

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

#### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.



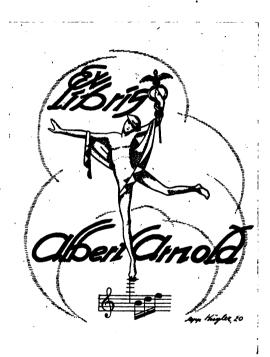


6

115 d 17



Vet. Ger. II P. 220

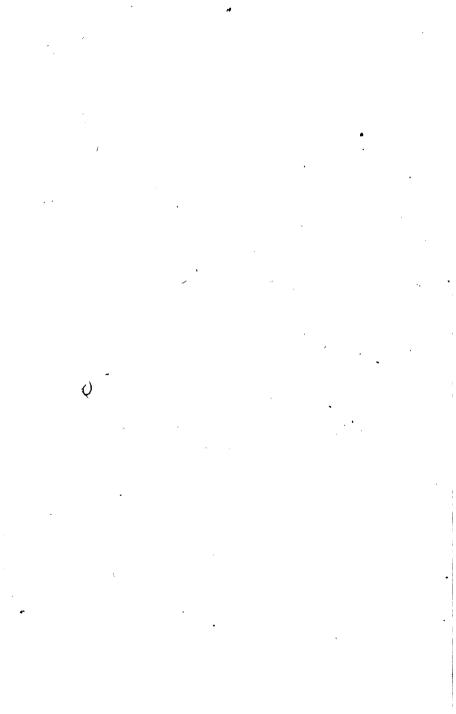


6

115 d 17



Vet. Ger. II P. 220



#### Die

# Vernünftigen Adlerinnen.

Der erste Theil.



Dritte Auflage.

Mit Ronigl. Pohlnif. und Churfürftl. Sachfischen, wie auch Ronigl. Preußischen und Churfürstl. Brandenburgischen allergnädigsten PRIVILEGIIS.

Hamburg, verlegts Conrad König. 1748





# Vorrede

# zur zwenten Auflage, 1738.



6 wird dem geneigten Leset nicht so gar unbekannt senn, daß diese moralische Blätter in den Jahren 1725 und

1726, wochenklich ans Licht gestellet worden. Imgleichen wird er sich noch erinnern, daß der erste Band, nebst den ersten Stücken des andern Bandes, in Halle; das Uebrige aber, gewisser Ursachen halber, in Leipzig herausge,

#### Vorrede.

kommen. Die damalige gute Aufnahme die fer Arbeit, ungeachtet zu gleicher Zeit des Hamburgischen Patrioten lehrreiche Blåt ter beståndig herauskamen, hat dieselben von ımzähligen solchen Blättern unterschieden, die zu der Zeit an verschiedenen Orten in Deutschland aus Licht traten; aber selten bis zum dritten oder sechsten Stucke fortgesetzet wur Die Absicht, so die ersten Verfasser derfelben hatten, war and so neu, als un strässich. Siè suchten dem deutschen Frauen zimmer ein Blatt in die Hånde zu bringen, welches ihm zu einer angenehmen Zeitkur. sing dienen, und doch von nüglicherm und sehrreicherm Innhalte senn sollte, als die gewohnlichen Romane. Diese Absicht zu er: halten, bedienten sie sich des unschuldigen Kunstgriffes, sich selbst für Franenzimmer auszuge ben; weil sie wohl vorher sahen, das dieses Porgeben, wenn es gleich nicht überall Glau ben finden sollte, dennoch viel zu guter Auf nahme berselben bentragen wurde.

## zur zwenten Auflage.

Daß diese Absicht nicht fehl geschlagen sen, hat der Erfolg gewiesen: und vielleicht hat diese Verstellung keinen geringen Antheil daran gehabt. Da indessen diese Blatter nicht ohne Rußen gewesen, und theils ihrer guten Sittenlehre, theils ihrer reinen Schreibart wegen, von vielen gelehrten Mannern hier und da, auch in offentlichen Schriften, gelobet worden: so hat sich der Verfasser derselb ben an die Spottereven nicht gekehret, die er von manchen Uebelgefinneten, wegen Berleugmung seines Geschlechts, erdulden muffen. Auch iego, da eir die beste Gelegenheit hatte, in der Vorrede zu dieser neuen Auflage, ihre mehrentheils stumpfen Einfälle mit baarer Munze zu bezählen: so überläßt er sie boch ihrem überklugen Laßdunkel; und erwarket von ihnen erst was Muslichers und Zierlichers, che sie sich ein Recht anmaßen können, etwas zu verachten, davon sie gewiß sehr wenig oder nichts verstehen.

#### Borrede

Even so wenig wird man hier eine Ant wort auf diejenigen Beurtheilungen von ernst hafterer Art und größerer Einsicht geben, die von einigen gelehrten Männern über diese Blatter ergangen sind. Sie haben dieses Schickal mit dem Patrioten gemein gehabt, als welcher, wo nicht schärfere, doch gewiß nicht gelindere Urtheile erfahren mussen. Ab lein, wie es einem Kunstrichter erlandet ist, von allen Scribenten, nach den Regeln der gefinden Vernunft, seine Mennung zu sagen: atto ist es auch gewiß, daß diese Urtheile keine bictatorische Machtsprüche sind; zumal wemi man deutlich spuren kann, das einige Privataffecten mit unterlaufen. Indessen hat sich der Urheber dieser Blätter auch die gegebenen Erinnerungen solcher scharfen Richter dazu dienen lassen, daß er dieselben nochmals sorgfaltig geprufet; alle diesenigen, so ihm als gegründet vorgekommen, sich zu Nuze gemacht, und das Uebrige so angesehen, als ob es gar nicht wäre geschrieben worden.

### zur zwenten Auflage.

Die Einsicht der Gelehrten ist nicht als lenthalben einerlen; so wenig als die Grundreaeln, darnach sie urtheilen, allemal überein Ein ieder bebient sich also mit fommen. Redyt so lange der seinigen, bis er eines bef sern überführet worden. Hierzu könnnt noch, daß die Absichten, die Zeiten und die Oerter, in welchen man schreibt, auch zuweilen etwas erfordern, oder doch entschuldigen, was viel leicht sonst zu tadeln senn wurde. Wer sür unstudierte, oder hodystens für mittelmäßig gelehrte Personen schreibt; der darf sich nicht aller der Ekundlichkeit und Ordnung bedienen, die in anderen Werken, für tieffinnige Mei fter in den Wissenschaften, herrschen muß. Ge nug, wenn er deutlich, lehrreich und angenehm schreibt; seine Lehren in allerlen Gestalten verkleidet; seine Strafen und Warnungen übergüldet und verzuckert; und also die bittere Wahrheit auch denen unvermerkt benbringet, die sie sonst nicht wurden ertragen können. Vielleicht findet ein billiger Richter, daß zu ][ 4 dieser

#### Vorrede

dieser Art zu schreiben nicht eben so gar viele unter den Gelehrten geschickt senn würden; die doch sonst in systematischen Buchern und gründlichen Abhandlungen gute Proben abgelegt haben.

Was diese neue Auflage anlanget, so ist darinn ohne Noth nichts geandert, weggelaf sen, oder hinzugesetzet worden. Nur diejenis gen Blåtter, die, wider des Verfassers Willen, von dem damaligen Verleger in Halle, eingerücket worden, und zu mancherlen Ber drußlichkeiten Anlaß gegeben haben, find hier ausgelaffen, und mit ganz neuen Blättern erset worden. Imgleichen ist manches Einschiehsel, welches gleichfalls, wider des rechten Urhebers Willen, von einer andern Hand eingeflossen war, hier weggeblieben. An einis gen Orten sind auch wohl ein Paar neuere Gebanken mit eingeflossen, die aber keine halde, vielweriger ganze Seite ausmachen werben.

Uebrigens

### dur zwenten Auflage

Uebrigens aber hat man sich, so viel moglich gewesen, die Ausbesserung der deutschen Schreibart angelegen senn lassen: damit man, ben der heutigen größern Einficht in die Rich tigkeit und Schönheit unster Muttersprache, nicht so leicht eines Fehlers überwiesen zu werden fürchten dörfe. Die Rechtschreibung ist auch nach denen bisher von der deutschen Gesellschaft verbesserten Regeln eingerichtet wor den, die vielleicht ehestens weitlauftiger im Drucke erscheinen werden. Endlich sind alle die groben Schniker und Drucksehler hier verbessert worden, die sich in die erste Auflage theils gleich anfangs eingeschlichen; theils ben dem nach und nach geschehenen Nachdrucke der meisten Blätter, alles überschwemmet hatten: wedwegen der Verfasser dieselbe gar nicht mehr für seine Arbeit erkennen mag.

Was endlich der Herr Verleger, an dem seinesten Papiere, der saubern Schrift, und an anderen Zierrathen dieses Buches, auf

### Worrede zur zwenten Auflage.

eine höchstrühmliche Weise geleistet, das wird verhoffentlich einem ieden von sich selbst in die Und also hat man guten Anaen fallen. Grund zu hoffen, daß diese neue Auflage dem geneigten Leser viel besser, als die erstere, ge: fallen werbe. Trägt sie aber über dieses auch etwas zu Beforderung der Tugend und auter Sitten; imgleichen zu Verbesserung der fregen Kunste, und zur Aufnahme unster Muttersprache ben: so wird sich der Verfasser, we: aen der darauf verwandten Mühe, reichlich ae: nug belohnet achten. Lebe wohl, geneigter Pefer, und bleibe seinen Bemuhungen ferner aewogen.





# Rachricht wegen der dritten Auflage,

bon 1747.

a ber Herr Berleger mir voriges Jahr zu wissen that, daß er sich gendthiget sehen würde, eine neue Ausgabe der vernünstigen Tadlerinnen zu besorgen: hielt ich es für meine Schuldigkeit, wie ich sonst ben allen neuen Aussagen meiner Schriften thue, auch dieses Werk nochmals durchzusehen, und hin und wieder etwas zu verbessern. Ich habe solches auch mit dem Fleiße und der Ausmerksamkeit gethan, die meisner bisherigen Leser Nachsicht und Gewogenheit, gegen viele schwache Stellen verdienet, und mir als eine Pflicht auserleget hat. So wenig ich mich diese

#### - Nachricht wegen der dritten Auflage.

viese Stunde für geschickt halte, auf einmal etwas unverbesserliches zu schreiben: so wenig traue ich solches meinen damaligen Jahren zu; da ich zwar nicht in der ersten Hise einer achtzehn dis zwanzigzährigen Tugend war, doch aber, auch im sechs und sieden und zwanzigsten Jahre, mich noch keiner vollskommenen Einsicht und Erfahrung rühmen konnte. Was man indessen von diesen Jahren fordern konnte, oder auch zum theil geleistet fand, das ist so glückslich gewesen, besser, als ich selbst vermuthen oder hofsen kommen, aufgenommen zu werden; und zwar zu einer solchen Zeit, als ich der gelehrten West noch ganz unbekannt war, und zumal ben diesem Werke meinen Ramen auf das sorgkältigste zu verbergen suchte.

Ich weiß es wohl, daß seit etlichen Jahren; dieser gutige Benfall vieler Leser, mir auch allerley harte Urtheile von anderen zugezogen hat. Man hat theils an einigen darinn abgehandelten Sachen, theils auch wohl un der Schreibart hier und da etzwas erinnern wollen: und dieses hat mich gar nicht Wunder genommen. Ich kenne die Art unserer Zeiten, da eine gewisse Zunft von Kunstrichtern, mit ihren lieben Getreuen, allein oben schwimmen, und also

#### Nachricht wegen der dritten Auflage.

also alles dasjenige unterdrucken will, was nicht zu ihrer Kahne geschworen hat. Aber eben der Zorn, den sie über alles, was von mir herkommt, ausschütten, sollte mich bennahe bereden, daß an meinen Sachen was Gutes senn mußte: weil fie es sonft nicht so fehr verfolgen wurden. Denn an gang nichtswürdige Schriften würden sich doch solche hocherleuchtete Männer mit ihren gelehrten Federn wohl nicht machen. Je mehr sie also wider mich zu Felde ziehen werden: besto stolzer werden sie michmachen; ob ich gleich niemals einen Trieb spüren werde, mich an ihnen auf eben die Art zu rächen. Ich sehe es namlich ein, wie thdricht es ist, wenn ein Schriftsteller verlanget, daß alle andere bloß nach seinem Ropfe schreiben sollen: eine Wahrheit, die meine Sconer gar nicht einzusehen scheinen.

Diese neue Auslage ist indessen durchgehends in vielen Stücken besser, als die vorige. Es ist ein ganz neues Blatt, nämlich das von der wahren Ehre, welches das XXXIV ist, an die Stelle eines alten gekommen, welches man meiner sleißigen Gestülstim zu danken hat. Auch ich selbst habe ein paar ansehnliche Stücke hinzugesetzt, und andere kleine Stellen hin und wieder eingeschaltet. Die Rechtschreibung

#### Nachricht wegen der dritten Auflage.

Schreibung ist durch und durch gebessert, und einige eingeschlichene Druckfehler sind verbannet worden. Sollten aber, wegen meiner Abwesenheit von dem Drucke, sich wiederum einige neue eingeschlichen haben : so wird ber geneigte Leser sie gutigst überse hen, und mir nicht zurechnen. Die Schreibart aber überhaupt habe ich gelassen, wie sie war; ungeachtet gewissen Kunstrichtern dieselbe an einigen Stellen nicht furz genug vorgekommen. Wir haben nicht alle einerley Sinn. Wie? wenn mir eines andern seine zu kurz und gebrochen vorkame? Es ist nicht einem ieben gelegen, einem Tacitus ober Seneca gleich zu werben. Auch biese bepbe Scribenten haben bem Tabel nicht entgehen konnen: und wer weiß, ob sie nicht mit bessern Rechte, als der wortreiche Cicero, eines Fehlers beschuldiget worden?





# Die vernünstigen Sallerinnen.

Das I Stuck.

Mittwochs, den 3 Jenner, 1725.

Canity.

Die Larve vom Geficht bes Lafters abzureiffen.

as ift das nun wiederum für eine neue Hirngeburt? Es wird ieho Mode, daß man gern einen Sittenlehrer abgeben will. Haben wir aber nicht von Mannspersonen schon moralische

Schriften genug; und muß sich das weibliche Geschlecht auch noch ins Spiel mischen? Es wird gewiß ein ehrbares Cassees kränzchen senn, welches ben dem Ueberflusse mußiger Stunden gewohnt ist, alles zu beurtheilen und durchzuhecheln. Die gusten Kinder mussen wohl dem Sirach zeitig aus der Schule gelausen senn; sonst wurden sie seine Lehre besser gefasset haben: Laß dich nicht zu klug dünken, iedermann zu tadeln. Wenn doch die lieben Momusschwestern sich wieder in die Auslicht dieses klugen Hauslehrers begeben wolken; so wurde ihnen

nen ihr unzeitiger Rubel, vielleicht zu ihrem eigenen Bortheile, vergeben.

So haben ohne Aweifel viele geurtheilet, als sie die Ueberschrift von diesem Blatte in den öffentlichen Zeitungen wahrgenommen haben: und diese wurden gewiß, ihres unbedachtsamen Ausspruches halber, am ersten verdienen, von uns getadelt zu werben. Wir vergeben ihnen aber dießmal ihre Hebereilung. Es ist allerdings was undewöhnliches, daß sich schwache Werkzeuge zu öffentlichen Richterinnen aufwerfen. Denn obwehl die lebhaften Engellanderinnen, und fo gar die Schweizerinnen, den Ruhm erlanget, daß fie au'einigen bekannten Sittenschriften nicht wenig bengetragen haben: so find doch ihre Arbeiten der neugierigen Welt nicht anders, als burch die Vermittelung gelehrter Mannspersonen, mitge-Wir aber unterstehen uns ieso was mehrers. theilet worden. Wir unterwerfen uns keiner mannlichen Auflicht in Verfertigung derer Blatter, die wir ins funftige herauszugeben willens find: fondern wir find entschlossen, dieselbigen ohne fremde Anordnung, nach unferm eigenen Gutdunken, und auf unfre eigene Befahr, ans Licht treten zu laffen.

Wer begierig ist, den Ursprung unsers Vorhabens zu erfahren, dem kann solgendes zur Nachricht dienen. Phyllis, ein wohlerzogenes Frauenzimmer, sand mich, ben einem unvermutheten Besuche, in Lesung einer gewissen moralischen Betrachtung beschäftiget. Wie so sleifig, liebe Schwester? war ihre erste Anrede, als sie kaum ins Zimmer getreten war. Diese beantwortete ich mit einer freundlichen Bewillkommung und mit Darlegung meines Zeitvertreibes. Das leste that ich um desto williger, je gewisser ich wuste, daß meine Phyllis auch eine Freundinn solcher Schristen war, die auf die Verbesserung unserer Sitten abzielen. Wir hatten uns kaum geseset,

gefetet, als wir fast bende zugleich auf die Gedanken kamen: ob es benn nicht möglich wäre, nach dem Erempel der Manns personen, eine besondere Schrift zu verfertigen, darinnen von mancherlen Rehlern der Menschen überhaupt, insonderheit aber von den Schwachheiten des weiblichen Geschlechts, gehandelt wurde? Es fielen uns verschiedene Materien ein, die nicht von geringem Rugen zu senn schienen, und, so viel uns wissend war, noch von keinem gebührend waren abgehandelt worden. Wir saben bende in diesem Borbaben keine Unmöglichkeit, und der Benstand, den sich eine von der andern versprach, machte uns einen Muth, unsere Absicht ins Werk zu richten. Nur dieses schien uns rathsam, daß wir noch eine Gehulfun suchen, und dadurch unfere Babl verstärken Eine drenfache Schnur reisset so leicht nicht, dachten wir: ja wir vermutheten mit gutem Grunde, daß wir alsdann neue Sinsichten, eine neue Lebhaftigkeit, und mit einem Worte, ein größeres Vermogen befommen murden, der Welt etwas Tuchtiges vor Augen zu legen.

Unter allen meinen Freundinnen schien mir keine hierzu geschickter zu senn, als Iris, deren Fähigkeit mir schon aus vielen Proben bekannt geworden war. Ich schlug sie daßer der eistrigstnachsinnenden Phyllis vor, und hatte das Vergnügen, ihren Beysall zu erhalten. Wir können uns keine bessere wünschen, als eben diese, gab sie zur Antwort; denn ausser ihrer Fertigkeit in der französischen Sprache, versteht sie auch die lateinische: wenn es nur möglich ist, sie in unsere Gesellschaft zu ziehen. Es ist um den Versuch zu thun, erwiederte ich, und wir wurden eins, ihr solgendes Tages unsere Unschläge zu eröffnen.

Dieses geschah auch in der That. Allein ihr erster Widerstand schien etwas mehr, als eine blosse Bescheidenheit, zum A 2 Grunde

Grunde zu haben. Lieben Kinder, fagte fie, nachdem fie unfern Vortrag mit einiger Bewunderung angehöret hatte, was hat euch immermehr auf diese Gedanken gebracht? Bedenket nur, was ihr euch für Urtheile über den Hals ziehen werdet! Die Mannspersonen werden gewiß lange nichts zu lachen gehabt haben. Doch vergebet mir diese Worte! Ihr bende send geschieft genug dazu; ich hingegen finde mich viel zu schwach: darum verschonet meine Schultern mit dieser Burde. Sie suchte uns noch ferner vorzustellen, wie leicht unsere Ramen kund und offenbar werden konnten; da man denn mit Kingern auf uns zeigen, und uns also zum allgemeinen Gelachter machen wurde. Sie fand uns aber gegen alle diefe Ginwurfe so wohl verwahret, und mit neuen Gegenvorstellungen so reichlich versehen, daß sie sich endlich genothiget sah, nachzugeben. Ihre vorige Blodigkeit verschwand allmählich, und sie ward zulest eben so eifrig als wir, dieses Vorhaben eheftens jum Stande zu bringen.

In unserer ersten Zusammenkunst ward sestgesest, daß unsere wochentliche Schriften den Namen der vernünstigen Tadlerinnen sühren sollten. Das klingt großsprecherisch und verwegen genug! so wird hier mancher denken. Allein gemach, meine Freunde! man hore zuvor unsere Erklärung darüber an. Tadeln heißt, unserer Einsicht nach, die Fehler und Schwachheiten der Mensthen beurtheilen, und diese Urztheile durch Worte oder Schriften zu verstehen geben. Wir halten dieses sür eine Sache, die nach Beschaffenheit der Unzstände gut oder bose, löblich oder strässlich werden kann; obgleich das leste weit gemeiner ist, als das erste.

Simpler, und seine Schwester, Simplicia, bilden sich ben ihrer Dummheit sehr viel ein, und wollen mit Gewalt scharssung heißen: darum wersen sie sich zu Richtern,

oder daß ich recht fage, zu Spottern über andere Leute auf. Sie find nirgends lieber als an denen Dertern, wo sie viele Personen von benderlen Geschlecht in Augenschein nehmen und betrachten konnen. Da haben sie nun scharfere Augen. als Luchfe. Sie feben auf alle Rleinigkeiten, und eroffnen ihre Urtheile durch Worte und Geberden. Was tadeln sie aber? Nichts, als folche Fehler, die kein Mensch andern kann. Simplicia macht von den Mannsbildern der Unfang. Bald findet sie an den Kussen etwas auszuseken. Bald ist das Besicht nicht nach ihrer Phantasie gebildet. Bald ist der ganze Leib nicht wohl gewachsen. Diesem sind die Schultern zu breit, und jenem zu schmal. Der eine hat schielende, der andere triefende, der dritte gar Ragenaugen. Simpler folget ihrem Erempel, und beurtheilet das Frauenzimmer. Das eine ist zu blaß, das andere zu roth; dieses zu mager. amd jenes zu fett. Bald find die Ruge gar zu ungeschieft; bald fehlt den Sanden etwas: bald geht es über die Gestalt des ganzen leibes her. So verrathen denn bende ihren groben Unverstand im Tadeln.

Momus, ein ungereinter Grillenfanger, will seine scharse Beurtheilungskraft auch sehen lassen. Er meistert alles, was nicht mit seinen wunderlichen Einfällen übereinkömmt; wird aber nicht gewahr, daß sich dieselben unmöglich aussühren lassen. Er sagt, der Mensch hätte billig ein Fenster in der Brust haben sollen: damit man seine heimelichen Gedanken schon von außen wahrnehmen könnte. Dem Ochsen sollten, seiner wohlbedächtigen Mennung nach, die Hörner nicht vor der Stirne, sondern vor der Brust stehen; wo er vermuthlich weit mehr Kräste hat, dieselben zu gebrauchen. Ja er hält alle seine Landsleute sur Narren, weil sie ihre Häuser nicht auf bewegliche Räder erbauen:

damit man sie nach Belieben von einem Orte zum andern bringen, und also manchen bosen Nachbar los werden könne. Wer sieht aber nicht, daß dieses Tadeln aus einer eigensunigen Narrheit herrühret?

Der lieblose Schadenfroh machet sich an diejenigen Fehler der Menschen, die sich in der That wohl verbessern laffen. Darinnen thut er nun zwar klüger, als jene: allein er versieht es in kinem andern Stücke. Wenn er die Fehler und Gebrechen der Menschen wahrnimmt, so küßelt er sich darüber. Er ziehet sie mit höhnischen Worten durch, und suchet die Personen selbst lächerlich zu machen. Dadurch aber schadet er ihrem guten Namen, ja bisweilen gar ihrem Glücke: zu geschweigen, daß er sich selbst unbedachtsamer Weise und zählige Feinde auf den Hals ladet.

Es sen ferne von unseren kunftigen Arbeiten, daß wir eine von diefen verwerflichen Gattungen des Tadels nachah-Unsere größeste Sorgfalt wird dahin gehen, men follten. daß wir erstlich nur solche Fehler anmerken mogen, die einem Menschen wirklich zugerechnet werden konnen, und also wahrhaftig unter die Rehler gehören. Unfer Tadeln soll ferner bescheiden senn. Denn wir werden keine Urtheile von solchen Dingen fallen, die mehr Berstand, mehr Gelehrsamkeit und Rrafte erfordern, als wir besigen, und folglich für ums zu wie wir denn benläufig erinnern, hoch find: Gedanken mehr aus einem naturlichen Verstande, und einer angebohrnen Lebhaftigkeit des Beistes, als aus einer eigentlichen Gelahrtheit, oder großen Belefenheit, herfließen werden. Unser Ladeln foll endlich auch kein spottisches, sondern ein wohlgemenntes und liebreiches Zadeln senn. Denn wir werden unsern Vortrag so einrichten, daß keiner dadurch erbittert oder zum Zorne gereizet werde : ja wir wollen uns auch

angelegen seyn lassen, die Mittel vorzuschlagen, die, umser wenigen Sinsicht nach, zu desto leichterer Abschaffung mancher Schwachheiten behülslich und dienlich seyn können. Weil wir nun dafür hielten, daß iemand, der auf solche Weise tadelt, sich recht vernünftig aufführet: so haben wir kein Bedeuken getragen, uns die vernünftigen Tadlerinnen zu nennen.

Sollte nun ein Worhaben, welches ouf isterwähnte Beife eingerichtet ist, straffich senn? Unfere Theils beforgen wir diefes keinesweges: vielmehr find wir verfichert, daß die Pflicht, die uns als Christen oblieget, uns unter einander zu ermahnen, zu warnen und zu strafen, uns dazu genugsam berechtige. Der Mensch ist ohne Zweifel so erschaffen, daß er unzählige Bollkommenheiten erlangen kann, die er noch nicht wirklich besitzet. Daber schließet man, Gott habe ihm diese Kahigkeit in keiner andern Absicht gegeben, als daß er sie wirklich gebrauchen, und von Tage zu Tage vollkommener zu werden trachten soll. Es ist auch nicht gemug, daß ein ieder für fich allein sorge : sondern die durch die Vernunft und Offenbarung uns allen vorgeschriebene Liebe unsers Rächsten verbindet uns auch, für andere zu sorgen. können wir aber die Vollkommenheiten unferer Bruder und Schwestern besser befordern, als wenn wir ihnen die Unvollfommenheiten zeigen, die sie noch an sich haben, und sie vor. denen Rehlern warnen, die ihnen hier und dar noch ankleben? Diefes wird also unsere vornehmste Absicht senn: und ob wie es gleich bisweilen, mehrerer Deutlichkeit halber, unter erdichteten Namen und Personen bewerkstelligen werden; so darf doch niemand denken, daß diefes lauter wahrhafte Begebenheiten waren, die man aus Haß, oder aus feindseligen Ab. siebeen so deutlich beschrieben batte. Nein, es sollen nur Bider senn, die, zu desto lebhafterer Borstellung der Laster, mit Fleiß also entworsen worden.

Was bunket euch ieso, meine Freunde, von dieser neuen moralischen Schrift, Die euch anfänglich so verächtlich gefchienen? Aft euren Ginwurfen durch die bisherige Eroffnung sunfers Vorhabens ein Gnugen geschehen, und send ihr dadurch auf andere Gedanken gebracht; so sind wir glucklich. Bleibet ihr aber ben eurer vorigen Sprodigkeit, bleibet ihr ben der vorgefaßten Mennung, daß von einem, oder von etlichen unstudierten Weibesbildern nichts lefenswürdiges, nichts Tuchtiges zu hoffen sen: wohlan, so glaubet, was ihr wollet: wir werden es euch nicht wehren. Das beste ist, daß auch ihr nicht vermögend send, unfer löbliches Vorhaben zu stören. Bill einer oder der andere seine Krafte versuchen, und ums :etwa in Schriften angreifen : so kann er zum voraus wiffen, daß weder unfer Geschlecht, noch unsere besondere Deigungen uns jum Zanken und Steeiten fabig gemacht baben. Wiewohl wir machen uns die Hoffnung, daß niemand seine helbenmuthige Gelehrsamkeit so misbrauchen werde, daß er in Widerlegung einiger Frauenzimmer eine besondere Ehre fuchen sollte.

Wer wird aber unsere Blatter ins kunftige lesen? Bermuthlich allerlen Gattungen von Menschen. Die Tuigendhaften darum, weil sie eben das Vergnügen darinnen finden werden, was schöne Angesichter vor einem Spiegel antressen. Die Lasterhaften werden es zum Theile deswegen thun, weil sie, ohne alle Beschämung, übrer Fehler gewahr werden, und unvermerkt lernen können, wie sie sich am besten davon besrehen sollen: zum-Theile auch darum, weil sie sich nicht durch, eine unbedachtsame Verachtung dieser Schrift selbst bloß geben, und ihre Schwäche werden verrathen wol-

Dergestalt wird allezeit dasjenige Blatt, welches die gemeinsten Mangel entbedet, die allermeisten Kaufer zu gewarten haben. Die höflichen Mannsperfonen ins besondere, werden ihre ruhmliche Gefälligkeit gegen unfer Geschlecht, dadurch an den Lag legen konnen. Sie werden fich, nach ihrer gewöhnlichen Artigkeit, ben ihren Schonen amenehm machen; wenn sie dasjenige nicht verachten werden, was von deren Mitschwestern herkommt, und was ihnen so manche gute Erinnerung geben wird. Bie gerne nehmen sie es nicht an, wenn ihre Lesbien, Flavien, Conthien, w. etwas an ihrer Aufführung erinnern? Wie verbindlich banken sie nicht dafür? Sie bitten noch wohl gar, daß diefelben nur forts fahren mogen, dergleichen zu thun. Wir verlangen nicht die Halfte von allen diesen Höflichkeiten, und find zufrieden, wenn sie uns nur nicht für ihre Feindinnen erklären werden.

Ihr aber, artige Mitschwestern, ihr könnet euch alle eine Shre daraus machen, daß auch euer Geschlecht zu ders gleichen moralischen Arbeiten, wo nicht Fähigkeit, dennoch Neigung und Sifer genug habe blicken lassen.

Calliste.



# Das II Stúck.

Den 10 Jenner, 1725.

#### Canita.

Ein Deutscher ist gelehrt, wenn er sein Deutsch versteht.

ie unnüßen und gezwungenen Höflichkeiten, die man einander im gemeinen leben zu bezeigen gewohnt ift, scheinen dem Naturelle unsers Deutschlandes so wenig gemäß u senn, daß man auch kem rechtes deutsches Wort hat, womit man das frangolische, Compliment, gebührend ausdrücfen konnte. Unfern Borfahren war die Sache felbst unbekannt; oder sie hatten doch zum wenigsten kein Belieben daran: daher achteten sie es auch nicht für nothig, ein solches Wort einzuführen. heute zutage haben wir kaum den Namen der Deutschen übria behalten. Unsere Rleidungen sind den Rleidungen unfrer Großaltern nicht mehr abnlich; unsere Hauser sind verandert; unsere Speisen sind ofters ein unnatürlicher Mischmasch wider einander laufender Dinge. Unsere Sprache felbst ift nicht mehr naturlich, oder rein, wie vorzeiten; son= dern entweder voller gefünstelten und schwülstigen Redensarten, oder voller lateinischen, italienischen und französischen vermennten Bierlichkeiten.

Um neulichen Neujahrstage habe ich mit besonderer Aufmerkfamkeit die gewöhnlichen Gluckwunsche vieler Leute angehöret; aber es waren sehr wenige, die mir nicht Unlaß gaben, ben mir felbst zu lachen. Man ist verbunden, seinem Nachsten nicht nur alles Gute zu gonnen, wenn es ihm widerfähret, sondern auch anzuwünschen, ehe er es noch erlan-Daher haben ohne Zweisel die ersten Neujahrswünsche

ibren

ihren Urfprung genommen. Es hat vielleicht ein Herzensfreund den andern, mit einer immerlichen Empfindung, also angeredet: "Ach mein wehrter Freund, ich bin erfreut, daß "du, sowohl als ich, dieses neue Jahr in Gesundheit und gutem Bohlstande angetreten hast. Gott gebe, daß wir es auch "mit Vergnügen endigen mögen!" So hat die Natur einem aufrichtigen Gemüthe die Worte in den Mund gelegt. Wie macht man es aber zu diesen Zeiten? Es muß alles sein kunktlich, ja gar ängstlich ersonnen, in weitläustige, oder doch fremde Worte verstecket, und mit sehr vielen Zierrathen ausgepußet seyn. Mit einem Worte, man nuß complimentiren.

Es kam am Neujahrstage ein gewisser Mensch zu einem meiner Unverwandten, der fein Bonner ift, eben, als ich ihm, so zu reden, mur mit drenen, aber wohlgemennten Borten, Glud gewünschet hatte. "Eure Excellence wer ben pardoniren," hieß es: " daß ich, als Dero Client, mir die Permission ausgebethen, zu dem mit aller Prosperité angetretenen neuen Jahre, mit gehorfamstem Respecte und " tiefster Submission ju gratuliren, und sincérement ju " wünschen, daß der Höchste Eure Excellence in allem contentement dieses und viele andere Jahre conserviren wolle, damit ich ehestens occasion habe, meine temoignage " zu bezeigen." Hatte der gute Mensch mehr franzosische Worter gewußt, ich zweisele nicht, er wurde sie eben so artig in feinen Gluckwunsch zu flechten gewußt haben, als diese unveraleichliche temoignage. Er versteht sonst die französische Sprache nicht besser, als ich die hottentottische; und dieses mare ihm endlich keine Schande, wenn er nur seine Mutterfprache verstunde. Wie soll er sie aber verstehen, wenn er sie nicht lernen will? Er halt es fur eine Artigkeit, ober, daß ich mich seiner beliebten Mundart bediene, für eine Politesse, wenn man auch die galante mode mitmachet. Man muß sich vont der Canaille auch en parlant diktinguiren; dergleichen tours im Neden sind schon im Deutschen recipiret, ja sast naturalisiret und nationalisiret. Sollte man doch sast auf die Gedanken kommen, daß solche Leute nicht von deutschem. Geblüte entsprossen wären; sondern zum wenigsten einen französischen Vater gehabt hätten.

"Ma chere Tante," redete mich folgendes Lages meine Befreundete an, "ich gratulire mir, da ich euch dieß Jahr um erstenmal die Vilite geben kann, und wünsche, daß euer charmantes Wesen euch ehestens diesenige mariage effectuiren möge, die ihr durch eure meriten = = = die ihr durch eure meriten = = = die ihr durch eure meriten seiter = = = 600 jahren Beschluß hinten nach. Ich dachte ben mir selbst an den schönen Bers, in Philanders von der Linde satirischen Gedichten:

Doch ben dem allen läst sich noch das Wunder spüren, Daß, die es nicht gelernt, dennoch französth parliren. Da heißt das andre Wort gloire, renommée, Massace, del esprit, sier, capricieux.

La Precieuse hat das Deutsche ganz verschworen:
Es klingt zu paisan in ihren zarten Ohren,
Und kömmt nach ihrem gout canailleux heraus:
Ein Wort französisch ziert den ganzen Menschen aus.

Weil ich aber nicht gar zu vertraulich mit der erwähnten Freundinn umgehe; so enthielt ich mich dießmal, sie zu tadeln: indem ich nur in meiner Antwort den Wunsch ablehnete, deffen Erfüllung an ihr selbst ihr ohne Zweisel weit angenehmer seyn wurde, als an mir.

Ich gestehe es, daß dieser Fehler der Sprachenvermischung unsern Deutschen nicht allein anklebt. Biele Franzosen

zosen benderlen Geschlechts haben sich in das Lateinische und Italienische verliebt, so, daß sie es sehr gerne in ihre Gesprie the und Reden einmischen. Na das alte romische Frauend simmer foll schon das Griechische mit dem Lateinischen, als seiner Muttersprache, vermenget haben; weswegen es einer von ihren satirischen Voeten durchgezogen hat: wie wir bendes aus einer Anmerkung in Philanders satirischen Ge dichten wahrgenommen haben. Allein kann denn ein Kehler deswegen eine Lugend werden, weil er ben unterschiedenen Bolfern begangen wird? Bas fann aber ungereimter senna als eine folche abgeschmackte Vermischung zwoer oder drener Sprachen? Man versuche es doch im Deutschen mit der poblnischen, bohmischen oder wendischen; so wird man boren, wie munderlich es flingt. Mennt man, mit dem Franzosischen habe es eine ganz andere Bewandnif; dieses sen eine weit angenehmere und zierlichere Sprache, wodurch man det Hartigkeit unserer deutschen Mundart zu Bulfe kommen konne; fo frage ich: Warum bedienen wir uns denn nicht auch englandischer Mickwörter? Giebt auch wohl diese Sprache der franzosischen im geringften Stude etwas nach? Oder, wenn die französische so weich und zärelich wäre, warum wurde man denn in Frankreich italienische Zierrathe suchen ? Die Armuth der Sprachen kann man auch nicht zum Borwande gebrauchen. Denn ob man gleich die eine nicht von Wort zu Wort in die andere übersegen kann, welches in keis ner einzigen angehen soll: so sind sie boch alle so reich an Worten, Redensarten und angenehmen Ausdrückungen, daß man alle feine Gedanken in iedweder gang bequem zu verstehen geben kann. Ins besondere ist in unserer beutschen Sprache von allen, die sie recht versteben, ein solcher Ueberfluß mahrgenommen worden, daß sie hierinnen der lateinischen

sthen und griechischen nichts nachzeben darf: der französteschen, welschen und englischen aber, welches lauter Sprachen sind, die aus einer seltsamen Vermengung der Mundarten vieler Volker entstanden, sehr weit vorzuziehen ist.

Es giebt noch eine andre Gattung von Complimenten, die zwar nicht so weitlauftig und kunftlich, aber eben so wenig Bu loben ift. Man hort sie unter Leuten, die sich aus der so genannten galanterie nichts machen. Da beißt es: Prosit das neue Jahr! Bon jour, mein Berr! Ich gratulire jum Reste u. d. m. Diefe RedenBarten find ebenfalls, im Absehen auf die Sprache, ein geflicktes Wesen, das me-Der deutsch, noch lateinisch, noch franzosisch heißen kann; fondern jener Flattermans in der Fabel ahnlich ift, die fich bald zu den Thieren, bald zu den Bogeln zählte, da fie doch keines von benden war. Den Wunsch selbst betreffend, so wollte ich wohl behaupten, daß erwähnte Worte, in dem Munde der allermeisten, bloge Tone sind, daben sie nicht das Sie find wie jener Rabe, der den gerinaste gedenken. Gruß an den Raifer fehr fertig aussprechen konnte, aber selbft nicht wußte, was er sagte. Die Zunge ist in unsern Complimenten gleichsam ein Uhrwerk, welches Jahr aus Jahr ein fortläuft, und zu gewissen Zeiten schon seine bestimmte Worte ausspricht, ohne daß die Seele viel daran denken Ich habe einen Papagen, den habe ich die Worte gelehret: Send willkommen! Diefe rufet er ohn Unterlag, sowohl wenn iemand kommt, als wenn iemand weggehet. So bald sich etwas seinem Gehäuse nabert, so heißt es: Send willkommen! Und ich konnte mich des Lachens nicht enthalten, als neulich die Rage über ihn ber war, und er unter ihren Klauen in Lebensgefahr gerieth. Denn ob er sich schon voller Angst derfelben zu entziehen suchte; so schrie er poq

doch immer: Send willkommen! So geht es mehrentheils ben unfern Glückwünschen. Es mag uns Freund oder Feind anreden; wir mögenihm Gutes oder Uebels gönnen; so spriche doch der Mund: Ich gratulire: Prosit, Bon jour, u. s. w.

Ich habe meinen Verdruß über dergleichen abgeschmackte Sewohnheiten ben verschiedener Gelegenheit spüren lassen. Daher hatte sich ein guter Freund die Regel gemacht, er wollte mich allezeit mit einem reinen deutschen und neuersonnenen Glückwunsche anreden. Das that er auch neulich, als er mich im Ansange dieses Jahrs antras.

Es hieß: "Dochgeschäckte Schöne, mein Herz klopset, und mein Blut wallet vor ungewöhnlicher Freude, da Dero sternengleiche Augen dieses Jahr zum erstenmal zu erblicken das Glück habe. Meine brünstige Seuszer sind Opser, welche Deroselben von dem gütigen Himmel nichts anders, als eine vollkommene Glückseligkeit, und den erfreulichen Genuß eines immerwährenden Vergnügens erbitten wollen. Denn ich kann mit einer eiblichen Aussage bekrästigen, daß niemand mehr Theil an Dero blühendem Wohlstande nehmen wird, als ich; insonderheit wenn Sie mir den unvergleichlichen Ehrentitel ühres getreuesken Dieners vergönnen werden."

Es kam mir ben dieser Anrede nicht anders vor, als wenn ich einen hochtrabenden Romanhelden hatte austreten sehen, dem sein Gehirn in solche Unordnung gevathen ist, daß er nicht mehr wie andere Menschen reden will. Meine Antwort hierauf war: Ich bin nicht im Stande, ein so artig ausgesonnenes Compliment sogleich in der Geschwindigkeit zu beantworten. Sie werden mir also einige Zeit erlauben, die ich Gelegenheit sinde, auf eine Antwort zu studiren, die ein so scharssinniger Glückwunsch verdienet. Diesen Fehler begehen mehrentheils Leute, die eine gar zu seurige Einbildungs-

bildungsfraft haben. Sie übersteigen sich in allen ihren Sedanken und Ausdrückungen, und bringen daher solch schwülstis ges Zeug zu Markte; daß andere, die genauer zu denken und zu reden gewohnt sind, sich des Gelächters eben so wenig enthalten können, als ein Kenner der Edelgesteine, welchem man böhmische Diamanten für morgenkändische aufdringen will.

Diesen und anderen Unartigkeiten nun in dem gewöhnlithen Umgange abzuhelfen, ist, auf meinen Borschlag, unter feche von meinen bekannten Freundinnen, ein gewisses Verbundniß aufgerichtet worden, davon ich zum Beschlusse einige Machricht geben will. Wir nennen uns die Gefellschaft der Deutschen Musen. Denn ob sich gleich unsere Unzahl nicht ouf neune erstrecket, so hoffen wir doch, dieselbe durch den Eintritt mehrerer bald voll zu machen. Unfre Absicht ist vornehmlich, uns felbst in der Reinigkeit unserer Muttersprache au üben, und eine vernunftmäßige Art des Ausdrucks der Ge-Danken einzuführen. Ich kann aber keine vollkommnere Nachricht davon geben, als wenn ich diejenigen Grundsage hier berfüge, über welche wir uns ben Stiftung diefer Gefellschaft verglichen haben.

1. Wer in die Gefellschaft der deutschen Musen aufgenommen werden will, der muß durch einen reinen deutschen Brief, der an die Gesellschaft gerichtet ist, um eine solche Stelle Ansuchung thum.

2. Wenn nun dieser in der Versammlung vorgelesen worden, und Benfall gesunden hat: alsdann wird es der Unterschriebenen erlaubet, sich ben uns einzusinden; da sie denn von einer unter uns, mitzeiner ebenfalls reinen deutschen Bewillkommung, empfangen wird.

3. Unsere Versammlungen geschehen wochentlich from mal, nemlich Mittwochs und Sonntage nach geendeter Nachmittagspredige. 4. So

- 4. So bald wir bensammen sind, wird am Sonntage etwas aus Scrivers, Müllers, Mayers, Lassenius, oder such des Herrn Mosheims Büchern; die Mittwoche aber aus des Herrn von Canis und Bessers Schriften ein Stück vorgetesen: da denn infonderheit die hobrede des lestern, die er, auf seine unvergleichliche Kühleweininn geschrieben, schau etliche mal mit großem Nußen durchgegangen worden.
- 5. Sodann ergehen wir ums mit einer vertraulichen Unterredung, geben aber genau Acht, daß kein fremdes Wort, auch keine unverständliche Redensart, in unsere Gespräche gemischt werde. Welche dawider handelt, muß, zur Strafe, aus des Boileau Sacire auf das weibliche Geschlecht, oder, dasern sie kein Französisch versteht, aus Philanders oben erwähnter Ladelschrift, zehn Verse auswendig lernen, und in der nächsten Zusammenkunft hersagen.
- 6. Welche unter uns ertappet wird, daß sie in Melisso, Celanders, Behmeno, oder anderen dergleichen Schriften lieset, wo viele französische Wörter mit unterlaufen, die wird aus der Gesellschaft gestoßen.
- 7. Hingegen stehet es allen fren, Lohensteins Armisnins, die Octavia, die affatische Banise, imgleichen Rischens, Neukirchs, Opisens, Amthors, gebundeng und ungebundene Sachen, nebst Johann Adolph Hoffmanns Schristen zu lesen.
- 8. Des Melisso, Celanders und Behmeno Schrift ten liegen allezeit ben uns unter dem Cassectische; und die kampe unter der Kanne wird niemals anders, als mit einem Blatte derselben angezündet.
- 9. Keine unter uns darf auf ihren Nehrähmen ein Gedicht stecken, welches gut deutsch geschrieben ist. Wo hinges

### Die vernunftigen Tadlerinnen.

18

hingegen viel lateinische oder französische Wörter eingemischt sind, da ist es erlandt.

10. Reine unter uns ist befagt, einer Mannsperson freundlich zu begegnen, die in ihren Höslichkeiten ein Sprachengemenge macht, oder in anderen Gesprächen viele fremde undeutsche Wörter einmischet.

Wie wir nun in dieser vertraulichen Gesellschaft allezeit viel Vergnügen finden, und allmählich zu einer ziemlichen Fertigkeit in unserer Muttersprache gelangen werden: also hoffen wir, daß auch andere lehrbegierige Personen unsers Geschlechts, unserm Verspiele hierinnen solgen, und sich dieses annehmlichen und nußbaren Zeitvertreibs bedienen werden.

Physis.



# Das III Stúck.

Den 17 Jennet, 1725.

#### Canitz.

Ein andrer, von dem Pfeil des Liebens angeschoffen, Eroffnet seinen Schmerz mit hundert Gautelpoffen.

Soch gieng unlängst mit der größten Vorbereitung in die Machmittagspredigt, und hoffte daselbst in einem anbachtigen Gottesbienste mein Vergnugen zu finden : allein Liebknecht, ein eitler Mensch, machte mir meine hoffnung ganz zu Schanden. Ich traf ihn schon vor mir, ben dem nachsten Rirchenstuhle, an. Seine Rleidung, seine Sandlungen und alle seine Geberden verriethen, daß er nicht Gott, sondern den Menschen gefallen wollte. Wohin man sab, da fand man etwas artiges. Die lockigten Haare waren stark gepubert. Unter dem Halfe spielte ein großer Diamant hervor. Rleid war nach der neuesten Urt verfertiget, und die Basche schien fast weisser als der Schnee zu fenn. Er batte nichts vergessen, wodurch er sich annehmlich machen konnte; und die Natur hatte ihm nichts verfaget, was seinem Auspuße das rechte leben gab. Die Bildung des Gesichtes steckte voller Reizungen, und diese waren sehr stark, weil sie noch die erste Rraft hatten. Die Augen blisten mit einem durchbringenden Reuer, und daber mochte auch der Fehler entstehen, daß sie alle zuflüchtig waren. Seine Glieder waren alle so gewachsen, als ob sich die Matur mit Fleiß vorgenommen batte, einen Körpet aus ihnen zu bauen, ber vollkommen fenn follte. Und er hatte fie, durch feinen Bleiß, zu folchen geschickten Bewegungen ges 23 2 wohnet,

wöhnet, daß man nichts darinnen finden konnte, was der Bolk kommenheit des Leibes zuwider gewesen ware. Ich glaube, wenn Cupido den besten Romanenritter eingebuset harre, so wurde er ihn an diesem Liebknecht wieder gefunden haben. Denn er gab daben zu verstehen, daß er nicht unempfindlich sen.

Bellinde hatte fich taum auf ihrem Plage eingefunden, fo merkte man alsbald, daß er nicht fo gelassen mehr war, als er anfangs zu fenn schien. Go flüchtig feine Mugen vorher in der Rirche herumgiengen, so unbeweglich wurden sie an Bellinden. Er sah nicht mehr zufrieden aus, und weil sich vermuthlich die Lebensgeister in Menge nach den Augen ziehen mußten, so war es fein Wunder, daß er den Ropf unterstüßte. seufzete, er stellte sich so flaglich, daß man ihn, wenn er an einem andern Orte gestanden, für den buffertigen Bollner hatte anfeben muffen. Bellinde mochte ihm unterdeffen feinen falt finnigen Blief gegeben haben. Er erholte fich daher in etwas, wie ein Patient, der durch eine Arznen neue Rrafte befomint. Er brachte feinen leib in die beste Stellung; er eiferte wider die, welche ihm in dem Gedränge des Volkes seine ordentlich gelegten Haarlocken aus einander riffen; und damit ihm die Balsbinde seinen kostbaren Stein nicht verdecken mochte, fo ftrich er fie fehr oft mit den Fingern hinter den Hals. las er die Faserchen von dem Rleide, kurz darauf sab er gar in den Taschenspiegel, damit er das verbessern mochte, was ihn etwa verstellen konnte. Und wenn er weiter nichts zu thun batte, so nahm er seine Tabactsdose, und machte sie so weit auf, daß man von ferne die verliebte Abschilderung, welche an dem Deckel derfelben gemalet war, erkennen konnte. Endlich zog er ein Papier hervor, auf welchem, fo viel mir die Abtheilung der Schrift wies, Arien mit untermischten Recitativen stunden. Er las dieselben mit einer lachelnden Mine durch, und so oft er daben !

daben Belkinden ansah, so oft mochte in dem Texte seine Neisgung ausgedrückt senn. Ich ware ben dieser Begebensheit vor Uergerniß sast gestorben. Mir ekelte, die Possen langer anzussehen, und ich eilte, so bald es der Wohlstand zuließ, aus der Kirche.

Ich trat vor Verdruß, als ich nach Hause gekommen war, an das Fenster, um der Gitelkeit dieser Aufführung nachzudenken. Allein ich wurde bald in dieser Beschäfftigung ges stort, weil mich eine meiner Freundinnen, die junge Liebmanninn, besuchte. Wir giengen an den Ort, den ich alleverst verlaffen batte, und wir thaten kaum den erften Blick auf die Gaffe, so fagte fie schon zu mir: Seben fie doch, was fur ein artiger Cavallier ber Bellinde nachfolgt! Er ist gewiß recht wohl gewachsen. Der Mensch muß ungemein wohl zu leben wissen. Uch seben sie doch die verpflichtete Urt an, mit welcher er derfelben seine Hochachtung bezeuget! So sind sie eine so große Freundinn der Sitelkeiten? antwortete ich darauf. Was für Sitelkeiten verstehen sie? fragte sie mich ferner. Diejenigen, gab ich darauf zur Antwort, welche sie an dieser verliebten Mannsperson geruhmt haben. Ich weiß nicht, was fie haben wollen, erwiederte sie: entweder ich muß nicht verstehen, was artig und lobenswerth ist, oder sie mussen einen heimlichen Baß auf diefen Menschen haben. Ich bin seine Reindinn nicht, versicherte ich sie; doch kann ich auch seine Aufführung nicht billigen. Was wiffen fie denn von seiner Aufführung? fragte Das, was ich heute, zu meinem größten Berdruffe, in der Kirche von ihm gesehen habe, war meine Untwort. Rann ich so gludlich senn, es zu horen, verfette fie. Ich will ihnen alles erzählen, ohne daß ich das geringste darzu thue, erwiederte ich: und hiermit meldete ich ihr alles, was ich bishero umständlich von ihm beschrieben habe.

### 22 Die vermunftigen Tadlerinnen.

D Sigensumige! rief sie hieraut aus. So nennen sie eine erlaubte Galanterie Gitelfeiten? Bollen fie benn, daß die lebhaften Mannspersonen zu fteinernen Bildern werden follen? Ben ihnen muß gewiß die Thorheit Galanterie fenn, rief ich ihr entgegen, und sie möchtens vielleicht gern sehen, daß alle Wildseulen lebendig wurden. Eine Mannsperson, fuhr sie fort, die sich gegen das Frauenzimmer nicht verpflichtet aufführet, ist eine schlechte Creatur. Und eine Mannsperson, redete ich dargegen, die gegen ein Frauenzimmer in der Kirche verliebt thut, verdienet wenig Hochachtung. Wovon ftreiten wir? fragte sie. Von den Fehlern der Mannspersonen in der Kirche, welche sie entschuldigen wollen, antwortete ich. Man muß auch die Fehler nicht größer machen als sie sind, versette sie. It das kein großer Rebler? war meine Gegenrede, wenn man durch eine folche eitele Aufführung den Temvel entheiliget? Ich menne ja wohl, daß dieser allerheiligste Ort abscheulich entweihet wird, wenn man durch so strafliche Handlungen an den Lag legt, daß man ihn für ganz gemein Sollen denn das die öffentlichen Rennzeichen fenn, daß man ein Wesen verehret, von welchem man seinen Ursprung und seine Erhaltung hat? Darf man wohl in dem Pallaste eines Kürsten etwas vornehmen, melches der Ehrerbietung zuwider lauft, die man ihm schuldig ist? Sie treiben vielleicht die Sache zu hoch? wandte sie dargegen ein. Ich habe noch zu wenig gesagt, beantwortete ich den Ginwurf; ich muß noch erinnern, daß sich dergleichen Mannspersonen einer großen Verantwortung schuldig machen. Zu was für einer Kaltsinnigkeit in dem außerlichen Gottesbienste verführet nicht dieses leichtsins nige Verfahren das gemeine Volk? Die armen leute haben fast nichts anders übrig, als die Erempel der Vornehmern; wenn sie beurtheilen wollen, ob es recht oder unrecht sen, was

fie zu thun gesonnen sind. Das Licht der Bernunft scheinet ben ihnen zu schwach, und ist ganz verdunkelt, wenn es gegen diese Factel gehalten wird, wobon ihnen der Glanz so helle in die Augen leuchtet. Nun wissen sie ja wohl, ohne mein Erinnern, daß uns das Verbrechen eines andern, worzu wir Geles genheit gegeben, oder gar den Grund gelegt haben, als unfer eigenes zugerechnet wird. Und sie konnen leicht begreifen, mas får Folgerungen entsteben muffen, wenn benen Menschen, Die fich mit keiner grundlichen Untersuchung helfen konnen, die Mennung bengebracht wird: daß es nicht viel zu bedeuten habe, wenn man auch gleich den außerlichen Gottesdienst so genau nicht in acht nimmt. Es folgt aus diefer Mennung ein Verbrechen nach dem andern. Die gemeinen Leute halten den außerlichen Gottesdienst, wie er es in der That ift, für etwas febr großes, und benten: hat es nichts zu fagen, wenn ich mich hier nicht so strenge aufführe; so werde ich auch von Gott nicht viel zu befürchten haben, wenn ich in anderen Dingen, die er für geringer halt, etwas nachläßig bin.

Ach diese Sittenlehre ist zu scharf! war ihr Einwurs. Und die ihrige zu gelinde; war ich mit meiner Antwort sertig. Wer sind diesenigen, suhr sie sort, die sie tadeln? Sind es nicht junge Leute; Leute, die von einem seurigen Naturelle sind? Ben diesen darf man es nicht so genau nehmen. Sind es nicht auch Leute, versetzte ich, die sich eben zu dem Ende hier besinden, daß sie ihre Neigungen sollen zwingen lernen? Ach! darzu gehört viel Zeit, erwiederte sie, und da darf man diese Rleinigkeiten. \* \* \* Was? Rleinigkeiten, siel ich ihr in die Nede. Es ist ein schlechtes Merkmaal, daß sich ein Mensch bessern werde, wenn er nicht von dem ansangen will, was er am leichtesten abstellen kann. Ach es ist schwer! antwortete sie, sich demienigen nicht zu nähern, was man siebet, und die besten

## 24 Die verminstigen Tadlerinnen.

besten Gelegenheiten vorben gehen zu laffen, ben welchen mat dasselbe seiner Hochachtung versichern kann. Es ist aber auch eitel, erwiederte ich, wenn man es in der Kirche thun will. Aft denn die Kirche ein Opernhaus, daß man darinnen allerhand Liebesbegebenheiten spielen darf? So werden sie die Manns-Derfonen alle aus der Rirche verbannen muffen, rief fie aus. Sie mogen alle darinnen bleiben, versette ich, wenn sie sich nur von unsern Stublen entfernen, und ihren angewiesenen Ort Womit haben sie doch die Mannspersonen beleidiget, sagte sie hierauf, daß sie so gar strenge gegen sie ferne wollen? Mit nichts; gab ich ihr zur Antwort. Warum find fie ihnen denn so zuwider? fragte fie. Sie gefallen mir nicht, wenn ich sie so unverantwortliche Kehler begehen sehe. lassen sich ja noch wohl verantworten, entschuldigte sie diesel-Giebt man ihnen denn nicht den Rath, daß sie unsere Bekanntichaft suchen sollen? Steben ihnen denn aber unfere Häuser gleich offen? Mussen sie und nicht zwor kennen lernen? Ist es denn nicht nothig, daß wir ihre Geschicks lickfeiten wiffen? Wo haben fie wohl fo viel Gelegenheit, uns biefelben zu zeigen, als in der Kirche? Wer hat ihnen iemals Die Kirche batu vorgeschlagen, wo sie sich bemühen sollten, uns kennen zu lernen? antwortete ich; wenn man ihnen auch ges rathen bat, sich mit Krauenzimmer bekamt zu machen? Und werden wir dem etwa von feurigen Drachen bewahret, vor welchen man nur mit der größten Lebensgefahr zu uns koms men fann? Sie mogen ihre Befdricklichkeit auf der Baffe, in anderen Gesellschaften, und wo sie nur komen, sehen lassen, Die Leute find so neidisch nicht, daß sie uns dieselben verschweis gen follten.

Ich sehe schon, die Mannspersonen sollen mit Gewalt ihr Recht verlieren, sprach sie hierauf. Wie können sie doch

ein Recht verlieren, das fie nicht haben? fragte ich fie. Ach fie wirnen vielleicht, fieng sie von neuem an, daß er seine Soflichfeit nicht gegen fie verschwenden wollen. Er wurde ben mir schlecht angekommen son, gab ich zur Antwort, und ich habe mir auch vorgesett, daß ich mit meinen Augen keiner Mannsperfon, in der Rirche au fundigen, Gelegenheit geben will Soll man sich denn wunschen blind zu senn? verfeste sie. Das fen ferne, sprach ich; wiewohl man hat auch nicht zu befürchten, daß fie diefes thum werden. Zum wenigsten möchten fie es vieb leicht gerne sehen, daß ich mir die Augen verbinden lieffe? fuhr Sie wurden fich doch wohl bemuben, darunter ber vor zu schielen, erwiederte ich. Was foll ich denn anfangen? rief sie endlich aus. Machen sie es, mo es ihnen gefällt, wie ich zu thun entschlossen bin, autwortete ich. Ich will alles dasjenige genau in acht nehmen, suhr ich fort, worzu mich meine Schuldigkeit ben dem aufferlichen Gottesdienste in der Rirche verpflichtet. Ich will mit der andächtigen Versammlung singen, bethen, und wenn der Prediger auf der Rangel ficht, deffen geistliche Rede mit genauer Aufmerksamkeit anhoren, und im übrigen der Regel eines vornehmen Gottesgelehrten nachkommen. Dieser will, daß man auch diesenigen Lieder aus dem Buche singen foll, welche man langst auswendig gelernet bat. Denn dadurch, schreibt er, zieht man seine fluchtiaen Gedanken von allen eitlen Betrachtungen ab, und gieht feinen Augen feine Frenheit, unverantwortlich herum zu schweis Bas werden aber die Manuspersonen von mir urtheis len? erkundigte sie sich ben mir. Sie werden denken, bieß meine Erklarung, daß sie an ihren Sitelkeiten keinen Gefallen haben. Diefes wird fie kaltfinnig machen, und fie werden ihnen nicht langer mit ihrer Gegenwart beschwerlich fallen. Sie werden mich aber für eigensinnig ansehen, sagte fie. 3ch wollte, 23 5 baß daß sie hier etwas eigensimiger waren, als sie in der That sind. Ich werde mir von ihnen keine Gesehe vorschreiben lassen, sprach sie. Und hiermit hatte unsere Unterredung ein Ende.

Es ift gewiß bochst zu beklagen, daß unsere Gotteshäuser vielen wollustigen Mannspersonen zu rechten Ruppelpläten dienen muffen. 3ch schame mich, dieses Wort von den ge heiligten Staten auszusprechen: ich weiß aber den fundigen Misbrauch berselben nicht besser auszudrücken. insgemein einen Tempel mit dem Namen desjenigen zu belegen, welchem er gewidmet worden. Es ist kein Zweifel, daß Die Areunde des Herrn Liebknechts, wenn sie das Recht hatten, ben manchem Tempel die Benennung zu andern, den Namen, die Rirche Unserer Lieben Frauen, gerne mit die fem, die Rirche unferer Rlavien, verwechseln murben. meit vergehen fich die Menschen, wenn sie die verderbten und heftigen Neigungen, an statt des Berftandes, in sich herrschen laffen. Gie konnen aber nicht eber gebeffert werden, als bis der unterdrückte Verftand, durch eine nachdrückliche Benhulfe, zu seiner rechtmäßigen Herrschaft gebracht wird. ware es alfo, daß fie fich genugfam von der Beiligkeit der Gotteshäuser unterrichten lieffen: und wie nüglich wurde es vielleicht senn, wenn ihnen von allen Pfeilern in der Kirche und auf allen Stublen, vor welchen fie ihre Eitelfeit ausüben, diefe Schrift in die Augen fiele:

> Der Ort, darauf du stehest, ist ein heilig Land.

> > Iris.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## Das IV Stuck.

Den 24 Jenner, 1725.

Opig.

Belch schandlicher Gebrauch! Indem und manche so den guten Ramen stehlen, Und was wir nie gedacht, geschweige thun, erzählen.

or wenig Lagen befand ich mich in meines Bruders Zimmer, um mich mit ihm über verschiedene dunkle Derter' zu besprechen, die ich im Durchlesen einiger Blatter des Geneca angetroffen hatte. Doch meine lehrbegierde mußte sich unverhofft einschränken laffen, indem einer von unfern Bedienten meinem Bruder die Ankunft der Herren Brahllieb und Winds reich meldete. Wir hatten diese Nachricht kaum vernommen, so klopften sie bereits an die Thure. Da ich nun Bedenken trug, mich diesesmal ihrer complimentirsuchtigen Gitelkeit Preis zu geben, so eilte ich nach dem verschlossenen Cabinete, welches in dem Zimmer war, um daselbst so lange zu bleiben. bis wir, wie ich hoffte, in kurzem das Bluck haben wurden, fie wieder weit von uns zu sehen. Hierauf vernahm ich aus dem Scharren der Füße, und dem vielen höflichen Galimatias, ihre Anwesenheit. Mein Bruder nothigte sie, Plat zu nehmen, und nachdem er seine Verwunderung über ihren unvermutheten Zuspruch zu verstehen gegeben, suchten sie ihn zu bereden, daß er sie benderseits in eine musikalische Gesellschaft begleiten mochte, welche, wie herr Windreich fagte, die guten leute, herr Streugut und herr Achtlos, angestellet batten; um

die Jungfern, Hyacinthe und Amianthe, von ihrer Bochachtung zu überzeugen; indem auf den heutigen Lag der einen Beburts- und ber andern Namensfelt einfiele. Mein Bruder entschuldigte die abschlägige Untwort, die er ihnen gab, das mit, daß er zu folcher Bersammlung nicht geladen ware. Doch Berr Drahllieb beantwortete diefen Ginwurf so gleich: Man bat uns ebenfalls nicht dazu verlanget, fagte er; dem ungeachtet aber wollen wir leicht einen Bormand finden, derfelben mit Wir wurden auch gar nichts davon erfahren benzumohnen. baben, fuhr er fort; wofern es Amianthe so geheim gegen mich gehalten batte, als herr Achtlos, der sich doch bisher für meinen Freund ausgegeben hat. Diese hat mir burch gegenwärtige Zuschrift Nachricht davon ertheilet, darins nen sie es fehr beklaget, daß sie die heutige Zusammenkunft, welche zwischen uns abgeredet worden, nicht abwarten konnte, weil es ihr unmöglich ware, sich der Gesellschaft des herrn Achtlos zu entschlagen. herr Windreich losete den herrn Prahllieb im Reden ab, indem er zu meinem Bruder fagte: Mon frere begleite uns nur; er soll seine Freude an diesen zween eifersüchtigen Rerlen sehen. Ich war anfänglich wils lens, redete er weiter, das Bildniß der Hyacinthe an einem Bande von ihrem eigenen schwarzen Haare, im Knopfloche der Weste zu tragen, welches sie mir einst des Abends schenkte, als sie mir erlaubet hatte, ihr den ganzen Nachmittag allein die Zeit zu vertreiben. Doch ich habe mich anders besonnen. indem ich beforge, die Eifersucht des Berrn Streugut dadurch zu einer Ausschweifung zu verleiten. Ich habe zugleich erfahren, versette Herr Prahllieb, daß Amianthens Mutter ebenfalls gegenwartig senn werde. Diese Machricht hat mich bewogen, von meinem Vorhaben abzustehen: da ich sonst entschlos fen war, den Ring, den mir Amianthe nur gestern geschenkt, und

und weichen Herr Achtlos gar oft ben ihr gesehen, ihm zum Trope offentlich zu tragen. Denn ich vermuthe, die Mutter. die eine sehr ernsthafte Frau ift, mochte dadurch bewogen were den, ziemlich große Augen zu machen. hierauf hielte er aufs neue an, daß mein Bruder fich ankleiden, und fertig machen mochte, nut ihnen zu gehen. Doch er schlug es ihnen abermals ab, und fie fpurten nunmehro mohl, daß er es im Ernfte thate. Sie schleden fich beswegen zum Abschiede, und mein Brudet wünlichte ihnen, viel Bergwügen ben ihren Schönen zu haben. Daran wird es nicht fehlen, sagte Berr Windreich. kurchte nur, fuhr er fort, Hpacinthe werde fich und ihre große Reigung gegen mich gar zu bloß geben. Unlangf war ich in ihrer Gefellichaft auf einer Hochzeit: da kußte fie mich, wenn ich einmal mit ihr getangt hatte, wohl gehunal in Bes genwart aller Leute. Wenn ich fie min nicht fogleich wieder füßte, so beschwerte sie sich über meine Kaltsinnigkeit: und ich ftelle mir vor, herr Streugut werbe vor Angft fterben, wo sie es sich auch vor feinen Augen so beutlich merken läßt; daß fie mich liebet; wie fie folches in Gegenwart anderer schou fpuren laffen. Es ift ein gemeiner Fehler ber meiften Mads den, verfette Prablieb, daß die guten Rinder ihre Reigung gar nicht zu verstellen wiffen. Rach diefem giengen die Abfchiedscomplimenten von neuem an, und nach vielen Empfehluns gen zu einem gutigen Unbenten, machten fie fich von uns, und gaben mir angleich die Frepheit, mein bisheriges Gefangniß m verlaffen.

Ich ward hierauf alsobald zu einigen Geschäften geseufen, beswegen konnte ich meine Bewachtung über die Schwachheiten dieser ruhmredigen Gecken nicht anstellen. Dazumal wußte ich mich auch sogleich nicht zu entschließen, ob ich mehr über die Thorheit dieser Pralex spotten; oder, ob

ich mich darüber erzürnen sollte? Allein nachdem ich Gelegenheit gehabt, mich etwas zu besinnen, und sowohl den Ursprung dieser Praleren, als auch derselben Wirkungen einzusehen; so bin ich überzeuget worden, daß sie unter die Laster gehore, die einen ausnehmenden Rang unter ihres Ich finde es nothig, vorber zu erinnern, aleichen verdienen. che ich mich noch in die Untersuchung dieses gemeinen Kehlees leichtsuniger Mannspersonen verwickele, daß ich mit allem, was ich wider die Praleren in Liebessachen sagen werde, der Leichtglaubigkeit, die unserm Geschlechte gewöhnlich ift, keinesweges das Wort reden will. Ich weiß wohl, daß der arofite Theil des Frauenzimmers alle Höflichkeiten, die man ihnen erzeiget, als Wirkungen ihrer Verdienste ansieht, und fich aller derer Schmeichetenen wurdig achtet, die ihnen von den Mannspersonen vorgesaget werden. Daber habe ich auch meinem Geschlechte jum oftern gewünschet, daß es allemal ein wenig mistrauisch im Umgange mit den Männern fenn mochte; ob ich gleich sonst der Mennung bin, daß der Argmohn kein Zeichen eines edlen Gemuthes fen. ich spare diese Materie und deren weitläuftigere Ausarbeitung auf eine andere Zeit, indem ich derfelben, ihrer Wichtigkeit wegen, ein besondres Blatt zu wiedmen gedenke.

Man beschuldige mich aber keiner ausschweisenden Ausbrückung, wenn ich die Praseren der Mannspersonen, wegen genossener Liebesvertrausichkeit ben dem Frauenzimmer, ein großes Laster nenne. Ich habe mich dieses Wortes nach reiser Ueberlegung bedienet; und ich wünsche, daß dassenige, was ich ieso zu meiner Nechtsertigung vorbringen werde, die Mannspersonen auf bessere Gedanken sühren möge, die dieseher, was dieses Capitel betrifft, mit den Herren Windreich und Prahllieb einerlen Mennung gehabt haben.

Denn wofern basjenige tafter groß geneunet werben muß, welches einen großen Schaden bringet: fo darf ich mich nur auf die ungluckeligen Folgen berufen, die dergleichen Ruhmredigkeit nach sich zu ziehen pfleget, und die auch über diefes einem ieden einfallen werden, der einige Erfahrung, auch nur an fremden Personen, bat. Was besiset ein Krauensimmer wohl, das schächbarer ist, als ihr guter Rame? Was ist einem Krauenzimmer nothiger, ihr Glück durch eine gute Berheirathung zu machen, als eben derfelbe? Auch die luberlichste Manusperson, deren Ausschweifungen ganz außerors bentlich find, tragt Bedenken, ein Chebundniß mit einer Derfon von unferm Geschlechte zu schließen, die wegen ihrer Bertraulichkeit mit anderen Mannspersonen im Geruchte ober im Verdachte gewesen: so daß es ihr, in Absicht auf ihre Chrbarfeit, an einem auten Nahmen fehlet. Praler! so eigensinnig ist euer Geschlecht, dasjenige als die erfte und nothwendigste Eigenschaft unsers Geschlechtes zu betrachten, um welches ihr uns doch durch eine ruhmredige Praleren zu bringen sucht. Ueber diefes wachft die Große cures lasters auch dadurch, daß ihr es recht mit Vorfaß bes gehet. Diefer Borfak aber hat einen fo lächerlichen Ursprung, daß sich die Thorheit eures Herzens daben auf das deutlichste zu erkennen giebt. Saget mir doch, warum erzählet ihr eure Liebesbegebenheiten? Zum Zeitvertreibe, saget ihr, und zur Ja, ihr guten leute, diefer Zeitvertreib ist von folcher Beschaffenheit, daß wir unsere Rechnung sehr schlecht daben finden. Doch wir find so leicheglaubig nicht, daß wir uns mit diefem Vorgeben befriedigen follten; und, um euch des Gegentheils zu versichern, fo glaubet nur, daß wir gar wohl wiffen, daß euch ein lacherlicher Hochmuth antreibt, mit euren Liebeszufällen so offenberzig zu handeln.

## Das V Stück.

Den 31 Jenner, 1725.

#### . Canitz.

Er schrept: Mein alter Rock ber wird mir beffer stehn! Gebt ihm den alten Rock, und laßt den Narren gehn.

er in Auszierung feiner Zimmer einen gewissen Wohls stand beobachtet, und in Wählung der Karben seiner Kleider eine annehmliche Zusammenstimmung trifft, die dere Augen wohlgefällt; oder wer sonst in mufikalischen Sachen eine besondere Zartlichkeit das Gehores, in Unterscheidung der besten Stucke, merken läßt; der wird insgemein ein Mensch von autem Geschmacke genennet. Also ist dieser gute Geschmack eine Redensart, die nicht nur im gemeinen Verstande von der Zunge; sondern auch auf eine besondere Weise von der Beurtheilungskraft unserer Seelen gebraucht wird. maa ieso nicht untersuchen, ob es rathfam fen, in Sachen, die das Gemuth angehen, eben die Worter anzuwenden, die mansonst in ihrer natürlichen Bedeutung von körperlichen Dingen zu hören gewohnt ift. Diese Untersuchung wurde allhier ganz vergebens senn, indem diese Redensart bereits ben allen gescheidten Wolkern in Europa in solchem Verstande gebrauchet Es ist genug, daß sich in derselben etwas findet, welches sowohl von dem einen, als von dem andern, gesagt werden fann. Die Zunge hat ein naturliches Bermogen, die mannigfaltige Beschaffenheit der Speisen zu empfinden, und einen

einen Ausschlag zu geben, welches die beste sen. Der Bers stand aber hat eine Kraft und Fähigkeit, den Werth und Ums werth aller vorfallenden Dinge zu beurtheilen. Wie nun der Geschmack eines Menschen entweder gut senn kann, wie ben gefunden Leuten; oder verderbet, wie ben einigen Rranten, auch wohl ben anderen Personen bemerket wird, welche biss weilen ihre Zunge so verwöhnet baben, daß sie an Kalk. Rohlen und anderen ungeschmackten Dingen eine Ergeslichkeit finden: also kann auch die urtheilende Rraft des Gemuths entweder in einem richtigen Zustande fenn, darinnen sie das Schöne von dem Häslichen, das Angenehme von dem Berdriefilichen wohl zu unterscheiden weiß; ober dieselbe kamt durch eine lange Gewohnheit eine gewisse Fertigkeit erlanget haben, ganz verkehrte und ungegründete Lirtheile von vorkoms menden Dingen zu fällen. Jenes nun pflegt man einen guten, dieses aber einen übeln und verderbten Geschmack zu nennen.

Diese Gedanken werden vielleicht manchem gar zu tiessinnig, oder gar zu grillenkängerisch, zu senn scheinen. Und ich gestehe es gern, daß mich bisweilen die Begierde, eine Sache gründlich zu verstehen, weiser nachzudenken verleitet habe, als andere Personen meines Geschlechtes zu thun gowohnt sind. Ohne Zweisel ist es mir ieso eben so ergangen. Doch man wird mir diesen kleinen Fehler zu gute halten, wenn ich in meinem Nachsinnen benzeiten abbreche, und nach der bisherigen Erklärung-zeigen werde, daß die deutsche. Nation sich mit allem Rechte eines guten Geschmackes rühmen könne. Die Franzosen haben sich, vor allen heutigen Bölkern, mit ihrem ban gaut breit gemacht. Italien und Spanien ist von ihnen sehr verächtlich gehalten worden. Den Engelländern haben sie noch am meisten zugetrauet, wiewohl der engländische Spectator selber hin, und wieder über den

schlimmen Geschmack seiner kandsleute geklaget hat; infonderheit wenn er auf einige Gattungen der Poesse, als Bilderteime, Buchstadenwechsel, Acrosticha, Chronosticha zc. kömmt, die an sich selbst nichts taugen, und doch von dem gemeinen Hausen hochgeachtet werden. Uns Deutsche aber hat man gar mit den Moscowitern, Finnen und kappen in eine Classe gesehet, und uns also mit Gewalt zu einem barbarischen Wolke machen wollen, welches sich keines guten Geschmackes anzumaßen habe.

Dem ungeachtet getraue ich mir, die Ehre unserer Deut-Khen, gegen alle unfere bochmuthige Nachbarn, ju vertheibis Der gute Geschmack in frenen Kunften und anderen Dingen, die zum gemeinen leben gehoren, ift unter zum, mo nicht häufiger, doch gewiß eben so häufig, als ben den Franzofen, die sich doch so flug dunken lassen, anzutreffen. mich hierinnen nicht einmal auf unfere Gelehrten berufen, welche in allen Biffenschaften ihr Vermogen, wohl zu urtheis len, eben sowohl als alle Auslander, erwiesen haben: sondern ich beziehe mich auf alle gescheidte Dersonen, aus allerlen Standen und lebensarten. Wissen nicht die meisten von allen vor= kommenden Dingen gefunde Urtheile zu fallen? Ronnen fie es nicht ben dem ersten Unblicke unterscheiden, was sich wohl oder übel zusammen schicket, was sich gut oder schlecht auf einander reitnet? Wir haben ja Kenner von allen exfinnlichen Sachen unter uns, und diese Kamer find eben diejenigen, die einen auten Geschmack haben.

Damon, ein vernünftiger Mann, kann ein rechtes Muster des guten Geschmackes abgeben. Alles, was er thut, vornimmt und aussühret, das hat etwas angenehmes und be-liebtes an sich, das alle, die es gewahr werden, gleinhsam be-zaubert. Er hat sich ein Wohnhaus auserbauet, und von vielen Rissen, die ihm der Baumeister vorgeleget, einen solchen erwäh-

erwählet, daran noch kein Berftandiger was zu tadeln gefim Bon außen hat er es mit einer angenehmen Farbe abs puben laffen, und folche Berzierungen angegeben, die aller Borbengehenden Augen an sich ziehen. Inwendig sind alle Gemächer mit verschiedenen Tapeten ausgeschlagen, und mit auserlesenen Bildern, Spiegeln und anderen Zierrathen verse hen: aber in einem ieden stimmet alles fo wohl überein, daß man es ohne Vergnügen nicht gewahr werden kann. hat sich einen Garten angelegt, der nicht soroohl an Rost: barkeit, als an Schonheit und guter Emrichtung, seines gleichen nicht hat. Seine Bibliothek ist nicht groß, aber auser: Aus iedem Theile der Gelehrsamkeit hat er fich bie besten Scribenten angeschaffet, und dieselben in lauter abnlie chen Banden so ordentlich hingestellet, daß sowohl der Berstand als das Auge in der ganzen Einrichtung derfelben seine Ergekung findet. Seine Kleidung ist nicht prachtig, aber fauber, von Farben angenehm, am Modelle zierlich und wohle anstandig. Anderer Proben seines guten Geschmackes ieso zu geschweigen. Seine Freunde brauchen ihn derowegen zu ihrem allgemeinen Rathgeber. Wer etwas kaufen ober verfertigen laffen will, der vernimmt erftlich feine Mennung dars Alsdann verhalt er fich als ein Spiegel, welcher aufs richtig entdecket, was wohl oder übel stehet, was sich zusammen schiedet ober nicht. Ja bie Musici, Maler und Poeten ziehen ihn zu rathe, wenn sie was neues zu Stande gebracht haben; weil sie glauben, daß ihre Arbeit, ohne feinen Benfall, nicht aut senn könne. Findet er was daran auszusegen, so feben fich die Meister felbft genothiget, feinen Erinnerungen recht zu geben, und ihre Fehler zu verbessern. So bald er sie aber gut geheissen hat, so wird sich nicht leicht iemand finden, der sie mit Grunde verwerfen konnte. Sein Urtheil ift als

das Urtheil der ganzen Stadt, ja ein Ausspruch des allervolle kommensten guten Geschmackes.

Wenn man es uns für keine Ruhmredigkeit auslegen wollte, so konnten wir erwähnen, daß umfere bisherige Ladelfchriften das Gluck gehabt, auch diesem vernunftigen Manne zu Wir haben mit nicht geringem Vergnügen veraefallen. nommen, daß er an unseren wochentlichen Arbeiten nicht nur das Vorhaben, sondern auch die ganze Einrichtung, und infonderheit die deutsche Schreibart, gelobet habe. So bald wir bavon versichert waren, machten wir uns die ungezweiselte Hoffmung, daß unsere Blatter auch anderen Versonen von gutem Geschmacke gefallen wurden; wie es benn auch endlich Nicht nur Gelehrte, sondern auch Frauenzimerfolget ist. mer, und andere geschickte Leute aus allen Standen, finden ein Belieben, dieselben wochentlich zu lefen, und sie ihres Benfalles zu wurdigen. Und ba wir gleich in dem andern Stucke, ben Gelegenheit der Neujahrswänsche und Complimenten, überhaupt von der Reinigkeit der deutschen Sprache unsere Bedanken eröffnet: fo hat dieses uns nicht nur gleich von Unfang in einen guten Credit gesehet, sondern auch die Wir-Fung gehabt, daß verschiedene Versonen benderlen Geschlechts einander auszulachen aufangen, wenn sie sich in ihren Gesprathen vieler französischen Worter bedienen. Dieses und viele andere Urtheile find, meines Erachtens, aus folgendem Schreiben, welches ben uns neulich eingelaufen, beutlich zu erseben. Wir theilen es unfern lefern ohne Bedenken mit.

#### Berstellte Tadlerinnen!

Gure eigene Sprache verrath euch. Ihr wollet unter ber karve vernünftiger Ladlerumen für Frauenzimmer angesehen seyn; aber nichts ist unglaublicher, als dieses. Die ungezwungene Schreibart und andere Artigkeiten eurer Ladelschrift, geben allen euren

euren Lesern die wichtigsten Grunde an die Sand, an eurem vorgegebenen Geschlechte zu zweifeln. Barum bas? werbet ibr frafollte benn bas weibliche Geschlecht nicht Verffand und Beschickligkeit genug befigen, eine fo mittelmafige Schrift zu ver-Fertigen? Die Mainspersonen find gar zu unbillig, wenn sie sich alle Rabigteit allein anmagen wollen. Aber eifert nicht, ibr vermennten Schonen! Wer wird so verwegen fenn, und bem Frauenzimmer alle Munterfeit bes Geiftes und alle Vernunft gang und aar absbrechen. Es besitet frenlich von Ratur mehr Lebhaftigfeit. und eine feurigere Einbildungstraft, als die Manner. fraget fich : ob fich bas weibliche Gefchlecht in verschiedenen Missenschaften so both versteigen werde, als man aus den bisherigen Studen eurer Arbeit mabrgenommen bat? Bas follen gelehrte Mannspersonen Schreiben, wenn weibliche Febern solche untabeliche Blatter and Licht fellen konnen? Bahrlich, fie murben benzeiten ibre Bibliotheken mit ibrer Weiber und Tochter Nabrahmen vertauschen mussen, und diese wunderliche Beranderung wurde einen artigen Abriff ber verkehrten Welt vorftellen tonnen. Genb ibr fo genannte Ladlerinnen nun in der That Mannsbilder, warum mollt ihr benn ohne Urfache euer mahrhaftes Geschlecht verholen? Die Lobsbrüche, die man bisber euren Sittenschriften bat geben muffen, werden ja dadurch nicht geschmalert werden. Euer Ruhm wird keinen Abbruch leiden, wenn ihr gleich die Wahrheit gestehen Allein man fiehts mobl, daß ihr burch biefe Berftellung Dem Frauenzimmer schmeicheln wollet; indem ihr sie überredet, daff es unter ibnen bergleichen geschicke und gelehrte Versonen gebe, Die taufend Mannern Tros biethen konnten. Ist das aber wohlbebachtig gehandelt? Die Jungfern pralen ohnebem schon mit ibrer Rlugbeit und Artigfeit, wollen auch besmegen als balbe Sottinnen verehret fenn. Ihr gebet ihnen zu noch größeren Ginbilbungen Anlag, und werdet fie in turzem noch viel folger machen. Bas euch felbst, (ich rebe mit Mannern) und euern Mitbrubern für ein Schabe baburch erwachse, das iff leicht zu ermessen. schwer wird es fallen, sich bev einer Schonen einzusthmeicheln? wenn fie fich angewöhnen werben, unferen Liebkofungen tein Gebor au geben, wofern fie nicht in lauter reinen deutschen Wortern abgefasset € 4

gefasset sind. Ich weiß nicht, ob ich der erste bin, der solches unverhoft erfahren muffen. Meine eigensinnige Dulcheria bat mich beute bart ablaufen lassen, als ich ihr einige französische Rebensarten in meinen Schmeicheleven vorsagte. Es iff mir unmoglich, in gemeinen Reden biefelben zu vermeiben; und ich weiß am besten . wie viel Mube ich auf biefen Brief gewandt babe , bamit er nur kein fremdes Wort in sich fassen mochte. Und wie lächerlich wird es nicht inskunftige sepn, wenn ich, aus Furcht, meine Geliebte zu beleidigen, so langsam und mobibedachtig reden werde, daß man zwischen iedem Borte das gange A. B. C. berfagen tonnte? Dieses babe ich niemanden, als euch, ju banken. Eins muß ich noch erinnern: legt mir die Reugierigfeit, euer mabres Ge-Schlecht zu miffen, nur nicht übel aus. Es ift meine Gewohnheit, dasjenige eifrig zu erforschen, was man vor mir verbergen will. Dunket euch diese Begierde ein Lafter ju fepn? Boblan ! fo tabelt mich immerhin. Doch wiffet, daß folches lieber von vernunf= sigen Tablern, als von Tablerinnen, annehmen wird

Dresden, den 20 Jenner 1725. Euer ergebenster Meliorantes.

trauen,

Wir hoben nicht angestanden, einen Brief herzusetsen, der uns mit Gewalt zu Männern machen, und uns also nöthigen will, daß wir uns einer Ehre anmaßen sollen, die uns doch nicht gedühret. Denn keine Urtheile von unseren Blättern gefallen uns bester, als wenn man sagt, daß die Verfasser derselben nothwendig Mannspersonen senn müssen. Hieraus können wir leicht schließen, daß in denselben viel mehr Gutes anzutressen sen, als wir selber vermuthen können. Es ist also nicht nöthig, daß wir entweder unsern Correspondenten seinen Zweisel weitläustig zu benehmen suchen; oder daß wir diejenigen lobsprüche von uns ablehnen sollten, die er, vielleicht nur aus allzugroßer Liebe gegen sein eigenes Geschlecht, so sehr verschwendet hat. Unsere Mitschwestern aber, das sämmte liche Frauenzimmer, mögen indessen wider das wenige Ver-

tranen, das man zu unserm Geschlechte hat, mit Nachdruck eisern, die wir in dem nächstsolgenden Stücke, darigmen wir von der Auferziehung der Töchter einiger maßen handeln wollen, zugleich die Ursache entdecken werden, warum man gemeiniglich ein so großes Mistrauen gegen das weibliche Geschlecht, im Absehen auf die Gelahrtheit, zu bezeigen pfleget; weil nämlich dasselbe von Jugend auf in der unverantwortlichsten Unwissenheit gelassen wird.

Bie aber auch in ben besten Barten gemeiniglich eine ges Unfraut gefunden wird: so ist es wohl fein Wunder, daß es auch unter uns Deutschen Leute von verderbtem Geschmacke Man bemerket dieses täglich an den verkehrten Urthei= len, die man von allerlen Dingen fallen boret. Da sieht man Leute, die fich wider den allgemeinen Ausspruch aller Verständigen auflehnen, dasjenige verachten, was von ihnen gelobet wird; und hingegen dasjenige bis an den himmel erheben, was von allen Kennern für nichtswürdig erkläret worden. Unfere Blatter find auch folden Leuten in die Sande gerathen; und da kann man leicht denken, mit was für verächtlichen Augen sie dieselben durchgelesen haben. Insonderheit hat ihnen die Besellschaft der deutschen Musen misfallen, weil sie, im Absehen auf die Reinigkeit unserer Muttersprache, ganz andere Gedanken begen, als alle redlichgesinnete Deutsche, eingewurzelte bose Gewohnheit, halb franzdisch, halb deutsch zu sprechen, hat sie überredet, daß es weder möglich, noch rathfam fen, alle fremde Worter aus unferen Gefprachen und Schriften auszumustern. Sie halten es für eine große Zierlichkeit, wenn man etwas ausländisches in unfre grobe Bauersprache einmischet. Darum haben sie uns für Leute angesehen, die in Deutschland eine Barbaren einzuführen gesonnen finds und baben ben ernstlichen Borfat gefaffet, diesem vermennten Unheile, mit zusammengesesten Kräften, so viel immer möglich ist, zu steuren. Zu diesem Ende sollen sie, wie uns von guter Hand berichtet worden ist, in einer benachbarten Stadt, eine Gesellschaft, unter dem Namen einer Societé des galants hommes, aufgerichtet haben, die unsern deutsschen Musen schnurstracks entgegen gesest ist. Weil wir nun gar nicht zu besorgen haben, daß etwa dieses bose Erempel den guten Geschmack unserer übrigen Landesleute verderben werde: so wollen wir die vornehmste Einrichtung derselben so, wie sie uns mitgetheilet worden, unseren Lesern zur Belustigung hieher sesen.

I. Wer in die Societé des galants hommes, die zur enrichirung unserer crassen Muttersprache instituiret ist, recipiret zu werden plaisir sindet, ist obligiret, durch einen wohl tournirten Brief um eine so honorable Stelle zu solicitiren, worinnen zum wenigsten la troisieme partie der Wörter, aus einer etrangeren Sprache mutuiret senn muß.

II. Benn dieses, comme il faut, geschehen ist; so wird ein solches habiles subjectum sir ein veritables membrum unserer Societé agnosciret, und durch eine galant-melirte allocution in unserm conventu recipiret.

III. Bir congregiren uns toujours mit der größten accuratesse, und lesen lauter scripta, die entweder en françois, oder italiano, oder gar latine ediret sind: principalement sind diejenigen nach unserm gout, darinnen man auch im Deutschen die noblesten flosculos aus andern langues recht à propos adhibitet hat.

IV. Huc pertinent Melisso, Behmeno und Celander, welche wir, den deutschen Musen einen tort zu thun, in französischen Band (damit auch ihr exterieur keine vulgaire mine mache) vergoldet auf den Schnitt, haben einbin-

den lassen. Und wir suchen mit dem größten ardore mehr solche rare pieçen zu colligiren.

V. Unsere Entrevues oder assemblées werden souch allersen divertissante colloquia entretenires, und wer darinnen la plus part fremder phrasium, oder andere plaisirsiche bons mots zu inspergiren weiß, der erlanget in der nächsten congregation den Rang unsers Præsidis.

VI. Wer unter uns quelque chose elaboriret, over gar ediret, der ist obligiret, überall, wo es ism possible ist, ausländische terminos einzumeliren, auch alle nomina propria, und was sich sonst thun läst, mit lateinischen littern zu exprimiren: wer solches nicht à la rigueur exequiret, der wird, als ein deutscher Michel, aus unserer assemblée auf etlichemal excludiret.

VII. Wer ungefähr in incomparable Carmina, darinnen sich der dieher gerühmte extra-seine goüt sindet, kalten Braten wickelt, oder dieselben autrement prostituiret, der muß zum recompense zehn periodos componiren, so, daß par tout wechselsweise ein deutsches, und ein anderwärts empruntirtes Wort occurrire.

VIII. Ber mit einer Beaute charmiret, so die feuilles volantes der Sadserinnen æstimiret, der wird cum infamia aus unserer Societé relegiret. &c. &c.

Phyllis.



mennten Unheile, mit zusammengesesten Kräften, so viel immer möglich ist, zu steuren. Zu diesem Ende sollen sie, wie uns von guter Hand berichtet worden ist, in einer benachbarten Stadt, eine Gesellschaft, unter dem Namen einer Societé des galants hommes, aufgerichtet haben, die unsern deutsschen Musen schnurstracks entgegen gesest ist. Weil wir nun gar nicht zu besorgen haben, daß etwa dieses bose Erempel den guten Geschmack unserer übrigen Landesleute verderben werde: so wollen wir die vornehmste Sinrichtung derselben so, wie sie uns mitgetheilet worden, unseren Lesern zur Belustigung hieher sesen.

I. Wer in die Societé des galants hommes, die zur enrichirung unserer crassen Muttersprache instituiret ist, recipiret zu werden plaisir sindet, ist obligiret, durch einen wohl tournirten Brief um eine so honorable Stelle zu solicitiren, worinnen zum wenigsten la troisieme partie der Wörter, aus einer etrangeren Sprache mutuiret senn muß.

II. Benn dieses, comme il faut, geschehen ist; so wird ein solches habiles subjectum sür ein veritables membrum unserer Societé agnosciret, und durch eine galant-melirte allocution in unserm conventu recipiret.

III. Bir congregiren uns toujours mit der größten accuratesse, und lesen lauter scripta, die entweder en françois, oder italiano, oder gar latine ediret sind: principalement sind diejenigen nach unserm gout, darinnen man auch im Deutschen die noblesten flosculos aus andern langues recht à propos adhibitet hat.

IV. Huc pertinent Melisso, Behmeno und Celander, welche wir, den deutschen Musen einen tort zu thun, in französischen Band (damit auch ihr exterieur keine vulgaire mine mache) vergoldet auf den Schnitt, haben einbin-

den lassen. Und wir suchen mit dem größten ardore mehr solche rare pieçen zu colligiren.

V. Unsere Entrevues oder assemblées werden durch assertes divertissante colloquia entreteniret, und wer darinnen la plus part fremder phrasium, oder andere plaisirsiche bons mots zu inspergiren weiß, der erlanget in der nächsten congregation den Rang unsers Præsidis.

VI. Wer unter ums quelque chose elaboriret, over gar ediret, der ist obligiret, überall, wo es ism possible ist, ausländische terminos einzumeliren, auch alle nomina propria, und was sich sonst thun läst, mit lateinischen littern zu exprimiren: wer solches nicht à la rigueur exequiret, der wird, als ein deutscher Michel, aus unserer assemblée auf etlichemal excludiret.

VII. Wer ungefähr in incomparable Carmina, darinnen sich der dieher gerühmte extra-seine goüt sindet, kalten Braten wickelt, oder dieselben autrement prostituiret, der muß zum recompense zehn periodos componiren, so, daß par tout wechselsweise ein deutsches, und ein anderwärts empruntirtes Wort occurrire.

VIII. Wer mit einer Beaute charmiret, so die feuilles volantes der Sadserinnen æstimiret, der wird cum infamia aus unserer Societé relegiret. &c. &c.

Phyllis.



## Das VI Stuck.

Den 7 Februar, 1725.

Dbilander von der Linde.

Sie liebt, was nusliches zu lesen und zu boren, Und bat bisher die Zeit mit Vortheil angewandt. Sie tenut den Inbegriff der schönften Gittenlebren, Die Regeln der Bernunft find ihr genau bekannt.

las erfte Stud unserer vernünftigen Sadlerinnen war kaum ausgegeben, als unfre Gefellschaft fich vertheilte, verschiedene Freundinnen zu befuchen, um die Mennungen derfelben über unfer Borhaben zu eigener Erbauung von ihnen zu vernehmen. Mich traf die Reihe, einer gemif sen sehr verständigen Dame aufzuwarten, die ich eben, mit Durchlefung des ermabnten Stuckes unferer Arbeit, beschäfftiget fand; ohne daß sie wußte, wie ich felbft, unter dem Ramen . Phyllis, in Zufunft hierzu einen Bentrag thun wurde. Nachdem sie nun das Blatt weggelegt hatte, sabe ich ihr fteif in die Augen, um, wie ich in anderen Fällen gewohnt bin, ihre Mennung auch hierüber zu erforschen; und ich erhielt so gleich, was ich durch diesen meinen Blick gefucht hatte.

Die Absichten der vernünftigen Sädlerinnen sind loblich; erklarte fie fich: ich wunfche nur, daß fie ihren Zweck allemal erreichen mogen. Doch ich zweisle billig hieran. Denn, feste sie hinzu, unser Geschlecht wird ihre Blatter am wenigsten lefen; ob sie gleich vornehmlich zu desselben Ers

bauung geschrieben werden.

Ich bezeigte hierauf eine Begierde, die Urlache zu wis sen, welche sie zu einer Prophezeihung brachte, beren Erfüle lung dem Wunfche der verninftigen Sadlerinnen ganz aus wider senn wurde. Meine Freundinn, saate sie hierauf, die gemeine Auferziehung, da man Dersonen von unserm Bes schlechte in der außersten Umvissenheit stecken laßt, bat den Sittenlehren der vernünftigen Sadlerinnen wenig Leserinnen zubereitet. Der größte Theil unfere Frauenzimmers wird in der Augend hierinnen verwahrloset. Bedenken sie nur. wie übel man mit unferen Gemuthofraften umgehet. Man steht in den Gedanken, es sen zu unserm Unterrichte gemug. wenn man und die Buchftaben zusammen seken, und bielelben. zuweilen schlecht genug, nachmalen lebrt. Darauf balt man uns eine Arangbling, um eine fremde Sprache in das Gedachtnifi au fassen, da wir doch die Muttersprache nicht recht verstes hen. Unser Berftand wird durch keine Wiffenschaften genbt. und man bringet uns, ausser einigen oft übel genug an einanderhangenden Grundlehren der Religion, nichts ben: ja, auch diese werben meistentheils mehr bem Gedachtniffe, als bem Berfkande, eingeprägt. Benn man min die Schule verläßt, fo verläßt man, wofern ich etwan ein Gebethbuch ausnehme, maleich alle Bucher. Ober, wo man in envas lieft; so ist es ein lappischer und narrischer Roman, wodurch die vorhin eiteln Dersonen unsers Geschlechts noch mehr in ihrer Eitelfeit be-Die Schriften, die zur Verbefferung des Berstårft merden. standes und Willens etwas bentragen konnten, dunken uns zu Khwer, zu unverständlich, zu trocken, zu ernsthaft, und zu verdrießlich. Und da man unsere Seele niemals zum Nachdenken gewöhnt hat: so wird es uns zu sauer, solche Bucher, welche mie Ueberlegung gelesen senn wollen, zu versteben; so daß wir sie wieder von uns werfen, wenn wir sie kaum in die Bande

Sande genommen haben. Eben dergleichen Verhängniß wird die Arbeit der Sadlerinnen haben, und ich will ihnen Glück wäusschen, wenn meine Weissaung sehl schläget. Mit dies sen Worten beschloß meine vornehme Freundum ihre ziemlich weitläustige Nebe.

: ... Ich habe ben fernerem Rachsunen die Gedanken dies fer Dame sehr verninftig und grundlich befunden. wir ims gleich nicht beschweren konnen, bag unser Geschlecht unfere Arbeit verachte; oder daß es uns an leserinnen fehle: so lik es boch gewiff, daß deren Ungahl ungleich größer sein warbe, als sie ift, wofern die erbarmenswardige Umvissenheit, in welcher fich der größte Theil unsers Geschleches befindet, foldses niche verhinderte. Ja, wo wir so stolz fenn, und einigen Nußen von unfrer Arbeit hoffen durfen : so wurden unstreitig unfere Leserinnen mehr Bortheil von ihrer Bemuhung haben, wenn diese Verabsaumung ihrer Gemuthofrafte ibnen hierumen nicht entgegen stunde. Ich bin iest nicht im Begriffe, die abgedroschene Streitigkeit zu erneuern, welche iber der abgeschmackten Frage entstanden ist: Db das weiblithe Geschlechte auch zum Studieren geschickt sen? Wir sind sowohl Menschen, als die Mannspersonen, und dieses wird niemand im Ernfte leugnen, er ware benn ein Marr. Wie haben eben die Krafte, die die Mannspersonen besigen, ja eben die Fähigkeiten, in der Gelehrfamkeit etwas zu thun. Wer das Gegentheil vertheidigen wollte, der mufte niemals von so vielen Personen unsers Geschlechts etwas gelesen bas ben, die fo tief in die Beheimniffe der Gelehrfamteit eingedrungen sind, als es nur immer von Ramspersonen gesches hen konnen. Die Schriften der Schurmanninn, Scudern und Dacier, vieler andern zu geschweigen, find in den Sanden aller Gelehrten.

Ich forbee zwar hier von dem Frauenzimmer nicht, daß Ge fich alle befleißigen sollen, große Belbinnen in der Gelebrsamkeit zu werden: denn ich weiß gar wohl, daß die gelehrten Krauenspersonen nicht allemal die besten Kaushälterinnen Ich begebre nicht, daß sie sich in folche Wiffenschaften und Kunte einlassen sollen, welche entweder gang in keiner Liebung, fondern in bloffer Betrachtung bestehen; ober aber zu ihrer Selbsterkenntniß wenig beneragen, vielmehr aber bas Ges muth davon abziehen. Dasjenige Franenzimmer, welches fich damit verwirret, wird meistens pedantisch, hochmuthia und eigensinnig: allein, da wir sowohl, als die Mannspersonen, einige Pflichten gegen uns felber haben, die uns verbinden, uns fere Rrafte des Bemuths fowohl als des Leibes in quten Stand zu fegen: so sehe ich nicht, wir man fich auf die Unklage, daß wir diesen Pflichten schlechte Gnuge thun, verantworten ober Diejenigen Borurtheile, womit unfer entschuldigen wolle. Berstand in der Jugend angefüllet worden ist, bleiben Lebens lang unausgerottet. Die Schmeichelenen und Unwahrheiten. die man uns, so bald wir zu erwachsen anfangen, von unseren Bortrefflichkeiten vorfagt, verderben unfern vorhin verderbten Willen noch mehr, daß es also fast unmöglich ist, iemals zu einer rechtschaffenen Gelbsterkenntniß zu gelangen. waffnet man uns denn nicht mit einer guten Bermmft- und Sit tenlehre dawiher? Warum fagt man uns nichts von den Pflichten vor, die nach den Saken des Naturrechts von uns erfordert werden? Es ist zwar gewiß, das dieses Wissen nicht alles Frauenzimmer verständig und tugenöhaft machen würde. Denn die Bissenschaft bleibet gar ofters ein bloßes und todtes Gedachtnissverk ohne Uebung: dem ohngeachtet ist diese Unwissenheit des Frauenzimmers gleichwohl Schuld daran, daß viele die natürliche Sähigkeit fammt der Neigung

auna zum Guten erloschen lassen, welche doch vielleicht verständig und tugendhaft geworden waren, wenn fie von der Ausbefferma des Verstandes und des Willens, und den dazu nothigen Mitteln, Unterricht gehabt batten. Wir wurden vielleicht nicht so viel ausschweisende oder eigensinnige Sheweiber; tyramnikhe oder verzärtelnde Mutter; oder lüderliche und sorable Krauen in der Aufführung gegen das Gefinde haben, wenn nicht diese Unwissenheit fast durchgangig unter den Dersonen unfers Geschlechtes herrichte. Unsere Gesellschaften und Zus fammenkunfte, welche verftandigen Manuspersonen so oft zum Gelächter, ja gar zum Aergernisse worden sind, kommen ihnen ans keiner andern Urlache lächerlich oder ekelhaft vor; als weil wir uns in denfelben die Zeit mit nichtswürdigen, oder auch wohl gar fündlichen Dingen vertreiben. Ich habe augemerkt, daß die Gespräche des Frauenzimmers in ihren Gesellschaften meistentheils von abwesenden Personen handeln, die mit allen ibren Verrichtungen so abscheulich und lieblos durchgezogen werden, daß ein ehrliches Gemuth, welches solche lasterungen aenvungen anboren muß, den ärgften Biberwillen empfindet. Ober man scherzet so anzüglich unter einander, daß nicht selten Die größten Berbitterungen und Feindschaften daraus entstes Ja so gar die ärgerlichsten und pobelhaftesten Ausbrüc-Fungen find nicht ungewöhnlich in solchen Gesellschaften; weldes man doch von folchen Leufen kaum glauben follte, die fich weit über ben. Dobel zu senn dunken, wofern uns die taglis de Erfahrung nicht veranlassete, beständig neue Unmerkungen darüber zu machen. Oder man gerath auf Hausaeschäffte, welche man die Materie der Gespräche fenn läßt; obgleich die Unwesenden größten Theils daben verdrießliche Rubbrer abgeben muffen. Ober man fället endlich auf das Spielen. In Betrachtung nun der fündlichen Gespräche wäre Die=

dieses sast noch der unschuldigste Zeitvertreib. Wiewohl, wer den unschäsbaren Werth der Zeit erkennet, der wird von sich selber urtheilen, ob man sie so unverantwortlich verschwenden und misbrauchen möge. Ich will des Verlustes großer Geldsummen und der hieraus entspringenden schlimmen Folgeruns gen, welche das Spiel noch sündlicher und schädlicher machen, nicht einmal gedenken. Von solcher Veschaffenheit sind die Zeitsuzungen unserer Gesellschaften. Unsere Unwissenheit ist allein Schüld, daß wir uns nicht bester zu unterhalten wissen, und daß wir die Zeit so lüderlich und sündlich verderben, die wir doch mit artigen, geistreichen und erbaulichen Unterredungen zubringen könnten.

Ueber dieses wurde noch manche Che, welche unglucklich und unvergnugt ift, weit glucklicher und veranugter fenn, wenn die Frau die Gemuthsbeschaffenheit ihres Mannes einzusehen vermochte, und die Mittel wußte, ihre Aufführung nach der Auf was für einen Fuß wurde nicht die selben einzurichten. Rinderzucht gefest werden, wenn die Mutter, als welchen fie größtentheils oblieget, Gefchicklichkeit genug befäßen, die Beschaffenheit des Verstandes und die Gemutheneigungen ihrer Rinder, in den zarten Jahren, da sie noch ohne Verstellung find, auszuforschen und zu untersuchen. Diefes alles laft fich ohne eine gute Ginficht in die Vernunft- und Sittenlebre nicht wohl thun: woraus man aufs neue erkennen fann, wie schädlich es sen, das weibliche Geschlecht ganz und gar von Erlernung der Wiffenschaften abzuhalten.

Ich werde in Zukunft, ben vorfallender Gelegenheit, das jenige, was noch mehr von dieser Sache gesagt werden kann, nachholen. Unterdessen wünsche ich, daß das wenige, was ich für diesemal vorgetragen, denen zu einigem Nachdenken Geslegenheit geben möge, welche für die Auferziehung ihrer Tochter

## 50 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Sorge tragen. Ihnen habe ich vornehmlich meine Gedanken eroffnen wollen; weil ich geurtheilet, solche wurden für sie am brauchbarsten senn. Ich habe mir deswegen keine Mube gegeben, die Materie, welche an sich selbst etwas ernsthaft ist, in einen lebhaften Bortrag einzukleiden. Ich vermuthe von ihnen, als von Versonen, die wegen ihres reifen Alters das Suce auch ohne Pugwerk erkennen und hochhalten follen, sie merden meine Mennung, die aus einer wahrhaften Sorgfalt für die Wohlfahrt ihrer Tochter herrühret, nicht geringe achten; fondern ihre Aufrichtigkeit um besto eber erkennen, wenn ich sie ben dem Vortrage, mit keinen Dichter- oder Rednerzierrathen, ansehnlicher zu machen suche. Dem sen aber wie ihm wolle: ich weiß zum wenigsten gewiß, daß einige erwach fene junge Personen meines Geschlechtes, denen Diefes Blatt por die Augen kommen wird, über ihre Unwissenheit seufzen Ich behalte mir die Nachlese von dieser Materie, wie ich schon gedacht, auf eines meiner folgenden Variere vor, da ich denn bemühet senn werde, unter andern auch diesen letsten, nach meiner Einsicht, Mittel vorzuschlagen, auf was Art sie das in ihrer Rindheit verabsaumte nachholen konnen. Und wofern fie sich für ungeschickt und unfähig achten follten, meis nen zukunftigen Vorschlägen zu folgen: so mögen sie sich das mit troften, daß derjenige, der lehrbegierig ift, in Erlernung einer Wiffenschaft schon halb gewonnen habe, und daß ich ends lich den Vorwis, womit alles junge Frauenzimmer behaftet ift, für nichts anders, als für eine etwas unordentliche Lehrbeaierde halte.

Phyllis.



\*

# Das VII Stúck.

Den 14 Februar, 1725.

Gryphius.

# Frisch! Schwestern, mit gewägt! Wer weiß, wem unser-Put und Lockenwert behagt!

och habe ohngefähr etwas von den alten Amazonen ge lesen. Dieselben follen ein Bolf gewefen fenn, welches aus lauter Weibsperfonen bestanden. Ihr Baupt war eine Koniginn; ihre obrigkeitliche Aemter waren mit lauter Fraue enzimmer besehet. Thre Soldaten waren tapfere Weibert wiewohl auf den Nothfall alle mit einander ins Reld ziehen muße Ich gerieth daben in eine recht angenehme Befrachtung. Meine Ginbildungsfraft stellte mir eine Republik vor, die etwa heute zu Tage aus lauter Frauenzimmer aufgerichtet werbeit konnte. Ich verbannete in ineinen Gedanken alle Mannes personen aus meiner Vaterstadt. Ich besetzte alle Aemter und Bedienungen mit lauter Weibsbilbern. Der Rath wurde nicht mehr aus ben ansehnlichsten Burgern, sondern aus beit vernunftigften Burgerinnen erwählet. Sein halpt mat' nicht ein Burgermeistet, sondern eine Burgermeisterinn. Alle Rlas ger, die vor demfelben Recht füchten, kunten nicht mit Mans teln, Degen und Stocken; sondern mit leinenen Schurzen; gepußten Ropfen und Sachern aufgezogen. Der Abvocaten gab es fehr wenig, denn die meisten Klageritthett wußten schott ihre Sachen felbst mit ber größten Fertigkeit borgutragen. Wofern fich aber, der Unmundigen, Kranken und Alten hals

ber, einige zu Sachwalterinnen gebrauchen ließen; so bemerkte man an ihnen eine solche Beredsamkeit, daß sie es mit dem berühmten Cicero selbst ausgenommen hatten. Ich horte eine gewisse Dienstmagd, Diebstahls wegen, zum Stricke verdammen. Man sührte sie, in Begleitung unzähliger Leute, an die Gerichtsstate. Die Henkerinn stieg mit der Verurtheilten die Leiter hinauf, und that derselben ihr Necht. Sie blieb hangen und die Zuschauerinnen giengen davon.

Roch nicht genug. Ich sabe ein Regiment Belbinnen mustern, die mit ihrem Gewehr wohl umzugehen wuften. · Die Rocke giengen ihnen kaum bis an die Waden, und fie hatten alle eiserne Schnurleiber, die an fatt der Bruftharnische Dieneten. Ich horete ben dem Trommelschlage Werbungen anstellen. Da liefen alle muthige Magde und luderliche Tochs ter, die ihren Frauen und Muttern einen Possen thun wollten. fehr häufig zu. Man schrieb sie in die Rolle, man kleidete sie. wie die andern, und ließ sie die Kriegesübungen lernen. Bald fahe ich eine von diesen Neugeworbenen auf dem Esel sisen: bald eine andre am Pfahle stehen; bald eine gar mit nacktem Oberleibe zwischen etlichen hunderten ihrer Mitschwestern durchlaufen, und von ieder einen durchdringenden Ruthenstreich auf das zarte Kell empfangen. Es war geschehen. Die Schaar zertheilte sich in ihre Haufen, ward gerühret. und eine iede Befehlshaberinn führte ihre weibliche Mannschaft nach dem Thore, die Wache abzulosen.

Am allerbesten gesiel mir die Betrachtung einer weiblichen hohen Schule. Denn meinem Bedünken nach waren alle Prosessorstellen mit Weibespersonen besetzt. Die Jungsfern zogen hausenweise aus einer Stunde in die andre, und ihre Jungemägde trugen ihnen die Bücher nach. Es fanden sich Spaltungen unter ihnen. Der eine Theil hielte es mit dieser,

diefer, der andere mit jener lehrerinn. Die Partenen unterschieden fich von einander durch Auflegung der Schattierpflaferchen, und durch die Farben der Bander an ihrem Duße. Ja über die Wissenschaften selbst entstund mandzer Streit. Man hielt offentliche Unterredungen von gelehrten Materien, Die in fleinen gedruckten Schriften vorher waren bekannt gemacht worden. Und mich dunkt, daß es weit lebhafter und eifriger, als iebo ben den Mannern, zugieng. Man zankte sich sum Erempel: ob die Vernunftlehre eine Kunst oder eine Wissenschaft sen? Ob man mit dem Aristoteles dregerlen, oder mit dem Galenus viererlen Urten der Schlufreden zuaeben follte? Oder ob man den ganzen Plunder mit einander wegwerfen konne? Ja es fand sich auch eine Spikfundige, die, aus einer sonderbaren Begierde neue Bahrheiten zu erfinden, die Frage aufwarf: Ob es denn eine so ganz ausgemachte Sache ware, daß die Mannspersonen Menschen waren? Sie mennte, die Leugnung diefer Streitfrage mare das befte Mittel, fich an benen zu rachen, die bisher die Menschheit der Weiber in Ameifel gezogen hatten : und daher bekam fie einen großen Es gab auch unter diesem studierenden Frauengimmer luftige Schwestern, die mehr Zeit auf den Caffeehausern und Weinkellern, als ben ben Buchern, zubrachten. schmauseten mit Trompeten und Paufen, und saßen zuweilen in den Fenstern ihrer Stuben mit ausgehangenen Beinen. Des Nachts brachten sie bisweilen ihren Gonnerinnen und der akademischen Regentinn die schönsten Musiken, ja sie westen fo muthig auf dem Pflaster, bis die Sascherinnen, die gleiche falls gut bewaffnet waren, heraus fielen, und dieses schwarz mende Frauenzimmer zerstäubten.

Es war spat, und ich ward genothiget, mich in diesen angenehmen Gebanken zu Bette zu legen. Da war es nun

ganz naturlich, daß ich Traume haben mußte, die mit dem, was ich bisher beschrieben, einige Verwandschaft hatten. kam mir namlich eben diese Stadt voller Weibsbilder vor, allein unter einer gang andern Geftalt, als fie mir machend vorgekommen war. Ich sab zwar allenthalben Frauenzimmer, aber ich konnte fie kaum mehr dafür halten, mas fie doch ma-Das machte ihre Gestalt, ihr Pus und ihre Rleidung waren verändert. Man hiele unter ihnen nichts mehr auf Die Schönheit des Angesichts, nichts auf die weiße haut des Halfes und der Bruft, nichts auf die geschickte Stellung des Leibes. Artigkeit und Soflichkeit waren Wörter, die mit denen dadurch bedeuteten Sachen ganz aus der Mode gekommen Man wußte nichts von Tanzmeisterinnen. las keine Romane, um eine geschickte Art in Gesprächen daraus zu lernen. Auf allen Straßen sahe man unzählige Stucke bon zerbrochenen Spiegeln liegen: denn man bediente fich derfelben nicht mehr. Barte und schone Bande, oder kleine ges schickte Fuffe zu haben, bas war kein Ruhm mehr fur bas Frauenzimmer. Und alle Galanterieframerinnen waren in einem Jahre zum Thore hinaus gelaufen, weil niemand, wie ich berichtet wurde, ihre Baaren begehret hatte. Man ließ sich keine Moden mehr aus Frankreich bringen : eine iede machte ihre Kleidung nach ihrer eigenen Phantasie. Awang der steifen Schnurleiber war ganz verbannet: die Bruft eneblogete man nicht mehr, und die meisten Personen waren ziemlich stark von Leibe, und fast allenthalben gleich dick. Ich entfesse mich über diesen Anblick. Ich konnte es mir fast nicht einbilden, daß diese martige Creaturen, die ich überall por mir fabe, Frauenzimmer fenn follten. Wo find, dachte ich ben mir felbst, alle Unnehmlichkeiten unfers Geschlechts? Wo ift das holdfelige lacheln der Lippen? Wo find die blisenden Augen ? Wa a

Bo find die verliebten Geberden und Minen? Bo find viel taus fend andere Reizungen, die uns bisweilen felbst in Personen von imferm eigenen Geschlechte verliebt machen? Barum sebe ich benn keine Lauten oder andere Gattungen von Santenfpiel? Barum boret man feine Engelstimme, ein bezauberndes Lied nach dem andern anstimmen? Ich trat derowegen, wie mich dunkte, zu einer Person, die mir am nachsten war, in Hoffnung, die Urfache fo feltsamer Beranderungen zu erfahren. Allein fie fab mich mit einem storrischen Gesichte an, und als ich meine Frage so bescheiden, als es nur möglich war, eingerichtet hatte, borte ich die Antwort: Du Rarrinn! was tandelst du viel? Ich weiß nicht, was du haben willst. dich fort! und hiermit fließ fie mich mit dem Arme zur Seite, daß ich mich, meiner Einbildung nach, nicht auf den Füßen erhalten konnte, sondern zur Erden sank. Und den Augenblick erwachte ich aus meinem Traume.

Diese nachtliche Vorstellung hat mir Unlaß gegeben, die wahre Urfache zu entdecken, woher es doch komme, daß unfer Geschlecht so sehr auf den Dus des leibes und den Schmuck in Kleidungen balt? Man mag auch sonst vorwenden, was man immermehr will: mein Traum bat mich fest überredet, dak es bloß der Mannspersonen halber geschieht. Mein Vorhaben ift nicht, alle Auszierung unferer Leiber als etwas frafliches zu tadeln, und zu verwerfen. Es läßt sich wohl hören, daß unser Rorper felbst ein so edles Geschopf Gottes fen, daß er gar wohl verdienet, auch mit den allerköftlichsten Dingen, die auf dem Erdboden zu finden sind, ausgeschmücket zu werden. Gott hat auch das menschliche Geschlecht nicht ohne sonderbare Weisheit aus zwoen Gattungen wollen bestehen laffen, und diesen benden Arten von Menschen eine Zuneigung gegen einander eingepflanzet, dadurch sie sich die Beschwerlich-Feiten D 4

keiten des lebens erleichtern, und manche bittere Stunde versüßen sollen. Daher nun kann man es weder Manns- noch Weibsbildern verdenken, wenn sie, diesem natürlichen Triebe zemäß, einigermaßen trachten, was gefälliges an sich zu has ben. Die Schönheit selbst, die doch unserm Geschlechte fast allein zugehöret, scheint bloß zur Belustigung der Männer so viel Annehmlichkeiten an sich zu haben. Warum wollte man denn allen Puß des Frauenzimmers schelten, und ihre Besgierde, dadurch zu gefallen, für ein kaster ausgeben?

Ganz recht! wird manche Modeschwester, die täglich sechs Stunden vor dem Spiegel stehet, ben sich denken. ift eben meine Entschuldigung, wenn mir mein Vater manchen Marfen Verweis giebt, daß ich nicht so eitel in Rleidungen fenn soll: und es ift mir recht lieb, daß ihr vernünftige Lads lerinnen auf meiner Seite stehet, und mir das Wort redet. Doch übereilet euch nicht, liebe Framdinnen! ihr habt mich 3ch mache einen großen Unterscheid noch nicht ausgehöret. unter einer mäßigen Bemühung, mohlgearteten leuten zu gefallen, und einer unermudeten Begierde, eitle Mannspersonen Rene iff an sich selbst zu reizen, zu entzücken, zu bezaubern. Aulagia, denn sie suchet mehr allen Uebelstand zu fliehen, als besondere neuersonnene und unnaturliche Unnehmlichkeiten an-Die lette hergegen ist straflich, denn sie schweiset aus, und läßt sich in keine Schranken schließen. mit einer wahren Tugend wohl bestehen; diese aber ist mit Recht ein Laster zu nennen.

Modesta ist ein wohlgebildetes Kind, ben der sich die Natur in Mittheilung der Vollkommenheiten zwar nicht karg; doch auch nicht gar zu verschwenderisch erwiesen. Sie ist aber mit ihrer Gestalt zufrieden. Sie wäschet sich allezeit mit reinem Brunnenwasser, welches zwar weder ihre Weiße noch

noch Rothe vermehret, aber auch dieselbe nicht vermindert. Sie tragt ihren Haarpus, wenn fie in Gesellschaft kommt, nach der gewöhnlichen Urt; macht aber so wenig Phantasien darinne, daß fie aufs hochfte nur eine Biertelftunde nothig bat, Denfelben aufzusegen. Sie ift geschickt vom Leibe, und daben laft sie es bewenden. Sie giebt sich keine gezwungene Steb lungen. Sie ubt fich nicht ben iedem Worte, das fie fagt, eine besondere Bewegung mit dem haupte oder mit den hans den zu machen: und ihre naturliche Artiafeit gefället doch ie-Sie verderbt ihre Zeit nicht mit unnühem Ausdermann. und Unfleiden, Schmucken und Balfamieren, Bafchen und Pudern; sondern kann sie zu Bausgeschäfften und Lefung nuts licher Bucher anwenden. Daher halt fie nun iedermann nicht nur fir ein angenehmes, sondern auch für ein wohlgezogenes und tugendhaftes Frauenzimmer.

Corinna ift von ganz anderer Gattung. So gern fie fonft in ihrem Bette der angenehmen Ruhe genießt, fo munter fpringt sie doch des Sonntags vor funf Uhren mit gleichen Rugen heraus. Dann bringet sie dren volle Stunden mit Im hemde fauft sie schon vor den ihrem Unfleiden zu. Spiegel, um zu sehen, ob die fleine Blatter, die ihr geftern an der Stirne ausgefahren war, verschwunden fen? Alsdann befieht sie eine halbe Stunde den Vorrath ihrer Rleidungen. Lind was für Mühe kostet es nicht, ehe sie sich entschließt, ob fie heute grun, gelb, roth oder blau erscheinen will. gehet es über den Hauptpuß her. Sie schläget die Haare bald fo, bald anders auf. - Lest franfelt fie einen Dusch derfelben, fie schmieret ihn mit Jefinimol, fie streuet den Puder dar-Doch er steht nicht recht: sie kammet alles wieder aus, und fangt von neuen an. Auch dieses gerath ihr nicht: alfem fie wied nicht uberdruffig, drei bie viermal einerlen Arbeit

zu thun. In anderthalb Stunden sind die haare fertig. Darauf sieht fie nicht anders aus, als eines Mullers Maad, Die einen halben Tag in dem dicksten Staube gestanden. Sie schabet den Duder mit Meffern vom Gesichte, und wenn sie die Rleider ausschüttelt, wird der Boden ihres Zimmers weißer, als die Straffe ist, wenn es eine Nacht durch geschnenet bat. Gefällt es ihr, ein schwarzes Rleitchen auf das Gesicht zu les gen, so kostet es auch eine halbe Stunde, ehe sie mit sich selbst eins wird, wo es liegen foll. Kommt es an die Kleidung, so hat die Aufwärterinn ihre Angst. Sich drenßigmal vor zwenen gegen einander hangenden Spiegeln umzudrehen, das ist was weniges: und da wird bald dem Schneider, bald der Ratherinn, bald fonst iemanden alles Unheil angewünscht. lest fommt das Gefchmeibe. Und wenn man nun bentfet, daß endlich alles recht fen, fo hat sie doch noch so viel zu verbesfern, und zu andern, daß fie endlich mit dem größten Berdruffe davon gehen muß; que Furcht, mitten in der Predigt in die Rirche zu kommen.

Wer sieht nicht aus diesem unvollkommenen Abrisse ganz deutlich, was eine unmäßige Sitelkeit im Puße sen? Wer kann aber wohl einen andern Bewegungsgrund so vieler Thorheiten ersinnen, als die heftige Begierde, den jungen Mannspersonen zu gefallen? Ach nein, spricht Corinne: ich puße mich für mich selbst. Ist dem also? warum stellet sie sich denn in das offene Fensterzihrer Capelle? Warum geht sie so langsam durch den Hausen junger Leute, die vor der Kirche stehen? Warum steht sie die ganze Zeit vor und nach der Kirche im Fenster, um die Complimenten ihrer vorbenzehenden Anbether abzuwarten?

Ich habe nichts weiter hinzu zu seßen, als daß dieser Fehler fast allgemein ist. Es ist keine Sattung von Frauerzimmer

zimmer zu erdenken, die nicht glauben follte, sie batte gute Urfachen, sich zu puten. Die Schone will ihre Vollkommenheit durch den Schmuck desto mehr erheben. Die Bakliche will das, was die Natur ihr versaget hat, durch ihre Kunst erses Die Junge denkt, in den blubenden Jahren sen es ihr gar nicht zu verdenken, wenn gleich was eitles mit unterliefe. Die Alte sucht die erstorbenen Annehmlichkeiten durch den Dus wieder zu erwecken. Die Reiche denkt, ihr Vermogen erfordere es, fich durch ben Schmuck von anderen zu unter-Die Arme will durch ein schlechtes Unsehen ihre Dürftigkeit nicht verrathen. Die Ledige denkt badurch eine gute Parten zu thun, oder gar etliche Dugend Unbether an fich Die Verehlichte hingegen thut es beswegen, damit fie nicht vor der Zeit ins alte Register komme. Alle mit eins ander aber werden es nicht gewahr, oder da sie es gewahr werben, so wollen sie es doch nicht gestehen, daß ihre Sitelkeiten aus der übermäßigen Begierde, den Mannspersonen ju gefallen , berrühre. Dieses aber vollkommen zu widerlegen, ist gar nicht nothig. Denn so lange werde ich alle ihre Mühe im Dugen für eine vergebliche und auslachenswürdige Arbeit balten, bis man mir ein einziges Erempel zeigen wird, da eine Weibsperson, um des großen Schmuckes halber, eine vortheils bafte Heirath getroffen batte, und also durch ihre Eitelkeiten glucklich geworden ware.

Calliste.



## Das VIII Stúck.

Den 21 Februar, 1725.

Canitz.

Das hab ich keinem sonsk gewiß, Als eurer Arbeit, benzumessen.

iemand wird wohl in Abrede senn, daß der Fleiß und die Arbeitsamkeit eine von den besten Stügen der menschlichen Gesellschaft sen. Wir Menschen sind dazu erschaffen, daß einer dem andern in seinem Mangel zu statten kommen soll: Wir sorgen, wir bemühen uns Tag und Nacht, wur wenden unsere Gemüthse und Leibeskräfte an, bloß unseren Mitbürgern zum Dienste. Wir befördern ihre Bequemlichkeit, ihren Uebersluß, ihren Unterhalt, ihr Vergnügen und ihren Wohlstand, mit unserm Bemühen, und mit unserer beständigen Beschäftigung. Auf diese Art bestehet eine Stadt, ein Land, ein Volk, und kurz, die ganze menschliche Gesellschaft.

Ich weiß wehl, daß dieses vielen sehr fremde vorkommen wird: denenjenigen namlich, welche sich einbilden, sie thaten alles, was sie thun, bloß um ihrer eigenen Wohlfahrt halber; sie arbeiteten nur, um ihr keben zu erhalten, und den durch ihren Fleiß erwordenen Verdienst zu ihrem Versanügen anzuwenden. Denn es giebt allerdings keute, welche weder Hand noch Fuß regen würden, wosern sie nicht noch hungerte; oder wosern die Unvollkommenheiten ihres keibes sie nicht erinnerten, daß sie durch Arbeit gewisse Dinge ers

langen

langen mußten, die zum Unterhalte ihres lebens unentbehre lich find.

Solche Leute muß man ben ihrem Jrrthume lassen; es würde zu viel Mühe kosten, sie aus demselben zu bringen: und in der That verliert niemand mehr daben, als sie selbst. Sie arbeiten gleichwohl; sie dienen gleichwohl der menschlischen Gesellschaft, so gut sie können. Thun sie dieses aber nur aus Zwank und Sigennuß: so haben sie selbst den größten Schaden davon. Ihnen entgeht das innige Vergnügen, web ches aus der Zusriedenheit entspringet, daß man seinem Nächsten gedienet, für die ießigen und künstigen Zeiten was Sutes erfunden, den Wissenschaften ausgeholsen hat, und kurz, ein nüsliches Mitglied der menschlichen Gesellschaft gewesen ist.

Ein Weiser, ein tugendhafter Mensch allein, kann die Größe dieses Vergnügens einsehen. Er seketzwar seine eigene Wohlsahrt niemals aus den Augen; aber der Eigennuß ist auch nicht der einzige Endzweck seiner Handlungen. Ein solcher Mensch wird, auch in den glücklichsten Umständen, niemals ein Vergnügen am Müßiggange sinden. Hat ihn das Gück mit Gütern versehen, und ihn also der Last überhoben, eine grobe Arbeit zu thun: so wird er der Welt mit seinen Gesmüchskräften dienen. Er wird, entweder durch Künste, oder Wissenschaupt der ganzen Welt, zu dienen suchen. Er wird sich also altemal bestreben, als ein nüßliches Mitglied der menschlichen Gesellschaft zu leben, und auch den Lohn haben, nach seinem Tode als ein solches beslagt zu werden.

Die Erfindung der Buchdruckeren, die Verbesserung der Sternkunft, der Mathematik, der Kriegeskunst, der ganzen Philosophie überhaupt, und vieler anderen Sachen, das sind die edlen Beschäfftigungen solcher großen Seelen gegwesen. wesen. Und wer zweiselt wohl, daß es nicht noch viele wackere Männer gebe, welche den noch übrig bleibenden Unvollkommenheiten dieser, und vieler anderen Wissenschaften, aus einer tugendhaften Menschenliebe, abzuhelsen suchen? Daß aber deren Anzahl vielleicht klein ist, das kömmt daher, weil es zu allen Zeiten mehr eigennüßige als tugendhafte keute gegeben hat.

Ich fürchte, daß hier einige unserer Leserinnen sich von der Zahl derer, denen zu gute dieses Blatt geschrieben ist, aussschließen möchten. Sie lesen hier die Namen solcher Wissenschaften, die freylich für unser Geschlecht zu hoch sind: allein serne sen, daß die Gelehrten allein der Welt dienen sollten! Ein ieder Mensch, und unser Geschlecht selbst, ist zum Dienste des gemeinen Wesens verbunden. Es dienet ihm aber ein ieder, der sich in demjenigen, wozu er fähig ist, sleißig bezeiget. Eine iede Arbeit, sie sen soch die sollecht als sie wolle, kömmt dem gemeinen Wesen zu statten; und also kann auch der schlechteste Arbeiter eben sowohl ein nügliches Mitglied der menschlichen Gesellschaft senn, als der tiessungste Gelehrte.

Unser Geschlecht ist also ebenfalls, durch die Gesche der Vernunft und Tugend, zum Fleisse verbunden; und wir können uns demselben aus keiner vernünstigen Ursache entziehen. Freylich sind wir durch die Gesche von den ansehnslichsten, aber auch zugleich beschwerlichsten Verrichtungen, die im gemeinen Wesen vorfallen, ausgeschlossen worden. Ob dieses mehr zu unserer Spre oder Schande gereiche, das lasse ich vorieho dahin gestellet seyn. So viel ist aber gewiß, das uns noch viele Pflichten übrig bleiben, dadurch wir der Welt sehr nühlich seyn können, und sollen. Die Erziehung der Kinder ist allein ein Werk, wodurch sich manche Cornessia unsserblich gemacht, und der Welt einen größern Dienst

gethan hat, als mancher wuthende Alexander. Die Beforgung des Hauswesens, und die Verpflegung der Manner, liegen uns einmal ob, und wir haben, in Wahrheit, viel Verstand und Gestissenheit nothig, diesen unseren Pflichten eine Genüge zu thun.

Folgendes Schreiben der aufgeweckten Jgnava hat mich auf diese Materie gebracht. Ich hoffe, daß es unseren vernünftigen Lesern nicht schwer fallen werde, den wahren Sinn dieses Schreibens zu errathen: so wenig es dieser unsere Freundinm zuwider sehn wird, daß ich, im Eingange dieses Stückes, eben das Gegentheil dessen gelobet habe, was sie uns anzupreis sen schwiere. Sollte es derselben gefällig sehn, uns mehrere Proben ihrer Lebhaftigkeit einzuschicken; so werden wir dieselben mit Vergnügen unseren Blättern beyfügen. Hier ist ins dessen das unveränderte Schreiben:

### Vernünftige Tadlerinnen!

Die Hochachtung, darein ihr euch durch eure Schriften gefets babt, bat auch mich zu eurer Verebrerinn gemacht; und Die Begierbe, euch dieses kund zu thun, hat mich veranlasset, zum erstenmale in meinem Leben ein paar Stunden zu arbeiten. Denn ungeachtet ich diesen Brief burch meine Aufwarterinn schreiben laffen; weil ich nichts in der Welt weiß, welches mir die Dubwaltung, perfonlich einen Brief zu verfertigen, ablocken follte : fo kann ich doch nicht in Abrede senn, daß es mir schon als eine sehr schwere Arbeit vorgekommen ift, ihr beffen Innhalt vorzusagen, und über eine Stunde lang an eine Sache mit Aufmerksamkeit zu den-Ja ich versichere euch, wenn die Hochachtung gegen euch nur der einzige Bewegungsgrund dieses Schreibens mare: fo battet ihr daffelbe nimmermehr zu Gefichte bekommen. Ich weiß, daß es Leute giebt, die, so bald ihr den Benfall der Vernunftigen erworben battet, teinen Augenblick langer angestanden baben, euch ibren

ibren Benfall aleichfalls schriftlich zu bezeigen; weil fie mennten, biekt ware ein sichres Mittel, daß man sie kunftig auch fur vernunftig balten wurde: ungeachtet alle ihre handlungen viel gewifs senhafter sind, als daß sie so was ungereimtes bestätigen sollten. Bon diefer Gattung bin ich, ohne Ruhm zu melden, nicht. batte mich balten mogen, wofür man immer wollte; meine Gemutberube, meine unveraleichliche Bequemlichkeit, ift mir viet zu füke, als daß ich sie einem ungegrundeten Rubme aufopfern follte. Allein mich treibet eine weit größere Roth, daß ich meine Zuflucht au euch nehmen muß. Die Gewohnbeit der iesigen Zeiten taffet mich auf der empfindlichsten Seite an; und ich hoffe alfo, daß auch mir die Frenheit eines Burmes erlaubt senn wird, der sich krummet, wenn man ihnen brucken will. Daf ich aber meine Buflucht zu euch, schäßbare Tablerinnen, nehme, das geschieht des= wegen; weil ihr euch der Drangfalen eurer Mitschweftern so berglich annehmet, und schon mehr als einmal denselben aluctlich abaebolfen babt.

Ich beschwere mich über die ietzige Mode des Fleißes meiner Mitschwessern, welcher seit einiger Zeit so entsetlich überhand genommen hat, daß man daraus zum allerwenigsten den Untergang der Welt besorgen muß. Denn was ist natürlicher, als daß sie sich allerseits in kurzem zu Tode arbeiten werden? Ich lebe in Leipzig, wo dieses Uebel bisher so stark eingerissen ist, daß ich es unmöglich länger ansehen kann. Hat diese Pest ener Halle noch nicht angesteckt: so seve ihr sehr glücklich, lieben Tadlerinnen! und wenn ihr mich dessen versichert; so könnte ich mich leichtlich der schweren Arbeit unterziehen, von meinem Stuhle auszussehen, mich ankleiden, in eine Kutsche tragen, und nach Halle führen zu lassen, um dasselbst meine Wohnung auszuschlagen.

Rönnt ihr es euch wohl einbilden, scharfsinnige Tablerinnen, daß der verwünschte Fleiß des Frauenzinimers sich schon bis in bie Gesellschaften eingeschlichen habe? Wenn ihr vor ein Wochenbette, oder zu einem Besuche kommet; so sindet ihr ein halbes Schock Weibspersonen beysammen, die, wenn ihre prächtige Kleidungen nicht das Gegentheil bewiesen, für so viele Halbjungsern gehalten werden könnten, welche ums Brodt arbeiten, und nicht einmahl

eine muffige Stunde zu einem Befuche erübern konnen. Sie mogen fich beswegen entschuldigen, wie fle wollen; fie mogen es mit zehnmal vorfagen, ja zuschwören, daß sie zu Sause Zeit gemig baben, mußig zu geben. Gie mogen es mich noch so theuer vers sichern, daß sie den ganzen Morgen im Bette zubringen, bis eilf Albr fich ankleiden, bis awolf Uhr am Kenster steben, bernach bis awen Uhr speisen, hernach bis vier Uhr Mittagsschlaf balten: und daff sie also, ben so vielem Müßiggange, gar leicht ein halbhundert Andreben auf einer Bilite machen konnten. Gie mogen es mit schriftlich geben, daß sie nach ihren Kindern gar nicht seben, daß manche Frau in brev Jahren nicht in die Ruche, und gum wenigsten in eben so vielen Monaten nicht auf die Rinderstube kommt; bag fie nicht weiß, wie viele Ftever die Jungemagd ihrer erwachsenen Tochter taalich zuführet: ich glaube es ihnen nicht! und kann es mir nicht einbilden, daß ein fo entfeslicher Rleiß in Gefellschaften, nicht mit einem noch viel größern zu Saufe verbunden sein follte. Gie wollen sich zwar auch bierinnen entschuldigen. Es bat mit eine aute Kreundinn zugeschworen, daß sie schon über funf Sabre an ihrem balbfertigen Strumpfe gestricket bat, und ich gestebe es, daß seine ausnehmende Schwarze mich bald zweifelhaft machete follte. ob ibm nicht ein so hobes Alter mautrauen sen? Allein ich gestebe es, bag er mir sebr schwer falle, auch selbst meinen eiges ven Augen in diesem Stucke zu trauen.

Ronunt es vollends jum Kartenspielen; mein Gott, was ift das wieder für eine Arbeit! Kein Mensch follte denken, daß diese Berrichtung eine Zeitkurung sen: nein! unsere Leipzigerinnen treis den es so weit, als wenn sie ihr Brod damit erwerben sollten: und vielleicht wurde diese Abndung nicht eben den allen trügen! Ift das nicht eine Hefrigkeit und ein Eiser, womit das Kartenspiel sortgesetzet wird! So mag ich nicht spielen! wenn ich nicht zwischen ies dem Stiche eine halbe Stunde plaudern kann; so nehme ich lieber gar keine Karte in die Hand! Ich weiß, daß eine gewisse Gesellschaft zur Sonumerzeit einmal eine gute Freundinn auf dem Lande des suchen. Kaum war man aus der Kutsche gestiegen, so wurden die Karten gesordert; und es ward mit dem Spiele so lange sortgesssahren, his die einbrechende Nacht, die Gesellschaft winnerte, wieder nach

nach der Stadt' zu kehren. Ift das nicht eine Thorheit! Wer fährt denn wohl aufs kand, um daselbst eben das zu thun, was man in Städten, im allergarstigsten Wetter, in der Stude zu thun pslegt? Rein, ich wollte lieber todt seyn, als so leben! Wenn ich aufs kand sahre; so seize ich mich an einen Ort, wo die schönste Aussicht tst, und rühre mich nicht vom Flecke, dis die Thorsglocke mich wieder nach Hause rufet.

Ihr werdet vielleicht lachen, liebsten Tablerinnen! und bene ben, daß dieses, von einer Ausschweifung auf die andere fallen, beißt: benn aufs kand zu fahren, um Karten zu spielen, daß sepeben so thöricht, als sich auf einen Fleck zu seßen, und nicht von der Stelle zu kommen. Ihr seyd vielleicht von der Art gewisser Leute, welche auss kand sahren, frische Luft zu schöpfen; eine Beränderung der Schönheiten der Ratur zu sehen, und ihrem Leibe durch einen angenehmen Spaziergang eine Bewegung zu verschaffen. Allein das ist für mich zu beschwerlich! Und damit ich euch nur aus dem Traume helse; so erlaubet mir, euch einen kurzen Abrist von meiner Gemuthsart zu machen.

Die Bequemlichkeit, ober, ich will es nur fren beraus fagen, die Raulbeit ist diesenige Eigenschaft in mir, der ich alle die Ebre und alle die Vortheile aufopfere, welche aus der Arbeit entspringen. Der Mensch ift ein viel zu edeles Geschopfe, als bag er arbeiten follte : jum wenigsten babe ich bisher meinen ganzen Vorma vor den Thieren darinnen gesucht, daß ich weniger gethan Ihr werbet es mir leicht glauben, wenn ich euch babe, als sie. versichere, daß ich weder das R noch das S auszusprechen gewohnt bin; und biefes nicht etwa, weil meine Zunge von Natur ungeschickt dazu ift: sondern, weil es mir zu beschwerlich fallt. Wiemobl ich alaube, daff alle vier und zwanzig Buchffaben bes Alphabethe, fich ziemlich über mich beklagen konnten, indem ich mir einmal eine gewisse Deffnung des Mundes angewohnet habe, die mir die bequemfte ift; und mit dieser mogen sich meine Worter und Buborer behelfen! Reve ich ihnen nicht beutlich genug, fo will ich lieber ibnen misfallen, als meiner Kaulbeit einen Abbruch thun. In der That finde ich, daß aus der Arbeit viele Verdrieflichkeiten entfbringen, die man bepm Milfiggange gar nichtzu beforgen bat. Bie viel=

vielmal arbeitet man nicht vergeblich! Wie oft wird einem nicht die Arbeit übel belohnt! Wie mancher thut nicht durch seine Arbeit seiner Sesundheit Schaden! Wie mancher hat sich nicht sehon zu Tode gearbeitet! Alles dieses darf ein Müßigganger nicht besorgen. Er ist ruhig; und wenn er keinem nütet, so schadet er doch auch keinem: welches gewiß ben vielen Leuten das einzige ist, was man von ihnen begehret. Niemand aber wird es sich unterstehen, einem Müßigganger vorzurücken, er habe was übels gethan: denn er ist gewohnt, gar nichs zu thun.

Und dieses ift die guldene Lehre, welche ich euch, wehrteste Sablerinnen, euren Mitschwestern einzuschärfen, ersuche. Last sie doch lieder gar nichts thun, als daß sie in Gesellschaften ardeiten! Es kann ihnen ja nicht schwer fallen, mußig zu seyn: sie dursen sich ja nur einbilden, daß sie zu Hause sind. Versichert sie nur, daß, wenn ich sonst der Arbeit nicht ganz abgesaget hätte; so wurde ich zu Hause bleiben, wenn ich sleißig seyn wollte, und nur alsdann ausgehen, wenn ich keine Lust hätte zu arbeiten.

Werdet ihr mir diese Liebe erzeigen ; so werde ich lebenslang Goch meiner Bequemlichkeit ohne Schaden) verharren

Leipzig, den 10 Febr.

Eure

1725.

ganz ergebene Maria Ignava.

Die wenigsten meiner Leser werden wohl zweiseln, daß nicht unter diesem Scherze ein Ernst verborgen senn sollte. Unsere lustige Correspondentinn eignet sich mit Fleiß ein Laster zu, um dadurch ein anderes desto lächerlicher vorzustellen. Ich habe mich freylich schon lange Zeit über den unzeitigen Fleiß unsers Geschsechts in Gesellschaften verwundert; und kann nich diese Stunde keinen vernünstigen Vorwand zu demselben sinden.

Ich will ieso von dem Strumpsfricken nicht reden, als welches vollends wider den Wohlstand läust. Man ist ja verdunden, eine Gesellschaft um Vergebung zu bitten,- wenn man dieses-Stud unser Rleidung nur nennet. Wohl gesittete keute machen sich auch eine Pflicht daraus, solche Arbeit wegzuwersen, wenn iemand ins Zimmer tritt, gegen den sie eine Ehrsurcht haben. Und ieso wird es Mode, in öffentslichen Gesellschaften solche Arbeiten vorzunehmen, die eigentlich nur für Mägde gehören. Ich zweisse sast nicht, daß auch diese Gewohnheit mit der Zeit höher steigen, und daß man noch endlich die schwarze Wäsche in Gesellschaften ausbessern werde: dem wer wollte sich von einem so glucklichen Ansange nicht alles versprechen?

Ich will ießo nur von der andern Arbeit der Knotchen, ber vielerlen Gattungen der Schnurchen, u. f. w. reden. Zuch hieraus erkennet man noch kein sparsames häusliches Frauen-Es ist eine Erfindung, wodurch man nur etliche Thaler in Seide perthun kann, und woben man hernach noch viele Thaler ausgeben muß, damit ein solches Schnurchen, damit solche Knotchen uur wiederum angewandt werden konnen. Was hilft das aber zur Haushaltung? Sind desmegen die Rinder wohl erzogen? Wird deswegen das Gefinde in guter Ordnung gehalten, wenn eine Frau alle Lage in eine Gesellschaft läuft, allwo sie ein paar Ellen folcher unmigen Arbeit machet? Kann nicht in einem Hauswesen für viele Thaler Schaben geschehen in der Zeit, da die Frau ben einer guten Freundinn einen Strumpf ftricket, daben fie in gehn Jahren an einem Daare acht Bar. erfparet? Ja, fpricht man, eine folche Arbeit unterhalt das Gefprach! Alt das aber wohl vernünftig. eine gute Freundinn zu befuchen, wenn man ihr nichts zu fagen hat; und nur darum eine Arbeit mitzunehmen, damit doch nicht alle bende stillschweigen mogen?

Nimmermehr wird eine solche Person den Benfall der Verständigen erwerben. Nur diejenige wird eine fleißige, eine aute

dute Wirthim fenn, welche bann allererft in Gefellschaften gehet; wenn sie gewiß versichert ift, ihr haus sen so gut versorget, daß fie von demselben ohne Schaden eine Zeitlang entfernet fenn kann: weim ihr Mann, dem sie allererst ihren beständigen Umgang schuldig ist, denselben entrathen kann: wenn ihre Kinder in der Zeit nicht verwahrloset werden können: und wenn das Gefinde felbst in ihrer Entfernung nichts Boses vornehmen kann. Diese Umstände werden so selten zusammen treffen, daß ich es einer solchen Frauen eher für eine Rlugheit auslegen will, wenn sie, nach einer so beständigen und nothigen Arbeit, in einer Gefellschaft ein paar Stunden mußig ift: als ich diejenigen für fleißig halten will, welche, aus einem fast angebohrnen Abscheue vor ihrem Hauswesen, keinen Lag ben sith allein zubeingen konnen; und welche noch memals die Wahrheit erkannt haben, daß der Misbrauch in allen Dingen lächerlich und unvernünftig ift.

Calliste.



## Das IX Stuck.

Den 28 Februar, 1725.

#### Eanits.

Weil sich boch keine Magd darf in ihr Zimmer wagen, Und ihre Blicke nicht auf schleichte Leute gehn.

ፍ s giebt gewiffe Personen von benderlen Geschlecht, welche gar nicht wiffen, wie sie fich ihrem Stande gemäß verbalten follen. Wer es auch ist, mit dem sie was zu thun has ben, so machen fie sich in einer halben Stunde mit ihm so ges mein, daß sie auch diejenige Ehrerbietung verlieren, die sie boch mit Recht von einem Geringern fordern könnten. machen sich durch lächerliche Reben, durch unanständige Dis nen und pobelhafte Geberden fo verächtlich, daß fie auch ben denen ihre Hochachtung verscherzen; die sie doch wegen dieset falschen Demuth zu rühmen pflegen. Ja sie verwöhnen sich endlich fo gar, daß sie alle vornehme Gefellschaften fliehen, ibren Umgang verabscheuen, und nirgends lieber sind, als unter schlechten leuten, die ihnen, wie sie reden, nichts übel nehmen, und wo sie die Frenheit haben, sich nach ihrer unordentlichen Neigung alles zu erlauben, und alle Regeln des Wohlstandes ganz aus den Augen zu fegen. Diefes Lafter nun nennet man die Riederträchtigkeit, und es sind nur unedle Gemuther, Die demfelben ergeben sind.

... Sempronia, eines vornehmen Burgere Tochter, mark neulich von einer geheimten Rathinn, die ihre Base mar, eine geladen, ihr etliche Stunden die Zeit zu vertreiben. Ich vermuchete nichts weniger, als daß ihr diese Zeitung unanges nehm fallen wurde: und doch geschah es. Man founte es ihr an den Minen ansehen, wie verdrießlich sie wurde? und fie konnte sich kaum zwingen, bem Diener eine anftan-Dige Antwort zu geben, darinnen sie fich alsbald einzustele len versprach. Raum hatte berfelbe den Ruten gekehrete als fie voller Ungedult zu mir sagte: Ich wollte, daß die Base-mich mit ihrer Einladung verschoner hatte. wirne auf mich selbst, weil ich mich nicht in der Geschwindiekeit auf eine gute Entschuldigung zu besinnen wußte, woderch ich mich von ihr batte losmachen können. Wie Das? war meine Prage. Ich glaube ja, daß es sich hunbert andere für eine Shre schähen wurden, in Gesellschaft dieser voruehmen Dame thre Zeit zuzubringen. fahlt, versette sie hierauf; es ift mir feine größere Dein; als wenn ich ben Leuten senn foll, die vornehmer sind, als ich selbst bin. Ich gehe am liebsten mit meines gleichen und mit geringeven leuten um. Dort muß man fich in allen Stuc-Len wingen; alles, was man redet ober vornimmt, das muß nach der Lablatur eingerichtet senn: hier aber bin ich ganz Ich thue, ich rede alles, was ich will, und man nimmt mir nichts übel. Sie batte noch weiter geredt, wenn nicht wieder iemand gekommen ware, und sie zu sprechen verlanget hatte. Es war eine Magd, welche der misverenigten Sempronia von ihres Schneiders Tochter eine Empfehlung machte, und fie diesen Nachmittag zu derselben einlud, mit dem Vermelden, daß auch ein paar Nathermade gen aus der Rachbarschaft ben ihr senn und hnen gute Gefell. E 4

settschafe leisten wurden. Sempronia sprang vor Freuden in die Hohe, und schlug etliche mal in die Kande, besahl ihre Jungser aufs schönste zu grüßen, und versprach, sich augenbiteklich einzustellen. Ich erinnerte sie, daß sie gleichwohl ihrer Vase schon zu gehorsamen verheißen hätte: allem sie kehrte sich nicht daran; ließ sich ben derselben, ich weiß nicht aus welcher Ursache, enschuldigen, und versügte sich nach der Vorstadt, wo ihre vornehme Schneiderprinzessim wohneter

Indem ich dieses kaster der Mederträchtigkeit tadlez so muß niemand denken, als wenn ich meinen kesern und kese rinnen einen Stolz und Hochmuth einzupflanzen gesonneu wäre. Ich din diesem Fehler noch weit gehäßiger als jenem, und habe mir vorgenommen, in diesem Stucke die Unibilligkeit und das auslachenswürdige Wesen desselben ausst deutlichste vorzustellen.

Clarimene ift von burgeritchem Stande, befist aber einen mehr als adelichen Hochmuth. Ich have sie oft auf thren Vater schelten gehoret, daß er nicht in Rriegsbienste gegangen ware, und durch ein gutes Berhalten ihr den Titul eines wohlgebohrnen Prauleins erworben hatte. schwaßet sie ihm alle Lage vor, wie der und jener seinen Sandel niedergeleget, sich an den Hof gemachet, und durch kluge Anschläge sich die höchsten Bedienungen zu wege gebracht habe. Doch weil ihre kehren nichts fruchten wollen; so sucht sie, so viel moalich, sich von der Canaille zu unterscheiden. mit Bedacht, Canaille, denn das ift ihr erffes und lettes Alle ihre Freunde und Verwandten rechnet fie bar-Alle ihre Nachbarn friegen keinen bessern Titel von ihr, ja die Ginwohner der ganzen Stadt find keines andern Namens werth. Wenn es nach ihrem Kopfe gegangen mare;

to wurde fie ficon langft auf ein Rittergut gezogen fenn, unt dakelbst als eine adeliche Dame zu leben. Da bieses abet nicht angegangen ift; fo lebet fie iego ganz eingezogen. Sie gehet mit ihren nachsten Bermandten nicht um, aus Rurcht. sich von folden keuten was gemeines oder pobelhaftes anzugewöhnen. Ja ich zweifele, ob fie in die Riche geben war de, wenn sie nicht eine befondere Capelle hatte, darinnen fie fich durch Vorziehung der Fenster vor den canailleusen Aus bunftungen gemeiner Leute verkchanzen kann. Indeffen mus fie fich, in Ermangelung vornehmer Gesellschaft, mit ihren Magden bie Zeit vertreiben; und ninn fan leicht denten, zu was filt hohen Gesprächen dieselbigen ihr Anlas geben wert Indessen muffe sie dieselbe ben iedem Worte Mabe moiselle nennen; ob sie es gleich in der Aussprache so verd frummeln, daß es nur Mamfel heißt, und fich alfo fette faunt abnlich sieht.

Leit zuver thun kann, fo fucht fie dieselben doch an Moden zu Und hierinn richtet sie sich nach lauter Dames übertreffen. von Qualitee, wie sie redet, darunter die geringsten geheimer Rathe Tochter senn muffen.

Ich könnte bier abbrechen, die lächerliche Aufführung der hochmuthigen Clarimene zu beschreiben: alleit es ist nech ein merkwurdiges Stuck ihres Verhaltens übria. welches ich nicht übergeben kann, wenn ich eine vollkommene Abbildung berfelben machen will. Dieses ist ihr Bezeigen argen Mannspersonen, Sie ist gar nicht schin, und verdienet nicht einmal unter die mittelmäßigen Gestalten gereche net zu werden: also hat sie eben keinen Ueberfluß von Berchrern zu beforgen. Wer ihr einige Caressen machen solle te, der mußte es um ihres Vaters halber thun, der in der consen Stadt für einen vermögenden Mann gehalten wirde Sie könnte aber den Mangel ihrer Gestalt durch ein attiges und nefalliges Wefen erseten, welches oftmals geschicker ift. Dergen zu gewinnen, als die ausbundigfte Schönbeit eines troßigen und aufgeblasenen Frauenzimmers. Allein sie denkt. eine freundliche Mine murde sie verächtlich machen. Ber sie grußen will, der muß ihr vorher berichten laffen, daß er ein Edelmann sen; sonft mag er nur sicher glauben, daß ihre Anie fich nicht die Muhe geben werden, ihm zu danken. Merket he etwa, daß ein andver ihr im Vorbengehen eine Soflichkeit erweisen werde: so wendet sie entweder das Gesichte nach der andern Seite; oder sie schlägt das Fenster zu, und kehret den Nuclen nach der Straffe.

Als neulich ein geschickter junger Mensch, ich weiß nicht was gefälliges an ihr gefunden hatte, und ihr foldes ben Gelegenheit zu verstehen gab; so batte es die Alugheit erfordert, die Liebe desselben auch nur durch die allergeringste Ges 1. .:

genges

gengefälligkeit zu unterhalten und zu vermehren; indem sie boch nicht Sinnes ist, ein neues Kloker zu stiften. Sie fab wohl, daß dieser Liebhaber nicht unangenehm von Verson Sie wußte auch, daß er sein Wesen wohl verstund, und also durch Bulfe ibres Vaters leicht in den Stand eines. glucklichen Sandelsmanns hätte kommen konnen. dem ohngeachtet, schreckte sie denselben mit einem starrischen Gesichte auf einmal ab. Nunmehro bat er alle Hochachtung gegen sie verloren, und wird an einem andern Orte, ohne-Zweifel mit besserm Fortgange, sein Glad zu machen suchen: Die Ursache ihrer Sprodigkeit war, weil er noch keinen großen und ansehnlichen Titel führet, noch nicht Oferdeund Wagen balten, und ihr etliche Lackenen anschaffen Das hat sie gegen ihre Mande zu verstehen gegeben. denen fie oft zu sagen pflegt, daß ihr kunftiger Brautiaam entweder ein Hofrath; oder doch zum wenigsten ein reicher Doctor fenn maffe.

Die Thorheit dieses Stolzes ist so handgreislich, daß ich nichts mehr binzuseken darf, meine leser davon zu über-Und Clarimene selbst wird es mit der Zeit innewerden, wie sehr ihr berselbe an einer wahrhaften Zufries denheit des Gemuths und an der Erlangung einer rechts schaffenen Gluckeligkeit hinderlich fallen wird. fie im ledigen Stande, wie es benn leicht kommen kann: fo muß sie ihre gange Beit mit Verbruß zubringen ; indem sie keine Freunde, wohl aber unzählige Feinde hat, die sich beständig ein Vergnügen machen werden, wenn sie sehen, daß ihre hochmuthige Gedanken zu Wasser geworden. Werhenrathet sie sich aber; so wird sie doch niemals einen Mann bekommen, der ihr vornehm genug ift, oder der ihrem Stolze ein volliges Snügen thun wird. Folglish wird sie bemdemfetben wenig vergnügte Stunden machen; sich felbst aber mit einer steten Reue qualen, indem sie allezeit denken wird : fle hatte wohl noch eine bessere Parten erwarten können.

Es ist aber nicht allenthalben so leicht, diesen Sochmuts alls ein Laster vorzustellen. Wie ware es? wenn die bochmuthige Langquil fagte: " Ich bin ein Frauenzimmer von Mein Vater ist ein vornehmer Feinem geringen Stande. 4 Binialither Bebienter. Meine Mutter fit aus einem be-" ruhmten Geschiechte entsproffen. Dazu ift meiner Aeltern: 4 Bermogen stadtkundig. Ber will es mir also verargen; wenn ich mich nicht in den Koth lege, oder mit allen Burs germadgen fo gar gemein thue? Das wurde sich schon für: umeinen Stand ichicken! Clarimene ift frenkich eine Nar-Borant will sie sich was einbilden? Ast doch ihr 4: Groffvater nur ein Handwerksmann gewefen. 4 aber West was anders. Es darf mirs niemand aufmut-46 zen, wenn ich nicht jenem so freundlich begegne, als er wohl 47 wünkliet. Ich nabme mir die Mühe, allen schlechten 4 Rerten zu banken, denen in meiner Gegermart die Sute " von den Ropfen fliegen! Die guten leute haben Ehre ge-4 mig, wenn ich sie einmal über die Achsel ansehe." ware es anzugreifen, frage ich, wenn wir eine folche stolze Schwester ihres unbilligen Hochmuths überführen wollten?

Dieses wird sich nicht besser bewerkstelligen lassen, als wenn wir der ehrgeizigen Sanaquil solgende Fragen zur Meberlegung anheim stellen: Ob man sich denn auf die gud ten Sigenschaften und Verdienste fremder Leute was einzubisden Ursache habe? Ob sie denn selbst irgend was darzur bengetragen habe, daß ihre Aeltern in einem vornehmen Stande leben? Ob denn alle andere Personen geringern Herbonnnens Schuld haben, daß ihre Aeltern nicht aus ein Aerkonnnens Schuld haben, daß ihre Aeltern nicht aus ein

nem ansehnlichen Geschlechte gebobren sind; oder daß ihre Bater nicht groffe Aemter bedienen? Ob sie denn an Berstand, Lugend, Schönbeit und Artiskeit alle das Frauersimmer übertreffe, die sie für geringer balt? Db sie denn von Matur mehr Augen und Obren, mehr Sande und Fage, oder mehr andere Bliedmaßen des Leibes, empfangen habe. als die welche sie verachtet? Ob ihr der Reichthum wohl ei ne wahrhafte Ehre bringen kome, den sie nicht selbst erwort ben bat, auch nimmermehr zu erwerben gefchickt mare? Und ob eine andere deswegen verachtungswürdig sen; weil sie dasienige mit ihrer Geschicklichkeit verdienet, was sie nicht ererbet bat? Was endlich die Mannspersonen anbetriffe: ob sie denn gewiß versichert sen, daß unter allen den Schleckten Leuten, die sie nicht eines Unblicks wurdiget, fein einziger sen, der durch sein Verdienst oder auch wohl durch das Blud empor kommen, und vielleicht in einen Stand gerathen werde, da er sich an ihr durch gleiche Verachtung rächen, oder ihr auf andre Weise ihren vormaligen Uebermuth werde verweisen konnen?

Ich muß zum Beschusse noch eine Begebenheit hersesen, die mir als etwas wahrhaftiges erzählet worden. Nossemunda war das einzige Kind eines Predigers vom Lande; die aber nach dem Tode ihres Baters in einer ansehnlichen Stadt sehr wohl erzogen wurde. Ihre Unnehmlichkeit ward dadurch größer, als das wenige Vermögen, welches sie ererbet hatte: wiewohl sie diesen Mangel nicht sehr zu achten schien, indem sie einen Vetter hatte, der eine der höchsten Bedienungen im Lande verwaltete. Dieser war die Stüße ihrer Hospinung, aber zugleich die Ursache ihres Unglücks. Sie vergaß, in Betrachtung desselben, daß sie nur mittelmäßigen Standes war, und begab sich der Demuth und Gesällige

### Die vernünftigen Tadlerinnen.

78

feit gegen iebermann, die ihr doch so nothig gewesen waren. Sie kommt auf eine Hochzeit. Sie wird von etlichen zum Lanze aufgefordert: allein sie haben nicht alle das Glück, ihr zu gefallen, sie weiset einen nach dem andern zurud, und dars unter auch einen Officier von burgerlichem Stande. kömmt ein junger von Abel, der auch in Kriegsdienste getres sen ift, dessen zärtliches Unsehen und sein Geschlecht ihr end lich ansteht. Sie tanzt mit ihm. Jener wird folches gewahr, und als sie sich wieder hinsehen will, giebt er ihr so ein derbes Zeichen seiner Erkennelichkeit, daß ihr die linke Wange dopvelt so roth wird als die rechte: ihr letter Lanzer hat kein Herz, sich ihrer Ehre anzunehmen. Die vorhin Abgewiesenen frohlocken über ihren Schimpf, und die halbe Stadt hat ein halbes Jahr davon zu reden. Nunmehro siset sie und mars tet mit tausenbfachem Verdrusse, mit Scham und Aweisel, ob vielleicht die lange der Zeit ihre Schande ausloschen werde.

Calliste.



# Das X Stúck.

### Den 7 Mary, 1725.

#### Zeraus.

Wenn aber iemand fragt, ob dieses ein Gedichte Bon Sevaramben sep? Der steht sich selbst im Lichte. Er darf des Rathens nicht.

Musdruck, un galant homme, auf deutsch heiße? Roch schwerer ist die andere, wenn man sich bekümmert, work innen das eigentliche Wesen eines sogenannten galant homme bestehe? Um allerschwersten aber wurde mir die Entscheidung der dritten sallen: was nämlich von dergleichen keuten zu halten sen?

Was die erste Frage betrifft, so kann theils das Wortchen galant, theils die ganze Rebensart, einige Schwierige keit verursachen. Jenes hat unseren heutigen Sprachmis schern so wohl angestanden, daß sie es zu einem rechten Schers wenzel gemachet, der überall gelten muß. Man bort unter ums nicht nur von galanten Mannspersonen und galantem Frauenzimmer; sondern von galanten Hunden, Pferden, Raken und Uffen. Ein galantes paar Stiefeln ist unseren jungen Herren nichts neues. In der Ruche und Wirth-Schaft boret man oft von einem galanten Ragout, Fricasse, Hammel- und Kalberbraten. Ja ich weiß mich zu entsins nen, daß ein gewisses Frauenzimmer einmal erzählte, wie sie ibrem

ibrem Manne lettlich einen galanten weltphalischen Schinken vorgesetzt batte. Mit einem Worte, der Misbrauch dieses Worts ist so groß, daß alles, was man sehen, hören, riechen, schmecken, sühlen und empfinden, oder sich auf einige Weise ersunnen und vorstellen kann, galant, überaus galant, und vollekommen galant heißen muß.

Bon der ganzen Redensart, galant homme, habe ich in unserer deutschen Musengesellschaft die einstimmige Antwort erhalten, daß man es am süglichsten ins Deutsche übersesen könne, wenn man saget, ein galant homme heiße so viel, als ein artiger Mensch. Das Wort artig hat auch wirklich unter uns eine so weitläustige Bedeutung, daß es mit dem französischen, wo nicht ganz und gar, doch unter allen andern am meisten übereinstimmet, und also gar wohl an seiner Stelle gebrauchet werden kann.

Doch das sind Kleinigkeiten. Es fraget sich, was ist denn eigentlich ein wahrer galant homme? und was für Eigenschaften gehören zu einem recht artigen Menschen? Ich habe diese Frage eine Zeit her verschiedenen Leuten vorgelegt, die vor anderen wissen wollen, was zum Wohlstande Ich hoffete von ihnen eine vollkommene Befrieaehdret. - digung zu erlangen; allein vergebens. Lisette fagte mir: Ein galant homme sen ein politer Cavalier. Flatling ließ mich eben so klug, als ich vorhin gewesen war; denn ich verstund eines so wenig als das andere. mir Philandra: Ein galant homme sen ein charmanter Courtifan; und mennete, sie batte mir ein großes licht in der Sache gegeben. Als ich sie aber weiter fragte, was denn ein solcher charmanter Courtisan für ein Thier ware? dachte sie gar, ich wäre willens, sie aufzuziehen, und sprach mit Unwillen: Ich sehe wohl, Sie haben kust sich zu zanken, oder

Der sie wollen mich veriren. Sie werden es ja selber mohlwissen, was charmant ist, und was man einen Courtisan Ich lachte ben mir selbst über diese Empfindlichnennet. feit meiner Freundinn, die ein anugsames Kennzeichen ihrer Unwissenheit war. Allein ich hatte Ursache, mir eben dieselbe zu verweisen, indem ich selber eine solche Creatur nicht zu beschreiben wußte, die ich doch mehr denn hundertmal ges sehen zu haben glaubte. Ich fuhr fort in meiner Untersuchung, und zog die artige Belline zu Rathe, der ich noch fast mehr zutrauete, als benden vorigen. Diese mennte es auch. nach einem kleinen Nachsinnen, auf eine haar getroffen zu baben, als sie mir zur Antwort gab: Ein galant homme ist ein civiler junger Mensch, der insonderheit gegen unser Geschlecht eine aute Conduite hat. 3th dachte selber im Unfange, daß ich was Gründliches erfahren hätte: doch nach genauer Ueberlegung schien mir auch dieses noch nicht eine Genuge zu thun ; indem die gute Aufführung gegen Krauenzimmer nur eine einzige von denen Eigenschaften ift, die ein so genannter galant homme haben muß.

Ich gerieth derowegen auf ganz andere Mittel, mein Berlangen in diesem Stucke zu stillen. 3ch mercte mir einige junge leute, die von allen einhällig für artige und geschickte leute gehalten wurden. Ich nahm mir die Muhe, ibre ganze Lebensart, alle ihre Verrichtungen, ihren Zeitvertreib, ihre Rleidung und ihren Umgang zu erforschen. So bald ich von einem etwas vernahm, was ich noch nicht wußte, schrieb ich es auf ein eigenes Papier, welches zu seiner Abbildung ges widmet war, und nachdem ich mir einige Nachrichten gefamme let hatte, habe ich mir folgende Beschreibung davon gemacht.

Seladon ist eines reichen Kaufmanns zärtlich erzoge-Seine Wechsel kommen so stark von seinem ner Sobn. Va-

Vater als er selbst wünschet, und seine Mutter weiß ihm noch über das, hundert oder mehr Thaler, extra Geld zu Des Morgens schläft er ordentlich bis acht schicken. oder halb neun Uhr. Dann trinkt er bisweilen in, bisweilen außer dem Bette feinen Caffee: er fteht auf, und zieht seinen seidenen Schlafrock an. Er nimmt seine Violdigambe und spielet einige Partien ber. Um zehn Uhr kommt sein Lehrmeister auf dem Claviere, der ihm innerhalb einem Jahre schon sechs oder sieben Stucke bengebracht hat. Diefer weggehet, feht Seladon eine Biertelftunde am Fenster, und lieset Hofmannswaldquen oder Menantes verliebte Bedichte, oder siehet, was auf der Straße vorgehet. Er nimmt fein Zahnpulver, und spulet sich den Mund aus. Sein Peruckierer kommt; er feget sich, und lagt bas Saar fast täglich nach einer andern Urt kräuseln. Er greift nach der Taschenuhr, und sieht, daß es bald zwölf Uhr sen; Die Schuhe sind ihm auch auf darum kleidet er sich an. einfach seidenen Strumpfen so enge, daß er sie kaum mit Sulfe feines Dieners anziehen fann. Das Kleid ist mit einer goldenen Borte eingefasset, und die Basche muß täglich weiß fenn. Er bringet eine gute Zeit vor dem Spiegel zu, besieht bald den geschickten Juß, bald das weiße Angesicht, bald die diamantnen Aermelknopfe, bald die ganze Stellung des leibes. Jeso übet er sich, eine liebliche, hald eine spros de, bald eine verächtliche Mine zu machen. Darauf nei= get er sich mit der größten Artigkeit etliche mal vor sich selbst, fångt auch wohl überlaut an, ein Compliment zu machen. Er zieht mit einer ungezwungenen Art die goldene Tabacks dose hervor, und nimmt, gleichsam als in Gedanken, doch mit zierlicher Bewegung der Finger, etwas beraus. Die Mase wird ihm zwar ziemlich gelb davon; allein das foll so senn. Dann

Dann fectt er ben silbernen frangofischen Degen an, nimme fein Rohr mit dem goldenen Knopfe, und geht zu Tische. Diesen hat er mit autem Bedachte nicht in einem offentlichen Gafthaufe; fondern ben einem Correspondenten feines Baters genommen, der eine artige Frau und schone Tochter hat. Sein Gang auf der Straße ist zierlich. Die Schritte find enge, und die Augen fliegen beständig nach allen Fen-Hern, wo er ein Frauenzimmer vermuthet. Erblickt er irs gend was weißes, so zieht er den hut mit der verpflichtetesten Art und einer lächelnden Mine ab. Er kommt hin, und fie seten sich zu Tische. Man scherzet, man lachet, man erzählet allerlen Neuigkeiten, die in der Stadt vorgehen: dieses oder jenes Frauenzimmer vergangene Nacht ein Standchen bekommen; wie ihre Nachbarinn scheel darüber gesehen, und wie man nicht wissen könne, ob es ihr von dies fem oder jenem Unbether gebracht worden? In diesem Sause ift das Aufwartmädgen zu Falle gekommen. Dort wird von der Jungfer übel gesprochen, und anderwarts redet man von einem geduldigen Chemanne. Dann verfällt man auf allerhand Romane. Ein ieder ruhmt diejenigen, die er gelefen, wiewohl er sie fast alle gelesen hat. Die Mahle zeit ist geendiget: der Wirth steht auf, und gehet seinen Geschäften nach. Die Frau bittet den Tischganger, ben ihr Monsieur Seladon, fle werden fo gutig fenn, und ein Schälchen Caffee mit mir trinken. Votre Serviteur, Madame, ift feine Untwort, wenn fie mir die Erlaubniß geben, so muß ich gehorsamen. Die Wirthinn fahrt fort: Sie komen zugleich sehen, ob meine Lochter in ihrer Lanzstunde etwas zugenommen. Daben werde ich mir ein großes Bergnigen machen, antwortet er, ja felber Gelegens heit finden, einer so geschickten Demoiselle was abzulers nen. F 2

nen. Sie belieben zu scherzen, versetzet die Lochter; denin ich scheue mich fast, in der Gegenwart eines so auten Ren-Indessen kömmt der Tanzmeister. ners zu tanzen. fieht erstlich zu, lobt das schone Rind, die frenen Manieren. die gute Stellung des Leibes und die richtige Cadanz, welche zu erweisen, er selbst den Zakt schlägt. Er bittet sich selbst ein Menuet aus, und legt eine Probe seiner Geschicklichkeit ab. Der Caffee ist fertig, sie seten sich, und er unterhalt feine Wirthinn mit lauter Schmeichelenen. Er erzählet. wie dieses oder ienes Krauenzimmer neulich auf der Hochzeit fo elend getanzet, oder im Tanzen so grobe Fehler gemacht, daß sie allen Zuschauern zum Gelächter geworden, u. d. m. Man nimmt endlich die Lomberkarte hervor und spielet, bis es wieder Tischzeit ist, und der Wirth nach Hause kommt. Sie sveisen, und Seladon geht nach ber Mahlzeit wieder Die Frau weiß die Urtigkeit ihres Koftgannach Hause. aers gegen ihren Mann nicht gnugsom zu ruhmen. welch ein artiger Mensch ist er doch! Wie weiß er so wohl mit Leuten umzugehen? Ich habe feines gleichen nicht gesehen. Mach eilf Uhr, als man sich zur Aube begeben, kommt eine schone Musik von weitem hergezogen. Die Krau reißt fich aus den Urmen ihres Mannes, und lauft zum Fenster, um zu feben, wo dieses Standchen hinziehen werde. Und wie freuet fie fich nicht, als ihr felbst von dem galanten Geladon diese Ehre wiederfährt, und alle Nachbarn solches mit Berdruß gewahr werden muffen.

Dieses ist kaum die Halste von demjenigen, was ich mir von diesem jungen Menschen angemerket habe. Wieswohl ich muß abbrechen, um für den andern, den ich von Rittersdorf nennen will, einen Platz zu behalten. Dieser hat eine ganz andere Lebensart, als der vorige. Frühmor-

gens um fünf Uhr geht er mit der Ruthe in der Hand auf Die Reitbahn. Er kommt zurucke, und begiebt fich auf feine Studierstube. Machdem er sich die Stiefel ausziehen laffen, liest er ohngefahr eine Stunde, im Bette figend, doch fo, daß er von einem Buche aufs andere fällt. Seine Bibliothek bestehet aus lauter franzosischen Romanen, und Sammlungen vermischter Sistorien und luftiger Einfalle. Wissenschaft in dieser Sprache hat er einem armen Madchen au danken, die seine Aeltern im hause gehabt; und seine Mama hat das ihre auch dazu bengetragen. Man kann also leicht denken, wie weit er es darinn gebracht habe. ohngeachtet ekelt ihm vor allen Buchern, die in seiner Muttersprache geschrieben werden: wie er denn auch unsere Blatter wicht lesen will, weil es seiner Meinung nach nicht moa lich ist, daß diese deutsche Zettel einiger Balanterie fähig fenn follten. Wenn wir wenigstens den Titel curieuse Penséen der raisonablen Zabler - Assemblée genennet hatten, so wurde es ihm noch einiger massen galant geklune gen haben. Doch hierben wollen wir uns nicht aufhalten. Er kleidet sich anders an, und giebt sich um zehn Uhr auf das Caffeebaus, liefet die französischen Zeitungen, und redet pon lauter Staatsfachen. Er besetet den Raiserthron in Moscau. Er führt die protestantischen Urmeen bis nach Cracau, und treibt die Catholicken zu paaren. Die Friedenshandlung zu Cambran soll auf seinen Wink zu Stande kommen, und Engelland muß den Spaniern wider Billen Sibraltar wiedergeben. Um eilf Uhr geht er auf den Fechtboden, nimmt kection, und ficht contra, bis es Tischzeit ist. Dann gehet er in das beste Weinhaus zur Mahlzeit, wo die meisten Fremden einkehren. Er läßt sichs wohl schmecken, und trinkt sein Glas Wein mit gutem Appetite. Nach Lische gehet F 3

gehet er mit guten Freunden aufs Caffeehaus, und vertreibet fich vier bis funf Stunden mit dem edlen Billiard. dar geht er in eine Gesellschaft, wo iemand seiner Landsleute einen Valetschmaus giebt, und die Pauken und Trompeten sich wohl boren lassen. Er trinkt sich nebst andern einen derben Rausch, zieht mit dem ganzen Chore durch die finstern Straßen, und vor allen Thuren, wo einer aus der Gefells schaft eine Schone zu kennen vorgiebt, muß ein angenehmes Stuck geblasen werden. Man trinkt auch wohl unter frenem himmel Gefundheiten, und das Wortlein hoch! läft sich oft besser, als die Waldhorner, boren. Endlich machet das Keuerwerk, welches ihre Degenklingen auf dem Pflaster ers wecken, einen Schluß der ganzen Lustbarkeit, und der herr von Mittersdorf geht auf eine galante Beise zu Bette.

Man denke nicht, daß ich hier des Studierens entwex der mit Bedachte, oder aus Vergessenheit keine Meldung gethan habe. Nein, man hat mir ben denen übrigen Nachsrichten nichts davon gesagt. Als ich einmal darnach stagte, bekam ich zur Antwort: En! diese keute sind galant hommes, sie studieren cavallierement. Sonst habe ich von dem Seladon gehöret, daß er nicht eben so fertig katein lesen soll. Von dem kehtern aber hat sein gewesener Diener noch andere Dinge erzählt, die vielleicht nur aus Haß erdacht sein mögen.

Aus diesen benden Erempeln und etlichen andern, die in einigen Stücken von ihnen unterschieden sind, habe ich mir einen Begriff gemacht, was zu einem artigen Menschen erfordert werde. Ich habe gesehen, daß einer nicht alle Sigenschaften desselben auf einmal besiße, sondern einer dies ses, der andere jenes zu seinem Hauptwerke mache. Soll ich meine Gedanken kurz sassen, so unterstehe ich mich es sask nicht;

nicht; doch dachte ich nicht zu irren, wenn ich sagte: ein so genannter galant homme sen ein junger wohlhabender Mensch, der seinem Herzen keine Freude wehret, seine Zeit mit kustbarkeiten, Essen, Trinken und Schlasen zudringet, und, wenn es hoch kömmt, einige Leibesübungen treibet, um sich dadurch ben Leuten, die darauf sehen, beliebt zu machen. Se könnte gar wohl seyn, daß vernünstige Leute sich ganzandere Begriffe von einem wahrhaftig artigen Menschen ges macht hätten, und ich selbst wurde vielleicht eine andere Beschreibung von ihm gegeben haben: wenn ich nicht für diesess mal die gemeine Mennung, die allenthalben unter uns herrschet, zur Vorschrift genommen hätte.

Das lette, das beste! Aber auch zugleich das schwer-Denn ich weiß in der That nicht, was ich von dergleis den artigen Leuten, die ich bisher beschrieben habe, halten foll? Oder dafern ich ja etwas wüßte, so darf ich es doch nicht fagen, aus Furcht, einen groffen Wiederspruch zu bes Fommen. Zwar wenn ich manches Frauenzimmer fragen follte: so wurde ich ein sehr vortheilhaftes Urtheil von ihnen horen. Mich dunkt aber immer, daß ben unserm Geschlechte nicht der gehörige Richter hierinnen zu suchen sen. Ich will des robalben eines gewissen Ministers Bezeigen gegen einen sols chen galant homme, der eine Bedienung fuchte, furitich Jocoso konnte wohl tanzen und reiten. verstund seinen Degen trefflich, spielte Comber, Piquet, Billiard und Baffette, troß dem besten Meister. Er fprach fertig französisch, und hielt sich schon in Rleidungen. meldete fich ben erwähntem Staatsmanne, an einem vornehe men deutschen hofe. Dieser vernahm sein Begehren, und stellte ihn auf die Probe. Diesetbe war drenfach. follte erstlich von vorgegebenen Materien einen deutschen, franzós F 4

### 88 Die vernünftigen Tadlerinnen.

französischen und lateinischen Brief schreiben; sodann ein gewisses Stuck aus der Reichshistorie erzählen, und letztlich eine verworrene Rechnung in Ordnung bringen. hier brach nun bem herrn Jocoso der Angstschweiß aus. Seine bisherigen Lehrmeister hatten ihm von dem allen nichts gesagt; doch trieb ihn die Ehrbegierde an, sein außerstes zu magen. beutsche Brief war in einer etwas schlechtern Schreibart abges fasset, als der Eulensviegel. Der franzosische war, der unrichtigen Rechtschreibung wegen, weder zu lesen, noch zu ver-Und der lateinische hatte in allen Zeilen wider die In der Historie wußte er weder Ans Grammatif verstoken. fang noch Ende, und mit der Rechnung bath er ihn zu ver-Mein herr, fagte ber Minister, ich weiß sie au nichts zu gebrauchen: sie mussen anderwarts, und nicht ben Hofe, ihr Bluck suchen.

Calliste,



### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## Das XI Stúck.

Den 14 Marz, 1725.

#### Dhilander von der Linde.

Drum fürcht ich keinen Zorn, und denk in meinem Sinn: Bill eine bofe fevn, fo fev fied immerbin.

ach reifer Ueberlegung der andern Zuschrift, welche wir von der überaus geschickten Clarice aus Leipzig erhalten, finden wir dieselbe so voller Artigkeit, Lebhaftigkeit und Nusbarkeit, daß wir uns nicht entbrechen kons nen, dieselbe, so weitläuftig sie auch ift, hier einzurücken. Indem wir foldes thum, hoffen wir, ben unseren lefern, wo nicht mehr, doch gewiß eben so viel Dank zu verdienen, als wenn wir etwas von unseren eigenen Gedanken mitgetheilet hatten. Wir bitten aber zum voraus, daß man uns die Lobfpruche nicht misgonnen, oder zu einem Hochmuthe auslegen wolle, die uns von diesem, vielleicht gar zu gutigen Frauenginmer, gegeben worden. Wir batten sie gerne weggelassen. wenn wir es nicht für eine Unbilligkeit gehalten hatten, ein fo vollkommen wohlgesettes Schreiben seines Hauptes zu berau-Berdienen wir dergleichen gutige Urtheile noch nicht; so wollen wir uns doch angelegen senn lassen, uns ehestens derselben würdig zu machen.

#### Bernunftige Tadlerinnen!

Meine Hochachtung gegen euch nimmt mit der Zahl eurer Blat-Das zwente Stuckberfelben gab fchon zu ertennen, daß ihr den Titel der Vernünftigen nicht mit Unrecht angenommen, und die Artigkeit, mit welcher ihr die Ehre der beutschen · 3₹ 5

Sprache gegen die Salbbeutschen zu vertheidigen wisset, verursachet, daß man nach den folgenden desso begieriger wird. versprach mir alsobald einen ausnehmenden Ruten von biefer Ur. beit, zumal, wenn ihr die Feder auf folche Materien lenten wurdet. Die unser Geschlecht insbesondere angeben; weil ich nicht zweifelte es wurde alle Wahrheiten, die ihr und fagen konnet, von euch viel williger aufnehmen, als wenn Mannsversonen biefelben vortrugen. Sonderlich gefiel mir die Gesellschaft der deutschen Musen so mobl, daß ich mich nicht enthalten konnte, um eine Stelle in berfelben Unsuchung zu thun, und ich batte das Vergnügen, zu seben, baf ibr ber verfavoten Clarice bafur mehr Danf fagtet, als fie vera Ich bin nunmehro auf euer fechstes Blatt getom-Dienet batte. men, und habe noch feine Urfache, mein erftes Urtheil zurucke zu nebmen; ober meine gute Mennung von euch zu andern. mehr muß ich dieselbe vermehren. Sabe ich euch vorbero bochaes achtet, fo liebe ich euch anieto. Die guten Gedanken, Die in euren Schriften enthalten find, die geschickte Babl eurer Materien, und Die vernünftige Ausarbeitung berselben, sind allerdings liebens= Die Beschreibung bes guten Geschmacks, welche ihr uns machet, zeuget von ber Gute bes eurigen, und euer Entwurf von den Fehlern, die bev der Auferziehung des weiblichen Geschlechtes porgeben, ist so beschaffen, daß man eifrig wunschet, euch von dies fem Bunkte bald wieder reden zu boren. Erlaubet mir aber, baff ich in dessen Erwartung euch einige Gebanken, die mir ben Durch-Lesima bes sechsten Stuckes bevgefallen, mittbeile, und mir euer Urtheil barüber ausbitte.

Ich bin vollkommen mit euch einig, daß die Unwissenheit, in welcher wir, durch unsere nachläßige Erziehung, gelassen werden, die Duelle aller Misbräuche sey, welche unter uns vorgehen, und aller übeln Nachreben, die wir deshalben leiden mussen. Trüge man nur halb so viel Sorge für die Auszierung unserer Seelen, als man mit Verbesserung der Leibesgestalt beschäftiget ist; es würde ganz anders um uns aussehen. Ihr habt dieses mit aller der Geschicklichkeit ausgesühret, die euch gewöhnlich ist, und was ihr davon saget, ist unverbesserlich. Aber ein einziges scheint ihr mir allzu kurz berührt zu haben, welches doch allerdings mehr Bestrach-

srachtung verbienet, und nebst der Unwissenheit das vornehmste ist, was unserm Geschlechte Schaden thut. Ich menne die unzeitige Schmeichelep.

Wir sind dersesben von unser garten Kindheit an unterwor. Unfere Meltern, indem fie mit uns fpielen, und bie zu unferer Wartung bestellten Versonen, indem sie und liebkofen, fangen schon an, durch biefe schabliche Gefälligkeit, unfern Bergen eine besondere Sochachtung gegen uns felbft einzuflogen. Wir konnen kaum lallen, fo schwaßet man und sthon viel von Schönheit, Artigkeit und Lebhaftigkeit, Verstand und ungabligen anderen Dingen vor, und machet uns dadurch bochmutbig, ebe wir noch wissen, was der Hochmuth für ein Ding fen? Aber biefes alles murbe uns wenig schaben, wenn nicht die Schmeicheleven der Mannsversonen, die sie uns von Mugend auf einpragen, bas Uebel unbeilbar machten. Bor biefem verführerischen Geschlechte baben wir uns am meisten, ja gang allein, zu fürchten. Es giebt fich mehr Mube, unsere natürliche Moral durch seine Schmeichelreben vollends zu verderben, und unsere Obren mit eingebildeten Vollkommenbeiten anzufüllen, als es fich um die allernüglichsten Sachen von der Welt nicht neben Sie machen gar fein Gebeimnif aus biefem übeln Sandwerke, und rühmen sich öffentlich, wenn sie ein Frauenzimmer durch ihre Runfte hintergangen haben : als wenn es eine Belben= that ware, leichtglaubigen Leuten etwas weis zu machen. den Poeten will ich ieto nichts gedenken. Diefe baben bas Dichten frev; aber wie wollen sich die übrigen entschuldigen? Die Absichten, die sie darunter begen, sind war unterschiedlich; aber in Ausführung berfelben kommen fie alle überein. Biele schmeicheln und, um fich unfere Unwissenheit zu Ruse zu machen, und ein unschulbiges Frauenzimmer zu strafbaren Dingen zu verleiten. Wielwiß schäßet uns, feiner bollen Weisheit nach, nicht murbig, vernünftig mit uns zu reben; und daber will er fich, wie er fpricht, nach unserm Gourrichten. herr Wortreich rebet schmeichelhaft; weil es in seinem Complimentierbuche nicht anders stehet: und der dumme Corar thut es deswegen, weil es Mode ist. Die meisten schmeicheln aus einer fogenannten Galanterie. Von diefer letten Art ift ber junge Schönritter, welcher unlangst von seinen Reisen, burch

burch Italien und Frankreich, jurude gekommen ift, und nebft feiner Berucke, einem Rleibe nach bem neuesten Schnitte, etlichen aufgelefenen fremdem Geberben und einem bupfenden Bange, nichts als eine verberbte Sprache, und einen Sact voll verlegener bons mots mit nach Sause gebracht bat. Er saat allem Frauenzimmer, obne Unterschied, die größten Liebkosungen, ober nach feiner Sprache zu reben, fleuretten por. Die Schonen und die Säfflichen genießen gleiches Recht von ihm. Die adorables Beautés, artiaste Frauenzimmer, unvergleichliche Schonen, angenehmfte Engel, ia himmlische Gottinnen, sind Titel, damit er febr verschwenberifch umgebt. Er tragt fein Bedenken, ben Borgug, welchen er ber Brunette vor allen anderen Schönbeiten gegeben, einen Augenblick bernach ber Blonden mit eben bem Complimente, bas er jener Klorinden beredet er, es gefalle ibm in der gemacht, beviulegen. Welt nichts mehr als ihr Gesicht, auf dem sich Lilien und Rosen in so angenehmer Vermischung zeigen: und doch versichert er in ibrer Gegenwart die blaffe Florene, es fev nichts geschickters ibn m fesseln, als der bezaubernde Schnee, und die angenehme Hoffarbe, womit fle von dem himmel begabet worden. Die milbe. Climunde bildet fich feft ein, fie fen die Lebbaftefte und Artigfte ibres Geschlechts; blog darum, weil er es ihr so vorgesagt, und so oft bazu geschworen bat. Wenn er zit ber einfaltigen Clerice kommt, die nichts als ja und nein antworten kann; so muß sie sich aum Mufter ber Sittsamteit von ihm vorstellen laffen. faget er im Vorbengehen etwas füßes über ben Hauptput, und im Umwenden Longinen etwas vervflichtetes über ihre vortheilbafte Leibeslange; indem er augleich ber dritten burch Verwendung ber Augen zu verstehen giebt, daß sie ihm noch nie so wohl gefallen babe, als beute. Er butet fich febr forgfaltig, einem Frauenzimmer im geringften zu widerfprechen, außer in folchen Dingen, ba= ber er Belegenheit nehmen tann, ben Streit zu unferm Bortbeile au entscheiben. Wenn man auch die abgeschmacktesten Dinge vorbrachte: so wurde er boch sein gefälliges Ja mit einer gewissen Mine, die mir febr lacherlich vortommt, boren laffen, und mobl gar · in eine Lobrede, über unsern unvergleichlichen Verstand, ausbre-Rury, er ift ber allerunverschamteste Schmeichler. den. Doch

Doch ibm, und feines gleichen eiteln Menschen, kann man dre beschwerliche Thorbeit noch eber zu gute balten; benn sie verfeben est nicht beffer: aber daß es der verstandige Alcander eben so ara machet; Alcander, welcher sich einer so tiefen Einsicht in Die Moral, einer fo genauen Ertenntnif ber Gitelteit aller menfchlichen Dinge rubmet, bas iff unerträglich! Mepnet benn biefer fluge Mann, dast wir nicht auch fabia find, vernünftig zu werden, wenn man uns nur Anleitung bagu giebt? Dber achtet er unfer Geschlecht nicht fo murbig, baf es von ber falschen Ginbilbung auf feine Bortrefflichkeiten, die ihm ohne dem von Ratur gleichsam anbanget, befrepet werbe? Es scheinet, bas gange mannliche Geschlecht babe fich vereiniget, und an der Ertanntnik unserer Unvolltommen-Beiten binderlich zu fepn; man mufte benn einige vernünftige Bater und bescheidene Ebemanner bavon ausnehmen. mas biefe letten bessern wollen, bas kommt gemeiniglich zu spak, und es geschiebet oft, daß felbst berjenige, welcher seine Liebste fo vereiteln geholfen, durch eben dieselbe, wenn sie seine Krau geworden, dafür gestrafet wird; ja, wegen ihrer übeln Aufführung, Daran er selber Schuld hat, ganz eine andere Sprache mit ibr reben muff.

Es feblt war auch nicht an Mannern, die uns keinesweges beucheln, sondern vielmehr gar aus der Zahl der Menschen ver-Sie malen und mit ben baklichffen Karben ab. stoken wollen. amb schreiben unserm Geschlechte alles Uebel und alles Ungluck gu. das jemals die Welt betroffen hat. Aber diese belfen und so wenig, als sehr uns die Schmeichler schaben. Denn eben baburch, daß fle uns schlimmer vorstellen, als wir find, verbindern fie unfere Die Abbildung, Die sie von uns machen, ist nicht naturlich, und also bienet sie auch nicht, und unsere Fehler erkennen zu lehren. Die Eiteln unter uns überreben fich, man rebe ibnen folche Dinge nur aus Neid nach, und die Mannspersonen, welche dieses schone Gemalde von und fur mahr halten, meiben gar unfere Gefellschaft. Offenbergig zu reden, wir haben auf bevben Seiten einander nichts vorzuwerfen! Wir find bepberfeits Menschen; wir baben benderseits Kehler an uns: aber marum follen wir schuldiger fepn, als bie Danner? 3ch tonnte viel-

mehr, ju unserer Entschuldigung, fagen, daß alles Strafbare, wellches man uns bepmiffet, ber wenigen Gorge, welche bie Manner für unsere Auferziehung tragen, zuzuschreiben sep. will mich damit nicht aufbalten: vielweniger will ich meinen Geschlechte selber schmeicheln, und alle Schuld auf die Manner Rein! es bat aleichfalls großen Theil daran. viele unter und die Schmeicheleven nicht so gefällig aufnahmen. ia bennabe als eine Schuldigkeit fordern mochten, mußten fich nicht die Mannspersonen schamen, ihnen solche Dinge vorzusagen ? Gie glauben endlich felber, es fep alles mabr, mas an ibnen gerühmet wird, und balten es für eine Beleidigung, menn man aus einem andern Tone mit ihnen reden will. Diefes thun Sebr wenige empfinden einen Berdruff barüber, und Die allerwenigsten wissen sich die Schmeichelreben noch einiger enagen zu Ruse zu machen. Ich für meine Verson brauche sie als einen Probierstein, ber mir die durchgangige Kalschbeit ber Manner entbecket, und als einen Spiegel, barinnen ich erkenne, wie ich sepn foll, und wie viel mir noch feblet, ebe ich so volls Kommen werde, als man mich alle Tage versichert, daß ich schon wirflich fev.

Ich bin gewiß, liebste Tadlerinnen, daß eure Meynung bierinnen von der meinigen nicht wird unterschieden seyn, und also werbe ich leicht von zuch erlangen, daß ihr euch unser in biefet Rettet boch euer Geschlecht von diesem allge-Sache annehmet. meinen Uebel, womit es von dem mannlichen angefochten wird. Gebet allen Schmeichlern zu erkennen, wie unverantwortlich, niedria, ungereimt und lächerlich ihre Aufführung fev. ibnen vor, daß sie sehr ungerecht handeln, wenn sie dem unverffandigen Frauenzimmer, durch ihre Geschwäße, den Weg zur Selberkenntnif abschneiben ; und daß sie sich in Gefahr feten. pon den verftandigen Beiberersonen beswegen verachtet und ausgelachet zu werden. Wollen sie sich aber bamit entschuldigen, bak sie auf diese Weise stumme Versonen ben dem Frauenzimmer abgeben mußten, weil ihre Gesprache bisber meistentheils aus Rlatterien bestanden hatten; so saget ihnen : daß derienige noch gar schlecht ju leben miffe, ber einem Frauenzimmer fonft nichts fagen tonne. könne, als Unwahrheiten; daß es besser sep, gar stille zu sehweizgen, als schädliche Dinge vorzubringen; und daß man Materie genug zur Unterredung habe, wenn man nur vernünstig reden wolle. Diese Lehren werden auch unter uns den Nußen schaffen, daß sich die Vernünstigen von vielem Verdrusse werden befrepet sehen, von den übrigen aber, wenigstens einige, sich selbst werden erkennen lernen. Ja, ihr werdet euch hierdurch das ganze weideliche Geschlecht verbindlich machen, unter demselben aber niemanden stärker, als

#### Eure

Leipzig, den 10 Febr. 1725.

ergebene

Clarice.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XII Stuck.

Den 21 Marz, 1725.

#### Canitz.

Bits möglich? kann dir noch die Dichterkunst gefallen? Gieb Achtung, bitt ich dich, wie unfre Lieder schallen, Und was für eine Brut man allenthalben beckt, So weit sich das Gebieth des beutschen Bodens streckt.

nter denen ben uns eingelaufenen Briefen ist einer den 21 Februar, von einem überaus geschickten, und uns serer geringen Arbeit sehr geneigtem Frauenzimmer, geschrieben. Es hat ihr, vielleicht aus guten Ursachen, beliebet, weder Ort noch Namen zu nennen; denn die Unterschrift besteht in solgenden zween Versen:

Für dießmal kann ich nicht den rechten Ramen schreiben, Der Ort, woher ich bin, soll auch verschwiegen bleiben.

Aus diesen Zeilen haben wir zur Snüge abgenommen, daß es allerdings wahr senn musse, was uns gemeldete unbekannte Gonnerinn von sich selbst zu berichten beliebet, daß sie nämlich sowohl in der ungebundenen als gebundenen Schreibart nicht ungeübt sen. Wir werden uns deswegen die Spre ihrer gütigen Zuschrift öfters ausbitten, um dadurch denjenigen Nußen zu erlangen, den wir, der Entscruung halber, aus einem verstraulichen Umgange mit derselben nicht genießen können.

Ein so lobliches Exempel eines Frquenzimmers, welches fich der Poefie befleißiget, bat uns auf die Gedanken gebracht, dak es vielleicht noch viel andere Personen unsers Geschlechts geben mag, die ihre Nebenstunden mit eben diesem Zeitvers treibe anbringen. Wir haben daber geschlossen, daß es weder unnothig, noch unangenehm senn wurde, wenn wir ben diefet Beranlaffung unfere Gedanten von einigen zur Poefie gehörigen Studen, die eines vernünftigen Ladels wardig find, eroffnen mochten. Daß wir in den vornehmsten Poeten unsers Baterlandes nicht unbelesen sind, das wird man aus den Ueberschrifs ten unserer Blatter bereits abgenommen haben. uns gleich nicht dafür ausgeben, daß wir felber einige Gedichte von unserer Arbeit der Welt vor Augen legen konnen: so baben wir uns doch bisher bemuhet, einen vernunftigen Begriff von den vornehmften Tugenden und Rehlern eines guten Berfes zu erlangen. Wie weit wir es nun hierinnen gebracht baben. das wird aus dem folgenden leicht abzunehmen seyn.

Anfanglich scheint die Dichtfunst eine dem weiblichen Go schlechte nicht unanständige Beschäfftigung zu geben. Eint Frauenzimmer ift mehrentheils von Natur mit berjenigen Gigenschaft versehen, die hauptsächlich zur Poefie gehöret, name lich mit einer lebhaften Einbildungsfraft, die uns reich an Einfällen macht. Es liebet insgemein einen angenehmen Zeitvertreib, womit es diejenigen Stunden, darinn es mit keiner Are beit beschäfftiget ist, vergnügt hinzubringen suchet. Was konnte man aber erdenken, welches ergegender ware, oder mehr belustigen könnte, als die Poesse? Insonderheit trifft dieses bep folchen Personen ein, die von einigem Scande und so reich find, daß sie nicht Ursache baben, um der Erwerbes balber für andere Wie manche wurde nicht so viele Stunden mit zu arbeiten. melancholifchen Gebanken, mit den Gitelkeiten ibres Dubes, mit

dem Kartenspiele, oder dem überstüßigen Besuche ihrer Anverswandten zubringen: wann sie einmal empsunden hatte, wie anzenehm es ist, wenn man seine Gedanken in einer gebundenen Rede auslassen kann. Man mag traurig oder betrübt senn, es mögen uns scherzhafte oder lehrreiche Gedanken benfallen, so ist ein Vers geschickt, dieselben auszudrücken. Ja in dieser heiligen Zeit selbst kann man, seine Andacht zu unterhalten, poetische Vetrachtungen anstellen, die uns die Regeln des Chriskenthums vorschreiben, und also auch den Gebrauch seiner Fesder dem Allerhöchsten widmen.

Daher ist es nun bochstens zu bewundern, daß die Poefie nicht langst ein allgemeiner Zeitvertreib des vornehmen Frauenzimmers geworden ist. Zwar bat man ganze Bucher von Deutschlandes galanten Poetinnen geschrieben: allein die meniasten darunter haben es so weit gebracht, daß ihre Gedichte sich hatten ans Licht wagen dorfen. Also bleibt die Zahl unse rer Doetinnen noch sehr klein. Untersuchet man nun, wober deses komme; so finde ich fast nur eine einzige Ursache, das durch die meisten von der Poesie abgehalten werden: namlich die falsche Einbildung, daß es was überaus schweres sen, Verse zu machen. Ich nenne es wohlbedachtig eine falsche Einbildung; benn ich getraue mir zu behaupten, mas ich sage. Bare es mas schweres, Verfe zu machen: fo mußte die Schwierigfeit entweder in dem außerlichen Silbenmaaße, und in der Runft zu reimen bestehen; ober fie mußte an benen Sachen felbst liegen, davon man schreibet. Bendes ist aber ganz mas. Was das erste anbelanget, so ist ja alles, was das leichtes. zu erfordert wird, in unzähligen Anleitungen zur Poesse, so deutlich abgehandelt, daß es eine Person von mittelmäßigem Begriffe gleichsam spielend durchblattern und ohne lebemeister erlernen fann. 3ch will hier nur Rothens, Menantes und Uhsens

Uhlens Buther nambaft machen: ob ich gleich noch viele ane dere anführen konnte, die dazu gebrauchet werden konnen. Was die andere Schwierigkeit betrifft, so kann auch die Materie der Verfe einem lebhaften Frauenzimmer, deraleichen die allermeisten sind, nicht schwer fallen. Sie darf ja nur einige Don den Schriften unferer besten Poeten gur Sand nehmen, Darinnen täglich etliche Blatter lefen, auf diejenigen Stellen, Die ihr insbesondere gefällen, etwas genauer Acht haben, und wenn sie dieses eine Zeitlang gethan hat, selbst Band anlegen. amb ihre eigenen Gedanken fo gut auslaffen, als es im Anfange werden will. Es ist mabr, daß die erste Probe kein Meisters fluck fenn wird: allein die Fortfegung einer folchen Bemühung wird ihr von Lage zu Lage angenehmer werden. Sie wird mit der Zeit ihre eigenen Jehler gewahr werden. endlich felbst bemerken, wo der Gedanke matt, der Ausbruck unnaturlich, die Verfesung der Worte ungewöhnlich, die Reime unrein und das Silbenmaaß der eingeführten Aussprache eines ieben Worts zuwider gewesen. Dann kann eine folche anfans gende Poetinn entweder ihre alte Arbeit verbessern, oder, mo Diefes gar zu muhsam fenn mochte, etwas neues verfertigen. worinnen kein einziger von denen einmal bekannten Reblern anzutreffen fen.

Ja! wird manche von unseren Leserinnen hier denken, zu einem guten Verse gehören doch allerlen fremde Historien, alte Fabeln von Göttern und Göttinnen, Gleichnisse, Sinns bilder, und dergleichen Zierrathe, die nicht in meinem Gehirne wachsen, sondern durch große Gelehrsamkeit erst zuwege gebracht werden mussen. Doch dieser Einwurf ist von keiner Erheblichkeit: es ist gar leicht zu zeigen, daß alle diese Stüczke das Wesen eines guten Gedichtes nicht ausmachen, und daß man sich solglich so ängstlich um dieselben nicht zu bekümdaß man sich solglich so ängstlich um dieselben nicht zu bekümdaß

#### 100 Die vernünftigen Tadlerinnen.

mern habe. Was erstlich fremde Namen, alle die ausländischen Geschichte, indianischen Thiere, Gewächse und dergleichen Naritäten mehr betrifft: so ist der Misbrauch solcher Alfanzes venen ben einigen unserer vermennten Poeten so hoch gestiegen, daß andere vernünstige sie deswegen nur verlachet haben. Das thut, zum Exempel, Gruphius, der in einem seiner Gedichte diese weitgesuchten Zierrathe recht satrisch durchzieht:

Vornehmlich wenn man von Ternat und Martapan, Von Bentimiglia und Peru sprechen kann, Wenn Quinsan, Potosi, ja selbst das kouvre pralen, Wenn das Scurial mit seinen Sonnenstralen Die hohe Redensart, nebst der Sorbonne, ziert: Das heißt die Soquenz recht um das Licht geführt! Versichert, Idalis wirst solche Silbersackeln Auf unste Tellus nicht. Wie wird dein Reichsstuhl wackeln, Verwegner Cicera? Wie werden wir erhöht, Wenn dieser Narchan auf unster Tasel steht?

Was die Fabeln der Heiden von ihren Göttern und Göttinnen anlanget, so ist dieses gleichfalls ein verlegner Kram, der zu nichts dienet: einige wenige ausgenommen, als zum Erempel, Mars, Juno, Cupido, Aeolus, u. s. w. den Krieg, den Hochmuth, die Liebe und den Wind dadurch vorzubilden; welche man aber ohn alle Miche aus dem bloßen Lesen der Poeten sassen. Ich kann mich nicht enthalten, wiederum einige Verse aus Philanders Gedichten herzusegen, darinnen, wie mich dunkt, die Thorheiten solcher mythologischen Einfalle recht scharsfünnig verlachet werden:

Wer sagt mir, wie ich foll auf recht poetisch sagen: Ich schlief, und traumte mir? benn bas ist zu gemein, Und Opis wurde gar dadurch an Hals geschlagen, Wenns nicht sein kunterbunt beschrieben sollte seyn.

Viel

Bielleicht klappt dieses gut: Die schnellen Feuerpferde Des Titans wurden nun den Thetis ausgespannt, Dictynna suhr hierauf am himmel um die Erde, Und kühlte wieder ab, was Phlegons Glut verbrannt. Es hatte schon die Nacht den Schlaspelz umgehangen, Die Horen gossen ihr das Kammerbecken aus: Ms Morpheus schwarz und braun vors Bette kam gegangen, Und schlug mit seinem Mohn an meiner Sinnen Haus. Es wurden ihm geschwind die Ihüren ausgeschlossen, Da kam ein Traum und nahm darinnen seyn Quartier! Doch wo gerath ich hin? Weg mit den Narrenspossen. Viel besser kurz gesagt; ich schließ, und träumte mir.

Sleichnisse und Sinnbilder sind endlich Dinge, die am allerselzensten gebrauchet werden: ja wie es ein Fehler senn wurde, wenn man sie ben aller Gelegenheit anbringen wollte, also wurde man einem deswegen den Ruhm eines Poeten nicht absprechen, wenn er gleich sein Lebenlang keine solchen Zierzrathe in seine Strophen hätte eindrucken lassen.

Womit foll ich also die Zeilen voll machen? wird eine andere fragen. Sch werde zum wenigsten hohe und prachtige Gedanken suchen muffen, und wo nimmt ein unstudiertes Frauenzimmer folche Perlen und Edelgesteine ber? Das ift ein neuer Rummer, der aber eben so wenig zu bedeuten hat, als die voris gen. Hohe Gedanken find gut, wenn fie ben hohen Sachen gebraucht werden; aber unnothig, ja lappisch, wenn man von niedrigen und gemeinen Dingen prachtig und wunderwurdig reden will. Man zwinge sich derowegen nicht zu einer hohen Schreibart. Man rede nicht überall von Sonnen und Sternen, von Adlern und Lowen, von himmel und Solle, vom Blig, Donner, Hagel, Schnee und Gis. So machens nur einige einfältige Poeten, die einer ieden Lea triefende Augen einem ganzen himmlischen Heere vorziehen, ihre eigenen verbublten **6** 3

#### 102 Die vernunftigen Tadlerinnen.

buhlten Serzen zu feuerspenenden Bergen machen, und ihren Geliebten, einer mäßigen Weigerung halber, eine Brust zuschreiben, die alle alpischen Schneegebürge an Kälte; Erz, Marmor, Stahl und Eisen an Härte übertrifft. Wenn ich solch elendes Zeng auch in unseren besten Poeten gewahr werde: so denke ich allezeit mit dem berühmten Heräuß:

Still, Musen! still. Bobin? ihr fanget an ju rasen. Und mit dem vollkommenen Caniß, aus seinem satirischen Gedichte von der Poesse, welches ich hiermit allen auf das beste empsehlen will:

Man schreibet lett nicht mehr, was sich zur Sache schicket, Es wird nach der Natur kein Einfall ausgedrücket, Der Bogen ist gefüllt, eh man an sie gedacht. Was klein ist, das wird gwoß, was groß ist, klein gemacht.

So lobwürdig es nun ist, von allen Dingen natürlich, und so, wie sie sind, zu denken und zu schreiben: so leicht ist es, bev einer weit gesuchten Joheit, unvernünftig zu dichten. Ich habe neulich eine Cantale gelesen, die nicht längst an einem fürstlischen Hose abgesungen worden, welche sich so aufäuget:

Schallt ihr Pauken und Trompeten, Daß davon die Stern erröthen.

Hilf Himmel! dachte ich, das ist hoch gegeben: oder, damit ich mich deutlicher erkläre, das ist unbegreistich, unnatürlich, und wider alle Möglichkeit geschrieben. Dringet der Pauken und Trompeten Schall denn bis an die Sterne? Oder, wenn er ia hindringet, haben die Sterne auch Ohren, ihn zu hören? Heben sie aber keine, wie können sie davon erröthen? Oder gesetzt, daß sie auch wohl hören könnten, können sie denn auch blaß oder roth werden? Geschähe dieses, so müßten sie sich etwaschinnen. Aber worüber? und wie können sie sich schämen, da sie nicht nur unvernünstige, sondern gar leblose Geschöpse sind?

Alle diese Zweiselsknoten kann man vermeiden, wenn man sich angewöhnet natürlich zu schreiben. Das natürliche ist leichter als das gekünstelte, zum wenigsten ben denen, die sich noch nicht verwöhnet haben, und also wird die Poesse einem Frauenzimsmer um so viel weniger schwer sallen, ie weniger gezwungenes und schwülstiges Zeug sie ihr Lebtage gelesen hat:

Ohne Zweifel werden viele zu wissen verlangen, was für Schriften man benn infonderheit zu lefen habe, wenn man fich eine angenehme, leichte und natürliche Schreibart in der Poefie angewöhnen will? So ist es, unsers Erachtens, rathsam, erst. lich Gunthers poetische Sachen zu lesen, dessen fließende und reine Berfe einem Anfanger zum Mufter dienen kommen. Dernach kann Opik und Gryphius folgen, welche fich nicht, wie Hoffmannswaldau und Lohenstein, durch die Italiener zu einem gefünstelten Wefen, und zu einer gezwungenen Sobeit baben verführen laffen. Endlich fannman noch des von Canis und des von Beffers Sachen binzufegen. Wir nennen aber diefe berühmten Manner nicht deswegen, als wenn wir diefe als lein für Poeten ausgeben, und alle übrigen verwerfen wollten. Sondern wir halten einen Neukirch, Amthor, Philander, Brockes und Richen, eben fo hoch, als große Poeten gehalten zu werden verdienen. Wir haben es nur nicht für nothig ges achtet, Unfänger mit einer gar zu großen poetischen Bibliothek m überhäufen, und sie dadurch abzuschrecken.

Werden wir bemerken, daß unseren Lesern diese Gedanken von der Dichtkunst nicht missfallen; so wollen wir ins kunftige fortsahren, dem Frauenzimmer zu gut, die sich dem Unterrichte der Mannspersonen nicht anvertrauen, und doch Verse machen wollen, noch einige andere Fehler in der Poesse anzumerken und zu beurtheilen.

Calliste.

į.

# Das XIII Stick.

\*\*\*\*\*\*\*\*

Den 28 Mary, 1725.

Canitz.

Daß ich mich vor ber kalten Hand Des Lobes nicht entfärbe: So mache mich mit ihm bekannt, Vorher noch, eh ich sterbe. Wenn schnöde Wollust mich erfüllt, So werbe, durch ein Schreckenbild Verdorter Lobtenknochen, Der Rügel unterbrochen.

einige Anverwandte, und darunter auch etliche Frauens
zimmer, den sich hatte, und, wie gewöhnlich ist, die Gespräche
dahinaus sielen, ob man nichts Neues vernommen hätte? So
war dieser unser Wirth am ersten mit der Antwort fertig: Ja,
allerdings habe ich was Neues, nicht nur zu erzählen, sondern
auch gar zu zeigen. Sie wissen wohl, daß ich mir ein kleines
Naturaliencadinet zu sammlen angesangen, wozu ich mir theils
selber allerlen innländische Seltenheiten anschaffe; zum Theil
aber über Holland und Engelland aus Os und Westindien,
manches merkwürdiges Seück von fremden Gewächsen, Steis
nen, Muscheln, Thieren und Wögeln kommen lasse. Und ich
habe eben diese Woche was Sonderbares geschickt bekommen,
wornach ich längst getrachtet, und welches ich, wo ich ihnen ans
ders damit auswarten darf, gleich ießo zeigen kann.

Wer war begieriger, als die ganze Gefellschaft, diese oristetalische Seltenheit der Natur in Augenschein zu nehmen? Und ich

ich darf fast nicht sagen, wie einhällig wir alle gewesen, ihn um die Erfüllung feines Anerbiethens zu erfuchen. Man mußte durch etliche Zimmer geben, ebe man in feine Studierstube kam, wo er theils allerlen funftliche Instrumente, theils auch mit ungabligen kleinen Sachern versehene Schranke steben hatte. Die Augen eines ieden unter uns blieben, ben dem ersten Eintritte, an etwas Geltsamem hangen, als er uns ein Fach nach dem andern zu eröffnen ansieng; daben wir denn allezeit neue Gelegenheit fanden, die Wunder Gottes in der Natur mit Erstaunen zu betrachten. Doch so viel Seltsames er uns auch zeigete: so oft wiederholete er die Verficherung, daß dieses alles gegen demjenigen, was er fürzlich bekommen hatte, noch für nichts zu rechnen ware.

Unfre Neugierigkeit war auf das hochste gestiegen, als er ein fleines Cabinet neben seinem Zimmer offnete, und dadurch die Augen aller Anwesenden zu einer Art von Wettstreite veranlassete, welches am ersten dieses sonderliche Runftstuck der Matur gewahr werden murde. Doch ein befonderes Behaltnif. welches wir gewahr wurden, machte diese eifrigen Blicke zu Schanden: bis mein Better, mit vielen wiederholten Lobspruchen von diefer auslandischen Seltenheit, daffelbe eröffnete, und ans nichts anders, als ein fünstlich zusammen gefügtes Todtengerippe von einem menfchlichen Korper, vor die Augen ftellete. Ich muße mein ganzes Blatt anfüllen, wenn ich alle die Gemuthsbewegungen beschreiben wollte, die sich in der ganzen Befellschaft, wiewohl ben einem ieden auf eine besondere Weise, außerten; als sie in ihrer größten Mengierigkeit diefer schrecklis Ich will nur so viel saden Todesgestalt ansichtig wurden. gen, daß ein gewisses Frauenzimmer ploglich zur Erden fant, und vor Schrecken in Ohnmacht viel. Etliche fagten: En! Das ist mir nichts Menes, ich habe es schon sonst gesehen. dere

106

Dere flengen überlaut an ju lachen, daß unfer Wirth, wie fie redeten, une einen fo artigen Streich gespielet hatte.

Ich weiß eben nicht zu fagen, was mein Better in diefen Stude fin Absichten gehabt haben mag. Bielleicht hat er einer neugierigen Gefellschaft ihre Lufternheit verweifen wollen. Det er hat uns, aus einer noch tugendhaftern Absicht, erbauliche Betrachtungen der Sterblichkeit in den Sim bringen wollen Wenn diefes lettere ift; fo hat er, jum wenigsten ben mir, feines Zweckes nicht verfehlet: benn dieser unvermuthete Unblick hatte einen so tiefen Gindruck in meinem Gemuthe aemacht, als sonft die allerbeweglichste Borstellung, die entweder mundlich oder schriftlich geschehen kann, in mir gemacht haben Ich entzog mich der Gesellschaft, so bald es sich des Wohlstandes halber thun ließ. Ich kam nach Hause, und wollte einige Geschäffte ausrichten; aber vergebens: die Todesgedanken lagen mir immer im Sinne. Ich trat ans Clavier, und wollte mir dadurch eine Veränderung machen; aber umsonft. Die Hände selbst geriethen dießmal auf lauter Todtenlieder. Ich gieng vors Genfter, um durch die vorbengehens den Leute andere Ginfalle zu befommen. Doch so viel Derso: nen ich erblickte, so viel Lobtengerippe fah ich über die Straffe geben: indem meine Augen nunmehr nicht an den außerlichen Rleidungen kleben blieben, sondern Saut und Fleisch durch drungen, und nichts als die bloßen Knochen gewahr wurden. Es fam mir in biefen Gebanten ein heftiger Schauer an, fo daß ich gar eine Beränderung in meinem Angefichte mahrnahm. Ich trat vor den Spiegel, um dieselbe genauer zu bemerken, und siehe, ich selbst kam mir nicht anders vor, als jenes Knor chenbild meines Betters. Ich hatte keine haut mehr auf dem Gesichte. Die Augen waren nichts anders, als fürchterliche Bolen, die tief, bis in das leere Gehirne, giengen.

der Haare war nur ein kabler Schedel zu sehen. Meine Arme und Finger schienen mir vor großer Durre zu klappern, so oft ich mich bewegte. Und wenn ich nicht zeitig von iemanden wäre gestöret worden, so wurde ich vielleicht in eine noch tiesere Beitrachtung gerathen senn.

Als ich mich des Abends zur Ruhe begeben wollte, stellteit sich meine Todesgedanken von neuem wieder ein, wiewohl ich sie auch unterdessen noch nicht hatte vertreiben können. Die einsame Stille, darinnen ich mich befand, machte meinen Bestrachtungen Plaß; denn ie ruhiger mein Leib war, desto gesschässtiger war das Gemüthe: und ie weniger meine Augen im Finskern sehen konnten, desto mehr Borstellungen machte sich mein Berstand. Es war also kein Wunder, daß ich in vielent Stunden keinen Schlaf merkte, und die halbe Nacht mit Walchen zubringen mußte; die mir aber ben meinen Betrachtungen so kurz ward, als ob sie nur etliche Minuten sang gewesen wäre.

Ich habe das Vertrauen zu denen unter meinen Lesern, die vernünftig und tugendhaft sind, daß sie mich keines postillens haften Vortrages beschuldigen werden; wie wohl von anderen bereits geschehen ist: wenn ich ihnen gleich einen kurzen Auszug meiner damaligen ernsthaften Gedanken mittheile. Leute, die nur allezeit lachen wollen, können dieses Stück ungelesen lassen, und ihre Sitelkeit auf andere Weise vergnügen. Verzständige wissen alles zu rechter Zeit zu thun, und denen zu geschallen, wo ich mir so viel schmeicheln darf, habe ich meine Losdesgedanken ennversen wollen.

Hier liege ich in einem bequemen Bette, sprach ich ben mir felbst:-doch wer weiß, wie bald ich mitten unter den garstigsten Bürmern ein lager bekommen werde. Die Beranderung scheinet groß zu senn; aber sie bedarf nur eine kurze Zeit zu ihrer Aussührung. Ein Angenblick ist schon viel zu langwierig dazu, daß ein Lebendiger unter die Zahl der Todten Und wer will mich versichern, wie viel Jahre, wie viel Monden, wie viel Lage, ober wie viel Stunden es noch mit mir Anstand haben werde? Es ist wahr, ich bin gesund, und fühle noch zur Zeit nichts, was mich ins Grab werfen könnte: wer weiß aber, ob nicht allbereit ein geheimer Zeind in dem Innersten meiner Glieder mublet, der sich nicht eber feben zu laffen gedenket, als bis er mich völlig zu Boden geworfen hat. Die Krankheiten kommen selten von außen in den Menschen. Die meisten entstehen aus seinem eigenen Wesen; und sind cher darinn vorhanden, als man sie spühret oder wahrnimmt. Es ist ja mohl ehe ein Mensch gestorben, der so jung, so gefund und so munter gewesen ist, als ich mich ieko befinde: und vielleicht ist heute oder morgen die Reihe an mich gekommen, dahin zu wandern, wohin zwar viele andere nach späten Sahren erst gelangen, unzählige andere hergegen noch viel zeitiger gefommen find.

Sind es nicht recht findische Gedanken, wenn wir uns den Tod als einen durren Knochenmann vorstellen, und vor seinem Gemalde in ein angstliches Zittern gerathen? Entweder es giebt ein solches Hirngespinnste gar nicht; oder, wo es ja dergleichen geben soll, so mussen wir es in uns selbst suchen. Ein ieder trägt seinen eigenen Tod mit sich herum: wo wir stehen und gehen, wo wir siken und liegen, da stehet, da gehet, da siket und lieget der Tod ben uns; oder besser zu fagen, mitten in uns: ja wir felber sind diefer Tod. Daß wir diefes nicht bemerken, das kommt daher, weil er sich in eine unkenntliche larve verfleidet hat. Er hat sich alle durren Bebeine mit einer ungahligen Menge fleiner Abern und Blutgefaße überzogen. Diefe hat er in eine weiße Hant verhüllet, und über dieselbe mancherlen wunderlich zusammen gefügte Decken gehangen, die er von tausend tausend unvernünstigen Thieren gleichsam erbettelt hat. In diesem äußerlichen Puße merket man es nicht, was für ein abscheulicher Gast dahinter stecket. Man bleibt an dem äußerslichen Scheine hangen, und vergist das inwendige Schreckenbild. Man liebet die Kleidung, und hasset die Person, diessie träget. Man vergasset sich in den Puß des Menschen, das ist Fleisch und Haut, und erstaunet, wenn man das eigentliche Wesen seines Körpers ansichtig wird.

Wie thoricht handelt doch die eitele Belline, wenn fie fich für eine Gottinn ansieht, die ihrer Schonheit halber angebethet zu werden verdienet? Was mennet doch diese unbedachtsame Schone? Sat fie denn einen fo großen Vorzug vor anderen? If sie etwan aus anderen Bliedmaßen zusammen gesetzet, als das Knochengebäude meines Vetters? Sie wird ja so unverständig nicht senn, und fich dieses einbilden. Worinn besteht denn ibr Vorrecht vor allen ungestalten Personen? In einem Studchen glatter Saut, welches über den Birnichadel gezogen ift, und vorne bis an den Kinnbacken reichet, der fo febr raffelte, als ihn mein Better angriff und mit den wackelns den Zahnreihen etliche male zusammen schlug. Elender Borjug! Ziehet ihr boch das lappchen vom Gesichte; nehmet ihr doch das Fleisch von den Knochen: was wird mehr übrig bleis ben, als ein Todtengerippe? Ein Unblick, vor welchem fie felbft vielleicht in Ohnmacht finken wurde: wenn fie ihn, an ftatt ihrer ießigen Gestalt, einmal im Spiegel erblicken mochte.

Und warum bekummert sich Lea? daß sie keine Rahel ist? Bergeblicher Rummer! der Unterscheid zwischen ihren Körpern ist so groß nicht, als sie sich denselben wohl einbildet. Nur das Aeußerliche macht ein kleines Blendwerk, sonst sind sie sich ganz ahnlich; und wer weiß, ob nicht ihr innerlicher Bliederbau der Rahel ihrem, an guter Einrichtung, Ordnung

### 110' Die vernünstigen Tadlerinnen.

nnd Schönheit, noch vorgehet. Vielleicht muß diese wohl eher sterben, und also den schönen Puß ablegen, der ihren inwendigen Tod so ansehnlich gemacht hat. Ein Wurm bleibe ein Wurm, man mag ihn in Staub, oder Baumwolle, oder Seide einwickeln: und ein Gerippe horet nicht auf ein sürchterliches Wesen zu senn; wenn es gleich von außen mit weißer und rother, oder gesber, brauner und schwarzer Haut überzogen ist.

Wie geht es aber immer zu, daß eben derfelbe Anblick auf emmal so viel verschiedene Wirkungen hervorgebracht hat. Der eine lacht, der andere wird zornig, der dritte fallt in Ohns macht: und ich bin vielleicht die einzige, die in so ernfthafte Betrachtungen darüber gerathen ist. Der Unterscheid muß doch mohl aus den mannigfaltigen Gemuthebeschaffenheiten der Menschen herrühren, davon eine allezeit besser ist, als die andre. Mein Gott! was gehort filr ein sicheres Wesen dazu, ein so deutliches Bild unserer Sterblichkeit mit einem lauten Gelachlachet benn ein Seefahrenber wohl, wenn er ter anzusehen. Diejenigen Leichen neben seinem Schiffe schwimmen siehet, weldie den Augenblick in einem, vor seinen Augen zerdrummerten Schiffe errrunken sind? Erinnert er sich nicht seiner eigenen Befahr, insonderheit wenn der Sturm noch anhalt, und er keine Stunde seines Lebens sicher ift? Will man dieses Gleichnik nicht gelten lassen: so muß man erweisen, daß wir unsers Lebens und Todes halber eine vollige Bewißheit haben; wel-Wie unbedachtsant ches aber ganz und gar unmöglich ist. handeln diejenigen, die über einen Mann zornig werden, der ihnen was Sonderbares zu zeigen verspriche, und hernach noch mas Seltners vor Augen stellet, als fie felbst vermuthet bats ten. Und was für verkehrte Reigungen muß nicht ein Mensch haben, der etwa einen bunten indianischen Vogel, oder eine Fünstlichgewundene Schnecke für bober und sehenswürdiger achtet,

schtet, als dasjenige, was ihn zur Erkenntniß seiner selbst und seines Elendes sühren kann. Niemand wird einen Sommervsgel sür eine Lerche, oder eine Fledermaus für eine Taube nehmen wollen: ob gleich jene weit seltsamere Farben und Gestalten haben. Solche Gemüther aber wollen lieber orientalische Würsmer, Schlangen und Ussen von außen, als einen europäischen Wenschen, ja als sich selbst, von innen, kennen lernen.

Was foll ich aber von dersenigen weichherzigen Seele fagen, die ben Erblickung ihres Ebenbildes todt zur Erden fiel? Aft fie beffer oder schlechter daran, ale die übrigen? Uch! fie zeiget mir einen neuen Beweisgrund unferer hinfalligfeit. Sie ftirbt fast von dem bloßen Anschauen ihres eigenen Wesens: denn was ist die Ohnmacht anders, als ein kurzer Lod? Was für ein zerbrechliches Ding ist benn das Leben des Menschen? Ein Glas zerspringt ja nicht, wenn es nicht zerstoßen oder zer= Und ein Mensch kann dahin fallen, wenn er schlagen wird. nur etwas trauriges gewahr wird. Wie fehr verzärteln wir nicht unfere Gemuther, und was für übele Gewohnheiten nebmen wir nicht an? Wir wollen nichts sehen, als was anges nehm, belustigend und schon ift. Bas hafliches soll uns nicht vors Gesichte kommen. Infonderheit das Todtengerathe soll, fo viel immer möglich ist, von uns entfernet bleiben; damit ja der wolluftige Geist in seiner falschen Zufriedenheit nicht gestoret werde. Ungluckfelige Leute! Die ein Blick in folche Berwirrung fegen kann. Wie wird ihnen doch zu muthe fenn, wenn, der Tod sich selbst einstellen wird? Wie wird ihr empfindliches Herz gerühret werden, wenn sie vielleicht schon ben lebendem Leibe einen Lodtengeruch an sich spuren, eine Leichenfarbe sehen, und eine hoble Sprache von sich geben werden. Ihr Efel wird ihnen den Tod noch nicht unangenehmer machen, als er fonst an und für sich selbst gewesen senn wurde.

#### 112 Die vernünstigen Tadlerinnen.

Die wurden meine Gebanken durch den Glockenichlag unse terbrochen, und ich merkte aus der Zahl, daß es vorher geschlos gen haben mufite, wiewohl ich nichts gehöret hatte. So kann mir benn, dachte ich, eine tiefe Betrachtung den Gebrauch der Simen noch vor meinem Tode rauben! Allein wer weiß, wie lange es noch währet, so schlägt meine Lebensuhr zum lekten male! Hier fielen mir allerhand Mittel ein, die uns das Chris ftenthum als Vorbereitungen zum Lode vorschreibet, und ich sburete, daß ich dadurch in meinem Gemuthe merkliche Erleichterung empfand. Indem ich aber diesen Betrachtungen meiter folgen wollte, verlohren sich alle Sinne und Gebanken: und ich habe mich des Morgens kaum erinnern können, wie ich eigentlich eingeschlafen bin, oder welches meine lette Vorstellung gewesen ist. Der Lod ist ein Bruder des Schlafes. und allem Vermuthen nach nur in der Dauer von ihm unter-Man kann also ben Schlaf einen kurzen Tod, und den Tod einen langen Schlaf nennen. Und wer weiß, ob nicht der Augenblick des Abschiedes eben so sanst und unvermerkt einbricht, als man alle Abende eingeschläsert wird. Rrankheiten konnen derowegen zwar schmerzlich genug senn; der Tod hingegen muß was gelindes senn, so schrecklich man ums auch sonst die Trennung der Seele von dem Leibe vorzubilden pfleget. Wohl dem, welchem der Lod eine Pforte m einem gludfeligen Zustande werden fann!

Calliste.



# Das XIV Stuck.

Den 4 April, 1725.

Philander von der Linde. Da liegen ieberzeit die Karten auf dem Tische.

an konnte fast wetten, daß in der ganzen Stadt kaum zwanzig Baufer zu finden sind, darinnen nicht, in den abgewichenen Fenertagen, eine gute Zeit mit dem Kartenspiele ware verbracht worden. Diefe Beluftigung mußiger und gewinnsuchtiger Leute ist unter uns so gewöhnlich, daß man sich darüber wundern muß. Es kommt fast keine Gesellschaft ju fammen, da man, nebst dergleichen nichtigen Dingen mehr, nicht feine Zuflucht zu dieser Zeitkurzung nehmen follte. Insonderheit haben die Festrage das Ungluck, daß man sich an denselben am meisten berechtiget zu senn glaubet, die Nachmittagestunden mit einem Lomberchen oder anderen Gattungen des Kartenfpieles hinzubringen. Rein Geschlecht, fein Alter, fein Stand, und keine lebensart der Menschen ist hiervon ausgenommen. Mann und Weib, reich und arm, alt und jung, hoch und nies brig liebet diesen Zeitvertreib: und es scheint also, daß ich fast zu viel mage, indem ich mich unterstehe, etwas wider diese so sehr eingeriffene und fast allgemeine Bewohnheit zu schreiben.

Was das Kartenspiel überhaupt anbelanget, so dunket mich immer, daß nichts läppischer und kindischer sen, als dieses Packthen von Papierblättern. Es ist ein Ueberbleibsel von den ungereimten Einfällen der alten Gothen, Celten und Longobarden, dessen wir uns heute zu tage billig schämen sollten. Was sind es nicht sür abgeschmackte Figuren, damit man seine Ein-

#### Die verminftigen Tadlerinnen. 114

bildungsfraft beschäfftigen muß, wenn man spielet? Und tome ten mohl phantuftifchere Bilber erbacht werben, als Diejenlaen, die wir auf den Karten wahrnehmen? Wir ruhmen uns, wie in allen fregen Kunften, also auch in der Maleren, eines auten Beschmades; und tonnen boch folche ungeschickte Disgeburten eines halb unfinnigen Runftlers vor unferen Augen seben, obne ein Misfallen darüber zu bezeugen. Bare das Kartenfpiel ben uns unbefannt gewesen, und man hatte es irgendwoin der neuen Bele, oder ben anderen barbarifchen Rationen zuerft gefunden: wie fehr wurden wir nicht über diese albernen Voller trimmphiret haben? Wie lächerlich wurden uns die feltfamen Geftalten und wunderlich unter einander gemischten Farben nicht vorge-Kommen fenn? Und was hatte uns thorichter geschienen, als die unordentliche Ordnung, die unter diesen Hirngespinnsten angetroffen wird? Ja man stelle fich vor, daß etwan ein Chineset zu uns fame, dem man von der Klugheit der europäischen Nation sehr viel erzählet hätte; und man führte ihn etwan am Sonntage durch unsere Bauser, wo er allezeit eine Spielgefells schaft nach der andern antrafe, die mit aller möglichen Aufmert--famfeit, Vorsichtigkeit und Nachsinnen, etliche steife Papiere in Sanden hielten, dieselben bald vertheilten, bald unter einander würfen, daben bald lacheten, bald zankten, bald vergmigt, bald zernig auseinander giengen: was mennet man, was ein folcher Chis tefer für ein Urtheil von den flugen Europäern fällen würde?

Basich ieto von allen Karten insgemein gefagt habe, das gilt sowohl von den französischen als deutschen. Reine hat vor ber andern einen Borzug; bende haben mas unvernünftiges in Daher dorfen unsere Nachbarn, die sich sonst in allen Studen einen Sprung voraus zu haben ruhmen, gar nicht dens fen, daß fie in diesem Sturte geschickter maren als wir. Ihre Victen find nicht um ein haar vernünftiger als unfre Lauben.

und

und so weiter. Ift sa einiger Unterscheid wahr zu nehmen; so muß es dieser senn, daß die Ordnung ihrer sogenannten Matas dore, und aller Karten überhaupt, um ein gutes Theil venniers ter ist, als ben uns Deutschen: weraus man abnehmen kann, daß ihre Karten einen noch größern Phantasten zum Urheber geshabt haben. Geseht, daß es keine. Schande sür ein Volk märe, daß bisweilen ein abentheuerliches Gehien darunter gefunden würde: so ware doch dieses einer Nation keine Spre, daß sie dem gleichen Thorheiten eines allgemeinen Venfalls gewärdiget, und sich die läppische Erstndung eines Aberwihigen zu einer Riche schmer hätte dienen lassen.

Siebt man auf die fpielenden Perfonen: fo findet fich eine folde Menge von Betrachtungen, daß man etliche Bogen damit anfüllen konnte. Wenn irgend lauter Kinder, die noch nicht vecht zu Berftande gefammen maren, mit einander fpielen mochten: fo konnte man es ihnen eben so wenig verdenken, als daß fie auf bunten Stecken ritten. Wie man es aber erwachsenen Leuten nicht an einem lauten Gelächter wurde mangeln laffen. wenn fie, zur Luft, auf einem bolgernen Pferde durch die Graffen traben wollten: also scheinen sie ben dem Rartenspiele eben den gleichen Spott zu verdienen; ob fie gleich durch die eingeführe ser Sitten davor gefichert find. Ich befand mich einft an einem Orte wo dren angesehene Manner bensammen waren: Manner, die theils akademische, theils Staatsbedienungen vermaltes ten, und für die vernünftigsten des Orts gehalten wurden. freuete mich, diefe dren Stugen des gemeinen Wefens, welche ich Reffer, Uluffes und Luftirgus nennen will, auf einmal ben einander zu sehen : denn ich vermuchete, daß sie die allerwiche tigften Unterredungen zu ihrem Zeitvertreibe machen wurden. Allein ich ward sehr betrogen. Man brachte einen Lombertisch. gab Rarten dazu, und nothigte sie, Plas zu nehmen. So sehr \$ 2 id

#### 116 Die bernunstigen Tablerinnen.

fin nitel aber ihre Berkindiligfeit, diefein Auerbiethen zu folgen. vittemverte, so begivig ward ich, mich an ihnen zu rächen. Id ibe meine Schreibetafel bervor, toat ann Benfler, und febrieb iener Boer auf, welches in withrender Zuie des Spieles von ihnen Aufänglich merte man meine Befchaffeinuns derebet foerb. nicht, ind ich fratte bas Wergnagen, etliche Seiten aniufillen the mitte Reftor in biefer Arbeit flotte, indem er mir die Trace thut! Basich dern fo rieffinnig da fründe, und was ich mir fo fortifaltig aufzeichnete? Juh war gehöldiget zu antworten, und Migte beiber, mit einer bestheibenen Mine : Ich habe mir eine gerhume Zeit ber gewünschet, in Gefellichaft einiger großen Manniet ju feyn, die an ber Wolfhahrt bes Baterlandes mit arderen! Darum habe ieh mich heute glädlich geschäset, meinen Butifch erfillet zu feben. Ich glaubte aber, daß ich biefes Glactes gang unmarbig gewesen feim warde; wenn ich mie nicht die Unferkedung foldher auselinlichen Leure mit Bleif gemerket, and militeiner fonderbiten Erbauung aufgefahrieben batte. Gie Mengen alle been an gu lächeln, und Lytut gus berlangte, baf ich Mein Bergeichrif ablefen mothte. Ich that es auf Diefe Erlande niff gang willig, und es lautete folgender maßen:

Coupez. Ich gebe proest. Voila! Est il poemis? Och Mr. Bon Heigen gerite. Quatre en Tresse. Es bleiben simse. Jouez! Coeut. Encore. A tout. Triomphe. Teritez. Weiter herans? Warum tassen sie est Es ist mie zu hoch. Triumps. Da haben wirs. Trois Matadors. Ging premiers bezählt. Die Karre war nicht gut gemischt. Jesus solls besser gesen. Spielen Sie? Passe. Ist arlandt? Parlez plus. Diessmal nicht. Ich spiele en carrenne. In kinse sich sie Cinq premiers. Pique. Ich swest siehen mich revangiren. Coeur. Das sind zwen Siehe. Triumps. Triumps. Triumps.

Votre Serviteur. Sans prendre. Sie hatten ein flauf: Gniel. Là. Là. Allons, Gie geben iego, ze.

Was diese meine verwegene Unternehmung in dem Gemutte biefer großen leute für eine Wirfung gehabt, das were den meine Lefer leicht schließen konnen; wenn ich ihnen Cacen werde, daß fie fich miter einander angefehen, die Rarten hingeworfen und aufgestanden: da ich dann nachmals die Ehre genoffen, mich etliche Stunden mit ihnen zu unterhalten. Saben diese wacters Manner darinnen teinen Borgug gehabt, daß hie eben sowohl als andere unversiondige auf das Agreenspiel, nerfallen: so haben sie ihn doch hierinnen, daß sie sich durch einen heimlichen Berweis von einem schwachen Werkzeuge zur Denn welcher Unvanunftige Ertennenift bringen laffen. wirde mich nicht als eine Rärrinn verlachet baben?

Bon ben gewinnfüchtigen Spielern zu nehn, ift jeho mein Worhaben: nicht. Es ist laugst von anderen dargethan, daß es eine fahr lafterhafte Begierbe fen, wenn man den andern um das Seine zu beingen tracktet. Man has auch langst dem Einwurfe geantwortet: Daß demienigen Lein Unvecht gefchehe, der sein Geld willig aufs Spiel seget, und fich also der Gefahr, dallelbe zu verlieren, imterwirft, wenn man es ihm gleich abgewinnet. Man hat gezeiget, daß erflich fast niegends ein solcher Spieler zu finden fen, der fein Beld, in der Absicht doffelbe gu verlieven, dabin seket, und also ben erlitzenen Schaden mit voltiger Belaffenheit entragen kann: ob fich gleich viele so zu stels ben wiffen. Im Rafle es aber bergleichen Leute geben follte : fo wire es doch von ihrer Soice die alleroffenbarfte Berschmenbung welche fich ber andere nicht ohne Sande zu Nuge machen tonn. Denn gefeht, daß jemand mir bas Meffer in die hand gibe, und feinen Sals hinfrectte, mit dem Begehren, ihm daffelbe burch die Gurgel zu Kofien; wurde ich denn deswegen von dem

dem Morde losgesprochen werden, wenn ich seinem Bertangen eine Enüge gethan hätte? Ich will also nur hinzu segen, daß diese Sewinnsucht am allerthörichesten in denen Spielen sen, wo nichts auf die Kunst der Spieler, sondern alles auf dem blinden Zufall, oder auf das Glück ankönnnt. Dergleichen ist das unsinnige Bassetspiel, in welchem kein Fünkehen Verstand wahrzunehmen ist: weswegen es auch den der hohen Obrigseit in vielen Ländern scharf untersaget worden ist.

Einerlen Art von Spielern muß ich noch hier anfähren, namlich, wenn Perfonen von benderlen Beschlecht mit einander! Ift irgendswo eine Menge von Sitelkeiten mahrzunehmen; fo ift es gewiß hierinnen. Der verliebte Amuntas fpielt mit feiner Amaryllis. Er wirft die besten Trumpfe weg, bie er in Sanden hat; er handelt wider alle Regeln des Spies les: damit nur feine Gebietherinn das Vergnugen haben moge, fein Geld zu gewinnen. Seine Thorheit ift offenbar: ihre bingegen fann anch leiche entbecket werben. Amarvilis muß fehr einfaltig fenn, wenn fie fich in einem Spiele ergegen kann, ba ihr Gegenpart muthwillig blind ift. Was für Ehre hat wohl ein Solbat, der einen Feind erleget, welcher ihm ohne Gegens wehr in die Waffen gelaufen kommt. Und was bildet fie sich mit dem Gewinnste ein, den ihr der Amyntas freywillig überlaffen hat? Sie wurde fich ohne Zweifel gefichamet haben, ihren Anbether um ein Gefchenk anzusprechen: weil dieses einer Bes telen gar zu ahnlich gewesen senn wurde. Und hier schämet sie sich nicht, einige Groschen zu nehmen, zu welchen sie nicht das geringste Recht hat. Hernach bedenket sie nicht, daß sie weit mehr verlieret als gewinnet. Amontas wird doch für fein Geld was suchen. Ja frenlich, hore ich fie antworten: er suchet meine Sewogenheit. Und wenn er diese gleich erhalt: so erstrecket fie fich nur auf ein freundlich Gesichte, auf das Bergnügen, etliche Biertel=

Biertelfunden mit mir zu schwaßen, und wenn es boch komme, auf die Erlandniff, meine Handschub zu fuffen. Wie ich sehe, fo ift Amaryllis febr artig gegen ihre Liebhaber, und boch zugleich febr behutsam. Ein so unschuldiger Umgang mit Manneverfonen ist nicht zu tabeln. Doch eine fällt mir ein: sie verkauft boch zum wenigsten foldbergestalt ibre Gewogenbeit. aber ihre Gunft um etliche Groschen feil? Sie wird es ungern gestehen; indessen ist es doch wahr. Wie num alle Dinge ein Berhaltniß unter einander haben: so wird auch ihre Zuneis gung fich vergrößem ober verringern; nachdem fie viel ober wenig gewinnen wird. Bezeiget fle fich für einen Thaler, den er sich abgewinnen läßt, mir einiger maßen gefällig: fo wird ein Ducaten schon doppelt so viel zu wirken vermögend seyn. Und wer weiß, ob diefes nicht so boch fleigen konnte, daß sie endlich mehr baben verlore, als mit allem Gelbe zu bezahlen ift? Zum wenigsten wird ihre ganze Lugend sich nach dem Beutel ihres Berehrers richten: wie sich denn dergleichen Leute dieses zu einer Regel gemacht, daß von einem Frauenzimmer alles zu hoffen sep, die sich durch Geschenke oder kleine Spielgewinnste, auch nur zu der allergeringsten Bewogenheit, bewegen lafft. Ich schweige ieso von derjenigen Thorheit, wenn Rapacia selbst falsch spielet, allerlen Griffe und Practiken machet, und daben verlanget, daß ihre Spieler entweder blind oder dumm fenn follen. Denn ein ieder begreift, daß nichts in der Welt fo nieberträcheig fen, als eine so gewaltsame Gewinnsucht. Dorfte doch Rapacia ihrem Buhler das Geld nur aus den Sanden reißen, so bald er es aus der Tasche ziehet: dorfte sie doch nur facen, wie viel fie von ihm fodert, und ihn ben aller ihrer Ungunft bedroben, daffelbe berzugeben! Das murde in der That eben fo viel fenn, als wenn fie wider alle Regeln des Spiels handelt, und dadurch ihre unvernünftigen Begierden sonnenklar an den Tag Zum legot. \$ 4

### 120 Die verminftigen Tadlerinnen.

Zum Beschlusse sein in noch das Schreiben eines gewissen Frauenzimmers her, welches sie kurz nach ihrer Sochzeit an ihre Mutter ergehen lassen:

#### Allerliebste Mama!

Sipenn ich nicht wußte, daß mein Vater auf meine neuliche Vermablung am scharffen gedrungen batte: so wurde ich berselben vielleicht alles Unglud auf den hals wunfthen; weil fle mit einen so geitigen Rerl jum Manne gegeben bat. Er will mir alle Monate nur gebn Athlr. Svielgelberigeben; ba ich boch mit biefer Baggatelle unmöglich auskommen kann. Ich babe vor feche Wochen Bochzeit gehabt, und in mabrender Zeit fchon von dem meinigen funf Thaler zulegen mussen. Wo will das bin? Der filzige Lauser hatte Ach sum voraus bedenken follen, ob er auch vermögend fep, eine Fran u ernabren? Ich bachte zwar in meinem Brautstanbe, er ware ber frengebigfte Menfch von der Belt. Ich habe ihm bisweilen in einem Abende fünf, feche bis fieben Ducaten abgewonnen : aber ber falfibe Sund bat fich ieto gang geandert. Satte ich bas pewuft; nimmermehr follte er fo gluctlich geworden fenn, ein Beib zu bekommen, Die so wohl ju leben weiß. Ich bitte also meine wertheste Mama, burch bero Vermittelung, meinen Mann, (ich schäme mich fast, bas ich ihn so nennen muß bahin zu vermögen, daß er mir zum wenig-Ken feche Thaler monatlich zulege. Sie kann ihm baben zu verffeben geben, bag er febr unvernünftig handeln werbe; wenn ers mir abfchlagt. Denn, mabrhaftig, ich will ihm bas Leben fo fauer machen, daß er mit seinem Schaben erfahren wird, was für ein rechtschafe fenes Weib ihm meine wertbefte Rama erzogen babe, an

Mirer

gehorfamsten

Diffipatrice



# Das XV Stúck.

Den 11 Avril, 1725.

#### Canits.

Ja, wenn ihr Corybon, gebückt zu ihren Küffen, Der Ringen Bitterfeit ein wenig zu verfüffen, Diches anders, als Zibeth und Amben, von fich haucht.

Soft es nicht was wunderbares, daß Leute, die sichs vorgefete set haben; von der Galanterie ein Hauptwerf zu machen, am allermeiften dawider fundigen? Wer weiß, und wer gesteht es nicht, daß die Regeln der Hoflichkeit es einem ieden artigen Menfchen auferlegen, fich in Gefellfchaften gegen iedermann gefällig zu erweisen, und sich keinen zum Feinde zu mas den? Wer sieht aber im Gegentheile nicht, wie febr junge Mannspersonen, die sich vor dem Affecte der Liebe nicht gnugfam in Acht nehmen, in diesem Stucke verstoßen, so bald sie in Gefellschaften von Frauenzimmer kommen? Die vornehmsten Grundfage der unter uns üblichen Soflichfeit find in der wahrhaf ten Klugheit zu leben sehr wohl gegrundet: wer also wider jene handelt, der verleßet auch diese; und man wird uns gar keiner Unbilligkeit überführen konnen, wenn wir das seltsame Berhalren solcher Leute einiger maßen vorzustellen suchen werden.

Narciffus foll uns hierinn zum Muster dienen. Natur hat ihn mit einer fehr verliebten Seele begabet, und fein Rorper ift fo beschaffen, daß er nichts unangenehmes an fich hat. Er felbst weiß dieses mehr, als es nothig ist; indem er seinen Spiegel für eine von seinen angenehmsten Sachen halt, weil

### 122 Die vernünftigen Tadlerinnen.

er ihm so oft, als er verlanget, das Vergnügen giebt, seine eigene Gestalt abzuschildern, als welcher er sich mehr, als sonst iemand, ergehet. Er sihet, wenn er allein ist, allezeit vor demselben, und seine Augen sind dadurch so verwöhnet, daß er, auch in Gegens wart fremder Leute, seinen Plat allezeit so zu nehmen trachtet, daß er sein Sbendild im Gesichte haben kann. Nichts ist lächerslicher, als wenn er mit anderen redet, und doch mit unverwendeten Augen den Spiegel ansiehet. Hierans erhellet seine Siegenliebe zur Gnüge: wiewohl sie auch darans gnussam zu erkennen wäre, daß er keinem so gewagen ist, als deuen, die ihm bisweilen vorsagen, daß sich ein steinern Herz in ihn verlieben müßte.

Man kann leicht benken, daß Marciffus, nicht ohne eine schone Gebiethering wird leben konnen. Unter gebn oder mehr annehmlichen Personen unsers Geschlechts, die das Unglück gehabt haben, ihm zu gefallen, hat endlich eine den Sieg davon getragen. Sie ift diejenige Sonne geworden, von der er allein bee lebet, erquiclet und erfreuet wird. Und wenn ich nach feiner Art reden darf: fo ift fie diejenige Sottheit, die er verebret, der er in seinem Berzen unzählige Altare bauet, und welcher er sich selbst aufzuopfern tausendmal gewünschet hat. So start ift seine Leidenschaft geworden, daß man an ihm fast alle die Thore heiten wahrnimmt, die von den Romanschreibern ihren weibis schen Belden (wie wahrscheinlich solches geschehe, will ich iese nicht untersuchen) angedichtet werden. Ein Keuer bleibe nicht gern verborgen: und feine Bublerliebe muß fich auch verrathen. so oft es die Gelegenheit giebt. Nachdem Placidia der Zweck alles seines Berlangens geworden ift, hat er schon etliche Paar Schuhe und Strumpfe mehr, als fonft, zerriffen: fo oft macht er fich das Bergnugen, vor ihrem Saufe vorben zugehen, welches in einer abgelegenen Strafe flehet. Placidia weißes auch ger mobl,

wohl, wo ihm der Gecke süset: wiewohl sie mempsindlich zur senn scheint. Er suchet durch Geschenke, durch poetische Glücks wünsche und derzleichen Dinge mehr, ihre Sewogenheit zu erwecken. Ihr Wildnis hat er, in Gold gesasset, auf der Brust hangen. Ihr Name wird, zum wenigsten mit den Ansangsbuchstaben, auf alle Papiere, die ihm vorkommen, geschrieben; und wenn es ihn einmal dünket, daß er eine freundliche Mineim Vorbengehen erhalten; so unterstruichet er sich den Tag in seinem Calender mit rocher Tinte, und rechnet denselben unter die glückseligsten seines gamen tebens.

Ich muß mie Gewalt authun, mdem ich diese Citesteiten so umständlich erzähle. Ich denke aber nichts unglaubliches gesagt zu haben: weil die Menge solcher Leute so groß ist, daß sie. einem, der auf Akademien lebet, nothwendig in die Augen fallen muß. Ob es in Residenz- und Handelsstädten auch dergleis chen Narcissusbrüder gebe, das kann ich nicht wissen, weil ich niemals aus meiner Vaterstadt gekommen bin. Derowegen mussen die dergleichen Thorheiten an ihrem Orte nicht besimmen können, gedenken, daßich mich hauptsichlich nach meines Ortes Beschaffenheit ges. vichtet, und ein Laster getadelt habe, welches so gemein ist, daßiman blind seyn unüste, wenn man es nicht sehen wollte.

Ich könnte noch andere Kleinigkeiten als Proben seines verliebten Herzens ansähren, wenn ich sagen wollte, daß er sein Zimmer mit lauter verliebten Bildern, und halb nacken Weibspersonen auszieret; ja daß er in seiner Tabacksdose, Uhr, und im Geockknopse lauter schöne Liebesgössinnen herum träget, und seing Augen wechselsweise daran weidet; weil er solches in seiner Genderstube nicht allezeit thum kann. Allein dieses wurde mich gar zu lange aushalten. Ich muß vielmehr dassenige answerken, wodurch er mitten in seiner vermennten Galanterie, wider

## Die vernimstigen Tablerinnen.

mider die Miclanterie leibst verstöfist. Das ist seine unbedachts fame Auffitheung gegen feine Beliebte, wenn fie fich in ambes rer Gesellschaft-befindet. Er tam neulich an einen Ort, wo Macidia eine von den anschnichten Vorsonen war, die man: ser Gafte geladen haute. Marciffus war von feinem, als fei-Doch true ner heimlichen Reignug, dahin geladen morden. er kein Bedenken, fich in eine Gobillichaft zu mischen, wo ihn memand vermuthete. Es war mehr Ktanenummer deselbft,: und man hatte es nicht miffen tonben, welche der Magnet fen, der ihn so kraftig nach sich gezogen, wenn er fich nicht selbft vervarben batte. Go balb er feiner Blacibia auficheig wurde, war er halb erstarret. Thee Augen schienen die Sigenschaften zu haben, die von den Dichtern der Medula benarleget werben, welche alles, was fie angesehen, in Stein verwandelt-Die übrigen Mymphen, so artig und mobilgebildet fieauch waren, funden gang einfam : Plucidia affein, die fitte fame Maridia, sabe sich von einer Anzahl verbrieflicher beute: Rarciffus biett fich für ben Beerführer des gane: gen haufens, und mennte des größten Berbrechens fchaldia me werden, wenn er mit seinen Augen einen Augenblick rousilier abgelassen hätte. Alle Gegenwärtige fahen, was ihn qualete, und belachten sein Werhalten. Das Krauengimmer insonderheit ward der Placidia sowohl, als allen ihren Andes thern, gehäßig. Rarciffus aber wird die Rabel aller berery die von seiner einfältigen Anfführung was geschen oder erfahren haben.

Es dauf ibn gar nicht Wunder nehmen, daß biefes ge-Scheht. Man fehlieft aus allem feinem Bonnehmen, des er febr schlocht muleben wiffe. Aft es nicht eine Mugheit, sich in allen Gefellschaften fo zu verhalten, daß nierkand ein Misfald len an mes har? Soll man fich nicht um die Gewogenheit aller Menschen

Menschen bewerben, so ofe fich eine Gelegenheit dazu zeiget? Gefest, daß es uns bisweilen um die Gunft einer Derfon fo viel nicht zu thun wäre: sollte man sich nicht hüten, dast man men meniaften ihren Safi nicht gegen fich erwecke? Wo Mare ciffies noch etwas Berfand hat, fo wird er nicht, wie gewöhnlich, mit einer gedehnten Sprache ausrusen: Mon Dieu ! ich mache mir nichts draus! sondern felbst gestehen, daß es beffer fen, viel Freunde, als viel Feinde zu haben. Nun mußte er ia mum ersten mal in die Welt gucken, wenn er nicht wissen folite, wie groß der Zorn einer verachteten Schönheit fev. Man weiß, wie zartlich bas Frauenzimmer in diesem Schicke ift? Eine iebe bildet fich ein, fie muffe eben fo mobl verehret werden, als die andre; und kein Spiegel hat noch die Gestalt einer beklichen Gempronia so natürlich vorzustellen vermocht. daß sie selbst gaglaubet batte, sie babe ein Gesicht, welches nicht zu leiden sen. Daher kann man leicht denken, wie es ihr gefallen muffe, wenn fie andere neben fich mit einer Schaar junger Leute ungeben fieht, die gegen fie fo viel Berachtung blice ten lassen, als Ehrerbietung sie gegen ihre Schone erweisen. Was mennet nun Narciffus, wie man gegen ihn gefinnet senn werde? Wird nicht eine iede, die von ihm verschmähet worden, Bift und Balle in ihrem Bergen gefochet haben? Und wie schlecht wird man seine tebensart zu beschreiben miss fen, wenn in anderen Gefellschaften seiner gedacht werden Es ift ein verliebter Safe, wird man fagen, der keine Befälligkeit gegen Frauenzimmer zu bezeugen weiß. Der weihische Kerl muß einen stinkenden Uthem haben: weil er fich fo Gark balfamiret, daß man es riechen kann, wenn er durch die Straffe gegangen tommt. Es fann mmoglich fenn, daß er von Natur einen fo guten Buß habe; er wird fich ein paar fallche Waben in die Strümpfe gesteckt haben. Man sehe nur.

## 126 Die vernunftigen Tablerinnen.

nur, wie ungeschickt er' tanzet. Ift boch kein Tritt recht, ift doch kein Takt nach der Musik eingerichtet. Dieses sind Urtheile, die ich selbst über den mitseidenswürdigen Narcissus angehöret habe. Ich will nicht sagen, daß diese Reden alle Grund haben. Ich will auch diesenigen nicht vertheidigen, die ihre Empsindlichkeit auf solche Weise gegen ihn auslassen: denn sie würden ohne Zweisel bester thun, wenn sie sich freuen möchten, daß ein solcher unartiger Mensch sie mit seiner Gessellschaft verschonet hätte. Allein Narcissus hätte doch allersolcher seindseligen Urtheile entübriget sehn können; wenn er seine Neigungen verborgen, und seine Placidia zwar bedienet, aber daben keiner andern hösslich zu begegnen vergessen hätte.

Was will er wider diese Vorstellung einwenden? Mich dunkt, eins ist vorhanden, was er zu seiner Entschuldigung brauchen kann. Er spricht: Was gehen mich andere Masgen an? Ift mir Macibia nur gewogen; fo achte ich ben Born aller übrigen nicht. Sie muß mir aber gewogen werden, wenn ich ihr so deutlich zeige, wie sehr ich sie allen übrigen Schönheiten vorziehe. Das kame schon heraus, wenn ich fie durch Geschenke und Briefe so oft versichert batte, daß ich fie aber-alles both achtete; und wenn ich mit ihr in Gesellschaft mare, mich fprode und kaltsinnig gegen sie stellen follte. Dadurch wurde ich mich ihrer Gewogenheit gewiß unwurdig ma-Sie verdient auch in der That die größten Chrenbezeigungen; da sie an Schonheit und Verstand ihres gleichen nicht hat. Wie schwach sind aber nicht diese Ausstüchte des Marciffus? Es ift mabr, daß Placidia Verstand hat; aber eben deswegen wird sie einen Berdruß an feiner abent Auffuhrung haben. Es ist ihr gar nicht lieb, bag er seine Thorheie vor aller Welt seben läßt, und wurde vielleicht mehr auf ihn halten, wenn er feine Zuneigung ben folchen Gelegenheiten

su verbergen wüßte. Sie weiß wohl, daß sie sich dadurch den Neid aller verschmäheten Schönheiten auf den Hals ge zogen hat, und weil sie vernünftig ist, so suchet sie sich davon zu befreyen. Sie giebt ihm keine freundliche Mine, sie fordert ihn nicht zum Lanzen auf. Sie danket ihm nicht sikr die sichdnen Blumen, die er sich mit vielen Kosten aus Leipzig holen lassen. Mit einem Worte: sie zeiget, daß Rarcissus ihre Ungunst verdienet habe.

Narcissus kann es ihr nicht verdenken, daß sie sich dergesstalt an ihm rächet. Will er haben, daß sie, ihm zu gefallen, allen kenten die Freundschaft aufsagen soll? daß sie sich der Nachrebe unterwersen soll, die man auch den Allerunschuldigsten nicht schenket, wenn man ihnen einmal seind geworden ift? Wäre es also nicht bester gewesen, daß er seine Liebe dießunal verhölet, und dadurch seine Maxidia nicht beleidiget hätte, indem er sie am meisten zu verehren dachte.

Dieses artige Kind wird mir vergeben, daß ich, um allen meinen Verstellungen destomehr Kraft zu geben, ihr Schreiben hieher sese; welches sie Lages darauf an ihre gute Freuw dinn abgelassen:

### Bertraute Schwester!

Bergedet mir doch, wenn ich Euch, nach meiner Gewohnheit, durch mein Schreiben beunruhige, welches euch den Verdruß eröffnen foll, den ich eine Zeit her, über den verliebten Wurm; Narcissus, empfunden habe. Ihr wisset zum Theil, was sür ungestüme Reigingen dieser übelgesittete Mensch hat: wie er die Sotteshäuser selbst mit seiner Sitelseit nicht verschonet, und oft estichen hundert Personen Anlaß giebt, seine Thorheit zu unrechter Zeit zu verlachen. Ich habe es euch auch oft erzählt, daß er täglich fast zehnmal ben mir vorben ziehet, und oft die auf dem Fensster siehen Kate an meiner Stelle grüßet. Wie groß der Verdruß sehn musse, den er mir gestern ben Euch gemacht, das könnt Ihr dars

and abnehmen, das ich mich russchlossen habe, ihn nicht die allers geringste Gewogenheit mehr geniesen pu lassen. Ich würde auf Euch gurnen, das Ihr es ihm erlaubet habt, in unserer Gesellschass zu seyn; wenn ich nicht wüste, das es in der Absücht von euch gesschehen wäre, mir einen Gefallen zu erweisen. Wiewohl ihr nun in diesem Stücke sehr geirret habt: so werdet ihr doch kein Zeichen einiger Nache von mir wahrnehmen; wenn Ihr nur dem Narcissus niemals mehr verstatten werdet, in meiner Gegenwart den Euch zu seyn. In ihrem eigenen Hause wird sich vor ihm schon setber in Usbe zu-nehmen unissen

Eur

ergebenste Placidia.

Ben diefer Gelegenheit muß ich noch ein kurzes Schreis ben hieher fehen, daß diefer Tagen ben uns eingelaufen ift.

### Wertheste Tadlerinnen!

Ach habe mit befonderm Vergnügen basjenige Gelick euwe Schriften gelefen, darinnen ihr ben übermoffigen Dut bes Frauenzimmers getadelt habt. Ich weiß nicht, ob einige meiner Bekannten Recht haben, wenn sie mich überreden wollen, daß ich derjenigen Modesta sehr nabe komme, die ihr einer ungezwungenen Urtigkeit halber gerühmet habt. So viel kann ich aber felbst ver-Achern, daß ich niemals eine so unauslöschliche Begierde gehabt, jungen Mannspersonen zu gefallen, daß ich sie durch meinen Rleiberpracht und Haarput an mich zu ziehen gesuchet hatte. ungeachtet muß ich euch klagen, daß ich vor den Rachstellungen unzeitiger Bubler nicht ficher bin. Ein gewisser Mensch, den ich Roberich nennen will, hat seiner silbernen Weste so viel jugetrauet, daß sie vermögend sepn wurde, meine Tugend zu fallen. Sein hut tann ein Zeugniß ablegen, wie oft er, mich zu grußen, angegriffen worden. Und ob ich gleich anfänglich glaubte, daß ihn seine ordentlichen Geschäfften so oft ber meinem Fenker vorüber geführet: so hat mir boch ein und bas andere Schreiben, welches er mir einhandigen

Digen lassen, ganz andere Arsachen davon entdecket. Meine junge Magd hat es leicht gemerket, wie lieb mir dergleichen Bothschaften durch sie gewesen, als ich ihr den Lohn zegeden, und sie aus meis nem Hause geschaffet. Und meine Aeltern haben seinen Diener bedrohen lassen, sich inskunftige dergleichen frechen Briefträges reven zu enthalten. Ich weiß nicht, ob es diesem allem zuzuschreis den sein, das ich schon in eelichen Tagen meinen Galan nicht mehn gesehen habe. Bielleicht ist er gar auf eine andere Asabemie gozogen. Ihr, wehrteste Tablerinnen, werdet ihn hald zun Barssüsern das Psasser abtreten sehen: wenn er etwa zu Euch dinüber gekommen sehn sollte. Indessen zweiselt nicht, das ich seh

#### Eure

Leipzig, den 6 April, 1725.

tran Berefrering.
Modesta von der Linde.



# Das XVI Stick.

Den 18 April, 1725.

Canitt. Mehmt eure Bergen wohl in Acht!

af die Frühlingsluft nicht nur in der Natur ihre Wie kungen habe; sondern auch in den menschlichen Kors pern eine besondere Kraft erweise, das fänget sich nunmehro fehr deutlich an zu zeigen, nachdem wir einige Zeit ber einen flaren himmel, angenehme Lage, und eine warme Witterung Unser Fürstengarten, so schlecht er auch ift, gehabt haben. wird fleißig besuchet, und die Wege nach den Dorfern sind mit mehr Spazierenden erfüllet, als den Winter burch gefches hen ift. In der Stadt felbst bemerket man Veranderungen. Unfer Markt giebt denen, die nahe an demselben wohnen, einen weit lebhaftern Anblick, als vorhin. Es erlustigen fich doppelt so viel junge Manuspersonen mit Auf- und Niedergehen: es fen nun, daß fie fich nur eine kleine Bewegung zu machen suchen; oder auch die hin und wieder durchs Fenster blickenden Schönen anzuschielen und zu grüßen trachten.

Doch ben diesen Kleinigkeiten gedenke ich mich nicht aufzuhalten; da ich mir vorgefeget habe, mit meinem Geschlechte, dem lieben Frauenzimmer, allein zu reden, und demfelben eine Warnung zu geben, die ihm vielkeicht niemals fo nothig ist, als um diese Jahrezeit. Ich habe in verschie denen offentlichen Zusammenkunften bemeetet, wie febr fich aud

Das

and unter mis die angenehme Frühlingsluft mit ihren Wirkungen außert. Mich dunkt, die schamhafte Jolantha ist um ein merkiches freger geworden, als sie im Winter gewes Doris scheint den Hals und die Brust mehr zu ent blogen, als sie sonst gewohnt war. Rosemunde bat eine bobere Farbe auf die Wangen bekommen, als da es kalt Wet Die sictsame Camilla hat iego, in ihrem sonft lange famen Gange, mehr Munterfeit, als ich bisher an ihr bemers Die ernsthafte Severina lächelt ieso ofter, als fie pfleget, insonderheit wenn sie gegrüßet wird. Die bescheis dene Clelia, die sonst im Beben auf der Straffe gerade vor sich bin zu sehen gewohnt mar, läßt ihren Augen ieso mehr Frenheit, nach allen Seiten herum zu fliegen: und die einsame Bestalis, die fonst in etlichen Wochen nicht gesehen wurde, feheint ieso eine Wächterinn ihres affenen Fensters geworden Diefes find nur einige Proben von der sonderbaren Rraft, welche die Frühlingsluft, in den zarten Körpern und Semuthern des Frauenzimmers, spuren läßt.

Es sen serne, daß ich in die Zucht und Ehrbarkeit unsers Geschlechtes einiges Mistrauen segen sollte: ich weiß es gar wohl, daß unsere Schönen mehrentheils Verstand und Lugend besügen, wodurch sie sich vor allen Reizungen der Jahreszeic in Sicherheit segen können. Allein weil auch der tapserste Held nicht bose wird, wenn er zu der Zeit, da sein Feind einen Angriss waget, aus dem Schlase gewecket wird: so werden mirs auch meine werthen Freundinnen nicht übel nehmen, daß ihre Mitschwester sie zur Wachsamkeit ausmuntert, und sie erinnert, die nächsten Monate etwas sleißiger auf der Hut zu stehen, als sonst vielleicht vonnächen seyn durste. Der Feind, den sie zu befürchten haben, streitet sehr unvermerkt wider sie; so daß sie sieh vor ihm desto sorgsältiger in Acht zu nehmen haben.

## 132 Die berninftigen Tablerinnen.

Das wallende Geblite der Ingend hur ein heimlichen Berfrandniss mit ihm, und beunruhiget sie von innen; wenn die zuniehmende Wärme der Frühlingstage ihm von außen, durch inanchen sansten und wohlriechenden Wind, neue Nahrung zubläset, und durch seiten stillen Hauch den verborgnen Zunder dreef Neigungen aufachet. Wie sehr würde sich aber manche beklägen, wenn ihre innerlicke Flamme so stark werden sollter daß sie hernach nicht anders, als wir einer vergebischen Reus, zedampser werden könnte?

Ich habe mich vermuthlich von einer kuhlichen Materie Iv bescheiden erkläret, daß memand einen Anstoß daran nehmen kann. Berständige werden auch leicht die verblümiten Worte so auszuleisen wissen, als sie von einer wohlgesuteten Ladlerutti verständen ivorden sind. Doch theils einigen, die meine Absicht nicht vollig errathen konnen, ein mehreres licht meine Absicht nicht vollig errathen konnen, ein mehreres licht zu geben; theils aber allis, durch ein gutes Erempel eines sus genohaften Frauenzimmers, das entgegen gesetze Laster zu beschamen: so will ich eine Begebenheit erzählten, die ich meinals bihne sonderbare Bewegung gehoret habe; so daß ich von derstüben ben meinen Lesern eben die Wirkung hoffen kann, die sie ben mir gehabt hat.

<u>:</u>

Ein reicher Bürger in einer ansehnlichen reichen Hanbelsstadt, welcher auf eine ehrbare Weise gelebet, und in gutent Unsehen gestanden hatte, kam durch unglückliche Zusälle ganz zurücke. Leute, die ohne ihre Schuld arm werden, haben eine dewisse Bescheidenheit an sich, welche ihren Mangel begleitet. Diese war auch an unserm unglücklichen Handelsmanne deute sich wahrzumesinen, als er seine Hanshaltung in einen Stand seize, der seiner zunehmenden Dürstigkeit gemäß: da sich ein anderer würde bestissen haben, durch Leihen und Borgen den außerlichen Schein eines Reichthums zu erhalben, den er both

in der That nicht mehr befessen hatte. Seine Shegattinn ers wies durch ihre gelassene Aufführung, wie vernünftig und tus gendhaft sie ware; und dadurch ward sie ihrem Manne ieso allererst recht liebenswürdig. Eine andre wurde demfelben ben Verlust ihres Eingebrachten mit unzähligen Scheltworten vorgeworfen haben; diese aber ruckte ihm nicht einmal auf, daß sie manche gute Parten seinetwegen ausgeschlagen batte. Wenn er felbst in ihrer Gegenwart flagte, und seufzete, daß er die allerbefte Chefran von der Welt ins Ungluck gebracht hatte: fo verdoppelte sie alle Zeichen ihrer Zärtlichkeit, um ihn in feis ner Berwirrung zu befriedigen. Oft traf er sie zwar, wenn er impermuchet nach Haufe kam, ganz voller Thranen an; sobato fie aber feiner ansichtig wurde, trodnete fie dieselbigen eilends ab, und empfieng ihn mit liebreichen Beberden. Sie suchten bende alle Ausgaben und Kosten zu vermindern; daher wurden fie eins, ihre alteste Tochter zu einem ehrbaren Manne auf das land zu geben, welcher eine ihrer vormaligen Bedientinnen geheirathet, und ein fleines Rittergut gepachtet hatte. Diefes junge Frauenzimmer merkte vor ihrer Abreise, wie Abel es um ihren Vater frunde : barum bath fie eine ihrer Freundinnen, ihr nach und nach, von dem Zustanded esselben, schrifts lich Machricht zu geben.

Amanda war in der Blühte ihrer Jugend und Schonheit, als sie eine starke Versuchung ausstehen mußte. Der Edelmann, welcher auf der Jagd bisweilen ben seinem Pachter einzukehren gewohnt war, hatte sie kaum einmal gesehen, als er sich auss heftigste in sie verliebete. Er war sonst ein wohlgearteter Herr; nur vor dem ordentlichen Spestande hatte er, durch eine üble Auserziehung, einen Abschen bekommen. Daher sieng er an, der Reuschheit unsrer tugendhaften Amanda nachzusiesten: wiewohl er seine Absichten eine Zeitlang zu ver-

3 3

bergen wußte. Die unschuldige Creatur, welche ihm nichts boses autrauete, fand in seiner Person auch was angenehmes und als sie sah, daß seine Neigung täglich stärker wurde, sieng fie sich an mit der Hoffnung zu schmeicheln, daß sie vielleicht burch eine gluckliche Beirath dem elenden Zustande ihrer Aeltern wieder aufhelfen wurde. Als er sie nun einen Lag besuchte, fand er sie in lauter Thranen schwimmen ; benn sie hatte von ihrer Freundinn ein Schreiben erhalten, darinn ihr Biefelbe zu wiffen that, daß man auf obrigkeitlichen Befehl alle Suter ihres Vaters in Sicherheit genommen batte. Diese Belegenheit ergriff der freche Liebhaber, ihr einen verwegenen Vorschlag zu thun. Es ist nicht auszusprechen, was Amanda für Scham empfand, als er ihr seine unehrlichen Absichten ent-Sie sah sich nummehr in ihrer Hoffnung betrogen . und weil fie so viel Rrafte nicht hatte, ihm einen gehorigen Berweis, anstatt der Untwort, zu geben: so entlief sie ihm augenblicklich, und verriegelte sich in ihrer Kammer.

Was der Sdelmann durch seine eigene Vorstellung nicht hatte erhalten können, das hoffte er durch den Besehl ihres Vaters zu erlangen, an welchen er einen Brief solgenden In-halts durch einen Bothen überschickte:

Mein Herr!

To bald ich von eurem Unglücke Rachricht erhalten; habe ich eurer Tochter ein Jahrgeld von 400 Reichsthalern angebothen; wofern fie fich in meinem Saufe aufhalten will. Ja ich will auch die Geldsummen zahlen, berer ihr bedürftig fend, euch aus eurem verdrießlichen Zustande zu belfen. Ich sage es frep heraus, daß ich nicht gesonnen bin, sie zu ehlichen: wofern ihr aber klug sept, so werdet ihr durch das Ansehen, welches ihr bep einer Toch= ter habet, ihr auferlegen, nicht viel Wesens zu machen; sondern vielmehr die Gelegenheit zu ergreifen, die sich ieto darbiethet, euch wieder in einen guten Stand ju feten, und fich felber gluctlich ju machen. Ich bin u. Won 1

Von ohngefahr siel dieser Brief in die Sande ihrer Mutter, die ihn mit Neugierigkeit erbrach, allein mit so vielem Verdrusse als Entsehen durchlas. Sich gegen den Vorhen darüber zu erklären, das befand sie nicht für rathsam; darum bath sie ihn, wieder zu kommen, und einen Vrief an ihre Tochter abzusodern, den sie solgendermaßen abgefasset hatte:

### Allerliebstes Kind!

gein Bater und ich erhalten ein Sehreiben von einem Ebelmanne. welcher vorgiebt, daß er in dich verliebt fep. Er svottet unferd Unglucks burch ben Bortrag, den er und thut; der uns aber, im Kalle, daß wir ibn annehmen follten, in einen noch elendern Buftand fegen murbe. Bie bat fich biefer Barbar einbilben tonnen, daß ber allerliebreichste Bater, und die allerzärtlichste Mutter von der Welt, fabig seyn tommten, ihr allerliebstes Kind dem Schimpfe und der Schande zu überlaffen, um fich felbst dabunch aus der Roth au belfen ? Das ift eine grausame Verwegenheit, und ein solches Lafter zuzumueben, und sich einzubilden, daß die Roth uns zu allem du bringen vermögend sen! Wir verlangen mit Rachtheil unserer Ebre, ober Berletung unfers Gewissens teinen Bissen Brod zu es fin; und berowegen auferlegen wir dir, die Rete, die man beiner Reufcheit leget, auf bas forgfaltigfte ju vermeiden, und nicht im allergeringsten auf unfern Zustand zu seben. Gen nur über unfer Ungluck nicht gar zu empfindlich. Es ftebt noch so übel nicht mit uns, als man bir berichtet bat. Mit Gottes Bulfe foll alles wieber gut werben ! und ich werbe dir bald beffere Beitungen febreiben fonnen.

So weit hatte ich geschrieben, als iemand an die Thur klopses, und mich veranlassete, die Feber niederzulegen. Ich weiß nicht, durch was für eine beimliche Bewegung ich dir sagte, daß unsere Sachen hald ein andres Ansehen gewinnen wurden: und siehe, man bezahlet mir eine alte Schuld, die wir schon verloren gegeben hatten. Uch liebstes Kind! ich will dir alles entdecken. Ich habe etliche Tage her keinen Psennig in handen gehabt, und nunfte alles, was

## 136 Die vernunftigen Tadlerinnen.

ich aufbringen konnte, beinem armen Bater bingeben. Obne 3weifel wurdest du bitterlich weinen, wenn du wußtest, wo er sich iebo Aber glaube nur, daß er bald wieder frey werden wird. Dieser abscheuliche Brief beines Liebbabers wurde ihm den Tod verursachet baben, wenn ich ihn nicht seinen Augen entzogen batte. Sch babe keine andre Gesellschaft um mich, als mein kleines Sophiechen; welche mich immer ansiebt indem ich schreibe, und mit beißen Ibranen nach ibrer lieben Schwester fraget. Sie bildet sich fest ein, daß du trant senn must; weil sie mertet, daß ich beinet= megen bekummert bin. Dente aber nicht, baff ich mein Elend bier deswegen befehreibe, um dich dadurch zu betrüben : nein, das ift meine Absicht nicht. Ich will bich nur ermahnen, bag bu basfelbe nicht vollends unerträglich machen sollst, durch eine so schändliche Befälliakeit gegen einen viebischen Menschen, die tausendmal arger tft, als alles Ungluck, was uns widerfahren kann. Lak und boch Diese Probe berghaft übersteben! wir haben und ja biefes Unglud nicht felbst auf den hals gerogen. Erinnere dich indessen, daß bas unfichtbare Wesen im himmel und auf eine bestere Beise erretten tann, als burch die Aufopferung beiner Ehre. Gott bebute mein liebes Kind vor aller Berfuchung! Ich bin x.

Ob gleich der Bothe des Sdelmanns diesen Brief dem jungen Frauenzimmer zu geben versprach: so stellte er ihn den noch seinem Herrn zu; in Hossung, daß sich derselbe ein Bergnügen machen würde, ihr denselben persönlich einzuhändigen. Aus ungeduldiger Begierde, den Entschluß auf seinen Bortrag zu wissen, erbrach der Herr das Siegel selbst und las ihn heimelich durch. Wie empfindlich ward er aber gerühret, und in was für eine Berwunderung gerieth sein Gemüth, als er ein so lebshaftes Bild einer beleidigten Tugend darinnen erblickte, und ganz deutlich sah, daß man sein Anerdiethen so großmüthig ausgeschlagen? Nach vielen Gedanken über eine so unvernuthete Sache entschloßer sich endlich, den Brief nicht zu untersdrücken; darum versiegelte er ihn von neuem, und versügte sich

fich zu feiner geliebten Amanda, ihr denselben zu überliefern. So sehr er auch ben ihr Ansuchung that, vor sie gelassen 34 werden: so beständig schlug sie ihm dieses ab; bis sie endlich horete, daß er einen Brief von ihrer Mutter an sie zu bestele len hatte. Doch er gab ihr denselben nicht anders, als mit der Bedingung, ihn in feiner Gegenwart zu lefen. Gie ließ fich solches gefallen, und er sab sie indessen mit unverwandten Augen an: so daß er auch die allergeringsten Minen bemer fen konnte. Die heftigen Gemuthsbewegungen, die in der Amanda kepm Durchlefen eines fo herzruhrenden Schreibens entstunden, gaben ihrer Schonheit neue Reizungen; und als sie sich endlich der Thranen nicht langer enthalten konnte, war auch der Edelmann nicht vermögend, die seinigen zu hemmen. Er gestund ihr fren beraus, daß er diefen Brief bereits gelefen habe, und feste mit vielen Rennzeichen der Aufrichtigkeit binzu, daß er ieho fest entschlossen ware, seinen vorigen Fehler gut ju machen. Meine lefer werden fich nicht verbrießen laffen, auch den andern Brief zu lefen, den er an ihre Mutter abgelassen.

## Wertheste Gonnerinn!

Sch bin ganz verwirret, und werde mir meinen groben Febler felhst niemals verzeihen können; wosern ich, wegen meines letztern Briefeß, von Ihnen keine Verzebung erlange. Es ist meine Absücht niemals gewesen, die Betrübten noch mehr zu betrüben; und wenn Sie mich vorhin gekannt hatten, so würde ich niemals solschen Fehler begangen haben, den ich, wo Gott will, zu verbessern siche, indem ich von num an den Namen ihres Sohnes annehme. So lange Amanda ihre Tochterist, kann es ihnen unmöglich anders als glücklich gehen. Und wahrhaftig! dasern es nur in meinen Kräften siehe; so sollen sie aus ehste aus ihrem iezigen Unglücke bestrepet werden. Ich bin z.

## 138 Die verminftigen Tadlerinnen.

Diesen Brief überschickte er durch seinen Verwalter, und balb darauf begab er sich selbst in die Stadt, seinen Schluß zu vollziehen. Durch seine Frenzebigkeit und wirkliche Hüsse ward der Vater seiner Geliebten in den Stand gesest, daß er seinen verfallenen Handel wieder herstellen konnte. Mit einem Worte, er heirathete die Amanda, und erlangte dadurch ein zwensaches Vergnügen: einmal, weil er einer ehre baren Familie voll guter Eigenschaften wieder ausgeholsen hatte; sodann aber, weil er sich selbst, durch eine wohlgetrosssene Vermählung, in einen glücklichen Stand gesest, und an seiner eignen Verson erfahren hatte, wie schnell die Wirkung der Tugend auch an untugendhaften Seelen sen; im Fall diesselbe nicht boshaftig unterdrücket wird.

Calliste.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## Das XVII Stuck.

Den 25 April, 1725.

#### Canitz.

Ein Tollhaus, da man sich durch manche Rarren brangt, Bon benen einer fingt, der andre Gvillen fängt.

dentlichen Schriften halber, die Zeit her beehret worden, finden wir ohngefähr einen, der bereits vor drenen Monaten geschrieben, aber von uns bishero ganz und gar vergeffen, vielweniger beantwortet worden. Die gütige Versasserinn desselben wird uns diese Unachtsamkeit dießmal vergeben, und zufrieden senn, wenn wir ihn nur ieho hier einrücken, da er vermuchlich an ihrem Orte seine Wirkung bester zeigen wird, als wenn er vor etsichen Wochen darinnen gestanden hätte, und also um diese Zeit schon ins Verzeessen gerathen senn wirde. Er lautet also:

### Billige Tadlerinnen!

The weiß es zwar noch nicht, od ihr es erlandet, daß sich ein Frauenzimmer disweilen in Comodien finden lasse: doch wage ich es ieho, euch meinen Verdruß zu klagen, der mir den solcher Gelegenheit erwecket worden. Ich gestehe es euch fren henaus, daß mich die anserm Geschlechte ankledende Rengierigkeit verleitet hat, die sächsischen deutschen Hoscomodianten, welche sich diese Resse über den und aufgehalten haben, zu besuchen, und den Streit zwischen Ehre und Liede, oder den sogenannten Cid, vorstellen zu sezuhmten Enre hate mir eine Zeit her von diesem Meisterstücke des besrühmten Corneille so viel Rühmens gemachet, daß ich meiner Besächet,

electer ein ib vollkommenes theatralifibes Ctud zu feben, nicht langer wibersteben fonnte. Da ich aber bergestalt zum erftenmale ben Schauplas beflichete, fo mar es fein Munber, baf ich ber rechten Seit verfehlete, und fo fpat binein tam, daß ich fichon alles voller Ruftbauer fand. Dein Begleiter versthaffte mir zwar einen Stubl, barauf ich figen follte; allein wir waren fo weit von dem Schauplate entfernet, und rings um uns mit so vielen Mannsversonen umgeben, baf ich nichts als ben oberften Boden bes Saales feben konnte. Infonderhoit batte fich recht vor mich eine lange und farte Verson genslaugt, welche sich ein Beranggen baraus zu machen schien, daß sie einem Frauenzimmer den Rucken zutebrete. Mein Begleiter mochte nicht Berzhaftigkeit genug haben, ihn burch ffen Bureben jum Ausweichen ju bewegen: barum fichte ich felbft, durch die gelindeffen Mittel, mich von diesem Uebel zu befreven. Sich feste meine Bequentlichkeit im Gigen benfeite und fund auf. Mein meine Schildwache war mir zu boch, und ich konnte ibr nicht über die Schulter feben. Ich neigte mich bald nach einer, bald nach der andern Seite; allein sie war so breit vom Leibe, daß auch biefe Bemühung, ben Schauplas ju erblicken, vergeblich mar. Denfet nicht, werthefte Tablerinnen, bag er mein Berlangen nicht aemertet, ober gar nicht gewußt habe, wer hinter ihm gefeffen ? Rein, er fab sich oft berum, und obngeachtet ich ihm mit eines weundlichen Mine und einer fleinen Beugung bes leibes, um gwis fcben ihm bin ju feben, mein Begebren gnugfam ju verfteben gab : to tebrte fich boch mein Coloffus mit einer gravitätischen Geberbe wieber um; und ich mußte mirs gefallen laffen, mit diesem einfalsigen Spectatet feiner Ungeschicklichkeit vorlieb zu nehmen. Mie fiblecht sein unartiges Verlangen anderen höslicheren Versonen, die noben und hinter mir ftunben, gefallen habe, bas tonnte ich baraus Ablieben, daß fie unter einander über biefen Grobian ihr Gelachter batten. Einer, ber mit daben stunde, mußte ihn wohl mehr als bie andern kennen; benn ich borete, daß er ihm einige lateinischen Worte muief! Cur tua fic teneris das &c. welche ich gerne gang berfeten wollte, wenn ich nicht bas Ende pergeffen hatte. auch bieses war vergebens. Meine Schildwache warf den Kopf in die Sobe, und wich feinen Auf breit von ihrer Stelle. Ibr,

Abr., wertheste Sablerinnen, babe enth ben fungen Leucen schon in ein folches Unsehen gesetzet, bag ihr ihnen bergleichen unanständiges Berfahren gegen Franenzimmer am nachbrucklichften permeifen konnet. Thut es berowegen in einem eurer Blatter. und wiffet, daß euch bier in Leipzig ungablige Berfonen eures Ge Welechts dafür danken werden. Denn auch benen, bie gang habe. und in der erflen Reibe vor bem Schauplate figen, pflegen unfere iungen herren bergleichen Berbruff zu erniecken, wenn fie fich wie lie binffellen, und woen faft ben halben frimmel verbeden. schweige von ber ungezogenen Anfführung vererienigen, bie ben armen Liebtonker mit unendlieben gant niebertrachtigen und abgefebmackten Schmabworten bewillfommen, fo bald er fich feben lagt; ober zwischen ben handlungen bes Schauwiels mit ben Rufen ein Donnerwetter nach bem andern erregen ; ober auch felbit ungefcheut auf ben Schauplas treten, und bie Babl ber Como-Dignten wiber ihren Billen permebren. Diefes werbet ihr ohnebie als folche Rebler vorzustellen wiffen, die fich am allerwenigsten fat biefenigen fichieben, welche auf Atabemien, nicht mur in Runfing und Wiffenschaften, sonbern auch in guten Gitten junehmen follen. Riemand wird ench aber größern Dant dafür wissen, als

Eure

Beipzig, ben 16 Jenner, 1725.

treue Berehrering Eburing.

Wir erkennen es mit der größesten Ergebenheit, daß eine so geschickte Person in dero erlittenem Verdrusse ihre Zusstucht zu uns hat nehmen wollen. Wir wissen zwar die Verschaffenheit des Schauplages und andere Anstalten daben in Leipzig nicht; können doch aber so viel daraus schließen, daß die Einrichtungen nicht gar zu sonderlich seyn mussen. Auf wen es ankomme, dieselbigen zu verbessert, das ist uns gleichs salls unbekannt: also bleibt nichts mehr übrig, als den Zusschauern eine Gesälligkeit gegen einander, und insonderheit

gegen das Frauensimmer, anzupreisen. Wir hatten es uns nicht eingebildet, daß die dasige studierende Jugend, die ihrer Artigseit halber allezeit gerühmet worden, zu solchen Klagen über sich Anlaß geben sollte. Doch was vielleicht einer oder der andre Neuling thut, das muß man nicht allen ohne Unterscheid aufbürden. Wohlgesittete Leute werden ein solches unartiges Wesen nicht an sich ziehen.

Bas die Comidien überhaupt anlanget, fo scheint es uns, daß sie so gar nicht zu verwerfen find. Denn so viel wir aus dem Durchlesen einer oder der andern französischen Comodien urtheilen kommen: so werden barinnen die Laster und übelen Gewohnheiten der Menschen lacherlich gemacht; der Musen und Schaden, der daraus erwachsen kann, wird sehr lebhaft vorgestellet, und die Zuschauer, die damit vielleicht behaftet find, werden bewogen, sich derfelbigen zu enste digen; indem sie besorgen mussen, eben so auslachenswur-Dig zu erscheinen, als die lafterhaften Dersonen auf dem Schaus plake gewesen. Wer nur die allergeringste Chrliebe ben sich hat, der kan dieses unmöglich erdulden, und es ist ihm uners traglich, wenn er anderen jum Gelächter werden foll. Darum machen diese Vorstellungen einen sehr tiefen Eindruck in feinem Gemuthe, und find oft fraftigere Bewegungsgrunde, vom Bosen abzustehen, als die besten Vernunfischluffe eines Sittenlehrers. Das bloße Durchlefen einiger Schauspiele hat uns hievon schon überführet: und was wird nicht die sichtbare Worstellung durch lebendige Personen für Kraft haben; wenn sie der Natur gemäß, das ift, ungezwungen, munter, und nach Beschaffenheit besienigen Characters, den sie ausdrucken follen, von den spielenden Personen geschieht. weil das meiste auf biejenigen ankömmt, die Comodien schreis ben: so ware es rathsam, daß sie

- 1. Sich vornehmen mochten, lauter foldbe lafter und Res genden abzuschildern, die im gemeinen Leben, unter Leuten von allerlen Standen, häufig vorzufommen pflegen. Denn mas fonigliche und fürftliche Perfonen anlanget, die in den fogenannten Samt und Staatsactionen vorgestellet werden : so ift es war gewiß, daß der gezwungene Glanz ihrer Kleidungen, und der Dracht ihrer Hofstatt, die Augen des untersten Wöbels sehr blendet: allein denen, die etwas beffer urtheilen, muß diefes ganze Wesen lacherlich und ungereimt vorkommen. Die harten Zufälle, die regierenden Säuptern und anderen Standespersonen begegnen, konnen zwar in beweglichen Trauerspielen zu Erreauma des Schreckens und Mitleidens vorgestellet werden: aber alsdann brauchet man die Narrenpossen eines Harlekins nicht daben; die gleichwohl von fchlechten Comodianten immer einaes menget werden.
- 2. Sollte man nicht unnötzige Verwirrungen in den Schaufpielen erdenken, um die Zuschauer aus einem Labyrinthe in den andern zu stürzen. Die Verkleidungen, Auswechselungen der Kinder, und Ermordungen sind so seltsam im gemeinen Leben, daß sie sich fast niemals zutragen. Darum merket es der Zuschauer gleich, daß er bloße Fabeln und Hirngespinnste, nicht aber den gemeinen Lauf der Welt sieht. Er halt alle solche Vorstellungen entweder sur unmöglich, oder doch sur unwahrscheinlich; solglich haben sie in seinem Herzen keine Kraft. Dahin gehören die Vorstellungen des Uffects der Liebe, den man insgemein so umsinnig werden und so heftig rasen läßt, als, Gott Lob! nirgends unter uns geschieht.
- 3. Endlich sollte man billig in einem leden Schauspiele, entweder ein kaster, oder eine Lugend, vorstellig machen: aber dergestalt, daß man ben jenem allezeit das darauf solgende Verderben und Unglück, als eine Strafe desselben; ben dieser hingegen die darauf solgenden Glücksfälle und übrige Wohls

## 144 Die vermänstigen Tadlerinnen.

Wohlfahrt, als ihre Belohnung, bemerken könnte. Sefchiehe dieses nicht, so wird ein Schauspiel entweder unnüglich, oder schauspiel entweder unnüglich, oder schablich: so wie es im Segentheile keinen geringen Nugen haben wurde, wenn es allezeit so moralisch eingerichtet ware.

Ich enthalte mich, mehrere Regeln der gefunden Vernunft von Contodien hieher zu feben, weil wir ben uns dason nichts wilken, und die Einwohner unfrer Stadt auch hierben fchon einen Etel werden empfunden haben. Diesen zu vertreiben, will ich ihnen fagen, daß wir auch ben und Comodien anua haben, wenn wir nur darauf Acht haben woll-Sie werden insgemein an Sonn- und Jesttagen, und gwar ganz offentlich, gespielet, so bag ein ieder ohne Ents gelt zuschauen kann. Ich habe sonderlich dren Schauplaße bemerket, wo dieselben aufgeführet werden. Der eine ift vor der Marketirche, der andere ist vor der Ulrichskirche, und der dritte auf dem Berge neben der Schulkirche. Personen, welche daselbst auftreten, sind fast lauter junge Mannspersonen und Frauenzimmer; davon jene mehrentheils Stille stebend, diese aber gehend ihre Rolle spielen, indem sie aus den Gotteshäusern kommen und sich nach Sause verfügen. Und dieses geschieht ordentlich des Lages zwenmal, welches auf anderen Schauplagen was ungewöhnliches ift.

Man wird mich vielleicht auslachen, daß ich keinen bessern Begriff von einer Comodie habe, als diese kurze Nachricht zu verstehen giebt: allein ich glaube, daß ich meinem Saße keinen geringen Schein geben kann. Man sage mir, was ist eine Comodie? Ist sie nicht eine Vorskellung menschlicher Thorheiten, die durch lebendige Personen geschieht? Und finder sich nicht dieses vor unseren Kirchthuren auf das allergenaueste? Was für Sitelkeiten bekömmt man nicht zu sehen? Wie lebhaft werden dieselben nich vorgestellet?

ftellet? Die meisten Personen, die man auftreten siehet, sind in der That so gesinnet, wie fie fich ftellen; welches also weit nas: wirlichere Handlungen verzwsachet, als wenn sich die anderen. Comodianten verstellen muffen. Es giebt bier ftumme, es. aiebe auch redende Personen. Und ob gleich das Frauenzime mer mehrentheils zu den erften gehoret; so verrichten sie doch mit ihren Geberden, Augen und Minen, oftmals eben die Bunderbinge, die vormals, an den sogenannten Mimis der lateinischen Schauplage in dem alten Rom, bewundert morben: Sie wiffen alle Affecten, als Zorn, Hochmuth, Berachtung, Liebe, Berdruß, Haß, Spradigkeit, und ungablige andere Gemuthsneigungen, fo deutlich vorstellig zu machen, daß ich mich oft gewundert habe, wie eben diefelbe Doris, welche dies fem zur rechten Hand einen lieblichen Blief, zum Zeichen ihrer Bewogenheit, gab, bem andern jur Linken eine fo jornige Gefichtsbildung wies, daß er davor erschrack. Und solcher Meis sterinnen giebt es auf unseren Schauplagen nicht wenige, von welchen die beste Combdiantinn noch etwas absehen konnte.

Was die Mannspersonen anlangt, so stellen sich insegemein etliche zusammen in einen Kreis; und zwar an einem Orte, wo sie von ihren vorbeysommenden Schönen ihre Schicksale erwarten wollen. Dieses ist etwas comddiantenmäßig geredet; allein so wird auf diesem Schanplaße aft gesprochen. Einige von diesen Kreisen scheinen auch nur bloßez Anschauer abzugeben. Sie rathschlagen und urtheilen von allen Auszugen der spielenden Personen, nach Susbesinden, und nachdem ein ieder gesinnet ist: deswegen psiege ich sie unsere Kreisräthe zu nennen. Insonderheit geht es über das Frauenzimmer her. Diese, sagt man, könnete eine Prinzesim, jene kaum eine Bauermagd vorstellen. Diese ist zu frech, jene zu gezwungen, und noch eine andre

## 146 Die bernunftigen Tadlerinnen.

zu schläftig in allem ihrem Wesen. Der eine macht Gloffen? daß sein laudsmann einen freundlichern Unblick bekommen. als er felbst: und der andre lachet ihn aus, daß er fich biefes verdrießen läßt. Bald tadelt man die Stellungen des Leibes, bald die Art, wie diese oder jene das Haupt träget; bald die Cadans, indem die dritte ihren Knickfuß machet. Dem einen scheint, die Mode nicht sonderlich neu zu senn; dem andern geht Corinna nicht bloß genug: und von Klavien heift es oft, daß sie der gelben Blumen an der Bruft leicht entrathen könne, da dieselbe schon von Natur mit dieser Karbe pranaet. Man erzählet sich auch bisweilen lustige Historien, nach Beranlassung der vorbenziehenden Personen, die aber nicht alle. von gleicher Glaubwürdigkeit senn mogen. Gublich so vers. ämdernreinige Kreife in kurzer Zeit ihren Ort, bald nehmen sie auf diesem, bald auf jenem Schauptabe ihren Auftritt. dieses ist dasjeniae, was ich von unseren hällischen Comddien un sagen gehabt habe.

Am besten hat mirs gefallen, wenn ich zuweilen gehöret habe, daß man in den erwähnten Kreisen auch der Tadelerinnen gedacht: Ich gieng einmal nahe ben einem dersselben vorben, und da hörte ich sagen: Sollte auch diese etwa eine von den Tadlerinnen senn? Es könnte leicht senn, verseste der andre, allein man hat sie mir schon anderwärtst gewiesen. Ein andermal hörte ich auf ein Frauenzimmer, die mit mir zugleich aus der Kirche kam, sprechen: Parudersiehe, das ist die verschmiste Calliste unter den Tadlerinnen. Und mir war bange, daß man vielleicht hinzu sesen würde, daß ich die Phyllis wäre. Ich habe sonst einen Streit geshöret, ob wir alle dren in eine, oder in verschiedene Kirchen giengen? Man war sehr nneins darüber. Allein diesen Zweisselz zu benehmen, so dienet zur Antwort, daß wir in alle dren

when benannte Kirchen, und zwar wechselsweise, gehen; das mit man uns nicht auskundschafte. Es ist aber alle Sonns tage in ieder Kirche eine von uns anzutreffen. Daher können wir alles, was von Fehlern junger Leute vorgeht, wahrnehs men, und es wird uns nicht leicht etwas verborgen bleiben. Wir halten auch sonst unsere Spions, und versichern alle, die kein gut Gewissen haben, daß wir ihrer Sitelkeiten nicht schonen, sondern sie ben Gelegenheit mit lebendigen Farben abmalen werden. Wollen sie sich also nicht öffentlich von iedermann auslachen lassen; so mögen sie sich vor Fehlern huten. Diese Nachricht wird ihnen vielleicht nütslicher senn, als wenn wir ihnen zu wissen gethan hätten: ob wir in der Ulrichsstraße, am Schulberge, am Steinthore, ben den Barsüßern, oder am Markte wohnten?

Phyllis.



## Das XVIII Stuck.

Den 2 Mab, 1725.

Dbilander von der Linde.

Sie weif es auf ein haar, wie bald die alte Rage Die Bochen balten wird; und wenn bes Nachbars Maab Sat ihrem Courtifan ben Sandel aufgefagt,

er bedenkt es wohl unter uns, was die Zunge für ein unschäßbares Glied des menschlichen Körpers sen? Ohne dieselbige konnten wir nicht reden: ohne die Mede aber wurde der Mensch, auf gewisse Weise, kein Mensch mehr blei-Die Gesellschaft ist das sichtbarste Stud, dadurch wir uns von unvernunftigen Thieren unterscheiden. man die Uffen, die doch die größte Aehnlichkeit mit uns haben. Dorfer, Mecken und Stadte unter fich ausmachen? Giebt es unter ihnen herren und Knechte. Obriakeiten und Unterthanen? In wohl einer dem andern, in Erlangung desjenigen. mas er sti seiner Erhaltung nothig hat, behülflich? Over sorget nicht vielmehr ein ieglicher für sich allein? So würden wir Menschen es auch machen, wenn wir nicht reben konnten. Gogar die Vorforge ber Aeltern für ihre Kinder wurde fich nicht weiter erstrecken, als bis dieselben aus eignen Kraften sich mit einigen Rrautern, Früchten und Mugeln verforgen fonnten, wie man es an anderen Thieren wahrnimmt. Da wurde kein Lehren, kein Unterrichten der Ginfaltigen, und Unwissenden mehr ftatt finden. Die Vernunft felbst, das alleredelfte,

was wir besigen, wurde gleichsam begraben liegen und verwiß dern, wenn sie nicht burch das Zureden der Alten in den Rinbern erwedet murbe. Man hat diefes an den Erempeln gesehen, wo wilde keute in Balbern gefunden worden. sie in ihrer gartesten Rindheit durch unglückliche Zufalle aus ber Gefellichaft ber Menfchen gekommen, unter lauter Beftien aufgewachsen, und also nicht die geringste Unleitung gehabt haben, ihren Verstand zu gebrauchen : so find fie so unverminftig und dumm, als die anderen Thiere, gewesen. ob sie gleich mit der Zeit, wiewohl sehr langsam, reden gelernet, und dadurch von dem in ihnen befindlichen vernünftigen Beiste eine beutliche Probe abgeleget: so haben sie doch von ihrem vorigen Zustande eben so wenig Nachricht zu geben gemufit, als wir alle geben konnen, wenn man uns fraget, was wir in Mutterleibe, oder in dem ersten halben Jahre unsers Lebens, gedacht und gethan haben.

So nothig nun die Sprache jum Gebrauche der Vernunft ist; so nublich und unentbehrlich auch diefelbe zur menschlichen Gesellschaft ist: um so viel mehr sollten wir unfere Zunge boch schäßen; um so viel forgfältiger follten wir auf ihren rechten Gebrauch und Misbrauch Acht haben. Reden können wir alle: klug und vernünftig aber reden, konnen die wenigsten. Wir mussen auch alle reden; aber wenn wir nur alle das rechte Maaß zu halten mußten, daß wir nicht zu viel redeten ! Ich fage mit Bedacht, zu viel: benn diejenigen, die zu wenig reden, sind so feltsam unter uns, als die weißen Raben.

Mein leser, du magst wohnen in welcher Landschaft, in welcher Stadt, und in welchem Bleden bu willft: fo wirst du an deinem Orte eine gewisse Weibsperson antreffen, die ich die Gaffenfama nennen will. Sie tragt zwar feine

## 150 Die vernünftigen Tadlerinnen.

keine Trompete in Handen; aber sie bedarf auch keiner. Ihr bloßer Mund kann mehr ausrichten, als zehn Trompeten. Sie hat zwar keine Flügel; allein ihre Füße sind von außersordentlicher Geschwindigkeit. Keine Straße in der Stadt ist ihr zu entlegen, kein Haus ist ihr zu sehr entsernet: im Ausgenblicke kann sie da senn, und wieder zurücke kommen. Sie kennet die Sinwohner sowohl, als die Fremdlinge. Sie könnte dir ein vollständiges Register von allen Manns- und Weibsbildern geben; und noch dazu melden, welche unter ihnen verheirathet oder in ledigem Stande; jung oder alt; reich oder arm; gesund oder krank sind. Man kann sich nicht zur Ader lassen, ja was noch mehr ist, man kann nicht den Schnuppen haben, oder einmal husten, so weiß sie es schon. Kurz zu sagen, ihr Kopf ist ein allgemeines Tagebuch von allem, was an ihrem Orte vorgebt.

Ben dergleichen Kundschaft nun, und ben so vielem Wis fen, ist es fein Wunder, daß diese allwissende Frau Saffenfama auch sehr viel zu reden bat. Wie es leuten von schwachem Verstande insgemein geht, daß sie alle ihre Gedanken mit Worten aussprechen muffen; und wenn sie nicht reden, auch nicht viel gedenken konnen: so geht es ihr gleichfalle. Die Belehrten haben lange eine immermahrende Bewegung zu erfinden getrachtet; an ihrer Zunge aber konnte man fie gewiß wahrnehmen; wenn nicht die Nacht ihrem Geschwäße etliche Stunden Einhalt thate. Des Morgens hat sie die Augen noch nicht recht offen, wenn sich ihre Stimme schon mit Erzählung ihrer Traume horen läßt. Dann folgen die Ausles gungen, die sie sich, als eine gute Prophetinn, machet. Bernach gehen ihre Urtheile über alle Einwohner ihres Ortes an. Sie befummert sich um alles, sie forget für alles, sie bringet auch alles, was sie weiß, unter die Leute. Und damit hat fie

sie den ganzen Tag so viel zu thun, daß ihr der Abend mehrentheils, wider ihren Willen, auf den Hals kommt. Denn wenn der Tag noch zwolf Stunden länger wäre, als er ist; so hatte sie nicht Zeit genug, alle ihre Zeitungen einzuziehen, und wieder auszuposaumen.

Fraget man, was diefe Frau zu einer folden Saffenfama gemacht bat, und wie es gekommen ift, daß fie fich auf eine fo mubfame Beschäfftigung geleget, neue Zeitungen zu sammlen, und diefelben unter die Leute zu bringen; so kann man verschie-Unfänglich kann sie wohl von Natur ein denes antworten. lehrbegieriges Gemuth gehabt haben. Gine üble Auferziehung hat diese gute Eigenschaft erstlich in eine Neugierigkeit, und endlich in einen Vorwiß, alles wissen zu wollen, verwandele. Denn da man ihr in der Jugend nichts nußliches vorgegeben, womit fie ihren Verftand beschäfftigen, und ihre Begierde zu lernen, batte befriedigen konnen: fo ift fie auf geringschabige, niederträchtige, unnüße und schädliche Dinge verfallen. hat angefangen, sich mehr um das Thun und Lassen ihrer Nachbarn, als um ihr eigenes Verhalten, zu befümmern; und daraus ist endlich eine Gewohnheit geworden. Noch mehr ift Diefelbe geftarket worden, als sich eitele Personen gefunden, die fich ein Vergnügen gemacht haben, die vielwiffende Gaffens fama ihre Zeitungen erzählen zu hören. Man hat sie bald hier, bald da ins haus gerufen, und sie mit großem Eifer um etwas Neues befraget. Man hat, um sie auf etwas zu bringen, ihr zuvor angefangen, von einem oder dem andern eine besondere Begebenheit zu vertrauen, mit der Frage: Ob sie es noch nicht wiffe? Und mit bem ausbrucklichen Bedinge, daß fie es niemanden wieder fagen folle. Da hat fie nun die Schabe ihres Gedachtniffes eröffnet. Ihre fertige Zunge hat sie nicht fo leicht stecken gelaffen. Ihre lebhafte Einbildungsfraft R 4 ift

## 152 Die vernünftigen Ladlerinnen.

ist auch immer behetzter geworden, bald hier bald da einen Umstand zu erdichten, damit doch die Geschichte ein wenig wunderwürdiger herauskommen möchte. Endlich hat sie angesangen, bloße Muthmaßungen sür gewisse Wahrheiten auszugeben; und sich also angelegen senn lassen, in ihrer Kammer (wosern sie in derselben iemals anzutressen ist) neue Zeitungen zu machen, wenn gleich in der ganzen Stadt keine einzige vorgegangen wäre.

So bald sie aus einem ihrer bekannten Häuser davon gegangen ist, kömmt sie ins andre. Ihre vorigen Schäße hatten sich vermehret, weil sie etwas Neues vernommen hatte, welches sie vorhin noch nicht gewußt. Hier kann sie sich mit dieser Zeitung breit machen. Sie erfährt wiederum etwas anders. Sie trägt es ins britte, vierte und fünste Haus. Das ist ihre Arbeit, das ist ihre Freude; und so vergeht ihr der ganze Lag.

Mennet man, daß ihre Zeitungen alle von Wichtigkeit find: so betrüget man sich. Sie erzählt, was dieses oder jenes Frauenzimmer vergangenen Sonntag für ein neues Sie berichtet Band, für einen veranderten Dug, gehabt. mit einer ernsthaften Mine, wie des Nachbars Jungfer Toche ter folche grobe Spiken an den Mermeln trage. Sie fängt au zu seuszen, wenn sie Nachricht geben will, wie eine von ihren Gonnerinnen sich mit der Nadel in den Finger gestochen; und fetet hinzu, es sen zu besorgen, daß ein gefährlicher Schade daraus enestehen werde. Sie erzählt ferner der neugierigen Lisette, wie viel Anbether ihre Gegnerinn Pulcheria habe, und wie oft fie von einem ieden beschenket werde. Sie weiß Die lebensläufe aller diefer Buhler. Sie weiß, welcher ihr am gefälligsten ift. Sie weiß, welcher ihr treu, oder untreu ist, beständig bleiben, oder abreunnig werden wird. Dem einen einen zählt fie nicht mehr als zehn Courtesien auf dem Finger ber. Hier hat er etlichemal ins Fenster gegrusset; bort ist er einmal aus dem Saufe gekommen. Diese hat er gesehen aus der Rirche gehen; jene hat er einmal in Gefellschaft gerubmet. Bald ift er in diefer Familie bekannt, und bald bat er in jenem hause ein halb Jahr gewohnet. u. f. w. Und auf folchen ficheren Grunden beruhen alle ihre Zeitungen, die sie doch mit taufend Gidschwuren zu bekräftigen gewohnt ift.

Ich kann leicht denken, daß bier meine Lefer von mannlichem Geschlechte triumphiren werden; weil ich selbst die Schwaßhaftigkeit, und das plauderhafte Naturell meines Beschlechtes so lebhaft abgemalet habe. Allein ich lasse mich nichts irre machen. Die Partenligkeit habe ich niemals geliebet. Was mahr ist, das werde ich nicht leugnen; wenn es gleich mir felbst feine Ehre bringen sollte. weibliche Gefchlecht ift frenlich mit diefem gehler mehr, als Die Mannspersonen, behaftet. Woher kommt bas aber? Wir haben mehr mußige Stunden, als die Manner. wenn wir gleich womit beschäfftiget sind: so erfordert doch unfre Arbeit so viel Nachsinnens nicht, daß wir nicht zu gleis cher Zeit schwahen konnten. Das Gemuth will allezeit womit beschäfftiget seyn. Wenn es derowegen durch seine Ges schäffte nicht genugsam eingenommen ist: so sucht es, entweber in ausschweifenden Gedanken, oder in Gesprachen, einen Zeitvertreib. Dazu find nun folche Gaffenfamen fehr be-Sie werfen Funken in den vorhin schon fertigen Zunder, und erhalten nachmals das Feuer der Neugierigkeit und Schwaßhaftigkeit in beständigem Wesen.

So aufrichtig ich aber ben Fehler meines Beschlechtes gestehe: so wenig dorfen die Manner sich gang davon \$ 5 aus.

## 154 Die bernunftigen Tadlerinnen.

Mennen fie denn, daß es nur unter ihnen feine ausnehmen. folche Zeitungsträger und Wäscher giebe? Loquar, ein großer-Mauberer, hat mich eines andern belehret. Ich habe mich anfanalich gewundert, baf er allenthalben so beliebt ist, daß ihn pornehme Leute in ihrer Gesellschaft leiden, und einige faft ohne ihn nicht leben konnen. Denn da er sonst in seiner Derfon und Art, mit Leuten umzugeben, nichts angenehmes batte: so befremdete es mich desto mehr, daß er, ben verschiedenen Battungen von Leuten, nicht langst ein Scheusal geworden Als ich ihn aber etwas genauer kennen lernete, habe ich die Ursache leicht entdecken können. Er ist auch einer von denen; welche mit vielen Worten febr wenig fagen. Er hat einen Ueberfluß neuer Zeitungen; und alles, was in der Stadt vorgehet, das vereiniget sich in feinem Gebirne, als in einem Mittelpunkte. Wo er in Gesellschaften kommt, ba führet et das Wort. Man fraget ihn nur: was neues vorgehe? so ist feine Antwort kaum in einer Stunde aus. Es scheint nicht anders, als ob er ein Register vor sich hatte, daraus er alles Man frage ihn: was in den entlegensten Winkeln Der Stadt vorgehet? er wird es wissen. Forschet, wie sich iener Mann mit seiner Krau begehe? er wird eine Nachricht davon geben. Man stelle sich begierig, zu erfahren, wen Diefer oder jener heirathen werde? so wird er alle Geheimniffe Desselben offenbaren; die Rorbe, die er bekommen, herzäh-Ien; die Partien, die ihm nicht anstehen, nennen; seine Gine funfte berechnen; die Geschenke an seine kunftige Liebste überschlagen; ja bereits die Farbe zu seinem Bräutigamskleide bestimmen. Doch das ist noch nicht genug: er wird ihm gar Die Bahl seiner Erben vorher sagen, und andere solche Dinge mehr auf die Bahn bringen, die nirgends, als in seinem Ropfe, ibren Ursprung haben. Daben ift er im Hören unersättlich. Saget

Saget man ihm ein Wort, so will er zehn, hernach sunfzigind endlich hundertmahl so viel haben. Er machet sich taus send Fragen, und qualet dem andern fast das Herz aus denr Leibe. Er läuft aus einem Buchladen in den andern, und wen er irgend daselbst antrisst, der ist unsehlar unglücklich. Er wird ihn durch sein Geschwäße taub, oder durch seine Fragen mude machen, und ihm also mie Gewalt etliche Stunden verderben.

Um nun bergleichen verdrüßlichen Schwäßern ihre mers fattliche Begierde zum Plaudern, wo möglich, abzugewöhnen; so will ich ihnen nur dieses sagen, daß sie sich unzählige Reinde dadurch machen. Ein ieder begreift es, daß Leute, die to viel reden, nicht allezeit die Wahrheit reden konnen. Sie muffen nothwendig, entweder viel neue Zeitungen erdenken; oder die wahrhaftigen mit so vielen Zusägen vermehren, daß sie nicht mehr zu erkennen sind. Was kann man nun zu einem folchen Menschen für ein Vertrauen haben? Gin ieder fürchtet sich vor ihm: ein ieder muß beforgen, auf seine Zunge zu Und daher kann ihm fonft niemand, als ein Ginfaltiger, recht gewogen fenn. Diefe Gattung von Leuten mertet es nicht, daß er ihnen nicht treuer sen, als anderen: Rluge aber wissen wohl, daß ein Mensch, der von allen Personen, die er Fennet, so viel erzählen kann, auch sie selber nicht schonen werde. Indem er ben ihnen ist, bemerket er alles, was vorgeht, damit er anderwärts wiederum eiwas zu erzählen habe. follten sich billig alle, die folchen Plauderern gerne Bebor geben, zur Warnung dienen laffen. Bildet sich 'gleich ein Schwäßer ein, man sen ihm gewogen, weil man ihm gern zuhöret: o! so betrüget er sich doch. Sobald er davon geht, so verlachet man ihn, als einen Thoren; ja man halt ihn für eine lustige Person, die sonst zu nichts taugt, als einem

## 156 Die vernünftigen Tadlerinnen.

die Zeit zu kurzen. Er wird selbst eine Fabel aller vernünftisgen Leute, und man zeiget mit Fingern auf ihn, wenn man ihn siehet: Da geht herr Loquar, der Fabelhans! Das ist Klatscharia, die Gassensama!

Gesetz, daß alle diese Dinge nicht zu besorgen waren; so würde uns doch die Religion anbesehlen, von diesem kaster obzustehen. Ist denn unsre Zunge zu keinem edlern Endzwecke geschaffen? Weiß denn etwa der Allwissende die Menge solcher unnüßen Geschwäße nicht? Hott der Schöpfer die sündlichen und lieblosen Gespräche, die groben kügen und falzschen Zeugnisse seiner plauderhaften Geschöpfe nicht? Oder, da er sie weiß und höret; will er sie denn ungestraft lassen? Nein, es wird wohl daben bleiben, daß wir dermaleins von einem ieden Worte werden Rechenschaft geben müssen!

Iris.



## Das XIX Stuck.

Den 9 Man, 1725.

#### Zeraus.

Bie ftrenge Frommigfeit bem heuchler Mantel leihet, Der leicht, was Gott angeht; was ihn trifft nie verzeihet.

emilia befaß gleich in ihrer erften Jugend viel Verftand, und eben fo viel Schonheit; aber zu gleicher Zeit fo viel Shrgeiz, daß fie sowohl die Reizungen zur Wolluft, als zur wahren Lugend, unterdrucken konnte. Wer sie nicht recht wohl kannte, der hatte sie für ein vollkommenes Frauenzimmer angesehen; so meisterlich wußte sie, durch eine unaufhors liche Aufmerksamkeit auf sich selbst, ihre herrschende Neigung zu verhölen. Sie hatte wenige Bekanntschaft mit Frauensimmern; boch ließ fle auch keine Begierde nach dem Umgange mit Mannspersonen bliden. Und diese eingezogene Lebensart, Die feinem zu dem allergeringsten Berdachte Anlaß gab, verurfachte ihr den Ruhm einer tugendhaften und fittsamen Schönen; bis sie ihr funf und zwanzigstes Jahr in einem ehlofen Stande jurud geleget hatte. Eben zu der Zeit farb ihr Bater, der zwar ben feinem leben für einen reichen Sandelsmann war gehalten worden; ben seinem Ableben aber so viele Schulden nachließ, daß Aemilia sich in den elendesten Zustand von der Welt gefetet sabe. Diese Probe nun war ihr zu fark, und ihre vermennte Tugend konnte den Tod ihres **Baters** 

Beters nicht viel überleben. Ihre Schönheit nur schien ihr das einzige Mittel zu senn, sich vor dem Bettelstabe zu vers wahren: und da ihr unglücklicher Zustand nicht verborgen bleiben konnte; so fanden sich bald Feinde, die eine bisher unüberwindliche Bestung mit guldenen Wassen zu bestürmen ansiengen.

Innerhalb zween Monaten übergab sie sich den wollie stigen Begierden eines reichen Jfraeliten, und gewann dadurch eine Summe von fünkzundert Reichsthalern. Dieser Wortheil hatte ihr zu ansehnlich geschienen, als daß sie ihn aus den Handen lassen können. Doch da der Unsang eine mal gemacht war :- so ließ sie allmählich etwas von dem Preise sür ihre Reuschheit sallen. In weniger als vier Wochen hatte sie schon sünf Buhler nach einander geshabt, die ihre Bekanntschaft, doch theuer genug, hatten bezahlen müssen. Und sechs Monate, nach dem Tode ihres Waters, war sie eine von den berusensten Buhldirnen in der Stadt geworden.

Sie war über die maßen wohl erzogen worden, und hatte einen fast natürlichen Abscheu vor aller Frechheit und unors dentlichen Lebensart. Man konnte sie auch sonst keines Las sters, ausgenommen der Unzucht, beschuldigen: daher konnte sie einen ziemlichen Profit von ihrer Schönheit ziehen, ohne daß fie sich hatte genothiget gefehen, sich dem gefährlichen Umgange der Stuger und offenbar ruchlosen Mannspersonen Preis gu Sie wußte allen thorichte Ausgaben fluglich zu vergeben. meiden; ausgenommen diejenigen, die zur Erhebung ihrer naturlichen Reigungen, das ift, zur Kleidung und zum Duge, Da diese sich aber ben weitem so hoch nicht nothia waren. beliefen, als ihre Ginkunfte: fo konnte fie fich ein ansehnliches Stud Beld benlegen.

Durch

Durch die besondre Geschicklichkeit, womit sie ihr Handmerk trieb, brachte fie fich den Bak aller übrigen verdächtigen Weibspersonen zuwege. Doch das gieng ihr wenig zu Berzen: denn sie ließ es die anderen mit einem reichlichen Wucher wieder empfinden. Sieben bis acht Jahre hatte diefe Wol lustige ihr Wefen getrieben, als sie burch eine harte und lange wierige Rrankheit angegriffen, und aller ihrer Unnehmlichkeiten beraubet ward. Da war es nun gang naturlich, daß auch die Sahl ihrer Buhler abnehmen, ja endlich ganz und gar uns fichthar werden mufte. Alemilia konnte diefes ohnschmer bemerken: und ihre verschmiste Seele überwand die, durch eine vieliährige Gewohnheit, tiefgewurzelte Wolluft. fiblog fich, ihre bisherige lebensart zu verlassen, und fich mic einem Capital von fünftausend Thalem in eine andre Lands fchaft zu begeben. Sie anderte ihren Namen, und ließ fich. etliche Meilen von einer Residenzstadt wohnhaft nieder. Sie: verhüllete dafelbst ihr voriges Verhalten mit der Decke des Chestandes: indem sie einen alten Landjunker heirathete, der nichts im Wermogen hatte, und ihr fast die Salfte ihrer vormals erworbenen Guter verzehrete.

Vor zwey Jahren starb dieser Edelmann, und seinehinterlassene Wittwe ist ieho kast sunsigiahrig. Sie ist in ihren Kleidungen sehr ehrbar, und in allen ihren Geberden ernsthaft. Sie hat ihre Haushaltung aufgegeben, und sich ben bürgerlichen Leuten, mit einem Rammermädgen und einem kleinen Diener, eingemiethet. Sie ist nunmehro die Undacht selbst. Sie versäumet kein Kirchengebeth, keine einzige Predigt, und einige Jahre her liest sie auch lauter geistliche Bücher. Sie ist in den Kirchengeschichten sehr bewandert, und die Streitigkeiten hat sie so wohl inne, daß sie ihren Predigern oft viel zu schassen macht. Hierinnen

# 160 Die vernünftigen Tablerinnen.

bestehet ihre Starte: denn sie weiß so geschielt zu disputiren, daß sich niemand getraue, ihr zu widersprechen.

Nachdem sie sich ihres alten handwerks begeben, has sie sich ihres vormaligen lasters niemals mehr schuldia gemacht. Wie sie sich nun selber hierinnen nichts worzus werfen hat: so übersieht sie anderem Franenzimmer auch: nicht den allergeringsten Schein deffelben. Sie entbecket: das verdächtige Wesen auch in dem Umgange der allerunschuldiasten Versonen, und feine Lucretia ift so rein, an ber: nicht Aemilia viel auszusehen finden sollte. Un Beredsame: teit fehlt es ihr nicht, und es geht kein Lag vorben, da sie niche rausend wohlzusammenhangende Lügen von ihrer Herkunfe und denen Lugenden erzählen sollte, dadurch sie in ihrer Risaend vor auderen ihres gleichen hervorgeleuchtet. aufrichtige Mine, womit sie alles vorträgt, macht, daß ibe ein ieder Glanben zustellet: zumal da ihr iekiger Wanbel ganz unschuldig iff. Rinder hat fie niemals gehabt t daher hat sie nicht die geringste Verknüpfung mit der menschlichen. Gesellschaft, als welcher sie vollkommen seind ist. Insonderheit verabscheuet sie alle Personen ihres Geschlechtes, auf eine wundersame Weise. Je mehr Tugend ein Frauensimmer an sich hat, desto gehäßiger ist ihr Aemilia: viels leicht weil sie es nicht leiden kann, daß andere dasjenige wahrhaftig besigen, davon sie vormals den bloßen Schein ge-In denen siebenzehn Jahren, die sie in diefer Land-Schaft gelebet, bat sie schon funfzig Beirathen zu hintertreiben gewußt, die allem Unsehen nach glücklich gewesen semn wurden; und wohl hundert Perfonen ohne ihre Schuld in einen übeln Ruf gebracht. Indessen ist sie doch so vorsichtig und verschmist, wenn sie sich einschmeicheln will, und weiß ibre lafterungen mit fo vieler Geschicklichkeit einzurichten,

daß man sie niemals einer Bosheit oder Unwahrheit hat übers führen können.

Aemilia ist nicht weniger ihrer Frommigkeit wegen, als ihres Berftandes halber, berühmt. Der Prediger ihres Ortes erhebet fie bis an den himmel; aber in feinem Bergen fürchtet er sich vor ihr. Ein ieder bewundert und verehret sie, und kein Franenzimmer wird weit und breit so boch gehalten, als Bor einem halben Jahre hat fie ihr Testament gemacht, barinnen sie alles Ibrige zur Wiederaufrichtung eines Hospie talgebaudes bestimmet hat; welches sehr wenige Einkunfte bat, und nur eine Stunde von dem Orte gelegen ift, wo diefe lebendige Beilige wohnet. Ihre Gedachtniffeule foll gegen bem Eingange über steben, und eine Ueberfchrift bekommen, die sie selbst verfertiget bat. Nachdem sie diese christliche Stiftung ben sich beschlossen bat : so besuchet sie die in befagtem Sospitale befindlichen Armen sehr fleißig, und theilet ihnen fo viel Almofen aus, als fie von den Zinfen ihres Capitals erübrigen kann. Bur Dankbarkeit feben diese gute leute sie für eine Beilige an, und breiten ihr lob gegen alle und iede aus.

Es verlohnt sich allerdings wohl der Mühe, zu forschen, was doch Aemitia von sich selbst für Gedanken heget? und so nühlich uns dieses senn wird; so leicht ist es zu errathen. Sie wird ohne Zweisel denken, daß sie nicht aus einer leicht stunigen Wollust, sondern aus Nath zu einem unzüchtigen Leben getrieben worden ist; solglich ist, ihrer Mennung nach, dieses sür kein kaster zu rechnen. Was die Unordnungen am langet, die sie durch ihr kastermant schon angerichtet hat: so ist sie sich selber so geneigt, daß sie dieselbigen ihrem Hasse zu schreibet, den sie gegen alle kaster hat. Vedenket sie die Zeit, die sie entweder in der Kirche, oder in Lesung geistlicher Bücher zuch in sie sie entweder in der Kirche, oder in Lesung geistlicher Bücher zubringet, und das von ihr gemachte Lesung geistlicher Bücher zubringet, und das von ihr gemachte Lesungenent: so ist sie von

,

threr Heiligkeit vollkommen überzeuget, und rühmet sich ben fich felbst eines gang reinen Gewiffens, Alle Scharffinniakeit ihres Verstandes ist nicht zulänglich, sie nur auf die Muthmaßung zu bringen, daß sie eine nichtswürdige Creatur fen, die ben allem Scheinwesen eine Freundinn der sündlichen Eitelfeit, und eines boshaften Neides ift.

Diese Abbildung einer Beuchlerim foll ber Entourf eines fast noch gröbern Heuchlers begleiten.

Harpar ist ein reicher Geizhals, der nichts als das Geld mahrhaftig hoch schäßet. Er ist sittsam in Rleidungen und maffig in Speisen. Er schmablet ben aller Gelegenheit auf ben Uebernnith, auf die Bollust und andere im Schwange gebende lafter. Er halt keine Tugend für lobwurdiger, als einen arbeitsamen Rleiß; und hat einen toblichen haß gegen alle Bettler. Er weiß es gar wohl, daß Bucher und Gewald thattakeit große Laster an einem Christen sind; er leugnet es auch nicht, daß er sich bisweilen derselben schuldig gemacht: allein er hoffet, daß ihm Gott foldes sthon vergeben werde, und bittet ihn täglich, daß er doch sein Berg von diesen ver-. ächtlichen Weltgutern ganzlich lovreissen wolle. Wein ober andres startes Getranke trinket er niemals, und der strengeste Einfiedler wird fein Reifth nicht barter faftenen, als der ungluck-Indessen ift er gegen feine Frau-überaus hde Harvar. fforrisch und verdrießlich. Er ist ein harter und wilder Beter, ein gankischer Rachbar, und betrügerischer Kaufmann. Er hat keinen einzigen Freund in der Welt. Im Gegentheif ift er ein eifriger Verfechter seiner Religion; er schmabet und laftert alle übrige Partenen, und wunschet, daß man in Deutschland alle, die nicht feiner Mennung find, ausrotten moge. Rein Jude fenert seinen Sabbath so strenge, als er den Sonntag, ja sein Aberglande treibt ihn so weit, daß er auch vor Ubend

Abend niemals effen will. Je langer die Dredigten find, ie lieber ift es ihm; und besto mehr lobet er feinen Beiftlichen. Er erlaubet fich an Festtagen nicht bas geringste Vergnügen, so unschuldig es auch senn mochte: und seine Hausgenossen follen feinem Erempel folgen. Alle Zeit nach bem Gottesbienfte wendet er zum Bibellesen an. Wenn er davon mude geworden: so balt er sich gang rubig und ftille, macht ein trauriges und niedergeschlagenes Gesichte, und redet nicht ein einziges Wort, bis ihm die Augen zufallen und der Schlaf fich anmelden will. Nach Lifche finget er ein Lied, halt eine lange Bethe frunde und geht mit volliger Rube des Gewissens zu Bette. Dieses innere Vergnügen sesset ihn bisweilen in eine empfinde tiche Freude, die dieser Unglückliche für ein unfehlbares Renne zeichen der gottlichen Gnade ansiehet; womit seine Frommigkeit und fein eremplarischer Bandel von Gott vergolten wird.

Er hat sichs in den Kopf gesett, daß die unverbruchliche Sonntagefener, für alle seine Uebelthaten, genugthue. Hottlische Reuer jaget ihm mehr Kurcht ein, als sonst einem in ber ganzen Welt: allein ob er gleich die ganze Woche über feinen Rachsten betrüger, in so weit sich folches thun läße, whne die Gesetze zu beleidigen: so schmeichelt er sich doch, daß Die außerliche Andacht, davon er des Sonntags Staat madiet, nebft der Enthaltung von allem dem, was ihm sein Geix versaget, den Sochsten schon vermogen werde, ihm alle seine Sunden zu überseben.

Wor einiger Zeit hatte er den Sonntag nach seiner Gewohnheit zugebracht: als ein armer Handwerksmann zu ihm fam, und ihn um diejenigen zehn Thaler bath, die er ihm eine geraume Zeit her schuldig gewesen war. Die Frau des bekummerten Mannes follte eben entbunden werden, und es war ihm unmöglich, anderwärts die geringste Summe Geldes aufe

# 164 Die verminftigen Tadlerinnen.

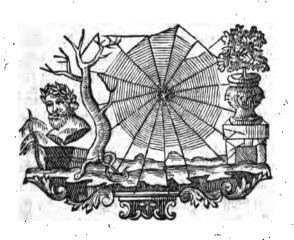
zubringen. Harpar antwortet ihm auf eine gelassen Art, daß er ihm zu keiner Zeit ungelegener hatte kommen können; weil er nicht die Halfte dieses Geldes im Vorrathe hatte, und selber sinderwärts wurde borgen mussen, um der Banco einen Vorsschuß zu thun, den welcher alle Vorsteher und Ausseher Schelme wären. Der arme Handwerksmann halt an, dittet, deschwertet ihn, und versichert, daß er niemals in dergleichen Noth gewesen sen; allein er redet einem Tauben vor. Harpar, der nie keinem, außer mit seinem Beutel, ein Wätleiden hat, und wohl weiß, daß dem Kunstler was daran gelegen ist, den ihm in Arbeit zu stehen, schiefet ihn undarmherziger Weise, dis über vierzehn Tage zurücke: zwo Stunden hernach aber leihet er einem jungen Schlämmer vierhundert Thaler auf achtzehn pro cent jährliche Zinsen.

Man hat niemals einen Schwur von ihm gehöret: doch' falsche Zeugen auszusühren, und einen Advocaten zu bestechen, um eine Wittwe, oder etliche verlassene Wapsen zu Grunde zu richten, das hat er mehr als einmal gethan. Sein eigenes Gewissen muß ihm nothwendig diese Dinge vorhalten; allein er sagt, daß dieses Wirkungen der menschlichen Schwachheit sen, und daß doch kein Mensch ohne Fehler und Gebrechen gesunden werde. Ven dem allen fährt er fort, eben die Persson zu spielen, und die Andacht mit den ärgsten Lastern zu vers mischen. Wiewohl er nun diese Lebensart schon mehr als vierzig Jahre fortgeseßet hat: so halt man ihn doch insgemein sitt einen sehr frommen und gottessürchtigen Mann; ja sein seltsames Bezeigen wird in gewissen Fällen wohl gar seiner aar zu strengen Sittensehre zugeschrieben.

Daß es dergleichen keute allenthalben gebe, darf ich nicht einmal hinzusesen: denn ein ieder wird sich selbst darauf bestimmen können. Kein kaster ist sast so offenbar, daben sicht nicht

nicht der Mensch durch eine außerliche Sprbarkeit amb einigk Entschuldigungen ein gut Gewissen machen könnte. Woher kömmt aber dieser Selbstbetrug? Aus dem unrichtigen Begrisse, den die meisten von Lugend und Laster haben. Die wahre Lugend ist eine Jertigkeit, dem göttlichen Willen, der auf unsere und aller anderen Menschen Wohlfart abzielet, niche nur in diesem oder ienem, sondern in allen Stücken, eine Genüge zu thum. Darnach kaunst du dich, mein teser, prüsen. Verstelle dich doch vor dir selbst nicht: denn was hattest du davon, wenn du dich selbst betrügen wolltest? Ist es dir eine Ernst: so wirst du schon sinden, wo es dir sehlet, und die Resligion wird dir Anleitung genug geben, deinen Lastern abzuschsen, ohne daß du sie durch den kalschen Firnis einer angenommenen Lugend überkleistern darsst.

Calliste.



# Das XX Stúck.

Den 16 May, 1725.

Opitz. Der Bosheit Quell ber schlimme Reib!

as VI Stud unserer bisher ausgetheilten Blatter ist eines von denjenigen gewesen, welche ins besondere den Benfall ernsthafter Leute gefunden haben. Die Gedanken. welche ich über die Schädlichkeit entworfen, womit die Unwis senheit des meisten Franenzimmers verknüpfet ist, haben einis gen die Augen eröffnet, daß sie erkennen lernen, wie ich in allem die Wahrheit geschrieben habe. Und so unvollkommen auch das ift, was ich davon geschrieben: so sind doch meine Ginfalle durchaus von folchen Leuten gebilliget worden, welche eine Ginsicht hievon besigen, und erkennen, daß, nach den daselbst an= geführten Gründen, noch unzählige andere Mängel ben Erziehung der Tochter entdecket, und verbessert werden konnten. Nur von einigen Muttern hat man mir gesaget, daß sie meine Muhe für vergeblich, oder wenigstens für unnöthig gehalten; weil sie vermennet, es mußte sich bey der Jugend mit den Jahren alles von felbsten geben, und bis dabin konnte man dieselbe ihrer frohlichen Zeit schon genießen lassen. Allein so bald ich dieselben nennen gehoret: so habe ich auch gewußt, daß an sols chen Muttern selbst alle Zucht verloren gewesen; bis sie nach dem vierzigsten Jahr ausgetobet hatten, und nicht die kaster von ihnen, sondern sie von den Lastern, durch die Entfraftuns gen ihres Leibes, verlassen worden. Man möchte dieselben nicht nicht unfüglich mit den alten Fuhrleuten vergleichen, welche sich an dem Klatschen ihrer jungen Knechte ergeßen; ob sie gleich selber nicht mehr sahren können: und da keine Zucht ben ihnen etwas versangen wollen; so verzweiseln sie auch an deren Wirkung ben anderen. Vernünstigere Leute urtheilen davon auch vernünstiger; und ich dürste mich nicht lange nach Zeugnissen umsehen: wosern ich alles bendes, was ich ieho gesaget habe, beweisen sollte. Ohne an das zu gedenken, was ich mündlich davon habe sagen hören, will ich mich nur auf einige deswegen an uns geschriebene Briefe berusen, als welche ums überzeugen, daß man zum theil unsere Gedanken nicht unvernünstig gesunden; zum theil auch sogar zu Fortsehung derselben einigen Septrag thun wollen.

Einer von denselben hat mir sonderlich würdig geschienen, ihn unseren Lesern mitzutheilen. Die geschiefte Verkasserinn wird hoffentlich meine hierunter begangene Frenheit desto eher bestens auslegen; je sehnlicher wir wünschen, dero genauern Bekanntschaft und sernern Zuschrift zu genießen. Der Brief ist folgendes Innhalts:

# Vernünftige Tablerinnen!

Gure rühmenswurdige Bemühungen sinden sowohl hier, als an anderen Orten, wo sie bekannt werden, bey den Verständigen, die Eure Abssichten einzusehen fahig sind, den verdienten Beyfall. Ich selbsten aber, die ich eine besondere Liebhaberinn von dergleichen Schriften din, halte dieselben um so viel bober, je gewisser ich einen sonderbaren Rugen umd eine längstgewünsichte Nachricht, die zu meinem stetigen Vergnügen dienen soll, darinnen sinde, und sie mir noch serner versprechen kann. Und eben diese gute Meynung von Euch macht mich kühn, zu glauben, der Innhalt meiner Schrift werde so wenig, als das ganze Unternehmen meines Schreibens, ungütig von Euch ausgeleget werden. Vanosa, eine Person, welche die Thorheiten, die den meisten unsers Geschlechtes anhängen, unter

# 168 Die vernanftigen Tadlerinnen.

Die erlaubten Frenheiten ber muntern Jugend zählet, balt Eine-Sittenlehre über die allzuforgfaltigen Auszierungen ber Leibesaaben, und über die Aufführung der im dritten Stucke Gurer Papiere beschriebenen Liebmanninn, für allzuscharfe Strafpredigten. tann fich nicht einbilben, daß Ihr von ben Schwachheiten befrevet fenn folltet, welche Ihr an anderen zu tadeln fo forgfaltig befliffen Das Spruchwort, sagte sie, trifft vielleicht ben ben Tablerinnen ebenfalls ein, welches ba faget, bag man teinen in einem Binkel suchen werde, worinnen man nicht allbereit selbst gestecket Sie bildet fich ein, daß es unmöglich fen, die Rebler und Lafter der Menschen mit lebhaften Farben abzusehildern, ohne die= felben aus eigener Ausübung erkannt zu baben. Bergebet mir. baff ich das Urtheil meiner Anverwandtinn fo frey eröffne, und bildet Euch nicht ein, als hatte ich gleiche tabelnswürdige Gedanken von Ihr werbet fie aber bem armen Magbgen auch zu Eurer Tugend. aute balten, wenn Ibr bedentet, daß diese armsefige Ausslucht biestand Ortes überhaupt zur Mode geworden, mit welcher lafferhafte Leute gegen gute Ermahnungen allzugeschwinde fertig sind, und forechen: Er will anderen predigen, und ist doch selbst verwerslich. Bare Banofanach ben und im fechoten Stucke mitgetheilten Lehren. unterrichtet und auferzogen worden: so murbe sie wissen, auf mas Urt man, an bem Benfviele ber Thorbeiten und Eitelfeiten der menfchlichen Sandlungen niche weniger, als des tugenbhaften Bezeugens, fich beffern tonne. Gie wurde ihre Mitschwestern, welche von einer Menge junger und wolluftiger Manneversonen eifrigst bedienet wer's ben, nicht glücklicher achten, als sich felbsten, wenn solche sich ben Gie murbe ferner ans ibr fvarsamer und kaltfinniger einfinden. merten, wie viel burch bergleichen betrügliche Loctvogel in ein Ret gezogen werben, in welchent sie ebenfalls, wie diese ihre betrogene Mitschwostern, mit vielen Ibranen ihre Thorbeit berauen wird; wos fern ste nicht in Zeiten sich eines beffern besinnet. Gie betrachtet den diesem vermennten Glucke das so gleich barauf folgende Ungluck nicht, welches boch von demfelben nicht getrennet werden mag. Thre Sanblungen baben feine vernimfrige lieberlegung bes bevorftebenden Musganges jum Grunde; und fie begnüget fich, wenn fie Gelegenbeit Ander, ibre Einfalle, welche oft ungereimt genug find, nach Bunfche

auduführen. Es mangelt ibr, wie vielen anderen, barüber Eure Dapiere Rlage führen, eine rechtschaffene Erziehung, an fatt der Uffenliebe ibrer Meltern, und sonderlich ibrer Mutter; welche unlanaft des Baters in ernftbaft scheinenden Verweiß einer ihrer Thorbeiten mit biefen berben Borten enttraftet : Du alter Rarr gonneft bem Magb gen teine Freude, es wird ibr ichon vergeben, wenn fie in unfern Stand Gleichwohl boffe ich, fie burch mein angefangenes Bureben an etwas bessern au bringen: aumal ba ich sie sonst von keiner barts mactiaten und eigenfinnigen Gemuthebefchaffenbeit finde; ja fie allbereit gewisser maßen für eine Berfon balte, die auf dem Scheidewege. amifchen ber Tugend und ber Boblanftanbigeit, ben Laftern und ber Thorbeit diefer Welt, inne febt. Gemabret mir Eure Bephulfe, tugendliebende Tadlerinnen. Man bat ber armen Banofa, wie ben meisten, keinen genauen Begriff von benen unserm Geschlechte vornehmlich anftanbigen Tugenden bevgebracht; fondern diefelbe ben ber Dlinden und eigenbeliebigen Rachahmung anderer gelaffen. Verforget uns bamit, und faget, was und welche biefelben haupfachlich find. Reiget berfelben angenehme Birtungen, und fellet uns lebbaft vor, wie vortrefflich diesenigen Versonen, welche solche auszuüben sich bemuben, fomobl in den Augen des allfebenden Wefens, als folcher Leute find, die fich einer beffern Ginficht, als der gemeine Vobel, bedienen. Bum wenigsten entdecket und, wie nothig und nutlich es fen, auf die Rebler und Zugenden anderer ein aufmertsames Auge zu baben. seine Sandlungen nach der Richtschnur der mabren Religion einzurichten, und and beren Erfota fina zu beurtbeilen, wie man and frembem Schae ben obne eigenen Schaben witig werben konne. Sor werbet nicht allein vielen irrenden Bersonen unfers Geschlechtes nutlichere und ancenebmere Dienste leisten, als alle Romanenschreiber und Galanteriemeisterinnen: fondern auch absonderlich mir zu neuen Vorstellungen, ben diefer Candidatinn der Tugend, Belegenheit geben. Eure Scharf-Amigteit, und die damit verknupfte Lebhaftigteit, versprechen meiner Hoffnung eine vollige Gennachuung, und Ihr werdet mieb vervfliche ten, fernerbin Eure rühmilichste Absichten zu beforbern, wie ich mit bonn ein Veranugen mache, mich zu nennen

Vom Hause, den 1 Mari, 1725.

Eure gefällige Freundinn Uretine.

# 170 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Ich bin entschlossen, dem vernünstigen Begespren det von iedermann hochgeachteten Aretine in kurzem nach Mögslichkeit eine Genüge zu leisten, da mir ieho der annoch übrige enge Raum dieses Blattes solches nicht weitläuftig erlauben will. Immittelst werde ich durch die in der mitten dieses Schreibens benachrichtigte Sigenschaft der Vanosa bewogen, eines Fehlers zu gedenken, der unter unserm Geschlechte sonderlich gemein ist. Die Freundinn unseren Aretine, welche die Anbethung junger Mannspersonen gegen ihre Bekamten nicht mit geruhigem Herzen ansehen kann, erinnert mich desjenigen subtilen Neides, der den meisten jungen Personen unter uns eigenthümlich ist, und der ben ieder Gelegenheit sich an denselben äußert.

Ich bin der Dube langftens überhoben worden, von der Häflichkeit und Thorheit des Neides überhaupt viel zu sagen. Ich werbe nur von einigen Folgerungen reben, welche einem Frauenzimmer, daß folchem zugethan ift, schadlich fenn, und daffelbe auslachens- oder vielmehr erbarmenswürdig machen kön-Der Ursprung desselben ist die allgemeine Brunnquelle der unordentlichen Eigenliebe, und der aus derselben unmittelbar entspringende Hochmuth, oder die thötichte Einbildung von unferen meift ungegrundeten Borzugen vor anderen Derfonen unfere gleichen. Diese nun verblendet die einfaltigen, unverftandigen und unerfahrnen Gemuther fo febr, daß fie das, was sie selbst vollkommen zu machen, oder ihnen vortheilhaft zu senn scheinet, an anderen ohne Verdruß nicht mahrnehmen Bonnen; falls fie es in boberm Grade, als an fich felbst erblicken. Ober wennt sie es in geringerm Grade auch an ihren Freundinnen merken: so bestrafen sie biejenigen mie einer hohnischen Mine und Worten, welche ihnen davon was vorfagen. damit sie den Vorzug, deffen sie vor anderen sich nach ihrer Einbildung Eindidung anzumaßen haben, oder wenigstens wünschen, ben solchen behaupten mögen: so wenden sie, wiewohl ofters zum größten Schaden, die außersten Mittel an, deren man sich nimemehr bedienen würde, wenn man den Unterscheid zwischen einem wahren, und einem Scheingute zu machen wüste; oder wenn man diese Wissenschaft in Uebung zu bringen beslissen wäre; anden auch die eigenen Gemüthes und Leibesgaben unpartenisch, und mit geziemender Bescheidenheit, erkennen sernete.

Rocasta, welche lange nicht so wohl gebildet ift, als Ople via, kann nichts mit fo großem Misvergnugen horen, als daß ihre bisherige Freundinn von so vielen jungen Mannspersonen verehret, und schaarenweise gegrüßet wird. Diese Chrerbietung, welche ber tugenbhaften Sylvien eine rechte Laft ift, warde der Jocafta ein Bergnugen machen, welches fie mit allen ihren übrigen begincten Umständen, die sie vor Splvien bes Abet, gerne vertauschen wurde. Sie errothet in Gesellschaft, wenn fie die Artigkeit ihrer geheimen Feindinn ruhmen horet. Benn fie Gelegenheit hat, mit einigen zu fprechen, die fie für geheime Unbether, oder von Bochachtung gegen diefelben eingenommene Lente halt: fo redet fie das Nachtheiligste von derfelben; ob sie gleich unter ihren Augen sich als die getreueste Freundinn bezenget. Sie ist fcharffinnig, taufend Rleinigkeiten an ihr zu entdecken, die sie so groß machen kann, daß ben Unverfandigen bie guten Eigenschaften der Solvien ganz verduns Felt werben. Sie fcheuer fich nicht, nach ber bergebrachten Bewohnheit des lafterhaften Pobels, abscheuliche Berleumdungen pu erdenken, und hat eine recht überfließende Fertigkeit von folden Erbicheungen, welche fie Onlvien nachtheilig zu fenn erachtet. Sie geben ftromweise aus ihrem giftigen Maule, so bold fie ein geneigtes Behor merket; ober mm bas Wortchen, es foff unter uns geredet fenn, vorangeschicket bat.

# 172 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Doch die unverminftige Nocasta erhält ihren Zwed bies . durch nicht, wie sie wünschet. Denn wenn sie auch gleich eine und andre von einfältigen Zuhörern wider die Splvia einnimme, oder eine verächtliche Mine gegen dieselbe ben ihnen pflanzet: so ist sie doch zu ohnmächtig, daß doppelt so viel Berständige von der Hochachtung gegen dieselbe abgehalten merden follten. Denn verlieret auch Splvia einen Berehrer: fo finden sich zehn andere, die diesen Berluft (wo ich es fo nens nen darf) wiederum erfeten. Dadurch aber gewinnet gleichwohl Jocasta noch nicht das geringste: und endlich bringt sie ibr baklicher Reid zu einer halben Verzweiflung, und dabin, daß sie sich, um nur Verehrer zu haben, mit verschiedenen lüberlichen Leuten einläßt, welche vielleicht ben Sylvien niche einmal die Schwelle hatten betreten durfen. Diefer Zutritt, welchen fie denfelben erlaubet, bringet fie in ein übles Gefehren; und ob sich vielleicht Jocasta gleich niemals tiefer mit ihnem eingelassen, als sie sich es zu verantworten getrant: so wird sie doch eine allgemeine Fabel der ganzen Stadt, und sieht sieh hierdurch in eine folche unglückliche Beschaffenheit ihres ginen Ramens und ihrer Chre gerathen ju fenn, daß fie nimmermehr hoffen darf, ihr Glud auf eine ihrem Stande und ihrer Geburt gemäße Weise zu machen. Sehet da die Früchte einer narrischen Misgunst!

Nebst dem habe ich auch befinnden, daß diese Art des Neides sehr vieles unersahrnes Franenzimmer zu einer nuglücklichen Nachahmung verleite, wodurch sie sich lächerlich zu machen pslegen. Rosinde, welche die Justrumentalmusis wohl versteht, und daben angenehm singen kann, sieß sich neulich, auf inständiges Verlangen einiger Verkunnen, in einer Gesellschaft mit allgemeinem Benfalle hören. Ferocia, die gleichfalls zugegen war, und nicht den zehnen Theil von deraleichen gleichen Beschirflichkeit besitzet, konnte Dieses Lob, welches man der Rosinde benlegte, nicht erdulden. Sie trat ungebethen zu dem Claviere, um fich, mo nicht einen hobern, doch mme wenigsten einen gleichen Ruhm zu Wege zu bringen. spielte, und sang drein: doch mit so unalucklichem Austanges daß sich ein allgemeines Gelächter darüber erhub. bafte Antonia wird, wegen ihrer finnreichen und angenehmen Einfalle, von der gangen Stadt bewundert. Elblia, die ibe weber an lebhaftigleit und hurtigleit, noch am Verftande und Mugheit im geringsten gleich kommt, abmet sie so ungluckich nach, daß sie, wegen ihrer groben Frenheit, welche sie sich int Reden nummt, nicht allein verächtlich wird; sondern auch ihrer Angüglichkeiten wegen, deren sie sich unvorsichtiger Weise bedienet, und die fie für einen erlaubten Scherz balt, viele Bers drießlichkeiten auszustehen hat. Alle dergleichen ungläckliche Nachahmungen nun haben einen geheimen und lächerlichen Meid um Grunde.

Ich will ieho anderer Kleinigkeiten nicht gedenken, die mar nicht so gar sehr in die Augen fallen; aber doch eben so tadelnswürdig sind: weil sie einem Kenner der menschlichen Thorheit noch viel lächerlicher zu sehn scheinen, als die groben. Dieser Neid erstrecket sich so weit, das die von ihm herstammende Nachahmung sich auf solche nichtswürdige Dinge hersunterläßt, die ein machtsames Gemüth kaum von diesem Urssprunge berleiten wird.

Der junge Polander rühmte, in Gegenwart der Brunette, die blauaugichte Blondine, daß sie ein schwarzesPflästers chen auf der einen ihrer Wangen wohl angebracht habe: obgleich Blondine dasselbe mehr um eine Verletzung ihrer Haut zu bedecken, als eine Siteskeit zu zeigen, ausgeleget hatte. Brunette, welche solches horete, erröthete ben diesem Lobe, das boch

# 174 Die vernünstigen Tadlerinnen.

doch meniger, als nichts, in fich faffete. Sie verlief bie Gefelle schaft hierauf: und als sie eine halbe Viertelstunde nach dies fem miederum ju uns fam ; trug fie auf eben der Stelle des Besichts ein Pflasterchen, wo sie es an dem Besichte der Blons Dine loben boren. Alle Schminken, alle überflüßige Auszierungen unfere leibes, und andere dergleichen Dinge mehr, ens fpringen meistens aus dieser Quelle. Gie sind Zeichen folcher Bemuther, die von nichts weniger, als von einer Gelbster-Egnntniß, wiffen, und die mit nichts, als mit Gitelfeiten, anges kullet sind. Ja die um defto schwerer aus ihrer Thorheit ge riffen werden konnen, ie tiefer der Abgrundderselben ift, in welchen fie fich gefenket haben. Und in diefer Abficht kann ich nichts wider die Mennung der fromme Uhobe einwenden, welche zu eis ner unferer Freundinn, ben Ueberreichung unferes XIII Studs, gesaget: Sie beforge, es mochte den vernunftigen Ladlerinnen eben so gehen, als denen leuten, die gerne gut Wasser haben, und doch die Quelle nicht reinigen wollten; sondern nur die Abflusse aussegten. Ich stimme allerdings derselben ben, und versichere sie, daß wir von Herzen wunschen, daß die Fehler und Thorheiten, die wir anzeigen, nicht nur abgepflucket; : sondern mit der Wurzel und Strumpf und Stiel ausgerottet werden inochten. Die liebste Schwester Phobe aber wird uns auch nicht widersprechen; wenn wir sagen, daß bazu etwas bobers, als nur ein vernünftiges Ladeln, gebore: ob wir und gleich Hoffmung machen, auch daffelbe ans dem Grunde einer mabren Tugend zu führen, und das, mas die gute Phabe munichet, gerne befordern belfen wollen.

Phyllis.



# Das XXI Stuck.

Den 23 May, 1725.

#### Canira.

Des Volpbors feinem Gecres ario es nicht beffer gebt, In Buchten und in Ebeen.

### Wertheste Tadlerinnen!

eit dem ihr euch in euren wochentlichen Blättern angelegen senn laffen, allerhand Fehler der Menschen zu verbessern: so habe ihr euch mancherlen Urtheilen unterwerfen muffen. Go ungleich diefelben lauten: fo gewiß ift es doch, daß verstandige Leute allezeit rühmlich von euch gesprochen haben. Ich habe mir daher diese Regel gemacht: den Verstand meis ner Freunde und Bekannten auf die Probe zu stellen, dörfte ich ihnen nur die Blätter der Tadlerinnen vorlegen, und mir ihre Gedanken darüber ausbitten. Go bald ich diefes erlange; zeiget es fich alsobald, wer einen richtigen Begriff von Sachen hat, und wer geschickt ift, eure Schonbeiten zu erkennen.

In diesem meinem Gutachten bin ich sehr gestärket wors den, als ich, in dem LXIX Stucke des hamburgischen Datrioten, ein so unpartenisches als rühmliches Urtheil von euch gelefen. Diefer Scribent verdienet allerdings, unter die großen Beifter gesehet zu werden, die fo felten in der Welt erscheinen. Socrates, Seneca und Antonin sind unter den Alten fast allein deswegen berühmt, daß sie sich, die Sitten der Menschen

# 176 Die verminstigen Tadlerinnen.

Menschen zu bestern, ernstlich angelegen senn lassen. fern Zeiten ist Engelland so glucklich gewesen, Leute hervorzubringen, die jenen Alten, wo nicht vorzuziehen, dennoch ganz gleich zu achten sind. Und unter den Deutschen wird der Das tript mohl der erste fenn, der allen diefen Wundern der Natur an die Seite gesettet werden kann. Man nennet ihn ben uns den hamburgischen Vatrivten; aber ich pflege ihm diesen Namen allezeit streitig zu machen, und wider meine Freunde zu behaupten, daß er vielmehr der deutsche Patriot beiffen Er ist ja von Geburt kein hamburger, wie er felbst in feinem ersten Stucke gemeldet: fürs andre ist der, obwohl berubmte Ort, Hamburg, viel zu klein, für einen so weitausse henden Geift. Er erstrecket sich über alles, was beutsch versteht, und man lieft auch seine Blatter allenthalben, no diese Von den frangofischen Grenzen an, bis nach Sprache ailt. Moscau, sind ohngefehr drenhundert deutsche Meilen. Go weit wird auch der Vatriot boch geschäßet. Jaes giebt Derter, wo man sich die Rosten nicht dauren läßt, denselben in andere Sprachen zu übersegen, oder gar nachzudrucken; und also noch mehrere des Nugens theilhaftig zu machen, den man aus feinen Blattern schöpfen kann. In der Residenzstadt eines benachbarten Ronigreichs ift diefes ichon eine geraume Zeit gefchehen. Und die Nachfommen werden, nach vielen Jahrhunderten, unfere Zeiten für glücklich achten, daß fle einen folchen Mann hervorgebracht haben, der ein Lehrer so vieler Bolfer gewesen ist.

Es kann euch nicht verdrießlich fallen, diese Lobsprüche; die ich, mein Herz auszuschütten, hieher geschrieben, zu lesen. Je mehr man die Verdienste dieses Mannes erkennet; ie höher wird man diejenigen schäßen, die mit ihrer Arbeit seinen Benfall verdienen. Es ist aber ieho dem ganzen Deutschlande kund, daß ihr mit euren wochentlichen Schristen dieses Glück

Chad gehabe: wofern man das ein Glad nennen kann, was sich iemand durch seine Verdienste zuwege bringet. Ihr send Frankenzimmer, und um desto mehr send ihr deswegen zu bes wundern. Es scheint, als wenn ihr Gehalssumen des Patrios ten sen sollet; ob ihr gleich ansänglich von einigen Unverskändigen nur für seine Affen ausgerusen worden send.

Ich übergehe diesesmal andere Lobsprüche, die ich euch geben konnte; weil ich wohl weiß, daß ihr keinen Ruhm mit einer Urbeit füchet. Dem wie follten diejenigen Ruhm fuchen, die sich mit Fleiß fo sehr verstecken und verbergen, daß auch ihre eigenen landesleute, ja die Einwohner dieser Stadt, we nicht einmal kennen, oder ben Namen zu nennen wissen ? Nur dieses muß ich noch erwähnen, daß nämlich, nach dem Ausspruche des Patrioten, Deutschland von euren Schriften Ehre babe. Das ist in Wahrheit nichts geringes; und ob ich wohl noch nicht weiß, was der Patriot, nach Anleitung feines Wetterglafes, für eine Erklarung bavon geben merde: so kann ich doch leicht muthmaßen, daß es auch von eurer reinen Sprache, und schonen Schreibart, zu verstehen sen. Wenn es auf die Sachen allein ankame, die man schreibet, wurden gewiß die Maler in der Schweiz auch ihrem Vaterlande Ehre bringen. Aber der unparthenische Patriot hat wohl gesehen, daß ein solch gemischtes Wesen in der Sprache, als diese Schweizer gemacht haben, mehr zum Schimpfe als zur Ehre der deutschen Nation gereiche. Da er nun felbst in seiner Muttersprache eine folche Starke hat, daß er alles, was er sagen will, deutlich, fließend und zierlich geben kann, ohne das geringfte Zwitterwort einzumischen: fo hat examench was Ashnliches gefinden; da ihr nicht allein in etlichen Studen euren Berdruff über die heutige Sprachemnis scheren gnugfam zu versteben gegeben ; sondern auch durch M euer

euer eigenes Grempel dargethan, daß ihr nichts Unmögliches von unfern Deutschen verlanget habt.

Ihr wiffet es, wertheste Tablerinnen, dan es von rechtse megen nirgends eine bessere Sprache geben follte, als ben Sofe. wo die allergeschicktesten und artigsten Leute im Ueberflusse gefunden werden; allein ihr wisset nicht weniger, wie schlecht die ses in der deutschen Sprache eintrifft. Die Sofe in Deutschland find fast nicht deutsche Hose. Wenn Fremdlinge dabins kommen; so ists ein Glud, wenn sie einige Hofbediente antreffen, die ihnen deutsch zureden. Un dem einen Hofe gilt das Spanische, an dem andern das Italienische, am deitten das Franzosische, am vierten das Englandische. Triffe man ia Leute an, die gegen einen, den fie für einfältig ansehen, deutsch fprechen: fo ift es nicht mehr deutsch; sondern eine seltsame Bermischung etlicher Sprachen, die sich nicht besser zusammen . Khicken, als wenn man bewaffnete Soldaten, Bauern mit ihren Klegeln, und Halloren mit ihren Morgensternen unordeutlich durch einander stellen wollte, und sie also einher ziehen ließe. Diefer Unblick wurde ohne Zweifel fehr unangenehm fenn; und doch ist eine vermischte Rede ihrer Natur nach nicht besser : obwohl wir durch eine übele Gewohnheit ihren Uebelstand, und das darinnen liegende ungereimte Wesen, nicht wahrnehmen.

Dieser Lagen besuchte mich ein junger Mensch, der eines gewissen Staatsmannes Schreiber ist. Ich muß kast bestürchsten, daß derselbe mich über dieses Wort verklagen werde: instem er es sür eine gar zu verächtliche Benennung halt, wennt man einen sogenannten Secretzire einen Schreiber heißen will. Doch er mag thun, was er will: er ist ein Schreiber; und ich werde ihn nicht anders betiteln. Dieser wieß mir ein Schreiben, welches er an einen seiner Bekannten versertiget hatte, und worauf er sich große Dinge einhilbete. Ich sas dasselbe

# Das ein und zwanzigste Stuck. 179

dasselbe mit Verdrusse und innerlichem Widerwillen durch; und weil ich Zeit bekam, solches abzuschreiben: so that ich es, mit dem festen Vorsahe, euch, wertheste Tadlerinnen, das selbe mitzutheilen. Hier steht es, ohne die geringste Verang derung:

#### Monfieur!

ie haben die bonte und finden sich à cinq heure après midi in mein logis, auf eine Tasse Cassée, und eine partie à l'ombre. Assurement sie erzeigen mich eine singuliere amitié dadurch. Ihre belles manieres, und das noble Wesen, so sie bestigen, charmiren einen ieden, der sie einmal zu entreteniren das bonheur hat. Sie tweeden mich also insinement obligiren, wenn sie mich die Faveur etzeigen und sich à point nommé ben mit sistizen werden. Je suis de tout mon Coeur

#### Monfieur

Votre

N. N.

Ich hatte es auf sein Berlangen laut lesen mussen, und kaum war ich zum Ende, als Herr Mischmasch mein Urtheil nicht erwarten konnte; sondern mit einer vergnügten Mine rief:

erwarten konnte; sondern mit einer vergnügten Mine rief:
Que vous en semble, Mon cher Monsieur?
Sich. Der Brief ist recht nach dem Geschmacke des Hofes eingerichtet.

Mischmasch. Ma foi, ich habe auch wohl eine Stunde jugebracht, ebe ich bas billet stylisiret. Es ist incroyable, was das für eine penible Arbeit ist, dergleichen galante Briefe ju concipirea.

Ich. Mir koften meine Briefe fo viel Arbeit nicht.

Mischm. Pardieu, so sind sie glucklich, Monlieur. Aber ich lebe ber hoffnung, peu à peu expediter zu werben. Es ist boch was charmantes im Hosselto.

Ich. Wie ich sehe, so wollen sie mit gutem Bedachte so viel frangofische Worter in ihre Sandbriefe mischen.

M 2

Mischum

# .180 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Mischen, Tout de bon, Monsieur. Ich will mirs absolument angewohnen. Und mas ift ihr fentiment bavon ?

Ho. Haben fie nicht die Tadlerinnen gesehen?

Michm. Die Lablerinnen ? Was find es für Demoilelles? Das merben gewiß bie moquancen Magbaen fenn, die in ber + + + Straffe logiren.

Ich. Richt im geringften. Es find moralische Schriften, bavon

wochentlich ein Blatt in Salle heraustonnnt.

Mifchm. Pefte! In Salle? Was will aus dem Rauchnefte Gutes fommen? Doch was find es für piecen, und wie kommen fie darauf?

Ich. Sie haben in einem Stude bargethan, baf es ein großer Rebler fep, wenn man im Deutschen viele Borter aus frems

ben Sprachen einmischet.

Mifchm. Bagatelle! Die guten Leute werben von ihren Pedanterien eingenommen fenn. Gollten fie nur à la Cour leben; mas gilts? fie murben politer raisonniren.

3ch. Gie haben indeffen gute Urforben, warum fie folches muns Schen und rathen. Sie zeigen, daß wir unferm Baterlande : badurch eine Schande machen, und unsere Sprache ben Aus-

landern in Berachtung setten.

Mifchm. Tout de bon, Monfieur. Aber wie ift es possible, alles beutsch ju geben? Unfre Sprache ift fo pauvre, baf man fich unmbalich barina expliciren fann, wenn man ihr nicht mit anbern luccurrirer.

Ich. Sie haben das Gegentheil erweislich gemacht, und auch durch ihr Exempel gezeiget, daß man alles, was man depfet, in

beutscher Sprache ausbrücken konne.

Mifchm. Par exemple. Bie wollten fie contentement, plaifir, civilité, faveur und taufend andere folche Borter, beutsch exprimiren.

Ich. Ich wurde an ihrer flatt, Bergnugen, Beluftigung, Sof-

lichkeit, Gewogenheit, gefagt haben.

Miftim. Ma foi, bas gienge wohl an; affein es flingt boch fo rude. Encore! Bie wollten fie fagen: Madame, pardonniren fie meine hardiesse, ba ihnen ieto ohne bero permission meine reverence mache:

**36).** 

Ich. Ich wollte sprechen: Meine Gomerinn, vergeben fie mir, daß ich mich ertuhne, benenfelben ohne dero Erkaubnif aufs zuwarten.

Mischm. Que diantre! Das hatte ich nicht gebacht. Steht bas in den pieçes ber Zadlerimen?

Ich. Nein! es steht nur darinnen, daß man rein deutsch reden soll, Mischm. He dieu! je vous entends. Man wird also nur deutsch reden sollen; aber zu schreiben wird es wohl anders permittiret senn?

Ich. Roch viel weniger! Im Schreiben ift es noch leichter, bas

Fremde zu vermeiben, als im Reben.

Mischm. Morblen! Es ist ja kein einziges Buch so geschrieben.
Ich lese Lalanders und Menantes Sachen; sowohk Romaines als Briefe. Ich lese die Entrevnels im Neich der Lodten, imgleichen der curiensen Eva Staats-Aslemblen, und berägleichen von unsern besten piegen mehr, und sinde par tour solche melanges von Sprachen. Sollte es wohl ein einzigest Buch geben, das ganz deutsch geschrieben ware?

Was die erwähnten Buther, infonderheit die Entrevues, and langet : fo habe ich mir niemals die Muhe genommen, eins bavon zu lesen, weil ich gleich ben bem andern oder britten Blatte einen Efel befommen: und ich habe langft gewunschet, bag boch ber Patriot einmal ben Werth berfelben nach feinem Wetterglafe unterfuchen moge. Daß es aber allers bings Bucher gebe, die rein deutsch geschrieben find, das fann ihnen ja nicht unbefannt fenn. Rennen fie benn bie Bibel nicht? Saben fie nicht unferer groffen Staatsleute, von Cas nigen, von Juchken, und von Bessers Schriften gelefen ? Ift ihnen Reufirche unvergleichliche Lobrebe auf bie Roniginu Charlotte unbefannt? Unfrer fichleffichen Boeten ju gefchweis gen; fennen fie nicht Joh. Abolph Dofmanns Bufviebenheit, und eben beffelben Ueberfetzung ber Betrachtungen bes Rais fers Uncominus? xc. In Wahrheit, estift Schande, daß unfer Sof, der vor ungefahr zwolf Jahren die rechte Refibenz der beutschen Sprache gewesen, ieto die Leute nicht mehr kennet, die gang Deutschland bewundert bat.

# 182 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Mischm. Ma foi! Ich sehe, daß sie mehr deutsche Bücher nennen können, als ich mein Tage gesehen. Ich wollte mich auch wohl resolviren, ins kunstige meine Muttersprache besser zu excoliren, aber enfin ich kanns mir nicht concipiren, wie ich meinen Brief hätte auf deutsch so galant und agreable exprimiren sollen.

Ich. Wenn sie es erlauben, so will ich auf die andere Seite bespfelben eine Uebersetung davon hinschreiben.

Mifchm. Tres volontiers. Sie erweisen mir ein plaifir.

Darauf nahm ich die Feder, und schrieb ihm folgendes hin:

# Werthgeschäpter Gönner!

wogenheit blicken lassen; wenn ich bessen nicht ganz unwürzbig bin. Ein Schälchen Cassee, und mein Lombertisch; erwartet um fünf Uhr dero Gegenwart in meinem Zimmer. Dero angenehmes Wesen und artiger Umgang macht ihnen alle diesenigen verbindlich, die einmal mit ihnen zu sprechen das Glück haben. Ich kann versichern, daß ich auch aus dieser Zahl bin, und mit eine Ehre daraus machen werde, wenn sie um bestimmte Zeit ihren Zuspruch gonnen werden

Dero ergebenftem zc.

Mischm. Est il possible? Das hatte ich nicht gedacht! Das Französische scheint zwar ein wenig delicater zu klingen; allein
peutere ist es nur meinen Ohren zu tribuiren. Ich will
mich indessen lans façon anders resolviren, und die deutsche
Sprache nicht mehr so prostituiren.

Ich. Sie machen einen schlechten Anfang bagu.

Mischm. Ja! Mein herr, surs erste mussen sie mir noch etwas pardonniren, hernach aber will ich so rigoureux werden, daß sie mich selbst admiriren sollen.

Ich. Die Wörter auf iren scheinen ihnen sehr anzukleben; und wenn sie sich derselben nur enthalten könnten: so hätten sie schon sehr viel gewonnen.

Mischm. Tout de bon. Es ift gut, daß sie mir das fagen, ich will sie ins kunftige schon eviziren.

JH.

Ich. Das war ja wiederum eins auf iren! Es scheint, baß es ihnen große Ausmerksamkeit kosten werde.

Und damit hatte unser Gesprach ein Ende; wiewohl ich hier nur einen kurzen Auszug davon habe geben können. habe mir die Frenheit genommen, wertheste Ladlerinnen, euch hievon Nachricht zu geben, in Hoffnung, daß ihr in einem eurer Blatter nach Gutbefinden etwas davon einrücken werdet. Insonderheit aber habe ich diese Gelegenheit ergreisen wollen, da thr ein so unpartenisches Zeugniß von dem Patrioten erhal-Fahret doch fort, durch eure Schriften eurem Baterlande Nugen und Ehre zu schaffen, und insonderheit bem Frauenzimmer, welches eure Blatter, ihrer besondern Leichtigkeit halber, lieber, als andere Bucher, lieft, nugliche Sachen vorzustellen. Ihr glaubet nicht, was dieselben bie und da schon für gute Wirkungen gethan: und was wird nicht noch erfolgen, wenn sie allmählich mehreren in die Hände gerathen werden; welches nicht auf einmal kommen kann, fondern erft nach und nach geschehen muß. Ich zähle schon fechse, denen ich eure Blatter bisher bekannt gemacht, welche mir auch alle Dank dafür wiffen; ausgenommen eine, die fich, durch eure Beschreibung der stolzen Tanaquill im neunten Stude, getroffen befunden, und fid daber eingebildet, ich hatte ihr mit Borlegung beffelben einen Berweis geben wollen. 21lein was fraget ihr nach solchen verderbten Gemuthern, die euch, so lange ihr unbekannt bleibet, nicht schaden können? Ich bin Euer 2c.

Spreeburg, 1725, den 8 May.

Deutschlieb.



# Das XXII Stuck.

Den 30 May, 1725.

#### Canitz.

Greif erst die Fehler an, die du selbst an dir siehst, Eh du der andern Thun durch deine Sechel ziehst. Doch sollt ich mir die Muh, dich zu erforschen, nehmen, Wir wurden, ists nicht wahr? uns vor einander sthämen.

ein laster ist vielleicht unter jungen Studenten gewöhre licher, als das unvernünftige Beurtheilen der afadennis fchen lebrer. Gelehrte Leute, die zehn, zwanzig, drenftig, je noch wohl mehr Jahre, auf hohen Schulen, mit ihrer Gelehr Samfeit dem Baterlande gedienet, und, burch ihren treuen Unterricht, schon mehr als einen wackern Mann geliesert haben. der dem gemeinen Wesen, theils in geiftlichen, theils in weltlichen Aemtern, täglich neue Proben von der Geschicklichkeit femer lebrer abgeleget; muffen es fich dennsch gefallen laffen, wenn ieder Neuling, dem noch der Schnuss von seiner Brangmatif an den Fingen flebet, fein unzeitiges Gutachten von ihnen an den Lag geben will. herr Lanorantius ift ein solcher naseweiser Richter ber allergelehrtesten Manner. Bor brev Wochen (welch eine lange Zeit!) ist er auf diese Universität ge-Er ift, als ein verscheuchter Wogel, ganz wilde aus Fomraen. der Körftube des einen Lehrers in den Lehrfaal des andern ge-Er hat im Buchladen die Titel von ihren gebrauchlichsten Buchern gelesen. Er ist täglich an dem schwarzen Brete gewesen, und bat die angeschlagenen Zettel mit einer ernst

ernfthaften Wine burchgetefen. Jego weiß er die Berdienfte aller unserer akademischen Wunder auf das genaueste zu schäßen. Er beurtheilet ihre Gemüchskräfte. Der eine soll zwar ein starfes Gedachtniß, aber keinen sonderlichen Verstand zum Urtheilen haben. Der andre foll aar meviele Lebhaftias keit, und luftige Einfalle, aber feine Lieffinnigkeit befiben. Die Schriften bes einen, find nur ein misammen geschriebenes Befen: des andern seine, ein unordentlicher Mischmasch ungereimter Dinge; des britten feme, ein mageres Tobtengerippe obne Saft und Kraft. So weislich pfleat Herr Tanorantius von feinen Lehrern zu urcheilen. Er bildet fich daben ein daß er alles auf ein Haar getroffen babe, und weiß sich kaum zu entichließen, wessen Scunden er vor anderen besuchen soll?

In diesem seinem albernen Wesen num wird er nochmehr gestärket, wenn er horet, daß dieser oder jener junge Lehrer, eben so großmuthig von allem, was ihm vorkomme, sein unzeis tiges Gutdunken eröffnet. hat derselbe gleich eine ungleich größere Gelehrsamkeit, als Ignorantius, so wurde doch die Bescheidenheit im Urtheilen eine fehr nothige Tugend für ihn Er murbe auch sein Gluck viel leichter machen, went er es nicht auf den Fall anderer lehrer bauen wollte: nun aber bildet er sich ein, daß er seine Ehre auf fremde Schande grunden muffe. Wie schwer dieses angehe, davon wird ihn die Ers fahrung felber überzeugen. Ignorantius aber, mit dem ich hier zu thun habe, follte doch nur bedenken, wie klein voriebo noch sein Vorrath sep. Versteht er denn die Wissenschaften fchon, welche zu lernen er auf die Ufademie gekommen ift ? Weiß er denn, was fur Muhe es tofte, ein gefehrter Mann zu werden? Rann man bem aus einer angehörten Stunde, oder aus ein page durchgelefenen Blattern die ganze Wiffenschaft, die ganze Ordnung und Lebrart, die Deutlichkeit und Grundlichkeit eines

Mannes erkennen? Der Herr Ignorantuns wird seine Einssell sehr verrathen, wonn er hierauf mit Ja antwortet. Wie rathsam ware es ihm also: erstlich sich völlig mit dem Priscian auszusöhnen; und dann ein paar Jahre die nöthigsten Theile, der Weltweisheit und die Anfangsgründe der Mathematif zu ternen, ehe er sich unternehmen wollte, sein Urtheil von Dinzen zu fällen, die ihm zu hoch sind, und auf solche Weise die Schwäche seines ungeübten Verstandes zu verrathen. Die gellehrtesten Leute sind allezeit die bescheidensten: ja es ist eine untrügliche Probe eines unwissenden Kopfes, wenn er sich von allen Dingen eine rechte Einsicht anmaßen, und selbiges, durch seine hochtrabenden Aussprüche, zu verstehen geben will.

Bon einer ganz andern Gattung ift Orvander, der uns vor einiger Zeit mit diesem Schreiben beehret hat.

# Verminftige Tadlerinnen!

(Se jeiget fich aniego an hiefigem schwarzen Brete ein beutscher gebruckter Unschlag, die Wichtigkeit der Runft, vernünftig zu benken und flüglich ju reben, betreffend. Db ihr benfelben gelefen babt, das ift mir unbewußt. In biefem Breifel überfende ich erwähn= tes Blatt, mit inftanbigfter Bitte, eure Gebanten, in einem eurer Gtude, jum gemeinen Rugen, barüber auszulaffen. Es ift verschiebent-Lich bavon gesprochen worden. Weil ich nun ein junger Mensch bin, ber dem Schulferfer erft unlangst entgangen ift, und sich nicht ruhmen tann, die raisonnir- und parlir-Runft ben allen vier Bipfeln ergriffen zu haben : fo trave ich mir taum, schlüßig zu werben, wem ich begpflichten foll. Auf eure Entscheidung will ich also hauptsächlich seben. Die Materie ift eurem Gefthlechte fo eigen, als bem mannlichen ; wofern ihr anders die von ungereimten Leuten euch streitig gemachte Menschlichkeit nicht einbuffen wollet. Dem Urheber bes besagten Unschlages ist euer Tabeln nicht zuwider. Dieses habe ich erfahren, als ich ohnlangst mit ihm in einer ziemlichen Gesellschaft war. ben ber Gelegenheit ward er von einer gewissen Person gefraget: Barum.

187

Warum er sein Programma beutsch verfertiget hatte? Sieraufantwortete er: Um einen ieden desto freyer davon urtheilen zu lassen. Wie aber, versette ein andrer, wenn die Tadlerinnen dasselbe anpaden möchten? Das soll mir lieb seyn, war des Versassers Gegenrede, die er mit folgenden Worten beschloß: Alles Tadeln hat seinen Rugen. Erinnert einer an mir was Vernunstiges: so erbaue ich mich daraus. Ziehet mich aber derselbe unvernunstig durch: so genieße ich von versständigen Leuten ein Witleiden, und ein andrer hat mitserweite dem Vortheil, daß er zusrieden bleibet. Dieses habe ich zu eurer Sicherheit melden wollen, der ich übrigens, in Hossnung, meines billigen. Ansimnens gewähret zu werden, verharre

Guer

dienstergebenster, Oroander.

Ich kann es nicht leugnen, daß wir uns lange bedacht haben, ob wir dem befcheidenen Gefuche des Berrn Organs Ders statt geben sollten, oder nicht? Wir beforgen iego schon, daß uns der Inhalt gegenwärtigen Studes für eine Bermes genheit ausgeleget werden mochte. Unfer Borhaben ift niemals gewesen, die Schriften der Gelehrten zu beurtheilen. Wir haben uns auch niemals zu Richtern über die akademie schen Lehrer aufzuwerfen getrauet. Wir waren auch schon entschlossen, die uns aufgetragene Beurtheilung der obers wähnten Schrift, dem Herrn Orvander ins geheim zuzustel-Doch endlich haben wir uns eines andern bedacht. len. Der Verfasser der angeschlagenen Schrift, von der Wichtigs Feit der Runft, vernünftig ju denken und klüglich zu res ben, schien uns sowohl aus benen im Briefe uns mitgetheilten Worten, als aus feiner Schrift felbst, die wir mit Bergnus gen etlichemal durchgelesen, viel Bernunftiges zu besigen. Daher konnten wir auch von ihm kein anderes, als ein, dems felben nubliches Urtheil, fällen. Ware ja aber eins und has andre zu erinnern: so wurden wir durch ein ganzliches Stille

# 188 Die vernünstigen Tablerinnen.

Stiffsweigen uns in den Verdacht gesetzt haben, als ob wir uns nicht getraueten, das einmal beliebte Benwort der vernünstigen Tablerinnen zu behaupten. So sen es denn endlich gewagt. Der Herr Autor der oft erwähnten Schrift, der ohne dem die Güte sür uns gehabt, unserer Blätter in seinem. Anschlage Meldung zu thun, ja sich auch unserm Tadel zu unterwersen, wird es uns sür keine Verwegenheit auslegen, wenn wir, unse Ehre zu erhalten, auch von seiner Schrift ein besteidenes Urtheil sällen werden.

Anfanglich find wir in der Hauptsache selber mit ihm volls lia eins, daß es namlich eine sehr wichtige Runst sen, vernunf tia zu benten und flüglich zu reden. Und wir wünschen berzlich, daß doch alle Studierende, die auf Afademien kommen. sich ernstlich möchten angelegen senn lassen, dieselbe wohl zu fassen; ebe sie sich auf hobere Wissenschaften zu legen anfingen. Denn daß es in der Gottesgelahrheit, Rechtsgelehrfamkeit und. Armenkunft, so viel tausend verdorbene leute giebt, die nichts mehr wiffen, als was fie mit dem Gedachtniffe gefaffet haben; das kommt unfers Erachtens bloß daber, daß fie gleich in ihren erften Studentenjahren den Verstand und die Zunge nicht. anuasam geübet, sondern mit ungewaschenen Banden die wichtiaften Theile der Gelehrfamkeit angegriffen haben. Wir loben. dahero den Herrn Urheber besagter Schrift, daß er sich erbothen, jungen Leuten zu einer so nothigen Runst eine grundliche Unleitung zu geben.

Zum andern hat es uns sehr gefallen, daß er seinen Unschlag in deutscher Sprache versertiget; nachdem es bereits eine bekannte Sache ist, daß dieselbe eben so geschickt sen, ges lehrte Dinge vorzutragen, als irgend eine in der Welt seyn kann. Es hat uns auch nicht anders als rühmlich geschienen, daß sich derselbe der Reinigkeit bestissen, und, so viel möglich,

# Das zwen und zwanzigke Schift. I 189

aller lateinischen und französischen Brocken sich enthalmen, wor mit andere ihren größten Staat zu machen pflegen.

Aft es uns aber erlaubt, auch dasienige zu entbecken, was uns bedenklich geschienen : so hat es uns Bunder genommen. daß der gelehrte herr Verfasser zum Grunde seiner Vernunfte lehre die Schriften dreper berühmten Manner, des Beren ge heimen Raths Thomasius, des Herry Doctor Buddeut und Doctor Rudigers, legen wollen, die boch so wenig als himmel und Erde, als Feuer und Baffer, ja als Licht und Finsterniß mit einander übereinkommen. 3. E. herr Thomas fius verwirft in seiner Vernunftlehre die formlichen Schliffe als ganz unnuge und auglochenswurdige Pedanterepen. herr Rudiger hingegen machet sich eine Ehre daraus, daß er nicht nur eine, oder dren Arten von Schluffen vorträget, fondern auch die vierte, die von den meisten verlachet worden ist, benbehalt, ja noch ungählige andere Gattungen von Vernunftichtis fen von neuem, wie er vorgiebt, erfunden hat. Ich übergebe bes herrn Buddei Logik, welche in anderen Studen mit ben erwähnten ganz uneinsift. Doch ich febe schon zum Voraus, daß der Herr Verfasser sich als ein buddeischer Eklekticus aufzuführen gesonnen ist: woben er aber besser gethan hatte, wenn er entweder alle andere neue und aftere Bernunflehren der Deutschen und Auslander genennet; oder aber gar an feine einzige gedacht hatte.

Endlich aber hat unfre Sesellschaft der deutschen Musten sich die Mahe genommen, seine kleine Schrift mit Bedackt durchzugehen, um auf den Ausdruck und die Schreibart ins besondere Acht zu geben: da sie denn, ausser einigen Kleinigskeiten in der Rechtschreibung (die vielleicht bloße Drucksehler seine kenn können, welche sich auch in unseren Blättern östers einschleichen) mehrentheils zu ihrer eigenen Besseung etliche Respensarten

bensarten angemerket, die zärtlichen Lefern anftofig fenn könd nen. 2. E. auf der britten Seite ftebet: In dem Morafte der Obscurität dis über die Ohren stecken. Wierten Seite, bas Pflockgen der Bahrheit treffen. Etwas Dick und trube betrachten. Reelle concepten: Dieß ist nicht deutsch, wenn es gleich deutsch geschrieben wird. Auf der fünften Seite, der freche Wille der ungebundenen Sterbs Lichen, ist gekünstelt und nicht natürlich. Auf der sechsten Seite, ein ungeheurer Schwall: Das ift ein unreines und pobelhaftes Wort. Auf dem siebenten Blatte hat unseren Musen der zwischen Furcht und hoffnung stehende Er fpektant der gesunden Bernunft nicht angestanden, zc. 3ch bin aber schon zu kuhn gewesen, daß ich dergleichen Dinge hers feke, die vielleicht nur unferen Mufen fo anftogig geschiene haben.

Bisher habe ich von Dingen reben muffen, die unferm Geschlechte mehr Etel als Bergnügen werden verursachet haben. Ich will derowegen den noch übrigen Plat mit einem Briefe voll machen, ber diefer Lage ben uns eingelaufen ift, und weil er mich insbesondre angeht, auch von mir allein beantwortet werden muß.

# Muntere Calliste!

Der vernänftigen Tadlerinnen kluge Obermeisterinn, Sochgeschätte Sonnerinn !

ie werben ohne Zweifel das XV Stilet des hamburgifchen Datrioten gelesen haben, und in demfelben sonderlich die letten Beilen, darinnen ein artiger Rorb, für einen jungen Frener, ents halten war. Ich bin eben ber unglückliche Briontes, ber fich in langer Zeit nicht zufrieden geben tomen: weil ihm ein andrer die pollfommene Araminte, fo ju fagen, por bem Maule weggehafchet. Ich habe es damals fast verredet, iemals zu heirathen; und wenn ich nicht evangelischer Religion gewesen ware: so wurde ich ohne Zweisel in ein Kloster gegangen seyn. Ich glaubte nicht, daß in aller Welt noch ein Frauenzimmer vorhanden ware, die mir recht gefallen tonnte. Unter zwanzigen, Die ich fehnen zu lernen Geles genbeit

genheit hatte, habe ich zehen einfältige, fünf eitele ober stolge, und fünf überaus wollustige gefunden. An die Runft hauszuhalten war ohnebem ben solchen Rinden nicht viel zu gedenken, die ben einer Tasse Cassee, einem Spiegelzund der komberkaute erzogen waren, und ihre Füsse selten anders gebrauchet hatten, als wenn sie, nach Anleitung ihres Tanzmeisters, auf einem Playe zehn französische Tritte gemacht, den sie both mit fünf beutschen Schritten hatten zurücke legen können.

Doch ich habe mich eines andern besonnen, seit dem Sie, aufges weckte Calliste, durch Dero vernänftige und lebhafte Schriften, mir einen Abris von Ihrem Verstande und Ihren sonderbaren Tusgenden gegeben. Dieses hat mich ju der Kil hnhett verleitet, Ihnen meine eheliche Liebe kund zu thun, und, im Falle Sie die geringste Reigung zu einer Person würden blicken lassen, die Dieselben bloß ihrer Tugenden halber hoch schätzt, Deroselben auch eine ausführsliche Nachricht von meinen Umständen und Einkünsten zu verspreschen. Sie dörfen mir nicht vorsagen, daß Sie etwa nicht schön, oder nicht reich genug für mich senn würden: das alles würde mich nicht abschrecken können. Ich freue nicht mit den Augen. Um Gelde sehlt es mir, Gott Lob! auch nicht, und ich habe nicht das schädliche Vorurtheil, daß ein Neicher sich wiederum nach einer reichen Parten umsehen müsse. Erklären Sie Sich also ehestens über das Amsuchen

Diesem vernänstigen Frener muß ich die vielleicht unverhoffte Nachricht geben, daß ich bereits vor sunszehn Jahren, wegen einer gewissen Begebenheit, ein hohes Gelübde gethan habe, die Tage meines Lebens mich keinem Manne zu vertrauen. Und da ich nun schon eine lange Zeit einer erwünschten Ruhe und Zusciedenheit des Gemüths ben diesem meinem Entschlusse gemieße: so müßte, ich besorgen, der Himmel möchte eine, auf bloßes Anerbiethen, und ohne weitere Noth, vorgenommene Beränderung, mit unglückseigen Berhängnissen bestrafen. Ist es aber des Briontes Ernst, im Heirathen allein auf Berstand und Tugend zu sehen: so kann er meine Base, die Cynthia, haben, an welcher er ein vollkommenes Ebenbild seiner verlornen Uraminte sinden wird.

# Das XXIII Stuck.

Den 6 Junius, 1725.

Dhilander von der Linde. Und die Ugneft kann nicht schreiben, auch nicht lesen.

ir haben die Zeit her, unsern Brieswechsel nicht zu unterbrechen, eins und das andre von den wichtigsten Schreiben, die ben unserm Verleger eingelausen, unseren Lessern vor Augen geleget. Einige darunter sind so vollkommen abgefasset gewesen, daß wir sie, ohne die allergeringste Verdnederung, in diese Blätter einrücken können: andere haben nuw in einigen Kleinigkeiten eine Verbesserung nöthig gehabt: viele sind endlich so beschaffen, daß wir sie ganzlich haben zurücke halten müssen, um unseren Lesern keinen Verdruß zu erwecken. Jeho aber din ich entschlossen, ihnen auch von der allerschlechetesten Gattung etwas vorzulegen. Es ist uns durch die Güte einer gewissen Freundinn zugestellet, welche es selbst als eine Seltenheit aushebet, und das Original ihren Vefannten, auf Ersordern, zeigen kann. Es lautet also:

### Werdeste Frau muMe,

Mir han lange uf en Schraiben aus den lieben halle kewart, mit kraußen schmerzen. Maine MUma Mochte kärne wissen Ab se och Noch sain kesunt sain se kummen Jo keen Eenzich mohl har, un Mir han Ihn doch nischt übels getaan. Mir sind hieben noch Alle wolloff nur Der kleene Pruter ist en pisgen Mallate, sonst wirter schon Lange krübben kewesen sain. Mir laipzsche jums

fern

fern sind in traußer tesahr, Weil der dand vaur eeliche wochen so, stharct unter se kummen, das ihr flucks zwee uss emahl gestorben, eens is auch Braut Worden, und ich soll zur hochzich geven, aber de mawa well Wer keene naie hadrichahne machen lassen, das hah ich wohl kesaht. hat se nich en wasen trubber gehat, aber Ich mache mir Nischt draus lipstes Frau muWzen Schraib se doch en baat zailen an de mawa, denne daß wird sie uf andre grancken bringen, Ich ha dissenacht Nich waul keruht drimme tut mir der kop wer und ich kan nischt mer schraiben. Atge dausentmahlatze

Meiner hauchgeerdesten Frau muMe

kehaurschamste tienerin N. N.

P. S. Es kummen klech pap ihn trubben solch Schriften raus die von waibsen Gemacht werden, Ich ha eens Gelesen aber es doocht mit alldem heele nischt. Die Wenscher mussen keenen Spinn Rocken oder Stricke Rateln han, se han sich och emahl übersch pugen Muckiret, ich mocht Kärne wissen ab se in halle im blaussen und schwarzen hehmte in de Kinche gepn. Was worden de Pursche nich sichackern.

So pobelhaft die Sprache in diesem ganzen Briefe ist: so wenig wollen wir vermuthen, daß es ein Frauenzimmer von emigem Stande sen, das ihn versertiget hat; ob uns gleich meine Freundinn dessen überreden will. Es mag nun wahr senn oder nicht: so sieht man doch, was für eine verderbte Aussprache an ihrem Orte herrschen müsse. Die Art, wie sie etliche Worter geschrieben hat, legt davon ein gnugsames Zeugnis ab. Und wir überlassen es anderen zu beurtheilen, ob die Herren Meißner ein solches Worrecht vor uns Magdeburgern, im Absehen auf die Zierlichkeit der Sprache, haben. Wirgeben aber ben dieser Gelegenheit nochmals allen Aeltern die kehre, sleißiger auf den Unterricht ihrer jungen Tochter Acht zu haben, und ihren kehrmeistern anzubessehlen, daß sie dieselben

# 194 Die verminftigen Tadkrinnen.

eben fowohl im Rechtschreiben üben mogen, als die Knaben. Schämet man fich bieweilen nicht, wenn man einige Zettel zu sehen bekömmt, die von manchem überaus artigen Frauensimmer von Basche, Saus- und Ruchensachen geschrieben werden? Wie elend sind da alle Worter verstummelt? und wie lange ung man rathen, ehe man begreift, was fie haben wollen? Es ift nicht zu beforgen, daß wir gar zu viel gelehrtes Frauenzimmer bekommen werden: wenn gleich ein Mägdgen vom vierten bis jum zwölften Jahre in allerhand nublis den Dingen, als im Deutschen, lateinischen und Frangosie schen, im Lesen, in den Anfangsgrunden der Grammatik, im Rechtschreiben, im Rechnen, im Christenthume, und endlich in Verfertigung eines deutschen Briefes, unterwiesen murde. Diefes mogen fich diejenigen gesagt seyn lassen, die unter ihren Untergebenen auch junges Frauenzimmer haben. Die lieben Mutter durfen indeffen nicht denken, daß ihre Tochterchen gar zu fpat zur Galanterie kommen wurden. Wenn fie gleich edalich dren bis vier Stunden in der Schule wären: fo hätten lie doch Zeit genug, ein wenig nahen, oder andere Kleinigkeiten machen zu lernen. Die Haushaltungsfachen aber, welche mehr Verstand erfordern, wurden nach dem zwölften Jahre desto besser von ihnen gefasset werden.

So viel sen genug ben Beranlassung des obigen Schreisbens. Jeso muß ich noch einen Brief einrücken, der gleichsfalls die Sprache angehet, und sich an diesen Ort überaus wohl schicket.

### Ruhmwürdige Tadlerinnen!

Sch muß euch endlich diejenige Dankbegierde an den Tag legen, die ich in mir empfunden habe, so bald ich mit euren wöchentslichen Arbeiten bekannt zu werden das Glück gehabt. So wenig Bergnügen ich vorhin im Bücherlesen gefunden, so eifrig bin ich

Darinnen geworben; nachbem ihr mir burch eure angenehmen Blatter einen Geschmack bavon bengebracht. Ich bin noch umverheis ratbet, und meine Gefthaffte laffen es also gar wohl zu, daß ich tage Tich ein vaar Stunden mit Buchern umgebe. Sich babe mir bereits verschiedene angeschafft, und den Anfang von benen gemacht, Die ibr in euren Schriften gerühmet babt. Des herrn von Beffers Schriften, Canifens Rebenstunden, und Die afiatische Banife, find bisher mein Zeitvertreib gewesen. Seto balte ich mir auch Denn ich kann mit leichter Dube wochentlich ben Vatrioten. von meinem Caffeegelbe einen Groschen nehmen, bavon ich 6 Bf. aum Datrioten, und 6 Bf. zu euren Blattern anwende. mabr, baff mir jener bisweilen ein wenig zu boch schreibet; allein das muß ich meiner Einfalt zuschreiben. Doch merke ich schon, daß ich, burch die Hebung, auch bergleichen Sachen werbe begreis fen lernen, die etwas mehr Rachdenken erfordern. Ich habe mir neulich auch ben ins Deutsche übersetzten Spectateur angeschaffet; weil ich aber an einigen Orten keinen Verstand beraus bringen kann, und daher muthmaße, daß es gar zu fehr nach dem Franzofischen ober Englandischen muß gegeben senn: so beklage ich es berglich, daß ich biese Sprachen nicht verffebe. Sebet ibr, werthgeschätte Sablerumen, mas eure Schriften schon ben mir acfruchtet haben? Bollet ihr mir nun noch mehrere Gefälligkeiten er= weisen : so machet mir noch einige Schriften und Bucher nambaft. Die ich mit Vortheil und Vergnügen werde lefen konnen: Man bat mir schon viele vorgeschlagen : allein ich traue ench am allermeisten; weil ich euer Urtheil bisber fo gut befunden habe.

Ich habe lange nachgedacht, ob ich euch nicht etwa in eurem töblichen Borhaben, die Fehler unsers Geschlechts zu verbessern, behülslich seyn könnte: damit ich euch mir um desto kräftiger verdindlich machen möchte. Endlich habe ich solgendes ersonnen, welches ihr bestens auslegen werdet. In dem siebenten Stückt des Patrioten habe ich gefunden, daß derselbe eine Nachricht von einer Gesellschaft des hamburgischen Frauenzimmers gegeben, die sich die Gesellschaft vom schönen Wetter genennet. Unter anderen Gesetzen derselben steht auch dieses, im Absehen auf die Sprüchzwörter, deren sie sich bedienen wöllen: von den Leipzigern sind

hisher folgende angenommen: Ich dachte, was mich biffe! En ja, warum das nicht? Zerreiß er sich nicht die Krause. Ich habe meinem Affen heute Buder gegeben. Das ware mir eben recht. Er dörfte wohl in der Basche bleiben. Seht, wie sich der Bert da zieret. Je! he togt jo mit samt dem beele nicht. Diefe Probe von denen unter uns gewehnlichen Sprüchwörtern trifft in der That noch ieto ein, und weil die patriotischen Schriften von wenigem Frauenzimmer gelesen werden: so geben Ge noch bis biese Stunde im Schwange. Ich babe aber angemerket, daß, außer obermabnten Redensarten, noch viele andere ben und gebrauchlich find. Neberhaupt ift zwar unfer Frauenzimmer von dem Raturelle nicht, als die Samburgerinnen. Da diese fich balbe Stunden in Gesells schaften einander anseben sollen, ohne ein Wort zu reben: so ift bier am Schwaßen tein Mangel. Die meiften, ja ich fang faft fenen alle, find fo wortreich, daß es ihnen nicht möglich ware, eine balbe Viertelstunde zu schweigen. Da konnt ihr nun leicht benken. daß die meisten Berbindungsformeln ihrer Gesbrache folche artige Spruchmorterchen fenn muffen, als obgemelbte und folgende, Die ich noch zur Zugabe berfegen will; Ist das nicht ein Gethafe? Dafi du mir nicht davon läufst! Er kann sich abführen! 30 io! Sat sich wohl! En ich dachte gar! Mir hans lange sat! Ich mache mir nischt daraus! En nu ja!

Ich schreibe euch dieses, geehrte Tablerinnen, in ber Absicht. baff ibr es in einem von euren Blattern fund thun, und zugleich unserm Frauenzimmer, welches sich sonst den Rubm der Geschicklichkeit nicht will absprechen lassen, vorstellen moget, wie schlecht es febe, wenn fie durch bergleichen Spruchworter fich ibren Magben aleich machen. Ihr konnt ihnen auch fagen, baf fie Berftand genug befagen, biefe Fehler ju vermeiben : denn durch biefe fchmeichelnde Borftellung werdet ihr sie am leichtesten gewinnen; weil ich teine einzige weiß, die fich nicht auf ihren Berffand mas einbilden follte. Ich batte biefes an den Vatrioten felbst schreiben konnen; allein ich weiß, daß eure Ladelschriften von unserm Beschlechte baufiger gelesen werden. Im übrigen alaubet nur, bak ich ohn Unterlaß sep Eure ergebenste Lindenstadt, den 20 May, 1725. N. N.

Wir

Bir banken dieser gutigen Person für den ruhmlichen Was die an ihrem Orte, und jum Theil auch ben uns, gewöhnlichen Spruchwörter anlanget: fo können wir es ben ihren Vorstellungen bewenden laffen. Sie hat ihre Gedanken darüber kurz gefasset; uns aber dadurch der Mübe überhoben, ein ganges Stuck bavon ausznarbeiten: wie wir uns voraenommen hatten. Sie bittet uns aber um ein Berzeichniß etlicher Bucher, die sie mit Lust und Nugen lesen Das ist fürwahr keine leichte Sache. Ist nicht die Menge der Bucher unjählig? Zwar sie verlanget nur deutsche zu lefen; aber auch derfelben find so viele, daß man große Bis bliotheken davon machen konnte, ohne ein einziges aus andes ven Sprachen bereinzunehmen. Reine gelehrte Mannsperson hat alle dieselben gelesen, ja ich wollte auch denjenigen gerne sehen, der sie mir alle nennen konnte. Wie viel weniger ist denn diefes von uns zu vermuthen? Doch zu allem Glucke ift es auch nicht nothig. Man braucht zwar viele Bucher zu fennen, zu haben, und zu lefen, wenn man von feiner Belehrfamfeit einen Staat oder Wind machen will; aber gelehrt zu werden, bedarf man sehr wenige. Dieses ist nicht mein Urtheil, sondern ein Ausspruch eines der allergrößesten Männer, die wir iemals gehabe haben. Eben dieser hat noch hinzugefest, daß man derfelben noch weniger nothig habe, wenn man nicht gelehrt, sondern flug und vernünftig werden wolle.

Aus diesen Ursachen werde ich, wie ein ieder leicht begreift, keine große Anzahl von Büchern vorschlagen dörsen. Und das ist ein großer Vortheil für mich. Wo sollte ich wohl viele von der Gattung antreffen, die einen Menschen vernünftig und klug zu machen geschickt wären? Man sindet dieselben fürwahr nicht in allen Buchläden. Die wenigsten Scribenten segen sich diesen Endzweck vor, indem sie ihre Sachen verser-

### 198 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Die allermeisten entschütten sich nur der Burde, womit sie ihr Gedachtniß beschweret haben. Ihre Bernunft haben fie felbst nicmals gebessert. Sie stecken bis an die Dhren in allen Vorutheilen. Sie wissen Berftand nicht auf gehörige Beife zu gebrauchen; daher bleiben fie ewige Copisten und Papagenen. Sie fagen nichts von sich felbst, schreiben auch nichts von ihrem Eigenen: sie fagens nur nach, was sie von anderen gehoret, und schreiben dasjenige ab, was schon Unzählige vor ihnen geschrieben haben. Sie sind im übrigen unbefümmert, ob dasselbe wahr oder falsch, vernünftig, ungeraumt, lappisch, ober abgeschmackt gewesen. Diefer Gattung seute haben den Bahlspruch: Nihil dicitur, quod non dictum sit prius: man konne nichts sagen, was nicht bereits von anderen gefaget worden. Daber find ihre Bucher so voller Anführungen alter und neuer Scribenten, aus deren gesammelten Lappen sie ihre buntscheckigten harlekinskleider zusammen sticken. Daber konnen sie auch ieden Monat eine neue Schrift in die Welt schicken. Diefes ift ben ihnen in der That keine große Sache. Sie brauchen sonst nichts mehr. als eine kleine Beduld, die bereits vorhandenen Bucher abzuschreiben: oder wenn es boch kommt, Nadel und Zwirn, die erbettelten Lappen zusammen zu hängen, und aus zwölf Philosophien, Theologien, w. die drenzehnte zu machen. arbeiten nur mit den Augen, mit den Fingern, und mit dem Gedächtnisse. Bisweilen thut die Einbildungsfraft auch was daben. Diese ift fluchtig und nimmt sich keine Zeit; daher sind sie in der Geschwindigkeit mit ihren Sachen fertig. hingegen andere mit dem Verstande alles reiflich überlegen, che sie es schreiben, und wenn sie es geschrieben haben, wohl zehnmal nach den Regeln der Vernunft untersuchen: so haben sie auch weit mehr Zeit nothig. Mokrates hat vorzeiten awanzig zwanzig Jahre an einer Rede gearbeitet: da hingegen die großsprecherischen Sophisten aus dem Stegreise zu ganzen Stunden predigen konnten; man mochte ihnen eine Materie vorgeben, die man immer wollte. Wie nicht alle Thiere wiederkänen: so sind auch nicht alle Geister der Menschen zur Ueberlegung und zum Nachsinnen geschiest.

Nun will ich eben nicht sagen, daß alle diejenigen Bücher, die ich namhaft machen will, von dergleichen Fehlern ganz befreyet wären: dieses wäre zu viel gesagt. So viel aber will ich doch versichern, daß man keines davon ohne besondern Nußen lesen wird. Die meisten darunter sind, nicht nur ihres guten Innhalts halber, sondern auch ihrer reinen deutschen Schreibart wegen, lesenswürdig. Ich habe mich ihrenthalber nicht lange befinnen dörsen, sondern sie so hingesest, wie sie unter andern in meinem kleinen Bücherbehältnisse siehen. Viele Folianten und Quartbände habe ich mir niemals augeschaffet. Ich mag meine Bücher gern von Ansang bis zum Ende durchlesen, und dieses geht mit kleinen leichter an, als mit großen. Wird man uns einmal um ein Register von französischen Büchern ersuchen: so soll auch damit geschienet werden.

#### Verzeichniß einer deutschen Frauenzimmer-Bibliothek. I. Zur Religion.

Scrivers Seelenschas. Placette Bersuch einer geistlichen Sittenlehre. Caspar Neumanns Licht und Necht. Scharfs verkehrte Bibel der Gottlosen Mosheims Sittenlehre. Reinbecks Betrachtungen über die augspurgische Consesion. Wagners Betrachtungen über die göttlichen Geheimnisse.

Saafens Bibel.

#### 200 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Apburg fleine Bilberbibel.

Saurins Predigten.

Lenfants Borbereitung jum neuen Testament.

Mosheims beilige Reben.

Burnet vom Glauben und ben Pflichten ber Chriften.

II. Zur Hiftorie und Weltweisheit.

Bubners Atlas.

Bieglers Schauplas und Labyrinth ber Beit.

Mascovs Geschichte der Deutschen.

Hübners Staats - und Zeitungslericon.

Frauenzimmerlericon.

Die Fabeln Aesopi. Rurnberg, 1723.

Der Batriot.

M. A. Antonini Betrachtungen über fich selbff.

Bolfs deutsche Schriften.

Swifts Mahrchen von ber Tonne.

Fontenellens fleine Schriften.

hoffmann von ber Zufriedenheit.

Beberichs bifforische Biffenschaften.

Die Rube bes Cyrus.

Fenelon von Erziehung ber Tochter.

Locke von der Erziehung.

Einero von der menschlichen Pflicht.

Liscovs kleine beutsche Schriften.

Don Quirote.

Boethii Eroff ber Weltweisbeit.

Subners biftorifche und geographische Fragen.

Der reisende Cprus.

Das Leben bes Sethos.

Die Reisen Gullivers.

Die Reise nach Cactlogallinien.

Der Frau von Lambert Betrachtungen über bas Frauenzimmer.

Derfelben zween Briefe von ber Auferziehung.

Seneca von ber Borfebung und Standhaftigfeit.

Rollins Anweisung bie frepen Kunfte gu lehren und zu lernen.

Der Freymäurer.

HI. Zur

#### Das dren und zwanzigste Stuck.

.. III. Bur Poefie.

Gebiehte

Der deutschen Gesellschaft Schriften.

Umthors

Beffers .

Canibens

Flemming\$

Gryphii

Gunthers

Hagedorns.

Hallers

Hankens

**D**pigens

Philanders von der Linde

Rachels

Reutirche Telemach.



## Das XXIV Stuck.

Den 13 Junius, 1725.

#### Zeraus.

War hier dergleichen mehr jum Vortheil abzuzwingen? Wie wurde sie das Geld um ihre Freyheit bringen?

alliste hat neulich ihrem Frener einen fast allzukurzen Bescheid auf sein Ansuchen ertheilet. Ich will mich ießo nicht ben ihrem längstgefaßten Entschlusse aufhalten, der sie gehindert, dieses Anerbiethen einer ehelichen Liebe auszusschlagen: davon wird sich ein andermal weitläuftiger handeln lassen; wenn wir von den Bequemlichkeiten des ehlosen Standes insbesondre unsere Gedanken eröffnen werden. Ich will nur den den übrigen Umständen dieser merkwürdigen Begebenheit einige Betrachtungen anstellen, und einige Umstände benfügen, die sich nach der Austheilung des XXII Stückes zugetragen haben.

Briontes muß in der That ein recht vernünstiger Mensch senn, der seines gleichen nicht gar zu viele haben wird. Es scheint zwar, dem ersten Ansehen nach, eine Unbedachtsamkeit zu senn, wenn ein Freyer sich um ein Frauenzimmer bewirdt, die er niemals gesehen, vielweniger gesprochen, und kennen gelernet hat. Wenn irgend eine Thorheit in der Welt groß ist, so ist es gewißlich diese, daß junge Leute mit fremden Augen freyen, und sich vorsehen, eine Person zu lieben, dan welcher sie nicht wissen, ob sie groß oder klein, schwarz oder weiß, klug oder dumm, tugendhaft oder lasterhaft, angenehm oder verbrießlich drießlich im Umgange ist. Wer auf die Weise ein Pferd, ein Haus, oder sonst etwas mittelmäßiges kausen sollte, der würde, mit einhälligen Stimmen aller seiner Mitbürger, sür einen Narren gehalten werden. Ein Pferd, daß ums nicht anstehet, das können wir doch wieder abschaffen. Ein Haus, das uns nicht bequem ist, können wir wieder verkausen. Einen Ehsgatten aber kann nichts als der Tod von dem andern trennen. Und doch sehen wir täglich Erempel, daß mancher sich darinnen am sorglosesten verhält; indem er sich von anderen Leuten, von seinen Vormündern, von alten Frauen und Jungsern, oder eigennüßigen Frenwerbern, die Ohren voll lügen läßt, und sich auf Lebenslang eine Person an den Hals hänget, die er doch des andern Tages nach der Hochzeit gerne los werden möchte.

So gieng es neulich dem jungen Dametas. Er war in : einer Berfassung, darinnen ihm nichts, als eine Chefrau, fehlte. Der gute Mensch trauete es sich aber selbst nicht zu, eine gute Wahl zu thun, dadurch er sich glücklich machen könnte. fragte seine Mutter, die eine alte wohlhabende Wittwe war. Diese überlegte es mit ihres Sohnes Vormundern, und als fie mit ihnen, wegen der liebsten ihres einzigen Rindes, eins worden, ward sogleich durch einen Abgeordneten um dieselbe geworben. Dametas mar ein wohlgebildeter und artiger Mensch, der fein autes Auskommen, und ben iedermann einen Rein einziges Frauenzimmer in der guten Namen hatte. ganzen Stadt hatte Bedenken getragen, ihm das Jawort zu geben: daher war es kein Wunder, daß auch seine Frenwerber ihm einen Verlobungsring brachten, ehe er noch wußte, daß er ein Frener mare. Der Ring war kostbar, and die Vorstellungen seiner Frau Mutter, welche von etlicher anfehnlicher Manner Zeugniffen unterftubet murde, übertaubeten den armen Dametas, daß er glauben mußte was er nicht fab,

#### 204 Die vernünftigen Tadlerinnen.

seh, auch ganz und gar nicht begreifen konnte: daß kämlich seine Berlobte das schönste, geschickteste, und, welches ihm sondersich angepriesen wurde, das reicheste Frauenzimmer in ihrer Segend wäre. Er mochte sich dawider sperren, wie sehr er wollte; er mochte bitten und slehen, daß man sie ihm erst bestannt machen möchte: alles war vergebens. Der Tag zur öffentlichen Berlobung ward bestimmet, und man kann leicht denken, wie vergnügt Dametas wird gewesen senn, als man ihm eines groben Pachters däurische und ungezogene Tochter in die Armen lieserte, deren vornehmste Tugend war, daß sie, mit einem Sacke voll Geldes, ihren Rücken auf der rechten Seite eben so erhaben machen konnte, als ihn ein starker Höcker auf der linken gemacht hatte.

Doch bergleichen Unbedachtsamkeit konnen wir dem vernunftigen Briontes nicht aufburden. Er kennet dassenige. was er liebet, und ist also sicher, daß ihn seine Wahl nicht gereuen werde. Er sieht den Chestand für nichts anders, als für eine etwas genauere Freundschaft an, die bloß deswegen so genau fenn kann, weil Dersonen verschiedenes Geschlechtes fie mit einander aufrichten. Ben einer Freundschaft aber muß man infonderheit auf das Gemuth des Menfchen feben, den man lieben will. Kindet man darinnen etwas, das sich zu unfrer Gemuthsart wohl schicket: so ist kein Zweifel, daß diese Uebereinstimmung ein Grund einer beständigen Freundschaft Dieses hat nun Briontes an unfrer Gehülfinn Calliste gefunden. Schriften sind Schilderenen der Gemü-Ein unsichtbarer Beift kann durch feinen Pinfel abgeschildert werden; aber er felbst kann seine guten und bosen Gigenschaften wohl abdrucken, wenn er seine Gedanken schriftlich verfasset. Und ich halte es für das allerbeste Runststück, der Menschen. Gemuther zu prufen, wenn man sie aus ihren Schriften

#### Das vier und zwanzigste Stuck. 205

Schriften erforschen kann. Hierinnen zeiget es sich, ob sie einfältig ober vernünstig; voller Vorurtheile, oder verständig; lebhaft, oder schlästig und träge; zu tastern geneigt, oder rechte schaffene Liebhaber der Tugend sind. Callisse, welche genussame Proben ihres Verstandes in ihren bisherigen Blättern en den Tag geleget, darf also nicht zweiseln, daß nicht ihre Gesmüthsart dem scharssinnigen Briontes genussam sollte bestannt geworden senn.

Da es nun hiemit seine Richtigkeit batte: so war es dem redlichen Frener nicht ein geringes sob; da er sich erklä rete, wie er kein bloger Augenfreyer sen. Wie schandlich hat fich doch mancher betrogen, der die bloße Schonheit zu einem Gegenstande seiner Reigungen gemachet bat. Wie mancher bat, unter der englischen Gestalt einer wunderschönen Selena, eine zehnfache Zantippe an den Bals bekommen? Der Huss foruch gewisser Redner und Poeten: daß in einem Khonen Leibe auch eine schone Seele wohne, hat bisher ungählige Ab-Vielleicht wurde er eintreffen, wenn Keltern auf die Erhöhung der Gemuthsgaben ben ihren Tochtern fo viel Fleiß wenden wollten, als auf die körperlichen Sigenschafe ten gewandt wird. Da dieses aber nicht geschieht: so ift es kein Wunder, daß Verstand, Tugend und Schönheit bisher noch keine unzertrennliche Gefährten geworden. Wie sehwach muß derowegen nicht eine Liebe senn, die sich auf nichts, als auf eine vergangliche Gestalt des Angesichts, grundet! Aft fie gleich anfänglich von bisiger Art; so wird sie doch bald erkalten, oder gar verloschen: maßen doch die Schönheit nur menige Jahre dauren kann. Die Rosen verbluben auch auf den Wangen des Frauenzimmers sehr bald: und woran will sich ein Shmann hernach ergeßen, der sich an nichts, als an folden hinfälligen Blumen, erquiden konnte ? Hierque kon-

#### 206 Die vernünktigen Tadlerinnen.

nen unfere Momphen (ich gebe ihnen biefe Regel im Bertvauen) leicht fehlieften, daß bas die elendefte Gattung ihrer Liebhaber fen, die ihnen nur allezeit von Schonheit vorzuschmeicheln wissen. Collten fie einen von diefen Herren hetrathen : fo wurden fie ben ihnen nicht langer eine angenehme Che haben, als ihre Gestalt voller Reizungen bleiben wurde; over ale fie keiner schoneren Perfon gewahr werben mochten. Wie unficher ift es aber, folchen Leuten eine beständige Freundschaft zuzusagen, die uns fo kicht aberinnig werden fonnen? Wie ficher ift es hingegen nicht, bemienigen das Gerg zu schenken, der uns um des Gemuches halber, welches er an uns findet, hoch achtet? Denn da die guten Eigenschaften delfelben in währendem Cheftande fich nicht vermindern; fondern von Zeit zu Zeit immer vollkommuer werden: so wird auch die Freundschaft solcher Chlente allezeit machsen, und mit iedem Tage ihr benderfeitiges Bergnugen mehren.

Doch Briontes murde nichts zu beforgen gehabt haben, wenn er sich gleich, nach Ure vornehmer herren, ein Bilduiß unfrer Callifte batte bringen laffen. Ift ihre Schonheit gleich nicht so groß, daß man nach ihrem Original eine vollkonunene Liebesgottinn abschildern konnte : fa hat sie doch Unnehmliche keiten genug, den Namen einer Schonen zu verdienen. Mehr erlaubet sie mir nicht von einer Sache herzuseken, darauf fie felber nichts halt, und ich fahre also fort, den redlichen Briontes einer neuen Lugend halber zu loben. Er ist von gutem Bermogen, wie er schreibet: boch sieht er nicht im allergeringsten auf den Reichthum derjenigen Derson, die sonst seiner liebe würdig ist. Das ist ein Phonix unferer Zeiten! Wie fehr hat nicht die schädliche Gewohnheit überhand genommen, daß ein Wohlbabender keine andre heirathen will, als die zum wenige sten eben so reich und begütert ift, als er selbst. Ich will hier nicht fagen, was das gemeine Wefen für Schaden davon leidet,

leidet, wenn die reichesten Familien durch Seirathen allegeis mehr und mehr Geld zusämmen bringen; da hingegen fo viele andere Mangel leiden: ob es sich gleich leicht begreifen laffet, daß eine Republik mehr Rugen hat, wenn hundere Birger mittelmäßigen Reichthuns barinnen wohnen, als wenn mur gehn überausreiche darinn anzurreffen find. Man bedenke mur, was fur Unheil im Chestande felbst daraus ermachfet, wenn man fo fehr nach Geld und Gut frenen mill. Daber kommt es ja, daß mancher eine Warten thut, die ihm ben allem Gelbe feine veramigte Stunde laft. kommts, daß manche Brant ihre Baarschaft mit 2 muls tipliciret, um einen reichen Freger an sich zu locken, der ihr aber hernach das teben so sauer machet, daß sie es tausendmal beflagen muß. Daber tommt es, daß Aeltern ihren Löchtern mehr zum Brautschaße versprechen, als sie nach mals ohne Schwächung ihres Vermögens gahlen können: woraus abermal lauter misvergnügte Shen entstehen. manches artige, wohlgezogene und tugendhafte Kind bleibet fisen; bloß, weil fie das Gluck nicht bat, von reichen Heltien gebohren zu senn; ob sie gleich einen Ueberfluß liebenswindiger Eigenschaften besiset, die auch den allerreichesten Mann glucklich zu machen zulänglich gewesen wären. Ja wie mancher ansehnlicher Mann, der sich iesso mit seinem Gelde eine reiche Furie an den Hals gekaufet, würde ein himmlisches Leben geführet haben, wenn er sich eine arme Bratie zur Chegattiun erwählet hätte.

Nun gebe ich es allen meinen tefern zu bedenken, was Briontes für ein vernünstiger Frener sen? Ich frage alles unverheirathete Frauenzimmer, ob sie nicht einen solchen vor allen anderen wünschen wollten? Ich überlasse es auch unsere Calliste nochmals, zu erwägen, was für ein Glück

sie and ben Handen gelassen, da sie diese Anwerbung so leichei stimig ansgeschlagen. Sie mag sich in einem ihrer folgenden Stücke darüber erklären, und zugleich die Ursachen entdecken, die sie zu einem ledigen Stande bewogen haben. Ich will nur noch kützlich erwähnen, was Synthia, ihre geliebesste Base, gesaget, als sie gelesen, daß man sie öffentlich zu einer Heirach ausgebothen. She ich aber dieses thue, muß ich eine Abbildung derselben machen, daraus ihre Gennüthes und sein besbeschaffenheit erhellen wird.

Ennthia hat gleich in ihrer Rindheit eine groffe Sebe haftigleit und Rabigleit ber Seele fouren laffen. Sie hatte kaum ein Jahr zurucke geleget, als fie ficon reben und gehant lernete, und im britten Jahre konnte fie fcon deutsch lefen: Thre Mutter, ein rechtes Muster einer vedlichen Matrone, hat an ihrer Auferziehung nichts ermangeln laffen. hat ihr felbst die Brunde des Christenthums gleichsam spies kend bengebracht, und ftets darauf gehalten, daß fie Morgens und Abends ein Stuck aus der Bibel, am Sommage aber, nach geendigtem offentlichen Gottesbienfte, aus eis nem andern geistlichen Buche etwas lefen, und ihr herwach auf einige barüber gelegte Fragen antworten muffen. Daburch ist nicht nur ihr Gedacheniß, sondern auch der Berstand und die Beurtheilungskraft ben ihr seubet und gestärket worden. Sie hat ihr auch, burch unermudete Fragen, war um biefes fo, und jenes anders ware ? weswegen fie eins und das andre thate? 2c. angewöhnet, vernünftig zu werden, bon allen Dingen den Grund und die Unfachen zu fuchen, und mehrs unbedachtsam vorzunehmen. 4 Ihrem Gesinde hat fie scharf verbothen, ihr keine abgeschmackte Fabeln, 50 ren- und Gespensterhistorien zu erzählen, um fie dergestalt von allem Aberglauben fren zu erhalten. Ihren Zeitvertreib

hat sie sast allezeit in Gegenwart der Mutter gehabt, welche sich disweilen selbst die Freude gemachet mit ihr zu spielen, um daben ihre Neigungen desto besser zu ersorschen, und, wo nothig, einzuschränken. Französisch kann sie zur Noch sprechen, und im kateinischen möchte sie auch einen leichten Scribenten verstezhen: wiewohl sie diese Sprachen noch allezeit treibet. Ihre Base, Calliste, giebt ihr disweilen ein Buch zu lesen, und fraget sie hernach um ihr Gutachten; da sie denn allezeit Gelegenbeit hat, von nüßlichen Dingen nut ihr zu sprechen. Die Nebenstunden wendet sie eines Theils auch zur Musik und Zeichenkunst an, zu welchen benden sie ein sehr gutes Naturell hat. Die Hausgeschäffte weiß sie so wohl zu verwalten, daß ihre Mutter sich sast um nichts mehr bekümmern dars.

Dieß ist nun eine unvollkommene Abbildung der nunmehro in ihren besten Jahren stehenden Conthia: denn ich fann wohl fagen, daß ich eher zu wenig, als zu viel, von ihr gerühmt habe; wie ich denn des Nahens, Stickens, Clavierspielens, 2c. der Rurge wegen, nichts erwähnen wollen. Calliste hat also aute Urfache gehabt, Diefelbe bem Briontes an ihrer Stelle vorzuschlagen; indem man wohl sieht, daß sie ihr mit der Zeit in allen Stucken aleich kommen werde. So aut es aber diese gemennet : fo ubel empfand es jene, daß man fie, ohne ihr Bif fen , einem unbekannten Menschen zur Braut angebothen. Raum hatte sie die letten Zeilen des zwen und zwanzigsten Studes gelesen, so hieß es: Wie hat meine Base sich die Frenbeit nehmen können, mich offentlich auszubiethen? habe ich sie darum ersuchet, daß sie mir einen Liebsten schaffen sollte? Der, den ich haben foll, wird sich schon selbst ben mir melden. Und was ist das für eine Art, Leute zusammen zu kuppeln, die sich ihr Lebetage nicht gesehen haben? Ich werde mich nie mals entschließen, iemanden zu heirathen, den ich nicht zuvor mobl

### 210 Die verminftigen Tablerinnen.

wohl tenne, und ich danke Gott, daß meine Mama so vernung tig iff, und mich nicht zwingen wird, eine Person zu lieben, die ich nicht anders als haffen kann. Ich kenne ja die ungluckliche Shlestine, die von ihren Aeltern genothiget worden ist, einen unansehnlichen Mann zu beirathen. Wie elend bringet dies selbe nicht iebo ihre beste Lebenszeit zu? Und wisset ihr niche das Grenwel der ein und zwanzigjährigen Klorimunden, die schon sieben Jahre unter dem Joche einer erzwungenen Che geseufzet. Ihre Aeltern und Grofaltern dachten ihr vierzehns iahriges Tochterchen glucklich zu machen: da fie demfelben einen frommen, verftandigen und fleißigen Menschen an die Seite legten. Da halfen keine Thranen des armen Kindes, die ich fie feibst habe vergießen gesehen. Es hieß allezeit, sie verftinde nicht was ihr gut ware, und es wurde sich schon geben. fieht mans ja somenklar, wie schon es sich gegeben bat. Kann bis auf diefe Stunde ihren Mann nicht vor Augen feben: er aber qualet sich mit einer beständigen Sifersucht. Das sind die Früchte von dergleichen gezwungenen Sben! Es konnte fenn, daß Briontes eine liebenswurdige Person mare; aber, da ich davon noch nicht überführet bin : so bätte man meiner nicht im geringsten gebenken follen.

So heftig war Conthia in ihrer Rede, und die Geberben, damit sie alles vortrug, gaben ihre Empfindlichkeit noch deutlicher zu verstehen. Calliste hatte gnug zu thun, sie zu besanftigen, und ich mußte versprechen, in dem nachsten Stucke unsere Schriften ihr, so viel möglich, das Wort zu reden.

Iris.



#### \*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XXV Stuck.

Den 20 Junius, 1725.

#### Canitz.

Ein Spiegel weiset uns der Narren Saflichkeit: Doch wird er oftermals beswegen angespent.

Schmähfucht mide werden? Wenn werdet ihr endlich eurer Schmähfucht mide werden? Wenn werdet ihr eure Hecheln stumps, und eure Jedern unbrauchdar gemacht haben ? Man will euch ja nicht horen! Eure ungebethene Moral dars also nur zu Hause bleiben. Horet auf, narrische Mägdechen! horet auf, so naseweise zu seyn. Beschweret euren Verleger nicht mit einer Schrift, die kein Mensch kaufet, und lasset den Plats in seinem Laden lieber ledig; als daß ihr ihn mit einem Blatte bekleidet, welches nur wegen des weißen Papieres und leserlichen Druckes so schoon in die Augen sallt; sonst aber kaum den Würmern zur Speise gut genug seyn wird.

Ich hore, daß ihr euch auf die Vernunft berufet! Wie sind ja die vernünftigen Tablerinnen! sprecht ihr. Ja, wennt das wahr wäre! Fragt nur die keute in enter Stadt, fragt au allen den Orten, wo Sport eure Misgeburten der Welt aufges drungen hat: so werdet ihr andere Titel hören. Unsinnige Tads lerinnen sind es, wird man sagen! Da habt ihrs! das iff euer Name! Ihr wollt bose darüber werden, wie ich merke. Wie? fragt ihr, solgen wir nicht den Regeln der Vernunft? Tadeln wir nicht das Tadelnswürdige? Wo haben wir die Tugend

#### 212 Die verminstigen Tablerinnen.

gum Gelächter gemacht, wie Stay, der fpottische Stay, zu thum pflegt? Wo haben wir die Sittsamkeit der Modesta gesadelt? Wo haben wir den guten Geschmack des Damons durchgeheschelt? Wo ist eine tugendhafte Placidia von uns bekeidiget worden? 2c. Wie will man uns denn die Bernnust absprechen?

The einfaltigen Magdehen! Ich bedaure euch von herzen. Es ist vergebens, daß ihr euch noch vertheidigen wollt. Gesetzt, daß ihr auch Recht hättet; gesetzt, ihr maret vernünstig und klug: mennt ihr denn, daß ihr es allein send? Die ganze Welt dünkt sich eben so gut, als ihr. Fragt die spielende Disipastrice, fragt den galanten Herrn Jocosto, den von Nittersdorf, und den Narcissus. Fragt die hechmuthige Tanaquill, fragt die niederträchtige Sempronia, fragt die eitle und freche Cornina, fragt alle, die ihr in euren Vättern durchgezogen habtz von sie nicht eben so klug und vernünstig sind, als ihr? Ihr wers det sehr unrecht ankommen, wo ihr euch den geringsten Zweisel werken lasset. Was habt ihr also vor ihnen zum vosaus? Ich sage es euch fren heraus: Ihr send nichts besser, als sie.

Saget nicht, ihr könntet doch die Laster und Gebrachen der Menschen auf eine ledhafte Art vorstellen; ihr müßtet das Austachenswürdige der Thorseit und übelen Sitten zu entdacken, nuch manchem eine Schaamedehe einzusagen. Elende Kunst! das ist eine gemeine Sache, die alle Teddelweiber wissen. Suchet doch keinen Borzug in einer Wissenschaft, welche so häusig im Schwange geht. Wo ist wohl ein Haus ohne eine solche Richsterinn ihrer Nachbarn, Bekannten und Verwandten? Sulpis eia spottet und schwahet ohn Unterlaß; ihre Tochter Elelia siet ben der Hechel, und ihre Magd Verbosa treibt eben das Handwerk. Schämet ihr euch nicht, diesen niederträchtigen teuten nachzusolgen? Sie thun dassenige mündlich, was ihr schriftlich verrichtet: und wenn ihr also durchaus die Oberhand

ther fie haben wollet; so geschieht es darum, weil ihr unverschämter send, als andere. Ihr breitet basjenige in gang Deutschsend aus, was jene in ihren Häusern thun, und durch eine wortzeiche Gassensam in ihren Säufern ausbreiten lassen.

Ich habe euch auf die Sprünge gebracht, wie ich sebe. Ihr wollt eure Sefchicklichkeit im Schreiben zu eurer Ehre machen. The fend stold, daß ihr so school deutsch konnet. The veraches ambere, die es nicht konnen. The prolet mit eurem guten Geschmacke, und spottet der übrigen, die einen verderbeen haben follen. Das ift etwas. Aber fagt mir, liebe Zablerinnen, muffet ihr eure Sprache und Schreibart zum Schmäßen und lästem brauchen? Muffet ihr alle Scribenten in eure Schule nehmen. und sie durch die Musterung gehen lassen? Tabelt auch die Racheigall den Ruckuck, daß er nur immer ber feinem alten Liebe bleibet? Lind was gehen ench alle Entrevuës im Reiche ber Lobten, was geben euch Meliffo, Celander, Behmeno, Diese unsterblichen Geister, an? Laffet dach die Eulen, die Raben, die Spechte und Bledepundufe, pfeifen, febrenen, amitfebeen und fraben. Ein ieder Bogel fingt, wie ihm der Schnabel ges wachsen ift. Raun eine gewisse Jungfer in der Machbarschaft wicht verht buthstabiren. ABas hinderts euch? Lasset sie ein b für ein p schreiben; der Stadt Bestes wird deswegen nicht us Grunde gehen. Dein, nein, ihr fend zu überklug, ihr fend zu Merfing.

Bibet ench nicht ein, daß eure Schriften euch einen großen Namen erwerben werden. Eulenspiegel und Clausnart sind auch berühmt. Wie lange wirds dauren, so wird der Gewürzsträmer Pfesser und Anis in eure Blätter wickeln. Loquar und Matschapia brauchen sie schon an geheimen Orten, um sich, der von ihnen gemachten Abbildungen halber, an euch zu rächen. Aerwisia steckt sie auf den Nährahmen, und Flavia wickelt Käl-

### 214 Die vernämfeigen Tadlerinnen.

berbraten barein: um euch auch die gelbe Farbe genießen zu lafe fen. die ihr an ihrer Bruft ausgesehet habt. Die Herren Rreiss rathe unden eine Dfeife Taback baben an. Wie lange werben noch einige Exemplare davon vorhanden fenn? herr Rands rantive, der faft alle Abende mit durchbringender Stimme rufet: Es sterbe die Sadlerinn! hat mit anderen feines aleis chen ein Bundniff gemacht, nicht eber zu ruben, als bis eure Papiere M Racleten und Schwärmern, womit er fich bisweilen eine Luft machet, werden verbrauchet fenn. Mit dem Spectas tor. Mentor und Vatrioten bat es eine ganz andre Bewandniß. Das sind gelehrte Männer; ihr send nur unstudiertes Araneminuner. Ihr muffet eure Better, Brüder und bergleithen leute zu Rathe ziehen, wenn ihr etwa was Kluges zu Markte bringen wollt. Ranget also, wo ihr ja was schreiben. wollt, lieber an, einen hällischen Robinson, eine neue Art von Geforichen im Meiche der Affen, ber Narren, der Schufflichfe se. zu schmieren. Das wird der Welt angenehm sem, da wers det ihr euren Berleger reich machen, da wird es euch keine Mube toften, mit dem Benfalle aller galausen Leute, die Ras beln, die euch eure Barterinnen vorgefchrangt baben, an den Mann zu beingen, und alles läppische Zeng hinzuklecken, was euch am eesten in den Sinn kommen wied.

Dfui! sprecht ihr, etle Lablerinnen! Phui, das lassummer wohl bleiben, solche Alfanzerenen in die Welt zu schreiben. Es giebt ohne dies Leute genug, die nichts bessers zu machen wissen, als Scribar:

Der nur Papier verberbt, und schreibt, was man verlachet. Serans.

Aber die Moral, die Moral muß man treiben! Das ift was Bortreffliches, darinnen man mehr, als einen gemeinen Verstand, kann blicken lassen. In dieser Wissenschaft haben wir uns

uns ganz vertieset. Diese stadieren wir ohn Unterlaß. Wir entdecken immer mehr und mehr die Schönheit der Lugend, die Glückseligkeit eines ruhigen Gemüchs, die Ewelkeit des Hochtmuths, die Narrheit des Geizes, die verlachenswürdige Winda macheren, die thörichten Vorstellungen der Heuchler, die Untuhe der verliebten Hasen, und den Wahnwih eines ringebila deten Stuhers.

Da thun wir uns Gewalt, wenn wir viel Thorheit sthn; Die wir bescheidentlich mit Schweigen übergehn. Canicz;

Genug, genug, ihr unfinnigen Ladlerinnen! 3hr gerathet in eine halbe Raferen. Ber hat euch das lehramt anwertrauet? Sagt mir einmal, wer hat euch dazu bestellet, daß ihr eure Mit-Chmestern unterrichten sollet? Giebt es nicht Drediger genug. Die mit besseren Waffen wider die Laster Areiten, als ihr? Ge minnen aber diese nicht viel; was werdet ihr Ohnmachtige ausrichten? Was der Glaube nicht vermag, das wird die Bernunft schwerlich ausführen. Bas achtet man diefelbe? Gine lange Gewohnheie ift starfer, als die grundlichste Borffellung aller Weltweisen: und die Mode, Diefes phantaftische Ungeheuer, ist vermögender, als alle Kingheitsregeln. Die Menschen wollen davon nichts hören und wissen. Sie machen die Augen zu, wenn man ihnen das licht der Wahrheit vorhält. Sie stoßen euch von sich, wenn ihr ihnen den rechten Gebrauch desjenigen benbeingen wollet, was sie zu Menschen machet. If es also nicht eine ganz vergebliche Arbeit, die ihr übernommen habt?

Ich komme auf die Feindschaft, die ihr euch durch eure Matter machet. Glaubet doch ja nicht, daß Sylvia es ernstlich mennet, wenn sie euch ieso freundlicher begegnet, als sonst, da sie noch keine Muthmaßungen hatte, daß ihr die Ladlerinnen wäret. Nein, sie thut es nur aus Furcht. Sie

### 216 Die verminftigen Tadlerinnen.

mollte nicht gern von euch beschrikben werden. Gie fürchtet. die ganze Stadt würde mit Fingern auf sie weisen. Sie haffet eisch also in ihrem Herzen, ob schon das Angesicht gegen euch lieblicher ist, als das Antlis einer Liebesgottinn. Bie gram if euch nicht der pralende Polylogus! Er flage in allen Gefellichaften über eure gottlofe Schriften, bavor fein ehrlicher Rerl mehr ficher fen. Warum? der gute Berr ift unter dem hute nicht Er besorget, ihr wurdet ihn einmal mit seiner Großsprecheren aufführen, oder fein gottlofes Geschwäße von der Religion in seiner natürlichen Blobe vorstellen. Reimgeist, der elende Poet, fürchtet sich, ihr murdet ihn ehestens wegen seiner Poesie zur Verantwortung fordern, und einen läppischen Zierrath nach dem andern darinn entdecken. Manche ehrliche Sause frau befürchtet, daß man ihre Rinderzucht und Regierung des Befindes, ihre Bolluft, ihren Stolz oder Beig befchreiben merde: bloß darum thut sie ihrem Beutel so webe, feche Pfennige bervorzugeben, und die Ladlerinnen zu faufen. Was dunkt euch nun, was ihr für einen Nuben von euren Schriften babt? Ihr liebt Canigens Boefie: aber bort nur, wie er feinen fatirischen Beift einmal abgefertiget bat:

Wo hat Justinian das strenge Necht erdacht, Durch welches ein Phansast wird vogelsver gemacht? Und da ein kluger Mann dieß für was großes schätzet, Daß man noch keinen Zoll auf die Gedanken setzet; Ist wohl der beste Nath, man seh, und schweige still, Und stelle iedem fren zu schwärmen wie er will.

Lasset es also gut senn, liebe Tadlerinnen! daß ihr bisher emme Weisheit der Welt gewiesen habt. Horet auf, dieses bose Handswerf zu treiben. Ihr habt ja schon Nachfolger, die in eure Fußtapfen treten. Da ist ein Tabler seiner selbst aufgestanden; dont könnut eine Matrone von neunzehn Jahren aus Licht. Diese werden eure Stelle schon bekleiden. Sie haben mehr Rlughek,

und Einsiche, als ihr. Sie haben einen vechten Veruf zu ihren Unarrnehmen. Senug, daß ihr der Shre theilhaftig geworden, auch einen Nachfolger zu haben, der sich eure Ersindung so wohl gefallen lassen, daß er seine Schrift durch denselben Litel zu besehren gesuchet. Send damit zusrieden, liebe Ladlerinnen, und laßt diese Leute nun ihre Nolle auch spielen.

Rein, nein! rufet ihr mir alle drep entaegen: das mare viel zu früh aufgehöret! Was wurden die Leute nicht fagen? Was wurde der Patriot urtheilen, der uns bisher feines Benfalles wurdig geachtet hat? Burde er uns nicht unter die übris gen vor der Zeit abgestorbenen Moralisten rechnen, die nur des wegen verblichen, weil sie ihre Krankheiten mit sich zur Welt gebracht hatten? Ja wenn er gleich biefes nicht fagen mochte: fo wurde er vielleicht aus diesem letten Stucke auf die Bedanfen kommen, daß diese wilde Schreibert einem hisigen Rieber zuzuschreiben mare, welches uns den letten Stoß gegeben. Wurde uns diefes nicht eben fo schimpflich fenn, als wenn wir an der Schwind- ober Waffersucht gestorben maren, wie den übrigen begegnet ift? Rein, wir muffen noch fortfahren. Materie soll es uns nicht fehlen. Wir haben schon einen auten Borrath von Spruchen aus unferen Poeten gefammlet, die uns Gelegenheit geben konnen, die gewöhnlichen Rehler der Menschen abzuhandeln. Unsere Correspondenten werden uns auch nicht verlassen, und durch ihre Briefe unserm Werke bisweilen einen Zierrath geben. Fehlt es uns etwan an Rraften, gegen unsere Reinde zu streiten? Auch das gestehen wir noch nicht. Es murde une leicht fallen,

Bur Roth ben Feberfrieg mit Schmählen einzugehn, Um Lablern barzuthun, wie wenig fie verftehn. Seraus.

Allein wir haben nicht kust zum Zanken. Es bleibt ben der Erklärung, die wir gleich in umserm ersten Stücke gegeben D 5 haben.

#### 218 Die vernünftigen Tablerinnen.

haben. Ist es uns aber erlaube, eine allgemeine Entschuldigung unfrer Blätter, mit fremden Worten, dorzutragen; so sollen uns etliche Verse eines neuen satirischen Poeten aus Schlesien dazu dienen.

Ein ungerathner Gobn bes weisen Spifur Glaubt alles, was er wunicht; halt kafter und Natur, Und Gott und Bauch für eins, und barf es boch wohl wagen, Uns als den Aretin in Zechen rum zu tragen. Und bann ein Jungfernfnecht, ber Band und Spisen tauft, Mit Latten und Confect in Ball und Overn lauft. Laback als Gift verbammt, das Schubwachs ben fich träget, Und fast auf ieben Tritt ben Saarzopf ruchwarts schlaget; Die bende, ja noch mehr, als bieses Blatt kaum faßt, Stehn bald vor Rachaier roth, und balb vor Furcht erblaft: Benn wir, die wir doch nicht fo leicht an Stunver benten. Die Narren obnacfabr in ihrem Bufen franten. Wir scherzen bann und wann, und haltens für erlaubt; Man bort ja übetall, wie eins das andre schraubt. Alts ohne Bitterfeit, barf man ein sornia Lachen, Ein fren und finnreich Wort nicht gleich zu Keilen machen. Bas fann das Blatt davor, daß Flaviens Gestalt Sich hier im Spiegel fieht? Wir machen fie nicht alt. Sie gante mit der Zeit, und nicht mit und im Lefen, Die Rungeln find ja ebr, als unfre Schrift gewesen. Die find es überhaupt, die etwan unfre Schrift, Man weiß oft felbft nicht wie, und wo, aufs Leber trifft. Die find es, wie gefagt, die, mit verdorbnen Augen, Berleumbung, Groff und Gift aus unfrer Dinte faugen. Und nachmals über uns ein gottlos Zeter! schrenn. Go machts Polnlogus, ber oft ben erften Stein Auf unfre Blatter wirft. Uch Schwager! lerne faffen: Wer Glas auf Sparren tragt, muß ungeworfen laffen. Du fammieft, borft und liebft bie Mahrchen ans ber Stabt; Weil iedes Plauderweib erlaubten Butritt hat. Indef ergegen fich die auten Tablerinnen. Den Benfall fluger Welt burch Reiber ju gewinnen. Ihr Lefer, wer nur fo, wie langst von euch geschehn, Die Bandel biefer Welt vernunftig eingefehn, Der wundert fich nicht mehr, wenn gleich die beften Sachen. Man menn es noch so gut, uns haß und Undank machen.

### Das fünf und zwanzigste Stuck. 219

Alf dieses noch nicht genug, uns vor der Welt zu rechtfertigen? Wohlan! wir find willig ein mehrers zu thun. Diefes Blatt foll eine Abbitte an alle diejenigen senn, die sich von uns beleis diget finden. Wir erklaren hiemit Celandern, Behmeno, herrn Mischmasch, und alle ihres gleichen, für gute Deutsche. Die Herren Liebknecht, Windreich, Prahllieb, Seladon, Marciffus, der von Rittersdorf und Jocofo, Corax und Schonritter mogen inskunftige für vollkommen artige Leute pagiren. Die Societé des galants hommes may dafür angefehen werden, daß fie unferm Baterlande Ehre bringe. Corinna, Doris, Rosimunde und Aemilia mogen zuchtig und ehrbar heissen. Harpar soll ein wohlthatiger Mann senn. Clarimene und Tanaquill mogen gleichfalls bescheidene Frauenzimmer genennet werden. Mit einem Borte: alles, was noch so unwahr ist, das mag inskunstige für wahr gehal-Warum? Die Leute wollens so haben. ten werden. verlanget man weiter von uns? Wir schließen mit des großen Zieglers Worten:

Wir fragen nichts nach allen kafferkagen;
Sie spepen auf uns los,
Und dichten was sie wollen:
Wir werden dennoch groß,
Ihr Geiser kann nicht haften.
Die Unschuld bleibt in ihren Eigenschaften.
Sie sollen uns in solcher Bluthe sehn,
Daß ihnen noch die Augen wassern sollen:
Und das soll bald geschehn!
Denn wenn uns erst die kasterzungen stechen,
So sangen wir erst an uns recht hervor zu brechen.

Die Tadlerinnen.



# Das XXVI Stúck.

\*

Den 27 Junius, 1725.

#### Canitz.

Wenn ich die Gottesäcker seh, Und alles könnte lesen, Was der, auf dessen Gruft ich geh, In seinem Sinn gewesen, Was man für Hossnung scharret ein: So wurd ich überzeuget senn, Daß, was man hie bedecket, Auch mir im Busen stecket.

ir sind entschlossen, uns in gegenwärtigem Stücke nach dem Geschmacke unserer Zeiten zu bequemen, und Gespräche im Reiche der Todten zu schreiben. Wir haben uns aber hierinnen keinen heutigen Scribenten zum Muster gesetzet, sondern den alten Lucian, der in dieser Art, die Sitten der Menschen zu tadeln, ein vollkommener Meister gewesen. Ich habe mir daher, durch einen guten Freund, einige von seinen Unterredungen der Todten ins Deutsche übersepen lassen, um darnach meine Ersindungen einzurichten. Damit nun meine Lesser urtheilen können, wie glücklich mir meine Bemühungen von statten gegangen: so will ich eine und die andre davon hieher sehen, damit man sie desto leichter gegen meine Urbeit halten könne.

### Lucians fiebente Unterrebung.

Menippas, ein cynischer Weltweiser, und Mercur.

Menipp. Mercur, wo sind doch alle die schönen Manns- und Weisbesbilder? Führe mich ein wenig herum, wenn du so gut seyn wilst: denn ich bin hier noch fremde.

Merc. Ich habe zwar nicht viel Zeit übrig: doch will ich dirs zu gefallen thun. Siehest du da zur rechten Hand? Da ist Hyae cynthus und Narcissus, Nireus, Uchilles, Tyro, Helena und Leda: das sind lauter berühmte Schönheiten.

Menipp. Ich sebe ja nichts als eitel Knochen, und bloße hirnschalen, ohne Fleisch und Haut, die sich mehrentheils einander abnlich sind.

Merc. Das find indessen diejenigen Gebeine', die alle Poeten so bewundert haben. Und du verachtest sie?

Menipp. Zeige mir boch die helena: benn ich kenne fie niche.

Merc. Diese mit dem tahlen Schedel ift helena.

Menipp. Sat siche benn wohl ber Mube verlohnet, ihrenthalber taufend Schiffe aus gang Griechenland anzufüllen, so viel Griechen und Barbaren zu erichlagen, und so viel Stadte zu verwuften?

Merc. Ey! Menippus, hattest du dieses Frauenzimmer im Laben gesehen; du wurdest selbst gesagt haben, man konne es keinem verbenken, um eines solchen Weibes halber eine lange Zeit Beschwerlichkeiten und Gesahr zu erdulden. Wenn man verdorrte Blumen ansieht, die ihre Farben verloren haben: so scheinen sie ungestalt zu sepn; wenn sie aber in voller Bluthe stehen, so sind sie unvergleichlich schön.

Menipp. Darum wundre ich mich eben, lieber Mercur, daß sich bie Griechen um einer Sache wegen, die fo vergänglich und binfällig war, so viel Mube gemacht haben.

Merc. Ich habe nicht Zeit, mit dir zu philosophiren: darum erwähle dir einen Ort, wo du bleiben wilst, und lege dich hin; ich muß auch andere Tohten herführen.

### 222 Die vernimfrigen Tadlerinnen.

#### Das zehnte Gespräch Lucians.

Pluto, der unterirrdische Gott, Proserpina, seine Gemablinn, und Protesilaus, ein Derstorbener.

Prot. Mein König und Herr, du Jupiter der Unterirdischen, und du schöne Tochter der Göttinn Ceres, verschmähet doch meinverliebtes Gebet nicht.

Pluto. Bas bittest bu von uns, und wer bist bu?

Prof. Ich bin Protesilaus, des Jsiklus Gobn, ein Phylakier, ein griechischer Goldat, der erste, der vor Troja geblieben ift. Ich bitte, daß ich nur auf eine kurze Zeit Erlaubnis erhalte, wieder lebendig zu werden.

Pluto. Ift das dein verliebtes Gebeth? Go verliebt find alle

Tobten; aber kein einziger wird erboret.

Prot. Aber, o Pluto, ich bitte dieses nicht um des Lebens, sondern um meines Weibes halber, die ich nur fürzlich geheirathet, und im Hochzeitbette habe verlassen mussen, als ich von Hause schissete. Nun din ich Unglücklicher von dem Hector erschlagen worden, als ich kaum ans Land getreten war. Aber die Liebe meines Weibes ängstiget mich nicht wenig; und ich wollte gern wieder herunter kommen, wenn sie mich nur erst eine kurze Zeitlang gesehen hatte.

Pluto. Saft du denn nicht aus dem Fluffe der Bergeffenheit,

Lethe, getrunken?

Prot. Ja freylich: aber die Sache war von gar zu großer Bichstigkeit, als daß ich sie hatte vergessen komen.

Pluco. Du kannst schon warten, bis sie auch einmal herunter kommt. Es ist gar nicht notbig, das du zurücke kebresk.

Prot. Das dauret mir zu lange, o Pluto. Du bist ja selbst verliebt gewesen, und weißt also wohl, wie einem Berliebten zu muthe sep.

Pluco. Bas murbe es dir helfen auf einen Tag lebendig ju werden,

und bald barauf wieder eben dasselbe zu beweinen?

Prot. Ich hoffe, fie gu bereben, daß sie mit mir zu euch herab tomme; also wirst bu fur einen Lobten zweene wieder bestommen.

Diuto.

Pluto. Das schriftet sich nicht; es ift auch niemals gescheben.

Prot. Ich will dich erinnern, Pluto: Sabt ibr nicht bem Drobens Die Euridice um diefer Urfache willen wieder gegeben, und meine

Schwagerinn, Alcefte, auf Bitte bes Bertules?

Pluto. Bollteft bu aber wohl als ein Berippe, und fo ungeftale als bu ieto biff, beiner iconen Braut erscheinen? Wie murbe sie dich anseben? Ja sie wurde dich nicht einmal kennen. Sch weiß gewiß, fle wird erschrecken und vor dir flieben. Derges stalt wirft bu einen fo weiten Beg umfonft getban baben.

Proferp. Mein lieber Mam, auch bafur weift bu schon Rach. Befiehl bem Mercurius, wenn Protesiland fibon wird auf ber Welt fepn, daß er ihn mit feiner Ruthe berühre, und ihn im Unaenblicke wieder fo jung und schon mache, ale er an feinent

Hochzeittage gewesen ift.

Pluto. Weil Proserpina es so gut befindet : so nimm ibn, Mereur, und bringe ibn wieber als einen Brautigam gurucke. Du aber, vergiß nicht, daß bu nur auf einen Tag Erlaubnif bekommen babest.

#### Das siebenzehnte Gespräch Lucians.

Minos, ein böllischer Richter, und Sostratus, ein Räuber.

Minos. Hörst du, Mercur, lag ben Rauber, Sostratus, in ben feurigen Strom fürzen. Diesen Rirchendieb laft von ber Chimare gerreiffen, und jenen Tyrannen ftelle neben ben Dis thus, und behne ihn aus, damit feine Leber von ben Gevern ausgehacket werde. Ihr Tugendhaften aber, geht in die elnsischen Kelber, und bewohnt die Inseln der Glückfeligen, für alles bas Gute, mas ibr im Leben gethan babt.

Softr. Hore boch, Minos, ob es nicht gerecht sep, was ich bir

fagen will.

Min. Goll ich nun allererft boren? Biff bu nicht genugsam überführet, daß du gottlos gewesen bift, und viele ermordet haft?

Softr. Ich bin zwar überführet; allein bedente, ob ich billig gestrafet werde ?

Min.

#### 224 Die vernunftigen Ladlerinnen.

Min. Ja freplich! Denn es ist billig, bag ein ieder nach Berbienst belohnet werde.

Sostr. Aber, autworte mir doch: ich will dich mit wenigem was fragen.

Min. Run so mache es bald, daß ich auch die anderen verursteilen kann.

Sostr. Habe ich bassenige, was ich im Leben gethan habe, frevwillig gethan, oder haben mir die Parcen es schon so verhänget? Min. Freylich haben es die Varcen verbanget.

Softr. So haben benn sowohl die Guten, als wir, die wir bofe zu seyn scheinen, nichts mehr gethan, als den Parcen Gehorsam geleistet?

Min. So ist es, wahrlich. Ihr habt alle der Clotho gesolget, welche einem ieden, so bald er gebohren wird, auferleget, was er thun soll.

Sostr. Wenn also iemand gezwungen wird, den andern todt zu schlagen, so, daß er demienigen ber ihn mit Gewalt treibet, nicht widerstehen kann: 3. E. wenn der Henker dem Nichter, oder ein Trabant dem Tyrannen gehorsamet; wen beschuldigest du des Todtschlages?

Min. Es ift flar, daß der Richter und Tyrann Schuld haben. Denn wir konnen ja das Schwerdt nicht anklagen, welches nur als ein Werkzeug dienet, den Willen dessen, der es führet, zu erfüllen.

Sostr. Du thust sehr wohl, o Minos, daß du zu meinem Erempel noch einen Zusat machest. Wenn mir aber iemand, im Namen seines Herrn, Gold oder Silber bringet: wem soll ich diese Wohlthat zuschreiben? Wem soll ich dafür danken?

Min. Demjenigen, der es dir schickte: denn der es brachte, war nur ein Diener.

Softr. Siehst du nun, wie unbillig du mit uns versährest, wenn du und strafest. Wir sind ja nur Diener, die dasjenige thun, was Clotho und besiehlet. Und wie ungerecht dist du, wenn du diese belohnest, die doch nur fremde Guter verwaltet haben? Niesmand wird ja sagen können, daß es indglich gewesen sen jenigen zu widerstehen, was und durch die Nothwendigkeit selbst auserleget worden.

Min. Du siebst wohl, Sostratus, bak viele andere Dinge niche nach der Vernunft geschehen: wenn du es recht ermagest. Aber aus der bisberigen Frage haft du ben Vortheil, dag bu nicht nur ein Rauber, sondern auch ein Weiser zu senn scheinest. Darum lag ibn los, Mercur, bamit er nicht mehr geffrafet werbe. Gieb aber Ucht, baf bie übrigen Seelen nicht bergleis den Fragen von dir lernen mogen.

Ber nur ein wenig nachdenken kann, der wird leicht seben. daß Lucian in dem ersten Gesprache die Sitelkeit der vergangs lichen Schönheit, in dem andern die Billiakeit der ehelichen Liebe, und in dem dritten die thorichten Lehren der Heiden, von der Mothwendiakeit, vorstellen wollen, dadurch den Menschen alle Frenheit, in moralischen Dingen, benommen wurde. Diefe Unterredungen sollen uns zum Muster dienen, ein vaar neue zu erdenken. Unsere leser werden leicht sehen, was unsere Mb. sichten in einer ieden gewesen sind.

### I. Lucretia, Cleopatra und Proserpina.

Cleon. Darfit du dich noch wohl unterftehen, dich mit einer Koniginn zu vergleichen? Du, die du nur eine Burgersfrau gewesen bist?

Lucr. Ich und du, wir mögen gewesen seyn, was wir wok len, hier find wir alle gleich.

Cleon. Ich habe Kron und Durpur getragen, ich habe so viel tapfere Belden durch meine Schönheit bezaubert, und es fehlte nicht viel, so ware ich, durch die Beirath mit dem Octavius, gar zur romischen Kanserinn geworden.

Lucr. Ich babe es dir schon gesagt, daß das alles hier niches Hingegen kann ich dir andere Dinge erzählen, die ich vor dir voraus habe.

Cleop. Du Armselige! so laß michs doch horen.

Lucr.

#### 226 Die vernünftigen Tablerinnen.

Lucr. Ich ruhme mich bloß meiner Tugend, welche mir auch nach dem Tode folget: da du alle deine Borzüge in der Welt hast lassen mussen.

Cleop. Was? Habe ich nicht auch nach dem Tode einen unfterblichen Namen? Redet nicht die Welt noch ieso von mir, als von der reichesten, mächtigsten, verschmistesten und schönsten ägyptischen Königinn?

Bucr. Du Sitle! was hilft dir dieses Andenken, wenn man zugleich deiner Laster daben Erwähnung thut? Phryne, Lais, Flora und andere unzüchtige Weibsbilder, werden auch noch in der Welt genannt. Mit diesen gehörest du in eine Classe. Hingegen ist mein Name auf eine bessere Art unsterblich.

Cleop. Dein Name unsterblich? Ich habe niemals was von dir gehöret, als ich noch lebete: ob du gleich nur etliche hunsdert Jahre todt warest; wer wird denn ieho an dich gesenken?

Lucr. Ich werde noch allem Frauenzimmer als ein Erempel der Keuschheit vorgestellet, und alle Geschichtschreiber sühren mich als ein Bunder an: weil ich nach verlohrner Ehre auch das Leben nicht mehr geachtet; sondern mir einen Dolch durch die Brust gestoßen. Doch siehe, wer kömme da?

Prof. Was zanket ihr so heftig mit einander?

Cleop. Lucretia ist so unbesonnen, daß sie sich nur gleich schätzen, ja wohl gar vorziehen will.

Pros. Ist dem also?

Eucr. Ich habe niemals gewußt, daß man hier auch eine Nangvoduung zu beobachten hatte. Ueberdem deuke ich auch berechtiget zu senn, daß ich vor ihr einen Vorzug habe.

Cleop. Da horst du es selber, du Fürstinn der Unterirdischen! Ift das nicht eine grobe Beleidigung für mich?

.Prof.

Prof. Sago mir, Cleopatra, worauf grundet sich deine Chre? Cleop. Bin ich nicht eine Königinn? Bin ich nicht reich, bin ich nicht schön gewesen? Bin ich nicht berühmt genug in der Welt?

Prof. Du bift eine Rarrinn. Cleopatra, das gilt hier alles nichts! Was sagest du, Lucretia?

Eucy. Ich könnte der Cleopatra vielleicht in allen diesen Stück ken die Wage halten. War sie eine Königinn: so ward mein Shgatte nach meinem Tode Vürgermeister in Rom, welches mehr als ein ägyptischer König bedeutet. War sie reich: so hat es mir auch an nichts gesehlet. War sie schön: so fraget sichs noch, ob ich nicht schöner gewesen? da sich der unzüchtige Prinz des Tarquinius so hestig in mich verliebet. Ist sie berühmt in der Welt: so bin ichs eben so wohl. Allein ich beruse mich auf nichts, als auf meine Keuschheit und Tugend.

Pros. Das ist etwas, das auch nach dem Tode eine Hochachtung verdienet. Gehe hin, Lucretia, Mercurius soll dir die glückseligste Insel zur Wohnung anweisen. Du aber, Cleospatra, sollst den Furien übergeben werden, die dir ein Badaus dem brennenden Pechstrome machen werden.

# II. Proserpina, Mercurius, etliche Geister verstorbener Weibesbilder.

Prof. Was bringest du für eine Menge Geister zu mir, Mercur?

Merc. Die höllischen Richter haben mit Verurtheitung der Manner so viel zu chun, daß sie euch zu ihrer Gehulfun verlangen, um das Frauenzimmer zu richten.

Prof. Ich habe Zeit genug dazu: darum führe eine nach ber andern zu mir. Was haft du in beinem keben gethan?

Der erste Beist. Ich habe mich aus- und angekleibet, gegessen, getrunken und geschlasen.

Prof. Sonst nichts mehr? Du wirst gewiß sehr jung gestor-

ben senn.

Der erste Geist. Wein, ich bin fast neun und sechszig Jahre alt worden.

Prof. Du Zeitverderberinn! Fort, fort mit ihr, Mercur!
laß sie jenen Tachtern helsen, den Stein auf den Bergmalzen, der immer wieder herab läufe; damit sie lerne, was Arbeit heißt. Was hast du gethan?

Der andre Beift. Ich habe unvergleichlich getanzet, und

als eine Meisterinn Lomber gespielet.

Arof. Solch läppisch Zeug! Hast du nichts bessers und merk-

würdigers perrichtet?

Der andre Beist. Ich weiß mich soust auf nichts zu besinnen. Prof. Gehe hin! Cerberus soll dich unaufhörlich herum treiben: da sollst du des Laufens schon mude werden. Wie hast du in der Welt gelebet?

Der dritte Geist. Ich habe meine Zeit damit Augebracht, daß ich aus Wolle und Flachs subtile Faden gezogen, sie zusammen gedrehet, und hernach etliche mal auf- und abge-

wickelt habe.

Pros. Das ist eine wunderliche Arbeit: aber wozu dieneten

diese Faben?

Der Dritte Geist. Man verfertigte Kleidungen für die Menschen daraus, sie theils vor der Hise, theils vor dem Froste zu bewahren.

Wynf. Du haft also was Gutes gethan: gehe hin, in den elysischen Feldern sollst du belohnet werden. Was kommt

da für eine, mit so vielem Kniebeugen?

Der vierte Beift. Eure unterirrdische Majestat vergeben, baf

daß ich mir die Frenheit nehme, deroselben meine allerunterthanigste Auswartung zu machen, und sie zc.

Prof. Was plauderst du viel? Sage, was hast du gethan?

Der vierte Beift. Wenn E. Majeft. es nicht ungnabig deuten, daß dero allergehorsamste Dienerinn sich unterstehet, deroselben ihre Geschäffte zu offenbaren, so will ich in allet Unterthänigkeit gestehen, daß ich complimentiret habe.

Prof. Complimentiret? Mercur, verstehest du, mas das be-

deuten foll?

Merc. Es beiffet: soviel unnage Umschweife in Worten machen, als du ießo von ihr gehöret haft.

Pros. Gehe, du follst zu einem ewigen Stillschweigen verdammt fenn.

Der vierte Beift. Eure Maj. scherzen mit dero Dienerinn.

Merc. Fort, fort! hier zur Seite bin.

Der vierte Beift. Es wird nicht geschehen, ich werde die Ehre haben, ihnen zu folgen.

Merc. Gehe fort! und fen stille, fonft foll dirs noch arger gehen.

Prof. Was haft du Zeitlebens verrichtet?

Der fünfte Beift. Ich habe Bucher gelesen.

Prof. Sa! das wird ein gelehrtes Frauenzimmer senn. Du wirst also viele Wissenschaften verftanden haben?

Der fünfte Beist. Ich habe gewußt, wer Octavia und Cles lia, Cyrus und Argenis, Herkules und Herkuliskus, die getreue Schäferinn Doris, und Aramene, der Paftor Fido und der rasende Roland, die himmlische Banise und der Prinz Lefemach, Urminius und Thutelda, 2c. gewesen.

Prof. Genug, genug. Das sind lauter historien, davon ich die wenigsten weiß. Mercur, find sie dir bekannt?

Merc. Ach es find lauter Fabeln! die nirgends, als in dem Gehirne einiger Romanschreiber, entstanden find.

P 3

Prof.



## Die vernünftigen Tadlerinnen.

Prof. Du hast also sehr schlechte Bucher gelesen. Fort mit ihr, laß sie ihre himmlische Banise, Doris, Aramena, ze. hier unter den Todten suchen; und wenn sie dieselbe nicht finden wird: so übergieb sie den Furien, zu züchtigen. Was kömmt da für eine Schwache?

Der sechste Geist. Ich habe allezeit mit der Auferziehung meiner Kinder so viel zu thun gehabt, daß ich an keine andre Arbeit gedenken können.

Prof. Wie viel Kinder hast du erzogen?

230

Der sechste Beist. Sechs Sohne und vier Löchter; hernach noch funf Kindeskinder.

Prof. Du bist also der Welt sehr nühlich gewesen, und sollst für deine mühsame Arbeit reichlich erquicket werden. Was kömmt da sür eine neue eitele Schwester? Was ist dein Werk gewesen?

Der siebente Geist. Ich habe mir angelegen senn lassen, das mannliche Geschlecht zu vergnügen.

Prof. Du wirst also auch einen Mann gehabt und Kinder geszeuget haben?

Der siebente Geist. Nein, weder dieses, noch jenes. Ich habe mehr als hundert Mannspersonen bedienet; da eine Frau nur einem einzigen Manne auswarten kann.

Pros. Du Unflätige! gehe mir aus den Augen! Merene, laß ihr den wollustigen Leib mit brennendem Peche beträufeln, damit ihr der Küßel endlich vergehen möge.



Calliste.



## Das XXVII Stuck.

Den 4 Julius, 1725.

#### Canist.

Richt zu bes Rachsten Schaben. Rein! fondern nur mein Berg ber Burbe gu entlaben, Daff ich burch einen Reim, was ich ben ganzen Zag Gebulbig augemerkt, mir felbst vertrauen mag.

🏂 hat ein volles Viertelfahr gewähret, ehe wir von dem Ameifel befrenet worden sind, ob die in dem XII Stucke unserer Schriften befindlichen Gedanken, von der Poesie, einigen Benfall gefunden hatten. Jegund find an uns zwen Schreis ben auf einmal eingelaufen, wodurch wir davon zur Gnuge versichert worden. 3mo vertraute Freundinnen aus Nurnberg, haben uns nicht nur viele andere artige Gedanken mitgetheilet, wodurch sie uns zu einer offentlichen Danksagung verpflichtet; fondern auch ein Erempel einer geschickten Poetinn aus ihrem Orte angeführet. Thre Worte darüber lauten fo:

" Mur eines gewissen gelehrten Mannes in unfrer Nachbarfchaft einzigen werthen Tochter zu gebenken: so ist uns obieselbe von verschiedenen berühmten Leuten oftmals überaus gelobet worden, daß sie mit einem recht unvergleichlichen Maturelle zur Latinität und Poefie begabet sen. Wann wir ein fo beglaubtes Zeugniß von ihr boren, fo konnen wir uns nicht entbrechen, zu gestehen, daß sie von iedermann hochgeachtet zu werden verdienet. Ja ihr selbst, verständige Tad--46 letinnen, wurdet schwerlich unterlaffen, einer folchen Perfon eben denjenigen, wo nicht noch einen größern Ruhm, benzu-" legen, D 4

#### 232 Die verminftigen Tablerinnen.

44 legen, als eine Unbefannte in eurem zwolften Tractatchen zu 44 erhalten das Gluck gehabt, wofern euch nur etwas von ihrer

46 Arbeit vor die Augen fame. Denn ihr miffet es mohl, daß

" Verfe von Frauenzimmern unter uns Deutschen um so viel

" schäßbarer seyn mussen, als überhaupt gelehrte Weiber weit

" ungemeiner als studierte Manner sind."

Wir beklagen uns, daß wir so glucklich nicht geworden, nur die geringste Probe von dieser nurnbergischen Poetinn zu erhalten. Wir wurden, ohne alles Bedenken, unfrer Schrift einen folden Zierrath nicht entzogen haben, um öffentlich darzuthun, daß unfer Geschlecht zu dergleichen frenen Runften nicht so uns geschiekt sen, als wohl das misgunstige mannliche Geschlecht benten mag. Und wir ersuchen unfre geehrte Correspondentinu, keine Muhe zu sparen, damit uns etwas von dergleichen Urbeit zu Sanden komme, wodurch ihrer Stadt, und uns allen, eine Ehre zuwachsen kann. Ja wir bitten hiemit alles geschickte Frauenzimmer, uns in diesem Stude benaufteben, und mit gesammter Hand den Vorwurf der Unerfahrenheit, in einer so galanten und anftandigen Runft, als die Poefie ift, von uns abpulehnen. Ich weiß, daß es nicht wenige unter ums giebt, die Fähigkeit genug haben, manchem eingebildeten Poeten unter den Mameen Tros zu biethen. Es wird also verhoffentlich eine iede von ihnen so gutig fenn, uns das geringste von ihrer Arbeit zu überschiefen, welches wir ohnsehlbar in unsere Blätter einruden wollen, wenn es nur nicht über breißig bis vierzig Zeilen austräget. Wir freuen uns schon jum voraus darüber, verfo chern aber zugleich alle Mannspersonen, daß wir ihre Arbeit diefer Ehre nicht wurdigen werden; wenn fie gleich die Verwegenheit haben follten, unter dem Ramen eines Frauenzimmers, etwas an uns zu überschicken. Bon ihren Sachen ift in obne dem die Welt so voll, daß es nicht auszusprechen ist: wie unbillia

#### Das sieben und zwanzigste Stück. 233

billig wäre es dann, noch mehr Holz in den Wald zu tragen, oder Wasser in ein Meer zu gießen, welches ohnedem überzwlausen drohet.

Es wird mir niemand verdenken, daß ich so begierig bin, umser Geschlecht zur Poesse aufzumuntern. Ich brenne von Neid, wenn ich die französischen Gedichte der Deshoulieres lese, und daben bedenke, daß Deutschland noch nichts aufzus weisen habe, was man den Franzosen in diesem Stücke entges gen seßen könnte. Wir haben zwar hie und da kleine Proben, die Verstand und Lebhastigkeit genug zeigen. Wir haben auch einige Dichterinnen aufzuweisen, die zu Ansanze des vorigen Jahrhunderts gelebet haben. Allein wo haben wir ein neues Buch aufzuweisen, welches von einer einzigen Poetinn verserztiget worden? Und so lange dieses nicht geschieht, mussen wir deutschen Nymphen (welch eine Schande ist das!) den Französinnen noch immer den Vorzug sassen.

Weil ich nun weiß, daß Erempel eine sehr große Kraft haben, andere zur Nachahmung anzuspornen: so trage ich kein Bedenken, das weitläustige Schreiben hieher zu seßen, welches ums eine gelehrte Breßlauerinn zugeschiest hat. Ich muß gesstehen, daß sich die ganze Gesellschaft unserer Musen herzlich erfreuet, als ich ihr die Arbeit der geistreichen Elysie von Ansfang bis zum Ende vorlas. Es ist nicht zu sagen, mit was sür einer Stille und Ausmerksamkeit dasselbe angehöret wurde: noch weniger kann ich beschreiben, wie begierig eine iede gewessen, ihren Beysall, und ihr sonderbares Vergnügen darüber, zuerst an den Tag zu geben. Die Lobsprüche vermischten sich oplöslich durch einander, als ich aushörte zu lesen, daß ich ansfänglich nichts, als eine hestige Freude, daraus verstehen konnte. Sobald dieser Sturm vorben war, lagen sie mir alle an, den ganzen Brief zur Ehre unsers Geschlechtes drucken zu lassen

#### 234 Die verminftigen Tadlerinnen.

und einige meyneten, ich wäre um besto mehr dazu verbunden, ie nothiger es wäre, denjenigen Schandsleef wieder auszutilgen, den wir ihm durch die Rundmachung eines sehr schlechten Schreis bens im XXIII Stück angehänget hätten. Unsere Leser und Leserinnen, die keine Liebhaber der Poesie sind, werden es mie also vergeben, daß ich diesen starken Zumuthungen nicht widerssehen können. Hier ist der ganze Brief, ohne die geringste Veränderung: worinn ich aber nichts so gern ausgestrichen hätte, als die unverdienten Lobsprüche, die uns von dieser Gönnerinn gar zu frengebig ertheilet worden:

Thr Mufen an der Saal! ihr flugen Zablerinnen! Von welchen Deutschland schon mit vielem Rubme fbricht. Und benen Phobus felbft, auf feines Berges Binnen, Ein ewig Ehrenmaal verdienfflich aufgericht. Erlaubet, daß aniest vom fernen Dderftrande, Do ber Elpsier ihr alt Budorgis liegt, Mus dem, der Poefie vermennten Vaterlande, Ein schlecht verfafter Brief in eure Bande fliegt. Ihr habet bisanher nicht wenig albre Sitten, Durch edle Labelfucht, recht grundlich angezeigt: Daß eurer Blatter Lob den Preis gelehrter Britten, Und jene Malerjunft ber Schweizer übersteigt. Ihr tadelt mit Bernunft und mit fo schonen Borten, Daff auch ein galant homm' entruftet in fich geht; Wer bofe werben will, macht, baf an allen Orten Ein wohlverdienter Spaß, ju feiner Schand, entfleht. Allein, indem ihr jungft zu prufen angefangen, Db auch das Frauenvolt jum Dichten fabig fev ? Co find ich ben mir felbst biezu zwar viel Verlangen, Doch wenig Kabigkeit und Naturell daben. Berzeibt mir, euren Sas mag ich nicht unterbrechen: Indem man unter und auch Dichterinnen gablt. Jedoch in diesem Fall ein Urtheil auszusprechen : Go bacht ich, baff bagu und noch ein vieles fehlt.

Ein Dichter, ben man foll für einen Reifter preifen, Braucht einen innern Trieb, ber von bem himmel famme, Er lagt fich in ber Runft burch Runftler unterweifen, Wird durch Befehl und Lohn zum Schreiben angeflammt. Bey und ift nichts hiervon. Bo foll ber Trieb bertommen, Den das Voetenpferd, ber Rebenjaft, erwect? Von uns wird ja ber Wein gar fvarfam eingenommen : Wenn in demfelben gleich ein gotelich Feuer flecte. Man schwarmt : Die Liebe konn auch einen Dichter machen : Drum ift ber meifte Theil ber Berfe fo verliebt; Und mancher Erzpoet ift hafflich auszulachen, Daff er um Fantafen fich fo viel Mube giebt. Doch das iff nicht für uns, fich bumm verliebt zu fellen : Ein Magdchen von Verftand tennt feine Liebespein; Man mochte die gewiß wie Faffnachtsfüchse prellen, Die ihre Feber lagt ber Benus ginsbar fenn. Ihr fagt, in Buchern feb ber gange Rram jum Dichten, Ich Aveifle, ob man euch bierinnen glauben foll. Man braucht, wie mich bedunkt, ein mundlich Unterrichten, Wem diefe Bulfe fehlt, fcbreibt felten fcharf und wohl. Und welcher Mannsperson hat man sich zu vertrauen? Ward Beloife nicht vom Abalard entehrt? Riel Emma nicht als Raub in Eginhardens Rlauen? Bas hat man fonften nicht von übler Bucht gebort! Gefett, es fen allbier nichts schlimmers zu beforgen: - Uch was für edle Zeit gehört zur Poefie! Was muß man nicht für Troff aus vielen Buchern borgen? Der Sprachen Wiffenschaft, was fordert die fur Dub! Man foll aus Griechenland bie alten Meifter tennen, Man foll des ftolzen Roms lateinisch Bolt verstehn, Man foll nach Gallien, nach Soll- und England rennen, In Welschland und Madrit gar in die Schule gehn. Bieben beruhts noch nicht, man foll befonders faffen, Bas Opis, Lohenstein und Hofmannswaldau macht; Bas bepbe Grophier der Rachwelt hinterlaffen; Bas Abichas, Muhlfort, Krang und Ticherning ausgebacht. Man Man lobt und Neukirche Geift, und Canisens Gatiren, Un benen felbft ber Reib nichts zu begeifern findt; Man fucht aus Schlefien noch bundert anzuführen. Die theile bereits erblafft, theile noch am Leben find. Bas foll ich weiter bin von großen Leuten melden, Die auswarts ihren Wis im Dichten bargethan? Thr babt ja unter euch fo viel Boctenhelben, Daf ich, fo gern ich will, nicht alle gablen fann. Wer bat sie allzumal? Wer bat bie Zeit zum Lefen ? Ber bat wohl Geld genug, daff er fie alle tauft? Geschweige (wenn man ja bierinn begluckt gemesen) Daff mancher fichtbarlich mit einer Latte lauft. Bas beiffet ber Geschmack untablicher Gebichte. Boruber man fich jantt? Ber fcbreibt fo accurat. Dag nicht ein Schweizerheld. kommt es ihm zu Befichte. Dem besten Schleffer was auszusen bat? Tedoch genug bievon, ich will euch mehr entdecken. Bas beißt ein Helbenlied? Bas beißt ein Lobaebicht? Soil man por beffen Runff und Broffe nicht erfcbrecken, Wenn teine Nation was taugliche ausgericht? Ber barf fich unter und an Trauerspiele magen? Wer finnt ein Luftsbiel aus, das teinen ärgern foll? Bo darf wohl ein Satir das Ralb ins Muge fcblagen? Es treffe gleich fein Blatt die Laffer noch fo wohl. Ber liebt die Oben mehr, nachdem man die Cantaten Ben Hochzeit, Sarg und Gruft und Kirchen eingeführt? Und ba ber Schauplat ganz auf Overn ift gerathen, Ber wird nach alter Urt burch Chor und Zang gerührt? Wie muß fich Pindarus mit feiner Runft vertriechen, Der Gas, und Gegenfas, und bann ben Rachfas, fcbrieb ? Bie sehr ift bem Horaz fein Lieberglanz entwichen? Wem find die Eflogen für Paftoralen lieb ? Roch mehr, wer darf sich wohl in ein Sonnet verlieben ? Bas beiffet ein Rondeau, ein Echo, Bilberfviel? Wer kan fich unter und gut in Gefbrachen üben?

Sind die Sechstinnen nicht fürs Krauenvolf zu viel ?

Ein Rathfel iff ju schwer, ein Aleinod ju gewinnen, Ein Cabbalisticum und Chronographum auch, Wer mag mit Zeitverluft aufs Anagramma sinnen? Noch auf ein Virelay nach der Franzofen Brauch. Dief alles halten wir fur Martern und fur Traume, Raum will ein Madrigal und Epigramma gehn. Allein wo laffen wir herrn Schafens Leberreime? Dergleichen Plunder mag ben Trenschicanten febn. Sebt! mehrte Schwestern, febt! wie boch wir und verffeigen, Wenn eine fich bebergt zu dichten unternimmt. Man benft, ber himmel hangt im Unfang voller Beigen, Doch wenns jum Zacte kommt, ift alles gang verftimmt. Die Manner haben zwar bas Eis barzu gebrochen, Allein in was für Schlamm flectt die Mythologie! Und wird den Dichtern felbst die Mundart widersprochen? Wie schade mar es doch um aller Weiber Mub! Uns borfte man vielleicht mit Schlesiasmis lobnen. mit welchen mancher oft ben eblen Opis fvist : Da diefer Rebler doch ben allen Rationen, In der von Jugend auf gewohnten Sprache, fist. Und womit foll sich doch ein Frauenzimmer zeigen? Bas darf der Inbegriff von ihren Versen seyn? Nicht geifflich : benn ein Weib muß in der Rirche schweigen Ram ihr gleich beffer Zeug, als manchem Priefter, ein. Richt sittlich : die Moral ift nur fur alte Danner, Und unfrer Jugend Wis ift bazu viel zu schwach. Noch minder friegerisch : wir sind davon nicht Renner, Für Weiber schickt sich nicht der Läger Ungemach. Die Uebersegungen aus fremder Bolfer Buchern Erfordern, wie ihr mift, auch fremder Sprachen Rern : Das ift ju fchwer fur und; fo will man und verfichern, Darum bemübt fich bier fein Frauenzimmer gern. Was follten wir demnach zu unferm 3weck erwählen? Die Liebesbahn? D weg mit dieser Lumperep: Das biege ja, fich felbft die edlen Stunden fteblen, Und mare doch zulett die größte Narreden.

#38

Ja wenn wir endlich auch galante Berfe machten:
Bo bringen wir fie an? Was wird und wohl zu Lobn?

Spitfundige Cenfur, hofmeistern und Berachten, Unnothiger Berbruf, Berlaumbung, Spott und hohn.

Bie mancher Labackfreund wird in Gefellschaft figen, Und ben ber Pfeifen Dampf, als Cato, fauer febn;

Aufs weibliche Geschlecht mit Baurengrobheit spigen, Und sagen: Armer Mann! nun ifts um bich geschebn.

Dein verfeschwangres Beib laft alle Birthschaft liegen, Betummert fich nicht mehr um Reller, Ruch und Saus

Folgt ihr die Tochter nach? Man wird die rechte friegen ! Mit so gelehrter Bucht kommt man gar übel aus.

Mas meent ihr nun davon? ihr flugen Ladlerinnen! Ob Frauenzimmern wohl die Verfefereren,

So lange man vermag dem allen hachzustnnen, Mit gutent Fug und Recht noch anzurathen sep?

Ummöglich ift es nicht: wir haben schon Erempel; Die Manner preisen felbst, was manche schon gethan,

Sie fegen unfer Bild in Pallas Ehrentempel Und fihreiben unfer Lob auf bem Parnaffus an.

Es hat auch die Natur und Wit genug verlieben: Die Schuld liegt nur an und, daß wir im Staube rubn.

Es fehlt an Unterricht, an fleißigem Erziehen, Drum wird man nicht geschickt, es Mannern gleich zu thun.

Doch, es ift Eitelkeit! Ich will nunmehro schweigen: Der bringende Beweis macht mir vergebne Mub.

Wein eigner schlechter Reim tann euch schon überzeugen, Wie ungeschickt ich sey zur eblen Poefie.

Br = 0, den = = May, 1725.

Elpste.

Nun fragen wir alle Renner der reinen Poefie, ob nicht unfer Gefchlecht Ursache habe, ein solches Probestück einer weiblichen Feder als eine Sprenrettung anzusehen, dadurch man sich wider alle Auflagen vertheidigen kann? Es ist wahr, unfre Doetinn

<sup>\*</sup> Siehe Lehms Deutschlands galante Poetinnen.

Poetinn scheinet unsern ganzen Vorschlag, daß das Frauenzimmer zur Poesie geschieft sey, zu widerlegen: allein es scheinet bloß, daß sie solches thue. Ihr eigenes Exempel zeiget, daß auch unser Geschlecht sähig sey, gute Gedanken in angenehmen Versen auszulassen, ohngeachtet aller Hindernisse, die sich daben sinden kömmten. Was bliefet nicht aus allen Zeilen sür eine Verlesenheit hervor? Was besiset Elysie nicht sit eine Kenntniss der besten Poeten! Wie genau sind ihr nicht alle Gattungen der Gedichte bekannt! Wie rein ist nicht ihre Sprache! Wie ungezwungen ihr Silbenmaaß! und, was das vornehmste ist, wie natürlich sind nicht alle ihre Gedanken!

Auf alle ihre Sinwurfe zu antworten, ist weber nothig. noch in diesem engen Raume möglich. Nur die eine Frage foll nicht vergebens gethan senn: Von was für Materien nämlich ein Frauenzimmer Berfe machen foll? Ich halte dafür, daß es am besten gethan mare, wenn unsere Poetinnen eine Vertheidis gung unsers Geschlechtes darinnen gegen die Mannspersonen ausarbeiten wollten. Zaich fordere hiemit alle meine Mitschwes stern diffentlich dazu auf; und wofern sie unsere deutsche Musen für fähig erkennen, von ihrer Arbeit zu urtheilen: fo verfprechen wir am Ende diefes Jahrs, berjenigen, die den Preis babon tragen wird, ein Undenken, entweder in Gold oder Silber, das von wir den Werth noch allererst fund machen wollen, durch die Buchhandler, welchen unfer Verleger unfere Blatter zuschicket, zustellen zu lassen. Wir hoffen auch, daß keine Mannsperson fo niederträchtig fenn, und, um eines fleinen Gewinnftes balber. fein vortreffliches Geschlecht verleugnen und wider sich selbst Areiten werde.

Phyllis.

# Das XXVIII Stúck.

Den 11 Julius, 1725.

#### Gunther.

Der bettelt, geht, und kommt, und kann vor Angst nicht rubn, Bis daß er Flavien erbarmlich vorgelepert.

achfolgender Brief, der aus einer benachbarten Stadt an unsere kleine Gesellschaft eingelausen ist, erinnert uns einer gewissen Sache, welche allerdings in einem von unseren Papieren etwas genauer untersuchet zu werden verdienet. Wirderschern die uns unbekannte Versasserin, deren Artigkeit aus ihrer geschickten Schreibart erhellet, unserer wahrhaften Hochachtung. Ueber dieses wünschen wir, daß ihre von uns gesaßte Hossinung erfüllet werden möge, vermittelst der sie sich überres det, eines von unseren Blättern werde vermögend senn, demjes nigen Uebel abzuhelsen, worüber sie sich in ihrer angenehmen Zuschrift ben uns beklaget. Meine Leserinnen werden solche ohne Aenderung hier bengesetze sinden:

### Vernünftige Tadlerinnen!

Die Ehrerbiethung, die euch eure geschickte Febern unsers Orts, auch ben den ungezogensten Mannspersonen, zuwege gebracht haben; nebst der gewissen Ueberzeugung, die ich ben mir selbst empfinde, daß ihr einer gewissen verdrießlichen Sache abhelsen konstet, wosern ihr wider dieselbe in einem eurer Papiere zu eisern Belieben trüget, haben mich so kühn gemacht, euch mit gegenwärtiger Suschrift auszuwarten. Ich bin ein junges Frauenzimmer,

mer, bas ben feinen wenigen Glücks- und Leibesvoraugen bas Umaluck bat, vielen jungen Maunspersonen zu gefallen. gegebtet meine Aufführung fo ftrenge gegen fie ift, daß ich taum ben vierten Theil meiner Berehrer iemals, und biefen bazu nicht mehr als einmal, gefprochen babe: fo dienet boch biefe meine einae-Abrankte Lebensart zu nichts anders, als dag ich biese unbedachts famen Leute nur ungebufdiger mache. The wurdet es nicht obne Lachen lesen konnen, wenn ich euch einige von ihren geringsten Marrheiten, nur im Kleinen, abschilbern wollte. Man schieft mir Geschenke; man rennet bes Lages zwanzigmal vor meinem Fenster vorben; man wartet auf mich, wenn man ausgespuret, bag ich austugeben gesonnen bin ; man schreibet mir bie feltsamsten und abgeschmacktesten Liebesbriefe von ber Belt, Die ich nimmermehr annehmen murbe, mofern man biefelben mir auf eine folche Urt aubrachte, baff ich fie wieder juruck geben konnte. Man fendet mit Berlichermaen ewiger Treue, die mit Blute gekhrieben find; ja. man kniet vor mir nieder, und thut mir Liebeserklarungen mit Ibranen: und es mare kein Wunder, ich murbe burch bie Thorbeiten auch endlich toll und zur Narrinn gemacht. benjenigen vermennten Verebrungen ift mir teine so beschwerlich. als die unaufborlichen Nachtmusiken, womit man mich qualet. Ich bin teine Feindinn der Musit; sondern ich bin eine Feindinn ber Schwachheiten, wozu man fie misbraucht : man lagt mich meniae Rachte ungestort schlafen, und mas bas allerverbriefflichste ift, fo muß ich oft durch folche Stumper aufgewecket werben, Die kaum eine Note zu treffen wissen; und gleichwohl mepnen bies jenigen, welche diefelben unter mein Kenffer führen, daß ich ihnen für eine folche Hümpleren noch verbunden seyn foll. Man tobtet mich über diefes fast mit dem Absingen verliebter Cantaten, die boch meiffentheils aus burchgangigem Phobus und Gallimathias beffes Diese unzeitige Soflichkeiten ftoren mich nun nicht mur im Schlafe; fondern beunruhigen auch meine Rachbaen, und ich bin dadurch ben den herumwohnenden so verhaft gemacht worden, daß ich fürchten muß, mein guter Name werde endlich biedurch Abbruch leiben, wo diesen Possen kein Ende gemacht wird; indem man schließen will: man wurde sich nicht untersteben, mir, wie man

### 242 Die verminftigen Tablerinnen.

man zu reben pfleget, betaleichen Standchen zu bringen; noch meniger folche so oft zu wiederholen, wofern ich nicht ein besonderes Ich will die verdrieflichen Bormurfe Beranuaen baran fande. verschweigen, die ich von meinen Unverwandten beswegen leiden muß. Sabet berowegen ein Mitleiden mit berjenigen, vernunfnae Tablerinnen, welche eure Berbienste erkennet, bochhalt, und Wendet eines von euren Bavieren auf biese Materie, bewundert. und saget boch den jungen Mannsversonen, nach einer artigen imb grundlichen Art, mit was für Thorbeiten ihrerfeits. und mit mas für Beschwerlichkeit und Schaden anderntheils, biefe Ehrenbeweugungen verknüpft sind, worüber ich mich ieso gegen euch be-Eure Grunde werben ihre Unbescheidenheit einschranten; eure Bemühungen aber, welche ibr bierinnen anmenden werbet, werben mich euch verbindlich machen, eurer scharffinnigen Gefell= Schaft, mit noch mehreren Anmerkungen über die Thorbeiten verliebter junger Mannspersonen, mit ehestem aufzumgarten. Ich tuffe euch bie Sanbe mit aller Chrerbiethung, als,

Vernünftige Tadlerinnen,

Leipzig, ben 5 Junius,

Eure

1725.

gehörsamste Dienerinn, Klorette.

Der erste Gedanke, der nach Durchlesung dieses Briefes ben mir entstanden, sasset keine neue und disher unerkannte Wahrheit in sich. Denn ein iedweder Mensch, der sich die Mühe genommen, die Art der Gemüchsbewegungen, sammt ihren Eigenschaften und Ausbildungen, in Obacht zu ziehen, wird angemerket haben, daß wo die Liebe einmal die Einbildungskraft eines Menschen ausgebracht und angeseuert hat, sie, eben wie der Zorn, die Eisersucht, und dergleichen mehr, oft tausend Thorheiten wirke und gebähre. Diese Thorheiten nun sallen um desto mehr in die Augen, ie muntrer, ausgeweckter und seuriger die Beschaffenheit des keibes und des Alters; und ie

amerfahrner hingegen der Verstand desjenigen ist, dessen sich diese Tyranninn einmal bemeistert hat. Ich beruse mich auf die tägliche Erfahrung, die in diesem Stücke ein Zeugniß sür mich ablegen wird. Ich beruse mich auch zugleich auf verschiedene junge Leute, die ehemals von diesem Affecte in ein solches Labyrinth von Thorheiten hingerissen worden sind: denn wenn sie endlich, wiewohl nicht ohne Schaden und Schande, aus demselben entslohen, werdet ihr sie, den Erinnerung der vorzhin in solchem Zustande von ihnen begangenen Schwachheiten, allemal mit einer hestigen Schamrothe befallen, und mit niedergeschlagenen Augen ihre vorigen Fehler bereuen sehen.

Die naturliche Neigung der meisten jungen Leute zu diesem Affecte wird durch eine etwas unvorsichtige Auferziehung unse rer iungen Berren, wie mich dunkt, nicht um ein geringes gemehret. Sobald sie ein wenig erwachsen, so faget man ihnen vor, es sen wider den Wohlstand, wenn man einem jungen Prauenzimmer nicht allerhand artige Schmeicheleven vorlage. fie mit aller nur erdenklichen Sorgfalt bediene, und alle nur mögliche Rennzeichen an den Lag lege, daß man sie bochhalte. Aus diesem Grundsate fliessen so viel schlimme Schluffe ber, die wir etwas zu untersuchen unumgänglich nöthig haben, ebe ich meine Gedanken von den Nachtmufiken eroffne. Ich habe gesagt, daß obige Grundlehre, welche man jungen Personen vorschreibet, um solche in Gesellschaft mit Personen unsers Geschlechts zu beobachten, zu fehr übeln Folgerungen Gelegenheit gebe: dieses werde ich, mit vielen weitlauftigen Grunden zu erweisen, mir nicht Dube geben borfen, wenn sich meine Leferinnen nur die Mube nehmen wollen, zu untersuchen, ob die erforderte Höflichkeit und Gefälligkeit nicht zum öftersten in eine kindische Landelen, oder eine hamische Verstellung, verwandelt werde; wenn sie nur daben aber auch die Erfahrung, entweder an fich, oder an anderen, zu Rathe ziehen wollen.

Die leste Gattung von Schmeichlern find meistens Leute von ziemlichem Verstande; gegen uns aber in der That nichts als Spotter, die, indem fie diefer Regel genug zu thun suchen. nichts anders jum Zwecke haben, als, indem fie unferer Eigenliebe wohlthun, uns zu bohnen. Wie schädlich die Schmeiches len der Mannspersonen überhaupt unserm Geschlechte fen, das werden diejenigen erkennen, welche sich die Mube genommen haben, das scharffinnige Schreiben der unveraleichlichen Clarice zu lesen, worinnen fie von der Schadlichkeit der Schmeichelenen gehandelt hat, und womit wir allbereit eines unferer Blatter ausgezieret haben. Wie viel giebt es aber über dieses nicht Perfonen unfers Gefchlechtes, welches ohne dem mehr Leichtglaus bigkeit besiget, als das mannliche Geschlecht, so die verpflichtete Aufführung biefer Betrüger öftere mit anderen Augen anfeben, Sie glauben den Betheurungen. als sie wohl billig sollten. womit dieselben ihre Hochachtungsversicherungen befräftigen, bis sie endlich, nicht felten am Ende, zu ihrem großen Berdruffe, Nachtheile und Jammer wahrnehmen, wie schädlich sie betrogen worden find.

Diejenigen Leute, die diese Regel auf eine andre Art verstrehen und misbrauchen, sind diesen obigen ganz entgegen gessetet. Sie sind meistentheils einfältig; oder doch zum wenigssen uncrfahren, und von noch nicht sattsam geübtem Verstande, daben aber von so zärtlicher Gemüthsbeschaffenheit, daß, so bald sie nur ein Frauenzimmer sehen, sie sogleich in dasselbe verliebt werden können. Sie sind geschickt, die Shre und den Vorzug spres Geschlechtes vor dem unsrigen ohne Vedenken auf die Spise zu sesen, und sich gegen ihre Schöne so zu erniedrigen, daß solche selbst, wo sie noch den Vedrauch eines einzigen Funtens

kens ihres gesunden Verstandes besiget, einen Abschen vor einem so stavischen Tropse haben muß. Ich habe niemals eine Mannsperson anders als einen Freund geliebet, daher nung ich auch in dergleichen Sachen nur aus fremder Erfahrung schreiben; inzwischen wünsche ich täglich, von den Verehrung gen dieser Art Leute verschonet zu bleiben, und will mich mit größerer Zustiedenheit des Gemuths von einem losen Spotter höhnen, als von einem solchen Thoren seiner gegen mich tras genden Hochachtung versichern lassen.

Meine Leserinnen werden diese Art von Leuten leicht erkenmen lernen. Ihre Complimenten bestehen aus weitgefuchten, gespannten, leeren und oft nichts bedeutenden Redensarten: Ihr werdet euch Gottumen von ihnen nennen horen. Lobserhebungen, die fie euren Borgugen beplegen, werden gutentheils in Gleichnifreden bestehen. Ihr werdet wahruchmen, daß fie eine gute Babe von Schwaßhaftigkeit besigen, und daß an keinem Orte ein Geheimniß schlimmer aufgehoben sen, als ben ihnen. Sie genießen keine Sufigkeit vollkommen, wenn fie nicht Zeugen ihres Vergnügens um fich haben, und die größte Bluckfeligkeit murde ihnen etwas-gleichgultiges scheinen, wofern ihr guter Freund nichts davon wiffen follte. Ihre Ges liebten haben infonderheit aus dem letten Striche des Abrilles; den ich von der Gemuthsbeschaffenheit dieser Leute gemacht, zu überlegen, wie weit sie sich mit ihnen in einige Vertraulickfeit einzulassen haben, und wie lange solche Vertraulichkeit vor ans deren Leuten geheim bleiben werde.

Zu dieser lettern Urt gehören auch diesenigen Herren, über welche sich die artige Florette in obigem Briese beschweret. Denn da sie sich an nichts ergesen, darum nicht andere Leute zugleich wissen: so vermennen sie, einem jungen Frauenzimmer musse sohnstreitig sehr wohl gefallen, wenn es sich öffentlich

### 246 Die vernünftigen Tadlerinnen.

vor allen Leuten so geehret fahe. Durch diese vermennte Ehrenbezeugungen hoffen sie sich in das Gemuthe und in die Hochs achtung ihrer Geliebten einzudringen. Und da sie täglich an sich erfahren, wie viel ein Schmeichler über sie vermoge: so suchen fie auf eben solche Beise die Gewogenheit eines geliebs ten Frauenzimmers zu erwerben. Ich bin eben so wenig eine Feindinn der Musik, als Florette. Allein ich gestehe gar gern, daß ich nicht begreifen kann, worinn doch ben einem sogenanns ten Standchen eigentlich die Ehre bestehet, die einem Frauenzimmer hierdurch erzeiget wird. Wer mir eine Shre erweisen und mich vor anderen unterscheiden will, der muß es auf solche Art thun, daß nicht andere, die weder mich noch ihn angehen, zualeich mit Theil dran nehmen. Ben einer Musik horen ans dere sowohl als ich; also habe ich nichts besonders. Singt man nur mir zu Ehren ein Gedichte dazu; fo beschämt man mich, daß man mich öffentlich und so unbescheiden lobet. Die Musik nichts besonders, oder das Gedicht an sich selbst schlecht; und bestehet es in lappischen und abgeschmackten Ge-Danken und Ausbruckungen, wie es in verliebten Gedichten nicht ungewöhnlich ist: so werde ich sowohl als der, der mich beehren will, beschimpfet. Man spottet meiner, daß ich eine Freundschaft mit einem Menschen von fo schlechtem Verstande unterhalte. Denn dieses schließet man aus der Frenheit, die er fich nimmt, mir folche Gedichte und Musiken aufführen zu laffen. Und fur ihn ift es Schimpfe genug, wenn man ihn aus eben dieser Ursache unter die Einfältigen rechnet. Derer Berdrießlichkeiten will ich nicht erwähnen, welche man sich ben eiferfüchtigen Personen unsers gleichen, den Nachbarn und unserer eignen Verwandschaft, zuzieht, weil Florette in ihrem Schreis ben derfelben allbereit gedacht hat. Jedoch nur des guten Namens', als des wichtigsten Kleinods eines jungen Frauenzim-

## Das acht und zwanzigste Stuck.

mers, nicht zu vergessen, welcher durch dergleichen öftere Missischen nicht um ein geringes gemindert wird; so ist dieser eines der wichtigsten Grunde, welche eine junge Mannsperson bewegen sollen, ein Frauenzimmer mit dergleichen schimpflichen Sprenbezeugungen zu verschonen.

Ich habe oben erinnert, daß man insgemein eine besons dere Vertraulichkeit zwischen den zwoen Personen, da eine der andern mit Abendmusiken auswartet, so zu sagen, zum voraus glaubet. Dieser Glaube ist einem guten Namen so schädlich, als ein langwieriges Fieder einem schönen Angesicht: und eine junge Mannsperson, die nur das geringste von einer rechtschaffenen Hochachtung gegen ein Frauenzimmer hat, wird diesen Grund für wichtig genug halten, in Zukunst mit; dergleischen Nachtmusiken vorsichtig zu versahren.

Der annehmlichen Florette zum Vergnügen wünschen wir, durch diese Vorstellung etwas Sutes ausgerichtet zu haben. Uebrigens bitten wir, daß sie ihrem zu Ende berd Schreibens befindlichem Versprechen mit ehestem nachlehen möge.

Iris.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XXIX Stuck.

Den 18 Julius, 1725.

#### Rachel.

Der Nutter Wriß ist die Tochter insgemein; Wie ieso Thais ist, so wird ihr Kind auch seyn.

Sch nuß mich oftmals wundern, daß der Haß, gegen die Gelehrfamkeit des weiblichen Geschlechts, den vielen Leuten so gar groß ist. Man kann den den meisten Leuten ein Frauenzimmer nicht lächerlicher, nicht abscheulicher abbilden, als wenn man ihm den Litel eines gelehrten Frauenzimmers benleget. Und es giebt unstreitig Männer, welche sich lieber entschliessen würden, ihr Lebenlang Junggesollen zu bleiben, als eine gelehrte Frau zu nehmen.

Wir sind entschlossen, dieser Materie in gegenwärtigem Stücke etwas weitläuftiger nachzusinnen. Niemand darf das übereilte Urtheil fällen, als ob wir gesonnen wären, uns selbst eine Lobrede zu halten: dieß Blatt selbst wird einen ieden eines andern belehren, und unsere Leser überzeugen, daß wir uns des Titels, gelehrter Frauenzimmer, nicht einmal anmaßen. Wir wünschen uns nur genugsame Fähigseit, diesenigen, welche diesem Blatte die Ehre thun, es zu lesen, von folgenden Wahrseiten gnugsam überführen zu können: daß ein Frauenzimsmer, welches nicht mehr weiß, als diesenigen, die man gewöhnlich mit dem Titel gelehrt zu beehren pflegt, noch lange nicht gesehrt heißen könne; daß es aber nothwendig sen, daß ein Frauenzimmer

## Das neun und zwanzigste Stud. 249

zimmer sich die Erlernung gewisser Kunste und Wissenschaften, zu Beobachtung ihrer Pflichten, angelegen senn lasse; und daß sie dadurch zwar vernünftig, aber noch lange nicht gelehrt werden wird.

Gelehrt kann nur berjenige heißen, welcher von einer Wiffenschaft, der er sich beflissen, eine vollkommene grundliche Ginficht hat; welcher von allen seinen Proben in derfelben Rede und Antwort geben , und diese Wissenschaft auch anderen, mit gnugsamer Grundlichkeit und Deutlichkeit, benbringen kann. Kerner glaube ich, daß der Name der Gelehrsamkeit nur ben folden Wiffenschaften ftatt haben konne, die wirklich zur Bes lehrfamfeit gehören. In den schönen Runften wird er nur eine Fertigkeit können genennet werden. Es kann also derselbe in ber Tonkunft, Maleren, Tangkunft, Dichtkunft, Fechtkunft, in den Unfangsgrunden der Rechenkunft, in den Sprachen (die gelehrten ausgenommen) nicht gebraucht werden. zwar allemal schäßbar senn, wenn man in allen diesen Dingen geubt ift; es wird eine gute Erziehung, einen aufgeweckten geschickten Beist anzeigen: aber eine Belehrsamkeit wird es niemals mit Recht heissen können. Von dem auslandischen Frauenzimmer rede ich hier nicht: denn es wäre zu viel, dasselbe vor unfern Richterftul zu ziehen. Aber wie viele Mitschwestern baben wir doch wohl in Deutschland aufzuweisen, die die gewöhn= lichen Grenzen der fogenannten weiblichen Gelehrfamkeit überfcritten hatten? Giner Schurmanninn konnen wir den Litel eines gelehrten Frauenzimmers nicht absprechen. Sie hat es in der lateinischen und in den orientalischen Sprachen so weit gebracht, als ein akademischer lehrer dieser Sprachen. hatte diefe Stelle allenfalls mit Wurden bekleiden konnen. Aber wer hat es ihr denn noch unter uns gleich gethan? Bleibt es nicht mahr, mas der scharffinnige Rachel sagt:

2 5

11m

#### 250 Die vernünftigen Tadlerinnen.

#### s s s s um aller Welt Gewinn Bringt ihr mir nimmermehr noch eine Schurmanninni!

Last uns doch untersuchen, worinnen die Gelehrsamkeit unserer Mitschwestern heute zu Tage bestehet. Sie sprechen ihre Muttersprache; oftmals auch nicht beffer, als sie dieselbe von den Magden erlernet haben. Sie haben ein paar Jahre einen Tanzmeister gehabt, und erinnern sich zuweilen feiner Lehren, wenn ihnen etwa in Gesellschaft die Zeit lang wird. Sie haben von der Maleren etwa so viel behalten, daß sie auf einem mit Dele getränkten Blatte einen Kupferstich nachzeich-Vom Französischen haben sie auch noch nicht nen fönnen. alles vergessen. Die Anfangs- und Abschiedscomplimenten in einer Gesellschaft konnen sie zur Noth berfagen; auch wohl einen deutschen Brief mit einem votre veritable Amie, ober tréshumble servante schließen. Benn sie in einem leichten französischen Romane hier und dar ein Wort verstehen; fo gelingt es ihnen zuweilen auch, daß sie, wo nicht den eigentlichen. doch einen abnlichen Sinn des Verfaffers errathen. Einmaleins können sie auch noch wohl; zuweilen aar addi-Sie schreiben nach einem Linienblatte, in vier oder dren Stunden, eine ordentliche und orthographische Seite: das lettere fage ich meinem Geschlechte nur ju liebe nach; ich mag aber durchaus nicht dafür aut senn. Run kömmt das beste: sie machen Verse! Aber was für welche? Sind sie rein? Sind sie regelmäßig? Sind sie voller edlen, erhabenen, tw gendhaften und vernünftigen Ausdruckungen? Bas find es für Gattungen? Sind es Helbengedichte? Sind es dogmatische Gedichte? Sind es edle, neue und sinnreiche Erfindungen? Ich mag diese Fragen nicht beantworten. die im Drucke vorhandenen Werke meiner Mitschwestern felbst Ich wunsche aber, daß niemand die großen Mangel darum.

im außerlichen, und die gemeinen, schwülstigen, nichtssagenden, frechen, pobelhaften, groben und unzüchtigen Stellen, des innerlichen Wesens ihrer Gedichte, gewahr werden möge, worüber ich schon ostmals in meinem Herzen geseuszet. Wie viel sehn nicht noch daran, ehe wir eine einzige Deshoulieres in der Poesse, eine einzige de Sevigne in Briefen, eine einzige Gomez in der Veredsamkeit, und eine einzige Barbier in Trauerspielen auszuweisen haben.

Nun sage mir ein ieder, was von der bisherigen Gesehrsamkeit unsers Frauenzimmers zu halten sen? Auf einiger schmeichelnden Freunde Lobsprüche, auf das niederträchtige Lob übereilter Poeten, ja auf alle unverdiente Ehre, die man uns erzeiget, könnnt es nicht an. Es bleibet wahr, was Nachel in seinem Poeten sagt:

Jegund, wenn einer nur kann einen Reim herschwaßen, Die Leber ift vom huhn, und nicht von einer Ragen: Da heißt er ein Poet.

Indessen, gesetzt auch, daß ein Frauenzimmer alle obige Wissenschaften in einem hohen Grade besätz; gesetzt, daß sie in denselben alle Personen ihres Geschlechts überträfe: wird sie denn deswegen vernünftiger, wird sie tugendhafter, oder klüger seyn? Nein, die angeführten Künste tragen zu der Verbesserung unsers Herzens, das ist, des Verstandes und Willens, wenig oder gar nichts bey. Sie kann bey aller Muster, wend den künstlichsten Länzen eine närrische Mutter, und ben allen poetischen Künsten dennoch eine sehr unwissende Haussrau seyn: wosern sie sich nicht auf andere Wissenschaften leget, die sie zu Beobachtung ihrer Psiichten sähiger und geschickter machen.

Ich rede hier von solchem Frauenzimmer nicht, welche sich in einem so niedrigen Stande befinden, daß sie einmal ben ihren

ihren Mannern, allem Unsehen nach, nur die Stelle einer treuen Magd vertreten werden. Es wurde thöricht seyn, von dergleichen Leuten mehr zu begehren, als sie seisten können: sondern ich rede hier von denen, deren Glück ihnen Zeit, Vermögen und Gelegenheit genug erlaubt, sich desjenige zu besslieben, welches sie künftig einmal zu einem nühlichen Mitschiede der meuschlichen Gesellschaft machen kann. Daß diese meine Unsorderung billig sey, wird man leicht erachten können, wenn man auf die Pflichten sieht, welche uns sowohl in geistlichen als weltlichen Gesehen auferleget sind. Diese sind aber Gehorsam gegen die Männer, die Besorgung des Hauswesens, und die Erziehung der Kinder.

Alle dren find von fehr großer Wichtigkeit; und wer dieses mohl einsehen kann, der wird mir leicht augestehen, daß dazu ein aufgeklärterer Verstand gehore, als man ihn auf die Welt bringt. Man darf mir hier auch nicht einwenden, daß dasjenige Frauenzimmer, welches sich zum ehelosen Stande entschließt, an meiner Ermahnung feinen Untheil nehmen dorfte. Denn einestheils muß man fcon fehr wichtige Ursachen haben, um eine Lebensart zu ermahlen, die dem Gefege der Natur zuwider ift. Zum ans bern glaube ich, daß folche Vorfage durch taufend Zufalle können umgestoßen werden, die eine Person zwinget, ihre Mennung zu andern. Und drittens kommt es mir fehr unwahrscheinlich vor, daß dasjenige Frauenzimmer, welches man im ehelosen Stande leben sieht, sich dazu von fregen Stücz fen sollte entschloffen haben. Gesett aber auch, daß dieses ware; so ist ein lediges Frauenzimmer um so viel mehr verbunden, auf die Berbefferung ihres Gemuthes bedacht zu fenn, ie weniger fle durch die hauslichen Geschäffte davon abgehalten wird. Denn es ift die Anzeige eines narrischen Gemuthes,

unithes, so lange gelebe zu haben, und dennoch weber ber Welt, noch sich selbst, nuchtich gewesen zu senn.

Ru dem taglichen Umgange mit einer Person, die man allezeit hochschäßen, und niemals vorseklich beleidigen muß, gehört eine größere Kingheit, als der Mensch mit auf die Welt bringet. Dieses aber ift nicht genug; wir muffen einer folden Person auch noch bestäudig gefallen, wir mussen ums bestreben, ihre Gunft gegen und taglich zu einem hobern Grade zu treiben, und also die Liebe der Manner, in welcher das einzige Glud einer vernunftigen Frau bestehet, niemals erloschen zu lassen. hierzu gehöret nun eine genaue Erfennts niß der Gemuther, eine philosophische Ginsicht in die Natur unferer Sandlungen, und ein weises Vorhersehen berer, aus denfelben entspringenden, Folgen. Ja wir muffen auch ein richtiges Erkenntniß von der Natur des Guten und Bosen. von Tugenden und lastern haben. Denn da nicht alle Mans ner vernünftig find, und diese leichtlich von ihren Frauen etwas Unbilliges und Bofes begehren tonnten: fo muß hier eine Frau das Wahre von dem Falschen wohl zu unterscheiden Ich gestehe, daß dieses einer der schwersten Umstande für unfer Geschlecht ist: denn da auch ein boshafter unverständiger Mann gleichwohl gegen seine Frau alle Vorrechte eines Mannes hat; so ift sie in desto gefährlicheren Umftans ben, wenn sie weder ihren Pflichten gegen ihn, noch der Eus. gend, zu nahe treten foll. Ja fie ist verbunden, wenn es möglich ist, ihn von dem Bosen zum Guten zu lenken. viel Vernunft, Vorsichtigkeit und Klugheit hierzu erfordert wird, das werden diejenigen leichtlich einsehen, die diese Sache grundlich überlegen. Rurz, unfer Geschlecht ist das gluckliche Werkzeug, wodurch die weise Borsicht das leben, die Bequemlichkeit und das Bergnügen des mannlichen Geschlechts befördern

## 254 Die vernünftigen Tablerinnen.

besordern wollen. Und wie konnen wir unsere Bemühungen wohl besser anwenden, als wenn wir uns zu dersenigen Pfliche tuchtig machen, die uns unser weiser Schöpfer auferleget hat?

Die Berrschaft über das Gesinde ist gleichfalls eine Sache, die denen nicht mehr als ein Spielwerf vorfommen wird, welche es vernünstig erwägen, daß befehlen viel schwerer sen, als ges Ich kann mirs nicht anders vermuthen, als daß mich einige meiner lefer mit einem so ungewöhnlichen Sprüchworte auslachen werden. Allein ich versichere sie, daß ich sie von Herzen bedaure; und es lieber fabe, daß sie in Zeiten der Sache beffer nachbenken mochten, als daß ich ihnen, die bofen Rolgen ihrer Unbesonnenheit zu erfahren, gonnen wollte. Ich rebe nicht au hart: würde man es nicht unbesomen nennen, wenn sich iemand unterflehen wollte, ein paar ungezähmte und wilde Pferde vor einem Wagen zu regieren, da er boch fein Lebenlang niemals von der Kunft, ein solches Thier zu lenken, etwas gehoret hatte? Eben die Bewandniß hat es mit dem Dieses bestehet aus Thieren, die von der Wie-Hausgesinde. gen an, ohne alle Regeln irgend einer Sittenlehre, aufge wachsen sind; ja die durch Aberglauben, Unvernunft und die Gewalt ihrer Begierden noch viel wilder geworden find, als fie von Natur senn wurden. Gleichwohl soll mit diesen Leuten etwas Vernunftiges ins Werk gerichtet werden. ein ordentliches, wohleingerichtetes hauswesen durch sie bestellt werden, und sie selbst sollen nach und nach mehr aus Se wohnheit, und ohne daß sie es merken, als durch Zwang und Schlag, tugendhaft und menschlich werden. Hierzu gehört aber ein hober Grad der Klugheit ben demjenigen, unter dem sie steben: diefer muß wissen, wie ihre Gemuths. art beschaffen ist, und nach dieser muß er sie ziehen. einen burch Scharfe, ben andern burch Gute; den einen durch

durch Lob, den andern durch Verachtung; den einen durch Wohlthaten, den andern durch Einhaltung mit denfelben. Weil nun die Manner mit so vielen wichtigen Geschäfften aufter dem Saufe beladen find, daß sie auch an diese Sorge nicht denken können; so fällt dieselbe wiederum auf die Krau. und dieft ift eine neue Bestätigung meines Begehrens. Sie wird von dieser Bemühung viele Krüchte haben. Das Bergnügen einer angenehmen Ordnung in ihrem hause; das Lob ihrer Befannten; die innerliche Zufriedenheit, daß ihre Bedienten ben ihr nicht nur gespeiset und gekleidet, sons bern auch zu vernünftigen Menschen gemacht werden; und endlich die Liebe dieser Leute selbst, die sie als ihre Mutter betrachten, und ihr mit desto größerer Liebe und Treue dienen werden: das alles wird-sie erhalten! Was soll ich aber von den Herrschaften fagen, welche es in der Unvernunft ihrem Gesinde weit zuvor thun? Ich mag mein Urtheil davon nicht fagen: Bernunftigen murbe es nichts neues fenn; und benen, die es trafe, wurde es viel zu hart scheinen.

Wir kommen auf die Kinderzucht, und sehen daben auf die Pflichten, welche einer Mutter auch in diesem Stücke obliegen. Wer sollte num denken, daß man es nöthig hätte, hierinnen die geringsten Lehren zu geben? Wer sollte nicht glauben, daß die natürliche Liebe eine iede Mutter schon selbst antreiben würde, hierinnen ihren möglichsten Fleiß anzuwenden? Allein die Erfahrung überzeugt uns, daß fast keine Sache im gemeinen Leben schlechter bestellet wird, als die Kinderzucht. Sine Mutter denket Wunder was sie gethan hat, wenn sie das Kind zur Welt gebiehret. Hierauf verstraut sie es der Aussicht einer leichtsertigen Mehe an, die ihm sogleich mit der Milch die Liebe zu den Lastern einslößet. Kaum kann es lallen, so schieft man es in eine Schule, allwodie

### 256 Die vernünftigen Tadlerinnen.

bie bosen Benspiele anderer Kinder, und die unvernünstige Unterweisung eines eigennüßigen Lehrers, dasselbe vielmehr zur Dummheit als zur Wissenschaft führen. Zu hause wird es auch mehr durch henkermäßige Strasen, als durch gründliches Ueberzeugen vom Bosen zum Guten, wo nicht gar von diesem zu jenem, geführt. Wer aber nur ernstlich bedenken will, wie viel an der Zucht unserer ersten Kindheit gelegen ist; und wie stark sich dassenige, was man in der Jugend annimmt, unserm Gemüthe einverleibet: der wird leicht erkennen, daß hierzu viel mehrere Geschicklichkeit gehöret, als insgentein ben der Kinderzucht angewandt wird.

Eine Mutter muß von rechtswegen ben einem Knaben bis ins sechste, ben einem Madchen aber bis ins zehnte Jahr, der einzige lehrer senn. Alles, was Kinder in dieser Zeit zu lernen haben, das muß sie ihnen felbst benbringen. dieses werden alle diejenigen Wissenschaften senn, zu welchen nicht sowohl viel Ueberlegung und Urtheilskraft, als viels mehr nur ein gutes Gedachtniß, gehort. Alles, was wir in der Rugend fassen, das bleibt unserm Bedachtniffe fehr tief eingepräget. Man gebrauche sich also dieser Zeit ben den Kindern, doch fo, daß man ihren Ropf nicht gar zu sehr beschwere. Das bloße Auswendiglernen schafft selten guten Rugen; und es ist allemal beffer, daß man den Kindern durch ofemaliges Erzählen, ja durch außerliche Bilder was benbringe; als daß man sie ganze Bucher auswendig lernen läßt, die sie mit großer Mube erlernen, und in wenig Lagen wiederum vergessen. Das Schreiben, Lesen, Rechs nen, einen kurzen Begriff von der Religion, von der Deral, von der historie und Geographie, follte eine Mutter billig ihren Kindern selbst bepbringen. Nicht, daß sie es von ihr schlechter lernen sollen, als von anderen; sondern ich

febe

### Das neun und zwanzigste Stuck. 257

febe fest, daß sie geschickt sen, es ihnen besser benzubringen, und beswegen muß fie fich feine Muhe verdrießen laffen. Da fie die Rinder beständig um sich hat: (auch dieses fese ich zum Vorque, und was fann man von einer Mutter billigers begehren? fo ift fie im Stande, den Rindern alles fpielend benzubringen; und beswegen muß sie die Gemuthsart eines ieden Rindes mohl erkennen, und sich in dieselbe vernünftig schicken. Denn es iff thorieht, wenn man von solchen Kindern begehren wollte, daß fie fich in die Großen schicken follten: das thut man aber, wenn man unterschiedene Gemuther nach einem Leisten ziehen will. Man kann felbst von der Ungleichheit dieser Gemuther einen Mußen ziehen: wenn man das trage Rind durch das lebhafte; das zartliche durch das verstockte; das bose durch das qute, zum edlen Nacheifer anspornet. Doch ich kann meinen leferinnen von diefer Materie nichts schoners fagen, als mas der vortreffliche Richard Steele in seiner Frauenzummerbibliothek, die auch in franzosischer Sprache heraus ist, gesagt hat. Dieses ganze Buch follte, nach der Bibel, von unferm Befchlechte am meiften gelefen merden. Zumal der dritte Theil, darinn er den besonderen Stånden eines Frauenzimmers Regeln giebt. Ich will, m Bestärkung meines Sages, nur einige Regeln übersegen, die er einer Mutter zu Erziehung ihres Rindes giebt. Man wird baraus feben, daß ich zwar nichts neues; aber mobletwas fordere. dazu eine flugere Mutter gehort, als man fie gemeiniglich bat. " Untersuche," heißt es, "die Gemuthsart deines Rindes, und " richte dich darnach. Leide nicht, daß das Gefinde ihm allere len abergläubisches Zeug vorsage. Bringe ihm einen ange-" nehmen Begriff vom Guten, und einen abscheulichen vom " Bosen ben. Gib wohl Acht auf die kleinsten Anzeigen der " Bernunft, die fich in demfelben zu zeigen anfängt, und ftarte 5 diefelben, fo viel möglich ift. Gewöhne es an, allerlen zu fracc gen,

## 258 Die vernunftigen Tadlerinnen.

gen, und antworte ihm kurz und deutlich. Bringe ihm ben, oder locke vielmehr aus dem Kinde selbst einige Beweise hers aus, von dem Unterschiede zwischen Seele und Leib, von dem Wesen und der Geistlichkeit Gottes, von seinen Eigenschaften und Vollkommenheiten, von der Erschaftung der West, von der Unsterblichkeit der Seele, von der Sunde, von der Gnade, u. s. w. Zeige ihm, worinn die wahre Klugheit und der Wohlsstand bestehen, und wie es bendes wohl entdecken könne. Lehre es die Kunst zu besehlen und sich bedienen zu lassen, und führe es zu einem vernünstigen Regimente an. Ersülle es za mit den Empfindungen einer edlen Ehrliebe, und lehre es dies selbe von dem Hodymuthe unterscheiden."

Ich habe von fiebenzig Regeln, die herr Steele hier giebt, nur diese wertigen angeführt, weil der Raum es nicht verstattet: sie sind aber alle so billig und vernünftig, daß sie niemals aus den Augen einer Mutter kommen sollten. Ich wünsche, daß dieses treffliche Buch in deutscher Sprache erscheinen mochte; damit auch unsere deutsche Mitschwestern es mit Nugen anwenden könnten.

Was denktman aber nun von einer solchen Mutter? Wird sie nicht die zwanzig ersten Jahre ihres kebens sleißig senn müßsen, wosern sie alle diese Forderungen erfüllen will? Wird sie nicht von der Philosophie, sonderlich von der Vernunst- und Sittenlehre, ja auch von der Physis, von der Metaphysis, von der Hyspire, Geographie, und allen dergleichen Wissenschaften, diel wissen müßen? Dünkteuch dieses zu viel, ihr Mütter? Ist euch diese Sorgfalt für eure Kinder zu mühsam? Fürchtet ihr euch vor eurer und eurer Kinder Klugheit und Tugend? Ist es euch eine Last, diesenigen um euch zu haben, die die Natur unter euer Helz geleget hat? Ist euch nichts daran gelegen, daß ihr der Welt vernäussige Vürger erziehet? Ist es euch gleich viel,

ob eure Rinder zu einer ewigen Gludfeligkeit gelangen, ober Wollet ihr eurem Gesinde mehr zutrauen, als euch felbst? Sollen eure Kinder ihre Lugend, ihre Vernunft, ihre Wiffenschaften, ihre zeitliche und ewige Wohlfahrt nicht euch, fondern Fremden, zu verdanken haben? Dunkt es euch nicht füße, wenn ihr dieselbe auf einer Lugendbahn wandeln seht, darauf ihr ihnen selbst mit Nachdruck vorgehet? Dunkt es euch nicht angenehm, alle ihre eblen Empfindungen, alle ihre löblis chen Thaten, alle ihre Bolltommenheiten, als fo viel aufgehende Krüchte eures ausgestreuten Saamens anzuseben? Dunkt es euch nicht angenehm, den guten Namen, den ihr euch im Leben erworben, burd eure eugendhaften Rinder, noch zu boberen Chren erhaben zu sehen? Und muß euch die Vorstellung nicht entaucken, in der Emigkeit ein Gefolge von Geelen mit euch zu haben, die ihr voriges leben, ihre Lugend, und deswegen auch ihren iebie gen glucklichen Zustand, euch und eurer Sorgfalt zu verdanken haben? Ja freylich! muß euch dieses ungemein rubren. Wofern ihr nur noch Menschen send, mofern ihr die Luft, die aus der Tugend entspringt, iemals empfunden habt: so muß es euch rubren, so muß es euch nothwendig bewegen.

Was sollen wir aber von denen Mannern sagen, welchen vielleicht schon Angst und bange ist, daß dieß Blatt eine gute Wirkung haben wird? welche schon zittern und beben, aus Furcht, daß siekunstig keine dummen Weiber mehr werden haben können? und welche lieber eine alberne Frau nehmen möchten, als eine, die ihre Kinder wohl gar kluger machen möchte, als sie seine, die ihre Kinder wohl gar kluger machen möchte, als sie selber sind? Wir wollen ihnen ihr narrisches Beginnen nicht verweisen; sondern ihnen nur, zum Besten ihrer Nachsolger, alle die glückseligen Folgen, einer She mit einer dummen Frauen, einer unvernünstig eingerichteten Haushaltung, und einer übeln Kinderzucht, von Herzen angewünschet haben.

Calliste.

# Das XXX Stuck.

Den 25 Julius, 1725.

#### Canist.

Man fiebt ein fichres Bolf ben Bofen und in Stabten. Das, wie ums Tagelobn, bas Pflafter pflegt zu treten. Das, weil es Arbeit baft und boch nicht ffille fist. Mus Vorwis in dem Schoof des Muffigganges schwist. Deraleichen Leute find Die Diebe meiner Stunden. Es ift ihr Soflichsenn mit Ungeftum verbunden.

Die Mannspersonen denken Wunder, was unser Ge schlecht für Ehrerbietung, Gefälligkeit und Bergnus gen von ihnen genießt. Sie stehen in der Einbildung. daß sie uns niemals beleidigen; wohl aber unzählige Luft Daber wissen sie uns alle ihre Rezuwege bringen. verenze, Complimenten, Schmeichelenen, verliebten Blicke, Briefe, Berse, Musiken und andere dergleichen Tanbelenen mehr, fehr boch anzurechnen. Sie fordern, ich weiß nicht was für eine besondere Erkenntlichkeit dafür. Wenn diese nicht sogleich fertig ist: so sind sie mit den Benmortern der Undankbaren, Graufamen, Unempfindlichen, Rele senharten, 2c. augenblicklich da. Sie machen ein folches Geschren über unferer Unbilligkeit und schlechten Urt zu leben. daß man große Beleidigungen von unfrer Seite daraus schließen könnte, wenn die lange Gewohnheit diesen Argwohn nicht vorlängst unkräftig gemachet hatte. Insbesondre ift es auslachenswürdig, wenn Herr Leporander, dem Phas rine

rine durch das Zuziehen des Borhanges in ihrem Fenster, nach seiner Einbildung, zwiel gethan, ihr in einem
Schreiben durch den Litet einer Bedaurenswürdigen das Herz zu rühren gedenket. Gerade, als ob man ein Mikleiden verdienete, wenn ein unzeitiger Liebhaber unsere Fensker von seinen Blicken befreyet, und sowohl seiner Schube als des Pflaskers zu schonen ansängt, nachdem er merket, daß sein Patrolliren ganz und gar vergeblich sey.

Wir kamen neulich, in einer von unseren Versammhungen, auf diese Materie zu reden, und es schien fast, daß eine iede unter uns mit einer befondern Vorbereitung erfchies nen ware, so einig waren wir, diejenigen Berdrieflichkeis ten zu erzählen, die uns ben vielen Gelegenheiten von den Berren Mannsleuten widerfahren. Wir gedachten diefimal nicht an den übeln Berdacht, in den uns manche durch ibre ungestume Höflichkeit bringen, indem sie Mittel erfin nen, uns einen Lag wohl zehnmal zu grußen: da wir uns denn aus Höflichkeit bedanken, und hernach manch ungegrundetes Urtheil über uns muffen ergeben laffen. Bir berührten auch die übeln Nachreden nicht, die uns einige, ihrer Mennung nach, Beleidigte zu verursachen pflegen : wenn fie Dinge von uns erzählen, die sie sich zwar tausendmal gewünschet; aber niemals erlanget haben. Bir ließen nicht meniger die thorichten Versuchungen benseite gesebet fenn, die uns durch manche ehrvergessene Abgeordnete bisweilen gescheben. Wir schränften uns weit enger ein, und betrachteten nur die unhöflichen und ungeschickten Sitten mancher jungen Galane, die uns fo groblich zu beleidigen pflegen, daß man gewiß eine wichtige Probe feiner Gelaffenheit ableget, wenn man ihnen bergleichen Dinge nicht mit einem derben Verweise unter die Augen stellet.

#### 262 Die vernünftigen Tablerinnen.

Ich befand mich vor einiger Zeit, an einem großen Restage, in einer Zusammenkunft naber Freunde und Verwandten, wo sich auch einige junge Herren, vielleicht als ungebethene Gaste, eingefunden batten. Man trant Caffee, und diese Ceremonienmeister menneten eine ante Gelegenbeit gefunden zu haben, sich ben mir einzuschmeichem. ieder zapfete ein Schälchen voll, füllte es mit Zucker bis oben an, und eilte, mir baffolbe zu aberreichen. den alle zugleich fertig; boch weil keiner die Shre der Geschwindigkeit einem andern lassen wollte: so kamen sie mit foldem Ungestüme auf mich zugelaufen, daß sie aneinander stießen, und mir dren volle Tassen auf mein neues Kleid schütteten, welches ich eben zum erstemmale angezogen hatte. Ein andermal hatte ich das Unglud, von dem Bern Brobian, einem übelgezogenen Menschen, auf einer Bochzeit zum Zanze aufgefordert zu werden. Dieser wußte mich nun so fauber zu führen, daß er mir fast den Urm aus der Schulter gezogen Ich gab ihm meine Empfindung einigermaßen zu verstehen; machte aber mein Uebel dadurch noch arger: denn weil er mich wegen eines folden Verfehens um Vergebung zu bitten fuchte; fo bruckte er mir die Finger der linken Hand so oft und so kraftig ausammen, daß sie mir etliche Tage davon aufgeschwollen blieben.

Dieses erzählte ich meinen Freundinnen, und ich wollte noch weiter fortsahren, als mir Phyllis in die Rebe siel, und gleichermaßen etwas zu erzählen ansieng. Ich, sprach sie, habe ebenfalls mehr als einmal dergleichen angenehme Gesellschaft gehabt. Ich hatte einmal einen angestieselten Länzer, der mir von dem Ueberstusse seiner Schwärze an den Beinen ben iedem Tritte was mittheilte, so daß mein halber Rock auf der linken Seite schwarz gesärbet wurde.

Ein

Ein andrer guter Mensch, den ich hetr Eingelenk nennen will, machte mir auf eben der Hochzeit viel artige Complimenten und Reverenzen: bis er endlich mit dem Stachel seiner Schuhschnalle mir am Nocke hangen blieb, und im Davongehen das vierte Theil desselben hinter sich her zog; welches zwar den vielen ein großes Gelächter, den mir aber keinen geringen Verdruß erweckte.

Iris losete sie bald ab, und erzählte, daß ihr der Herr von Solpelshausen einmal die verpflichtesten Dinge vorgesagt, und, dieselbigen destomehr zu befrästigen, in dem bald darauf angesangenen Tanze einen unvermerkten Kuß benzubringen gesuchet. Er habe aber die Wendung, so dazu nöthig gewesen wäre, so artig zu machen gewußt, daß sie berde mit den Köpsen so saufg gegeneinander gestoßen, daß sie berde mit den Köpsen so saufg gegeneinander gestoßen, daß sie nicht nur alles Vergnügens beraubet worden, welches sie denseichen Tag hätte haben mögen, sondern auch etliche Wochen nicht aus dem Hause kommen können; weil sich das Geblüt über das Augenlied herunter gezogen, und also sehr langsam wieder zertheilet worden.

Ihr send am übelsten angekommen, liebe Iris, verssesten wir bende: denn weil ihr die schönste unter uns send; so habt ihr größere Zumuthungen auszustehen gehabt, als wir, die aber so unglücklich abgelausen. Wir wollten noch mehr solche artige Begebenheiten zu erzählen ansangen, die theils uns selbst, theils unseren Freundinnen begegnet waren, als wir durch die Ankunst einer ernsthaften Dame gestöret wursden. Indessen wünschen wir, daß die guten Mannspersonen dieses in eine reise Erwägung ziehen möchten. Könznen sie es wohl verlangen, daß man ihnen dergleichen grobe Fehler zu gute halten soll? Können sie sichs

#### 264 Die vernünftigen Tadlerinnen.

wohl einbilden, das man in der Gefellschaft, so übelgearteter leute recht vergnugt fenn konne? Entweder fie mussen sich in unfre Zusammenkunft nicht wagen: eine geschicktere Lebensart an sich blicken lassen. Schweige vorieko noch von allen den unleidlichen Scherp worten, die uns oft, einmal über das andre, schamroth machen: denn davon wird sich mit der Zeit aussührlicher reden lassen. Ich bitte vorieko nur alle unsere Mitschwestern, die durch ungeschickte Mannspersonen beleidiget wor den, uns diese Grobheiten kund zu thun. Wir wollen dies selben, zur Beschämung des mannlichen Geschlechts, in unseren Blattern der Welt vor Augen legen, und uns dadurch von folchen Leuten zu befreven suchen. Anfang dazu machen wir ieto mit einem Schreiben, welches wir vor etlichen Wochen einzurücken versprochen ba-Dasselbe handelt von der ungestümen Aufführung Junger Leute auf Hochzeiten. Doch was halte ich meine Lefer auf? hier ist der Brief felber nach der lange pe lefen:

### Vernünftige Tablerinnen!

a ber meiste Theil der Leute, welchen eure angenehme Blatter zu handen kommen, theils ein großes Vergnügen, theils auch erwünschten Rugen daraus genießen; so muß ich mich gleichfalls zu dieser Zahl rechnen. Unser Geschlecht ist bisher nicht nur für ganz dumm und unverständig gehalten; sondern auch in vielen Büchern und täglichen Gesprächen zum Gespotte gemachet worden: da ihr aber ein solch ruhmwürdiges Unternehmen so glücklich fortgesehet; so verdienet ihr nicht nur für Lehrmeisterinnen, sondern auch für Rächerinnen des sämmtlichen Frauenzimsmers, gehalten zu werden.

So wird eure vernünftige Arbeit von uns angesehen; wie aber dieselbe von Manuspersonen aufgenommen werde, das kang ich nicht für gewiß sagen. Ihr habt ihre wunderlichen handlungen so deutlich vorgestellet, daß ich sast muthmaße, sie werden sich durch die Verachtung eurer Blätter an euch zu rächen sichen. Das Vorurtheil, daß das Frauenzimmer in gelehrten Sachen alles von ihnen lernen müßte, hat so tiese Wurzeln ben ihnen gesfasset, daß es gewiß so bald nicht wird ausgerottet werden können. Nur das, was sie selbst aufangen, halten sie für ruhnuvürdig; bloß ihr eigenes Ihun und Lassen soll angenehm und gefällig seyn; da doch die Erfahrung sattsam das Gegentheil lehret. Denn so sehr sie sich auch bemühen, uns einige Höslichkeit und angenehme Dienste zu erweisen: so viele von dergleichen Sachen psiegen uns doch höchstens mangenehm und verdrießlich zu fallen.

Die gezwungene und gezierte Art in ihren Geberden und Rleidungen ist so wunderlich und so vielfach, daß ich sie nicht besschreiben kann. Ich betrachte nur ihre vermennte Gefälligkeit. Da ist ja ihr bester Grundsaß und ihre allerklugste Regel diese: nichts ernsthaftes mit uns zu reden. Alles, was ihrer Mennung nach artig seyn soll, das muß gespielt, gescherzt und gekindert seyn. Wie ist es aber möglich, daß veles Verhalten einem ernsthaften und verständigen Gemuthe angenehm und gefällig seyn kann? Was zeiget das nicht für eine Geringschätzung an, wenn man einen nicht für so klug halt, daß er auf eine ernsthaften Rede zu antworten geschieck sey? Und welche Strase verdienen sie wohl mehr als diese, daß man sie für solche kindische Gemüther halte, dergleichen zu seyn sie sich mit aller Gewalt zwingen.

Alls ich neulich auf zwoen Hochzeiten meiner nahen Verwandstinnen war, habe ich die schönste Gelegenheit gehabt, diese versmennte Höslichkeit, besser als sonst, kennen zu lernen. Es schien in der That nicht anders, als wenn die jungen Mannspersonen sich vorgeseiget hatten, kein kluges Wort zu reden. Alles, was sie vorsbrachten, das war bloß dahin gerichtet, die jungen Eheleute zu versspotten, oder, wie sie reden, recht zu veriren. Dieses ist mit eine von ihren allerartigsten Gefälligkeiten, darum sie sich eifrigst bemühen. Vernünftige Hochzeitgäste trachten dem neuen Paare iederzeit hös

sieh und ehrerbietig zu begegnen, und daburch ihre hochachtung an den Tag zu legen. Diese indessen gerade das Widerspiel, indem sie sich ein Vergnügen daraus machten, mit lauter wunderlichen, abgeschmackten, ja fast tollen Reden, die verlobeen Personen zu übertäuben, und ihnen also ihren neuen Stund ganz verdriesslich zu machen.

Die Tramma war noch nicht gescheben, als stom ber verbriefliche Schera, Die Braut und ben Brautigam zu martern, an-Diese bezeigten zwar gleich von Anfang kein Vergnügen barüber; allein vergebens. Des unteitigen Spottes marb ben aansen Tag tein Ende. Ein aufgeweckter Scherz ift fonft nicht unangenehm; bier aber mar nichts Sinnreiches an finden. Renes borte ich auch nicht bervorbringen. Die oftmalige Bieberboluna berfelben Einfalle und Rebensarten, die von verftbiebenen Dersonen geschab, wies klartich, daß dieses ganz alte, und auf anberen Sochreiten langlt abgebrofchene Kormeln, maren. Ihre frefligen Ropfe waren viel zu talt, als das fie etwas Reues und Angenehmes batten bervorzubringen vermocht. Das mabrte min ben gangen Abend lang; und ihr karmen verboppelte fich, als bie Braut in die Schlaftammer geführet wurde: wovon ich nur to viel sagen will, das man ibr kaum so viel Ruse gelassen, das sie ibre Rleibungen ablegen und fich zur Rube begeben konnen.

Denket nicht, wertheste Tablerinnen, daß sich dieses abgeschmackte Wesen mit dem ersten Hochzeittage gesindiget habe. Nein, des andern Tages siengen sie allererst an, ihre größieste Gefälligkeit gegen die Braut zu bezeigen. Dazu gab ihnen nun die alberne Gewohnheit des Strohtranzes Anlaß. Ich siehe im Zweisel, ob dieselbe an eurem Orte auch im Schwange geht: darum will ich sie kürzlich beschreiben.

Alls man zu Tische saß, und endlich etwas Geschicktes von unseren jungenherren zu hören verhoffte: so kunden alle Junggesellen auf einmal auf, und giengen zum Zimmer hinaus. Bath kamen sie alle, mit langen Trauermanteln behangen, in einem ordentlichen Gesolge, wiederum berein getreten. Zum Anführer hatten sie einen Jungen erkohren, ohne Zweisel, weil sonst niemand einen Narven vorzustellen kust hatte. Dieser wug einen Fleder-

which und eine Leuchte, und gieng etlichemal um den Tisch berum. Meich nach diesem tam berjenige, ber bie Rebe halten sollte: so-Dann folgten bie übrigen, bavon ber eine ben Strobfrang ; Die anderen aber allerhand andere narrische Sachen trugen. Die aanze Reibe 20a eflichemal ith die Tafel, und liek ein febr klaas liches Seulen und Weinen von fich boren. Man batte benten follen, daff sie ihre eigene Thorbeit beklagen wollen; wenn es niche widersinnisch ware, dassenine zu beklagen, wornach man mit solthem Eifer ftrebet. Ihrer Meynung nach wollten sie ihre Be-Brubniff, über ben Berluft eines Mitgliebes aus bem Junggefellen= orben, vorftellen. Man fiena an, die Rebe zu balten, von melcher ich niches mehr fagen will, als biefes, bag ber ihrer Ausarbeitung Die vornehmste Grundregel diese gewesen: Je abgeschmackter, ie Go bald dieselbe geendet mar, mußten die Anwesenben unter bem Strobfranze die Gesundheit trinfen. Diefer Rranz iff wirklich aus Strob gemacht, und von oben ber mit allerlen Fleinem aus holze verfertigten hausgerathe, nebst etlichen brennenben Lichtern gezieret. Endlich fam ein überaus boflicher Menfeh zur Braut getreten, um berfelben ben Rrang abzufteden: Er pollführte auch fein Borbaben mit folcher Geschicklichkeit, baf er, nebst bem Kranze, zugleich eine gute Sand voll Saare aus ihrem Halibte jog, die man als deutliche Broben feiner befondern Artiakeit anzuseben batte.

Ich sehe es kaft voraus, daß euch, vernünftige Tadlerinnen, diese Erzählungen unglaublich vorkommen werden. Ich selbst würde mich kaum davon überreden lassen, wenn ich nicht wäre genöthiget gewesen, alles erwähnte persönsich anzusehen. Ia es scheint um so viel unglaublicher, wenn man erwäget, daß alle diese Thorheiten in der Absicht begangen werden, sich höslich und gefällig aufzusühren. Ich verdamme einen unschuldigen und klugen Scherz aufgeräumter Köpse nicht: derselbe erweckt tiesssanige Gemüther von ihren traurigen Gedanken, er macht den Umgang angenehm, und eine Sesellschaft vergnügt. Allein, wer dergleichen läppische Dinge für einen Scherz ansehen kann, der muß gewiß noch nicht den geringsten Begriff von der Sache haben. Was für ein schlechter Ruhm ist es derowegen nicht für unsere

## 268 Die vernunftigen Tadlerinnen.

Mannspersonen, wenn sie sich soleher groben Gefälligkeiten gegen uns bedienen? Geschieht dieses auch wohl irgend in anderen Landern? Ja ist es wohl in den übrigen Landschaften von Deutschland so gewöhnlich als in Sachsen? Ich kann mirs nicht einbilden; und deswegen ersuche ich euch, vernünftige Ladlerinnen, als wahrhafte sächsische Patriotinnen, solchen albernen Gebrauch, und andere vermeynte Höslichkeiten, mit lebendigen Farben vorzussellen, und zugleich zu zeigen, auf was Art und Weise eine geschickte Mannsperson mit uns umzugehen habe. D daß sie doch solchen heilsamen Lehren solgen möchten! dadurch würde ich gewiß vieler Qual los werden, und eure Wühe mit schuldigstem Danke erkennen. Ich nenne mich

Eure

Elbnahe, den 25 May,

ergebene Serivfa.

Wir halten die geschehenen Vorstellungen für so kräftig, daß wir nicht Ursache haben, sie noch weitläuftiger vorzustellen.

Calliste.



## Das XXXI Stuck.

Den 1 August, 1725.

#### Canitz.

Verachte mit Vernunft ben Wahn ber bnmmen Welt.

aum war Calliste vor etlichen Lagen ben mir ins Zimmer getreten, als mein Papagen, beffen ich schon im II Stude unserer Blatter gedacht habe, mit vollem Salfe etlichemal zu fchrenen anfieng: Buhrinne ist eine stolze Narrinn, Buhrinne ist eine stolze Marrinn. Sie wunderte sich über diese unvermuthete Rede des Bogels, welche sie noch niemals von ihm gehoret hatte. Sie wußte nicht, was diese Worte bedeuten follten, und bath mich, ihr zu entdecken, marum ich doch folches gethan hatte? Liebe Schwester, war meine Untwort, mein Vogel nimmt sich eurer Shre an, und suchet diejenigen mit gleicher Munze zu bezahlen, die sich unterstehen, euch auf einige Weise zu beschimpfen. Ein gewisses Frauenzimmer, der man fürwahr solche Einfalt nicht zutrauen sollte, hat sich eingebildet, ihr hattet in einem eurer Blatter eine Abbildung von ihr gemacht: darum hat sie sich dergestalt an euch zu rachen gefucht, daß sie ihrem Schooshunde euren Namen aeaeben. Sobald ich nun folches erfuhr, that es mir so wehe, daß ich meinem Papagen die obigen Worte etliche mal vorfagte, die er auch mit einer ungewöhnlichen Leichtigkeit ges fasset; und schon mehr als tausendmal in Gegenwart unzählis ger Personen ausgerufen hat. Ich wurde euch gber die ganze Sache

Sache niemals entdecket haben; wenn ihr nicht von öhngefahr dazu gekommen wäret, und das Geschrep eures, Versechters

felbst angehöret hättet.

Liebe Phyllis, sprach Calliste ju mir, send ihr noch so eine faltig, euch über bergleichen Dinge zu ergurnen? Mennet ihr benn, daß mir dadurch ein Schimpf geschieht, wenn ein Sundchen meinen iego angenommenen Namen führet? Aft es doch nicht mein rechter Name, der gewiß allen unferen Zeinden bis auf diese Stunde unbekannt geblieben, auch noch wohl langer bleiben foll. Und gefest, es ware mein rechter Rame : merpet ihr, das diefes was argers ware? Wiffet ihr nicht, das manches Schoofhundchen Isabelle beißt, ein Name, ben Roniginnen geführet haben? Glaubet ihr benn, daß eine Surs ftinn beschimpfermerbe, wenn eine Baurinn ihr Rind Gophia, Leonora, Maria, 2c. taufen läßt? Was gehet ihr dadurch ab? Wird fie deswegen geringschäßiger? Soret fie auf, bas pu fenn, was sie ift? Ich will nicht hoffen, daß ihr dieses glauben werdet. Bas kann es mir also schaden, wenn meinem Namen eben das widerfähret? Charmante, Jolie, Belle, sind ja gleichfalls Worter, daraus sich alles Frauenzimmer eine Ehre machet: ob sie gleich von Unverständigen ebenfalls ihren Huns den bengeleget werden. Und wie mancher hund muß Tale lard, Eurenburg, Scanderbeg, Sultan und Raiser beiß fen; ohne daß man daraus eine Beschimpfung ber erwähnten Belden und hoben Burden machen follte.

Es ist wahr, was ihr sagt, wertheste Calliste, erwiederte ich: allem die Absicht dieses Frauenzimmers ist doch bose, da sie es ausdrücklich aus Rache gegen euch gethan. Ihr habt Recht, versehre sie; die Rachgier ihres Gemuths ist das einzige, was man tadeln kann. Allein glaubt ihr, daß diese die einzige sop, die une seind ist? Wisser ihr denn nicht, daß

daf Placidia, von der wir dach fo viel Gutes gefchrieben, von unferm XV Blatte geurtheilet, daß es werth ware, von dent Benker verbrannt zu werden. Bielleicht ift ihr Sag und ihre Aucht vor uns Ladlerinnen fo groß, daß felbige durch unfere Lobeserhebungen nicht getilget werden können. Mir werden in biefer unferer Dennung geftartet, ba fie fich unlangft vernehmen lassen, eine von den Ladlevinnen ware neulich in der Schulkirche gewesen, und hatte fein Auge von ihr abgewandt, um wieder etwas Neues in ihre Blatter feten zu können. D unrubiges Bewiffen! Und folder fchwachen Gemuther giebe es noch muchlig viele. Was wollen wir aber thun? Sollen fie das Bergenigen haben, uns boft zu machen? Wollen wir uns ihmen gleich stellen? Nein, die Chre ware zu groß für sie. Und was ift es uns für eine Schande, wenn andere Leuce boshafte Gemuther haben? Genug, daß fie auf eine fo schlechte Beife ihren ohnmächtigen Zorn an uns auslassen mussen. wollte alfo, daß ihr eurem Papagen die oberwähnten Worte wieder abgewohnen komtet. Das wird fich so leicht nicht thun laffen, gab ich zur Antwort; und indem ich dieses fagte. fieng er von meuem an ju rufen: Buhrinne ift eine ftolze Marrinn, Buhrinne ift eine ftolge Rarrinn.

Wohlan! ich lasse mich also durch keinen vergeblichen Zorn der Unvernünstigen in meiner Arbeit hindern. Ich sahre sort, die Fehler der Lasterhassen zu entwersen; und wenn ja an ihnen selbst meine Arbeit vergeblich senn sollte: so werden sich doch andere daran spiegeln, und sich vor demienigen huten, was sie vor den Augen aller Tudendhassen rädelnswürdig machet.

Denke nicht, du herrschifüchtige Xantippe, denke nicht, daß deine unvernünftige Kinderzucht unseren Augen verborgen fen. Wir haben dir schon eine geraume Zeit mit großem Werdrusse

### 272 Die vernunftigen Tadlerinnen.

Berdruffe maeseben. Daß wir dir bie nothigen Warmuns gen darüber nicht eber mitgetheilet, das ift aus guten Absichten geschehen. Wir haben gehoffet, bu wurdest dich durch die Aurcht, in unseren Blattern abgemalet zu werden, auf einen bestern Weg bringen lassen. Da es aber bisher nicht gefches ben, so können wir dich nicht långer verschonen. Wir bejammern deinen Mann, dem du das Joch deiner Berrschaft fo meisterlich über den Hals geworfen, daß er ieko ohne deinen Willen nicht das Geringste mehr thun kann. Wir bedauren deinen Sohn, den du aus einer unvernünftigen Affenliebe fo verzärtelft. Wir bedauren endlich am allermeisten beine artige Tochter, die ihrer Tugenden halber wohl einer bessern Mutter wurdig ware. Wer kann es ohne ein herzliches Mitleiden ans feben, wie graufam du, Tyranninn, mit dem lieben Rinde umgeheft? Wie oft baben mir schoft die Thranen in den Augen gestanden, wenn ich dein grausames Verfahren gegen dasselbe, entweder von andern ergablen gehoret, oder felbst angeseben babe? Du schmählest, du keifest, du schlägest und strafest sie ohn Unterlaß. Du verdienest den Mutternamen nicht mehr. Dein gräuliches Stäupen macht dich zu einer Henkerinn an ihr.

Und was ist es, womit die unschuldige Seele deinen wüthenden Jorn verdienet? Hat sie nicht dis in ihr vierzehntes Jahr so viel gelernet, als du selber dis auf diese Stunde nicht kannst? Redet sie nicht französisch? Verstehet sie nicht das Latein? Lieset sie nicht griechisch und hebräisch? Kannste nicht alle Gattungen des Nähens und Stickens, davon du so viel Werkes machest? Ist sie nicht von angenehmer Leibesgestalt? Lanzet sie nicht wohl? Ist sie nicht hösslich, freundlich und bescheiden gegen iedermann? Was verlangest du mehr, harte Nabenmutter? Ich sehe, daß du ihr einige Käden

Baben um die Hande wickelst, ein licht ergreisest und dieselben anzündest, auch wohl mit Ruthen drein schlägest, wenn sie dieselben nicht stille halten kann. Ich sehe, wie blutrünstig dieselben täglich sind, und wie alle Fingerchen so diese aufgelausen stehen. Warum thust du alles dieses? Darum, sprichst du, weil das Aas nicht Spizen genug kleppeln will.

Ist das nicht ein unvernünftiges Verfahren! Ist die denn wine Elle von diesem phantastischen Gemede lieber, als dein Kind? Muß es denn nothwendig sein Brod durch diese läpe pische Arbeit verdienen? Geseht, daß deine Tachter gar kein Geschiel dazu hatte; hat dir denn Gort nicht so viele Mittel gegeben, daß du sie ohne ihre Arbeit damit versorgen könntest? Sind nicht arme Kinder genug, die um ihr tägliches Brod zu Gott rusen, welches sie mit dieser langwierigen Beschäftzigung verdienen mussen? Gieb diesen etliche Thaler zu lösen, und halte dein Kind zu anderen Dingen. Zudem ist es salsch, daß deine Tochter seine Spisen machen könne, oder wolle. Ich habe es selber gesehen, daß sie derzleichen künstliche Arbeit verseriget hat, davon die Elle nicht weniger als acht Reichsthaler koster

Allein ich weiß schon die wahrhafte Ursache deiner Strewgigkeit, gegen dein wohlgerathenes Kind. Du hast alle deine Neigung deinem Sohne gewidmet. Diesen liebest durüber alles, diesen verzärzeht du, diesen wirst du dadurch unglücklich machen. Dieser weiß dir zu schmeicheln, wie du es selhht verlangest. Allerliebstes Mamachen! ist das erste und leste Wort, das er im Runde sühret. Dadurch hat er dich gewonnen, das durch erhält er auch deine Gewogenheit. Deine Tochter hat ein weniger stlavisches Gemüthe; sie hat keine so niederträche tige Seele; sie hat nicht Ursache, ihre Vosheit durch solchen Firuis schoner Worte und Schmeicheleven zu verkleistern, wie dein Sohn thut. Darum bist du ihr gram. Sie unterläste nicht,

## 247 Die vernünftigen Tablerinnen.

nicht, dich als eine Mutter zu ehren. Seschieht es mehr aus Zurcht, als aus Liebe; so hast du selber Schuld. Fange nur selber an, ihr deinen mutterlichen Uffect zu zeigen: so wirst du sehen, daß sie sich zärtlicher gegen dich bezeigen wird, als dein schmeichelnder Sohn thut, der nur die Erfüllung seiner Bes gierden dadurch zu erlangen suchet.

Achnehme ben diefer Vorstellung Gelegenheit, zwo nothige Betrachtungen anzuftellen. Die erfte betrifft das wunderfame Bewebe, welches wir Spiken nennen. Doch getraue ich mir Davon nichts finmeiches zu fagen, als was die Schweizer-Maler in ihren Discursen auf dem 129sten Blatte des andern Theils geschrieben haben: " Ein Mensch," schreiben fie, " der sein 44 Lebetage keine Spisen gesehen, und im übrigen eine billige 56 Hochachtung gegen unser Franenzimmer heget, sollte auf 46. die Mennung gerathen, daß dieselbigen ein vortrefflich schore ner Schmuck senn mußten: wenn man ihm sagte, daß sich 44 die schönsten Hande damit mude arbeiten, und die moblace machtesten Jungfern, sich ohne dieselben nicht wohl gekleidet " zu fenn, bedunken laffen. Wenn ihr einer jungen Dame in der ersten Stunde des Morgens einen Besuch abstattet, so. werdet ihr fie auf dem Spikenpulte besthäfftiget antreffen. 26 Befuchet ihr fie andem fpaten Abende das andremal, fo mird 4 fie fich noch mit bergleichen Bemuhung schleppen. Aber was 4 für ein Urtheil vermennet ihr, wurde der Mann, den ich euch vorgebildet habe, der nämlich keine Spiken gesehen hat, von 4 diefen großen liebhaberinnen der Spiken fällen; wenn er Le frernach diese unformliche Geburth einer gothischen Phantasie, die allen Regeln feind ist, zu sehen bekame? Es ist gewiff, daß fein Urtheil zu ihrer größten Unehne ausfallen Er wurde ihnen ihre Originale in den Zierrathen te murbe. ber Baukunft unserer benden Munfterkirchen (ju Zurch in Dec

s der Schweiz) vorweisen; welche den gothischen Meister nicht verleugnen können, der sie erhauet hat. Diese haklis den Zierrathe stellen euch taufend frumme Zuge und une 41 geheure Lineamenten vor, die kein Original in der Natur haben, aber den Spiken vollkommen abnlich find. Tungfern glauben vielleicht, daß diefe fchone Riauren, welche fie in den Spiken heraus bringen, Roschen und Zulpen find. und also durch die Achalichkeit, die sie mit denselben haben. das Auge erfreuen. - - Welche Summe foll ich von dem 44 Gelde fegen, das unfere Weiber und Löchter auf Spifen wenden? Sie beläuft fich hoher, als diejenige, die fie füt " Leimvand ausgeben. Ich kenne die Frau eines Han werks. mannes, bie auf einem hembe an Spiken tragt, was ibr Mann in einer Woche mit dem Schweiße feines Ungefichts erworben hat. . . Ein einziges paar Manschetten ift schon auf vierzehn Thaler gestiegen. - - Und das ist gewiß, das ein Sdelmann ben uns genothiget wird, die Einfilnfte, bie er von einem ganzen Dorfe bat, zu jahrlichen Spigen für " die Frau zu widmen." So weit die Maler.

Es ware in der That zu wünschen, daß diese so theure, uns sormliche gothische Tracht zu unseren Zoiten ganz ins Wergessen gestellet würde. Wie manchen Thaler könnte ein Frauenzimmer zu anderen Zierrathen, die vernünstiger sind, ersparen Wie mancher Brautigam dörste nicht so viel Geld an diese und müße Spinnewebe wenden, welche desto theurer ist, ie leichten sie zu nichte werden kann. Wie manches arme Rud würde auch seiner Plage los werden, welche es des Spihenpultes hale ber erbulden muß? Ja wie viel ungedusdige Flüche würden nicht nachbleiben, die ben oftmaliger Jerreistung des mürden Kwinsen, oder wegen Verwirrung so vieler hundert Fäden ausgestossen, werden. Wie nühlich könnte die lange Zeit, die zu ber

## 276 Die vernünftigen Tablerinnen.

ber unformlichen Spikenmacheren verschwendet wird, zur Verferfigung fünstlicher Lapeten mit ausgenäheten Blumen, Sie ftorien und Landschaften gebrauchet werden? In dieser edlen Runst ist vorzeiten das romische Frauenzimmer geübt gewesen; als man den übeln gothischen Geschmad noch nicht über die Visen hatte kommen lassen: Darinnen läßt sich mehr Vers kand und Lebhaftigkeit blicken, als in dieser ungereimten Verwickelung, Zusammendrehung und Durchwirkung fast unsichte barer Rlachsfäserchen, die nichts als ein burchlochertes Sieb, ohne alle vernimftige Ordnung der tocher, vorstellen. neut, ich besinne mich! die Spikenmacheren ist que, die Ges duld des Francusimmers zu prüfen. Id) rathe deswegen einem ieden Krener, daß er, seine Liebste kennen zu lernen, ihr Die Raden auf ihrem Pulte, so viel möglich, durch einander werfe und in Unordnung bringe, auch wohl eine Handvoll ab-Rann fie biefes ein, zwen, dren bis viermal mit Gelafkniheit ertragen, und ihm dennoch gewogen bleiben: fo maa er endlich glauben, daß sie ihn ernstlich liebt. Allein ich weiß ges wife, daß sich auf diese Weise weniges Frauenzimmer einlassen wird: darum rashe ichs ihnen, alle ihre Pulce benzeiten an die Seite zu schaffen. Die Mannspersonen sind schlimm. Sie könnten vielleicht diesen Borschlag unter allen benen, die wir ihnen schon gethan haben, am allerersten ausrichten. Und wie Ahlecht wurde es alsbann um das Beirathen dererjenigen fteben, Die ihre Ungeduld nicht bergen, und ihre Liebe durch keine so aroßen Merkmaale befraftigen konnten?

Die andre Betrachtung betrifft die ungleiche Liebe der Aeletern gegen ihre Kinder. So gemein diese Sache ist, so schäde kiet ist sie auch. Kaum wird ein Vater oder eine Mutter gestunden werden, die etliche Kinder haben, wo sich nicht sogleich din Unterscheid in der Liebe sollte blicken Lassen. Bald fällt der Water

Bater auf die Sohne, und die Mutter auf die Tochter. Balb geht es umgekehrt. Bald lieben bende Aeltern ein Rind vor allen anderen: bald machen fie zwo widerwartige Partenen, ins dem einer dassenige liebet; was die andre hasset. Was ist nun schädlicher, als dieses Verfahren der Ueltern? Was für Keind! Chaft entstehet nitht, theils unter ihnen felbst, theils unter den Rindern deswegen? Es ift gang natürlich, daß der Gehaffete bem Geliebten gram werden muß. Za diese Keindschaft, die in fo zarten Bergen Burgeln fchlägt, kann oft lebenslang nicht ausgerottet werden. Ich gebe es zu, daß oft ein Rind, feines auten Verhaltens wegen, mehr Liebe verdienet, als das andre Allein davon ist die Rede nicht. Benn die Gewogenheit det Aeltern eine Bergeltung der Lugend ift; fo hat sie einen guten 3med: wenn nur die Entziehung außerlicher liebesbezeuguns gen den innerlichen Uffect nicht ganz ersticket. Auch ein strafender Vater liebet fein Rind; ja die Ruthe muß eine Wirfung Keiner Liebe senn. Nur diejenige Ungleichheit der Liebe, da Aelt tern aus einem blinden Sigensinne, und um nichtiger Urfachen balber, ein Kind dem andern vorziehen, richtet ein solches the heil an. 3th will hier eine Fabel erzählen, welche ich nennen mill:

## Der Mann, der Hund und die Kape.

Rin Mann, der eine Rage und einen Hund in seinem Saufe hatte, liebete die erstere mehr, als den andern. mehrentheils in feinem Schoofe. Er streichelte ihr unaufborlich über das sanste Kell; er af keinen Bissen, den er nicht mit ihr theilete, und des Nachts schlief sie auf seinem Haupts Der hund hingegen bekam kaum die Knochen, welche man zum hause hinauswarf. Er durfte nur in die Stube riechen, so murde er mit Prügeln hinausgetrieben. Indessen washte

## 278 Die vernünftigen Tablerinnen.

wachte er doch Lag und Nacht für die Wohlfahrt des Haufes, er folgte seinem Herrn, wo er bingieng, behütete auf Reisen feine Sachen, und auf der Jago hat er ihn oft aus Lebensge-Die verzärtelte Raße aber mausete nicht; weil fahr errettet. Tie niemals hungerte: sie lernete keine Kunsk; weil dieses ohne Schläge nicht abgegangen wäre. Dennoch mußte eine iede Bewegung ihres Schwanzes ein besondres Zeichen ihrer Klugbeit beiffen; denn er fagte, daß ihr von einem menschlichen Berstande nichts als die Rede fehlete. Oft ward sie ganz wilde, und sprang auf Tischen und Kenstern herum, zerbrach Gläser, Porcellan und Spiegel: allein es ward ihr alles geschenker. Ihr herr sagte: sie verstunde es nicht besser, man hatte sie nicht scheuchen follen; ja der Hund mußte oft das Bad ent-Als nun der Herr starb, fieng der Hund ein erbarmsiches Beulen an, und wollte in etlichen Zagen weder freffen noch faufen: die Kake hingegen schlich sich zu seinem Sarge, Frakete ihrem Wohlthater die Augen aus dem Ropfe, und frak ihm Nase und Ohren ab. Da sah man, daß derjenige der Liebe seines Berrn am wurdigsten gewesen mar, der sie am wenigsten genossen batte.

Phyllis.



## )aß XXXII Stúck.

Den 8 August, 1725.

#### Canitz.

Dief iff der alte Streich verschmister Bublerinnen. Die weinen oft um nichts, um etwas ju gewinnen.

an hat zu allen Zeiten sehr viel von den Verstellungen des weiblichen Beschlechts gesprochen. Es ist fast fein Historienschreiber zu finden, der nicht zum wenigsten etliche Erempel davon aufgezeichnet batte. Die heiligen Bucher selbst gedenken einer liftigen Delila, die durch ihre verfluchten Runfte einen unüberwindlichen Belden bezwungen. Und ich besinne mich, daß Cleopatra, die neulich von unfrer Calliste im Reiche der Todten redend aufgeführet worden, fast verdient, für eine Meisterinn in dieser Verstellungsfunst gehalten zu werden. Man lese nur Lohensteins Trauerspiel, welches ihren Namen führet: so wird man davon genugsam überführet werden. Inbessen ist mir bisher noch keine Betrügeren einer verschmisten Beibesperson vorgekommen, die mich in ein folches Erstaunen gesehet hat; als diejenige, die ich dieser Lage in einer gewissen Reisebeschreibung gelesen. Ich übersette fie sogleich, wiewohl mit einiger Frenheit, in meine Muttersprache, und beschloß es. Dieselbe ehestens meinen Lesern mitzutheilen; daben aber einige moralische Betrachtungen anzustellen.

Ein parisischer Parlamentsrath fuhr eines Lages durch eine abgelegene Straße diefer überaus weitlauftigen Stadt; in welcher Strafe, ihrer entferneten Lage halber, fehr wenige Leute

ihrem Gewerbe nachzugehen hatten. Er mochte kaum in die Hälfte derfelben gekommen senn, als er von wettem ein junges und mohlgekleidetes Frauenzimmer gewahr wurde. Er horte ihr flagliches Geschren. Er sah, daß sie die Arme bald von einander warf, bald über bem Hampte zusammen schlug. Er bemerkte, daß sie die Augen, die ihr voller Wasser stunden, bald gen himmel, bald wieder zur Erden richtete: kurz zu sagen, daß fie alle Merkmaale einer wahrhaften Bermeifelung an fich blicken ließ. Das Raffeln der Rader an feiner Rutsche, und das Getofe, welches die Pferde mit ihren Fußen auf dem Pflafer erweckten, verurfachte, daß fich diefe Wehklagende welch, ein wenig stille stund, die Thranen von ihren Wangen wischte, und sodann ihren Weg mit langsamen Schritten fortsette. Der Parlamentsrath hatte fie kaum eingeholet, als er dem Rutscher stille zu halten befahl, und diese Unglückliche nach der Urfache ihrer Betrübniß zu fragen anfieng. Was fehlt ihnen, Ich sehe sie ganz voller meine Jungfer? war seine Unrede. Thranen. If ihnen in ihrer Familie irgend etwas Schmergliches begegnet; oder fehlt ihnen sonst was? Sagen sie es nur fren heraus. Sie find zu allem Blucke in gute Bande gerathen. Biele wurden sich ihr Ungluck zu Nugen zu machen wiffen; ben mir aber haben sie nichts zu besorgen. Ich bin ein ehrlicher Mann: ich habe, Gott lob! das Bermogen, ihnen zu helfen, und an meinem guten Willen fehlt es auch nicht. Sagen sie nur, womit ich ihnen dienen kann.

Wiewohl das erwähnte Frauenzimmer nur sechszehn oder siebenzehn Jahre alt zu senn schien: so wußte sie sich doch augenblicklich zu sassen, und sich ganz ernsthaft anzustellen. Sie sagte mit einer sittsamen Gesichtsstellung, sie wäre ihm für sein gütiges Unerbiethen sehr verbunden: ihr sehle gar nichts; und darum sen es vergebens, daß er ihr seinen Benstand versprochen hätte.

Sie

Sie verlange auch nichts mehr von ihm, als daß er sie ungen bindert ihre Straffe wolle gehen lassen. Dieser artige Berewar damit nicht zufrieden: er fuhr fort, sein Mitleiden auf eina liebreiche Urt zu bezeugen, und vergaß nichts, wodunch er in ibr, ein Vertrauen gegen sich, zu erwecken hoffte. Nach vielem Anhalten, und unzähligen Berficherungen, schien fie endlicht nachmaeben: sie siena an; ihm ibre Noth m klagen; und ifm Schmerz ward baben von neuem rege; fo gar, daß fie fich auch vor Behmuth der Thranen nicht mehr enthalten konnte. Ach ia, mein unbefannter Sommer! fagte sie mit unterbrochener Stimme, fie haben vollkommen Recht; ich Elende hin meiner felbit nicht mehr machtig. Dein Gemuth ift halb verzweifelt: ich laufe maufhorlich durch die Straffen, und es fehlt niche viel, daß ich mir nicht was leides thue. Ich bin die einzige Tochter moines feligen Baters, der mich fo lieb gehabt, daß en mich auch fast angebethet batte. Was er mir an den Augen anseben konute, das that er mit dem geogten Vergnugen, und ich habe ihn niemals um etwas gebethen, welches er mir abaen Schlagen batte. Er war noch in seinen besten Rraften, als ihn Gott vor einem Jahre zu sich nahm; da war es ihm schwerer? mich zu verlassen, als sein eigenes Leben zu verlieren. zärtliche Liebe bewog ibn, kurz vor feinem Ende, mich keiner Frauen, die er nach meiner Mutter geheirathet, auf das nach drucklichste anzubefehlen. Sie mußte ihm und mir felber die Sand geben, und fast eidlich versprechen, mich allezeit mutters lich zu lieben. Sie that dieses alles auch ganz willig, sie ume halfete mich in feiner Gegenwart etliche mal, und befräftigte ibr liebreiches Berfprechen mit einem Strome von heißen Thede men. Aber ach! Gott fen es geklaget, wie es mir Ungluckligen nach der Zeit ergangen ift. Raum hatte der liebe Mann feine Mugen gefchloffen, als diefe graufame Stiefmutter aufiena, mich 282

ihre Tyrannen empfinden zu lassen. Nammehro gebt kein Xiv genblick vorben, da sie mich nicht mit den argken Schimpfworten und Drohungen martert. Ja vom Drohen kommt es nicht Elten zu Schlägen; und heute hat sie mich, nach einem sehr harten Tractamente, aar zum Hause heraus gestoken. Uch ich Ungludfelige! Ich verlaffene Banfe! Obag mein Bater nicht mehr lebet! der gewiß im Grabe keine Anhe haben wurder wenn er wußte, daß es mir fo elend geht. hier liefen ihr nun die Zähren mit solcher Bestigkeit über das Ungesicht, und fie beafeitete dieselben mit so vielem Rluchzen und kläglichen Geberben, daß fich ein Stein über fie hatte erbarmen mogen.

Mein liebes Rind! gab der Parlamentsrath zur Untwort, das ift ein gewaltsames und unbilliges Verfahren. Ich beflage sie herzlich. Sie sehe sich zu mir in den Wagen, ich will sie zu ihrer Arau Mutter bringen, und fie entweber mit einander vereinigen; oder doch zum wonigsten die Ursachen einer so gefähre lichen Uneinigkeit erfahren. Er hatte fehr viel Muhe, ehe er fie bewegen konnte, seinen Borkhlag anzunehmen. Der Born ihrer Stiefmutter machte, daß fle zitterte und bebete: und fie wollte sich anfänglich durchaus nicht wagen, derselben vor die Augen zu Doch endlich entschloß sie sich dazu: sie stieg in die Rutsche, und man fuhr nach ihrer Unweisung fort, bis vor die Wohnung ihrer vorgegebenen Stiefmutter. Das Saus biefer Wittwe fah ziemlich gut aus, und war durch eine farke Mauer, welche den Vorhof umgab, von der öffentlichen Strake abaefondert. Sie stiegen aus, und der Parlamentsrath fragte einen Bedienten, ob es feiner Frauen gelegen mare, ein paar Worte mit ihm zu frechen? Er ward in einen wohltapezierten Saal genothiget, darinnen er ihre Untunft erwarten follte. Sie fam auch in der That, und wie entfeste er fich nicht, als er einer ohns gefehr vierzigjährigen Frauen ansichtig wurde, die wohlgewach-

fen : Chon, von geschicktem Leibe, und einer angenehmen Ges sichtsbildung war: ja die mehr einer vornehmen Dame, als einer gemeinen Burgersfrauen ahnlich sabe. Nach einigen Complimenten erzählte er ihr, auf das umständlichste, alles, was awischen ihm und ihrer Tochter vorgegangen war. Er stellete ibe daraus die übeln Kolgen vor, die dergleichen Begebenheiten nach sich ziehen konnten; und als er sie um Vergebung gebethen, daß er sich die Frenheit genommen, sich in ihre häusliche Angelegenheiten zu mifchen: fo erfichte er fie fehr boflich, ihm die Urfachen ihrer Uneinigkeit zu entdecken. Die Frau bedanfte fich für die gegen ihre Familie bezeugte Gute, und hub an ihre Tochter so schwarz abzumalen, als es ihr immer möglich mar. Sie wollte von derfelben und ihrer Wiederannehmung weder horen noch wiffen; bis fie doch endlich, in Betrachtung eines so ansehnlichen Schiedenannes, dieselbe vor sich kommen lieft. Die Vorstellungen, die er hier abermal gegen bende that, fruch teten indeffen soviel, daß die Tochter wieder zu Gnaden angenommen wurde, und er ruhete nicht eher, bis sie einander verfprechen mußten: die Tochter zwar, inskunftige gehorfamer zu Kenn; die Mutter hingegen, ihr etwas mehr durch die Finger zu sehen, und sich fo zu verhalten, als eine zärtliche Mutter gegen ihre leiblichen Rinder zu thun pflegt.

Bie vergnügt war nicht der Parlamentsrath daben, und wie herzlich freuete sich der mitleidige Mann, daß er an dieser Bereinigung ein so gutes Werk gestistet hatte! Die Tochter mußte ihren Abtriet nehmen, und die Mutter sieng nochmals an, die große Verbindlichkeit zu bezeugen, die sie ihm für diese sonderbare Gute schuldig ware. Sie bath ihn instandigst um die Erlaubniß, mit seiner Speliebsten Veranntschaft zu machen, als wodurch sie Gelegenheit haben wurde, sich zuweilen seiner heilsamen Auschläge zu bedienen. Ja sie trieb endlich ihre Gesfälligkeit

## 284 Die vernünftigen Tablevinnen.

fälligkeit so hoch, daß sie ihn ersuchte, ihr zu Matage die Shre seiner Gesellschaft zu gönnen, und mit ihr zu speisen. Der Tich wäre schon gedeckt, und da sie eben Gäste ben sich haben würde: so sände sie sich im Stande, demseiben dren oder vier gute Schüffeln vorzuseßen. Dieses Compliment brachte sie mit einer so vedlichen und liebreichen Mine hervor, daß es ihm nicht mögslich war, ihrer Einladung eine abschlägige Antwort zu geben. Er besahl seinem Kutscher, zu Hause zu melden, daß man auf ihn nicht warten dörse, und innerhalb zwo Stunden sollter er wieder da senn, ihn abzuholen. Hierauf verliest ihn die Wirthint mit seiner Genehmhaltung: weil sie, ihrem Borgeben nach; noch einige Anstalten zu machen hätte. Er aber spazierte indessen in dem Zimmer auf und nieder, und erwartete ihre Zuerückfunst.

Nathbem er dren ober viermal hin und her gegangen war; asschah es, daß er im Umwenden von ohngefähr an den Tepvicht fühlte, womit die Mauren des Gemachs behangen waren. Er bemerkte daben, daß die Wand hinter dennfelben hohl fern muffe, und feine Reugierigfeit trieb ibn, diefen Dre genauer zu befehen. Es tamen auf eben diefer Stelle zween Tenniche mit thren Enden zusammen, so, daß der eine etwa eine halbe Elle über den andern reichete. Er bub den oberften auf, um gu feben, was dahinten ware: allein man kann leicht benken, was ihn für ein heftiges Schrecken überfallen, als er einen gan; nackten und blutigen Menschenkorper gewahr wurde, der vermuthlich nicht lange zwoor ermordet, und auf das Stroh, eines in der Mauer gemachten Bettes, hingeworfen war. vor Entfesen den Teppich aus den zitternden Sanden fallen, und da ihn dieser schreckliche Unblick belehrte, in was für ein haus er gerathen ware, und was auch iben begegnen könnte: fprang er als ein Blis aus dem Zimmer, und lief voller Be fturzung

fturgung zum Saufe hinaus. Er war schon mitten im Vorhofe. ebe ihn iemand im Sanfe gewahr wurde. Man rief ihm auf das freundlichste nach, man bath ibn, er mochte fich die Zeit nicht lang werden lassen: die Frau wurde fogleich wieder bes ihm senn; es ware alles fertig, die Mahlzeit anzufangen, und was dergleichen Dinge mehr waren. Allein vergebens: das alles war viel zu schwach, unsern Darlamentsrath aufzuhalten. Er verdoppelte feine Schritte, und rief ihnen ruchwarts zu: Es fen ihm etwas Nothwendiges eingefallen, welches feinen Bergug verstatte; er wolle augenblicklich wiederkommen, und die Mahle zeit gar nicht aufhalten, oder ben feiner Bieberkunft schon genud finden: wenn fie gleich den Unfang im Speisen zu machen belieb ten. Indeffen kömmt er an das außerste Hofthor, und siehe! als er hinaustritt: so fteben schon vier baumftarte Bosewichter ba. welche cone Zweifel bestellet waren, ihm eine blutige Mahlzeit anzurichten, und dadurch seine gutgemennte Bemubung zu bes Aber es war zu spat : der ehrliche Mann war ihren Die verwegene Kuplerinn war in ihrer Rlauen entgangen. morderischen Hoffnung betrogen; und die junge Hure, so ause gelehret sie war, hatte ihre Rolle vergeblich gespielet.

Derjenige mußte fürwahr sehr unfruchtbar an Gedanken senn, dem nicht aus dieser Zegebenheit eine Menge nußlicher Lehren einfallen sollte. Wenn murde ich aber zu Ende kommen, wenn ich alle diesenigen Betrachtungen herschreiben wollte, die man daben anstellen kann? Die Enge des Raums erlaubet mir nur einige Schlusse daraus zu machen, die ich meinen Leserinnen zu weiterer Erwägung mittheile:

1. Abgelegene Saufer, und einsame Gassen, sind, zumal in großen Stadten, gemeiniglich der Aufenthalt verdachtiger Einwohner. Wer seine Ehre und sein Leben lieb hat, der meidet sie nicht weniger, als die Mordergruben.

## 286 Die vernünftigen Tadlerinnen.

2. Das Gefet ber allgemeinen Liebe verbindet und nicht; wenne beffen Bevbachtung und in größere Gefahr und Schaben fürzet, als ber Rugen ift, ben wir einem andern bamit schaffen.

3. Die Redlichkeit muß man nicht aus den Minen; fondern aus einer langwierigen Wirkung beurtheilen. Unter einem gutigen

Gefichte fectt bisweilen ein boshaftiges Gemuth.

4. Ein freundliches Gesicht eines Frauenzimmers ift oftere eine Hulfe eines giftigen Burms; und ein Kluger halt unter taufend angenehmen Geberben derfelben nicht zehen für untrüglich.

5. Wer fich ohne Noth in fremde Sandel mischet, der ift nicht ju ben

flagen, wenn er schlechten Lohn bavon trägt.

6. Ein Unschuldiger verdirbt nicht leicht im Unglücke.

7. Je mehr ein Mensch im Wingeln und Jammern ausschweiset; ie größern Verdacht einer schlechten Tugend giebt derselbe. Wahre Tugend ist in Glück und Unglück gleichmuthig: Leichtsinnigkeit verfällt von einem Ende aufs andre.

8. Eine unbeständige ober treulofe Liebe iff teine Liebe; und hat unfehlbar zu gewarten, daß ihr gleiches mit gleichem vergolten werbe.

Meinen Lesern wird es nicht unangenehm senn, wenn ich aus dem vortrefslichen Herrn von Canis die ganze Stelle, aus welchem die Anfangsverse genommen sind, an das Ende dieses Stückes setse:

Dieß ist der alte Streich verschmißter Bublerinnen, Die weinen oft um nichts, um etwas zu gewinnen. Da ist bald ein Rubin, ein Armband dort geraubt. Wo aber läusts hinaus? Daß ihnen keiner glaubt, Wenn sonder allen Scherz die wahren Ihranen sießen. Du kennest jenen Schalk, der mit gesunden Füßen Zuweilen niederstel, als war er krumm und lahm, Und ieden spottisch hielt, der, ihn zu retten, kam. Allein was war sein Lohn? Er brach einst seine Knochen, Und kam, in rechtem Ernst, als Krüppel hergekrochen.

Iris.

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*

## Das XXXIII Stuck.

Den 15 August, 1725.

Dhilander von der Linde. Wer allzuekel ift, der mag es immer fepn!

Traume find Traume! das ist, unordentliche Vorstellungen unferer Gemuther, welche entstehen, wenn die Phantafie fich im Schlafe an keine Regeln der Bernunft bindet. Nichts ist so ungereimt, was uns nicht zwoeilen traumen konnte. Er denke dir mit Fleiß unmögliche und abentheuerliche Begebens beiten: deine Traume werden allezeit noch weit abgeschmacktere Dinge vorstellen konnen. Bilde dir ein, daß du Klugel habesk wie ein Adler: die nachtliche Phantasie wird noch weiter gebens sie wird dich, ohne dir Zedern zu geben, in der Luft schweben Erdichte dir ein Gespräch mit abwesenden Personen: ein Traum wird dich in die Gefellschaft der Todten führen. Sete. dafi du in einer Stunde nach Rom und Paris reisen könntest: Das ift noch nichts, gegen die Wunderthaten deiner eingeschläferten Sinbildungsfraft. Sie wird dich, ohne D. Rauftens Mans tel zu besigen, in einem Augenblicke ans Amsterdam nach Cone stantinopel, aus der alten Welt in die neue, ja von der Erden in den Mond, führen; und was noch mehr ist, sie wird bisweilen gar machen, daß du an zween entlegenen Orten zugleich fenn wirst. Hieraus urtheile man nun von dem wunderbaren Aus Stande eines vernünftigen Wesens im Traumen!

Niemand ist unter uns so einfältig, daß er dieses nicht wiffen sollte. Dem ohngeachtet kann es unter den Chaldaern, Legyptiern Aegyptiern und anderen abergläubischen Bolfern unmöglich so viel Traumer und Traumbeuter gegeben haben, als iese. Der Pobel schleppet sich nicht nur mit eigenen Auslegungen seiner nachtlichen Einfälle: sondern man hat auch eine unzählige Menge von Traumbuchern, darauf die Unverständigen mehr bauen, als auf die Bibel felbft. Bas gedruckt ift, das hat ohnedem ben folden viehifden Gemuthern ein großes Unfeben. Ich habe es oft gehoret, daß man die in Lieder verfaffete Bund dergeschichte bloß deswegen geglaubet hat, weil sie doch gleiche wohl gedruckt waren. Boben ich nur gufälliger Beise erinnern will, wie unverantwortlich es fen, die Buchbruckerkunft, welche Sott zu einem Mittel ber Erleuchtung erfeben, zu einem gang widrigen Endzwecke, namlich zur Ausbreitung des Linverstandes und Aberglaubens, misbrauchen zu laffen. Obrigfeiten haben ja die turfische Staatsregel nicht, den Wobel fein in der Dummheit zu erhalten. Warum verhindert man denn nicht, daß folche ungereimte Misgeburten aberwisiger Ropfe, als Gluckstablein, Traumbucher, Hocuspocustimfte, Wundergeschichte, und dergleichen Fragen mehr, gedrucket und unter das gemeine Volf gestreuet werden?

Doch ich weiche gar zu sehr von meiner vorhabenden Mas Ich habe mehr als eine Person in meiner Freundterie ab. schaft, die sich gerne für Propheten ausgeben möchten. erwachen keinen Morgen, da fie nicht befondere Offenbarungen Sie wiffen ganze Stunden lang gehabt zu haben porgeben. ihre Traumerenen herzuschwaßen, und fo lieb es ihnen ist, wenn fie von ihres gleichen gerne gehöret, und in ihren 21118legungen gestärket werben; fo verbrießlich werben fie, werne sie an iemanden gerathen, der sie damit verlachet. es nicht leugnen, daß ich mir schon manchen Foind dadurch gemacht habe. Ich kann mich des Lachens ammoglich enthalten. menn wein ich bore, daß Praumholdinn, eine Meisterinn in der Rockenphilosophie der alten Beiber, mir frühmorgens erzählet. daß ihr von einem Gastmaale getraumet, wo man einen Rinder und zweene Ralberbraten gehabt bat; welthes ohnfehlbar eine große, und zwene kleine leichen in der Rachbarkhaft bedeuten werde. Ein Ergum von Evern bedeutet, nach ihrer Deutungs. funft, Rankeren: ein andrer, von unbandigen Pferden, Berdrug mit Lindern und Gefinde; fo wie die Predigt einen Beifes lichen, bineinigkeit zwischen ihr und ihrem Chegatten. Erkarungen haben in der That beinen Zusammenhang mit ihren Erinmen; ben ihr aber gelten sie fo viel als Evangelia. Es kann ihr auch den ganzen Lag nichts begegnen, daben fie wicht fogleich rufen follte: Das ist mein Traum, den ich bente. nellern, ober vor etlichen Wochen hatte! Sabe liche nicht gefagt, daß er mir richtig eintreffen murde ?: Denn das ift ben folchen Ergumerinnen zu merken, daß die Bedeutung ihrer Ergume fich auf balbe, ja ganze Jahre, erftrecket. Da ift es also kein Munden, daß fich doch endlich etwas zutragen umß, was mit ibren Dhantafien übereinkonunt, ober eine ben den Saaten bere aerogene Erflärung anzumehmen icheint.

Was ist es aber zu verwundern, daß ungelehrte keute in solchen Thorheiten stoken? Finden sich dach mohl Gelehrte, ja gar solche, die den Namen der Welmeisen sühren wollen, die in gleichen Gedanken stehen. Wie allezeit, nach dem Aussprunde eines unseuer größten Männer, die gelehrten Narren die ärzsten sind; so geht es auch mie den gelehrten Träumern. Sie wissen sihren Gubildungen einen größern Schein der Wahrheit zu gehan gle andere. Wanne ein dummes Krautweib sich bloß auf die kägliche Ersahrung berufet; so behauptet ein tiefsinniger Philosoph: Unsere Seele habe eine Krast zu prophezeihen. Diese mende mehrensheils von dem Körper, und den Eindrückungen

fungen der außerlichen Sinne gehemmet und erflicket; allein im Schlafe komme die Seele zu einer größern Frenheit. fen fie von denen Bildungen gegenwärtiger Dinge fo fehr nicht eingenommen, als ben Tage: barum forme fie an das Runftige benten, und manchen Stucks- und Linglucksfall zum voraus gewahr werden und verfündigen. Wenn Unvernünftige beraleithen Dinge horen, fo kommt zu ihren alten Ginbildungen noch das Borurtheil des Ansehens hinzu: weil die Gelehrten dieses glauben, sprechen sie, so muß es doch wohl währ senn. Ich ware nicht schwer zu bewegen, burch ernftliche Grunde diele bobe Weisheit zur Thorheit zu machen: wenn ich nicht ein Bebenten truge, ihren Berfechtern baburch einzuräumen, daß fie wirklich eine Mennung hatten, die einer großen Widerlegung werth ware. Ich will also bergleithen geoffen: Leuten ben Borma gern lassen, daß ihre Seelen des Nachts und im Schlafe fluger find, als am Tage: welches sie nothwendig behamten mussen, wenn sie diese ihre bose Mennung, von der prophezeis henden Rruft des Gemuthes, im Ernfte vertheidigen wollen. Ich erinnere aber alle Traumer und Traumerinnen, alle Traumbeuter und Traumdeuterinnen, daß fiemit den Zauberern, Tages mablern und Zeichenbeittern in eine Rolle gehoren, welche Gott im alten Leftamente unter feinem Bolle ausgerottet wiffen wollte.

Doch was eifer ich wider die Träume? Habe ich nicht felbst in einer von meinen ersten Schriften einen Traum erzählet, den ich von einer weiblichen Republik gehabt? Ich verdamme mich also selbst, indem ich andere zu tadeln gedenke.

Dieser Simourf ift ohne Grund. Ich habe geträumet: das ist mahr. Ich habe meinen Traum erzählet: das kann ich auch nicht leugnen. Ich habe aber aus meinem Traume nichts mehr gemacht, als einen Traum. Ich habe nichts daraus prophezeihet, und bin zusrieden gewesen, daß mir meine Phancasien zu einigen einigen vernünstigen Gedanken Anlaß gegeben. Man schlags das erwähnte Blatt nach, so wird mans sehen. Vor einiger Zeit habe ich wiederum einen sonderbaren Traum gehabt, den ich meinen kesen ieso mittheilen will. Prophetisch ist er nicht; ich werde auch keine künstige Dinge daraus vorhersagen. Indessen hat er mir doch zu mancher guten Betrachtung Anlaß gegeben.

Che ich am Sonntage in die Nachmittagspredigt gehe, bin ich gewohnt einen kleinen Mittagsschlaf zu halten: damit ich nicht in mabrender Drediat von dem Schlummer übereilet merbe. mich felbst eines heissamen Unterrichtes beraube, und meinem Nachsten ein Mergerniß gebe. Raum waren mir diefesmal die Augen zugefallen, als ich mich, wie es mir vorkam, auf einem weiten Plate befand, wo ich keine geringe Anzahl von gewaffe neten Kriegesleuten gewahr wurde. 3ch fab ein großes, und nach alter Art eingerichtetes Gebäude vor Angen, und borte fagen: Daß es Zeit ware binein zu gehen. Es umgaben mich alfofort ungablige Gattungen von Menschen, junge und alte, mannlichen und weiblichen Geschleches; Die fich aber, meinem Bedünken nach, alle in wunderliche Faftnachtskleider verfiedet hatten, fo daß ich feinen erfennen fonnte. Sch war wie perirret, und wußte nicht, wo ich bin follte; als ich ein Frauenzimmer neben mir stehen sah, welches etwas mehr als menschliche Eigenschaften zu besithen sehien. Sie batte einen Enpressenfranz auf dem haupte; der aber weit größer mar, als ihn unseve Beaute tragen. In der Hand trug fie ein Kreut von fchwarzem Holze, and thre Reibung war schneeweiß. Aus ihrem Untlige blickte ein lieblicher Ernft, und aus den Augen ftrakte ein recht majefratifihes Wefen. Ich ward fie faum gewahr, als fie mich ben der Hand ergriff, und diese Worte sprach : Komm und fiehe, was ich dir zeigen will. In einem Augenblicke beuchte es mir, daß ich in dem Vorermähnten Sinne an einem erhabenen

Erte man, und hier fahrich affererst, das es eine Rirche wars. Ich founte affes darinnen übersehen, und wunderte mich, daß aile Stande fo volk maren. Ich borate ein schönes Danklied amflinmen, und griff fcon nach meinem Buche, als meine Begleiterben zurmip fagte: 2Bas fiebest und borest bu.? Ich . febe, war meine Untmart, eine Menge andacheiger Christen, und hore fie mis geober Ginhalligkeit einen Lobgesang anfangen. Du irreft! frach meine Jubrerinn du irreft sehr, und dans and ham as mir von, als wenn he mir von ihrem Balfam auriechen gab, davon fie mir auch nobe ben den Ohren etwas an die Gelstäße freiche Afforer schien sich alles vor mir ne verwanwin. Die Graft des Balfams hatte mein Geficht und Gehör. deransiale verandere, das ich mich nicht genugsam verwundern fomes. En mar nicht anders, als wenn. Circe mit ihrem Raise berkerfenidie meisten; die ich vor mir fab, berührer bätte. Ich fab nicht mehr Monfchen in der Kindes nein, es waren hauter neilbe und jahme Thiere, Bogel, Gemürine und Ungeniefer. Der Gerfang, war nichts anders, als ein vermischtes Geschren. top Raben und Melitern, Roben und humben, Uffen und Gieln. davon mir die Ognen meh thaten. Hier und da horete ich eine Bacheigalk, oden ein Zeitschen, viel kunftliche Benanderungen den Sone machen, woran sie sich selbst ergeseten; ob sie gleich hims Gebauken baken hatten: denn meine Augen fahen nume mehro bis in das Rerborgene der Herzen. Da fam ein fibliger Phonemit ausgespaninten Schwanze bergetreten, und mar von hipservingebildeter Schänheit so eingenemmen, daß er an richtst anders gebruken kannte. Dort faß eine alte Rase ben ihren Hungen, und war wechselsweise bemithet, bald sich selbst, balk ister Kinder zu besten und zu puten. Die faßen ein paar **Mauf**d banfammen, wolche unaufförlich schnotzeren; und sich einander aphiplaces, manific die Moche über für Kunter gehabt; wie ofe fie

he fich gebadet; was ihre Machbarn und Gefreunde macherenz wie die eine gerupfet und die andre geschlachtet worden wars, n. f.w. Bu der einen Thure kamen ein paar Runde binein ne laufen, welche von einem Stande zum andern liefen, um durch Sen Geruch ihre Buhlen auszuspüren, alsbald aber wiederum In einem Winkel saß ein beißiger Haba, bei, feiner außerlichen Rube ungeachtet, auf Mittel und Bege funn, fein Muththen an einem seiner Cameraden an Fublen. aegen über stund ein stolzer Bengst, ber micht wuffte, wie er fich bruften oder den Kopf halten follte. Die und da fah ich ertiche Ragen, welche in einem tiefen Schlafe begraben lagen; Indeffen Onfi einige Bieten interlich beführmett waren, mie Re ibren Stock, der allbereit vom Honig überlief, noch geößer minchen mochten.

Ich erstaumte über diefe feltsamen Borstellungen, so daß 166 meine Gefährtinn um eine Machritht erfuchete, wie es both-nit Diefer Bewoandlung zugienge? Mein Baffam, gab fie zur Antwort, hat beine Sinnen fo geftartet, bef fie fich nicht von dein außerlichen Scheine der Dinge blenden laffen; fondutn bas if. inere Befen entdecken konnen. Du fiehft ieho bie mabre Be-Genaffenheit der meiften Rirthenganger, und tumpfileicht uttheilen, wie mir, als einer Borftebernu ber Getresbanfer, Deben zu muthe sen. Ich febe ja aber, erwiederte ich, daß fastmitgends eine menschliche Gestalt erscheinet : follte, es benn ber rechtschaffenen Kirchenganger so wenig geben? Uebereile dich nicht, verfeste meine Begleiterinn: es giebt derfelben doch noch Hierauf wies sie mir mit dem Finger hin und verschiedene. wieder einige, die sie ihre Freunde nemete, und die ich auch mit meinen geanderten Augen für Menschen ansabe. find es, feste fie hingu, um derer willen ich diefen Ort noch liebe; da ich ihn, der übrigen halber, langst für einen Greuel murde .

### 294 Die vernünftigen Tadlerinnen.

gehalten haben. Bemühe dich, daß du ihnen gleich werdest, und hier berührte sie meine Augen mit ihrer Hand. Die wunderlichen Gestalten verschwanden sogleich: ich mußte drenmal niesen, und davon erwachte ich.

Ich darf keine weitlauftige Erklarung diefer, obgleich wurs So viel aber kann ich berlichen Vorstellungen, bieber fegen. wohl gestehen, daß meine oftmaligen Betrachtungen über den meisten Theil der Rirchenganger Gelegenheit dazu gegeben hat ten. Ich habe oft mit großer Betrübniß und mit Unwillen aeleben, wie schlecht man sich in den Gotteshänfern verhalt. Infonderheit unser Frauenzimmer fangt sich an ganz fren, oder vielmehr wild, aufzuführen. Garrula schwaßet ohne Scheu, und machet in währender Predigt eine vollständige Specialhistorie ihrer Nachbarschaft, ja der ganzen Stadt, welche sie zugleich mit ihren Anmerkungen begleitet. Licentiosa wirft ihren Liebhabern offentlich Blumen zu, die sie von ihrer Bruft abreißet. Und Jungfer Frechstirninn kann sich nicht enthalten, die Labackstose wohl zehnmal hervorzuziehen, und nicht nur selbst Daraus zu riechen, sondern dieselbe auch einigen um sie stehenden Mannspersonen anzubiethen. Was kann nun einem Frauenzimmer unanständiger seyn, als dieses? Und wo wird endlich hingerathen, wenn die hallische Frenheit, die unter ben Studierenden herrschet, auch ben unseren Mitschwestern Wurseln schlagen wird?

Calliste.



#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XXXIV Stuck.

Den 22 August, 1725.

#### Opits.

Bird Cato auch ersthreckt, Um daß Batinius, der Abschaum aller Thoren, Zum Burgermeisteramt vor ihm wird auserkohren, Und sieet oben an?

die Ehre ist allemal ein Endzweck ebler Seelen gewesen, und die Begierde nach Ruhm ist die fruchtbare Quelle, Der wir die größten Thaten der Sterblichen zu verdanken haben: Miches iff naturlicher, als daß wir ben allen unferen Handlungen aubor den Bortheil erwägen, den sie uns zuziehen können, und Die Ehre ist unstreitig ein Trieb, welcher nur erhabene und große Seelen anreizen kann, bloß im Absehen auf dieselbe, und ohne allen fernern Gewinn, schwere und wichtige Sachen zu übers nehmen. Niemand arawohne, daß ich hier von thorichten und unvernünftigen Leuten rede, die weder einen rechten Begriff von der mahren Ehre haben, noch die Mittel erkennen, welche man zu deren Erlangung anwenden muß. Mein, ich rede von Leuten, welche Verstand und Klugheit genug besißen, das mahre vom falschen, und diejenige Ehre, welche sich auf die unstreitige Zugend grundet, von dem falfchen Glanze zu unterscheiden, den Die Schmeichelen ober ein blinder Glucksfall manchen Derfonen ertheilet. Dergleichen Leute scheinen mir ganz bewundernswerth zu fenn. Der Trieb, welcher fie zum Guten führet, ist einer der edelsten und uneigennüsigsten: denn was ift billiger, als daß Rubin

Ruhm und Chre der Tugend auf dem Zufe folgen? Und idas ist unsträflicher, als daß man die Tugend auch um dieser ihrer Rolgen willen liebe? Da uns indessen die tagliche Erfahrung lebret, daß die Umftande der Zeit, die Gemuthebeschaffenheit unferer Mitburger, und vielleicht auch die Rugungen des bochften Wesens, der Tugend oftmals das ihr gebührende lob versagen; da es uns fast keinen Tag unsers Lebens an Benspielen einer unterdruckten Lugend und geschmäheter Verdienste fehlet; Die Liebe zum Suten aber, und die Ausübung der Tugend gleichwohl nothwendig find; so muß man auch ben der Begierde nach Rubm febr behutsam senn. Es ist mar gang aut, die Vortheile zu lieben, die aus der Tugend zu entspringen pflegen; es ist aber noch viel besser, wenn man sie bloß um ihrer selbst willen liebet. Die innere Vortrefflichkeit der Tugend überwiegt noch ben weiten alle Ehre, die uns iemals aus ihr entstehen kann. Die Bes gierde nach Ruhm muß uns also nur zu einer Wegweiserinn dienen, durch beren Benhalfe wir zur Tugend gelangen; miemals aber muß sie die Hauptabsicht unserer Handlungen wers Bielmehr muffen wir uns in gewiffen Fallen zufrieden fprechen, wenn wir gleich durch unfere Tugend feine Chre erlangen; wenn gleich unfer guter Wille mit ungegrundetem Berdachte, unser patriotisches Bestreben mit Leichtsinnigkeit, und alle unfere Berdienste um das gemeine Befen mit Undanke belohnet werden. In diesen Fallen muffen wir der Tugend ihr Recht wiederfahren lassen, und zugestehen, daß sie uns, auch blog durch fich felbst, vollig glucklich machen kann.

Auf diese Betrachtungen ward ich gestern Abends geleitet, da ich von einem Besuche nach Hause kant, den ich ben einet meiner Anverwandtinnen abgestattet hatte. Es ift vor wenigen Lagen ihr Sohn von seinen Reisen zurück gekommen, und hatte alfo genug zu thun, einem ieben von ben Anwesenden feine Fragen, Aragen, wegen alles bessen, was er gesehen, zu beantworten: Unter andern beschrieb er uns auch die berühmte Bildseule bes Erasmus in Rotterdam; woben wir alle der Mennung waren; daß dieselbe dieser Studt nicht minder Ehre bringe, als diesent Dergleichen Denkmaler der Dankbarkett großen Gelehrten. ehren allemal denjenigen, der sie anfrichtet, eben so fehr, als ben. bem ju Chren fie aufgeftellet werden: und vielleicht wurde man mehrere Muster außerordentlicher Vorzige unter uns seheni wenn nicht bergteichen offentliche Belohnungen ber Tugend in neuern Zeiten so sehr in Verfall und Abnahme gerathen waren Nichts war naturlicher, als daß die Gesellschaft sich ben diese Belegenheit des größten deutschen Weltweisen, des Krenherrit pon Leibnik, erinnerte, und fich einhällig verwunderte, daß deffen Baterstadt sich gegen seinen unsterblichen Ramen nicht eben to Dankbar bewiefen batte: Da ja gewiff in den Augen aller Berebret wahrer Verbienste, Leipzig nicht minder Ehre von diesem feinem vortrefflichen Sohne hat, als von allen seinen übrigen Vorzib gen. Der jungft suruckgefommene Sohn des Baufes nuhmifichi ich weiß nicht aus was für Urfachen, in diefem Stücke ber Stabt Leipzig an. Er mennte, Leibnigens Rachruhm frande fefter, als daß er Stein und Metall zu seiner Verewigung gebrauther Einen Mann, dem die gegenwärtigen und zufünftigen Zeiten das licht, was fie erleuchtet, ganz allein zu verdanken hatten, ben wutden fie ohnebem niemals vergeffen konnen ; so lange noch Rimste und Wissenschaften in einigem Plore blieben: und vet. bekannte simmeiche Ginfall eines solchen öffentlichen Undanks ward auch nicht vergeffen; namlich daß es enfimilier fen, wenn man fraget: Warum einem großen Manne keine Chrenfeule gesetet werde? als : warumibm eine gesetet worden? Ben diefer Bertheidigung batte er nun zwar nicht alle Stimmen auf feiner Seite, und meine Lefer werden fich felbft leicht vörftellen fonnen, Formen, wie vieles manifim dawider eingewande habe; Calliffe aber, die mit mir mar, und gern, wenn es fich ungezwungen thun laft, bas Beforach auf einen festen Sas lentet, brachte die Frage wor: Ob es angenehmer sen, eine Ehre zu verdienen, Die man nicht erbalt? oder eine Chre zu erlangen, die man nicht verdienet? So ausgemacht diefer Sauben allen Lugendhaften von rechtswegen fenn follte; fovielen Bejahungen und Bis berfpruchen war er hier gleichwohl unterworfen. In langer Zeit habe ich kein Gespräch so lebhaft und mit einem so partenischen Eifer fortsetzen boren. Da wir nun lauter vertraute Freunde unter einander waren, so fagte and ein ieber die unverstelltz Mennung seines Bergens; und eben daher kam es, daß, nach einem zwenfhundigen Gefechte, wenn ich fo reden darf, der Streit aleichwohl noch nicht entschieden war, und keiner von benden Theilen fich des Sieges rühmen konnte. Beil mir indeffen diefe Materie schon der Muhe werth zu fenn scheint, daß man sieetwas naber unterfuche; fo will ich, theils was dort zerftreuet und fonder Ordnung vorgebracht ward, ein wenig sammlen, theils bier und da meine eigenen Bedanken hinzufügen.

Die Zufriedenheit des Gemuths ist anzer allem Streite ein wesentliches Stück unserer ürdischen Glückseigkeit; und dieser Sas ist in der Natur unserer Seele selbst gegründet. Engiebt kein Vergnügen in der Welt, das uns nicht zur tast fällt, wosern wir es für kein Pergnügen halten. Einer hält sich ben der Feder, der andre ben dem Vegen für glücklich. Casus liebt das Hofsleben; Sempronius die Stade; und Titus das Land. Chloseis ist gern auf dem Tanzplage; Sylvia in ihrem Zimmer; und Chlose kann ohne ihre Laute nicht vergnügt seyn. Sie alle schäsen sich glücklich: sie alle aber würden sich für die unseligsken Personen des Erdballes halten, wenn man ihre Glückseiserten unter ihnen vertausschen, die Sylvia zum Tanze, die Chloris zur

aur Mufit, den Ditus jum Sofleben, den Cajus jum Lande, n. f. w. zwingen wollte. Wir muffen also nicht mur glucklich sewn: das beißt, wir muffen nicht nur in einem Zuftandeleben, den bundert andere Menschen für beglückt halten wurden; sondern wir felbst mussen uns auch beglückt schäßen, wofern wir benunseren Umständen einer wahren Gemutheruhe und Zufriedenheit ger nießen wollen. Mun haben die größten Ergogungen dieset Erden noch nie die Kraft gehabt, ein unruhiges Gemuth at befanftigen. Die beimlichen und unverstellten Borwurfe unsers Gewissens wissen fich, durch Stand, Vermogen, ja durch unsere Leidenschaften felbit, einen Weg zu bahnen; und wenn uns gleich das Urtheil der Leute, unsere Eigenliebe, und andere Umstände, eine Zeitlang verblenden; fo vergiebt doch unfer Gewissen des wegen nichts von seinem Vorrechte. Es fangt bereinst an mit uns die Sprache der Wahrheit zu reden; und diese ist oftmals um desto lauter und furchtbarer, ie langer wir schon im Srethume gestecket haben, und ie tiefer wir in einem Labnrinthe irren, beffen Ausgang ie langer ie fchwieriger wird. Ginrubiges Gewissen ist also das hochste Gluck; und diejenige Ehre, die mit bemselben am besten bestehen kann, wird ohne allen Zweifel für uns die angenehmste und vortheilhafteste senn.

Das gute Urtheil, welches die Welt von unseren Thaten sale let, wird insgemein unter dem Namen der Shre verstanden. Dies ses nun erlangen wir gemeiniglich, theils durch allgemeine und bessondere Lobsprüche, theils durch wirkliche Belohnungen. Keines von benden aber kann uns in ein wahres Vergnügen sesen, so lange wir noch einen Richter in unserm Busen tragen, der uns beständig unsere Unwürdigkeit vorrücket. Wir wissen, daß die Unzahl der Verständigen zu allen Zeiten die kleinste gewesen ist. Die wenigsten Menschen sind vermögend, die innere Natur des Suten und diesenigen Handlungen zu unterscheiden, die aus einer

einer wahren Tugend entspringen. Daber aber ift auch nichts imficherers, als ihr Benfall. Furcht, Unberftand, Schmeichelen und hundert andere Umstande, das find ja nur gar zu oft die Quellen des allgemeinen Benfalls. Diefe That wird bis an den Bimmel erhoben; weil man albern genug ift, fie von einer vortrefflichen Lugend herzuleiten: ba doch wohl ein ungefährer Bufall, ober gar ein lafter, beren Mutter ift. Jenen Mann vergleicht man mit den größten Selden des Alterthums: warum? weil er aus einem hause entsprossen ist, dem man nach den feineren Sitten der neueren Zeiten feine gemeineren Namen beples gen barf. Einer wird gerühmet, weil fein großes Bermogen nicht Wielen geholfen hat; sondern weil es Bielen helfen Bonnte. Gin andrer, weil fein großes Ansehen benen, die ibn nicht vergöttern, zu schaden pflegt, u. f. w. So unficher ift es nim mit bem allgemeinen Benfalle beschaffen, mit eben bein Bepfalle, von dem schon einer der vortrefflichsten alten Schrift Reller fagt, daß er gerade anzeige, eine Sache tauge nichts. Rann aber nun eine foldhe Ehre unfer Bemuth in Ruhe fegen ? Wird unfer Herz fich wohl an einem unverdienten Ruhme genugen laffen? Dimmermehr! Wir wollen aus Julius Cafars Benspiele seben, wie wenig auch der eitelste Mensch mit einem allgemeinen lobe zufrieden sen, wenn sein Gewissen ihn überzeuget, daß er es nicht verdiene.

Reiner von allen Romern ist wohl iemals der Ehrsticht meht ergeben gewesen, als dieser Mensch; die Liebe zum Vaterlande, zur Frenheit, zu seinem Mikkrüdern, ja zur zu seinem eigenen Leben, hat er dieser gewaltigen Leidenschaft aufgeopfert: sogat daß er auch vergaß, daß er ein Römer war, und ein Wüscherich seinen Mikkürger ward, die doch nichts schlechter waren als er. Sollte nun dieser Mensch nicht vollkommen zufrieden zweisen sewesen seinen Sveet erlanzte? Sollte der allgemeine

meine Benfall, ben er mit fo großer Begiende gefichet hatte, ibn nicht befriedigen, gefest daß er von seiner Unwurdiakeit innerlich überzeuget mare? Wir wollen bald das Gegentheil feben, wenn wir ibn auf der Stelle betrachten, allmo ihm, an dem Lage seines Lodes, ber gottlose Antonius die Krone auffeste. Cafar be merfee die murrifche Stille bes gangen Volfes wohl; ber Unmile ten frengebohrner Seelen, ben dem Anblice eines Rouiges, blieb ibm nicht verborgen. Er legte alfo aus verstellter Grofimuth die Krone wieder ab. Sogleich entstunden taufend freudige Buruffe. Man lobee ihn einhällig und mit lauten Stimmen. Sat nun biefer Benfall ibn zufrieben gestellet? Sat ibn biefen. obaleich unverdiente lob ergobet? Reinesweges, grimmete über einen Rubm, wan fein Gewissen ihn für unfahig erkärete. Er eutruftete sich sehr, daß ihm das Bolk eine Grofimuth auschrieb, die ihm nie in den Ginn gekommen war : denn als, nach abermaliger Auffegung der Krone, das Bolf abermals fille fchwieg, und ben der zwenten Ablegung derselben ein noch stärkeres Freudengeschren austand, als das vorige gemefen: fo ergrimmte diefer Chrfuchtige auf das außerg fe, und alle seine Verstellungskunft, darinnen er es dach in feinem leben fo boch gebrocht batte, fonnte ihm diefesmal die Buth feiner Seelen nicht verbergen helfen.

Gelegt auch, daß as dem Cafar gelungen ware; gefest, das römische Volk hätte sich, aus Liebe zu ihm, und in der Zue versicht, daß er die oberste und unumschränkte Gewalt nicht misbrauchen würde, gefallen lassen, ihn zum Könige anzuz vehmen: wie lange wurde denn die Verstellung gewähres haben? Wie bald hätten sich seine Herrschlucht und sein Sprzeit nicht verrathen? Wie bald würden seine wahren Absichten sich entdeckt, und das ihm unverdient erbauete Sprennags wieder eingerissen haben, So und nicht anders geht zu nist einer

einer ieben Ehre, die uns ohne unfer Berdienffan Theile wird. Wie konnen wir doch nur einen Augenblick ben folchem falschen Schimmer sicher sem? Die Wahrheit behalt ihr ewiges Recht! Sie kömmt endlich an den Lag: und die größesten Meister in der Verstellungskunst haben es doch dahin nicht bringen tomen, daß sie die funftigen Zeiten mit ihren funftlilichen Larven betrogen hatten. Alebann aber, wofern es nicht vorher geschehen, rachen die Enkel ihre Voraltern, sie reifien mit racherischen Banden die Ehrenzeichen von den Gruften folder Betringer bes menschlichen Gefchlechts, und nennen fie und ihre Thaten ben den rechten Namen. Verdruß, Rurcht. Unruhe, Scham und Zorn, find also die Folgen und Begleiter einer Ehre, die wir nicht verdienen: und da fie unfer Gemuch in Unruhe fegen, wie konnen fie unfere Bluckfeligkeit befor-Bern?

Wir wollen bingegen einen gerechten Ariftides betrachten, den sein undankbares Vaterland ins Elend verwei-Wie geruhig verläßt er nicht die Thore einer Stadt, die ihm die verdiente Ehre nicht erweiset. Er hatte stees für ihr Bestes gesorget. Er hatte ihren Flor feinem eigenen Wohl borgezogen. Aus ihrem Sohne, war er ihr Vater und Verforger geworden. Er hatte sie bereichert, und war arm geblieben; er hatte sie zu Ehren erhoben, und ward verachtet: er liebte fein Baterland, und iedermann hafte ibn. Khuste die Nothleidenden, und man verfolgte ihn. er feine Baterstadt zu einer der gludfeligsten und angenehmften Wohnungen gemacht hatte; fo verweiset man ihn ins Er geht auch: aber wie? Ist er traurig? ist er ver= Elend. zagt? ift er trofflos? Bergießt er Thranen, daß ihm das Bolk keine Chrenseulen setzet? Ringet er die Bande, daß sich die Seinigen, so wie er gethan, bloß durch die Zugend allein merden

werden forthelfen mussen? Bricht ihm der Angstschweiß aus, daß sein Name nicht auf den Lippen aller Schmeichler schwes ben wird? O nein! er geht ganz undekummert von dannen; ich sage mehr: er geht vielleicht ruhiger und undekummerter das von, als er zuvor darinnen gewesen war. So gleichgültig stand er in diesem Unglücke, welches er mit weisen Augen ansah. Serechter Ariskides! wie ist das zugegangen? Ach! dein gutes Sewissen gieng mit dir. Dieses versicherte dich, daß du alle die Sprendezeugungen verdienet hättest, die dir das undankbare Griechenland versagte; daß alle deine Lästerer dich nicht straf dar machen konnten, da du dir eines bessern bewußt warest; und daß du in dem Elende, wohin dich ein ruhiges Gemüth und das Andenken deiner edlen Thaten bes gleiteten, nicht elend seyn konntest.

Man erblicket allerdings das menschliche Geschlecht auf einer seiner seine passlichen Seite, wenn man es nach seiner Neigung betrachtet, Wohlthaten mit Undank zu belohnen, und die durch wahre Berdienste errichteten Sprenmäler mit neidischen, oder boshaften Händen einzureissen. Indessen können alle keine, die nur ihrer innern Tugend gewiß versichert sind, ungezweiselt glauben, daß es nicht in der kasterer Macht stehe, die Würde eines weisen und rechtschaffenen Mannes zu beschmißen.

Rommt nur bis an das Grab, thut keinem weiter Leid.
So viel von Lügen auch durch falsche Läskerungen
Der Sachen Billigkeit kann werden aufgedrungen,
Hat mislichen Bestand, bleibt in die Länge nicht:
Die blose Bahrheit dringt doch endlich an das Licht,
Reist durch der Bosheit Dampf, gleichwie der Sonnen Wagen
Durch aller Wolken Dunst psiegt unverlegt zu jagen,

# 304 Die vernünftigen Tablerinnen.

And weibt den Nebel fort: wie sehr man sie versieckt, So bseibt sie von der Zeis doch nicht unausgedockt, Die nach und kommen wird, die nichts weiß uon Schmarogen, Die nicht bestochen wird, die weder Gunst noch Trogen Betreugt, und wiederum betrogen werden kann.

Da wird der ganzen Welt ohn alle Scheu verkündet, Was sonst vertuschet wird; die Fackel angezündet, Die klärlich offenbart, was berdes schim und gut Gehandelt worden ist, die keinem Unweche sbut.

Opits.

Freylicht haßt ein Narr den Weisen, und ein Schlämmer einen mäßigen Mann. Allein der Rechtschaffene und Tugendhafte geht deswegen seinen Gang doch fort, und stralet wie die Sonne am Firmamente, die sich in ihrem Lause durch nichts irre machen läßt; ja die mit ihren Wohlthaten nicht aufhöret, auch sogar gegen diesenigen sortzusahren, die sich hiernieden den Ropf zerbrechen, ob sie nicht gar der Wohnplaß der Höllen und aller Teufel sen. Ein kastever aber wird ewig gehaßet; und gehen zu zuweilen auch große keute mit ihm um; so ges schieht es doch mehr aus Begierde, seine Satiren zu hören, als aus Hochachtung gegen seine Person.

Ueberhaupt mare der Tausch so übel nicht, wenn man alles Sute, was die keute von einem sagen können, dafür himgabe, daß sie nur nichts Nebels sagen möchten. Da nun aber die Welt sich wohl nicht andern wird; da sie gewohnt ist, den Verlagen, und dieselbe nach Voruntheilen und Parteylichkeit auszutheilen: so ist es der beste Nath, daß ein ieder sich der erstern besteiße, und in Absicht auf die letztere, lieber wünsche, mit dem gerechten Lieftiges verachtet, als mit dem Casar vergöttert zu werden. Daß er lieber eine Chre zu verdienen trachte, die er gleich

gleich nicht erhalt, als nach einem Ruhme strebe, den er nicht verdienet. Wem dieses zu hart vorksimmt, der kehre nur die Frage um, und prüse sich, ob er lieber eine Schmach ertragen wolle, die er nicht verdienet; oder ob er aller Schande werth seyn und derselben entgehen wolle. Ich halte die allermeisten von meinen Lesern für viel zu tugendhaft, als daß sie hier einen Augenblick wählen werden.

Phyllis.



# Das XXXV Strict.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Den 29 August, 1725.

Banther.

Was fann mein Blatt dafür, daß Floviens Gestalt Sich hier im Spiegel fleht? = = = = = = =

heit des weiblichen Geschlechts zu versertigen; als ich durch ein Schreiben aus Halberstadt, welches ben uns einlief, bewogen wurde, meinen Vorsaß zu andern. Ich lasse also die erwähnte Materie so lange ausgeseßt, dis wiederum die Ordnung an mich kommen wird, und will meinen Lesern und Leserinnen ießo das wohlgeseßte Schreiben einer von unseren Gönnerinnen mittheilen: welches ihnen vermuthlich nicht und angenehm senn wird; ob ich mich gleich genöthiget sehe, in einigen Anmerkungen meine unpartenischen Gedanken darüber zu erössnen.

Halb. den 28 Jul. 1725.

Bernünftige Tadlerinnen!

Db zwar anfangs, da eure Blätter zum Vorschein kamen, einige zweiseln wollten, ob ihr auch fähig seyn würdet, dasjenige auszuführen, was ihr euch vorgenommen hattet; indem sie der Meynung waren, daß unser Geschlecht dergleichen nicht ausarbeiten könne, und daß ihr ein allzugroßes Vertrauen in euch selbst gesetzet hättet, da ihr euch die vernünstigen Tablerinnen genennet: so hat doch ein iedes Blatt nicht nur diesen Awessel völlig gehoben, und die Möglichkeit genugsam dargestellet; sondern auch überstüßig erwiesen, daß ihr mit Recht diesen Namen verdienet. Einige zwar, die sich, durch eure kluge und lebhafte Vorstellung ihrer Fehler, noch nicht

nicht baben wollen zu vermunftigen Menschen machen laffen, wiffen nicht, wie sie ihren Born und Eifer wider euch deutlich und empfinde lich gemig follen zu erfennen geben: babingegen andere, bie fich bas burch fowohl jur Erkenntnig, als jur Berbesterung ibrer Reblet haben bringen laffen, euch nach Berdientse verebren und bewundern, und niches mehr wunschen, als daß ein jeder Lefer den Rusen davon baben moge, welche fie ben fich verfburen. Jenes babe ich mit bem profesten Misfallen an einigen Berfonen, bevderler Geschlechts, in unfrer Stadt mabrnebmen muffen: benn diese laffen fich ibren as gen euch gefaßten Widerwillen bagu bewegen, baf fie, ob gleich alle eure Blatter ihnen verhaft find, fich bennoch mochentlich biefelben bringen laffen, nur bamit fie Gelegenheit baben mogen, burch Bere brennung derfelben, alle Wochen ein neues Zeichen ihrer Unvernunft feben zu laffen, und beren Unbenten ber allen tugenbliebenben Ge-Dieser Gewohnheit wird auch fo ffrenge von mutbern zu erneuern. ibnen nachgelebet, daß auch biejenigen Blatter, in welchen fie, nach bem Zeugniffe ihres Gewiffens, fich sonderlich getroffen finden, eine noch weit empfindlichere Marter aussteben mussen. Sebet alfo. werthefte Sablerinnen, daß os auch an unferm Orte Leute giebt, die es eben fo wenig verbauen tonnen, wenn ibre Rebler vorgestellet werben. als in eurer Stadt. Ibr thut aber wohl, daß ibr bas Berfahren einiaer Menschen, die ihre Vernunft so wenig baben zu Ratbe zieben, euch von eurem löblichen Werte nicht abhalten laffet. Eben biefes ift es, mas mich bewogen bat, euch von einer Sache Nachricht zu geben. Die bier und in unfrer Begend viel Auffebens gemacht bat ; und augleich zu bitten, baf ihr in eurer mochentlichen Schrift euch die Drübe nebmen, und euren Lefern einige notbige Erinnerungen baben geben wollet.

Scarron, ein Doctor der Arznepkunft, von maßiger Erfahrung, aber desto größerer Einbildung, war bemühet, fich eine Gehüle finnzu suchen, und ließ sich die vielen abschlägigen Antworten, die er bereits hin und wieder auf seine Anwerbungen ethalten hatte, von sein nem Vorsatze keinesweges abschrecken; da er doch hatte erwägen sollen, daß ein wohlgebilderes Frauenzimmer sich mit keiner Person verzbinden wurde, die kein gerades Glied am ganzen Leibe hat. Allein, weil dieser kleine und ungestalte Korper so unglücklich ift, daß ihn eine Geele bewohnet, die nicht nur gebrechlicher als der Leib; sondern auch ungesich

jugleich febr verliebt ift; auch noch bie gute Mennung beget, baff ex liebenswirdig genug sev: so sollte und muste er sich norbwendig hatte er ben bem Frauenzimmer feines Stanbes feine vereblichen. Bebor gefunden, fo fand er folches wider Bonnuthen ben Arimenen. einem abelichen Fraulein von gutem und anfehnlichem Geschlechte. So bald er berfelben ihr bevorstebendes Gluck schriftlich entbeckete. ffena diefe dergeffalt an zu brennen, daß teine Borftellung ber Meltern und Vermandten vermogend war, Diefes Feuer ju lofthen; welches ban blefer ihrer Einbildung unterhalten ward : baff es nicht nur beffer fen, einen fleinen bintenben Scarron ju beirathen, als bereinft unter bas jungfräuliche Alterebum gerechnet zu werden; sondern baf biefe Narten auch megen bes großen Reichebums, ben biefer Kreper ju befigen vorgab, febr vortheilbaftig fen. Da Arimene nun die Ginwilligung ibrer Weltern nicht erhalten tonnte; fo laft fie fich von ihrem geliebten Scarron entführen : und, weil gefibebene Dinge nicht zu andern find ; fo muffen die Aeltern, wiewohl mit größeftem Unwillen, gefcheben laffen, was fie nicht binbern tonnen. Mun lebt biefes ungleiche Paar affbier, und hilft, ba Arimenens Aeltern die Hand ganglich von ihrer ungerathenen Tochter abziehen, die Rabl folcher Leute vermehren, die ihres Mangels wegen genotbiger merben, ben Schmalbanns als Ruchenmeister in Bestallung zu nebmen. Diefes rubret bauptfachlich baber, daß die neue Frau Doctorinn flebet, wie ihr Liebster feine gange Baarschaft und alle feine Sabe. wie die Schneden, auf einem gebogenen Ruden berumtraget. wohl ich nun fo gluetlich nicht bin, wertheste Ladlerinnen, euch von Berfon zu tennen, fo baben boch eure moralische Betrachtungen euch ben mir und anderen solche Hochachtung erworben, die mich niche Moeifeln laft, ihr werbet, nach eurem burchbringenben Berfanbe, hierben, fonderlich unferm Gefchlechte, folche Erinnerungen zu geben wiffen, die vermögend fevn werden, fie fünftig von dergleichen Bergeben abzuhalten. In diefer Zuversiche werde ich ben ieder Gelegenbeit erweifen, wie ich mit bem größeffen Vergnugen mich nenne

Gure

obwohl unbefannte boch aufrichtige Dienerinn, Lesbia.

Lesbia bat in ihrem artigen Schreiben viel Gifer fikr umfre Chre, auch eine aute Geschicklichkeit, ihre Bedanken wohl ans pudrucken, fpuren lassen. Wir danken ihr für das erfte, und toben fie wegen des andern; hoffen aber, dafi lie ums veradus nen wird, ben dem Innhalte ihres Briefes, eins und das ans dre au erinnern. Sie ist anfanglich ein wenig zu leichtsimmig. da sie einem Menschen seine natürlichen Rehler vorrücket. Es tif zwar eine unschäsbare Wohlthat Gottes, einen gesunden Leib und wohlgebildete Gliebmaßen zu haben. meber erkennet, noch feinem Schöpfer beswegen Dunk abftati tet, der ift nicht werth, daß er eine einzige Stunde gefund iff. Diefenigen, die fich durch ihre Schuld und wohl gar durch arobe Laster um dieses berrliche Gut bringen, verdienen nicht allein die natürliche Strafe, die auf ihre Verwahrlofung gewife folget: fondern find auch werth, daß sie anderen zum abi Cheulichen Erempel vergestellet werden. Aflein was konnen Lahme, Laube, Höckerichte davor, daß für nicht gesundes Leibes and? Mehrentheils entstehen devaleichen Bebrechen in ber ersten Rindheit, durch die Schuld und Unvorsichtigfeit anderer Leure. Die heiligen Geschichte erzählen uns von einem Mephiboleth, den seine Amme fallen lassen, daß er lahm gewor-Was kann nun ein folcher Kruppel dafür, daß er nicht so gerade einhertreten kann, als andere? Es ist ihm Unglueks genug, daßer fich mit einem ungestuden Rorper fchleppen muff. Aft es denn wohl vernunftig, ich will nicht fagen chriftlich, einern tinglicklichen, burch einen unbedachtsamen Scherz, fein unverdientes Uebel zu verdoppeln? Aff die Seele eines Ungeftalten eben so gebrechlich, als der Leib: so ist dieses zwar mit mehrerer Babricheinlichkeit bem Menschen selbst zuzwechnen. haben allerdings mehr Gewalt über unfer Gemuth, als über unsern Körper; es könnnt aber doch sehr viel auf die Limstande

an, darinnen fich ein Menfch befindet. Die Auferziehung, die Erempel der Meltern, der Unterricht, unfere lebemeister, alle Dersonen, mit welchen wir umgeben, ja Glads- und Ungladsfalle, tragen alle etwas dazu ben, daß ein Menfch vernimftig oder unvernanftig, ein Liebhaber der Tugend, oder ein Sflave der lafter wird. Slucklich ist, wer in solche Umstände gesetzet worden, die ihm beforderlich gewesen sind, den Weg zur waha ren Glidfeligfeit zu finden. Ich pflege alfo biejenigen mit einem mitleidigen Erbarmen anzusehen, die es weber in Berbefe ferung des Berffandes, noch in Aenderung des Willens weis bringen konnen. Ich halte dafitr, daß ich es felbst nicht beffee gemacht haben würde, wenn ich in allen Stilden an ihrer Stelle gewesen ware. Ich wundere mich nicht, daß die Dornen stechen, und daß eine Reffel brennet: und es bestemdet mich nicht, daß fie nicht Trauben und Jeigen tragen. Gie fonten foldes nicht thun, fo lange fie das bleiben, was fie fund. num eine vernunftige Creatur durch allevlen Mittel undelBege gelenket werden kann, ihre ganze Befchaffenheit zu andern: fo hat man große Urfache, ihr aus allen Rraften bazu behülflich zu senn; nicht aber dieselbe, durch Verlachung ihres dermalis gen Zustandes, von dem Wege der Vernunft und Lugend noch mehr zu entfernen. In Wahrheit, die gefthichte Lesbia muß Diefer Sache niemals recht nachgebacht haben; fonften wurde fie mit mehrerer Behutsamkeit von den natürlichen Unwell-Lommenheiten einer Perfon gefchrieben haben.

Was soll ich aber von der halberstädtischen Gesellschaft mes scheilen, die sich durch die Verbrennung umserer Papiere an uns zu rächen denket? Sollen wir uns darüber entrussen? Sollen wir sie hassen, und als Personen, die uns beschinnpsen, in die Rolle der Auslachenswurdigen sesen? Nein! wir haben eine Mitleiden mit ihrem ohnmächtigen Jorne. Die guten Leute verstehen

#### Das fünf und deenfigste Stuck. 311

verstehen noch micht, was zu ihrem Beffen bienet. Sie find unbedachtfamen Kindern gleich, welche die wohlmennenden Warnungen ihrer Vorgesetzen mit Widerwillen annehmen. und wohl gar die Ermahnungsschreiben ihrer eigenen Aeltern verreiffen, und mit Ruffen treten. Unfere Blatter find folche Briefe, die wir unbekannter Weise an allerlen Wersonen abtaffen, sie zu lehren, zu strafen und zu beffern. Diefer Beiefs wechsel erstrecket sich ieho fehon weiter, als wir vormals gebacht Wenn wir aus Ulm in Schwaben bis nach Ronigs haben. berg in Dreußen rechnen, so ist der Weg nicht kurzer als hundert und funftig deutsche Meilen; und wer weiß, ob sie nicht von erwähnsen Orten noch weiter geschicket werden. Es ist uns auch überaus keb, daß uns die Abbildung vieler Lafter fo wohl gerathen, daß sie aller Orten kennbar sind. Dieses ift ein Merkmaal, daß fie die Matur felbst jum Muster, und eine aufmerkfame Betrachtung jur Urhebevinn haben. ballische Mitburger und Mitburgerinnen konnen daraus abs nehmen, daß nicht alle Originale unserer Bilder in unseren Stadtmauren augutreffen find. Sie finden fich allenthalben, mo unfere Blatter gelesen werden. Man wird es uns affe ins fanftige nicht verargen, wenn hier und da ein Entwurf folder Rehler vorkonunen wird, die auch ben uns im Schwange gehen. Diefes kann theils von ohngefahr kommen, wie bisher oft geschehen ist; theils aber achten wir uns verbunden, bas Befte unferer landesleute vor allen anderen zu befordern.

Will man an weitentlegenen Orten auf uns zurnen? Immerhin! Kann man uns doch nicht schaden. Die guten Leute wissen nicht einmal, auf wen sie bose sind: denn da wir bisher in unsere eigenen Vaterstadt unbekannt geblieben sind; so wird man uns anderwarts noch viel weniger kennen. Sie zurnen auch ohne Ursache. Wie können sie es vermuthen, daß

# 312 Die vermunftigen Tadlerinnen.

wir eine befandre Absicht gehabt, Dersonen abunschildern, die wir niemals gesehen baben, ja die uns nicht einmal den Ramen nach bekannt find. Indeffen ift es ihnen erlaubt, unfere Blätter wöchentlich zu zerreißen, zu verbrennen, und foust nach ihrem Belieben damit zu verfahren. Mennen fie, diefelbigen dadurch auszurotten, so irren sie sehr kindisch. Was wird es denn verschlagen, wenn gleich hundert Stude wechentlich umkamen, da ein iedes Blatt zwertausend mal abgebruckt wird? Audem befommt unfer Verleger diejenigen Stude eben fowohl bezahlt, die zerrissen, als die mit der größesten Gorgfalt ausge-Die Neugierigkeit dieser Rachgierigen wird boben werden. es auch ohne Aweifel nicht verstatten, daß sie uns ungelesen verderben follten. Und das ist uns schon gemus! Denn mer weiß, ob sie nicht endlich durch die Kraft der Wahrheit auf andere Gedanken kommen werden. Schlüßlich erinnere ich noch biefes, daß wir uns aus ihrem Zorne gegen uns feine Schande machen: wir triumphiren vielmehr damit. Wenn dieses nicht ware, fo batten wir uns nimmermehr entschlaffen, vorgefestes Schreiben einzurucken, und also dasjeuige, was an einem Orte vorgeht, in ganz Deutschland bekannt zu machen.

Die Anmerkungen über den Herru Scarron und seine geliebte Arimene, hat sich Calliste bis ins nachste Blatt vors behalten.

Iris.



# Das XXXVI Stuck.

Den 5 September, 1725.

#### Philander von der Linde.

Erwählt man eine Frau vom hohen Stand und Abel: So findt sich keine leicht, sie hat doch ihren Ladel, Daß insgemein der Mann nichts, oder wenig gilt, Dafern er sie nicht stets hochwohlgebohren schilt.

carron ist ein Doctor der Arznenkunst von mäßiger Erfahrung, höckericht und ungestalt von Leibe, aber daben sehr versiebt; weswegen er sich nach einer Spegattinn umsieht, aber so ungsköllich ist, verschiedene Körbe davon zu tragen. So hat ums, in dem letzten Briefe, Lesbia eine gewisse Mannssperson beschrieben: und da ich ieho, zum Besten junger Leute, die zu heirathen gesonnen sind, oder inskunstige Lust dazu has ben möchten, meine Gedanken davon erössnen soll: so fraget es sich zuvorderst: Ob es wohl rathsam sen, daß eine höckerichte Mannsperson auss Freyen ausgehe?

Ich weiß schon, was ich auf die Frage zur Antwort bestommen würde, wenn ich sie dem jungen Frauenzimmer von zwölf die zwanzig Jahren vorlegen sollte. Ein Pucklichter soll auf die Freyte gehen? höre ich sie im Geiste rusen: der gute Mensch mag immer zu Hause bleiben! Welches Frauenzimmer wird denn so thöricht senn, und sich einen Krüpel an den Hals nehmen? Es müßten gewiß keine gerade Männer mehr in der Welt senn, so daß man aus Noth ein Ungeheuer wählen müßte: oder man müßte sein Gesicht verlohren haben, wenn man sich einem solchen Duodezmanne antvauen ließe. Ich

# 314 Die vernünftigen Tadlerinnen.

wollte es keinem rathen, daß er sich an mich mit seiner Anwers bung wagen möchte: ich würde ihn gewissich so absühren, daß er sein Lebenlang daran denken sollte. Ein Pucklichter? Zes ich dachte, was mir ware! Daß ich doch nicht lachen kan! 20.

So rebet, meines Erachtens, die erfte Bige ber Jugend, ben unferm Gefchlechte, die nur auf das fieht, mas ins Auge fällt; sonst aber ihren wahren Nugen nicht sonderlich überle-Soll ich aber, als die ich das zwanzigste Jahr längst zus rucke geleget, mein eigenes Gutachten über diese Frage erdffnen: so duntet mich anfanglich, daß Leute, die burch unaluctliche Aufälle so ungestalt an ihrem Leibe geworden, frensich sehr aut thun wurden, wenn fie fich alle Beirathsgedanken vergeben Ich frage einen Sockerichten auf fein Gewiffen: Db ließen. er nicht von seiner funftigen Chegattinn geliebet werden will? Ich frage ihn ferner: Ob er felbst, wenn er gesundes Leibes mare, gleichwohl eine besondere Neigung zu einem hockerichsen Frauenzimmer empfinden wurde? Und ob ihm endlich nicht alle andere Gattungen ber Baglichkeit, selbst das Lahmsenn nicht ausgenommen, erträglicher senn mochten? Es fonnte fenn, daß sich iemand aus gewissen Urfachen entschlösse, eine Puckelichte zu heirathen; allein, davon ist die Rede nicht: es fraget fich blok, ob er sie aus Liebe heirathen murbe? Und da bin ich versichert, daß er mir nothwendig mit einem lauten Mein! antworten werde. Mun gebe ich ihm zu bedenken, ob unfer Befchlecht in diefem Stucke nicht noch weit gartlicher fen? If aber dieses? Wie will sich denn ein so ungestalter Frever Die Boffnung machen, daß sich ein Krauenzimmer mabehaftig in ihn verlieben, und ihm also eine vergnügte Che machen werde? Die ansehnlichsten und wohlgewachsensten Maunsbilder find oft fo ungludlich, daß sie von ihren Frauen nicht geliebet werden. Geringe Geringe Kleinigkeiten sind oft fahig, leichtsunige Gemücker kaltsunig zu machen. Was wird nicht ein Uebel verursachen, das so sehr ins Auge fällt; zumal da die Leibeslänge der Mannspersonen sast zu allen Zeiten sehr hoch gehalten worden ist. Ich sage es also noch einmal: Es wäre am besten, wenn ungestalte Personen sich die Frenergedanken vergehen ließen.

Doch, das Gelübde der Kenschheit ist nicht ledermanns Ding. Und wie ware es, wenn ein fo ungeftalter leib eine vers liebtere Seele hatte, als der fchone Marciffies ? Ift es da nicht besser zu fregen, als Brunst zu leiden: geset, daß ein folcher gleich anfänglich etliche Jahre lang Rorbe sammlen mußte? 3ch gestehe es: Diefe Frage macht mir Schwierigkeiten. Doch ich weiß noch Rath! Gleich und gleich gefellt fich gerne, fagt ein bekanntes Sprudwort : es ware baber am allerbeften, wenn ein hockerichter Frener fich auch nach einer hockerichten Braus umsehen mochte. Wie manches Magochen sieht ihren hohert Rucken als eine Burbe an, die ihr deswegen noch unerträglicher wird, weil fich keine Mannsperson entschließen will, nach ihr zu freren. Diefes fonnte niemand leichter thun, als ein Pucflichter. Reines hatte alsbann Urfache, dem andern etwas vorzuwerfen. Bende wurden einander leicht ertragen lernen. Ja wie angenehm wurde es nicht ins Auge fallen, wenn man nachmals ganze Ramilien solcher fleinen Leute beneinander antreffen wurde!

Doch genug von ungestalten Freyern. Es fragt sich ferner: Db es rathfam sen, daß Personen von dürgerlichem Stande in adeliche Familien heirathen? Ich meinestheils stehe in den Gesdanken, daß solches keinem zu rathen sen. Wielleicht thue ich dieses nur deswegen; weil ich selbst dürgerlich din, und also besorgen müßte, daß viele meiner Mitschwestern unverheirathet bleiben würden, wenn unsere Manuspersonen sich nach vornehmen Damen umsehen möchten. Dein, das ist meine Urs

fache nicht! Beirathen zwischen Personen von angleichem Sefchlechte gerathen sehr übel. Mecanas, ein Bornehmer von Abel, verheirathete sich mit einer Gräffun von berühmtem Stamme: allein ber Stolz diefer Gemahlinn bat dem wackern Minister, der doch die keutseligkeit zu seiner eigenen Zugend gemacht batte, eine febr mievergnügte Che zuwege gebracht. Ein Beiftlicher in einem Flecken, ber moleich die Aufficht über verschiedene andere Prediger in feiner Gegend batte, ließ sich auch geluften, ein Fraulein zu heirachen: vielleicht, weil er nicht schlechter sem wollte, als fein Großvater Adam. Es gelung ihm auch dergestalt, daß er seine sechs und drenfligjahrige Biolanta befam, welche nahe ben feiner Pfarre ein fleines Ritteraut hatte. Die Hochzeit wird auf demfelben vollzogen: doch als die Beimführung geschehen soll, will die wohlgebohrne. Dame von keinem Priesterhause was wiffen. Man stellet ihr vor, daß es doch nicht anders senn könnes wer einmal ja as fagt babe, der muffe fich auch das übrige gefallen laffen. Der iunge Mann bittet und schmeichelt, so viel ihm moglich ift; allein Seine Amtsgeschäffte rufen ihn nach Hause, und veraebens. er fieht fich genothiget, feine adeliche Chegattim auf ihrem Ritterfiße zu lassen. Die Fortsetzung des Shestandes ist dem Anfange gang abnlich. Des Sonntages läßt die vornehme Frau ihren Mann zu Mittage mit sich speisen, und bis Montag oder Dienstag in ihrer Gesellschaft zubringen: alsdann hat er wieder seinen Abschied, bis auf den nachsten Sonntag. Underer Stude zu geschweigen; welche febr deutlich erweisen, daß es wahr sen, was Philander schreibt:

Denn Beiber-hofart laft fich teine Schranten feten. Und herrscht Tyrannen gleich.

Ich will hiemit nicht behaupten, daß unter allem abelichen Frauenzummer keine einzige sen, die sich burch Bermunft auch

# Das siche und dreußigste Studt. 317

in einen burgerlichen Shemann Schicken konnte, wenn fie fich etwa durch die Armuth genothiget sehen follte, ihrer Uhnen 34 vergessen: allein es ist doch nicht leicht zu vermuthen. boben Vorzüge des Adels find ihnen von Jugend auf so tief eingepräget, daß sie sich niemals enthalten können, alle burgerliche Personen unter den Pobel, oder wie sie reden, unter die Canaille zu rechnen. Wenn sie nun ihren Mann, auch nur in Bedanken, für eine folche Canaille halt, was kann er fich von ihr für eine Liebe versprechen? Es bleibe berowegen ein ieder Rrener ben seinem Stande. Es ift leichter, eine gludliche Che ju erlangen, wenn fich bende Verlobten nichts vorzurucken haben. Ein burgerliches Frauerzimmer fann im übrigen eben die Unnehmlichkeit haben, die ein adeliches besißet. Ja, die Natur hat nichts an jenen vergeffen, mas fie diefen ertheilet bat. Und da von denselben eine größere Unzahl vorhanden ist: so kann er unter so vielen besto leichter etwas finden, was schon, artig und feiner Gemuthvart am meiften gemäß ift.

Sind unsere Blatter so glucklich, auch in die Hande adellscher Personen zu gerathen: so muß ich sie um Vergebung bitsten, daß ich hier dem Frauenzimmer von meinem Stande das Wort geredet habe. Ich billige indessen das Verfahren der Aeltern, welche ihre Fraulein Tochter, Dorimene, keinem bursgerlichen Doctor haben geben wollen. Vielleicht haben sie es bloß aus der Absicht gethan, eine üble She zu verhindern. Sie werden ohne Zweisel die Gemuthsbeschaffenheit ihrer Dorimene aus dem Grunde gekannt, und den Zustand des Freyers in reisere Ueberlegung gezogen haben. Niches war also billisger, als ihre Bemühung, diese ungleiche Heirath zu hintertreisben. Aestern verstehen insgemein besser, was zur Wohlsahrt ihrer Kinder diener, als diese selbst; ob sie sich gleich noch so klug zu sen dünken. Atalanta ersährt es mit ihrem Scha-

Doch sollten sich an diesem Exempel alle harte Aeltern spiegeln, die ihre Kinder ost nach ihrer eigensunigen Phantasie verheirathen wollen. Die Tochter mag wollen oder nicht; was Bater und Mutter liebet, das soll und muß sie auch lieben. Was Vater und Mutter hasset, das soll ein junges Frauenzims mer auch versluchen, wenn es ihr gleich die vergnügteste She von der Welt verursachen könnte. In Wahrheit, hier versehen es viele Aeltern. Sie geben so vielen Freyern abschlägige Autsworten, daß sich endlich niemand mehr unterstehet, nach ihren Töchtern zu fragen. Ein Jahr läuft nach dem andern vorben, und endlich mussen sie ihr veraltetes Kind, als eine ungeweihete Nonne, dis in ihr Alter ernähren. Kein Wunder! wenn manche ihren Gehorsam vergißt; den ersten den besten erwählet, und, wie Atalanta, ohne Vorwissen ihrer strengen Aeltern, aus dem Kloster entwischet.

Das niederträchtige Gemith der ießigen Gemahlinn des Herrn Scarrons scheint auch eines Ladels werth zu senn. Doch wenn man es recht bedenkt, so ist sie noch einiger maßen zu entschuldigen. Wenn ein Fraulein einen Doctor heivathet, das ist noch lange so ungeschickt und unanständig nicht, als wenn eine geheime Räthinn, aus vornehmen adelichem Geschlechte, nach dem Lode ihres Sheherrn, mit einem bäurischen Schaffnechte zuhält. Und doch sind dergleichen Erempel bekannt. Wo nung da die wahre Lugend geblieben senn, wo die Ehrbar

keit, und die Liebe zum Wohlftande, so gar erloschen ist? Die Schande vor der Welt halt ja auch die boshaftesten Gemuther von kastern ab: nur diese Dame läst sich dadurch nicht bewes gen, ihre unbändigen Begierden zu zähmen. D! wie viel besser thate sie, wenn sie sich, nach dem Erempel der Arimene, einen Mann von mittelmäßigem Stande erwählete; als daß sie sich, durch eine so lasterhafte Lebensart, ben allen ihren ehrliebenden Berwandten zum Schensal machet!

Noch eine Warnung habe ich an unfere hochmuthige Scho nen, nach Beranloffung diefer Geschichte, zu thun. Ich weiß es, wie ekel manche lufterne Schwester im Dunkte des Beirathens ift. Sie weiß ihren funftigen Liebsten vom Saupte bis auf die Buge abzumalen. Er foll der schonfte, wohlgewachsenfte. artialte Mensch von der Welt senn. Wofern er eine Pockengrube mehr haben sollte, als sie es etwa zu erlauben gedenket: fo kann sie ihm unmöglich gut senn, geschweige benn gar benselben. beirathen. Sie mustert und makelt alle Bestalten ber Dem einen fehlt dieß, dem andern das; Mannspersonen. und wer ihr gefallen follte, der mußte ein halber Engel, und kein Mensch mehr senn. Man sehe aber nur, wie sich endlich bergleichen ekelgesinnete Schonen verandern. Wie manche danket zulegt dem gutigen himmel, wenn fie, nach verrauchter Hige, wie Urimene, einen angenehmen Scarron zum Schafe bekömmt. Ich weiß, wie es mancher Mannsperson gegangen Diejenigen, welchen Helena felbst noch lange nicht schon genug gewefen ware, haben mehrentheils die hablichsten Frauen bekommen. Und das ist eine billige Belohnung ihrer vormaligen Tadelsucht gewesen!

Ich halte es um so viel nothiger, diese Erinnerung zu dies seit zu geben, da unser Frauenzimmer auf eine außerordents liche Art anfängt, ihr spottisches Wesen merken zu lassen. Geht

# 320 Die vernünftigen Tablerinnen.

Dafutula, mit ihren Schwestern, einen schimpflichen Namen Preseilet. So gut mir die Benvoorter, deren sie sich bedienen, bekannt sind; so gut weiß ich auch die wahren Namen derersenigen, die sich nicht entbloden, dergleichen Muthwillen zu verüben. Wollen sie nun, daß ich sie nicht allen unseren Lesern öffentlich nennen und zum allgemeinen Belächter machen soll: so mögen sie benzeiten dergleichen Spottnamen nicht mehr von sich hören lassen. Sie wissen sa wohl, wie empfindlich sich die jungen Mannspersonen an ihnen rächen können. Wer weiß, wo wiederum ein Sünther erwachet, der solchen küßlichen Schwestern dergleichen Tert lieset, als an einem Orte seiner Gedichte zu sinden ist, davon ich ihnen, zur nöchigen Warnung, mur etliche Zeilen hieher sesen will.

Die fbrobe Clelia tractirt die Burfche fo, Alls mar ibr Rittergut ein Gut in Folio. Gie thut, ich weiß nicht wie? Der Frangmann nennt es fade. Doch weil wir Deutsche find : fo fprech ich nur, o Chade! . Day boch zu diefer Zeit der arge Nickel Lift, Bu feiner Strafe, nicht auf ihrem Maulchen ift : Gie murd' ibn mabrlich mehr, als Strict und Leiter, renten, Und bald nach Oft und West, als auf der Folter, schwenten. Abr flamisches Gesicht ift wie ber Svigenfram, Muß beffen Rachern jungff ein Dieb die Baaren nahm. Und fo verrieth fle oft die felbligemachten Falten, MIS ov die Einfalt langft darinnen hausgehalten. St. St. sie fpist bas Dhr: was Reues aufs Tapet! Dort tommt ein schwarzer Pfau in bunter Majeftat, Und drechselt Augund Ruff: Bon jour, ma precieuse! Ihr Leute lacht doch nicht, fonft wird der Uffe bofe. 2c. Calliste.



# Das XXXVII Stuck.

Den 12 Geptember, 1725.

#### Canitz.

Man redt und schreibt nicht mehr, was fich zur Sache schrietet.
Es wird nach der Vernunft kein Einfall ausgedrücket.
Der Bogen ift gefüllt, eh man an fie gedacht;
Was groß ift, das wird klein, was klein ift, groß gemacht;
Da boch ein ieder weiß, daß in den Schildereyen
'Miein die Alehnlichkeit das Auge kam erfreuen;
Weil eines Zwerges Bild die Artigkeit verliert,
Wenn man es in Gestalt der Riesen ausgeführt.

minister und Poet schon zu seiner Zeit den Verfall einer vernünstigen und regelmäßigen Schreibart bedauret. Ich habe dieselbigen deswegen vor mein heutiges Blatt gesetzt; weil ich meinen Leseen vor drepen Wochen versprochen habe, meine Gedanken, von einem sinnreichen Ausbencke im Reden und Schreiben, mitzutheilen. Ich hatte dieser Materie schon eine zeitsang nachgebacht, und, aus Segeneinanderhaltung einiger sinnreichen Gedanken, mich bemithet, eine Beschreibung davon abzusaffen; als ich auf diese Stelle gerieth, welche überhaupt von einer guten Schreibart handelt, und, wo ich nicht inze, nachfolgende Regelf in sich halt:

- i. Ein guter Sethent muß nativlich fchreiben.
- 2. Ein guter Scribene muß vernäuftig schreiben.
- 3. Ein guter Soribent inuß in Bergrößerningen und Bem Bleinerangen Dien balven.

Ich fah zwar, daß diefe dren hauptregeln einer guten Schreibart so nothwendia sind, das sie auch aus der sinnreichen Are nicht ausgeschloffen werden konnen: allein, es schien doch, außer diesen drenen Studen, noch mas mehrers zu einer sinnreichen Schreibart zu gehoren. 3. E. Wenn ber herr von Beffer in bem Lebenslaufe seiner Gemahlinn fo anfanget: " Wenn wis " unfere Todeen herglich beweinet, und ihre Gebeine ehrlich zun " Erben bestattet; scheinen wir wohl ihr ganzes Verlangen und unfre Pflicht erfüllet zu haben: aber der allernüglichste 4 Liebesdienst, den wir ihnen und uns leisten konnen, ift, daß wir ihr Gedachtniß zum Erempel der Lebenden bewahren, und wie wir aus ihrem Tode unfre Sterblichkeit erkennen, also auch aus ihrem rühmlich geführten Wandel uns zu dieser un-" permeidlichen Nachfahrt bereiten lernen:" So find diese Zeilen zwar nach den vollkommensten Regeln einer guten Schreibars abgefaffet. Sie find natürlich; denn ich sehe nichts Gefünsteltes oder Bezwungenes darinnen. Sie find vernunftig; denn alles, mas er fagt, ift mahr, man mag es betrachten von welcher Seite man immer will. Sie find endlich auch nicht voller gar zu boch extriebenen Vergrößerungen. Er beweint die Todten berglich. da fie vielleicht ein andrer in Thranen murde nach bem Grabe ceichwenumet haben, 2c. Doch die Bahrheit zu fagen, fo. find alle diese schönen Unsbrückungen noch nicht sunreich. Singe gen, wenn er bald darauf, das nette und wohlgesittete Leipzig, Die:Mutter und Saugamme, bendes ber Mufen und Gratien. neumet; menn er von dem Bater seiner Rubleweininn schreibet: " Unter den funfgebn Rindern, mit denen er von brenene Chefrauen das Baterland bereichert, hat er, außer einer bald " nach der Geburt wieder erblichenen Johannen, keine als 4: diese einzige Lochter erzeuget. Sowerden die Ebelgesteine " nur einzeln gefunden: und so sporfam war das Berhangnis " gegen

45 deden denjenigen mit Löchtern, der das gemeine Wesen zur " Zochter hatte:" So glaube ich, daß diese Ausbrückungen und Bebanken iebermann als edel und fimmreich vorkommen werden.

Ich will auch eine Stelle aus unfers großen Poeten, des Berrn von Canit, Rlagrede, über die damalige brandenburgie fiche Churprinzesinn, Henriette, berfegen: "Der Untergang eines Eprannen," schreibet er, "entdecket ein Frohlocken ben allen; daß auch ein sterbender Herodes sein Lestament 4 ju einem Bluturtheile machen muß, damit, wo nicht fein " 44 Abschied, doch zum wenigsten das Andenken seiner Graufame " feit naffe Hugen verurfachen moge. Da ift nichts gemeiners, als daß man die Lobschriften und Ehrenpforten mit Rußen tritt, daran Beuchelen oder Zwang gearbeitet haben." Sind Diese Gedanken und Redensarten nicht sinnreich; so weiß ich nicht, was sonst diesen Namen verdienen sollte.

Dun fraget sichs, was zu einer so finnreichen Schreibars gehore? Ich unterstehe mich dieses nicht, auf einmal und in wenig Worten zu fassen: ich will es derowegen nach und nach in verschiedenen Unmerfungen erflaren. Das Wort finnreieb felbst scheint schon anzubeuten, daß ein solcher Ausbruck volles Wig, und reich an Sinn ober Gedanken fenn muffe, fo, bag er einem Leser viel Machdenkens verursache. So find die anges führten Erempel von Beffern und Canigen beschaffen. Man nehme fich aber wohl in Acht, daß man nicht alle Scribenten, die schwer, oder auch wohl gar nicht zu verstehen sind, für sinne reich ausgebe, weil fie zu vielem Nachsinnen Gelegenheit geben 3. Er. Nacob Bohme, in feiner Morgenrothe, 6. 62, schreibt so:

" Dieß verstehe recht.

<sup>&</sup>quot; Der Sonnen Bise gundet in der Erde die fuße Auglitat bes 44. Waffers an, in allen gebildeten Figuren; nun wird dirch

# 324 Die vernünftigen Tablerinnen.

" die Hise in dem süßen Wasser das Licht, das erleuchtet die

4 herbe, faure und bittre Qualitat, daß fie in dem Lichte seben, 4 und in dem Seben fteiget eine in die andre und approbiret

& bie anbre, bas ift, fie toftet in bem Geben ber anbern

" Echarfe: baraus tommt ber Geschmack."

Wenn das sinnreich geschrieben bieße, so wüßte ich nicht, was unfinnia heißen follte. Nemehr ich diesen wider einanderlaufenden Redensarten nachdenke, destomehr sehe ich, daß sie keinen Berstand haben. Die sufie Qualitat des Wassers kann nach seiner Mennung angezündet werden, und was das wunderlichste ist, in allen gebildeten Riguren. Wie mogen doch diese naffe Flammen aussehen? Bernach entsteht in dem fifen Baffer, durch die Hige, das Licht. Wer hat das fein Lebetage gefehen? Dadurch wird die herbe, faure und bittere Qualitat erleuchtet. Wie geht bas zu? Es ist balb so, als wenn ich fagte, daß die blaue, rothe und gelbe Rarbe eine Discant Dum können die Qualitaten sehen, und in Aimme befamen. bem Geben steiget eine durch die andre. Ohne Ameifel musten fie das Gesicht haben, damit fie in dem vielen Steigen nicht den Bals brechen, oder sich verirren mochten. approbiren fie einander, und koften in dem Gehen der anbern Scharfe. Ohne Zweifel muffen sie die Zungen in den Muaen haben: wer das versteht, der sen so gut und sage mirs. Und daraus entsteht der Besehmack. Es ift ein großes Wunder, daß nicht bereits alle Naturforscher diese wunder wardige Erklarung ben Geschmade augenommen haben.

Ich habe, nasmen lesern zu gefallen, eine Probe meines Nachsinnens ben einer dunkeln Schreibart hergeseist: denn auf gleiche Weise pslage ich alle Sellan, die mir verdächtig vorkammen, zu zergliedern und den Verstand herauszusuchen. Es ist wehr, dergleichen unbegreisliche Worte, als diese aus Jacob Bohmen

Rohmen gewafen, finde ich so leicht niegende in einem Beten oder Redner: allein zuweilen kommen sie denselben doch ziens heh nahe.

Das Bornehmfte wird in der finmeichen Schreibart wohl auf verblumte Bleichniffreden ankommen. Die obenerwähnten Erempel bestätigen es, und man kann noch mehrere anführen. Sanik har in der angefährten Rede folgende Worte: "Die " Lugend entgehet und allemal zur Unzeit, und weil gemeis " niglich auf einen schönen Morgen ein schöner Wättas fob ce get: fo giebt es ein tranriges Unfeben, wenn die Some ver-" dunkelt wird, ehe sie halb über unfern Horizont gestiegen." Eben ben derfelben hohen leiche hat der Berr von Beffet fein Erichengedicht so angefangen:

Med dag die bleielte Zeit auch Burpur bleieben kann! Daf felbft das Sonnenlicht muß Finkerniffe leiden ! Daff ber Verganglichteit anch Fürften untertban ! Bas Gott jufammen fügt, ber Tob vermag ju fcheiben!

Doch ist hieben viele Behutsamkeit nothig: Die Gleichnisse muß fen in der That Gleichnisse senn, denn ein bloßes, gleichwie: alfo: macht es nicht aus. Vielmehr muß diefes ganz vermie ben werden, wenn der Ausdruck finnreich fenn foll. Die Gleichs niffe muffen nicht gar zu gemein und bekannt sem: sonft sind fie unaugenehm. Die liebe Sonne ist vor andern so unaluckliche daß sie einem ieden Stumper zur Zufluche dienen muß. meth Schriften, die auf einem halben Bogen mehr als siebenmal von der Sonne reden. Ein Gleichniß muß endlich auch weber von gar zu hohen noch gar zu niedrigen Dingen berge Wider alle diese Regeln verstößet diejenige nommen fenn. Huldigungsrebe, welche vor zwenen Jahren an einem gemissen Orte, im Namen der Landstand, gehalten worden. Gleich von Anfang steht diese schone Stelle: " So sennd denn eure Sochs " Durchl.

24 Qurchl. die von Gott uns aufgehende Sonne, welche durch bero hohen Befehl die getreuesten Stande, als die fruchtbar-" ften Dunfte der Erden, an und zu fich gezogen." Es ift eine fehr neue und artige Bevaleichung der Herren Landstände, mit den mafferichten Dunsten, die von der Sonne aufgezogen werben! Aber wir wollen weiter boren. Es beißt: " Bie nun o die irdische Sonne die Dunste in der Hohe durch die Barme 4 au einem fruchtbaren Regen auskochet, und sobann bas Land damit befeuchtet und fruchtbar machet:" Das find neue Bahrheiten, daß die Sonne die Dunfte austochet, bis fie zum Regen werden. Naturverständige wurden eher das Gegentheil glauben, daß von ausgefochtem Baffer Dunfte murben. Aber weiter: "Also hoffet und seufzet dero getrenes D. 22. aleich einem durren lande, und lebet der unterthäniast aewidmesten hoffnung zc." Diefes alfo ift fehr übel anges bracht. Wenn es geheiffen hatte: Alfo wird unfre Landessonne Die sämmtlichen Stände, als die durch dero Befehl zusammengezogenen Dunfte, durch die hise eines guten Glases Wein auch auskochen, und sie nachmals wieder wohlbezecht nach Saufe laffen, ihre Dorfer und Guter zu verwalten: fo mare er doch noch ben der einmal gemachten Allegorie geblieben. Teho aber hat er fich ganz verlohren: das alfo fommt ganz verkehrt, und verderbet alle das Sinnreiche, was der Redner in diesen . , Beilen zu finden vermennet.

Ich könnte noch unzählige Anmerkungen über den ersten Bogen dieser sogenannten Gegenrede machen; als wenn es heißt, daß die Sonne ihren Lauf unermüdet fortsese, wenn gleich alle Welt in dem Sündenschlase begraben lieget. Und wenn gleich hernach die Sonnenstralen, ob sie gleich durch das Fenster sonder Verlesung des Glases fallen, dem Winde und Regen den Einfall versagen zc. Denn hier kann ich weder sehen, warum

warum der natürliche Schlaf ein Sundenschlaf heifen muß; moch begreifen, wie die Sonne den Wind und Regen verhindre. durch das Renfter zu fallen. Doch dieses scheint mehr wider Die ersten Regeln der gefunden Vernunft, als wider die finns reiche Schreibart zu verstoßen.

Ich fabre also fort, und merte zum andern an, daß ein finnreicher Sas bisweilen mur in einem artigen Bortrage einer feffr feichten Wahrheit, und eines ganz gemeinen Bedankens beftebe. 2.E. was ist bekannter, als daß ein Beixiger deswegen hunger leidet, weil er gern bis an sein Ende reich bleiben will? And doch hat der berühmte hamburgische Poet, Bere Brockes. Diefes fo fchon, lebhaft und nen in vier Zeilen ausgedrücket, daß es mit unter die sinnreicheste Schreibart gehöret :

Ich fragte jungft, warum frift Harpar fich nicht fatt, Der boch fo großes Gut und feine Rinder bat?

Darauf fprach einer feiner Erben :

Der Narr lebt arm, um reich zu fferben.

Dahin gehort auch folgendes. Der Innhalt ift dieser gemeine Sas: Alle Menschen mussen sterben: aber die Art des Autdruckes macht ihn sunreich:

... Der Sod durchdringt sowohl die Schlösser großer Raifer, Mis schlechtgebaute Hirtenbauser.

Oft gefchieht es, daß eine finnreiche Rede fich auf eine Zwendeutigfeit grundet. Der Berr von Beffer schreibt an Melinden, daß er sie aufrichtig, und nicht aus Begierde nach ihrem Reichthume, liebe:

> Treibt aber mich fein Eigennut; D, mir nur bittere Melinde!

So fev die Tugend felbst mein Schut,

Wenn ich bich liebenswurdig finde.

Mas

# 328 Die verpftpftigen Lablerinnen.

Man mill du mehr? Ich meibe bich, Ich will dich andern überlaffen: Rur, halt du ja kein Herz für mich? So hab auch keines, mich zu haffen.

Die benden letten Zeilen enthalten hier das Simmeiche, und es entsteht bloß aus der dappelten Bedeutung des Warte Herz. Wenn Melinde fagt: Ich habe kein Herz an dich zu verschen ken; so heißt es soviel: Ich bindir nicht gewogen. Wennese aber bitter, daß sie auch kein Herz haben moge ihn zu hassen, so mennt er das eigentliche Herz: denn wenn man sagt, daß man iemanden gram sen, so wird in keiner Redenkart an das Herz gedacht. Tirsis bittet sie also, sie moge doch kein solch Herz haben, welches ihm gehäßig sen.

Allein ben diesen Zwendeutigkeiten geht ein großer Misbranch vor. Die Herren Maler haben in ihren Schriften heftig wider solche Wortspiele geeisert, und der Kurze halber verweise

ich meine Lefer zu ihren Discursen.

Es giebt auch eine Gattung sinnreicher Gedanken, die in einer geschicken Bergrößerung einer Sache bestehen. Der herr von Canik sobe von seiner hohen Verblichenen: Daß sich die Lehrer selbst über ihre Wissenschaft verwundert, und daß auch die Unsträssichsten durch ihren Wandel erbauet worden. Imgleichen von seiner eigenen Gemahlinne

Manches Weib wird boch geppiesen, Das kaum so viel Tugend jahlt, Mis die Seligste vor diesen Mus Bescheidenheit verhöhlt.

Dieses ist erträglicher und eben so gläublich, als wenn wir etwas schneeweiß zu nennen pstegen, was doch weit dunkler aussieht. Aber wenn iemand von dem großen Alexander geschrieben: er habe ein rechtes Erzherz gehabt, in dessen Winkelchen

dere Welten neben ihr Platz genug gehabt hatten; das kann mohl ziemlicher maßen ausgeschweiset heißen. Doch auch solche Vergrößerungen haben ihren Platz, wenn man namlich zum Scherze eine Sache lächerlich machen will. Dieses hat jener in der Beschreibung seines Pralers Bramarbas recht unvergleichlich angebracht, davon ich nur eine Strophe aus Philanders Unsterredung von der Poesse hersehen will:

Bramarbas, Cyprens Herr und Raiser, Dem hundert tausend korberreiser Zugleich um seine Scheitel ruhn. Der durch die Thüren auf den Knien Voll Majestät pflegt einzuziehen, Wie insgemein die Riesen thun. 2c.

Doch ich muß aufhören, ob ich wohl die Beschreibung der sumreichen Schreibart noch nicht vollendet habe. Sehe ich, daß meine Leser dieses wohl aufnehmen, so will ich den Rest mit der Zeit hinzuthun. Ich verweise sie indessen auf diesenigen patrioz tischen Schriften, die von der guten Schreibart gehandelt haben, welche ihnen in der That viel Licht geben werden. Ja ich ersuche selbst diesen erleuchteten Scribenten, serner, durch seine Annerkungen von dieser Art, den Geschmack unserer Redner, Poeten und Scribenten überhaupt zu verbessern.

Phyllis.



# Das XXXVIII Stúck.

Den 19 September, 1725.

Dhilander von der Linde. Die Spiegel find baben ihr größtes Beiligthum, Bor diesen brebt sie sich wohl neunzigmal berum, Und muffert und rangirt (ich fage fein Gebichte)

Kaff ieden Augenblick bie Muschen im Gesichte. Mict an ber alten Saut, beißt Rofen und Jasmin, Much wider die Ratur, auf ihren Bangen blubn.

ch weiß nicht, was Callifte vor etlichen Wochen im Sinne gehabt, als fie in einem Stucke von ihrer Arbeit an meine Bestalt gedacht; und mich fur die Schonste unter den Zadlerinnen ausgegeben. Ich bekam die Ausarbeitung deffelben nicht burchaulesen, ehe sie gedruckt wurde: ob wir uns gleich über den . Inhalt und die Ordnung biefes Studes, wie gewohnlich, unterredet hatten; fonst hatte ich diese unnothige Nachrichten gewiß ausgestrichen. Was find unsere Lefer dadurch gebeffert, fragte ich fie mit Unwillen, fo bald ich es zu lefen bekam, wenn fie gleich wissen, ob die Tadlerinnen kurz oder lang, jung oder alt, reich ober arm, schon ober bafflich fund? Es ift ihnen genug, wenn fie uns für vernünftige Personen halten; und wo sie ja noch was mehrers zu erfahren begierig find: fo mogen fie wiffen, daß wir uns für tugendliebendes Frauenzimmer ausgeben. wir muffen unfern Ruhm durch diefe benden Stucke zu verdies nen suchen; oder wir muffen gar keinen verlangen. Alles anbere, was wir vielleicht an uns haben, oder befigen mochten, das find

find bloße Gincksguter, welche zu unserm Vorhaben, die Mente : schen zu bessern, nicht das gerutgste bentragen.

Zwar, ich verachte hiermit diejenige Leibesgestalt nicht, die mir von der Natur ertheilet worden. Ich sehe fie als ein Ges schenk an, womit mich der Urheber aller Dinge begabet hat. Allein, eben deswegen, weil sie ein Gefchenk ist, so ist fie ja etwas Fremdes, und nicht etwas Eignes. Wer fich aber auf etwas Fremdes viel einbildet, der ift thöricht. Ift ferner die Schöne heit ein Geschenk, und zwar ein solches, welches mir gegebeit worden, ehe ich noch gebohren worden, und ehe ich von mir felbst gewußt? so habe ich ja dasselbe burch nichts verdienet. Ware ich also nicht unfinnig, wenn ich damit pralen wollte, wozu ich and auf eine moralische Weise nichts bengetragen habe? Ich babe berowegen noch niemale verlanget, daß man mich um meil ner Gestalt wegen boch schäßen follte. Wer sonst nichts Gutes an mir findet, als die Bildung biefes fterblichen Korpers, der mag immerhin ganz gleichgultig gegen mich gefinnet fenn. Bers munft und Lugend follen der Grund meiner Ehre fenn.

Ich weiß wohl, wie weit entfernt diese Betrachtung, von den Gedanken des meisten Frauenzimmers, ist. Ich sehe es gleichsam vorher, daß man dieses mein Bekenntniß für die gezwungene Sprache einer Heuchlerinn, und für ein verstelltes Wesen halten wird. Man ist es gewohnt, andere keute nach sich selbst zu richten. Können wir ein kaster nicht in rechtem Ernste und mit innerlicher Ueberzeugung von uns ablehnen: so glauzben wir auch nicht, daß es ein andrer werde thun können, dem wir nicht gern einen Vorzug zugestehen wollten. Nun ist das Vorurtheil, von der großen Schäsbarkeit einer schönen Gestalk, sast allgemein; und daher wird es ein Glück senn, wenn unter allen meinen Lesern, deren, so viel ich wissen kann, fast zwen taussend senn müssen, nur zehne angetrossen werden, die meiner Mensche

# 332 Die vernünstigen Tadlerinnen,

umng find, und mir also Necht geben können. Doch vielleicht wird dieses Slatt unsern Anhang verstäken. Wir haben zwar hin und wieder in unseren bisherigen Schriften von der Schönbeit geredet, und uns angelegen senn lassen, unseren Lesern und Leserimen richtige Begriffe davon benzubringen; allein es ist nothig, einmal etwas aussührlicher davon zu handeln.

Das ist schon kein gutes Zeichen für die Schönheit des Franenzimmers, daß man eben fo wenig zu fagen weiß, worinnen fie eigentlich bestehet, als man einem Blinden beschreiben Kann, was die rothe Karbe fen? Wenn man gleich faget: Die Schönheit fen eine Tochter des himmels, eine Mutter der Liebe, eine Meisterinn der Herzen, und mas sonften Poeten und Redner für Beschreibungen derselben geben mochten : so weiß ich doch noch nicht, was schon ift. Wollte man sagen, die Uebereinstimmung der Bliedmaaßen fen das Wefen der Schonheit: to ist auch dieses ganz unzulänglich. Denn es fraget fich nummehro, was das für eine Uebereinstimmung senn muffe? Taufend Angefichter find schon, folglich stimmen ihre Theile überein: aber in einem ieden ift die Bestalt der Augen, der Nafe, der Mangen, des Mundes, des Kinnes, des Balles, u. f. w. gang Wie können nun widrige Dinge übereinanders beschaffen. stimmen? Wie fann, J. E. eine lange und furge, eine gebogene und aufgeworfene Mase zugleich, an verschiedenen Versonen, einen Theil der Schönheit ausmachen ? Zu geschweigen, daß bie Farbe der haut eines von den hauptfachlichsten Stucken ift, die zu einer guten Gestalt gehören; die doch von der Ueberein stimmung aller Gliedmaagen ganzlich unterschieden ift.

Noch gefährlicher sieht es um die Schönheit aus, wenn wie betrachten, daß nichts durchgehends für schön gehalten wird. So wie wir Europäer die Liebesgöttinn malen, so wird ein schwarzer Ufricaner die höllischen Furien abbilden. Sine stumpfe Mopsnase,

Mopsnafe, faustdicke Lippen, große ausgewachsene Zähne, tiest liegende Augen, und Ohrlapplein, durch deren lochlein man einen Urm steden kann, das sind ben einem Hottentotten die Mert maale einer vollkommenen Schonbeit. Doch was suche ich den Benfall'der Mohren? Last uns erft in Europa mit einander eins werben, was schon ift? Der eine lobet seine Brunettet ber andre feine Bloudine. Diefer schrodet, daß seine Geliebte eine Engelsgestalt habe. Ein andrer will zehn Gide dagegen ablegen, daß er nichts angenehmes an ihr wahrnehme. Ros fander schrent: Meine Liebste muß roth von Wangen senn. fouft kann ich sie nicht lieben. Philonix bingegen will eine folche, die Lilien und Narcissen mit ihrer haut beschämt. Der eine fagt, daß eine lange und gebogene Nase majestätisch aussehe: der andre rechnet solche in das Geschlecht der Sabichte. Und wenn wurde ich mit Erzählung aller folcher Streis tigfeiten zum Ende fommen?

Dem ungeachtet sieht man doch durchgehends alle Mannspersonen die Schönheit hoch schäßen: die Weibspersonen aber mit aller Begierde nach derselben streben. Das meiste Frauendimmer hat sich auch wirklich überredet, daß sie eben sowohl, als andere, mit unter die Schönheiten ihrer Zeit hehören. Diese Sindildung ist zwar den den meisten ungegründet; allein, es ist gut, daß man eine iede daben läßt. So lange ein Frauenzimmer ihre Bestalt für angenehm und reizend hält: so ist sie mit sich selbst zufrieden. Sie zürnet nicht auf die ungerechte Matur; sie beneidet nicht andere, die schöner sind; sie machet sich manchen süßen Gedanken, den sie nimmermehr haben würde, wenn sie von ihrer Häßlichkeit übersühret wäre. Ich wollte also wünschen, daß iedes Frauenzimmer nur sest glauben möchte, sie sen sich und ich bitte alle Mannspersonen, daß sie nur sleißig sortsahren mögen, allen, ohne Unterscheid, von ihrer Schönheit

# 334 Die vernunftigen Tablerinnen.

erwas liebliches vorzusagen. Denn was hat man davon, wenn man, durch eine verdrießliche Wahrheit, zärtliche Gemüther in ein Misvergnügen seizet? Zumal da die Schönheit eine Sache ist, deren Mangel keiner Häßlichen zugerechnet werden kann. Doch es giebt allerdings Gesichtsbildungen, die auch in ihren eigenen Augen nicht schön erscheinen wollen. Die leidigen Spiegel sind zu aufrichtig, alle Narben, Runzeln, Sommersprossen, blode Augen, breite Lippen, spisse Kinne und lange Nasen vorzustellen. Und dieses verursachet manchem guten Frauenzimmer tausend Sorgen und Bekümmernisse. Die Mittel sind nicht zu zählen, welche man erdacht hat, häßliche Angesichter schön zu machen.

Doch wo wir auch hiernächst ihr Cabinet beschauen, So präsentiret sich ein Zeughaus schöner Frauen; Als Aqua d'angeli, Pomata, Neruli, Orange, Gelsomin', Sapon di Napoli; Und was Italien an Schmint und Olitäten Sonst irgend mehr vertauft, erfüllt hier alle Köthen.

So schreibt Philander, in seiner Satire über das Frauenzimmer. Rein Betrüger kann so leicht seine Waaren los werden, als wer eine neue Art von Schönheitsmitteln zu haben vorgiebt. Alle Marktschreyer schleppen sich damit, und sinden viel Glauben, ehe sie noch Proben damit abgelegt haben. Wie kömmt das? Eine iede wollte gerne schön senn, es mag auch kosten was es wolle. Da sieht man nun,

Daß Doris aufs Gesicht ein andres drüber malt.

Dbgleich nun unzählige, nach aller Mühe und Arbeit, sehen, daß ihre Hoffnung vergebens gewesen: so gelingt es doch etlichen, daß sie ihren Zweck erhalten, und ihre Haut mit einem solchen Firnisse überkleistern, der wohl ins Auge fällt. Solche Schonen kommen mir nicht anders vor, als etliche von unseren Hausern,

Häusern, welche ießo mit einer schönen gelben Farbe, oder gar mit der Abbildung einer berühmten Stadt, ihr inwendiges baum fälliges Wesen verdecken. Oder wie diejenigen Gebäude, deren Wände von Holz, Stroh und Thon zusammen geklebet sind von außen aber so übermalt werden, als wenn sie von lauter Marmor erbauet wären. Ein Mann, der dergleichen Frauen, zimmer heirathet, bekömmt in der That eine ganz andre Person in die Arme, als ihm des Tages angetrauet worden. Die Rahel verwandelt sich in eine Lea, so bald sie mit einem seuchsten Tuche über ihr Gesichte sähret. Allein, wer kann den lieben Männern helsen? Sie selber haben an dieser Eitelkeit Schuld. Sie loben uns bloß um der Schönheit willen: so geschieht er ihnen denn recht, daß sie ihrer Unbedachtsamkeit halber gestrafet werden.

Allein, ich muß iebo mit bem Frauenzimmer insbesondre zu reden anfangen, und fowohl den Schonen ihren Bochmuth, als ben Saglichen ihr Misvergnugen, aus dem Sinne reden. Bas trokest du doch, o wunderschöne Pulcheria, was trokest du auf deine Gestalt? Was ist die Ursache, daß du dich über ans dere deines gleichen erhebest? Dein wohlgebildetes Angesicht ? Ach! welch ein kleiner Theil beines leibes! Die Farben beiner lebhaften Wangen und Lippen? Uch wie bald verwelken diefe Liljen und Rosen! Wie leicht verschwinden die Reizungen deiner schneeweißen Saut! Das Fieber hat schon manche englische Schonbeit, in drenen Lagen, jum Abscheue ihrer Anbether gemacht. Und die Pocken haben wohl eher die Kraft gehabt. einer eingebildeten Gottinn menfchliche Gedanken benzubring gen. Befest aber, du marest vor bendem sicher: wird dich denn das Alter nicht deiner Sitelkeit überführen? Du bist achtzehn Jahre; wie lange mennest du, daß du noch schon senn wirst 2 Erwarte nur das fünf und zwanzigfte, oder, wenn es hoch komme,

# 336 Die vernünftigen Tadlerinnen.

das drepßigste Jahr: alsdann stehe wieder in den Spiegel; so wollen wir horen, ob du noch dieselbe Vollkommenheit besissen wirk. Trittst du in den Shestand, so wird dich ein einziges Kindbette die Hinfälligkeit deiner Annehmlichkeiten erkennen lehren. Ich schweige ieso des Todes, der die schönsten Versonen den häßlichsten ähnlich machet. Ich kenne eine gewisse dornehme Dame, die über ihrem Nachttische, unter dem Spiegel, ein kleines Täselchen angehenket hat; worauf mit einer schönen Schrift diese Worte geschrieben skehen:

Dieser Leib und dies Gebein, Ob ich noch so ängstlich zage, Muß der Würmer Fraß doch sepn, Heber wenig Tage. Alles ist der Schlangen Raub, Ust und Staub, Was ich an mir trage.

Go oft fie fich nun im Spiegel betrachten will, fallen ibr for gleich diese Worte in die Augen. Folge diesem Grempel, liebe Mitschwester! so wirst du vergessen, aus beinem Leibe einen Abgott zu machen. Bedenke ferner, wie unanständig es ift, daß eine vernünftige Creatur so unzählige Mühe auf den Leib wendet, ihrer Seele aber fast gar vergift. Ein großer Weltweifer, Epiktetus, den man auch ins Deutsche überfest haben kann, hat hievon recht schone Gedanken in feinem bren und fechszigsten Capitel. " Es ift," fchreibt er, & ein Zeichen eines " dummen und ungeschickten Geistes, sich lange Zeit mit denienigen Dingen aufzuhalten, welche den Leib angeben : & " E. lange Beit ben leib üben, lange Beit effen, lange Beit 46 trinfen 2c. (sich lange schmucken und puben) denn diese " Dinge muß man nur obenhin thun; und alle Gorgen auf 46 Das Gemuch wenden. Und bantit das Franenzimmer besto beutlicher

deutsicher sehen moge, daß diese Erinnerung sie gleichfalls anz zehe: so will ich das kurz vorhergehende Capitel auch hieher sehen. "Die Weibespersonen werden, alsobald vom vierzehme ten Jahre ihres Alters, von den Mannspersonen ihre Bescher sein ferrscherinnen genenner. Wenn sie demnach sehen, daß sie seine andere Verricheungen haben, als sich zu den Mannsessen, versonen zu gesellen: so sangen sie an, sich zu schmucken, und sehen ihre ganze Hassung auf den Schmuck und Pust. Daher ist es nöchis, ihnen mit Fleiß zu verstehen zu geben, daß sie um keiner andern Ursache wegen geehret werden, wals damit sie sich istassam, schamhastig und mußig bezeigen sollen." So weit Epiktetus; es wurde auch sehr dienlich sen, wenn man die schönen Erklärungen, die Faramond, der berühmte Ueberseher dieses Büchleins, hinzugesüget, mit Vedacht nachlesen wollte.

Ich wende mich zu dir, unruhige Monstrofa. Du beklagse dich über die unbillige Natur, und nennest sie deine Stiefmus ter, weil sie dir diejenigen Gaben ganzlich entzogen, die sie gegen andere so überflußig verschwendet hat. Du beneidest andere, Die schöner sind als du. Du empfindest einen unaussprechlichen Werdruß, wenn du mit ihnen in Gesellschaft bist, und gemabe wirft, daß fie von allen angebethet werden; wenn du, wie eine einkame Laube, in beinem Winkel figeft. Allein was ift unbile liger, gle dein Misvergnugen. Die Meynungen von der Schonbeit find febr ungleich, und woher weißt du, daß fich nicht iemand finden werde, der auch deine Gestalt für angenehm, oder junt menigsten für leiblich halten wird. Junge laffen, die nicht zu leben wiffen, laufen nur nach ben schonen Bilbern: Leute, die Berftand haben, werden dich eben sowohl ju bedienen suchen, als andere. Go haft du denn den Bortheil, lauter vernunftige Seute um dich zu sehen. Suche sie nur durch etwas anders, als durc

burch beine Geftalt zu vergnügen. Sen leutselig, freundlich, gefällig und von aufgewectem Beifte. Die Natur, die bir eins verfager hat, wird bich mit dem andern verfehen haben. Wende die Zeit, die andere vor dem Spiegel verderben, auf ein gutes Buch: dadurch wird dein Verstand alle andere übertreffen, die bir an Schonheit vergeben. Dein Borgug wird mit ben Jahren wachsen, wenn jene den ihrigen mit der Zeit verlieren. Deine Freunde werden dich also beständig bochachten, wenn jene sich in kurzem von allen Verehrern verlassen seben werden. Man fangt schon an, ein fluges Frauenzimmer einem leblosen Benusbilde vorzuziehen. Doch bore zum Beschluffe eine Fabel. Ich nenne sie;

#### Der Beilchenstock und die Göttinn Klora.

Is Thiere und Gewächse noch ihre Sprache nicht vergessen hatten, ward ber Beildhenftock, nicht weit von fich, einer Tulpe gewahr, die wegen ihrer wunderwurdigen Karbenmis schung die Königinn aller Frühlingskinder heissen wollte. Diese ftolze Schwester, welche ihren Sals aus Chrbegierde recht boch zu tragen schien, zog die Augen aller derer an sich, die in den Garten kamen. Ein ieder lobte ihre Schönheit; ein ieder wunschte fie in seinem Beete zu haben, und an die umftebenden Blumen ward fast gar nicht gedacht. Der Beilchenstod hatte Diefes alles eine Zeitlang mit neibischem Bergen angesehen, als er sich endlich entschloß, der Blumengottinn Rlora fein Unliegen zu eroffnen, und fie um Linderung feines Rummers zu erfuchen. Als nun Rlora fich zu erluftigen einmal in diefen Garten fam, brachte er seine Rlagen vor. Die Bottinn horte ihn gebuldig an, und stellete sich, als ob sie die Billigkeit seines Gesuches vollfommen erkennete. Ich sehe, daß dir unrecht geschieht, war ihr Wort, und ich bin entschlossen, dir zu helsen. Was mennest du, bist du zuseieden, daß ich dich im Augenblicke in eine so schöne vielkärbigte Tulpe verwandeln soll? Herzlich gern, verssetzt der bekümmerte Veilchenstock; nichts würde mir lieber senn, als diese Verwandlung. So willst du dann, gab Flora zur Antwort, inskünstige, anstatt unzähliger Blumen, nur eine einzige Tulpe hervordringen? Willst du deinen angenehmen und erquickenden Geruch gänzlich sahren lassen? Willst du endlich delne nüßliche Wurzel, daraus die herrlichsten Arznenen zubereitet werden, mit einer unnüßen Zwiedel vertauschen? Verdense wohl, was du thust! Als der Veilchenstock das hörete, ward er ganz traurig, schämte sich seiner vormaligen Misgunst, und verlangte nicht mehr die Menge seiner guten Eigenschaften mit einem unnüßen Glanze der Farben zu verwechseln.

Iris.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XXXIX Stuck.

Den 26 September, 1725.

#### Bunther.

Das dank ench Mannern sonst iemand! Euch, die ihr nach vers dammter Mode

Der Madchen Geist mit Fleiß erstickt. ' Sie wachsen stets in eignem Sobe,

Und werden unter Ranch und Kuche zur Niedertrachtigkeit gewohnt.

#### . Allerliebste Tadlerinnen!

o begierig alles vernünftige Frauenzimmer gewesen ist, eure Blatter zu lefen, nachdem es von eurem Vorbaben Rachricht bekommen : so febr ergurnten fich ben uns die meiften barüber, weil sie leicht muthmagen konnten, daß ihr unterschiedene Fehler entdecken murdet, die man an ihnen bemerket batte. bet nicht, daß nicht auch einige gewesen seyn sollten, die einen son-Derbaren Gefallen an eurem loblichen Vorhaben gehabt. dieses Vergnügen bat iedesmal zugenommen, so oft sie ein neues Bum wenigsten fann ich euch biefes von euren Blattern feben. von meinen pertrautesten Areundinnen versichern, welche aufrichtig bekennen, baf fie fich schon viele gute Lebren aus euren Schrifs ten zu Russ-gemacht, und mir daber aufgetragen, euch dafür geziemenden Dank abzustatten. Ihr machet euch , auf folche Urt. unfer ganges Geschlecht verbindlich; und ba die Mannspersonen. welche doch am geschicktesten maren, unfer Bohl zu beforbern, uns, durch ihre abgeschmackten Schmeicheleven und andere Stucke mehr, febr empfindlich schaden, wie ihr in euren Schriften erinnert babt: fo scheint es durch eine besondere Schickung bes himmele geschehen zu sepn, daß folche geschickte und liebensmurdige · Derfonen

Berfonen unfers Geschlechtes fich über und erbarmeten . und für unfte Boblfahrt Corge trugen. Bir leben sowohl als ibr, berzliebsten Tablerinnen, in einer Universitatsstadt, und ihr wisset mobile wie vielen Gefabrlichkeiten und Verfuchungen wir unterworfen find ? Ihr wurdet und dabero noch ju größeren Schuldnerinnen machen und vielleicht auch anderen einen febr angenehmen Dienst ermeis fen, wenn ibr, in einem eurer funftigen Blatter, bemienigen. was ihr bereits von dieser bochfinothigen Sache gesagt, noch et mas von forafaltiger Erziehung und tugendhafter Aufführung des Ihr habt Ber: akademischen Frauenzimmers, bevfügen wolltet. fand und Rlugbeit genug, diefes zu leisten, und die Erfahrung an anderen unfere Geschlechtes wird euch ohne Zweifel manches gelehret baben, welches ihr, ju großem Rugen vieler Unerfahrnen, Es giebt bier amar unterschiedene, Die folche entbecken murbet. Leibesgaben von der Ratur besitzen, die schon geschickt find, die Augen innger Mannspersonen an sich zu zieben : allein, wenn ich ibren Berffand und ibre Aufführung betrachte ; fo muß ich gesteben, daß die allermeisten nicht viel besser find, als die gemeinesten und pobelhaften Beibeperfonen.

Rlorimundo, ein junger von Abel, batte fich unlängst in Rofimenen verliebt, ein Frauenzimmer, die mit fonderbarer Schonheit beaabt iff, und in ihrem Sange sowohl, als in allen übrigen Geberben, niehts gemeines an fich blicken laft. Er ftellte fich daber in der Kirche allezeit an einen Ort, wo er fle recht im Gefichte baben konnte: wenn sie beraus gieng, machte er ihr allezeit einen tiefen Reverenz, und war sehr vergmugt, wenn sie sich nur ein wenig neigte; ja er suchte ibr alle Tage, wenn er vor ihrem Kenster vorbengieng, seine Zuneigung nicht undeutlich zu versteben gu geben, und mar endlich gesonnen, ju ihren Meltern ins haus au weben, um mit ibr in besto genauere Bekanntschaft ju kommen. Inzwischen fügte es sich, daß er zugleich mit ihr auf eine Sochzeit aebeiben murbe; und er erariff biefe Gelegenbeit besto freudiger, weil er fein sehnliches Verlangen baburch einigermaßen zu befriedi-Sein ernstlicher Vorsat war, ihr ben bem erften Bortwechsel seine große Hochachtung, die er gegen sie begte, zu ertennen fu geben, und fie insonderbeit im Tanzen zu bedienen : weil er wußte, daß sie (nach unsers Orts Gewohnheit) ben berühmteften Zanzboden etliche Jahre befuchet, und in biefer Hebung feine geringe Beschicklichkeit erlanget batte. Allein wie sehr verwunderte er sich, als er nach feiner erften Unrede mabrnabm, daß fle zwar ihre Rufe, aber nicht die Bunge in ihrer Gewalt hatte. Gie wußte ihm mit nichts, als mit ja und nein, ober wenn es boch kam, mit einer gewöhnlichen Formel und etlichen gewohnlichen Spruchwortern zu antworten, welche auch von Manden im Munde deführet werden, wenn fie mit ihren Liebhabern sbrechen. Unfanalich bedaurete Kloris mumdo, daß dieser schone Korper die Bohnung eines Geiffes fem mufite, für welchen man so wenige Sorge getragen batte. aber von einem lebbaften umd muntern Wesen war, auch bev Hofe schon viel galantes und kluges Frauenzimmer gesehen und gekannt batte: so fand sich allmablich eine Verachtung gegen biefes akabemische Frauenzimmer ber ihm ein. Er tam bes andern Tages nicht wieder auf die Hochzeit, und that in Zukunst keinen Schritt mehr, um diefe moblgebildete Rosimene zu feben.

Doch dieses ist nicht der einzige Rebler, den man allbier bev dem Frauenzimmer findet. Es giebt auch andere Versonen unsers Seschlechts, die gar zu fren find, und mit ihren Minen und Geberben, Reden, Rleidungen und ganzen Aufführung, ihr Herz gar zu bemtich Ich habe diefer Sache febr oft nachgedacht, und bas verratben. Elend, barinnen unfer Gefchlecht, ben ber bisher gewöhnlichen Auferziehung, gelaffen wird, beimlich bejammert. Eure Gebanten, bie ihr in euren Blattern hieruber eroffnet, scheinen mir fo vortrefflich su fepn, daß ich gar nicht zweifle, es werden biefelbigen nicht allein von Mannspersonen, sondern auch von allem vernünftigen Frauenaimmer wohl aufgenommen worden fenn. Ihr beklaget mit Recht, daß man die Auferziehung der Tochter mehrentheils dummen Beibern, und unverftandigen Muttern überlaffet, und ich boffe nicht zu irren, wenn ich sage, daß eine von den vornehmsten Ursachen, war= um die meiften Weibeverfonen fo unwiffend und lafterhaft find, diefe fen: bag bie Bater fich fo wenig, ober gar nicht betummern, wie dieselben wohl erzogen werben möchten. Gewifilich, es ift febr zu verwundern, daß, da die Mannsversonen sonft eine so große Liebe gegen und fouren laffen, Die Bater ihrer Oflicht in Diefem Stuce fo febr

## Das neun und drenfigste Stud. 343

Sibr veraeffen. Sie entschuldigen sich insgemein mit ihren Amtsverrichtungen, welche ihnen, wie sie vorgeben, keine Zeit verflatteten, Diefe Gorgfalt auszuüben. Allein, Diefes ift keinesmeges zulanglich, fle pon ibrer Rachlaffigteit fren zu fprechen; und mare biefes Berhalten nicht einmal zur Gewohnbeit geworden, es wurden Die Bater fcbon fo viel Zeit übrig baben, auch an der Erziebung der Tochter mit Wie febr aber biefe schabliche Sache eingeriffen, bas batte ich niemals geglandt, wenn ich nicht von einem vornehmen und gelehrten Manne felbft geboret, baff er zu feiner Cheliebsten gefagt : Mein Rind, laf dich um die Sohne unbefummert. und fieh nur auf deine Löchter: diese will ich deiner Auflicht allein überlassen. So febr ich diefes Mannes Tochter ben mir felbst betlagte; so boch mufte ich mich über mein Gluck erfreuen, welches mir einen Vater wegeben, ber, von meinen allererften Jahren an, recht ernftlich und fleißig für meine Wohlfahrt gesorget bat. Ich weiß, wertheste Lablerinnen, ihr werdet es mir zu aute balten, wenn ich etwas Weniges biervon anführe, weil bas Beranhaen, welches ich barüber empfinde, mich antreibet, ben aller Gelegenbeit baran zu gebenten.

Es lief mich berselbe, nachst ben Grunden bes Christenthums, in der lateinischen und französischen Sprache unterweisen, und bezeigte ein besondres Wohlgefallen, wenn ich in den Rabeln bes be-Kannten Dhadrus, auch mobl im Cornelius Mepos, meine Bruber beschämete, bavon ber eine mir an Jahren überlegen war. Weil er eine besondere Luft gur Geographie und Sistorie ben mir mabrnabm, fo lief er mir bavon bas Rothigste, schon vor meinem neunten Jahre, gleichsam spielend bevbringen, und machte sich bisweilen über Tische, ober wenn die Zeitungen gelesen wurden, selber die Luft, mich dieses und jenes zu fragen. Hierauf lief er mir von ber Vernunft= und Sittenlebre in so weit einen Unterricht geben, als solches einem Rrauenzinuner bienlich und notbig ift. Wie nuslich und anftandia bergleichen Biffenschaften einem ehrliebenden Gemuthe fenn. bas babe ich neulich noch wahrgenommen, als, in einer ehrbaren 3n= fammentunft, Mopfa, ein vornehmes, aber bochftunmiffendes grauenzimmer, fragte: Ob benn Baris, wo ber Konig in Frankreich sein Schloß bat, auch in Deutschland gelegen sen? Und in welchem Theile von Pohlen die Stadt Straßburg zu suchen ware? Worüber ein foldes

## 344 Die vernänftigen Tablerinnen.

foldbes Belächter meter:sinigen inngen Stubenten endfund, bak Mopfa etliche mal nach einander schamroeb werden, und ihre Unmif Beil wir Deutstben endlich unfre Muttetfenbeit bereuen muste. hrache am nothigsten haben; so war mein Vater auch barauf be-Dacht, baff ich fürs erfte mich aller pobelhaften Ausbruckungen und groben Aussprache enthalten, und also geschickt reden; fodann aber auch einen beutstben Brief mochte febreiben lernen : ju welchem Enbe er mich bisweilen aus den Zeitungen etwas durchlesen, und bernach mit eigenen Borten erzählen lieft, auch meine Briefe mit eigener Hand verbesferte. Diefer rubmlichen Sorafalt meines Baters. wertheffe Ladlerinnen, babe iche einzig und allein zu werdanten, bas ich euch leto einen leferlichen Brief schreiben fann : ba fich manches artige Mägdiben ungemein scheuet, etwas Schriftliches aufzusetzen. aus Kurcht, fich baburch lacherlich zu machen. Denn ich barf euch Diefes nicht als etwas neues berichten, baf ich Briefe von vornehmen Standesversonen unsers Geschlechts gefeben babe, welche, sowohl im Absehen auf die Rechtschweibung, als auf die Ausammenschung der Morte, recht elend beftbaffen gewesen.

Erlanbet mir, woch etwas weniges binzu zu fugen, welches eben fo als das vorige, mehr meinem Bater, als mir, jur Ebre gereichet. Derfelbe unterlaft noch bis auf diese Stunde nicht, wenn er mufia. und irgend mit mir im Garten iff, mich in boberen Dingen zu unter: richten. Er fuchet mich allezeit ber ben Geschonfen Gottes, und anberen Sachen, die in der Belt vorgeben, aufmertfam zu machen. lebret mich, daß ich alle vortommende Dinge nicht fo obenhin, wie die meisten thun, anseben ; sondern weiter nachdenten, und die gottliche Mimacht, Weisbeit und Gute bewundern foll. Seinen weifen Reden babe ich es zu verdanken, daß ich erkannt babe, wie thöricht es fen, mit schönen Rleibern zu prangen, ober auch, auf die Schönbeit sich etwas Grokes einzubilden. Ich erinnere mich noch, was er mir neu-Rich, Ben Betrachtung einer Rofe, von der Sitelfeit aller menschlichen Ja, er hat, um bergleichen erbauliche Gebanten Dinge gefaget. noch mehr in mir zu befördern, mir sebon por etlichen Jahren bes gott-Teligen Scrivers zufällige Undachten zum Weihnachtsgeschente verebret, und zu fleißiger Lefung angepriefen. Und bergefialt glaube ich, daß ich gelehrt genug fen. Denn fich noch weiter in die gelehrten Wissenschaften

Millenfibaften au vertiefen, das wurde für eine Berfon meines Gofehlechts entweder nicht möglich, oder doch, dafern nicht befondere Umftande folches anvathen, gang unnothig fepn. Zwar weiß ich gat wohl, daß man große Register von gelehrtem Frauenzimmer gesamme let hat ; allein, es ift mir auch nicht unbekannt, daß sich manches felbst mundern murbe, wenn es wiffen follte, baf es nach feinem Lobe von einigen gar ju gutigen Belehrten, unter bie fludierten Beibs personen gerechnet ivorden. Ich muß allezeit lachen, fo oft ich darait gebeute, daß einebefannten gelehrter Mann eines gewiffen Dorffihule meilers Tochter beswogen unter das boch- und wohlgelahrte Krauen zimmer gezählet, weil fie, anstatt ibred Baters, wenn er die Gicht gebabt, die Orgel gefchlagen, und auf ber Baffgeige bat fbielen konnen. Allein ich trage Bedenken, euch für biefesmal mit mehrerm beschwer= lich zu fallen, und erinnere nur noch dieses, daß ich eure erffen Blats ter an einem Hofe, der zwar nicht groß, aber doch galant genug ist; befannt gemacht, wo fie benn auch von boben Standesperfonen und fere Geschleches sehr anadia aufgenommen worden. Rabret both fort, diese Hochachtung, die man gegen euch beget, zu erhalten, und mithin unfer Geschlecht euch noch perbindlicher zu machen. Ich werbe baran, wie billig ift, allezeit mein sonderbares Bergnügen baben, und, wo ich die Erlaubnif von euch erlange, fünftig meine Gedanken von der Reinigkeit der deutschen Schreibart eröffnen, da= von eure Blatter folche schone Proben geben. Collte euch biefe meine tenige Schreibart, wie ich fast vermuthe, nicht allerdings gefallen: fo hoffe ich boch ferner, durch fleifige Lefung eurer Blatter, mich vollends in den Stand zu feten, daß ich kunftig richtiger und angenehmer schreiben, und euch einen besser gerathenen Brief auschicken tonne. Lebet indessen wohl, und versichert euch, daß ich von gangem Bergen fev Eure

Saal-Athen, den 16 Sept.

bienstgefliffenste Marilis.

1725.

Wir freuen uns, daß wir unseren Lesern ein Schreiben vorlegen können, welches so wohl gerathen und zu unseren Absichterr so dienlich Af, als dieses. Es kann nichts nüglicher senn,

als wenn man Abbildungen von Dersonen liefet, die so viel befonderes an fich haben, welches anderen jum Erempel dienen Die wohlerzogene Marilis ist auch so bescheiden, daß sie alles Lobwürdige, was sie an sich hat, ihrem vernünftigen Bater zuschreibet. Sie beschämet dadurch nicht nur viele andere, welche die wenigsten Gigenschaften, die sie besigen, aus Ruhmredigteit allezeit sich selbst benmessen, und dadurch ihrer Bochachtung ben allen Bernunftigen mehr Abbruch thun, als Rumache fie davon vermuthet hatten : sondern fie jaget auch unzähligen Aeltern eine Röthe ab, welche ihrem flugen Bater, nicht in bem geringften Stude, abnlich find. Gitele Bater find aufrieden, wenn ihre Lochter etwa ein Clavier, oder eine Laute fvielen, geschickt tanzen und etwa ein wenig zeichnen lernen: find aber im übrigen unbeforgt, ob fie auch eine Zeile ohne Sehler Schreiben, ober in etlichen Wochen eine Seite aus einem vernunftigen Buche durchlefen. Rommen nun folche Jungfern in den Sheftand, so hindern sie nachmals mit aller Gewalt, daß ihre Tochter nicht anders angeführet werden, als sie selbst erzos gen worden. Denn sie halten es theils fur was Unnuges, theils auch sich selbst für schimpflich, wenn sie irgend von ihren eigenen Kindern mit der Zeit übertroffen werden follten. Und das ist die Ursache, warum mancher Vater seine löbliche Absichten nicht ins Werk richten kann, fo gern er auch folches thun wollte.

Unfre geneigte Marilis wird uns fehr verbinden, ja unferen Leferinnen durchgehends ein Bergnugen verursachen, wenn fie ihrem Versprechen nachkommen, und uns ihre Gedanken von der Reinigkeit der deutschen Sprache ehestens eroffnen wird. Wir hoffen infonderheit von ihr zu erfahren, was für einer Lehrart fich ihr Berr Vater bedienet habe, fie barinnen zu einer folchen Fertigkeit und Richtigkeit zu bringen? Was fie für Bic ther gelefen? Was ihr für Fehler am meisten angehangen, und

### Das neun und drenfigste Stud. 347

wie ste dieser Fragen wird unseren Leserinnen ohne Zweisel viel Licht gehen, und eine iede zur Nachsolge anspornen. Wir ersuchen sie aber, sich aller unnöthigen Lobsprüche gegen uns zu enthalten, welche ihr nur den Plaß benehmen, nüßlichere Dinge zu schreiben. Wie wir denn alle unsere Correspondenten gleiche salls bitten, sich mit solchen Schmeicheleven gegen uns nicht zu bemühen. Sie haben dergleichen nicht nöthig, um unsre Bewogenheit dadurch zu erschleichen. Enthalten ihre Briese was Nüßliches; so werden wir nicht ermangeln, dieselben unseren Lesern anzupreisen. Sind sie aber leer von allen guten Anmerkungen: so wird es uns niemand verargen, wenn wir unsere Blätter mit besseren Dingen ansüllen werden.

Calliste.



# Das XL Stuck.

Den 3 October, 1725.

Gunther.

Ja! fprecht ihr, bas find weiffe Raben!

Tine Hauptabsicht unserer wöchentlichen Schriften ist die Ausmunterung des weiblichen Geschlechtes, zur Verbesserung ihres Verstandes und Willens; und eine andre, die Rettung unsere Spressendie unverständigen Verächter des Franenzimmers. Benden denken wir eine Genüge zu thun, wenn wir eine kurze lebensbeschreibung der berühmten Französinn, Madame Dacier, in diesem Stude unseren lesern mittheilen werden. Die große Gelchrsamkeit dieser Heldinn in allen Sprachen und frenen Kunsten, wird eine Vormauer unsers Gesschlechts gegen seine Feinde, und zugleich ein Sporn für unsere Mitschwestern werden, ihrem Erempel, so viel als möglich ist, zu solgen. Es würde unseren Blättern sehr viel sehlen, wenn wir dieses wichtige Stud einzurücken unterlassen sollten.

Anna Fabrinn, eine Tochter Tanaquill Fabers, Professor der steven Künste zu Saumour, war daselbst im Jahr 1651 gebohren. Herr Faber hatte damals einen vertrauten Freund, der ein großer Liebhaber der Astrologie war, und die Weissaungen aus den Gestirnen für was Gründliches und Gewisses hielt. Dieser hatte schon manchem seine Nativität gestellet, und war ziemlich glücklich darinnen gewesen. Den Tag, als Herrn Fabern diese Tochter geboren ward, bath er seinen Freund, derselben die Nativität zu stellen. Der Sterngucker

gucker geht nach Saufe, und sebald er feine Figur gemacht hart so bringet er das Blatt Herrn. Fabern zurücke, mit dem Vermels den, er musse ihn betrogen, und nicht die rechte Geburtsstunde entdecket haben: dem, sprach er, ich sese in dieser Constessionede eine so von Vermelständer und Cidaliches, welches sich sür ein Mägdehen gar nicht schiefet. Anna Fahrinn hat sitt dieset Geschichte nachmals bedienet, die Vermessenheit und Eitelkeit der Sterndeuteren zu erweisen: maßen sie kein so geoßes Blück in der Welt gehabt, als ihr verkündiget worden war. Andere hingegen haben dasür gehalten, das man die Propher zeihung von dem großen Namen verstehen nusse, den sie durch ihre Gelehrsankeit erlangen hat.

36 Bhe Bater dachte an nichts weniger, als dieselbe studieren Bu laffen; aber das Schirffathatte es anders befchloffen. Derr Faber hatte einen Sohn, den er mit großer Sorgfalt erzog. Wenn er denfelben unterrichtete, war feine Lochter, welche Abon groolf Jahre alt war, und naben lernete, mit zugegen. 281s der Knabe einsmals die Frage seines Vaters unrecht beand wortere, blies ihm feine Schwester insgeheim basjenige ein, mas er batte fagen folben. Der Bater borete diefemit großer Frende, und ensichloß sich alshald, dieselbe zum Studieren zu halten. Es reuete fie fehr, daß fie fo viel gefchwaget hatte: benn von dem Augenblicke an mußte sie ihre ordentlichen Lectionen abs warten; undin weniger Zeit hatte fie fo fehr zugenommen, waß ihr Bater, aus besonderm Bergnügen über ihr herrliches Natue rett, sich nichts for fehr als ihren Unterricht angelegen senn lieft. Ino feiner Schulerinn mand fie bald baranf feine Rathgeberinn: to das er nichts mehr vornahm, ohne sie vorher zu befragen, und oftmals nahm fie fich die Frenheit, mit ihm zu disputiven. Me jum Er. Berr Naugelas den Curtius fo fcon ins Franzolische überseget hatte, daß sich ihr Bater gang darein verlie-

### 350 Die vernunftigen Tablerinnen.

bete: so hatte sie das Herz, ihm diejenigen Stellen zu zeigen, die ihr missielen. Sie bemerkte eine große Nachläßigkeit in der Schreibart; auch Fehler wider die Sprache, und Ausdrückungen, die nicht recht mit den Lateinischen übereinkämen. Der Bater sahe sich genochiget, ihr bisweisen Recht zu geben: allein die Scham über seinen vorigen. Jrethum vermehrte seine Freude; indem er ben einer so jungen Person einen so richtigen Geschmack gewahr wurde.

Als fie fo viel Latein konnte, baß fie ben Phadrus und Perentius verftunde, bielte er fie ju dem Griechischen an: und in dieser Sprache fand sie so viel Annehmlichkeiten, daß sie in furger Zeit den Anafreon, Kallimachus, homer und die Tragbbienschreiber lefen, auch bie schonften Stellen darinn mit vielem Verstande anmerken, und beurtheilen konnte. Nater freuete sich, daß ihm seine Arbeit durch ihr tägliches Wachsthum versußet wurde, und brachte ihr die italienische Sprache ben, um fie ben ihrer ernsthaften Arbeit womit zu veranuden. Da las fie nun den Saffo und viel andere welfche Poeten, und mußte zugleich den Unterscheid zwischen denfelben, und dem Homer und Virgil, zu entdecken. Berr Raber ward im Jahr 1672 nach Beidelberg zum Professor berufen; fie aber gieng das Jahr darauf nach Paris, wo ihr Ruhm schon vorher erschollen war. Sie arbeitete damals an der Auflage des Kallimachus, eines griechischen Poeten: und als sie gelehrten Leuten einige Bogen davon wies; erstaunete man dergestalt über sie, daß sie der Bergog von Montausier besuchte, und ihr inftandigft anlag, einige lateinische Scribenten gum Bebrauche des königlichen Aronprinzen berausgegeben. Sie ließ fich endlich dazu bereden, und gab im Jahre 1674 den Florus, und bald darauf den Eutropius ans licht. Ihr Name ward in gang Europa befannt; und Christing, die Koniginn in Schweden. Schweden, ward so sehr dadurch gerühret, daß sie derselben durch den Grasen von Königsmark ihre Gnadenversicherung machen ließ. Die Jungser Fabrinn überschickte derselben, ihre Dankbarkeit zu bezeugen, ihren Florus, und schrieb ihr solgenden Brief in lateinischer Sprache dazu:

# Allerdurchlauchtigste Königinn!

ger große Rame, Christina, ift nicht nur allenthalben betannt: fondern wird auch von einem ieben bewundert. Dich abet bat eine gang besondre Ehrerbietung gegen Gure Majestat eingenommen, fo, bag ich taum Borte finden tann, biefelbe nach Buns fibe auszubruden. In Wahrheit, allerdurchlauchtigste Koniginn, wenn ich Diefelben, und Dero Brofe, anfebe : fo fagt mir gleiche fam bie Schambaftigfeit ins Dbr, es fep eine gefahrliche Sache, an Dieselbe ju sehreiben, Da fich auch bie allergelehrteften Seris benten scheuen, sich schriftlich vor eine Fürstinn ju magen, bie von allen Runften und Biffenfchaften umgeben if. Allein, Die Roth bat mir endlich biefe Zeilen abgebrungen: benn wie tonnte ich gegen Eure Majestat allein schweigen; ba alles von Dero Lobe erschallet. Zwar halte ich meinen Mund für fo geschickt nicht, bag er Derb Rubm auszubreiten tuchtig fey: allein, wie vor Zeiten die eriumphirenden Gelden ber Romer nicht nur von den vornebuiffen Rittern und Ratheberren begleitet; fondern auch von schlechten Solbaten und von bem gemeinen Volfe gepriefen wurden: alfo wird es mir auch vergonnet fepn, unter ber Menge berer, bie Euret Majestat frohlockend jurufen, meine Stimme, so gut ich tann, boren zu lassen. Meiner Mennung nach, ift es obnedem nicht zu vermuthen, daß Eure Majeffat einen Lobredner antreffen werben, wels der Dero Berdiensten gewachfen ift. Taufend Dinge werden fich allezeit feiner Aufmertfamteit entziehen : benn die Tugend erhebt Eure Majeftat bergeftalt über andere Menfchen, baf wir Sie aus ben Augen verlieren, und bag niemand im Stande iff, Derofelben, wenn Sie fich gen himmel schwingen, nachzuseben. fich wohl unterfleben, nur bas Einzige geboriger Beife zu rühmen, das namlich Eure Dajefat, um befo eifriger ber Weisheit obguliegen,

fieden, von dem konfalichen Throne berab gestiegen, ober vielmehr über Kron und Zepter Sich zu erhöhen geschiruen Baben. Diefes, und vieles andere, auch bem allerscharffilmigfen Gelehrten au boch und ju fchmer ift; wo nicht Eure Maieftat bemfelben ben geheimen Beg ber Beredsamkeit zeigen : fo ift es mir ja weit anffandiger; indem ich Dero Lauf von fernen ansebe, Dero Tugenden zu betrachten, und Eure Majeffat mit Sand-und Mund zu prei-Wenn nur Sie, allerdurchlauchtigste Koniginn, sich meine Ehrfurcht und Unterthanigkeit gefallen laffen, und bie germgen Schriften, die ich Derofelben ju überschicken mich unterstanden babe. in Dero Buchervorrath ju feten murdigen wollten! Ich bin'

Eurer Maiestat

allerimtertbanigite, . Anna,

Sangquill Nabers Sochter.

Die Untwort der Königinn lautete in franzosischer Sprache holaember maken:

#### Mademoiselle Fabrinn!

Fure Andbrackungen, die so voller Gifen aund Anneigung gegen ins find, baben und eben fomobl, als eure Bucher, veraniget: and daß fie fo gnadigausgenommen worden, als ihr felber munfchen könnet, versichern wir euch selbit, und bedanten und zugleich für Die angenehmen Stumben, die und ener Rlovus gemacht bat. Es iff euch tem geringer Rubm, daß ihr, durip die Ueberfebung eines fo michtigen Scribenten, jum-Unterrichte bes Rromprinzen etwas bengetragen babt, und alfb mit unter die Babl ber gelehrten Leute geboret, die mit so vieler Sorgfalt an diefem großen Berte arbeis Wenn ich fabig ware, jemanden zu beneiden: so gestebe ich. dat ich weder Krantreichs tekiges Glack, welches fo viele eifersüchtig machet, noch bem jungen Prinzen die Nachfolge in einem der schönden und ardiellen Konigreiche von Europa misgonnen warde: aber Dasigefiehe ich aufrichtig, daß ich zu einer gewissen Satung eines eblen Meides mobl fabig bin, nomlich bas Cluck feiner vortrefflichen Auferziebung

erziehung wit scheelen Augen anzusehen. D! wie glücklich ist er, und wie viel unschätzbare Verbindlichkeit ist er dem Könige, seinem Berrn Vater, hafür schuldig!

Ihr aber, die man mir als ein schones und angenehmes Kraue enzimmer beschrieben bat, schamet ibr euch nicht, so gelehrt zu senn? In Babrbeit, das ift ju viel! Und durch mas fur beimliche Reigungen habt ihr die Musen mit den Gratien zu verbinden gewuft? Menn ibr in diefes Bundniff nur noch bas Blud gieben konntet. fo more biefes ein gang unerborter Buwache, bem man fast nichts mebr. als die Ertennmiß ber Babebeit, wunfchen tonnte. Mlein, baran. wird es einer Munafer nicht lange fehlen konnen, die fich mit ben beiligen Scoibenten in ibren Grundsvrachen besprechen kann. Ich wünsche und hoffe, mit Gottes Bulfe, daß fle euch bermaleins überreden werben: wenn ibr fie obne Vorurtbeil zu Rathe ziehen, und bebenken werbet, bag funfzehnbundert Jahre zwor, ebe Luther und Calvin der Wahrbeit entsaget batten, alle vernunftige und groffe Leute fo aut carbolisch gewesen, als wir iets in Rom sind, und alsber flügfte und gröfte Theil von Rranfreich ift. Bour bienet euch web alle eine Wiffenschaft, wenn ibr biefen wichtigen Punkt nicht wiffet? Rebmet euch bie Dube, biefes ernstlich zu überlegen, und bittet Gott, daß er einmal eure Augen und euer Berg der Wahrheis eröffnen wolle.

Mom, den 22 May, 1678.

Christina Alexandra.

Man siehe aus diesem Schreiben wohl, daß die Königinn; welche damals schon zur römischen Artigion getreten war, auch unste Jungser Fabrinn zum Abfalle angemahnet, wie sie denn beswegen bald darduf noch einen andern Brief an sie abgetaffen. Allein dieselbe blieb diesmal noch ben der evangelischen Barten. Im Jahr 1680 gab sie den Dares Phrygius, das solgende, den Aurelius Victor, und eine französische Uebersehung des griechischen Poeren Anakreon aus Liche, Dainie nun legte sie so wiel Ehre ein, das auch Boileau selbst

## 354 Die verminftigen Tablerinnen.

fie feiner Lobfpruche wurdig achtete. Beiter gab fie bren Coe modien des Plautus heraus, welche sie in den Anmerkungen nach den theatralischen Regeln untersuchte. Im Jahr 1684 ward sie in die italienische Afademie di Ricourati, zu Dadus zum Mitgliede angenommen. Sie hatte fich indeffen mit dem herrn Dacier verheirathet, und als man ihnen täglich anlag, zur pabstischen Religion überzugehen, daben man ihnen große Bortheile versprach, wichen fie eben dieses Jahr von Sofe auf ihr kleines Gut, welches sie in Lanquedoc batten, und ob ihnen gleich von dem Herrn Charlevall zehntausend franzosis fiche Gulden angebothen wurden, wenn fie in Paris bleiben wollten; so schlugen sie es doch ab. Im Jahr 1685 fielen sie doch endlich zur papistischen Religion, ohne Zweifel aus Ars much, und kamen 1686 wieder nach Paris, wo sie durch den Bergog von Montgusier und den Beren Suet, Bischof von Meaur, dem Könige vorgestellet murben.

Damals fieng Madame Dacier an, ben Perentins au überseben, welcher ihr auch so wohl gerieth, daß sie sogar die Arbeit der Berren aus dem Port Royal übertraf, als das Buch 1688 jum Vorschein kam. Folgendes Jahr nahm ber Präs sident im Parlamente, herr Harlay, sie zu sich ins Haus, und speisete wochentlich zwenmal des Abends ben ihnen. widmeten fie in einer Zufchrift ihre Uebersehung der Betrachtimaen des Raifers Antoninus, die sie in seinem hause verfertiget hatten: das geschah 1691. In den folgenden Jahren butten fie mit Auferziehung ihrer Kinder zu thun, die ihnere Gott gegeben hatte, welche auch so wohl anschlug, daß ihr Sobn, der in feinem zehnten Jahre ftarb, mehr verstand, als Studierende fonst im amangigsten zu wissen pflegen. hatten and, eine Sochter, welche eben sowohl angeführet war, aber aleichfalls in ihrem achtzehnten Jahre starb, und voer ibrer

Hrer gekehrten Mutter mit einer fehr herrlichen lobschrift beehret murde, die in der Vorrede ihrer Ueberfegung des Seldengedichtes Homeri, Ilias genannt, zu finden ift, und für ein rechtes Meisterftuck gehalten wird. Diesellebersegung homeri ift eins von ihren wichtigften Werten, woran fie viel Jahre gearbeitet hat, die sie endlich 1711 dieselbe ans licht stellete. Alle, die vorhin nicht viel vom Homer gemacht hatten, saben daraus die großen Schönheiten dieses alten Poeten: nur Berr de la Motte aab einen kurzen Auszug dieses weitlauftigen Gedichtes in französischen Versen ans Licht, wo er in der Vorrede sehr übel von demfelben urtheilete. Madame Dacier gab, anftatt einer Vertheidigung, ein Buch von den Urfachen des verdors benen Geschmackes heraus, welches überaus wohl aufgenome men wurde. Imgleichen antwortete fie dem Pater Sarduin. der die Erdichtungen Homeri nicht recht erkläret hatte. Hern de la Motte fab mobl, daß er feine Sadje gewiß verlieren würde, wenn er stillschwiege? Darum begnewortete er dieses Buch der gelehrten Madame Dacier. Sie wollte ihm nichts nachgeben, und widerlegte ihn von neuem; ward aber durch den herrn von Balincourt bewogen, die Schrift nicht beraus zu geben. Denn diefer gelehrte und ansehnliche Mann bath Madame Dacier und ihren Widerfacher zu fich zu Gafte, und machte alfo, daß fie ihren gelehrten Streit in der Gute bente The legges Werk war die Ueberfestung des and gen mußten. dern Beldengedichtes, eben diefes Poeten Someri, die Odyffee genannt, welche 1716 heraus kam, in deffen Bots rede fie einen gewissen Engellander, herrn Pope, wider. legte, der den Homer gar zu fehr gelobet hatte. Willens, auch den Virgil ins Franzosische zu überseben, allein ihr Alter ließ folches nicht zu. Denn ihre Schwachheit nahm täglich mehr Ueberhand, bis sie 1740 den 17 August, vielleicht

vielleicht gut evangelisch, wie man gar mobi hoffen tann, ben Beift aufgegeben.

Die Gelehrsamteit dieses Frauenzimmers war groß, noch geoffer aber find ihre Tugenden gewesen. Niemals hat eine Beibsperfon mehr Muth, gefehtes Wefen, Gute, Gelaffenbeit, Brommigfeit; Klugbeit und Gottesfurcht befeffen. Begen ble Armen hatte fle eine retht feurige Liebe. Oft hat fie fich felbit webe gerhan, um ihnen zu belfen, wenn ihre Cheherr fie gleich davon abhalten wollte. Ihre Bescheidenheit war so groß, daß fie im Umgange niemals von Wissenschaften und delehrten Sachen reden wollte, auch niemals von ihren Schrife Wenn fie gleich benen, die mit ihr umgiengen, ten fprach. an Gelebesamteit weit überlegen war : fo ließ fie sichs boch nicht merken; sonbern man hatte viel Muhe, sie zu gelehrten Belbrachen au bewegen. Wer fie nicht kannte, batte fich eins bilden follen, baf er mit einem gemeinen Frauenzimmer ums Hienge, die nichts mehr als eine gute und wohlauftandige Aufführung gelernet batte.

Als ein gewisser deutscher von Abel durch Frankreich reissete und ihr die Auswartung machte, überreichte er ihr sein Stammbuch, mit dem Begehren, ihren Namen einzuschreiben. Als sie aber sah, daß sich die allergelehrtelten Leure ans gang Europa schon eingeschrieben hatten, erschrack sie, und wollte sich nicht einzeichnen, mit dem Vorgeben, sie müßte sich ja schämen, ihren Namen unter so viel berühmte Leute zu sesen: das schicke sich ganz und gat nicht für sie. Der Fremde ließ nicht ab; und ie mehr sie sich twegerte, desto eiselger hielte er an, die sie enblich seinem ungestümen Vitten nachgeben mußte. Sie etgriff also die Feber, und schrieb aus einem griechischen Poecen, Sophortes, dieset Spruch hinein:

Und Weibern fieht nichts beffer an, Als wenn der Mund wohl schweigen kann.

Wordber der Fremde sich ungemein verwunderte. In die damaligen Streitigkeiten wegen der Religion hat sie sich nies mals mischen wollen; weil sie dafür hielt, daß diese sürs Frauenzimmer schwer wären. Erklärungen über die heilige Schrift zu versertigen, hat sie sich auch niemals untersangen; obgleich einige ihrer Freunde solches von ihr verlangten. Sie hielt dafür, daß sie die Vibel nur lesen, dem Gelesenen nachdenken, ihre Pflicht darnach einrichten, und im übrigen das Stillschweizgen beobachten müßte, welches ihr Paulus auserleget hätte. She sie starb, befahl sie, daß man sie ganz schlecht begraben, und insonderheit die Kirche nicht mit schwarzen Lückern behängen sollte: dieses wären Merkmaale der Eitelkeit; und wenn ein Gläubiger selig verschiede: so hätte die Kirche nicht Ursache zu trauren; sondern zu triumphiren.

Phyllis.



# Das XLI Stuck.

Den 10 October, 1725.

#### Canitz.

Das mach ich mir zum Nut; und burch des höchsten Gute Werd ich ie mehr und mehr bestärkt, daß ein Gemuthe, Wenn es der Tyrannen des Wahnes obgestegt,

Und seine Frenheit kennt, ganz Peru überwiegt.

ein Lebetage habe ich keine unglückfeligere Familie gesehen, als ich in dem Hause des bejammerswürdigen Berrn Ginfalters antreffe. Er felbft, seine Spegattinn, eine gebohrne Altvettelinn, alle seine Rinder und Bausgenoffen, find mit einer gewissen Erbkrankheit behaftet, die solche wuns berliche Zufälle an ihnen verursachet, daß man sich nicht genug darüber entfegen kann. Zwar dorfen sie daben nicht zu Bette liegen: denn ob fie gleich alle ziemlich blaß im Gefichte ausseben; so ist doch ihre Leibesbeschaffenheit von ziemlich starker Mur im Gehirne, in ihren Augen und Ohren, muß ein verborgener Fehler vorhanden fenn, der sich hernach in alle übrigen Gliedmaaßen erstrecket. Sie haben ein stetes Zittern und Beben in ihren Sanden; ihre guße find flets zur Flucht fertig; das Berz klopfet ihnen aus Furchtsamkeit weit stärker, als anderen Leuten, und sie sind also sehr geneigt zum Entfegen. Ihre Augen sehen Dinge, die nirgends vorhanden find, und ihre Ohren horen, was sonst kein Mensch vernehmen kann. - Selbst ihr Verstand ist von gang besonderer Beschaffenheit. Sie urtheilen weit anders von Dingen, als andere Leute. Wo (id)

fich alle Menschen in Sicherheit zu senn einbilden, da sehen sie die hochste Gefahr. Wenn andere lachen; so finden sie allezeit Ursache, bekimmert zu senn. Kurz, sie bringen ihr Leben in lauter Angst und Vangigkeit zu, und wissen keine Stunde zu vennen, da sie einmal recht vergnügt gewesen waren.

Ich nenne diesen seltsamen Zufall eine Erbkrankheit: weil sowohl Herr Einfälter, als seine Liebste, erzählen, daß ihre Aeltern, Großältern, ja Aelter- und Uräkerväter schon daz mit behaftet gewesen. Dieses pflegen sie allezeit zum Vorwande zu gebrauchen, wenn man sie von ihrem Schaden zu befreyen suchet. Sie halten es nämlich für ihre Schuldigkeit, in die Fußtapsen ihrer Vorsahren zu treten; und es würde ihnen sehr leid seyn, wenn man es ihnen vorrücken könnte, daß sie im geringsten Stacke aus der Art geschlagen wären. Denn das schlimmste ist, daß sie ihre Krankheit nicht für eine Krankheit, sondern sür eine kluge Vorsichtigkeit halten, welche sie lieber mit den weisen Alten, die gleichwohl auch keine Narven gewessen, gemein haben, als mit der sichern Welt so unbehutsam in den Tag hinein leben wollten.

Nach Betrachtung aller Umftande kann ich diese Krankheit zwar, nach der gemeinen Art, einen Aberglauben nennen.
Allein ich halte dafür, daß sie mit besserm Rechte eine Schwinds
sucht des Berstandes heisen konnte: denn ich sinde, daß die Quelle und der Ursprung des ganzen Uebels daher entsteht. Dieses zu erweisen will ich eine Menge von Beweisthümern herseigen, die von den Aerzten Symptomata genennet werden, aus welchen ich nach den Regeln der Semiotif auf die Ursachen der Krankheit schließen kann. Calliste hat einen Better, dessen sie schon im XIII Stucke umserer Blätter gedacht, der ein Doctor der Arzneykunstist; und also dörfen sich meine Leser nicht wund dern, daß ich diese Kunstworter von ihm gelernet habe.

- Che die Jungfer Altbetteling nuch an herrn Einfalter verheirathet wurde, hat sie so manche schlastose Nacht auges bracht; wenn sie gebachte, was sie einmal für einen Liebsten bekommen wurde? Ihre Fran Mutter lehrte sie beswegen eine Runft, die fie von ihrer alten Großmutter gelernet zu haben vorgab, welche aber auch gefage, daß fie diefelbe von ihrer Heltermutter, die neim und neimzig Nahrenlingeworden, gefaffet batte. Sie mußte nämlich alle Nenjahrsabende die vier und Aventia Buchstaben aus dem N B C auf so viel fleine Papiere schreis ben, fich dieselben unter das Hauptfuffen legen, des Morgens, fobald sie erwachete, rucklings iber den Roof greifen, und dren bavon, die ihr am ersten vorkämen, hervotziehen, welches die Aufangsbuchftaben von dem Ramen ihres Brautigams sein Ungeachtet sie nun oftermals die Buchstaben CR E Q A; oder doch jahrlich andere in die Band befolinnens fo bat fichs doch unter fo vielen malen getroffen, daß ein einziges E darunter gewefen. So bald fich nun herr Einfalter als sin Freger meldete, hef fie nach ihrem Gebenhuche, darimen fie alle die gegriffenen Buchstaben angemerket hatte, umd fab dieselben durch: und als he bas & darunter fand, so trug sie weiter fein Bebenken, demselben das Jawort zu geben.

Ich wurde nich lange aufhalten mussen, wenn ich erzählen wollte, was bev der Verlobung und Hochzeit für ungähige wiele Regeln beobachtet worden. Ich muß eilen, und virlmehr anmerken, was noch ieho in ihrem Hause für Gewohnheisen im Schwange gehen. Wenn sie des Morgans auskehen: so erzählen sie einauder die bösen Träume, die sie gehabt, und deuten solche nach ihren gewöhnlichen Negeln aus. Warm des Abends der Innd heulet, oder eine Eule schrevet; so schicken sie nach dem Doctor, und nehmen ein Präservativ ein, danne nicht emat iemand von ihnen sorben möge. Wollen sie wissen, danne nicht emat iemand von ihnen sorben möge. Wollen sie wissen, danne nicht eine

fie noch leben werden; so fragen sie den Ruckuck. Klinge ihnen Des linke Ohr: fo bedeutet es gewiß bose Zeitungen; so mie im Gegentheil das Klingen im rechten was Gutes verfündigen Rein einziger im ganzen hause wird sich bas haar verfirmeiden, oder zur Aber laffen; oder fonst was Wichtiges vornehmen, mo er nicht den Calender und die Planeten zu Rathe In ihrem Garten wird nichts gefaet, als nach den Mondesvierteln. Was stark machsen soll, wird im gunehmens den ; was hingegen klein bleiben muß, im abnehmenden Lichte, genflamet. Diefes erftrecket fich foger auf die Entrobbmung der Rinder; denn die Frau Ginfalterinn fpriche: Wenne man ein Anabchen emmohne, so konne es dren Tage vor dem vollen Monde gofcheben, damit alles an ihm fein vollig werde: hingegen ein Mägdehen musse bren Tage nach dem vollen Lichte entwohnet werden, damit es nicht eine gar zu volle Bruft bekomme. Hat ihr Mann etwas ben Hofe zu thurr so wartet en bis der Mond mit der Sonnen eine Zusammentunft halt: alse dann, fpricht er, ift es nicht gefährlich, daß fich ein Beringer an einem Bornehmen nahe. Geht iemand aus dem Saufe: fo fürchtet er nichts mehr, als den Anblick eines bosen Anges, oder daß er nicht etwan auf eine schlimme Stelle komme. Reiset er über land: so ift ihm banger, einen Wolf zu feben, als deffen Bahne zu fühlen. Und follte ihm etwog ein Safe über ben Beg laufen: fo wird er plothlich umfehren und feine Reife eine ftellen. Menlich batte man in ihren Sumernestern ein sehr fleines En gefunden; da bieß es, der Sahn, welcher ohngefehr neun Nahre alt war, hatte daffelbe geleget. Ein ieder ftunde in Aenas ften, es mochte ein Basiliske daraus gebrutet werden; wes wegen man es enchwarts übers Dach werfen ließ. Soll iemand in einem Zufalle Pillen einehmen; fo muß ihre Unsahl nothwendig ungerade, als fünfe, fieben, neune, eilfe, u. f. w.fenn; 3 5 fonft

sonst schlagen sie, ihrer Mennung nach, nicht an. neulich eines von ihren Kindern das Fieber hatte, brauchte die Frau Einfalterinn teine Arznegen: sie nahm des Kindes Urin, fullte denfelben in eine Blase und hieng ihn nebst dem Bemde deffelben in den Schorftein. Sie fcmitte ihm ferner die Ragel von Sanden und Füßen freugweife ab, band fie in einen lebendigen Rrebs, und ließ fie in das nächste fließende Waffer, ober auf einen Scheideweg werfen, und einen Stein darüber decken. Sie hatte auch auf folche Art ein Mittel für Die Zahnschmerzen. Sie stochert sich mit einem Splitter von einem Sarge, oder sonft einem andern Bolgden, welches sie in der Rinde eines grunen Baumes verfpunden laffet. Neulich hat Berr Einfalter fein dren und fechszigstes Nahr zurücke geleget, welches man das Stuffenjahr nennet : da ift er nun freudiger geworden als iemals, und glaubet gewiß, daß er nunmehro dem Lode aus den Klauen und dem Grabe aus dem Rachen entlaufen fen. Nichts ist so schwer und unmöglich, welches sie nicht durch das Aussprechen gewisser Worte, durch etliche Charactere und Zeichen, abzuwenden hoffen. Branchen fie ja einige Rrauter: so muffen sie in gewiffen Lagen, mischen eilf und zwolf Uhr zu Mittage oder zu Mitternacht, ins Kreuz, ober rudwarts, abgepflucket ober abgeschwitten senn. muß die Bufchel bavon mit Jaden von gewissen garben zusammen binden, eine besondre Art von Knoten dazu machen, und wehe dem, der etwas daran versieht! Bekommt ein Kind einen Zufall von der schweren Krankheit; so schabet man ein wenig Gold aus bem Trauringe, und giebt ihm daffelbe ein. Hort man im Saufe oder auf dem Boben etwas fallen: fo bedeutet es gewiß einen Todten in der Freundschaft. Den Abend vor dem Johannestage, oder vor Walpurgis, da sich die Beren auf dem Blodsberge versammlen follen, wird an alle Thuren ein

ein Kreuz gemalet; bamit ja feine Zauberinn fich unterftebe. berein zu kommen: weil es wohl eher geschehen, wie sie erzäh fen gehöret, daß in einer folden Nacht ein Rafe gewälzet ge-Fommen, ber aber eine Bere gewesen; welches man augens fcheinlich wahrnehmen konnen, als ein beherzter Menfch ein Fleines Stuckhen bavon mit einem fcharfen Degen abgehauen; Darauf man am Morgen gefunden, daß eine gewiffe verdächtige Frau in der Nachbarschaft eine große Bunde an der Schulter gehabt. Redet man nun von dergleichen Zauberinnen, fo fpricht man allezeit : Ein Stein vor ihren Ohren! damit fie es namlich nicht boren mogen : oder man bittet Gott, daß es in einer guten Stunde geredet fenn moge! Lobet man eines von ihren Kindern; so muß man nothwendig: Gott feane es, dazu segen : sonft ist Gefahr daben, daß man es nicht befchrene, oder verrufe, wie andere fagen. Seget man einem ein Pferd zu Raufe, und es wird etwas darauf gebothen : fo muß er es ben Leibe nicht wieder behalten, fonft hat es fein Bedeihen mehr, und wenn ers gleich um ein Spottgeld verkaufen follte. es ieso gegen ben Winter gehet und die Abende taglich langer werden, mehret sich die Furcht ben ihnen zusehens. fich fein Menfch allein aus der Stube, in den Reller, oder auf den Boden wagen; wo er nicht iemanden mit sich hat, aus Furcht vor Gespenstern. Da erzählt der eine, wie ihm neulich das Licht ausgeblasen worden; der andre, wie er mas Weißes gesehen; ber britte, daß er etwas raufchen gehoret, oder im Dunkeln auf was Weiches gegriffen habe, und ungemein daraber erkhrocken fen. Ben einer Rirche geht ohnedem fein Mensch von ihnen vorüber, und wenn sie hundert Thaler damit verdienen komten : denn die Befahr, fagen fie, ift da viel ju Im Donnerstage läßt die Frau Einfälterinn ihre Magde burchaus nicht fpinnen: imgleichen muß in der ganzen يراج المعاجلة Saftenzeit

# 364 Die verminftigen Tadlerinnen.

Raftenzeit fein Roden angerubet werden, wenn fie gleich gang mußig gehen follten. Defters habe ich gefeben, wie fich einer oder der andre von ihnen ben Tifche Gewalt gethan, ein großes Stud Brod, das man ihnen vorgeleget, aufzueffen; ober wenn ia, alles Zwanges ohngeachtet, foldes nicht möglich gewesen, dasselbe in die Lasche gesterket: bloß aus der Urfache, weil es nicht gut seyn soll, dasjenige, davon man schon gegessen, liegen au laffen; da es namlich leicht in schlimme Sande kommen konnte, die ihnen, vermittelft deffelben, etwas Bofes anthun Behute Gott! daß ben ihnen ein Meffer auf dem Ruden, ein Brod mit der angeschnittenen Seite nach dem Rande des Tisches, oder mit der untern Rinde in die Hohe gekehret liegen follte: denn das alles ift, ihrer Mennung nach, nicht aut. Ich muß abbrechen, sonst könnte ich noch ungale lige Gewohnheiten erzählen, die zu gewissen Jahrszeiten, z. E. am Neujahrsabende, oder vor dem beiligen Weihnachtsfeste, beobachtet worden.

Aus diesen bisherigen Kennzeichen mögen nunmehro alle meine teser urtheilen, ob nicht die Erbfrankheit des Jerra Sinfalters mit gutem Rechte eine Schwindsucht des Verkandes zu nennen sen? Woher kömmt ihre Jurchtsamkeit vor vielen unschädlichen Dingen? Woher kömmt ihre Leichtaläubigkeit? Woher entstehet ihre übermäßige Sorgkalt, in Verdachtung unnöthiger Gebräuche? Warum kann sie ein bloßes; Es ist nicht gut! von den gleichgültigsten Dingen zuräcke halten? Fürwahr, wenn mein Urtheil nicht ganz irrig ist; sokonnt dieses alles daher: weil sie von keinem Dinge einen Nütter, Muhmen und Ammen zu viel trauen; weil sie keine Empsindung von einem guten und kassen, sie mögen so abgesschund alle Ursachen sur guten und kassen, sie mögen so abgesschund

schmackt senn, als sie wollen. Was zeiget dieses alles aber and ders an, als eine ungemeine Schwachheit des Verstandes, die sich, zu ihrem großen Schaden, von Lage zu Lage mehret, und sie endlich in den traurigsten und mitleidenswurdigsten Zustand von der Welt versehet.

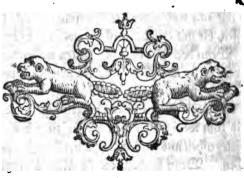
Rim follte ich mar diefer ungläcklichen Ramilie, meiner Pflicht gemäß, die gehörigen Urznenmittel vorschlagen. Allein dieses wurde eine vergebliche Arbeit senn. Sie balt sich nicht für frank, was wird sie denn die Vorschläge eines Arztes achten? Derjenige mußte auch eine größere Geschicklichkeit besie sen als ich, der sie von ihrem elenden Austande überführen Ich habe foldes schon oftermalen umsonst versucher. mollte. Reine Vorstellung hat ber ihnen den gewünschten Nachdruck. Man zeige ihnen, wie ungegrundet ihre Furcht ift; man erweife ihnen die Unzulänglichkeit ihrer Urfachen; man stelle ihnen das Auslachenswurdige ihrer Gewohnheiten vor Augen; man lehre fie, daß ihr Aberglaube wider die Religion felbst läuft: alles ist fo dar umfonst, als wenn man dem Tauben eine Kabel erzähe let batte.

Um besten wird es also sein, wenn wir sie ben ihrer Krants heit lassen, und unfre Muhe auf etwas anders richten, wo sie nicht gar verlohren gehet. Dieses kann am füglichsten geschehen, wenn mir eine wohlgemennte Warnung an alle diesenigen ergehen lassen, die mit dieser Krankheit noch nicht sehr angestectet sind. Wenn doch alle diese ben Zeiten wahrnehmen wollten, was von dieser abergläubischen Familie sur läppische und thörichte Dinge unbedachtsamer Weise geglaubet werden! Wenn sie doch keine Muhe sparen mollten, übeen Verstand zu bessern, und zum wenigsten denen Gehor zu geben, die ihnen ben aller Gelegenheit aus solchen abgeschmackten Irrthümern zu helsen suchen. Wenn sie doch die schädliche keichtgläubigkeit

# 366 Die vernanftigen Tadlerinnen.

aus ihrem Gemuthe verbannen wollten, die fich durch ein raus schendes Blatt schrecken, und von einer fallenden Spinnewebe verjagen laffet. In Bahrheit, es ist Schande, daß wir, ben fo aufgeklarten Zeiten, noch in der Finfterniß tappen wollen. die das blinde Dabstthum in der Welt ausgebreitet hat; und darinnen sich unsere Vorältern die Köpfe blutig gestoßen baben. Diese ehrlichen Leute waren so sehr nicht zu verdenken, wenn fie sich, ben ihrer Einfalt, von dem Pfaffengesindel mancherlen Alfanzerenen aufburden ließen. Diese Lehrer der Unwissenbeit wußten ihre Popanze unter dem Mantel der Religion zu verbullen, und ihnen dadurch ein ehrmurdiges Unfehen zu geben. Die Menge der Gespenster mehrte die Zahl der Seelmeffen, imd füllte ibre Beutel. Die Besigungen der Teufel, und die Hererenen, bestätigten durch ihre Betrügerenen ihre fälschlich vorgegebene und munderthätige Kraft. Wir haben, Gott bob! dieses Joch allmählich vom Halse geschüttelt: und ein großer Mann, in unfrer Baterstadt, bat nicht wenig zur Verbannung dieses Aberglaubens bengetragen; da er, durch seine vernunftige Schriften, einen großen Theil von Europa von unzähligen Poltergeistern, Zauberenen und Teufelskunsten befrenet bat.

Tris.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XLII Stuck.

Den 17 October, 1725.

Canitz.

Ein Ruff, ber Mart und Bein in Reufthbeit jietern macht.

eil ich wohl febe, daß die meisten meiner Lefer und Lefes rinnen, nach etlichen ernfthaften Borftellungen meiner Mitschwestern, wiederum etwas angenehmers zu lefen wünschen: so will ich mich ihnen dießmal bequemen. Der Bers, ben ich zur Ueberschrift dieses Blattes erwählt habe, zeiget schon zut Gnuge, woven ich handeln werde: und ich weiß, daß viele sich schon in ihrem Bergen werden gefreuet haben, so bald sie dessels ben ansichtig geworden sind. Ich will ihnen zwar diese Freude nicht gleich von Aufang storen: fonst wollte ich ihnen zum voraus sagen, daß man keine, nach Art verliebter Poeten und una keuscher Romanschreiber, verfaßte Abhandlung von den Ruffen erwarten dorfe: denn ich bin gar nicht gesonnen, ihrer Liebliche keit und Kraft, oder ihrem unschuldigen Wesen, eine Lobrede zu halten. Dieses mögen diejenigen thun, die ihren Verstand von den Begierden beherrschen laffen. Mein Borhaben ift, zu untersuchen, mas nach der Bernunft von den Ruffen zu halten sep.

Es giebt drenerlen Arten von Ruffen. Man kuffet gewöhnlicher Weife entweder den Mund, oder die Sande; oder gar die Füße des andern. Jenes ist ein Zeichen besondrer Vertraulichkeit und Liebe; dieses zeiget eine große Sprerbiethung an; das letzte aber ist ein Merkmaal der allertiefften Unterthänigkeit. Dahin

auch gehöret, wenn man den unterften Saum an des andern Rleidungen; oder nur einen pabstlichen Bantoffel fuffet.

Bielleicht wurde ich mehr fubtile Abtheilungen von den Ruffen zu machen wiffen; wenn ich biefenigen Schriften gelefen batte, die von einigen Belehrten bieboth gefchrieben fenn follen. Allein, weil fie lateinisch verfasset sind : so habe ich mich nicht darum bemühet. So viel ich aus dem altesten Geschichtschreis ber Mofes enfebe: Withelnet wohl die grifte Gattung der Ruffe, ich menne, die auf den Mund, die gleraltefte zu fenn. In dem feche und zwanzigsten Cap. seines ersten Buches lefe ich, daß Maat mit feinem Beibe, Rebecca, gefcherzet habe, welches ohne Zweifel ein Ruß gewesen senn wird, Im sieben und imanziasten findet man, daß eben diefer Erzvater seinen Sohn, Nacob, gefüsset, als er denselben segnen wollte. Und im neun und zwanzigsten flehet ausdrücklich, daß Cacob ben bem Brunden in Mesopotantia, seine nabe Muhme, die schone Rabel, gefuffet habe. Daben bemerten wir wiederum dreperlen Sattungen von Ruffen. Die ersten find eheliche Ruffe; die andern find Ruffe zwischen Personen von einerlen Gefchlecht; und die britten find Ruffe zwischen unverheiratheten Berfonen von berberien Geschlecht.

Wie die ehelichen Kusse von göttlichen und menschlichen Nechten erlaubet werden: also ist es mein Werk nicht, dieselsben zu tadeln. Was geht es mich an, wenn ein Jaak mit seiner Nebeccascherzet? Kusset ferner ein Vater seinen Sohn; eine Mutter ihre Lochter; ein Bruder den andern; ein Freund den andern; oder umhalsen sich ein paar Schwestern und Freundinnen: so ist dieses an sich nicht nur eine unschuldige, sondern auch eine sobwürdige Art von Kussen. Und von solschen untadelichen Liebesbezeigungen schreibet unser Canits in dem obengesetzen Verse. Dieser keusche Poet hat nicht, nach Sewohnheit

Gewohnheit verliebter hafen, die Ruffe der Buhler, sondern die erlaubten Ruffe der Spelcute und vertrauter Freunde, vor Ungen gehabt, als ihm dieser schone Vers aus der Feder geflo ffen:

Bulest ersuch ich bich, daß meiner Grillen Tand, Herr Bruder, dir allein, nicht Fremben, sen bekannt, Gin Lied, das ich nur dir, und keinem andern singe, Das ift kein Standchen nicht, das ich der Straffe bringe! Ein Ruß, der Mark und Bein in Keuschheit zittern macht, Wird, wenn es niemand sieht, am besten angebracht.

Man kann aus dem wenigen, was ich bisher gefagt habe, schon deutlich genug abnehmen, daß ich von dem Ruffen unter jungen Personen sehr wenig halte. Ich weiß wohl, daß vor Zeiten, Da die Welt noch voller Unschuld war, ein frommer Jacob feine schone Blutsfreundinn, Rabel, hat fuffen fonnen, obne bag ihrer bender Tugend daben etwas Nachtheiliges gelitten. gebe es auch zu, daß ben einem alten Bolke, mo bem weiblichen Beschlechte bas Beintrinken verbothen war, eine iede Mannes person befugt gewesen ift, in Zufammenkunften bas Frauenzimmer mit einem Ruffe zu Bewillkommen, und also durch den Geruch zu erfahren, ob fie auch Wein getrunten batten? In bers gleichen Fallen beißt es: Laublich, fittlich. Albein, ich urtheile nach unseren heutigen Umständen. Die Gewohnheiten der deutschen Nation verstatten eine folche Frenheit nicht: darum will ein ieder Ruß unter jungen leuten schon etwas mehrers bes deuten; es ware denn, daß nabe Verwandte oder Bluts. freunde, irgend ben dem Abschiede zu einer fernen Reife, oder per Bewillkommung aus der Fremde, ihre Zärtlichkeit auf folche Urt an ben Tag legen wollten.

Ich muß berowegen allhier die unverschämte Aufführung Derjenigen Mannspersonen bestrafen, die mit ihren Lippen gar zu frengebig find, ja dieselben fast allen, ohne Unterscheid, auf-

# 370 Die verminftigen Tadlerinnen.

dringen wollen. Mein Gott! mas ift bas für ein unartiaes Wefen, welches einige an sich blicken lassen. Raum haben sie ein Frauenzimmer einmal gesehen, und ein paar Worte mit demfelben gesprochen: so unterstehn sie sich, demfelben eine Bertraulichkeit anzubiethen, der sie ganz und gar nicht wurdig find. Ein fo ungeftumes Berfahren zeiget ein febr wolluftiges und imperschämtes Gemuth an, welches allen ehrliebenden Leuten unerträglich ift. Wird etwa in Gefellschaft junger Leute ein Spiel angefangen, welches jum Zeitvertreibe dienen foll: fo muffen abermal die Ruffe das erfte und das lette fenn. Mennen denn die guten Leute, daß der Umgang ohne diefe Rindereven nicht artig und angenehm senn könne? Ich schroeige noch von unzähligen Ungeschicklichkeiten, die daben vorzugehen pflegen. Dem wenn es sich trifft, daß etwan eine unschuldige Seele dergleichen Bermegenheit nicht erlauben will: fo muß lie oft an ihrem zerrauften haarpube und zerriffenen Spikens zeuge erfahren, in was für plumpe hande sie gerathen ist: welche geschickter waren, eine Holzart ober einen Flegel zu führen, als ein zartes Frauenzimmer zu Bedienen. Sind diese meine Borftellungen nicht zureichend, ihnen

Sind diese meine Vorstellungen nicht zureichend, ihnen die Größe ihres Fehlers vor Augen zu legen; so will ich ihnen etwas aus einem großen Weltweisen zu bedeufen übergeben. Sofrates sah einsmals, daß Kritobulus den schönen Knaben des Alcibiades kussete, darum fragte er den Xenophon, in Gegenwart des Kritobuli: "Sage mir, Xenophon, was in hast du bisher von dem Kritobulus gehalten? Hast du conifn unter die mäßigen und vernänstigen, oder unter die üpe pigen und ruchlosen seute gezählet? Kenophon; anchors etete: Ich habe ihn allezeit für einen sehr weisen und gesehten Mann gehalten. Verändre iho deine Mennung, erwiederte Gofrates, und glaube, daß er weit verwegener ist, als

" wenn er fich gang nattend auf entbloffete Degenfoisen wurfe: oder gar ins Jeuer liefe. Was haft bu denn an ihm mahrgenommen, versebte Zenophon, das bich veranlasset, so von ihm au reden? Sat er nicht, gab Gofrates gur Unte wort, die Vermegenheit gehabt, den Sohn des Alcibiades au kussen, der doch so schon und liebreizend ist? Mit das die 4 große Verwegenheit? rief Xenophon: wahrlich, in diefe Gefahr mochte ich mich wohl felber wagen. O bu Unglucklis der, erwiederte Sofrates, bedenkest du auch, mas auf 66 einen Ruß folget? Berlierst du nicht beine Frenbeit? Birft bu nicht ein Stlave? Machst du dich nicht anbeischig, uns zählige Ausgaben zu thun, um dir dadurch die schädlichsten 28 Wolluste zu verschaffen? Findest du dich nicht unvermös gend, das Gute ju thun, und biff du nicht aledann gewonngen. aus allen deinen Rraften nach folden Dingen zu ftreben, bie du verachten wurdest, wenn deine Vernunft nicht verdorben 46 ware? Silf himmel! fagte Zenophon, du schreibest einem Ruffe eine febr große Gewalt zu. Wundert dich dieses: antwortete Gokrates, fiehst du nicht die kleinen Spinnen, beren Stiche fo giftig find, daß fie entfehliche Schmerzen ver-46 urfachen, und oftmals ganz unsunig machen? Ich weiß es aar wohl, verfette Zenophon, aber diese Thiere fpehen ein 66 Sift von fich, wenn fie stechen. Und was mennest du, Un-" bedachsamer? fügte Sofrates bingu, glaubest du, daß die berliebten Ruffe darum nicht giftig find, weil du ihr Gift nicht 66 siehst? Wiffe, daß eine schone Person ein weit gefährlicher 46 Thier ift, als die Scorpionen: diese konnen uns nich verletgen, mo fie uns nicht berühren ; aber die Schonbeit trifft uns auch von ferne. So weit, als man fie feben fann, streuet 14 fie ein Gift aus, und verkehret uns ben Berftand. Bielleicht " wird auch die Liebe bloß deswegen mit Bogen und Pfeilen Ma 2 . . . it it gemalet :

semalet; weil uns ein schönes Angesicht schon von weitem verwundet. Ich rathe dir derowegen, mein Tenophon, so- bald du eine Schönheit gewahr wirst, so fleuch, und sieh dich micht um! Du aber, Kritobulus, solltest dich meines Ersachtens ein ganzes Jahr entsernen: denn so viel Zeit wird noch kaum zulänglich seyn, deine Wunde zu heilen."

Sollte man doch denken, man borte einen chriftlichen Lehrer reden; fo fehr eifert Gofrates über den Ruß, der doch nur einem Knaben war gegeben worden: wie man dieses in den merfwurdigen Dingen des Sofrates, die Bere Charpentier ins Franzosische, und unser Berr geheime Rath Thomas ins Deutsche Mersebet hat, lefen kann. Was wurde nun biefer arose Weltweise nicht gesagt haben, wenn Kritobulus gar ein Frauenzimmer gefüsset hatte? O! wie ledig wurden nicht unfere Rirchen und Rirchplate von jungen Mannspersonen senn; wenn sie eben so von der Schönheit urtheilen mochten, als Sperates! Und wie manches Verdruffes wurde unfer Geschlecht überhoben werden; wenn seine Borstellung von der Gefahr, die ben einem Ruffe ift, den gewünschten Nachdruck baben mochte. Wiewohl, diefes ift schwerlich zu hoffen. Es finden sich noch immer unzüchtige Poeten, welche die Ruffe so zu beschreiben wissen, daß Unverständige Wunder denken, was es für eine große Sache um diefelben fenn muffe! Ber fann fich wohl des lachens enthalten; wenn Neukirch schreibt:

Ihr Rosen Indiens, weicht meiner Liebsten Munde!

The Balfamblumen rühmt mir euren Honig nicht!

Eur Glanz und eur Geschmack vergeht in einer Stunde,

Ihr Mund wird aber stets von neuem zugericht.

Ie mehr ich Rosen schau, ie schöner seh ich blühen,

Ie mehr ich ihn gefüßt, ie süßer schmeckt der Saft 2c.

Wie fehr bereuete es zulegt der felige Menantes, daßer um eines Ruffes willen ehedeffen fo tanbeln konnen:

Miterie

Afterie! ich bin gebunden, Und zwar durch niches als einen Auf, Dein Auf der macht mir Seelenwunden, So, daß ich tödtlich franken muß.

Er scheint dieses von demjenigen Dichter gehabt zu haben, der in seiner berusenen Arie: Erbarme dich du Schönheit dieser Welt 2c. also singet:

Bas brachte mich um meine guldne Zeit?
Ber hat den Beg zur Freyheit abgefürzet?
Der Räuber war, ach, daß ichs fagen muß!
Ein einzger Ruß.
Ein einzger Ruß legt mir die Ketten an zc.

Dieser Vers lehrt schon, was diesen Herrn vormals um seine guldene Zeitgebracht hat. Ermuß aber diesen Zeitverlust nicht sehr gemerket haben; als er, um einen Ruß zu erlangen, noch eine ganze und sehr lange Obe gemachet. Höret nur, wie kläg-lich er winselt:

Du firenge Flavia !
Ift kein Erbarmen da?
Soll denn dein Herz ein Stein,
Die Seele Felsen senn?
Hast du der Grausamkeit
Dich ganz und gar geweiht?
Daß ich verderben muß
Um einen Kuß!

Doch schade um das Papier, welches ich mit mehreren dergleischen Seufzern verderben sollte. Man kann diese Oden in der Anleitung, zur allerneusken Art der galanten Poesie zu gelangen, nach der Ordnung lesen. Das beste ist, daß sie auf die Melodie der Folie d'Espagne gemacht ist, welches so viel als die spanische Thorheit heißet: denn so fällt einem doch, sogleich bev. dem ersten Anblicke dieser verliebten Stoßgebethe, der rechte

# 374 Die verminfrigen Tadlerinnena

Name derselben in die Augen. Solche schädliche Poessen pflangen die Krankheit ihrer Meister sehr häusig sort: denn junge tecker, die noch nicht wissen sollten, wo Barthel Most holet, benken ben Durchlesung derselben: En, es muß doch eine süße Sache seyn um einen Ruß! warum? Die großen Poeten haben so viel Werks daraus gemacht. Das schließt vortresssich; ja eben so, als dieses: Die meisten Poeten sind verliebte Gecken, die viel Feuer und wenng Verstand besissen: ergo, x.

She ich mich noch zu dem lieben Frauenzimmer wende, muß ich diejenigen Mannspersonen auslachen, die alten Bettel, der sich von einem Frauenzimmer herschreibet, zu tausendmaken kussen. Kann ie eine Thorheit gesunden werden: so ist es diese. Sin schmußiges paar Handschuh, die kein Bettler am Wege aushbeben wurde; ein Fleck von alten Pantosseln, der tausendmal mit Roth besprißet worden: ein Strumpsband, das dieters x. muß von unzähligen Kussen beseuchtet, und wieder abgelecket werden. Psuy, das mussen keute von garstigem Gesschmacke seyn, die an solchen Leckerbissen ein Vergnügen such den! Doch man lasse die galanten Herren über ihrer Galanterie zu Unstätern werden: es ist gut, daß wir Frauenzimmer darüber lachen können.

Allein nun muß ich euch noch einen kleinen Text lefen, liebe Mitschwestern. Ich kann es nicht leugnen, daß nicht einige unter euch sollten zu sinden seyn, die in diesem Stücke zu schelzen sind. Ich weiß wohl, daß sich die meisten sehr dawider zu sperren scheinen; wenn ihnen ein Ruß angebothen wirde allein es ist ein verstellter Widerstand. Eure Arine sind niemals ohnmächtiger, als in solchen Fällen. Horetnur, was mir für Begebenheiten davon bekannt sind. Amourette schiekt nemich in den Buchladen, und läßt sich Heinrich Müllers Liebeskuß holen. Man bringt ihr das Buch, und als sie das Kupferblatt

und den Litel recht angesehen; so wird sie gewahr, daß es eingelftliches Buch fen: drum schickt fie es augenblicklich zurude, und laft fagen: En, sie batte fich verfeben, sie batte gedacht, der Liebestuff mare ein Roman. Sonft lieft fie fehr fleißig in die Bibel; als ich aber einmal sah, wo sie lase: so fand ich die Blatter im Hohenliede Salomons fehr schmußig und abgenuget; weil sie ohne Rweisel am fleißigsten darinnen studieret bat. Ja ich horete fie neulich nicht ohne Entfegen fagen: Das Hohelied sen nichts anders als ein altfrankischer hebraischer Roman; den Salomon in feiner Jugend muffe gefchrieben haben, als er noch viel vom Ruffen gehalten. Wanette stellt fich ganz ehrbar. Sie fagt ben aller Gelegenheit, daß sie das lappifele Ruffen nicht vertragen tonne. Ihre Buhler mogenfle noch fo lange barum bitten, fie schlägt es allezeit ab. Allein wenn fie es ohne ihre Erlaubnif thun : fo fteht fie stiller, als ein kamm. Sie sieht nicht einmal sauer dazu; kommt es hoch? fo speicht sie: En, find sie denn so lose! Jungser Rubelhartinn sieht in Sesellschaft von Mannspersonen ein kleines Rnabchen: fie ergreiftes; fie fest es auf ben Schook; fie. drucket, herzet und kusset dasselbe, und kann sich nicht satt daren fuffen. Sollten da nun nicht alle Unwesende merken, womit ihr gedienet ware? Hat sie kein Kind um sich; so kusset sie das gegenwärtige Frauenzimmer fast ieden Augenblick, und auf allen Rall muß auch ihr Schooßhund herhalten. Eibertinchen ist auf einer hochzeit : es verkleidet sich eine Manusperson in ein Frauenzimmer; doch niemand ift unter ben Gasten, ber: ben Betrug nicht mußte. Eine fluge Matrone ruft, ohne Zweifel das Frauenzimmer nur auf die Probe pe stellen: Ein-Magdchen dorfte ja das andre wohl fuffen; es follten deswegen alle Jungfern diefer ihrer Mitschwester einen Rug geben. Und faum bat sie ausgeredet, fo springt Libertina, ohne ein Wort

# 376 Die verminftigen Tadlerinnen.

zu verlieren, hinzu, und kusset die salsche Schwester so herzlich, daß alle Anwesende genug darüber zu lachen haben. Was dunkt euch nun, liebe Mitschwestern? Solf man eine solche Aussuhrung an euch billigen? Und ist dieses die Schamhaftigseit, die doch unsern Geschlechte so eigen senn sollte?

Ich merke gar wohl, daß ihr mich für eine gar zu scharfe Sittenlehrerinn halten werdet. Um nun diesen Verdacht von wir abzumenden, will ich mich zwingen, euch eine gewisse Gattung von Küssen zu erlauben. Küsset so, wie Margareta, eine Veinzesinn aus Schottland, gethan. Diese sand einen überaus garstigen Gelehrten in einem Jimmer schlasend. Weil er nun von sehr ausgewecktem Geiste war, und sich durch seine scharfsunigen Neden ben ihr in große Hochachtung gesetzt hatte: so trat sie ganz leise zu ihm, bürkete sich, und küssete hatte: so trat sie ganz leise zu ihm, bürkete sich, und küssete diesenigen Lippen, die so viel sinnreiche Sachen gesagt hatten; ob sie gleich so häßlich waren, daß sich alles umstehende Frauenzimmer darüber verwunderte. Kann sich unser Frauenzimmer überwinden, ein gleiches zu thun, und die allerhäßlichsten Personen aus Liebe zu ihrer Klugheit zu küssen; so soll es ihnen inskünstige exlaubet sen.

Die Mannspersonen werden auch eine Linderung meiner Morale verlangen; ich will sie ihnen auch nicht versagen. Wenn es denn ja nothwendig geküsset seyn soll und nick: so will ich ihnen die Handkusse erlauben. Dadurch mögen sie dem Franenzimmer ihre Hochachtung entdecken: aber sie nuchsen ench ein Maaß darinnen halten; und diese Sprenbezeigung nicht zur Unzeit verschwenden. Ein Franenzimmer hat auch nicht Ursache eine solche Verehrung auszuschlagen, die ihr sicht das geringste schaden kann. Und ich wundre mich dervoegen, warum Melinde, ein sonst artiges und wohlerzogenes Kind, sich neulich so erzürnete, als ihr derzleichen von iemanden wiedersuschen.

derfuhr, der sie eine Treppe hinauf begleitet hatte, und daselbst von ihr Abschied nahm. Sie wird ja nicht glauben, daß ihrer Ehre dadurch ein Abbruch geschehen sen. Weiß sie nicht, daß königliches und sürstliches Frauenzimmer einen Handkuß, auch wohl dürgerlichen Versonen, als eine Gnadenbezeigung erlaubet? Ja, ich lobe den empfindlichen Verehrer derselben, der ihren deswegen angenommenen sproden Minen mit eben solcher Gleichgültigkeit begegnet: wiewohl er sie doch noch in seis nem Herzen wahrhaftig hoch zu achten scheint. Was wollen meine galantsn, deseinnen noch mehr? Soll ich der üppigen Fran Seilartinn verstatten, sich in Gegenwart ihres Mannes den Hals und die Brust kussen, mie glassen den Mine zusäßt? Soll ich anderen vergönnen, mis ihren Lippen ein Gewerbe zu treiben, wie Philander schreibe:

Die lagt für ieden Kuff ein dugend Thaler zahlen: Mein, das erlauben die Lugend und Vernunft nicht; wie follee ich es denn erlauben konnen?

Calliffe.



# Das XLIII Stuck.

Den 24 October, 1735.

Beraus.

Die Star Papier verderbt, und fcpreibt, mas man verlachet.

von Buchern geschrieben! Möhr den zehntausend von Buchern geschrieben! Möhr den zehntausend Druckerpressen sind Jahr aus Jahr ein in beständiger Bendegung. Untählige Papiermühlen machen ihre Arbeiter durch ihr imaushbörliches Knarren und Klappern halb taub. Mau kann sich ja in Städten und Dörsen kaun der Lumpensammler swehren. Das ungestüme Ueberlausen dieser Leute nimmt sich überhand, daß man uns mit der Zeit die Schürzen und Hemde von den Leibern reissen wird. Und warum das? Papier zu machen, damit ja nicht ein einziger Einfall eines Gelehrten vertogen gehe, sondern bis auf die späte Nachkommenschaft erhalten werde.

Wo nimme man aber allen Zeng zum Schreiben her? Ach daran wird es nicht fehlen, so lange die Weltsteht! Was Plato für einen Knopf am Hute getragen? Db Aristotel in seihem Garten mit Pantosseln oder Schuhen herningszieret? Ob Aeneas mit dem rechten oder linken Juse zweist das italienische User betreten habe? Diese Fragen, sage ich, sind schon wichtig genug, in Schristen, von halben und ganzen Aphilbethen, abgehandelt zu werden. Wer sich in den Asterthimmern so hoch nicht verstiegen hat, der thut sich in der Kistorie seines Vaterlandes hervor. Er untersuchet mit unglandlicher Mühe,

wie diel Rufter an seiner Borfkirche schon gewesen? Wie wiel Frauen und Rinder fie gehabt? Wie fie gelebet, und wenn fie gestorben? Bat iemand zur Critif Luft; fo schreibt er ein Tractat, ob eine Munze im Lateinischen nummus oder numus beisse? Ein andrer liebt die Naturwissenschaft. Grabt man einen unformlichen Stein aus der Erde: fo fihreibt man ein Buch davon, und nennt ihn Caput Medusae. Man samme let Mucten und Umeisen zusammen, und giebt uns große Ren gifter davon heraus. Ein Bauer pfluget ein Studgen Aupfer, so er selbst einmal von seinem Rockfnopse verlohren, aus seinem Acker, welches vom Roste halb verzehret ist, und des wegen einige Gruben und Höhen auf seinen Flächen zeinet: Er bebet es auf, und zeiget es feinem Schulmeifter; der giebt es dem Pfarrer: von da kommt es einem Antiquario in die Dieser schreibt augenblicklich eine Disquisitionem Historico-Critico-Numismaticam, und erweiset, daß diefes eben der Schaupfenning sen, den Minrod in den Grundstein des babylonischen Thurms legen lassen. Das ist noch nicht aenua: diese Schrift kommt einem andern in die Hande, der noch scharflichtiger senn will. Er widerleget den ersten in einem Schediasmate Philologico-Litterario-Curioso, und en muster ganz unwidersprechlich, daß dieses Blech vom Knopfe diejenige Huldigungsmunze sen, welche Semiramis ben ihrer Krönung in Ninive auswerfen lassen. Ich schweige von denen, die große Dissertationes Epistolares von gelehrten Schneidern, Schuftern, Raufleuten zc. oder von allen berühmten Mannern, die Casvar, Balthafar oder Melchior geheißen haben, ans licht stellen; und bemerke nur, daß andere, die auch dieses nicht vermögen, uns nur bloße Verzeichnisse von allen denen geben, die dergleichen geschrieben haben; oder eine Hiftorie von allen denen aufammen tragen, die ichon von

den Scribenen der gelehren Historie auf historische Wase ge-

bandelt haben.

Dieses alles schreibe ich bloß in der Absicht, um den Verfasser des solgenden Schreibens zu rechtsertigen. Ich will nur zeigen, daß auch diesenige Schrift, die er entworsen, unter so viel tansend anderen unnöthigen Buchern, gedruckt zu werden verdiene. Er hat ums solche Vorstellungen zu machen geroußt, daß wir es ihm nicht haben abschlagen können, seinen Brief hier einzurücken. Ich weiß wohl, daß unsere Leser denken werden, wir müßten ihn selber gemacht haben; weil weder Ort, noch Jahrzahl, noch Name daben besindlich ist: allein man denke, was man will; wer ihn mit Bedacht liest, der wird leicht sehen, daß er viel zu gelehrt sier uns sen. Hier seht er von Wort zu Wort:

### Bernunftige Tadlerinnen!

Shr konnet mich nicht beffer überreben, daß ihr biefes beliebte Bermort mit autem Rechte angenommen, als wenn ihr biefem meinem Entwurfe einer neuen Wiffenschaft, in euren mochentlichen Blattern, einen Plat vergonnen werbet. Ich barf es faft nicht Moeiben, dag es eine Tabackswiffenschaft sep: benn bas werbet ibr mobl gerochen baben, ebe ibr noch mein Schreiben eröffnet; ta das gelbueraucherte Bavier wird burch feine Karbe neungfam detraftiget baben, daß ich in mabrendem Schreiben die Pfeife niebe aus dem Munde gelassen. Ich mußte wohl, daß ihr ben bem Einpfange besselben ziemlich die Rase rumpfen murbet; indem es mir fonst nicht unbekannt ist, was ihr lieben Magbeben für ette Thierthen fept. Ich batte euch auch mit biefem verbrieflichen Geruche und bäflichen Anblicke gerne verschonen wollen; wenn es mir moalich gewesen ware, zwo ganze Stunden (so viel Zeit bat mich biefer Mrief gefostet) obne Labact zu leben. Doch besto bester tome ibr eine Probe ablegen, daß euer Berftand über die Sinne bie Berrfthaft führe, wenn ihr ein so schmutiges Schreiben nicht nur binchtefen; fondern auch abschreiben und drucken laffen werbet.

Bas erilich den Litel meines Werkes anlanget. Wkann ich nicht leuanen . daß es mir manche Stunde gefostet, ebe ich mich entschlossen, wie berfelbe lauten follte. Bald bachte ich, mein Buch eine philosophische Labacksbistorie zu nennen: bald sollte es und gekehrt, eine bistorische Tabackbubilosophie beisken: balb gefiel es mir, bevdes mit einander zu vereinigen, und das eine beutsch, bas andre lateistifch zu feien, welches unter uns Belehrten febr gemobnifich ist. Doch ich bekam einen neuen Einfall, der endlich Sch besann mich nämlich auf das unveraleiche den Blas bebielte. liche Bort Zabakologia, meldes fürs erffe aus bem Griethischen kommt, und also meinem Buche ein recht gelehrtes Ansehen geben wird; pors andre auch burch die schone Mischung der allerbesten firmmen und lautenden Buchstaben, La = ba = to = lo = gi = a, einen folden barmonischen Wohlflang in den Ohren verursachet, daß man bey Anhorung beffelben halb entzücket wird. batte bald das Beste veraessen: ich menne das glamodische Berd wort, curicufe, welches nach bem ietigen gelehrten Schlenbrian den vornehmsten Zierrath eines wohlgesetzten Titels ausmachet. Schabe um alle Bucher, benen es baran feblet! benn bie neugierige Welt bentet bep bem erften Unblick beffelben, feltfamere Bunbers werte barinnen amutreffen, als in bem besten Raritatentaftent Doch, aller meiner Dabe ungeachtet, die ich mir schon des Titels balber gemachet babe, foll es bennoch bem Buchhandler, ber es etwa verlegen wird, unverwehret fenn, die Ueberschrift nach Belieben zu ändern; oder auch erwas binzu zu feken. Diefe herrett find insgemein febr glucklich in Erfindung ber Buchertitel. Sert Superflug, 1. E. laft über ein Buch von Abam und Eva, welches unter diesem Ramen ju Loschpapier werden will, einen neuen Anfangsbogen drucken, und nennet es: Den heutigen Momus! Ja ich wollte, meinem Verleger zu Ebren, woht gar in ber Vorrebe geffeben , baf er , und nicht ich , meinem Rinde ben Ramen gegebent : wenn er nur mein Buch nicht burch einen abgeschmackten Zusas so garftig verstellen mochte, als bem guten Karamond feine Ueberi febung bes weisen und tugendbaften Eviftetus verftellet worben; welches ernsthafte Buch, burch ben fleinen Gorgel in Lebensavoffe, ein ganz lavvisches und lacherliches Unsehen bekommen bat.

# 382 Die vernünftigen Zablerinnen.

Danit aber mein Buch nicht gleich mit ber Thire ins Mus falle: so fange ich mit einigen Prolegomenis an. Es find bren Dissertationes praeliminares, die lauter allaemeine Borerinne commen in sich balten. In ber erften fragt es fich, aus welcher Sprache bas Wort Labact berguleiten fep? Da behaupte ich nun, daß es nothwendig and bem Hebraifthen, und mas von bem Worte in berftamme, welches foviel als gut, fchon, vortrefflich, und alles, was feines Rugens balber angenehm iff; bebeutet: woraus iffidem nicht nur einen neuen Beweis mache, baf bie bebraitiben ABorter allerdings die innere Rutur der Dinge bedeuten, sondern auch alle gleich zeige, baf die bebraische Sprache bie alleralteffe fen. Chen Diefe Schinfle kannich aus der andern Kerleitung des Worts Labort zieben, die vielleicht manchem noch naturlicher scheinen wird : ba ich es namich von 1729 berführe: welches, nach einigen Morrettik them, so wiel beiget, als, ex capedine combinata aliquidaretrainere, aus einer vereinigten Sole etwas gurucke nieben. Simen guten Areunde bat diese etymologische Erfindung so wohl gefallen, daff er mir barüber einen poetischen Glückwunfch gemachet, barinnen er mich allen Scioppies und Salmafiis weit vorniebet: und ich werbe mich taum enthalten tonnen, biefen Vers vor mein Buch brucken zu laffen. In der andern Differtation unterfuche ich Bas Alter bes Labacts, und zeige, daß ibn zum wenigften Clau fichon fart muffe gerauchet baben ; weil er, ale ein Jagen fich obne benfelben febwerlich wird baben bebelfen konnen. Sa ich mache es febr mabricbeinlieb, daß die Batriarchen vor der Gunbfluth, blog burch ben Gebrauch bes Tabacks, ihr Leben bis auf geht und neuubnnbert Stabre gebracht baben. In ber britten Differration banble ich won Dem allgemeinen Gebrauche bes Tabacts; wo es mir nicht febrer fällt, zu behaupten, bag berfelbe nicht nur auf allen bewohnten Theilen unfers Erbbabens, fonbern auch fogar im Mondestuep in allen übrigen Minneten gerauchet werbe. Diefes tann fiben aus bem einzigen Beweife fonnentlar erbellen, bag namlich ber hoffmun den Monden unmöglich was anders, als ein farter Tabacksrauch. fent tann, ben au gewiffen Beiten ein großes Labactscollegium bas felbst verurfachet. NB. Ich zeige auch, wie man aus diefen Grundfaten die Cometen und ihren Urfprung, auf eine neue Urs, erflaren tonne. Mein

... - Mein Buch an fich felber bat vier Abtheilungen. Darunter bie erfte pon bem Tabact insbesondere bandelt. Das erfte hauptiftict erzählet bie mancherlen Gaftungen bes Labacts, als bafind Cango fer, englischer Carthufe, bollandischer Blattchentabaet, turbischer -Tittum, Schubtarnergut, u. f. m. Im andern Sauptftude fragt es fich, welcher Gattima ber Vorma gebühre? Da gebe ich nun bem -Canaffer ben Borgua, ruce Gunthers Lobaedicht auf benfelben gang ein , und erlautere baffelbe mit einigen außerlefenen Anmer-Im dritten haupeffucte wird ber gange Tabactsbau bes Schrieben : ich geine, welcher Ucter fich am beffen bagu schictet; wenn er gesäet, gepflanzet und abgeschnitten werde, wie man ihn borre, u. f. w. Im vierten Sauptstucke gebe ich eine ausführliche Rachricht von dem loblichen Tabactespinnerbandwerte, und entdecke vers schiedene Runfte, eine Battung bes Tabacts in Die anbro ju vermans Deln. Im funften Hauptstucke besthreibe ich den Tabackshandel. Daben man zeiget, mas fur Reichthum berfelbe ber Raufmannichaft eintrage, imgleichen mas für große Ginfunfte ein Landesberr jahrlich Davon giebe? Das fechste Sauptfluck erzählet die beilfamen Rrafte und Birfungen bes Tabacts. Er beilet das hauptmeb, die Rabus Schmerzen, die Fluffe, die Walfersucht, den Schmindel, u. f. m. Willet hunger und Durft. Er warmet im Binter, und kublet im Commer; verfürzet die lange, und verlangert die finze Beit, wuraieret und treibet Schweiß aus, beforbert das Machfinnen der Gelehrten, und ffartet das Gebachtnif. Rury, Sabact ift bie rechte Banacee, und ein weit allgemeineres Urmenmittel, als alle falschberühmten Goldtincturen.

Die andre Abtheilung meiner Tabakologie handelt von Pfeisfen. Im ersten Saupestücke erzähle ich die verschiedenen Gatumsgen, als da sind hölgerne, irdene, gläserne, meerschaumene, porcellane, schildkrötene, perlemmutterne, silberne und guldene. Das andre Gauptstück untersuchet die Größe des Ropfes, welcher zum höchsten eine Faust groß seyn kann. Und weil es noch ungewiß ist, nach welcher krummen Linie die invendige Sole derselben am bequengken ausgeschnitten seyn kann: so übergebe ich diese in die hohe Geometrie und Algebra laufende Frage der in Petersburg neuersichteten Societät der Wissenschaften zur gelehrten Entscheidung. Im dritten

Hauptstücke fragt es sith, wie lung die Robren der Dabackspfeisen sepn muffen, da ich dem zeige, daß die kurzen im kalten Wetter die Rase zu wärmen, die langen aber in warmen Tagen dienen können. Das vierte handelt von Nundskücken. Das fünste fraget, ob man lieder durch ein Glas Wasser vauchen solle, damit das grobe dlichte Wesen nicht in den Mund komme, woden ich einige physicalische Untersuchungen und Ersabrungen anführe. Das sechste Hauptstück handelt von dem Staate, den einige Liedhaber von braumen und ganz sehwarze gerauchten Pfeisen machen. Im siedenten Hauptstücke zeige ich endlich, wie aus gepülserten Pfeisen und aus Tabacksasche ein herrliches Zahnpulver zubereitet werden könne.

Die dritte Abeheitung neines Wertes ist dem Geräthe gewibmet, welches zum Sabackenichen nöthig ist. Das erste Hauptstück vom Labacksmesser. Das andre vom Sabacksoper. Das dritte von dam Feuer. Da untersuche ich, ob man lieber bep Kohlen; ober beym Bachsstocke; ober bey Unschlittlichte; oder durch ein Brennglas; ober mit Papier, den Laback anzunden soll. Im vierten Hauptstücke wird von Labacksbeuteln und Dosen gehandelt. Im fünsten von Labacksmützen und Hinten. Im sechsten von Pfeisensutteralen, die man auf Reisen brauchet. Im sechsten von dem Getränke, dabep man rauchet, als Thee, Caffee, Bier, Wein, Brandwein, n. s. Im achten von einem Instrumente zur Reinigung der Pfeisen. Im neunten endlich von einem Behaltnisse zum Cande oder zu Säges stehen. darauf-man auswirst, um das Zimmer zu schonen.

Die vierte Abeheilung handelt von dem Rauchen oder Schmauchen an sich selber. Das erste Hauptstück bestimmet die Zeiten, od man nänklich frühe; oder nach Tische; oder des Abends schmauchen solle? Hier kommen einige medieinische Anmerkungen vor. Das andre lehret, wie viel Pfeisen für ieden Saggehören, da es denn einige die drepsig bringen. Das britte von dem künstlichen Schmauchen, z. E. auf gwoisse Züge eine Pfeise auszuleeren; ein Hollanderschen zu machen; den Rauch durch die Nase, Ohren ze. heraus zu lassen. Bas vierre, od es erlaubt ser, Gestundheiten zu rauchen, und die Pfeisen alsbann gegen die Wand zu werfen? Das fünste von den Perdassenlegis und dergleichen Kranzehen. Das sechste von den Perspien, die zum Rauchen tüchtig sind, nämlich Mannspersoner zwischen, die zum Rauchen tüchtig sind, nämlich Mannspersoner zwischen

sthen sechstehn und siebenzig Jahren: Frauenzimmer aber gar nicht; es ware denn fürs Jahnweh. Das siebente von allerlep Gerechtsamen, Freyheiten und alten Herkommen des Labgad, imgleis eben, wie weit man dieselben nach den Regeln des Wohlstandes eins zuschränken habe.

Weil endlich ein Buch, welches am Ende gleich abschnappet, wie ein Hund ohne Schwanz ist: so will ich, anstatt eines Anhanzges, des derühmten Herrn von Caniß unvergleichliches Tabackslied aus seinen Nebenstunden bepfügen, und nach dessen Anleitung erzwähnen, was das Tadacksrauchen auch im Christenthume für erbauliche Gedanken verursächen könne; indem es uns ein deutliches Bild, von der Flüchtigkeit aller Dinge, zeiget. Inlest soll auch ein vollsständiges Register bergefüget werden, damit mein Werk denen, die es vielleicht werden ausschreiben, oder, nach ihrer Redensart, drauschen wollen, nicht unnüß oder unbequem werden möge.

Diefes ift nun, liebe Tablerinnen, ber vollige Entwurf meines Werkes. Cent fo gut, und macht ihn in euren Blattern befannt. Saget nur daben, daß ich es auf feine schulfuchlische oder grillen= fangerische Beise, fondern nach dem delicaten gout ber galanten und politen Welt ausarbeiten werbe. Dber mo ibr euch ein Gewiffen machet, fo viel frangbiifche Brocen in eure Blatter brucken gulussen; so andert, was ibr wollet, ich will es bernach doch schon nach meinem Ropfe machen. Infonberbeit bente ich ungablige luftige · Labactsbistorien einzustreuen, die ich auf langer Erfahrung gesammlet habe. Die Vorrede werde ich mir von einem berühmten Manne machen laffen: benn ich fann meine Beit beffer anwenden, als Borreben zu schreiben (wie ein gewisser neuer Autor burch feinen ungenannten Borredner gar wohl bat erinnern laffen) wenn ich aleich in ber Zeit nur ein vaar Vfeifen rauchen follte. Der Verleger, ber sich zu biefem Werte entschließt, tann burch die Zeitungen in gang Europa bekannt machen, daß er Branumeration annehmen, und die Namen der Pranumeranten eindrucken werde, wie es beute zu Zage Mode ff. So bald es fertig ift, will ich felbst einen Auszug aus dem Buche machen, und es in allen lateinischen, franzosischen und beutschen Monatschriften ausvosaunen lassen.

:

Thut ihr meinem Berlangen diesmal ein Gnügen: 66 verspreize ich, euch zur Dantbarbeit auszuwirten, daß unter allen meinen Brübern kein einziger eure Blatter zu Fidibus brauchen soll. Gebe ich auch einmal einen vernünftigen Tadler heraus: so verspreche ich, gleiche Gefälligkeit gegen euer Geschlecht zu bezeigen, und alles, mas dasselbe einschicken wird, kund zu machen; wenn es gleich eine Fächerologie oder Pantosselwissenschaft seyn sollte. Lebet woh!

P.S. Den Augenblick hore ich von einer moscowitischen Art Taback zu rauchen. Man stopfet baselbst einen zinnernen Becher ganz voll, setzet ihn mitten auf den Tisch, legt oben eine glüende Roble davauf, und ein ieder, der rauchen will, steckt seine biegsame lederne Röhre in des erwähnten Bechers besindliche köchlein, und rauchet so lange als ihm beliebet. Diese Art verdient in einem besondern Capitel abgehandelt zu werden.

Wir haben zwar lange angestanden, ob wir dem Urheber Diefes Briefes, mit Ginruckung beffelben in unfere Blatter, willfahren follten: indem wir beforget, mander von unseren Lesern mochte es uns verdenken, daß wir etwas unfrer Arbeit einverleibten, daß dem ersten Unblicke nach niehr nach Zaback und Bier, als nach der Lugend riechet. Allein weil der Berfaffer deffelben auf eine verdeckte Urt mancherlen gemeine Fehler der Gelehrten getadelt hat; auch dergleichen Urt der Borftels lung ben manchem leichter, als eine ernsthaftere, Gingang findet: so haben wir folchen mittheilen; alleufalls aber uns mit des Erasmus Lob der Thorheit entschuldigen wollen, welches ben vielen in der größten Hochachtung fieht; obgleich andere baffelbe als ein faules Geschwäße verwerfen. Weiter sind die Berren Gelehrten viel zu vernünftig, als daß fie fich von allen Schwachheiten fren sprechen follten. Ihre Liebe jur Lugend verstattet auch nicht, daß sie es übel empfinden könnten; wenn ihnen ihre Mangel bescheiden vorgestellet werden: und mich dunket, der Urheber dieses Briefs habe sich so aufgeführet, daß

daß ein ieder mit ihm zufrieden senn kann. Ein einziges bat er meines Erachtens vergessen, ich meine die Rupferstiche. Batte er nicht alle seine Messer, Dosen, Ofeisen, Stopfer, Beutel, Labacksrollen zc. von Viccarten und Wolfgangen in fauberen Rupferplatten tonnen entwerfen laffen ? Diefes murbe bem Werke einen ungemeinen Zierrath geben, und zum wes nigsten den Kindern, und allen, die ihnen gleich find, einen angenehmen Zeitvertreib gemachet haben. Ja ich sehe nicht, marum er nicht vor das Titelblatt etwa die Auserwählten im Himmel, mit Pfeifen im Munde, ftechen laffen; mit der Ueber-Schrift:

Crediderim diuos pro nectare sugere fumum! Habe ich Gar zu großsprecherisch wurde dieß nicht klingen. doch eine gewisse Anleitung zur Redekunst gesehen, die über ihrem Rupferblatte diesen bescheidenen Bers stehen hat:

Crediderim Musas hoc ego more loqui.

Glaubt dieser Autor so was vortheilhaftes von seiner eigenen Redekunst: so batte ja der Verfasser unsrer Zabakologie auch von diesem edlen Kraute glauben konnen, mas ihm beliebet hatte. Doch ich glaube nicht, daß es unserm Correspondenten ein Ernst fen, sein Buch iemals heraus zu geben.

Aris.



# Das XLIV Stuck.

Den 31 October, 1725.

#### Canitz.

Es ift bir bie Vernunft umfonft nicht zugefellt.

ein, daß unsere Blatter bald nicht mehr eine Arbeit der Ladlerinnen; sondern ein Werk allerhand munterer Köpfe in Deutschland, heissen werden. Wir wollen unseren Lesern diessessal ein Paar davon vorlegen, die vor weniger Zeit ben uns eingelausen sind. Wir zweifeln nicht, daß sie zu ihrem Vergnüsen eben so wohl, als zu unserer Absicht, dienlich senn werden:

## Wertheste Tablerinnen!

Diesen Augenblick tomme ich aus Leipzig, wo ich mich seit der letten Messe aufgehalten habe. Ich weiß wohl, daß ich in der Zeit den Anfang von den meisten Collegien unserer Herren Prosessoren versaumet habe: allein, dieses reuet mich gar nicht, wenn ich an das Bergnügen denke, was ich daselbst genossen. Ich wollte nichts mehr wünschen, als daß ihr auch desselben theilhaftig geworden waret. Seht, so sehr liebe ich euch, wertheste Tablerinnen, und so sehr din ich versichert, daß meine Ergehlichkeiten nach eurem Geschmacke gewesen sehn würden. Doch, weil ich mir keine Hossmung machen kann, daß es in der That geschehen sen: sawill ich den Borsat; ins Werk richten, den ich unterwegens auf dem Postwagen gesasset habe: d. i. ich will euch eine kurze Nachricht geben, warum ich mich so lange in Leipzig ausgehalten.

Dazu har micht nun nichts anders bewogen, als die hochdeutschen Comodien, die daseilhst bisher gespielet worden. In Wahrheit, die vormalige Hafische, ober ießige Hosmannische Bande ist mit so geschickten Personen versehen, daß sie in Deutschland kaum ihres glei-

фeп

chen baben wird. Die meisten wiffen allerley Charactere. Stanbe. Miter, Lafter und Engenden fo wohl vorzuffellen, daß man rechte Mei-Gerffuce von ihnen fiebt. Sie baben in vielen von ihren Luft- und Trauersbielen nicht nur die Beluftigung ihrer Buschauer, sondern auch ihren Rusen zur Absicht: benn fle fellen die gemeinen Rebler ber Menfchen auf eine so lebhafte Art vor, dag kelbst biejenigen, bie damit behaftet find, ihren Uebelffand erkennen muffen. Ich fage, in vielen von ihren Spielen; nicht aber in allen. Etliche find namlich nach dem lappischen und fantastischen Geschmacke ber Italiener ein= gerichtet. Staramuse und Barletin find mit ihren Voffen allezeit Die Hauptpersonen barinnen, und biefe verlegen mit ihren zwerdeutigen Roten alle Regeln der Sittsamteit und Ebrbartett. Undere hingegen find gang frantich, und geben auf Stellen. Mile Befbrache und Res benBarten find fo bochtrabend, daß fie alle gefunde Bernunft überfteis gen. Man fagt ba nicht, bag ber Mittag porüber fen; fonbern, baff Der Monarch der Gestirne den Mittagswirbel schon überstiegen habe. Ein Ritter liebet eine Prinzeginn nicht, fondern, die Pflanze ihrer Annehmlichkeiten schlägt in dem Erdreiche seines Berzens tiefe Burgeln, u. b. m. welches abgeschmachte Beug aber ben Comodianten selbst, die vermuthlich keinen übeln Geschmack von solchen Dingen haben mogen, verdruglich ju fenn schien: weswegen alle Renner unter ben Buborern munschten, bag fie fich, burch einen geschickten Mann, diefe ungereimten Dinge durchfeben, und etwas Bernunftigers an die Stelle fegen laffen mochten.

So schlecht aber diese berden Gattungen von Comodien mir gefallen haben: so sehr bin ich durch den aus dem Französischen überssetten Regulus, den Cid, u. a. m. vergnüget worden. Dieses war ein Trauerspiel, durchgehends in deutschen Bersen, die zwar nicht nach den vollkommensten Regeln der heutigen reinen Poesie gerathen waren, als welches in einer Uebersetung sehr schwer sehn mag; aber doch durchgehends einen guten und vernünftigen Geschmack zeigeten. Das andre war zwar in ungebundner Schreibart, aber doch gleichsfalls aus dem Französischen des großen Carneille übersett. Wie sehr ware es zu wünschen, daß man auch in Lustspielen von diesen unsern Rasydarn die besten Stücke so lange erborgen möchte, die sich unsere eigene Dichter ausmachten, und etwas eigenes von gesunder

Art verfertigen möchten. Denn die Gryphischen und Weisischen. Stücke selbst sind so regelmäßig nicht, daß sie wiederum auf die Bühne gehracht zu werden verdienen sollten. Vielleicht erleben wir noch die Zeiten, da ein gesunder Wis auch in unseren Belustigungen herrschen, und über die Unwernunft siegen wird. Vergebet mir, wertheste Tadlerinnen, daß ich euch mit einem so langen Schreiben beschwerlich falle: ich habe euch gern etwas von meinem Vergnügen mittheilen, und euch die Nachricht geben wollen, daß andere geschickte Wänner an eben dem Werke arbeiten, welches ihr in euren wöchentlichen Blättern bisher getrieben habt. Durch diese Anmertung werdet ihr euch aufmuntern lassen, in eurer Arbeit nicht müde zu werden, sondern mit zusammengesehten Kräften die Austrottung der ungeschicken Sitten, thörichten Gewohnheiten, und des übeln Geschmacket in der Poesse zu befördern. Ich bin

Von Hause, den 24 Det.

Euer

1725.

aufrichtiger Verehrer Logophilus.

### Geehrteste Tablerinnen!

a ich iederzeit an der ben und, durch so viele einfältige Vorurteile und Gewohnheiten grundverderbten Lebensart, ein ungemeines Misfallen gehabt, und noch habe : fo erfreue ich mich im Gegentheile recht berglich, wenn ich bemerke, daß sich iemand aller von Jugend auf eingesogenen albernen Einbildungen entschläget; noch mehr aber, wenn etwa iemand gar fo tubn ift, ber abgeschmackten Welt ihre Thorheit durch Schriften vorzustellen. Derowegen lese ich nicht nur des Patrioten wochentliche balbe Bogen mit Beranugen ; fon= bern ich achte es auch fur meine Schuldigfeit, eure finnreichen Blatter mit Aufmerksamkeit durchzugeben. Wie ich nun, edle Zadlerin= nen, bisbero beobachtet, daß ihr wegen der Kinderzucht, insonderheit was die Tochter anbetrifft, gang fonderbare Fürsorge traget: alfo habe ich, nach Lesing eures XXXIX Stuckes, mich nicht enthalten konnen, euch folgendes zur fernern vernunftigen Heberlegung zu überschreiben.

Ich fam vor furzer Zeit, mit einem wohlhabenden Manne, der ordentlich auf einem seiner Guter wohnet, in Gesellschaft. Ich weiß nicht,

nicht,wie es tam, baf ich mit ibm in ein befondres Geforach verfiel, und ibn unter andern fragte, womit er fich boch in feiner Einfamkeit auf bem Lande, am meisten veranuate ? Da borte ich nun mit Bermunde rung folgende Untwort: Seine por feche Jahren verftorbene klige Arau babe ihm einen Cobn, ber ieto achtzehn Jahre alt fen, und eine um ein Sahr altere Tochter binterlaffen ; und biefe beyden Rinder waten faft fein einziges Bergnügen. Er babe fich namlich mit außerstem Kleiße angelegen senn laffen, ibnen eine vollkommene Auferzie bung ju geben; womit es auch endlich, nach vieler Mube und großen Rosten, so gludlich von flatten gegangen, daß er sie bende, unter der Mufficht eines Bofmeifters, mit Duten auf Universitaten und Reifen schicken konne. Ich mußte über bie Universitätsreise seiner Lochter nothwendig ein Paar große Augen machen; er aber tam meinem Gin= wurfe guvor, und fubr fort: Er hielte es für eine febr üble Rinderzucht, baf man bie Gobne allein, mit volliger Ausschließung ber Tochter, in allerhand nutlichen Biffenschaften unterrichten ließe, und bingegen die armen Madchen, mit großer Ungerechtigkeit, zu den fogenannten weiblichen Verrichtungen verdammete. Diefes überall eingeriffene Uebel nun zu verhuten, batte er feine benden Rinder, obite Unterscheid bes Geschlechts, in allerlen Biffenschaften und Leibesubungen-unterweisen lassen: wie benn feine Tochter, nebst ihrem Bruber, Die lateinische und ariechische Sprache, Die Geschichte, Die Mathematit, Baventunft, Weltbeschreibung, Naturtunde, Kriegsund burgerliche Baufunft, bas Fechten und Reiten zc. gang wohl begriffen. Doch gabe es ihr fein Sohn in ber Rochkunft, Buckerbeckeren, im Dusmachen, Raben, Sticken, u.f. f. auch nicht im geringften nach; und er hatte allemal eine innigliche Freude, wenn er beyde, entweder ben Burichtung einer Paffete in der Ruche, oder ben Durchlefung bes Befiodus und Zacitus, in ber Studierftube antrafe; ober auch zuweilen auf die Jagd reiten fabe. Damit er ihnen aber, gleich anfänglich, bie lebungen benderlen Geschlechte leichter und annehmlicher machen mochte; jo babe er für iedes zweperlen Kleidun= gen verfertigen laffen, und fie angehalten, fich aller bender ohne Unterscheid zu bedienen; welches sie sich nunmehro so angewohnet, daß es nichts neues mehr mare, wenn fie bende in lebernen Rolleten, Stiefeln und Spornen, an dem Rabrahmen arbeiteten; ober fich, nach 2364 abgelegten

## 392 Die vernünstigen Tadlerinnen.

abgelegten Unbriennen, und etwas aufgeschürzten Reifrocken, auf feinem großen Borfagle, in ben bloffen Schnurbruften, im Sechten Weil sie auch meistentheils bepbe zugleich, eneweder als Manns: ober als Weibsbilder, gekleibet giengen : fo ftunden die meifen, die nur dann und wann ben ihm einsprachen, in der irrigen Mepmung, er babe zwo Tochter, ober zween Sohne, nachdem fie diefelben namlich ben ihrem Bufpruche angetroffen. Etliche wenige von feinen Befannten wüßten nur, bag fie von verschiebenem Geschlechte maren, und daß er fo verschmitt gewesen, seine Kinder durch eine sonderbare Auferziehung zu vervielfaltigen. hieben ließ er noch diese Staatsregel einflieffen: daß es dem gemeinen Weren ungemein vortheilhaft fenn wurde, wenn alle Aeltern, feiner neuerfundenen Erziehungsart su folgen, genothiget murben. Denn auf biefe Art murben bie Burger verdoppele; indem man somobl bie Manns- als Beibespersonen, obne Absicht auf ihr Geschlecht, zu allerlen Berrichtungen gebrauchen Er wisse auch nicht, warum eine eifrige Predigerinn, eine Lonnte. muntre Ruragreuterinn, eine ansehnliche Burgermeifterinn, eine geubte Bombenwerferinn, eine erfahrne Steuermanninn, u. f. w. nicht eben so gute Dienste verrichten sollte, als das Mannspolt bisber verrichtet batte.

Nunmehro, vernünftige Tablerinnen, überlasse ich es.euch, zu beurtheilen, was von dieses Mannes Kinderzucht zu halten sen? Er scheinet ste aus dem sogenannten deutschen Herkules; oder aus der Beschreibung der Sevaramben entlehnet und ersernet zu haben. Ich für meine Person werde ehestens das Glück haben, diese zwey Wunderwerke seiner sinnreichen Auserziehung, in Augenschein zu nehmen; weil er mich gar höslich zu sich auf sein Gut eingeladen hat. Werdet ihr es nun in einem von euren Papieren besehlen: so werde ich nicht unterlassen, euch von meinem Besüche, und allem, was daben vorgegangen, sernern Bericht zu ereheilen. Sch din übrigens allezeit,

#### Edle Tadlerinnen!

Dresben, am gren bes Weinm. 1725.

Euer dienstwilliger Diener und Freund, Ehrenlieb von der Mulde. P. S. Es befindet sich anch in dieser Stadt ein junges Frauenzimmer, welches, sowohl wegen ihrer guten Eigenschaften, als ziemz lich vortheilhaften Umstände, mit gar greulich viel Liebesbriefen anzesochten wird: so, daß sie allein im letzten Monate sechs und funfz dig Stücke erhalten; aber alle diese mit verliebten, theils gereimten, theils ungereimten Narrenpossen angefüllte vergüldete Bogen, verzibrennen lassen. Diese ersuchet euch, gütige Tadlerinnen, ihr doch von Geschlechts wegen, einen guten Rath zu ertheilen, wie sie sich vot bengleichen papiernen Unfällen inskunftige retten solle?

Dem Berrn Logophilus danken wir fur fein wohlgemenn-Wir leugnen nicht, daß wir nach der billigen Mennung unferer hiefigen Gottesgelehrten von Opern und Comodien gar schlechte Liebhaberinnen fenn. Wie febr die Zugend ben folcher Profession Noth leide: das legen die vielen Nache richten vom Opernfrauenzimmer zur Genuge an Lag; berer fündlichen Dinge, und deren Ausübung, wozu die Zuschauer in Comodien und Opern gemeiniglich Belegenheit befommen, nicht zu gedenken. Dem ungeachtet munichen wir, daß die Verfaffer folcher lust- und nugerfüllten theatralichen Spiele fortfahren mogen, unferft Baterlande dadurch den Ruhm ju machen, den es in diefer Gattung der Poefie noch nicht erlanget hat. Ja wir ersuchen dieselben, auch nur die erwähnten artigen Spiele durch den Druck bekannt zu machen, damit nebst uns auch andere, die nicht Luft noch Gelegenheit haben, diefelben aufführen zu feben, fich aus beren lesung bessern mogen. Wir ergegen uns an Berstand und Lugend, wir mogen sie nun in Postillen, oder theatralischen Poesien finden. Wir wollen einmal in einem besondern Stucke unterfuchen, wie weit Overn und Comodien an fich an der damit verknupften fundlichen Gitelkeit Schuld haben oder nicht.

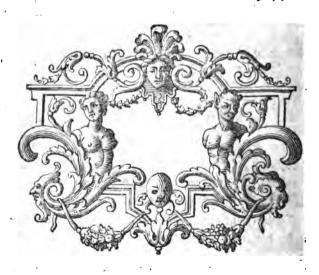
Dem Herrn von der Mulde sind wir für seinen lebhaften Einfall auch verbunden. Wir wollten zu seiner Befriedigung

# 394 Die vernünftigen Tablerinnen.

gerne sehen, daß unsere Leser die erzählten Geschichte glauben möthten. Wäre die in einem von den ersten Blättern des Pastrioten entworsene Akademie fürs Frauenzimmer zum Stande gekommen: so würde seines Landjunkers Tochter wohl schwerlich die erste gewesen senn, die sich auf dieselbe begeben hätte. Ich sehe aber nicht, warum sich sein junges Paar in einem Reuterhabite zum Rährahmen, und gegeneheils in Frauenzimmerkleidung auf den Fechtboden zu begeben, gewöhnet habe? Doch das ist ein lustiger Einfall unsers Herrn Correspondenten, dem wir seine Unnehmlichkeit nicht absprechen wollen.

Die Materie von Liebesbriefen muß freylich einen Plag in unseren Blattern haben: darum wird das nachste Stück derfelben dazu bestimmet, wohin wir denselben hiemit verweisen wollen.

Phyllis.



# Das XLV Stúck.

Den 7 November, 1725.

#### Ganther.

Der Krevel unverschämter Febern, der bieß gedrückte Bolf betrübt. Und allgeit feine Lafterpfeile nur blof am fchwachen Bertgeug übt, Schwacht endlich Langmuth und Gebult.

ch bin in ein Erstaunen gerathen, wenn ich bedacht habe. mas die Kunst zu schreiben für ein wunderwürdiges Ges heimniß ift. Unfere Bedanken find an fich felbst schon ein Rathfel, deffen Auflöfung auch den scharffinnigsten Weltweisen genug zu thun gemachet. Wie geht es immer zu, oder wie ift es moglich, daß wir Menschen vergangene, vorhandene, funftige, abmefende, gegenwärtige, mögliche und unmögliche Dinge in einem so untheilbaren Puncte, als unfre Seele ift, abschildern, gegen einander halten, verknupfen, und absondern konnen! Diefes ift ohne Zweifel schwer zu beantworten. Allein unser Nachsinnen findet doch noch mehr Unlaß, fich in einer anziehenden Betrachtung zu vertiefen, wenn wir erwägen, daß man nicht nur denfen, fondern auch diese Bedanken einem andern mittheilen konne. Was ist es nicht für eine kunstreiche und geheimnißvolle Erfindung, die wir die Sprache nennen! Beistliche und körpers liche Dinge, die in einem Punctlein meines Gehirns vorgeben: Dinge die fein Mensch fühlen, schmecken, riechen, boren, ober feben kann; ja die man durch das beste Bergröfferungsglas nicht zu erkennen vermag, können gleichwohl durch etliche, in der Luftrohre gemachte, und durch den Mund veranderte Zone, an

# 396 Die vermunftigen Tablerinnen.

ben Lag geleget werden; fo baf andere, die fonft die Heimlich feit meiner innerften Bedanfen nimmermehr errathen hatten, nunmehro gang beutlich wiffen, was in meinem Gemuthe vorgehet. Die Worter bebeuten an fich felber nichts: fie find nur sitternde Bewegungen der Luft, die dem andern das im Ohre ausgesvannte Sautlein, das man die Trunffel nennet, erschuttern. Bald sperret man den Mund weit auf, bald machen wir ihn enge, bald breit, bald wieder frisig. Die kuft fähret aus dem Balfe heraus, und wird durch die Zunge bald so, bald an ders eingeschränket, bald an den Gaumen geführet, bald durch die Zähne gestoßen, bald bis an die Lippen gelassen. Alles die fes that man in einer Rede fo geschwinde und unordentlich durchemander, als wenn ein Saufen Banfe undeich schnatterten, oder mancherlen Vogel auf einmal anschlügen. Und doch sind diese unformliche Erschütterungen der Luft vermögend, anderen Leuten, denen sie stark genug in das Ohr bringen, die verbors gene Wirfungen des in uns befindlichen Wefens zu entdecken.

Wer hatte sichs aber wohl einbilden sollen, daß diese hörbare Zeichen unserer Gedanken, ich menne die Worte, auch sichtbar werden können? Wer hatte immermehr gedacht, daß man Dinge, die nur sür unsere Ohren gehörten, auch vor die Augen bringen könnte? Einen Ton abzumalen, das scheint so widersprechend zu senn, als eine Farbe durchs Gehör zu erkennen: und bennoch hat man diese Runst ersunden. Etliche krumme, durch einander gezogene, verwirrte Linien stellen Sachen vor, denen sie ganz und gar nicht ähnlich sind: denn was ist, z. E. zwischen diesen Zügen Haus und einem Hause sür zuch Aehnlichkeit?

Ich sehe iemanden, der ein Blatt Papier, was ihm ges beacht wird, aus einander wickelt. Ich deute, es wird ein Bild seyn, welches einem Menschen, Thieve, Gebäude, Gars

ten, Walde voer Relbe abnlich sieht; allein es ist nichts von diesen allen. Es find lauter unformliche Linien, die ofters fast eben fo wunderlich aussehen, als wenn die huner im Sande gescharret haben; oder wenn Spren und fleingehactte Stoppeln über einen Tisch gestreuet sind. Bas macht er damit? Bas treibt ihn für eine Begierde, diefe Zauberzeichen so eifrig anzusehen? Bald fångt er an zu lachen, bald wird er zornig; ieko laufen ihm die Ebranen aus den Augen; num schlagt er vor Bergnugen in die Hande: julekt werden seine Augen gang feurig; er fiofet Rluche aus, stampfet mit dem Rufe widet den Boben, gerreiftet das Blatt in taufend Stucke und wirft Mein Gott! was für eine Zaubes es zum Kenster hinaus. rinn bat ihm diefes Papier zugeschicket? Was fur giftige Ausdunftungen fleigen ihm aus diesen schwarzen Figuren durch die Augen? Bas verwirret ihm das Gehirn? Was bezaubere meinen Freund, daß er seiner selbst nicht mehr machtig bleibt?

Seht, so wunderlich, ja noch wunderlicher wurde es uns vorkommen, wenn wir weder iemals einen Brief gesehen, noch irgend was davon gehoret hatten. Ja wie hoch wurde unser Erstaumen nicht steigen, wenn man uns noch dazu sagen möchte, daß diese schwarze Züge die Abbildungen von dem lustigen Sins salle eines Freundes, von der Beleidigung eines Lasterers, von dem Lode seiner Aeltern, von einer reichen Erbschaft, und von einem ungerechten Richterspruche wären, der ihn auf einmal um alles seinige gebracht? Fürwahr, wir würden solches sür eine Berspottung annehmen, und glauben, daß man uns sür Marren halte, wenn man uns solche Dinge einzubilden verhoffter so unmöglich würde es uns bedünken, bergleichen wichtige Saschen mit etsichen krummen Linien zu entwersen.

Wenn meine lefer die heutigen Gewohnheiten einen Ausgenblick ins Vergeffen ftellen, und fich gleichsam in die Umflande eines

eines Americaners feben konnen, der ben der erften Ankunft der Europäer iemanden einen Brief lefen gefeben, fo werden fie fich diese meine Betrachtung nicht-misfallen laffen. Sie werden fich auch vielleicht, durch ihre eigene Lebhaftigkeit, diefes Erstaunen noch besser vorstellen können, als ich in so wenig Reilen zu thun vermocht babe. Weitlauftiger mag ich mich ben Betrachtung diefes naturlichen Bunderwerfs nicht auf Es ist nicht allen baran gelegen, die innerste Ratur einer Sache zu erkennen. Man ift schon zufrieden, alles, mas täglich ist, nur oben bin, von der äußeren Fläche, wie die Rub das neue Thor, anzusehen. Ich will auch nicht von der Scharffinnigkeit des Erfinders handeln, der die Schreibekunst zuerst erdacht hat: welcher doch meines Erachtens weit würdiger gemefen mare, von den Alten unter die Zahl der Botter-gefeßet su werden; als Minerva, die das Naben und Spinnen. oder Bachus, der die Runft, Wein zu machen, erfunden. Meine Abficht ift, nach biefem fast gar zu weithergesuchten Gingange, bem legten Versprechen meiner Mitschwester ein Gemigen zu thun, und, nach Beranlassung des Herrn von der Mulde, von Liebesbriefen zu handeln.

Anfänglich scheinet es wohl eine kleine Vergrößerung zu senn, wenn erwähnter Correspondent schreibet, sein Frauenzimmer habe, in Zeit eines Monats, eine so ungeheure Anzahl von verliebten Papieren bekommen. Gesest, die erwähnte Schöne bekäme von einem ieden Liebhaber, den sie hat, um den andern Lag ein Schreiben, welches doch einen ganzen Monat durch ganz unglaublich ist: so müßte sie nicht weniger, als sechszehn Vuhler haben, die so ungestüm wären, ihre Gewogenheit durch unaushdorliche Vriese und Verse zu bestärmen. Da num unter zehn Liebhabern, die ein Frauenzummer hat, kaum einer zu senn psteget, der sieh dergleichen untersteht: so müßte diese dres, denische

denische Romphe gerade hundert und sechszig Anbether haben; welche Zahl sogar unserem akademischen Frauenzimmer fremde dunken wird, welches doch unter einer weit größeren Menge von jungen Manuspersonen lebet, als an dem zahlreichsten Hose möglich ist. Auch unserm Schriftseher muß die Anzahl ungeheuer vorgekommen senn: indem er darüber den Drucksfeher sechs und sunfzig zu ändern vergessen; unerachtet er ihr zweymal corrigiret bekommen.

Doch dem fen wie ihm wolle: die Briefe, die junge Mannspersonen an Frauenzimmer schreiben, sind entweder gleichgultige Briefe; oder eigentliche fogenannte Liebesbriefe. konnen entweder bloße Scherz- und Schmeichelschreiben fenn. darinnen man nur feinen aufgeweckten Ropf, seine artigen Ginfalle, oder feine geubte Reder anzuwenden suchet; oder es fonnen auch Vorbereitungen zur Liebe selber werden. muffen mit einem besondern Beifte, mit einer muntern und ungezwungenen Schreibart, und mit sinnreichen und zarklichen Ausdrückungen abgefaffet werden, wenn fie anders. einigen Benfall finden follen. Die Ehrbarkeit und die Lugend überhaunt muß aus allen Sylben hervorleuchten, und alles vobelhafte Wesen, alle zwendeutige Redensarten mussen daraus verbannet fenn. Die Franzofen find uns hierinnen mit umvergleichlis chen Erempeln vorgegangen, und mich dunkt, daß auch Beni. Neukirch in etlichen seiner galanten Briefe recht gludlich gewesen sen. Diese Battung von Schreiben balte ich nun für ganz erlaubt. Sie sind Mittel, wodurch aufgeweckte Leute ihren Wis zeigen, ihre Muttersprache bereichern, und ihrer Nation Chre verursachen konnen. Ja wie es eine rechte Runft ist, dergleichen zu verfertigen; also ersuchen wir alle, die dafür halten, daß sie die dazu gehörige Geschicklichkeit besigen, uns einige von ihren Schreiben diefer Art zuzuschicken; wir merden

uns eine Freude machen, dieselben, anderen zum Muster und Borbilde, in unsere Blatter eindrucken zu lassen.

Gin gant andres Urtheil ist von ber andern Gattung der Lieberbriefe zu fällen. Die Liebe, welche eine Mannsperson aegen ein Krauenzimmer entbecken kann, hat entweder die Che Aff jenes, fo fehe ich nicht, warum zur Absicht; oder nicht. man diefelbe durch einen von obermahnten unterschiednen Brief erdffnen follte? Man muß ganz andere Mittel vor die Hand nehmen, ein Krauenzimmer ober ihre Aeltern zu gewinnen. Ein verliebtes Schreiben wird ben Bernunftigen febr wenig Wer ein einträgliches Umt, eine gesegnete Dabausrichten. rung: oder, in Ermangelung deffen, ein reiches Erbtheil in Banden hat, davon er fich einen Titel faufen, und etliche Tahre einen ansehnlichen Staat führen kann, der wird leicht eine Frau bekommen; wenn er gleich feinen Namen nicht recht buchftabiren, geschweige denn einen artigen Liebesbrief absaffen konnte. The aber die Liebe nicht auf den Chestand gerichtet: so iff sie ohnedem nicht vergonnt. Die Regeln des Christent hums und Der Vernunft find ihr auwider! Rolalich muß alles, was aus ibr entstehet, lasterhaft und thoricht senn.

Denn was suchet eine junge Mannsperson durch dergleichen Liebesbriese? Nichts als solche Dinge, die auf eine verboshene Bekanntschaft hinaus laufen. Ich weiß wohl, daß die meisten von Ansang vorgeben, sie verlangten nichts mehr, als einen unschuldigen Umgang mit einem Frauenzimmer zu erlangen. Aber gesest, es ware so, wie sie sagen: warum suchen sie denn diesen Umgang? Man giebt zur Antwort: Um in einer solchen Schule geschiest und artig zu werden. Ist dem also? warum sucht man denn bloß die Bekanntschaft des sichonen Frauenzimmers? Warum verachtet man mittelmäßige Gestalten? Ich frage dieses nicht ohne Ursache. Ein häßliches Frauenzimmer

Beauenzimmer kann mehrmals eine bessere Lehrmeisterinn der Artigkeit und anständigen Ausstührung abgeben, als das schönste Benusbild. Doch wüßte ich keine Ungestalte zu sinden, die mit Liebesbriesen iemals wäre belästiget worden. Es ist also wohl zu vermuthen, daß die Absicht solcher Briese allezeit etwas anders sen, als eine Begierde, geschiest zu werden. Dieses erhellet noch deutlicher aus dem Innhalte solcher Briese. Reine Schmeichelen ist so niederträchtig, kein Beywort ist so fürtresslich, welches nicht darimen vorkäme. Die Zunamen der Göttinnen, der Engel, der Unvergleichlichen, der Himmelischen, der Anbethenswüre digen sind so gemein, daß sie wohl gar Mägden bengeleget werden. Denn es ist nichts neues, daß auch solche Personen mit Liebesbriesen verehret worden. Sünther hat sich darüber schon bes schweret, wenn er geschrieben:

Der bettelt, geht und kommt, und kann für Angst nicht ruhn, Bis daß ich Flavien erbarmlich vorgelepret, Wie, da sie gestern spat das Sonntagszimm gescheuret, Ihr aufgestreister Arm die Schwanenhaut entblößt, Und ihm dadurch die Wilch der Hoffnung eingeslößt:
Daher in seiner Brust ein neuer Aetna brennte,
Dem selbst ihr Schüsselsaß die Glut nicht löschen konnte.

Was sollen nun alle dergleichen Thorheiten, wenn man nichts anders als tugendhafte Absichten hatte? Andere können ihre Begierden so wenig verbergen, daß sie alle Zeilen mit unzuchte gen Redensarten anfüllen. Sie schreiben Dinge, die sie nicht einmal gedenken sollten, und die ich aus Schamhaftigkeit ihnen nicht einmal verweisen mag.

Betrachtet man nun die Schreibart solcher Briefe; so wollte ich wetten, daß man unter funstigen nicht einen einzigen antreffen wird, der das geringste Geschick hat. Entweder es ist schwülstig Zeug, welches die thörichten Buhler aus einem hochtrabenden Roman zusammen gestoppelt haben; oder es sieht alles so mager aus, als wenn ein Schüler von der dritten Elasse Urheber davon

# 402 Die verminftigen Tablerinnen.

ware, der weder ein Strichlein, noch einen Dunct am gehörigen Orte zu machen weiß. Es giebt auch folche, die in Liebesbriefen ihre Welehrfamkeit zeigen wollen.

Mas er von Jugend, auf aus Buchern abgeschrieben, Das wird mit Noth und Iwang in einen Vers getrieben, Die Seufzer, wie er mennt, erweichen Kieselstein, Die voll Selehrsankeit und wohl belesen senn. Des Uetna Feuerfluft muß seiner Liebe weichen; Und aller Alpen Eis der Liebsten Kälte gleichen: Indessen aber wird das arme Kind bethört,

Und weiß nicht, was sie fühlt, wenn sie dergleichen hatt zc. Canis. If ja ein Liebesbrief vernünftig abgefasset; so darf man nur sicher denken, daß ihn der Buhler nicht selbst gemacht habe. Es giebt allezeit hungrige Poeten, die ihre Federn vermiethen, und für einen, dort mehr Thaler ben kaltem Blute, die hisigsten Beburten zur Welt bringen, um damit ungeschickten Liebhabern in ihrer Einsalt zu Hulfe zu kommen. Da ist nun nichts lächerlicher, als ein solcher Anbether, der sich von einem andern sagen läßt, was er von einem Frauenzimmer wünschet. Indessen wurde eine unzählige Menge solcher verliebten Schreiben niemals das Licht erblicken; wenn nur alle Poeten eins würden, ihre Geschicklichkeit niemals zu verpachten, und alle solche Stümper daburch zu nöthigen, daß sie sich selbst auf ihre Muttersprache legen, und ben einem ehrlichen akademischen Lehrer, Unterricht und Anweisung suchen müssen.

Was hat aber ein Frauenzimmer zu chun, wenn es mit dergleichen Liebesbriefen überhäufet wird? Meines Erachtens
glaube ich, daß kein einziges von solchen ungestümen Höstlichkeiten
beschweret wurde, wenn es keinen Gefallen daran hatte. Wenn
sie demjenigen, der an sie schreibet, keine freundlichere Blicke giebt,
als anderen; wenn sie ihn seiner Bitte nicht gewähret; wenn sie
ihm keine Untwort auf seine Frage geben läßt: so wird sie ihrer
schriftlichen Complimenten bald los werden. Denn diese Herren
sind so beständig in ihrer Liebe nicht; als sie wohl vorgeben. Ist

aber die Jige einmal vorüber; so werden sie schon aufhören, ihnen noch weiter Mühe zu machen. Phatine, der ich schon sonsten ges dacht, wußte Herrn Leporandern seine Wriese kald abzugewöhnen. Anstatt fremdlicher Minen gab sie ihm ein störrischen Ges sichte; wenn er strüber gieng und sie grüßen wollte, so zog sie den Borhang vors Jenster! ja als auch diese nicht half, nahm sie sein nen Brief, statte ihn durche Feuster, zeris denselben vor seinen Wugen, und ließ die Stäcke auf die Gasse fallen, so daß er sie selber, aufheben konnte. Thate dieses mur alles Frauenzummer: so wollte ich wetten, daß kein einziges über eine Menge von dergleischen papiernen Hösslichkeiten klagen würde.

Zus dem, was ich bisher gefagt habe, fit feicht zu fchfleffen; was von den Liebesbriefen des Franenzimmers zu halten fen? Sat ein Frauenzimmer Berffand; ift fie in ber Beder geabt: fo ift es ihr unverbothen, auch an Mannspersonen zu schreiben! wehn nur alles in gleichgultigen Ausbrückungen bleibet. Das find einfaltige Aeltern, Die ihre Tochter beswegen nicht im Schreiben unterrichten laffen, damit fie nicht Liebesbriefe machen mogen! Wer fonft zu Ausschweifungen geneige ift, der wird ohne Briefe die Wege buffu finden: weiß aber eine Lugendhafte die Feder mobil ju führen ; fo kann fie fich dadurch wegen ihrer Lebhaftigfeit in Sochaebtung fegen, und mit ber Beit den Bormurf von unseren Deutschen ablehnen, die in dieser Gattung noch nichts aufzweisen haben, mas man ben Briefen einiger Frangofinnen entgegen fegen tonnte. Selbst auf die allerverliebtesten' Briefe kann sie, ihren Scherz zu treiben, die kaltsinnigsten Unte worten verfertigen, und unzeitigen Bublern foldje Auspuger geben, daß fie flug werden und ihre Thorheit erfennen lernen. Aber fie haben sich wohl vorzusesten, defigse nicht die allergeringste Redensart brauchen, daraus die Mannsperson eine Gegenliebe fpuren fonnte; es mare bann, daß es ein wirflicher Brauti-

## 404 Die vernünstigen Tablerinnen.

gam ware. Bielleicht sind aber diese Regeln vergebens? Bielleicht ist noch kein einziger Liebesbrief von einem Frauenzimmer geschrieben worden? Uch ja, ich habe selbst einmal dergleichen in die Hande bekommen. Sin gewisser Mensch, der seines Höckers halber nur sunstehalb Schuf hoch war, und keine andere reizende, Eigenschaft hatte, als daß er ben seinem Belde zehn oder zwanzig Handstücke auf der Wiol di Gamba, oder Kniegeige, spielen konner, war der angenehme Gegenstand, an den ein verliebtes Bürgermägden folgendes Schreiben abgelassen:

## Ungetreue Seele!

Das hatte ich die niemals zugetrauet, daß du mir so bald eibbrid chig werden, und eine andre lieben würdest: sonst hatte ich mich nimmermehr entschlossen, die mein Derz zu schenken. Aber beine der tenselten Schmeichelenn haben mich betrogen. Ich versuche die Stunden da ich die die geringsten Gefälligkeiten erwiesen. Gehe hin, du Falschet! und sen versichert, daß dich deine Untreue gereuen wird. Ich wurde mich in meinem Elende nicht zu trösten wissen, wenn mir nicht bekannt wäre, daß du, ben anderen bosen Eigenschaften, doch noch die Tugend der Berschwiegenheit bestigest. Diese einzige ist mein Trost, und bewegt mich, lebenslang zu verharren,

### Ungetreues Herz!

Deine Betrübte, zci

Wie leicht zu erachten ist, so war die Rechtschreibung in diesem Briefe sehr elend beschaffen: weil er doch aber einen lebhaften Affect in sich hatte; so schrieb ich ihn für mich ab. Unfer Frauenzimmer mag sich prüsen, ob vielleicht auch die Bersschwiegenheit der Mannspersonen ihnen angenehmer sen, als alle andere Zugenden derselben?

Calliste.



# Das XLVI Stúck.

Den 14 November, 1725.

Dhilander von der Linde. Ich weiß, der tadelt dieß, der andre sonffen was.

🗫 ware hochst unbillig, wenn wir, die wir uns die Frenheit uehmen, andere nach Sutbefinden zu tadeln, nicht einem ieden ein gleiches zu thun verstatten wollten. Demnach sehen wir ums verbunden, die Erinnerungen derjenigen von unferen Gonnern mit Dank anzunehmen, die uns wegen unferer Schriften ihre Bedanken eroffnen, und uns Diejenigen Rehler entdecken, die wir, aus Schwachheit, felbst nicht mahrs nehmen können. Als ich dieser Tage unsere altesten Briefe durchsah, so fand ich noch ein Schreiben eines so redlichen Correspondenten unbeantwortet, der durch einen vernünftigen Ladel uns felbst untadelhafter zu machen gesuchet. Sein Brief ist so wohl abgefasset, daß er eben sowohl als andere, die uns gelobet haben, in unferen Blattern einen Plas verdienet.

## Wohlgelahrtes Krauenzimmer!

Menn ich nicht verfichert ware, daß Sie, von der Rusbarkeit ibres bisherigen Unternehmens, nach Dero eigenem und anberer vernünftigen Leute Urtheile, vollig überzeuget maren : fo wurde ich mich bemuben, Sie, durch meinen wenigen Benfall, noch mebr zu ermuntern. Sie haben bisher erwiesen, baf Sie basjenige find, wofur Sie fich ausgegeben, namlich Ladlerinnen. Die verminftig aber diefes ihr Ladeln fen, dag tonnte meines Erachtens auch baber erwiefen werben, dag Sie fich bamit nicht auf ben Richterftubl

Cc 2

feken, wo es tiemanden erlaubet iff, zu wibersbrechen: fondern auch anderen die Prepheit, vernunftig zu tabeln, zugesteben. Ich bin zwar feine Tungfer: both babe ich Dero Blatter bisber nicht obne Beranuaen gelefen : theils weil ich auch für Mannsperfonen viel Ruslithes barinnen angetroffen; theils auch, weil ich ein besondrer Liebba= ber berienigen Tugenben bin, welche ihnen noch mehr, als unferm Beschlechte, eigen zu seyn scheinen. Unter diesen aber mochte wohl bie Schambaftigfeit oben an fteben. Wollen fie es mir inbeffen erlauben. fo muß ich gesteben, daß bieselbe, durch eines Abrer Vapiere, nicht menig Beletbiget morben. Cratippus tonnte gar beutlich an meinem Gesichte eine Beranderung merten, als ich, in Durchlesung Ibras = = Stuces, auf bas lette Blatt tam. Mein Gluctwar, baffeben bazumal kein Krauenzimmer zugegen war, bem ich Ihre Baviere zuweilen portulesen pflege: benn ich batte biefebma verffummen muffen. Sie gläuben nicht, wie furchtsam ich badurch gemacht worden bin: 21mm weniglien werbe ich instunftige nicht leicht ein Stud von Ihrer Urbeit iemanden laut vorlesen; wo ich es nicht vorherallein durchgese ben. Sie tonnten diefes awar eine Arafbare Schambaftigfeit nennen; weil der Berfand Ihrer Borte noch ziemlich verffectet ift: allein Sie werben auch erwägen, daß Ihre Lefer nicht lauter Rinder; sondern großentheils vernunftige Leute find. Das einzige tommt mir, zu meinet Entschuldigung, in ben Ginn, daß Gie in diefer Stelle fich felbff Gewalt gefban, mm birch eine freve Sibreibart Thre Lefer noch immee in der Ungewillbeit zu laffen, ob Sie wirtlich dasienige find, dafür Sie angefeben fenn wollen ? Allein ich beforge, ber Schabe, ber bavon zu befürchten ift, werbe viel größer sevn, als man vielleicht vermutbet. Sie flagen ia obnedem, das Ihre Blatter, gang wiber Ihre Abfiche, am wenigsten von Berfonen Ihres Geschlechts gelesen werden: wie, wenn bas Krauenzimmer zu feiner Entschulbigung einwenden mochte, baf es deraleichen freven Vortrag, aus angebohrner Schambaftickeit. obne dariber zu errothen, nicht anhoren tonne? Wie ich fonft Dero Lugenbhaftes Bezeigen bochzuachten weiß: fo boffe ich, es werbe mir Diefe wohlgemennte Erinnerung für teine ungeitige Zabelfucht angefeben werben. Ich bin und nenne mich

Aretopolis, ben 7 Merz, 1725.

Berecundus.

ABir finden in diefem Briefe eine gar zu große Bewegung, als daß wir uns einbilden konnen, die beruffrte Sache habe diefelbe alleine veruefichet. Bas in angeführtem Stucke unter verbeckten Worten steht: das wird an verschiedenen Orten der heiligen Schrift ganz eigentlich ausgebrucket. Die Rinder lefen es täglich in den heiligsten Schulen und Hausübungen vor, ohne daß iemand einen Anstoß beforgen, oder es ihnen zu lefen verbiethen follte. Uns ift nichts schlimmes ben den angemertten Ausbrückungen eingefallen: wir haben aber auch vorher keine schlimme Gedanken gehabt. Rofen, Tulpen, Augen find unschuldige Geschöpfe, und in ihren Eigenschaften wird eine reine Seele für fich nimmermehr auf die Aehnlichkeiten verfallen, welche unreine Rathselmacher darinnen gefunden haben. Indeffen erfennen wir uns unferm herrn Correspondenten für die wohlgemennte Erinnerung verbunden. Die Schambaftige feit ist eine Engend, beren wir uns als Franenzimmer ins besondere zu befleißigen haben. Wir haffen auch eine iede Sylbe, die dagegen lauft: wer aber auf eine weitgesuchte ober gezwungene Weise einen Unftog nimmt, ber rechne siche felbsten zu. Berecundus trage nur fein Bedenken, unfere Blatter noch ferner, und alfo fort dem Fragenzimmer vorzulesen: wir versie chern, daß wir auf deffen Erinnerung nun noch schärfer unsere Aufläse vor dem Drucke, und zwar allezeit noch einmal, bloß in dieser Absicht durchsehen werden, dawit nichts stehen bleiben moge, bas auch dem zärtlichsten Gemathe empfindich fallen konnte. Unfere Mitschwestern aber mogen sich dieses Erempel einer schambaften Mannisperson zur Beschämung dienen lasfen. Ich kenne mehr als eine, die ben folchen Redensarten, die umferm tugendhaften Verecundus anstößig geschienen, ja ben anderen, die noch zehnmal arger find, in ein lautes Gelachter ausbrechen, und ihr kugelndes Wohlgefallen darüber be-Cc 4 zeugen.

zeugen. Diese sollten ben einer so züchtigen Manneperson im bie Schule gehen, und von ihr die Kunst krinen, zu rechter Zeit eine wohlanständige Schamrothe auf ihren Wangen zu zeigen.

Hier folgt ein anderes Schreiben an uns, welches uns, auf eine fehr verdeckte Art, unsere Fehler vorrücket, ob es gleich das Ansehen hat, als ob es uns die in den himmel erheben wollte.

#### Vollkommne Ladlerinnen!

Miemand, der verminftig ist, machet euch diese Gigenschaft streitia; warum gebet ibr euch aber felbsten eines Reblers fchuldig, den ihr, wegen eurer Einsicht, bloß mit autem Vorbedachte begebet, und welchen zu vermeiben ihr bie großeste Geschicklichkeit besitet? Euer Gewissen wird euch davon felbst überführen. Send versichert, daß, wegen eurer wochentlichen Arbeit, vielen Tugendliebenden iede andere Mittwoche ziemlich lange auszubleiben schei-Rômmt sie benn endlich beran : so ist niemand, der nicht eure auserlesene Gebanken mit großem Widerwillen aus ben hanben leget. Und obgleich ein oft wiederholtes Durchlesen berfelben diesen Verdruff in etwas lindern tann: so wurde man doch, austat bes Misvergnügens, ieberzeit die außerste Zufriedenheit geniessen; wenn man sich in Durchlefung eurer Papiere nur ermuben konnte, Ich habe ofters an die Urfachen gedacht, welche euch bewegen, mit euren wohlerwogenen Anmerkungen so svarsam zu sevn, und endlich iff mir dieses eingefallen. The habt ofters erfahren muffen, daß man eure vernünftige Betrachtungen teinem Frauenzimmer autrauen will. Da ihr aber ohne Zweifel benuihet fend, burch ench felbst zu erweisen, daß die Hobeit ber Gedanken nicht das Bermogen babe, eurer Geschlecht zu verwandeln, und euch zu Mannern zu machen : so williget ihr gleichsam mit Rleiß in den Rebler, schlechter ju schreiben, als ihr konnet; ber boch an einem Frauensimmer mehr für eine Tugend, als für ein Laffer, gehalten werben muß. Ihr befiget namlich eine weit zartlichete Reigung gegen cure Berachter, als gegen eure wahrhaften Berebret. Kranfet boch eure Unbether nicht langer also! Bergnüget bieselben, boeb, ofter und

und überfluffiger mit einem weitlanftigern Bortrage nüblicher Brechet nicht allezeit fo ploglich ab, wenn ihr uns Wabrbeiten. pon gewissen Dingen moch viel zu fagen wiffet! Ber unserm Geschlechte alle Vollkommenheit abspricht, der wird euch auch, eurer Rebler wegen, nicht unter bas Frauenvolk rechnen. Erklaret euch, werthelte Tablerinnen , was mein Bitten ben euch gegolten bat? Laffet michs wiffen, ob ich wohl hoffen barf, aus eurem Umgange meine Schwachbeiten zu besfern? Denn wollet ihr mich mit eured Freundschaft beehren : fo trage ich tein Bebenten, bas berühmte Salle au meinem Aufenthalte au erwählen. Gend ihr aber anth von der Art des übrigen Krauenzimmers eurer Gtadt, welches mir pon euren eigenen Landesleuten ist abgebisbet worben : fo muß ich zufrieden fenn, daß eure weise Lebren mir in meiner Entfernung zu erkennen geben, wie diejenige tugendbaft werben foll, bie fich nennet

Am Berge in H. den 30 Sept. 1725. Eure

ergebene Satilde.

Was dünket nun unsere leser von diesem Schreiben? Die schlaue Satilde streichet mit der linken Hand über unsere Wangen, um uns mit der rechten einen desto härtern Streich benzubringen. Sie lobet uns aus höchste, dannit sie nur Gelegenheit habe, uns eines Fehlers zu beschuldigen. Und zwar eines muthwilligen Fehlers, der also den Namen eines herrsschenden kasters verdienet. Sie stehet in den Gedanken, wir wären den neidischen Lehrmeistern gleich, die allezeit einen Streich für sich behalten, den sie ihren Lehrlingen nicht offenbaren. Allein sie thut ums das größte Unrecht. Wir bemüben uns recht ernstlich, und wenden alle unsere Kräste an, der Welt was lesenswürdiges vorzulegen. Geräth es nicht altezeit nach Wunsche; sind unsere Blätter bisweisen schlecht, unvollkommen, und mangelhaft: so liegt die Schuld allezeit

## 410 Die vernünftigen Tablerinnen.

an'unferm wenigen Berniegen, niemals aber an unferm bofen Bie wohl hatte Satilde boch gethan, wenn fie Diejenigen Fehler, die sie in unseren Blattern angemerkt, namhaft gemacht hatte: so wüßten wir uns boch vor andern bergleichen zu huten; oder gar die begangenen zu verbeffern Es ist zwar gewiß, daß manche Materien so reich find, daß man wohl ganze Bogen bamit anfüllen könnte: allein theils muffen wir abbrechen, wenn unfer Blatt voll. ift; theile muffen wir auch unferen lefern keinen Ekel verursachen, der unsehlbar erfolgen wurde, wenn wir ihnen, anstatt halber Bogen, gange Bucher vorlegen wollten. Zu geschweigen, daß dieses unfer Bermögen übertreffen wurde. Wir wissen endlich nicht, was wir von dem Erbiethen halten follen, da die Berfafferinn die kes Schreibens, uns zu gefallen, nach Halle berziehen will. Rann sie denn dieses nach eigenem Belieben thun? Oder was iff ihr von unferem hällischen Frauenzimmer für eine Abbik bung gemacht worden? Furwahr dieses find uns lauter Rath fel, die wir gam unbeantwortet laffen milfen. . ..

Endlich fügen wir noch folgendes poetisches Schreiben ben, welches aus Steten ben uns eingelaufen ist. Wir freuen uns, daß unser Briefwechsel sich fast wöhhenrlich weitet ausbreitet, und werden uns angelegen senn lassen, allen, so viel uns möglich ist, zu willsahren.

## Berthgeschäpte Tablerinnen!

Guer lobliches Beginnen hat mich zu bem Schluß gebracht, Daß ich eurer Tugenblehre,
Welche ich nebst euch verebre,
Diefen schlechten Reim gemacht.

Schlecht iff er mit Racht ju nemen: Denn ich selber muß bekennen, Daß ich unvermögend fen, Euch nach Würben zu erheben; Rur mein Reim und nicht mein Leben, Stimmet euren Lebren bep:

Badich noch von euch gelefen, Ift fehr ingenbhaft gewefen. Ber barauf erbittett ift, Mache, baff er von Gebrechen Sich so ledig konne sprechen; Alls ihr sie zu tabeln wift.

Ihrbeftraft die bofen Jungen, Die, durch ihre Lafterungen, Manchem durch die Seele gehn. Diefes fann unich überführen, Daß die Ramen ench gebühren, Die vor euren Blattern flehn.

Eure indeinde Gedanken Weichen niemals aus den Schranken Der Bernunft und Christenpslicht: Ihr bestrafet, hochstbescheiden, Laster, die man foll vermeiden; Ihr ermahnt und hechelt nicht.

Aber, Schande feres allen! Die, Berleumdern zu gefallen, Rluge durch die Sechel ziehn: Die den Zeitwertreib erwählen, Uns an Ehre zu beffehlen, Beil wir ihre Thorheit fliehn.

#### 412 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Dem find Augen, Manl und Ohren Magnof und lang gebohren; Andrer Waden find zu Kein: Jene Nafen follten Heiner; Hier die Haut der Hande feiner, Und die Ainger langer feyn.

Diefe prange mit schiefen Bahnen; Jene foll die Lippen behnen; Dief Gesicht ist allzubleich: Diefe ist von schiechern Stande; Me Dummen sind vom Lande; Die ist arm, und die zu reich.

Die schnurt fich in Werteltagen, Und von andern will man sagen, Daß sie Rindermügen nahn: Die hat lauter schlechte Aleider; Jener hilft der fluge Schneider, Dag wir nicht den Puckel fehn.

Ainder laffern nebft den Atten, Ja es wird für Eing gehalten; Man verfüngt damit die Zeit. Niemand darf es fibel beuten: Denn, auch ben den größten Leuten; heißt es eine Urtigkeit.

Aber met hats ench erlaubet, Daß ihr andre Leute schraubet, Und sie laffert wie ihr molle? Riecht zuvor in euren Bufen; Lernt von unsern deutschen Musen, Bas, und wie ihr sieden sollt.

#### Das sechs und vierzigste Stud.

419

Nehmenicht übel, werthe Schonen! Daß bas spottische Berhohnen Meine Feber bier berührt. Bringe die Spotter boch zurechte: Weil bas weibliche Geschlechte Meistens solche Reden führt.

Sucht, ben ben verberbten Zeiten, Eure Lehren aus zubreiten, Die bas Laftermaul vergifts. Laft fie boch vor allen Dingen, In Stetin auch Rugen bringen, Wo bas Becheln Mode ift.

Gonnet diesem Reim die Ehre, Daß er euer Tabeln mehre, Glaubt, daß ich in meinem Simn Euch für eure Tabelschriften, Die mir manchen Rugen fliften, Dankbar und ergeben bin.

Geriofus.

Dieses laster ist frenlich allenthalben, sonderlich aber in großen Städten, so gemein, daß es der Mühe schon werth ist, ehestens, und vielleicht über acht Tage, aussührlich abgehandelt zu werden.

Phyllis.



# Das XLVII Stuck.

Den 21 November, 1725.

Dhilander von der Linde... Die trägt die bloge Frucht in unbevedten Schalen.

ir werden gang nackend an diefe Belt gebobren; da doch alle andere lebendige Creatitein ihre Rleidung Wir find also in diesem Stude unvollkommit sich bringen. mener als die übrigen. Thiere: und deswegen haben wir die Sorgfalt anderer Menschen um so viel nothigers wohl unter taufend Rindern, die das Lageslicht ublicken, nur ein einziges am Leben bleiben? werm man fie nicht einwickeln, warm haken und daburch vor dem Untergange sthicken wurde? Sonderlich ift dieses in demjenigen Welttheile nothig, deffen Einwohner wir felber find. Die Sonnenwarme ift nicht nur sehr måßig ben uns; sondern sie wechselt auch mit einem langen, und oftmals febr rauben Winter ab. Da uns nem die Matur mit allerlen Gattungen von Materien versorget hat. daraus wir unfere Kleidungen berfertigen kommen: fo ift es ja vernünftig, daß wir uns derfelben bedienen, und badures meferm naturlichen Mangel zu ftatten fommen.

Nun ist es zwar gewiß, daß etsiche Leute hieringen zu viel thun. Mancher behänget seinen Körper mit einer Menge von Kleidungen, die schwerer ist, als er selbst: The habe wohl eher Frauenzimmer gesehen, die nicht viel weniger als zehn Unterröcke auf ihren Lussen hängen hatten. Ja ich kenne Mannspersonen, die unter dem ordentlichen Kleide noch vier

bis

bis sechs Unternamser auf dem Leibe tragen, dwon zum we nigsten eines mit Pelze gestittert ist. Wie jene sich bloß der wegen mit einem ganzen Trobel von Unterröcken herum schleppeten, damit sie eine desto breitere Figur machen möchten, als nämlich die steisen Röcke noch nicht eingesühret waren: also ist den Herren Männern wohl bloß die Furcht vor der Rälte die Ursache, daß sie sich in einem so vielsachen Panzer verstecken; damit sie auf allen Fall vor Schuß und Stoß sicher seine soch ich kann mich nicht gnugsam wundern, daß dieses Geschsecke, welchen doch von der Natur weit kärsker und dauerhafter gemacht worden, als das unsrige, dennoch eine so große Weichlichkeit an sich blicken läßt,

Daß, menn ber hundesstern am Firmamente glube, Dan sie bep dem Camin im Fuchspelz figen fiebt;

wie unfer großer Canis von fich felbft schreibet. Man ficht in manthe, so bald ein kalten kuftlein entstehet, fich in Lapp- und Gronlander verkleiden. Gerade, als wenn Sachsen durch eine seltsame Veranderung der Erdkugel an die Stelle verfeset ware, wo Nova Zembla steht.

So wie diese nun der Sache zu viel Kun, so thun andere wiederum zu wenig: und ich kann nicht leugnen, daß sonderlich das weisliche Geschlecht in diesem Stücke zu tadeln sen. Rimmermehr würde ein africausscher Mohr glauben, daß ein nach unster Art gekleidetes Franenzimmer aus eben dem kande sen, als eine Mannsperson, die sich gleichsalls nach unster Art, in den kännner- Luchs- Fuchs- Wolfs- oder Bärenhäuten so tief verkrachen hat, daß man sie darinnen kaum sehen kann. Er würde unsehlbar glauben, daß dieser ein paar hundert Meiten weiter gegen Norden zu Hause sehn musse, da sienen weiter gegen Norden zu Hause sehn musse, da sie eines da sie dach wohl bende in einem kande, in einer Stade, ja in einem Hause gebohren und erzogen worden. Doch ehe ich weitläuftiger bieben

416

hievon zu handeln enfange, mußichein furzes Schreiben mierbeilen, welches mir Anlaß gegeben, diefer Materie nachzudenken.

#### Piebe Tadlerinnen!

Ach nehme meine Zuflucht zu euch, da ich fonst niemanden weiß, ber mir in meinem Unliegen ju Bulfe tommen tonnte. Ich bin fchon brey gange Wochen nicht aus meinem gebeigten Zimmer gekommen, and noch darzu eine ganze Woche bettlagerig gewesen : weil ich, burch große Ertaltungen, mir ben Buften, Schnupfen und andere befchwer-Liche Kluffe quaevogen babe. Die Urfache meiner Rrantbeit ift. leicht au erratben, wenn man nur bie verbammte Gewobnbeit bebentet. nach welcher man fich ben Sals und die Bruff entbloken muß. Sch lebe an einem Sofe, da biefe schabliche Mobe taglich mehr Heberhand nimmt. Der allgemeine Strom reiffet auch mich mit fich ; weil mir Die Rothwendigfeit, fich nach anderen zu richten, nicht verfattet, daß ich in bielem Stucke ber Galanterie anberen mas nachaeben konnte ; aumal da ich mich meiner weißen Saus nicht zu schömen Ursache babe. Zich muß aber gesteben, daß ich allezeit im Berbite die Strafe der allgemeinen Thorbeit etliche Bochen lang empfinden muß: benn bie erfte Ralte, bergleichen fich por etlichen Bochen ben und eingefunden, ift mir allezeit fo empfindlich, bag ich etliche Monate ju thun habe, ebe ich die bavon gespurten Wirkungen vergeffen kann. ench beromegen aber eure Mitschwester! Gebet unferm Seftifechte tine nachdrückliche Ermahnung, ihrer eigenen Sefundlicht beffer mabraunehmen. Diefe leibet burch niehts fo febr, als burch biefe Libermäßigen Entblogungen, und ich hoffe, daß ihr zur Abstellung derfelben nicht wenig beveragen konnet. 3man evenn alle so gefennet maren als ich ; fo murbe wohl teine Menderung zu vermuthen fenn: denn die Wahrheit zu gefteben, fo mochte ich nicht gern bie erffe fenn, Die ihren Bufen zubectee, und baburch zum Gelathter mutte. Inein ich boffe boch, daß andere fich weniger bavor fürcheen wetbier und alebann wird feine williger nachfolgen, ale

Dredben, ben to Mon.

I725.

Es ist in der That eine recht wunderliche Sache, daß die Entblogung des Oberleibes heute zu Tage fast in ganz Europa eingeführet worden. Als ich dieser Materie nachdachte, wurde mir, in dem Buchersaale eines gelehrten Mannes aus meiner Bermandschaft, ein Buch von den Alterthumern der Griechen und Romern gezeiget: und ich schlug mit Kleiß diejenigen Bilder auf, die den Habit des vormaligen Frauenzimmers vorstelleten. Ich fand aber durchgehends, daß sie weder den Nacken und die Schultern, noch auch die Bruft entbloffet batten; fondern alles diefes auf eine recht schamhafte Weise bedecket gehalten. Wie mag es benn kommen, daß man mit der Zeit eine fo üble Gewohnheit angenommen, die sich am allerwenigsten in unfre Himmelsgegend schicket ? Ja, wenn wir in dem heißen Weltstriche von Usia, Ufrica und Umerica lebten; so mochten wir immer, gleich jenen pechfchwarzen Schonbeiten, mit bloken Schurzen vorlieb nehmen: nun aber wohnen wir in falteren Die rauhen Nordwinde sind ben uns häufiger Sandschaften. als die warmen lufte des Zephirs. Wir heizen unfer Zimmer bisweilen in Pfingsten noch, und heben im August schon wieder an. Wir laffen uns gluende Roblen in die Rirche tragen. Wir rieben auch mobl Pelze an; allein dieses alles hindert nicht, daß wir nicht von oben halbnackt einhergehen follten.

In Wahrheit ich muß lachen, wenn ich diese ungereimte. Mode bedenke. Unser Frauenzimmer scheint eine Gattung solcher Wundertsiere zu senn, als die Sirenen, die von oben Menschen, von unten Fische senn sollen. Die oberste Hälfte scheinet die unempfindliche Natur eines weißen Wären aus Norwegen; der unterste Theil aber die kalte Art eines Salamanders an sich zu haben, dem es im Feuer nicht zu warm senn soll. Ver einem Frauenzimmer ist es zugleich Sommer und Winter: dem voem sie die Füße über ihrem Feuerstübehen kaum erwärmen

### 418 Die verminftigen Tablerinnen.

kann; so sieht man ihr Angesicht voller Gtut und Wärme blischen. Derowegen ist ihnen alles, was sie um den Hals binden, so beschwerlich, daß sie es so weit auf das Kleid herunter stecken, daß es ihre feurige Haut gar nicht berühren kann. Selbst die Zobelstriche sind nur zum Staate erdacht. Denn wo sieht man doch wohl, daß dieselben den Hals wirklich zu bedecken gebraucht würden? Oder wenn ja dieses geschieht; so nuß doch allezeit unter demselben der nackte Hals ein paar Hände breit zu sehen kommen. Wenn mir also iemand dieses Räthsel, wo ein Frauenzimmer am zärtlichsten sen? zu beantworten vorlegen wollte: so würde ich nichts bessers zu sagen wissen, als, an den Füßen; angesehen diese die allerwenigste Kälte erdulden können.

Daß nun folde Entbloffungen in ber That Krankheiten verursachen, das kann nicht nur unfre Correspondentinn mit ihrem Exempel darthun; sondern eine iede Mutschwester wird es mohl selber mehr als einmal erfahren haben. Citele Mitter suchen zwar diesem Uebel zuvor zu kommen, indem sie ihre Rinder von Jugend auf halb nackt zu gehen gewohnen, da mit sie badurch abgehartet werden mogen : allein die Natur umfrer haut kann derwegen nicht steinern werden. Man frage nur die Aerste, fo wird man horen, daß biefe bofe Bewohnheit in dem ganzen Körper üble Kolgen nach fich zieht. Sphret man fie gleich in der Jugend so deutlich nicht; so kommt es doch im Alter desto empfindlicher nach. Unfere Pflicht aber erfordert es ja, für die Erhaltung unsers Leibes zu sorgen. welches allezeit besser, durch eine ordentliche Lebensart, als burch kostbare Arzuenen geschieht.

Man denke nicht, daß diese Art der Erachteur ein wesentlisches Stuck der Galanterie sen. Das vormalige acheniensische imd römische Frauenzummer wurde uns in Wahrheit noch manche Lection in der Artigkeit ausgeben können: und doch

hat sich kein einziges iemals entbloget. Selbst Phryne, ein in gang Griechenland übelberuchtigtes Beibesbild, gieng nicht mit einer nackten Bruft. Ihr Sachwalter mußte ihr bas Rleid aufreißen, als er die ftrengen Richter im Areovaaus durch ihre Schönheit zu einem gelindern Urtheile bewegen Ben uns konnte er diefer Dube überhoben fenn. molite. Bas wurde diefe griechische Universitäteiungfer denken, wenn fie beute zu Lage aufftunde? Burbe fie nicht dafür halten, daß alles unfer Frauenzimmer nicht nur einerlen Kandwerf mit ihr triebe; sondern auch viel weiter darinnen gekommen ware, als sie felbst? Sollte sich denn eine Liebhaberinn der Rucht nicht schamen, sich durch eine so freche Mode in einen bosen Berbacht sn bringen? Lugendhafte seben ohnedieß schon die unmäßige Bloke als ein Zeichen eines lafterhaften Gemuthes an. Golche Modeschwestern scheinen bergestalt ihre Ehrbarkeit feil zu biethen, und ihre Lugend zu Raufe zu feben. Ich sage, sie scheinen: denn ferne sen es, daß ich an aller Ehrbarkeit zweis feln follte. Belche aber diesen so scheinbaren Argwohn von sich abzulehnen denket, die andre ihre bose Bewohnheit. Der angehende Winter kann ihr anfänglich zur Entschuldigung die-Sie fann fagen, daß fie es ihrer Unpaflichfeit halber Auf den nachsten Frühling wird sie es schon gethun muffen. Sie fann ihre funftigen Sommerkleider etwas wohnt senn. weniger ausschneiden lassen, und so allgemach fortsahren, bis keine Menderung mehr nothig ift. Thaten diefes nur etliche Bornehme; so wurden die Geringeren bald nachfolgen. Und was für eine Ehre ware es nicht für ein Frauenzimmer, wenn man von ihr fagen'tonnte, daß fie die ganze Mode des Frauenzimmers ihrer Stadt durch ihr Erempel geandert hatte! Ich felbft mit meinen Behulfinnen, wir find fest entschloffen, nachsten Sonntag den Anfang zu machen. Wir werden unfre D d 2 **Palatine** 

#### 420 Die vernünftigen Tadlerinnen.

Palatine nicht mehr auf das Kleid stecken, sondern um den Hals binden, und unsere Tücher so ausbreiten, daß die ganze Brust bedecket wird. Die angenehme Empsindung der Wärme und die Erhaltung unser Gesundheit soll uns bewegen, den Ruhm, oder vielmehr die Eitelkeit einer kleinen und lächerlichen Galanterie zu verachten. Seken wir uns gleich dadurch in Gefahr, von manchen, die uns gerne kennen möcken, insonderheit, von den scharsstigen Herren Burschen erkannt zu werden: so sehen wir uns doch genöchsiger, durch dieses deutliche Probstuck zu zeigen, daß die Tadlerinnen nicht nur gute Regeln geben; sondern auch sethst darnach handeln können.

Dieses nachsolgende Blatt voll zu machen, soll uns ein Wers dienen, der uns abermal zugeschicket worden, um eine Abhandlung von der kästerung von uns zu erbitten. Calliste verspricht solche künstig zu geben. Indessen mögen unsere keser dieser überaus schönen Poesie nachdenken, deren geschicker Urheber sich weder nach seinem Namen noch Vaterlande zu nennen belieben hat.

Sch frage nichts nach allen Laftertagen:
Wenn mir baben ein rein Gewissen bleibt.
Wan mag von mir bas allerschlimmste schwagen:
Wenn mich nur Gott nicht zu ben Bosen schreibt.
Es bleibt der Welt verdammte Hechelmode:
Ich argre mich barüber nicht zu Tobe.

Will mich ein Freund mit meiner Armuth spotten: Das ift mein Troft, ich bin nicht Schuld daran. Bas wollen denn die frechen Monusvotten? Ich leide nur, was ich nicht andern kann. Bie leicht geschiehts, daß Schaße dieser Erden, Wie Schnee und Eis, ju Schaum und Wasser werden? Dor ich von min ein höhnisch Mahreben singen; Wenn Naseweis von meinen Thaten spricht:
So schwör ich boch, es soll ihm nicht gelingen;
Mein freper Geiff acht solche Schwäßer nicht.
Ein Tröbeltram erborgter Lügenpossen,
Der andre träntt, hat mich noch nie verdrossen.

Will Mopfa mir ein höhnisch Mäulchen machen; Die Müh wird ihr in Wahrheit schlecht belohnt: Ein Kluger wird der dummen Einfalt lachen, Ber weiß, wer sie ein andermal nicht schont? Benn mit der Zeit die Alabasterwangen, Wie alt Papier, mit Fleck und Falten prangen.

Und muß ich mich vor Monsteur Staren bucen; Da er doch taum das fleine Hutchen rührt? So will ich mich in seinen Hochmuth schicken; Obgleich ihm wohl die Shre nicht gebühre. Der fleinste Wind hebt leichte Feberballen,! Wer schleunig steigt, der tann auch schleunig fallen.

Gefett, ich kann mit keinem Titel pralen, Weil man mich kaum jur Roth herr N. N. nennt: Go darf ich auch dafür kein Gelb bezahlen; Wie mancher wohl nach leerem Winde rennt. Und heißt man mich nicht hoch= und wohlgebohren; Ich schäße mich bedwegen nicht verkohren.

Raim ich mich nicht mit vielen Kleibern tragen: Benn nur ber Leib zur Roth bebecket ift. Rein Burm foll mir den Kleiberschrank zernagen, Der andern oft den ftolzen Plunder frift. Die Kleiberpracht macht centnerschwere Gorgen: Bie mancher muß Gold, Zuch und Kutter borgen?

#### 422 Die vernunftigen Tadlerinnen.

Soll ich nicht oft ein rared Bildbret effen:
Genug, daß mird auch was Geringers thut.
Es wird mir doch mein Bigichen zugemeffen:
Denn Fleisch und Brod schmeck unvergleichlich gut.
Ich darf daben zu keinem Arzte laufen.
Roch trinkbar Gold und bittre Tropfen kaufen.

Rann ich mich nicht mit Wein und Nectar taben: Benn ich nur nicht im Durfte sterben muß. Und foll ich Bier zu meiner Nothburft haben: Bas kummert mich ein reicher Ueberstuß? Ein starter Trank kann Geist und Blut verwandeln, Raubt den Verstand, und macht mit Aupfer haubeln.

Schrept Splitterhans, ich foll ein Nemtchen fuchen Der Mensch vergißt, daß mirs am Besten fehlt. Doch will ich nicht auf meinen Reichthum fluchen: Da er sein Gelb zu taufend Thalern zählt. Ergeiztes Gut bringt nagende Gebanden, Beschwert daß herz, und macht die Liebe wanken.

Gott wird auch mir ein kleines Platchen fparen: Sein Baterberz bleibt auf mein Bohl gericht. Und foll ich nicht mit Autsch und Pferben sahren: So borg ich auch Stroh, heu und Haber nicht. Ber hat mir wohl zu Bagen und Carossen, Bu Pferd und Stall die Gelder vorgeschoffen?

Drum will ich auch nicht mehr fo angfilich forgen: Ein Laftermaul sprech alles, was es will, Bas qual ich mich vom Abend bis zum Musgen? Ich bin vergnügt, und habe hull und Hull. Der Himmel wird in allen Stücken walten, Und mich forthin, der Weltzu Trop, erhalten.

### Das sieben und vierzigste Strick. 4

Straft doch einmal, ihr flugen Tadlerinnen, Die robe Zunft der frechen Lafterbrut. Ihr follt dafür fo Ruhm als Dank gewinnen, Rommt! juditigt fie, mit aufgewecktem Muth! Ihr habt bisher schon manches Gift vertrieben: Doch diese Peft ift umbemerkt geblieben.

So racher benn ben unterbruckten Orden. Rehmt euch getroff ber reinen Unfthulb an, Die bisanber fo fehr gefoltert worden, Und fich auch iege noch niche erholen fann: Laft Reid und Zorn auf eure Blatter toben: Die Engend felbst wird euren Eifer loben.

Iris.



## Das XLVIII Stuck.

Den 28 November, 1725.

Canitz.

Wenn nur ein frepes Wort, das und die Zeisverfürzet, Richt seinen honigseim mit Coloquinten würzet, Und durch ein heimlich Gift den Rächsten flicht und fehilt.

Tie Haare auf dem Haupte stunden mir zu Berge, und ein heftiges Schaudern erschütterte meine Glieder. Der Wald, darinnen ich mich verirret hatte, war so unwegfam und dick, daß ich weder aus noch ein wußte. Die Sonne war bereits untergegangen; wiewohl, wenn sie gleich über meinem Haupte gestanden batte : so wurden doch die Zweige der Baume, die sich sehr dicht durch einander geflochten hatten. ihren Stralen den Durchgang verfaget haben. gehende Dammerung überzog alles mit einem trüben Nebel, so daß ich kaum die Errlichter sehen konnte, die sich hier und da entanndeten. Ich wußte zwar, daß dieselben sonst nicht die besten Wegweiser zu senn pflegen: doch nothigte mich, theils die überhand nehmende Finsterniß, theils das fürchterliche Rauschen der vom Winde bewegten Gipfel der Lannen; theils auch die feltsamen Gestalten, die einige Gestäude und kleinere Busche im Dunkeln vorstelleten, daß ich eines von dies sen Nachtfeuern zu meinem Kührer erwählte. Ich folgte demselben mit allem Eifer, bloß in der Hoffnung, daß ich durch deffen Unleitung den Ausgang aus dieser unbekannten Wildniß finden murde. So oft fich nun baffelbe aus meinem Gesicht verlohr, so oft brach mir der kalte Ungstschweiß aus; und fo bald ich es von neuem erblickte, fo schäfte ich mich überaus Das Erdreich war so sehr mit Wurzeln durchwachsen und mit durren Reisern befaet, daß ich keinen sichern **Tritt** 

Tritt thun konnte: und meine große Begierde, bald aus dem Gehölze zu kommen, sieß mich nicht Behutsamkeit genug answenden, das Straucheln und Fallen zu vermeiden. Allein die Beängstigung, darinnen ich war, half mir, so oft ich niedersschlug, geschwinder auf die Beine, als es mir sonst möglich gewesen wäre. Ich mochte diesen beschwerlichen Weg irgend eine Stunde fortgesetzet haben; als ich endlich mit sonderbarrem Vergnügen das Ende des Waldes erklickte; indem ich dauch die weitläustigen Baumäste schon hier und dar des wols

figten himmels anfichtig murbe.

Wer war frolicher daben als ich? Aber wer war auch bekummerter, als ich wahrnehmen mußte; daß zwar der große Bald, nicht aber bas fleine Gebufche, ein Ende genommen hatte. Dadurch nun ward mir der Wea noch weit beschwerlis cher als vorhin. Ich mußte mir, mit benden Armen, vor den Schneidigen Ruthen des Geffrauches, unaufhörlich Plas machen, und doch stets in Furcht fteben, die Augen aus dem Endlich durchdrang ich ohngefahr in Ropfe zu verlieren. einer halben Stunde auch diese Gegend, und befand mich nunmehr in einem weitern Befilde, welches mit niedrigen Wachbolderbuschen, Dornhecken, Disteln und anderen stachelichten Gewächsen überzogen war. Mein glanzender Rührer hatte sich längst verlohren; und ich wurde mich unfehlbar entschlos fen haben, daselbst unter fregem himmel zu übernachten: wenn mich nicht ein unvermutheter Unblick ganz aus mir felbft geset hatte. Etliche hundert Schritte von mir mard ich eines recht hohen und weiten Gebäudes gewahr, welches mehr ein alter heidnischer Tempel als ein gemeines Wohnhaus zu fenn Das inwendige Licht schien durch alle Renfter, deren ich von meiner Seite hundert und zwen und achtzig zählen komte; woraus ich schloß, daß er auf der andern eben so viel, in allem aber so viel, als Lage im Jahre sind, haben wurde. Das Getummel vieler Versonen, welche fich in die Thuren deffetben einzudringen schienen, machte mich begierig, diesen wundersamen Ort genauer in Augenschein zu nehmen; und den Augenblick war ich ganz nahe an demfelben. Ehe ich noch DD 5 Die

### 426 Die vernunftigen Tadlerinnen.

Die Senfen vor dem großen Eingange erreichete, fabe ich we zähliche zerbrochene Stucke von holzernen, steinernen, und metallenen Bildfeulen liegen, aus deren Riguren ich deutlich erfennen konnte, daß es Abbildungen der Gottesfurcht, der Berechtigkeit, der Liebe, der Beduld, und der Sanft - muth gewesen senn mußten, welche hier gang zerdrumment, num theil mit Schutt und Erde bedecket, zum theil auch mit grimem Mooke bewachsen waren. Oben auf der Treppe fland sur Rechten des Ginganges eine übergoldete Seule in Gestalt eines Weibes, welches mit vollem Salfe lachete; und zur im fen eine andre, die, mit einem bonischen Gesichte und ausge recktein Zeigefinger. der Bornbevgebenden au motten, schien. Ich hatte dieses nicht so deutlich unterscheiden konnen; wenn nicht das licht durch die Fenfter des Tempels geschienen, und Dieses alles einigermaßen beleuchtet hatte; wie ich dem auch über der Pforte einer kurzen Aufschrift gewahr wurde, banon ich aber nur die großen Buchstaben erkennen konnte, D = B == £ = = 5 = =

Ich zweifelte noch, ob ich mich weiter wagen, und in bet Tempel felbst binein geben sollte; als mich ein großer Schwarm von mancherlen Leuten mit Ungestum fortriff, und mich widt mein Borhaben bis vor den Altar des Tempels brachte. ungewöhnliche Unblick desselben hinderte mich, daß ich mich wicht zu einigen meiner Freundinnen, Bekannten und Rade barinnen verstigen konnte, welche ich unweit von mir häusig erbliefte, und ben welchen ich mich gern um die Beschaffenheit Tausend Lampen, welche in dieses Ortes erkundiget hatte. bemselben in rothen Glafern brannten, erleuchteten Die darauf fisende Gottheit so start, daß ich alle Riemigkeiten genau be trachten konnte. Es war ein Frauenbild, mit einem fehr ab schenlichen Gesichte. Jebes Haar auf ihrem Saupte war eine lebendige Schlange. Mus ihren Augen fuhren lauter fewige Runfen. Mus der Rase blies sie einen ansteckenden Athem, und aus dem Munde krochen ihr lauter Hornisse, Hummeln, Bespen und andere schädliche Fliegen, welche bernach um ihr Haupt schwarmten. Wie die alten Beiden eine aewisse Gott

heit aus lauter Brüften ausammen gefeset haben; so bestund ber gange Rorver diefer Gottinn aus lauter aufgesverrten Mäulern, welche anftatt der Zungen lauter scharfe Stacheln, wie Dfeile gestaltet, berausreckten, und einen giftigen Sascht ausschäumeten. Die Kliegen satten sich ganz dicke auf denfelben, und das übrige floß in das Becken zusammen, welches unter ihren Ruffen stund. In der einen Sand hielt sie eine große Brille, in der andern ein umgekehrtes Fernglas, und um den Gurtel war fie mit lauter schaffen Secheln behangen. Aur Linken frand neben ihr eine gang frumgebuckte Beffalt mit magerm Selichte, fraubigten Haaren, braunen und tiefliegen-Den Augen, welche nach der andern Seite hinschieleten. Diefe frak das Rleife aus ihren blutigen Urmen. Bur Rechten fahe ich ein hochgebruftetes Frauenzimmer, köstlich gepuset, und fprode von Minen. Dieses hielt anstatt des Kächers einen ausgebreiteten und schönfarbigten Pfauenschwanz in der Hand.

Bor diefem Altare nun stunden viele Driesterinnen, welche sehr beschäfftiger waren, die zulaufende Menge, welche sich dem Dienste ibrer Gottheit widmen wollte, in Pflicht zu nehmen. und ihr den benothigten Unterricht zu ertheilen. Sich fand mitten unter diesem Haufen, und konnte also alle Ceremonien auf das forafaltialte beobachten. Eine iede neue Berehrerinn fiel vor der Oberpriesterinn auf die Knie, kuffete ihr den Saum des Kleides, und entdeckte ihr Vorhaben. Die Priesterinn legte ihnen folgende Fragen vor: "Bollt ihr meiner Gorinn aufrichtig dienen? Habt ihr bisher schon euren Gifer für sie blicken lassen? Werdet ihr fünftig mit allem Ernste bemubet fenn, ihren Unhang zu verstärten? Send ihr Reindinnen der Eugend und aller ihrer Unhanger? Versprechet ihr, euren Sag gegen diefelbe blicken zu laffen, es kofte auch, was es wolle?" So bald nun die Knienden diese, und noch andere dergleichen Fragen, mit einem lauten Ja beantwortet batten, trat die Priefterinn zu ihnen, offnete einer ieden den Mund, und befah ihre Zungen. Fand sie dieselben in der gehörigen Beschaffenheit; so ward ihnen ein großes Buch gereichet, dariumen die Gesetse ihrer Gottinn verzeichnet stumben. Sie diffnete es: alle Blatter darinnen waren schwarz, und die Schrift ganz seuerroth. Die Oberpriesterinn sieng an zu lesen, und ich hörte mit großer Ausmerksamkeit zu. Dem ohngeachtet habe ich, aus einer zehnmal größern Anzahl, nur soigende behalten können. Es hieß:

I. " Unfre Gottinn giebt allen ihren Dienerinnen eine Brille, ein Fernglas und eine Bechel; und befiehlt, daß fie

4 fich derfelben folgender gestalt bedienen follen.

11. "Mit der Brille follen sie die Fehler und Gebrechen ber Menschen betrachten, sie senn dem Stande, Geschlechte und Alter nach, wer sie wollen; insonderheit derer, die, mit bloßen Augen angesehen, unschuldig zu senn scheinen: denn sie hat die Kraft, alle Splitter in Balten, und alle Sonnenstäublein in große Verge zu verwandeln.

111. "Das Fernglas foll allezeit verkehrt ans Ange gefes " pet werden; wenn man die guten Sigenschaften der Leme " beurtheilen will : dergestalt werden diestlichen ungemein ges

oringschäßig scheinen; oder gar verschwinden.

IV. "Die Bechel, das eingentliche Wetzeug unstrer Gottinn; sollen ihre Andether zum Durchziehen aller vorfommenden Dinge gebrauchen. Nicht sowohl kaster und Thorheiten, als vornehmlich natürliche Fehler, Kleidung, Gestalt, Gang, Rede, Reichthum, Armuth, Sprenstellen, Berdienste, Geschicklichkeit, zc. Privatleute, Beamte, Weltliche, Geistliche, Bauren, Bürger, von Adel, Fürsten, gekrönte Häupter, ja alles, was Namen hat, selbst die heimlichen Gebanken der Menschen nicht ausgenommen.

V. "Insonderheit sollen diese dren Stude an Sonn- und Gestragen, wenn man in die Kirchen geht, nicht zu Sause vergessen; sondern fleißig mitgenommen und daselbst ges branchet werden: denn hier giebt es die schönste Gelegens heit, viele Leute von allerlen Gattungen zu sehen.

VI. "Eine iede Ambetherinn unstrer Göttheit ift befugt, alles Bose, was sie von anderen horet, zu glauben,
mid, so viel es sich thun läßt, noch mehr dazu zu segen;
hingegen alles Gute, was sie von iemanden erfähret, ent-

" meder

ce weder für falsch auszurufen, oder doch verdächtig und zweifelhaft zu machen.

VII. " Die Verehrerunen unfrer Gottinn find verbuns ben, fich einander Benftand zu leiften, und im Ralle Die

Bechel ihrer Machbariun flumpf geworden, solches durch de die ihrige au erseken.

VIII. " Reine einnige, die sich zum Dienste unfrer Bos tinn gewidmet hat, foll iemals in einen Spiegel feben; damit " fie nicht ihrer eigenen Flecken ansichtig werde," u.f. w.

So bald die Driefterinn dieses alles verlesen hatte, mußten die Anienden einen Eid ablegen, daß sie dieses alles auf das Arengfte zu balten gebachten. Hierauf schopfte die Priestering einen Lofel voll von bem Beifer ber Gottinn, marf etliche Ungeziefer hinein, und gab ihnen dasselbe zu verschlingen. mußte eine nach der andern auf den Altar steigen, und ihrer Gottheit erstlich die Fage, jum Zeichen der Unterthänigkeit; fodam auch die Lippen, jum Zeichen der Bertraulichkeit, fuffen. Raum hatten fie diefes gethan, und den giftigen Athem derfelben in sich gezogen, als sie sich gleichsam in bollische Aurien verwandelten. Sie empfiengen nunnehro, als fattfam vorbes reitet, die obigen dem Werfzeuge zu ihrem täglichen Gebrauche. und buben schon im Tempel an, so entfeslich zu schmählen und m laftern, daß fie faft ihrer eigenen Priefterinnen niche verfchor neten, von welchen sie aber alsofort hinaus geführet, und nach Sanfe mi geben ermabnet wurden.

Als diefe weg waren, gieng die Teremonie mit einer neuen Unzahl an; und ich beforgte, voller Abscheu und Erstaumen, daß Die Reihe endlich auch an mich kommen wurde. Derowegen zog ich mich unvermerkt aus dem Getümmel, machte mich mit Aittern und Beben zum Tempel heraus, und war kest entschloße fen, and viel lieber mich von neuem in die vorige Wildnif zu begeben, als in diesem verhaßten Orte langer zu bleiben. 3ch wünschte ben dem Ausgange aus dem Tempel nichts mehr. als nur das geringste Mondlicht zu meiner nächtlichen Reise zu bas ben: boch als ich nach dem Himmel sahe, so war er mit vechschwarzen Wolken bezogen. Ich hörte das Rauschen eines

starfen

Karfen Plagregens ichon von weltem; ein Sturmwind ceschütterte den Grund des Tempels; es murmelte in der luft erstlich ein kleines Ungewitter. Unverhofft aber blendete mich ein durchdringender Bills, der heller mar als die Sonne, und vin erschrecklicher Donnerschlag warf einen großen Renerklum pen auf den Tempel, daß er um und um in volle Klamme go vierh; ich aber von dem entseslichen Rrachen ploslich erwacht, und voller Anast und Schrecken mit gleichen Rußen aus dem

Bette forana.

Wie froh ich gewefen bin, daß ich endlich zu mir felbertam, send mich so viel besinnen konnte, daß dieß alles nichts als ein bloker Traum gewesen, das kann ich weder aussprechen noch Ich legre mich, noch ganz zieternd, wieder zur beschreiben. Rube : allein diefe feltfamen Borftellungen hatten folche lebhafte Wilder in mein Gemuthe gedrucket, daß ich bie gange Nacht fein Auge mehr zuchun konnte. Ich wiederholte in Gebanken mein ganzes Gesicht, und erinnerte mich, daß ich furz zuwer, ebe ich mich des Abends niedergelegt, mit ben Betrachtungen besthäfftiget gewesen, wie ich dem neulichen Bersprechen mer ner Mitschwestern am besten ein Gnügen thun, und die Mate rie von der kafterung abhandeln konnte. Darüber num war ih eingeschlafen: und der große Abschen, den ich vor diesem schand chen Lafter allezeit geheget, hatte in meiner beschäfftigen Ein bildungsfraft alle diefe fürchterlichen Schreckbilder verurfachet. Dieses gab mir den Schlüsset zu meinem ganzen Traume an Die Band. Ich fab ohn alle Mube, daß die häufigen Dornen, Bachholdern und Disteln ringe um den Tempel, die schädliche Gemuchsart der kafterer abgebildet, welche nichts als lauter fachelichte Einfalle hervorbringer. Ich errieth es leicht, was Die zerstücken Bilder der Zugenden vor dem Tempel angedelb Tet? daß namlich diefelben unmöglich Plas haben könnten, me Diefes Lafter einmal im Herzen Ueberhand genommen. 3ch be merfte, daß die benden Seulenbilder, am Eingange des Tempels, Die Leichtsunigkeit und Verspottung angebeutet: und nichts war mir naturlicher, als die Erflarung der großen Buchftaben, welch ich in der lieberschrift wahrgenommen batte. Dem wie follten fie anders geheißen haben, als so: Der Göttinn Lafterung

Beilia.

Die große Menge derer, die in diesen Tempel eingebrungen, und sast lauter Franenzimmer waren, schien mir zu zeigen, wie gemein dieses kaster, sonderlich unter unserm Geschlechte sep. Die grausame Gestalt der Göttinn lehrte mich gleichsam die absscheulichen Sigenschaften derselben: und die neben ihr stehens den Bilder erössneten mir, mit was sür anderen kastern die kästerung gemeiniglich verknüpset ist; nämlich mit dem Neide und mit dem Stolze. Und daß ich die Sinweihungsceremonien, die nehst den Gesehen selbst keine Erklärung bedörfen, mit Schweigen übergehe: so wies mir lestlich das schreckliche Enderwelches dieser Tempel der kästerung, samt allen, die darinnen waren, vor meinen Augen genommen hatte, daß dieses kaster dem allerliebreichesten Wesen im Himmel ein Gränel sen, und seinem gerechten Strasen ummöglich entgehen könne.

Beil ich nun eben willens mar, diefes Lafter, meinen Lefern und Leserinnen zum Abscheue, in seiner nachrlichen Bloke vorzumalen: Cotrug ich fruhmorgens fein Bedenfen, Diefen meinen Ereum, mit aller moglichen Lebhaftigfeit, schriftlich zu verfassen. So verdrieflich mir meine unruhige Phantafie des Nachts ift. Da fie mich, von allen meinen Bekannten, ofters mit feltsamen Einfällen qualet: so sab ich doch, daß ich wachend unmöglich ware fabig gewesen, die Matur der Lasterung auf eine geschicktere Weise abzuschildern. Ich schäme mich fast, daß ich schon zum britten male meinen Lesern Traume vor die Augen lege: da meine Gehalfinnen es noch niemals gethan; maßen ich daben gewiß den Zunamen einer Erhumerinn zu beforgen habe. Allein ich kann es nicht andern, und wünsche nichts mehr, als daß unsere Leser aus meiner Erzählung nur eben die starke Ems pfindung ben fich fpuren mogen, die ich theils im Traume, theils als ich erwachete, ben mir felbst gemerket babe.

Calliste.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das XLIX Stúck.

Den 5 December, 1725.

#### Gunther.

Er füllt, er stopft, er flickt; die Schreibart ift so bunt, Als Florens Unterrock, und Phiechens Sonntagsmüge.

ch habe in vielen Wochen nichts von der Poesse geschrie ben; bin aber diefer Lage beffen erinnert worden, als mir ein wunderlicher Bers ju Gefichte fam, der eben nicht gar Er ist wirklich gedruckt, und also von ungabligen kenten gelefen worden: darum kann fein Urheber fith nicht beflagen, daß man ihn durch die Befanntmachung deffetben bekeidige. Er ist ein recht vollkommenes Muster eines übeln Geschmacks; und dennoch trage ich fein Bedenken, denselben unfern Lesern vorzulegen. Unfre Blatter find gleichsam ein Re dister von menschlichen Thorheiten: da wir nun keiner moralischen Thorheit den Plat mit Willen versagen; so konnen wir es auch den poetischen nicht abschlagen. Dauren unsere Schrif ten langer, als wir felbst leben werden: so wird es uns frenlich ben unseren Nachkommen keine Ehre senn, daß man zu diesen Beiten noch dergleichen Unfraut ben uns angetroffen, ja wohl gar hochgeachtet hat. Allein, ich entschuldige mich hier mit Dhilanders Worten:

Es lebt, wo Maro ift, auch wohl ein Bavius, Da Maro boch indeß nur ben dem Kaiser sitzet. Catullus bleibt Catull; ob gleich Bolusius Mit seiner schönen Schrift nur heringsweibern nützet. Was können wir bafür, daß ieder Reimenschmidt, Ben dieser schweren Zeit, will ein Poete heisen? Da ieder Litel steigt; so steigt auch dieser mit; Doch darum wollen wir die Krause nicht zerreissen. Der gute Geschmaskund die Bernunsk nehmen niemals so sehr überhand, daß kein abgeschmacktes und thörichtes Wesen mehr zu sinden sehn sollte: zum wenigsten aber soll dieses Blatt den Nachkommen zeigen, daß man auch, heute zu Tage, den Ausskhicht von den Kleinodien zu unterscheiden gewußt. Nun solget das schöne Carmen seiber, und est ist mir lieb, daß ich es seiner Kurke halber ganz hersehen kam. Es ist auf einen Gesehrten in Holland gemacht, und hat solgende Ueberschrift:

Wenige und geringe, im Tramen auermanschte Gelaft fenheit eines ergebenen Dieners, auf den Lodesfall des hoche wohlgebohrnen Herrn, Herrn, seliger de Basnage, Ritter, Erbherrn von Franquenay und ersten evangelischen Prestiger des gottlichen Worts der wallanischen Gemeine im Hang, wie auch Historiographen der hochmogenden Stagsten der vereinigten Niederlande, sur seinen guten Patron und Gonner, durch, 2c."

- Den Ramen herzusen ift micht nothig. Die Berfe selbst lauten fo:

Last nur, o treuer Freund, die zugeschieste Proß,
Als deiner Aeltern Tod, bith nicht so schnerzlich, ja.
So schr zu Herzen gehn, soust wird dein treuer Sinn,
Seel, Leid und Gesundheit, welcher bester Gewinn,
Ach in Gesahr nur senn! Es stellet dir Gott da,
Reichen Trost sehr genng. Wert auf höre und stag.
Als zu Basnagen Ruhm, ob nicht viel Geelen, höre,
Zum Preis des großen Manns, die ganzen Musienchäre
Mit Lob die Melschrößte? Gewost! nach Mosis Zeiten,
Des Abrams Stamm gewiß das Volt und die heerd leiten,
Caton, den weisen Mann, der Tod, der Menschenfresser,
Ciceto auch abthut, intt seinem Todesmesser.
Vürwar bleibts doch baben, wer Gott verträuet recht,
Thut wohl wie Gettes Kind und sein getzeuen Anesht.

An dem ganzen Berfeint meines Eruchtens nichts lobwurdiges, ausgenommen die Kurze. Alles andere ist so undeutsch, lappisch und ungereinnt, daß lichts darüber ist. Undeutsch ift gleich die Ueberschrift. Baun welcher Deutsche
fage doch: Die im Trauren angewünschre Gelassenheit eines ergebenen Dienlers is für seines guten Patron und
Ee

### 434 Die wernunftigen Tadlerinnen.

Sonner? Es soll freylich so viel heißen, daß der ergebene Diener (der treffliche Poet, oder vielmehr Deutschverderder) seinem guten Patron und Genner im Trauren die Gelasseicht amvünschen wolle. Allein wie ungeschielt hat er dieses wicht diesgedrücket, und wie lange muß man studieren, ehe man rathen kans, was er haben will? Hernach, ist es eine wenige und geringe Gelassenheit, die er ihm anwünschet. Warum nicht eine große, christliche, beständige? zo: Wenn man wünschet, so hat man es für ein Geld, viel oder wenig zu wünschen; oder ber-Traurige mußte nicht eben sehr umruhig über diesen Todes sall geworden son; so, daß er keiner großen Gelassenheit bends

thiget gewesen wark

Lapvisch in das ganze Runftstud, welches in dem ange führten Berfe fledet. Die lateinischen Buchstaben, bamit er von vornen und binten verbramet ift, bebeuten in den ersten acht Zeilen zween Mamen; ber eine bes sobten BASNA-GE, in welchem gleichwohl das S micht hat angebracht werden konnen; der andre aber des hinterlassenen Leidtragenden LASSARAZ, deffen Stand und Perfon uns unbefannt ift. In den lesten fechs Beilen ftebet von Anfang MDCCVT. und dieses foll' die Jahrzahl bedeuten. Die ersten viere baben ihre Richtigkeit; von dem V aber ift zu merten, bag in dem Originale dren Puncte bengefest find, anzugeigen, daß nebit diesem V noch dren andere V steben follten, um viermal fünf, ober zwanzia, dadurch auszudrucken. Bleichergeffale ist von dem T zu wiffen, daß daffelbe erftlich auftatt eines I ges feset ift, und eine Eins bedeuten foll: Jodain, bog es ebenfalls bren Duncte neben sich bat, um eine vierfache Eins an-Hieraus kann ein ieder leicht schließen, was für Mube es unferm ehrlichen Beremacher gefoftet, ehe se feine Brillenfängeren an das Tageslicht gebracht bat., Bie viel Arenbeit hat er fich nicht nehmen muffen, ehe er zum Ende Konnnen fonnen? Lind wer weiß, wie viele Bogen Papier er be-Hedre, ober wie wiel Febern er zerbiffen, ehe er ben Ramen und die Jahraahl au den Unfang ieder Zeile gebracht bat. Ich alambe, daß er es damals mabr gemacht, was Canis schreibe: ن: Das

Das hans wird zugesperrt, die Schlösser abgespannet, So, wies ein Zaubrer macht, wenn er die Geister bannet, Und wenn die halbe Welt von ihrer Arbeit ruht: Weckst du den Nachbar auf, den des Camines Slut, Und spate Lampe schreckt, die dich im Fenster zeigen, Als wolltst du Thurm und Dach, aus Mondsucht, übersteigen. Warum? Was sicht dich an? Was ists? Was macht dich toll? Ein Wort. Was für ein Wort? Wo hinten A senn soll.

Allein vielleicht ist diese Muhe nicht übel angewandt. Das Runftstud, welches er durch so viel saure Arbeit jum Stande bringet, ist etwa so groß, daß es ihn nicht gereuet, eine halbe oder ganze Woche damit zugebracht zu haben? Ohne Zweifel wird er anieko noch diese unvergleichliche Probe seiner Poesie für ein Meisterstück halten, und sich daran ergegen, so oft er etwa darüber kommt. So wahrscheinlich dieses lettere ist; so falsch ist bas erste. Was ist dieses ganze Wesen anders, als ein Findisches Buchstabenspiel? Steckt auch wohl der allergeringfte Verftand in einem folden 3mange? Rann er wohl in einer Beile fagen, was er zuvor bedacht hat, wenn der erfte Buchftabe nothwendig ein L, der lette aber ein B fenn muß? Aft er nicht genothiget, die ganze Wortfügung unfrer Mutterfprache zu verwerfen, den Lon der Solben zu verfehren, unnuge Flickworter einzuschieben, und unzählig viel ungereimtes mehr zu begeben, welches feinen Wers nothwendiger Weife lappifch machen muß.

Vielleicht verlangt er, man musse es in dergleichen kunktlichen Poessen so genau nicht nehmen, als in anderen, wo man seine Frenheit hat? Aber wer bittet, wer nothiget uns, solche Kunste zu erdenken, die ums an dem Gebrauche der Vernunft hindern? Wer danket ums für solche geradebrechte Verse? Ist etwa der Poetenkranz darauf geseht? Ist es irgend zu vermuthen, daß ein großer Herr eine Besoldung nicht besser, als an einen solchen Grübler, werde anzuwenden wissen; wie etwa vor einigen Jahren ein gewisses prophetisches Quchstadenspiel am f = 0 sofe reichlich besohnet worden? Oder hat man endlich die Hosmung, unserm Vaterlande ben Ausländern dadurch eine Ehre zu machen? In Wahrheit, alles dieses ist nicht im geringsten, das leste aber am allerwenigsten zu verniuthen.

E e 2 11 11 11

### 436 Die vernunftigen Tadlerinnen.

Es ist schon eine geraume Zeit, daß Frankreich und Enge land, die benden politesten Nationen von Europa, uns Deutsche für bumme Ropfe gehalten, und in offentlichen Schriften dafür gescholten haben; bloß weil wir an solchen Rinderpossen, als Buchstabenwechseln, Jahrzahlenberfen, Namengebichten, 11. b. g. einen Gefallen haben, und einen Ruhm darinnen fuchen. Sie segen uns mit den Polen, Ruffen, Lappen und Finnen in eine Classe, und nennen uns die barbarischen Boller gegen Sollten wir nicht endlich einmal klug werben, und Morden. Tolche Lumpendinge aus den Grenzen unfers Baterlandes webannen? Kurwahr ich schäme mich, so oft ich eine neue Mung febe, wo man die Jahrzahl mit romischen Buchstaben in ein Spruchelchen ober Verschen gezwungen bat. mich, wenn unfere Zeitungsschreiber aus mancher anselfnlichen Stadt berichten, daß man ben Alluminationen diefes ober jenes fogenannte Chronodistichon vorgestellet habe. Diefes befraf tiget die Auslander in dem von uns gefaßten nachtheiligen Urtheile. Sie glauben, daß es unnidglich sen, sonft was Simt reiches zu erfinden, weil wir allezeit an Buchstaben fleben bleiben, und gleich den Kindern damit spielen.

Nun wird man vielleicht ferner sagen, daß gleichwohl solche Anfangs und Endebuchstaben uns auf manchen guten Einfall brachten, den wir sonst nicht leicht würden gehabt haben. Dieses könnte ich überhaupt noch gelten lassen; wenn nicht das angeführte Erempel im Wege stunde. Es ist wahr, Moss Zeiten, Abrams Stamm, Cato und Cicero würden nimmermehr in die letzen sechs Zeilen unstes Verses gekommen senn, wenn nicht das Kunststück den Versmacher darauf geleitet hätte. Allein wer diese Dinge für gute Einfalle ausgiebt, der muß selbst nicht wissen, was mittelmäßige, geschweige dem gute Einfalle sind: und ich kann mich also kaum enthalten, dem Kerrn Verfasser einige etwas geänderte canikische Worte zuzurusen:

Berlachte Rinberen! Mein Freund, lag bich bedeuten, Eh ich bir Riefewitt; barf laffen zubereiten.

Denn wer sich einbildet, daß unfere guten Poeten Liebhaber von solchen Spielwerken sind, der irret sehr. So schreibe Details, im seiner Beschreibung der Lapplander:

Ωft

Oft lehrt die Lieb ihn zwar ein Lieb nach seiner Art; Wenn er die Braut besucht, auf weiter Schlittenfahrt: Doch reizt ihn weiter nichts als Zeitvertreib und Lieben. Nie hat die Naseren der Dichter ihn getrieben, Wit Nagelbissen Reim und Zeilen herzuziehn, Daß ihm der Dichtertranz werd in der Zunft verliehn. Und wenn Erfindung sehlt, was Simmeichs zu erhenken, Den Namen wohl verdreht, um die Gebühr zu schenken; Sammt Versen, wo der Spruch auf ander Deutung zielt, Der Buchstab in der Zahl, der Reim in Worten spielt.

Noch deutlicher und angenehmer hat Gunther diese Kinders spiele, in dem Gedichte an den König in Polen, abgemalet:

Der stopft ein Madrigal mit Spruch und Ziffern voll, Und prophezeiht, wie hoch dein Leben steigen soll? Als legte, blinder Wahn! die Vorsicht der Gestirne Den Schlüssei ihres Raths dem Rarren ins Gehirne. Dort freist sin schwangere Berg; was bringt er? eine Mans: Er beist die Räget wund, verset, slickt ein, stöst aus, Und macht mit seiner Milh die Titel hoher Namen, Als Anagrammatist, zu Krüppeln, und zu Lahmen.

Sben derselbe schreibt anderwärts noch nachdrücklicher:

Erinnre bich daben, so schlecht ich bich gelehrt, Bas eigentlich für Schmuck in unfre Runft gebort, Richt rauschend Flittergold, noch schwülftige Gebanken, Nicht Schlüsse, die mit Gott und guten Sitten zanken, Roch andres Puppenwert, das schlechte Geelen fanat. zc. Vor diesem hab ich zwar auch mich bamit gefräuft. Und mancher Magdalis, mit ausstubierten Griffen, Aus Amors Contravunct ein Ständchen vorgevfiffen. Da drechfelt ich mit Kleiß, auf einer hoben Spur, Wort, Splben und Berftand, auch wieder die Natur. Ich flocht, wie iest noch viel, die Namen vor die Lieder, Und gieng oft um ein U bren Stunden auf und nieber. x. Diek that ich, als mein Wis noch gar zu unreif hieß, Und wie ein fiebend Rett ben Schaum veram verftieß, Sesse lern ich nach und nach, mich und die Wahrheit kennen, Und lacke, wenn mich viel noch einen Dichter nennen.

Philander, Groph, Neukirth und viele andere, kounten uns noch zu Zeugen dienen, wenn es nothig ware: allein warum foll man eine so offenbare Sache noch sorgkaltiger erweisen, als ich schon gethan habe?

Das

#### 438. Die vernunftigen Tablerinnen.

Das Frauenzimmer darf diefes Blatt nicht mit Efel und Verdruß lesen: denn es kann versichert senn, daß ich großentheils ihrenthalber Diese Materie gemablet habe. Ich meiß. daß fast fein einziges auch nur von mittelmäßiger Gestalt fenn wird, welches nicht von ihren Verehrern eine aute Anzahl verliebter Verse bekommen hatte. Darunter find aber sonder Ameis fel viele, die, im Unfange der Zeilen, die Buchstaben ihres Namens gemalet haben. Ich weiß, wie gemein diese Gewohnheit der lieben Mannspersonen ist, und wie viel sich mancher weiß, wenn et dergleichen Kunststud zuwege gebracht bat. Dierben versichere ich nun eine iede ehrliebende Mitschwester, Daß derjenige, der ihr dergleichen lappisches Buchstabenspiel Darbeuth, entweder felbst feinen Berstand besiget, oder zum menigsten seiner Geliebten nicht viel Klugheit zutrauct. - Ein folther Vers ist berowegen mehr für eine Beschimpfung, als für eine Chre anzusehen. Dieses wußte Conthia neulich, die sonsten schon erwähnte junge Base unserer Calliste. Es fehlt thr auch an Verehrern nicht, die ihr bisweilen schriftlich ihre Soflichkeit bezeigen. Wie sie aber dieselben isehr artig abzuweisen weiß, also gieng es auch legelich einem so kunstlichen Poeten, der ihr folgenden Vers einhandigte, nicht beffer:

Conthia mein Engel jA, MeYnet Sie mich benn zu flehen?
So ist mein Unglück schon ba.
Und ich muß in Tod nein ziehen.
Ist mun mein Erbleic Hen nah?
Se Y noch iest zu Ihr geschrlen:
Conthia; ach Ennthia!

Was für Marter dieser ehrliche Mensch ben einem so künstlischen Verse sich gemacht habe, das kann ein ieder leicht denken. Wie elend ihm aber seine Arbeit auch gelungen ist, das sieht man aus dem Verse selbst, in welchem kein kluges Wort zu sinden ist. Ich bemerke nur den groben Fehler in der vierten Zeile, wo er nein, anstatt hinein, hat nehmen mussen. Dieses ist die Mode aller Stumper, die sich kein Vedenken machen, imste Sprache zu verstummeln. Es giebt noch mehr dergleischen Wörter, denen man auf eine so zungeschieste Weise den Kopf

Ropf abreiset, z. Ex raus, rein, rab, rauf, naus, weim es heraus, herein, herab, herauf, hinaus, heißen sollte. Und dieser Hudeleyen sollten sich billig alle diesenigen schamen, die sich einbilden, daß sie nur mittelmäßige Poeten sind: angesehen es eine große Armuth im Verändern anzeiget; wenn man so henkermäßig mit den armen Wörtern umgehet.

Doch ich sollte die Cynthia fast vergessen. Sobald sie das Kreuz erblicke, welches aus ihrem Namen gezimmert war, und den magern Reimenschmidt aus seinen Werken kennen lernte; gab sie ihm diese kurze Antwort: Mein Herr, Sie mögen sich mit solchen Lapperenen ben ihrem Wässchermägdchen beliebt machen; ben mir möchte es nicht glücken. Ich habe allezeit gedacht, daß sie bedachtsamer wären, als daß sie ihre Einfalt auf eine so offenbare Art verrathen sollten. Ich bedanke mich sür die Ehre ihrer Bekanntschaft.

Phyllis.



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Das L Stuck.

Den 12 December, 1725.

Bunther.

Alcandors stolze Braut bekömmt in einer Nacht Mehr Lieder, als ihr Zuß geschickte Schritte macht.

as Nahr läuft allmählich zum Ende: boch ehe wir m fere Lefer verfichern, auch in dem funftigen unfere Blatter nach der bisberigen Art fortzuseken; so mussen wir ihnen erftlich noch etliche von benen Schreiben zu lefen geben, welche Die Reit ber ben unferm Berleger eingelaufen find, und ju um frer Aufmunterung nicht wenig bengetragen haben. neiate Aufnahme unserer Gedanken und die guten Wirkungen, Die fich hier und da in den ansehnlichsten Residenastädten von Deutschland außern follen, Reen aufer Gemathe in Den Stand, daß-wir es nicht achten, wenn gleich auf unseren Baffen bes Maches tausendmal der Ruf: Es sterben die Tadlerinnen! nach der vermennten ballischen Frenheit, gehöret wird; und weith gleich manches erbitterte Frauenzimmer ihrem Manne Zaa und Nacht in den Ohren lieget, unserer Arbeit ein Ende zu machen. Gott Lob! daß diejenigen, die unsere Blatter fib ren konnten, so viel vernünftige Einsicht und Liebe zur Tugend besisen, daß sie unsere unschuldigen Absichten erkennen. Doch genug davon. Dier folget das altefte Schreiben, mas wir et halten haben: die anderen follen nach der Ordnung, in der fit geschrieben find, folgen:

Werthgeschätzte Tadlerinnen! Dresden, am 19
Nov. 1725.
Ich bin euch zwar unendlich verbunden, daß ihr mein letchin ben euch eingelaufenes Schreiben so gütig aufgenommen: aber ich kann es, mit eurer Erlaudniß, euch nicht verhalten, daß ich, für mein durch so viele Liebesbriefe bedrängtes Frauenzimmen, etwar

etwas mehr Troft zu erlangen verhoffet, als ich in eurem fünf und vierzigften Sente gefunden. Daß eine Schone die ihr gugeschichten verliebten Bapiere gerreiffen, und im Ungefichte ihrer Berehrer auf Die Saffe werfen follte, wie eure Pharine ihrem Leporander gethan; bas läßt gar ju fleinftabtifch, und geht ben uns durchaus nicht an. Welch ein graulicher Rebler ware das wider den biefigen galanten Schlenbrian! Ich zweifle nicht, wenn fich eine eigenfinnige Schon heit beffen unterftehen follte, man wurde fie fur eine erzbumme Bans, ober boch meniaftens für eine Dietiftinn, ausschrenen. bem find noch andere Ursachen, die ein so verächtliches und ehrens ruhriges Berfahren verbiethen. Benn jum Er. Die Liebesbriefe einen rechtmäßigen Endzweck haben; ob fie gleich fonft mit Safenfett betraufet find; fo muß man fie, nach meinem wemigen Gusarbtent bem beiligen Cheftande ju Chren, mit einer artigen Art abzutweisen fuchen; zumal wenn die Verfasser nicht ganz unter die Sollunten gehören, ober wohl gar mit einem ansehnlichen Titel befleibet find.

Deraleichen Bewandnif bat es nun mit allen Briefen, die uns ferm mehrgebachten Frauenzimmer zugesandt worden. 3war was ben jungen Beren Gelbichnabel anbetrifft; fo mare es enblich nicht mmrecht gewesen, wenn man fein Schreiben mit bem Bothen; ober auch ibn felbst, in seiner Verkleidung, die Treppen herunter gewor's fen batte. Es ift befannt, daß bergleichen hochabeliche Rlebermaufe, wie die Mucken, um iedes Licht schwarmen, und boch mit ihrer ritterlichen Zuneigung einem burgerlichen Frauenzimmer wenig Chre bringen. Damit euch aber, geehrtefte Tablerifinen, bie bont euch fo genan ausgerechnete Anzahl der Biebhaber, die ich unferer oft ermelbeten Jungfer zugeschrieben, nicht mehr so ungeheuer portome men moge: so will ich euch nut so viel fagen, daß die angebethete Schönheit nicht allein fehr hubsch von Person, und noch fehr jung fen; fondern, welches wohl zu bemerten ift, an bem alten Berrit . Deuthal einen reichen Vater ju begraben habe. Dum ift ben uns in Dresben feine beffere und vollfommenere Gigenfthaft eines zu verb beirathenben Madchens, ale wenn fie eine reiche Erbschaft zu hof fen bat. Wir achen hier auf das Wesentliche, und laffen und nicht to leicht, wie die jungen Laffen auf Universitäten, von der bloffen Artigfeit ober Schonheit eines Frauenzimmers allein verblenden.

Ueber dieses giebt es an unserm Orte der Leute sehr viel, die reiche Weiber nothig haben. Alle Phantasten kommen zu ums nach Oresden, als wenn nicht schon vorhin genug da wären, und wold len ihr Gluck machen. Das ärzste ist, das teder Thor was rechtes bedeuten will. Dazu gehöret nun Geld, und daher suchet sich ein ieder durch eine ansehnliche Heirath zu helsen: gerade, als wenn die zuten Partepen in solcher Menge vorhanden wären, das

213

leber Stiefflas eine babon baben tonnte. Diefil ift and bie the fache, warum mit einem reichen Dabbehen ben und eben fo ein Sams del getrieben wird, als mit den Wechseln itt der Veter Baulmeffe an Ranmburg, ober ben Banktetteln auf der Borfe zu Bonden. hat traend temand als Vetter, Vormund, Wuhme, ic. eine etmas schwere Jungfer umzuseten; so barf er an einem wichtigen Aufgelbe nicht zweifeln. Läßt iemand feinen Unfpruch auf ein reiches Dabchen, einem andern jum besten, fahren; und indoffiret, ober traffiret aleichsam ein solch Frauenzimmer an einen auten Freund: to riebt er aleichfalls feine Provision, wie billig ift, und Raufmanns. branch mit fich bringet. Reulich batte ein verschmister Cameralif gar ben Einfall, ein Landesfürst fonnte febr viele Gnabenaelber ermaren, wenn er bie reichen Rungfern unter feine Regalien gablen liege. Dergestalt tonnte er fie, statt anderer Belohnungen, an trese Diener austheilen: wie ehemable mit benen zu Lehn gereich ten Ritterautern geschehen; und ieto mit den secularifirten Conos nicaten geschieht. Rurs, es fommt mir nicht anders vor, wenn ein begütertes Frauenzimmer mannbar wird; als wenn ein Bild aus dem Gegehe in eine Wildbabn tritt, wo viele bungrige Lunfer die Roppeljago haben: da sind gleich so viel Jager hinterber, daß das Wild gefangen ift, ehe fichs versieht, und gemeiniglich bein unwurdigften gur Beute wird. Die fetten Braute find febr feltfam, und die mageren Frener in großer Menge. Wenn unferin alten Beren Beuthal ein Baar Saufer abbrenneten; ober wenn er fonft einen aroffen Schaden an feinem Bermogen leiben follte, woffer ibn Gott behuten wolle! gewiß, seine Cochter wurde ihre Verehrer balb abnehmen sehen.

Ich schmeichelte mir bisher, daß ich so glücklich senn wiste, euch, verständige Tablerinnen, eine Abschrift des allerabgeschmacktesten Liebesbriefes zuschicken zu können, den iemals ein rasender Romanschreiber in den heißesten Hundstagen zu Papiere bringen können. Die Jungser Heuthalinn hatte denselben, seiner sondersdaren Ausschweifungen halber, aufgehoben, und mir versprochen, eine Abschrift davon für euch nehmen zu Lassen; allein ihre Underständigkeit hat mir dieselbe nachher wieder abgeschlagen, und den Brief dem Herrn Ringmann, der sich ihre Belagerung sehr soner werden läst, ich weiß nicht warum? aufgeopfert. Dieser gehr so seinlich damit um, als wenn es die Artickel des wienerischen Racktaß, oder des petersburgischen neuen Bündnisses wären: boch ich kann nicht umhin, euch einen kurzen Auszug, so viel ich vom Durch-

lefen behalten haber mitzutheilen.

Gleichlanfangs betitette der verwirte Brieffteller seine Schonheit: Allermuehmlichste Madamo latte. Dieses war mit ausbenen anlibenen Buchfieben geschrieben und mit vielen krummen Akgen umgeben, baraus man die Unordnung feines Gehirns kicht er rathen tonnte. Dierauf tam der gwar gierlich gefchriebene, aber fehr armfelig abgefaßte Text felbft. Diefer bestund burchgebends in einem noch einmal wiederholten, fonst aber schon mundlich abgefchlagenen wehe und demuthigen Seufzen und Aechzen. Bu mehrerer Bewegung erofnete er ihr, wie er fich burch Spendie rung hundert harter Thaler mit einem Titel, der aber nicht gar gu viel bedeutet, seiner Gebietherinn zu Ehren, zieren laffen; welthes er in seiner Sprache, ein considerables engagement treffen, neunet. Anben gesteht er gam offenbergig , daß nicht allein ibre Leibes- und Gemuthe, fondern vornehmlich ibre Glucke gaben ibm folche Rarrenpossen in ben Roof gesett batten. vermifte fich ben feiner Ehre, fich burch eigne Mittel noch mehr gu heben, und fich ihrer fammetnen Alabasterhand wurdig zu machen. Er fthworet, daß er noch ein reiner Junggefelle fen. heifit feine unvergleichliche Gottinn einen Enger, Panther, und wo ich mich recht befinne, gar eine Meerkage, weil fie an feiner berben Quaal und Bein ihre Luft hatte. Er will gewiß wiffen, ihr Berg fen ein Diamant, oder doch ein harter Riefelftein, welches ihm wohl niemand glauben wurde. Endlich betheuret er boeb, bak, wa fie nicht gleich ja sagen wurde, er ihr jum Possen vor ihren Fußen sterben wolle; gerade als wenn er sie zwingen konnte, so lange ben ihm zu ftehen , bis sein unruhiger Geist sein bisheris ges Rarrenbauschen verlaffen hatte. Uebrigens war ihre himmel = und sonnengleiche Schönbeit . blivenden Augen. Schwanenbruft, Corallenmund, Durpurlippen, die bem Garten Eden gleich mit Rosen und Lilien besaere Wangen, Die aus helfenbein gedrechselten Arme mit Marmorfingern. oder was sonft mehr für Thetle ihrer mehr als englischen Bolls Kommenheit vorkommen, allezeit mit Golbe geschrieben. er auf die Thorheit gerath, ihrem Bergen vor ihrem übrigen Eingeweide den Vorzug zu geben, und es schon zu nennen ; ba er boch ohne Zweifel verstummen wurde, wenn man ihn fragen sollte, mars um denn ein Schones Frauenzimmer ein schoner Derz baben muffe, als andere Leute? Go bat er nach feiner finnreichen Einbildung baß felbe in der Rigur eines gulbenen Bergens vorgestellet; hingegen fein eigenes, gang traurig und betrübt, nur mit fchwatzer Dinte bins Ich glaube, er hat gebacht; weil Verliebte fich bismellen einander Bildniffe gufchicken; fo tonne er folches auch nicht unterlassen,

faffen und vielleicht wird er nach und nach kine Lunge, Leber, Sande und Juleitung feines bewlichen Verstandes zur felbstbeliebigen Infammenfügung in Un-

terthanigfeit einsenden.

- Doch ich halte mich über diefem aberwitigen Bemiscancellisten par zu lange auf: berowegen will ich abbrechen und euch nicht langer beschwerlich fallen. Da ich übrigens nicht weiß, ob euch, eble Lablerinnen, benliegende Blatter des dresdenischen Sofrates Besichte gekommen ; so habe ich fie zu eurer Beurtheilung ben-3ch weiß nicht, ob ber Berfaffer mit feiner Arbeit legen wollen. fortfahren wird, weil bie Berren Geiftlichen fich die Dane genom men, ibn an ber beiltaen Statte für einen Lafterer auszurufen. Dagu tommt noch, daß fich viele, ohne es gelesen zu haben, einbilben, es fen eine von einem Bapiffen auf ben letten Buftag und bie sammtliche Geiftlichkeit gemachte Schmabschrift : weswegen auch ber Pobel einen armen Enroler, der folches jum offentlichen Bertauf auf den Gaffen herumtrug, bald übel belohnet batte; daber ihm eine hobe Obrigfeit, fernerm Unbeile vorzukommen, alle Abbrucke wegnehmen laffen. Wird euch meine Zuschrift nicht unangenehm fenn; so werbe ich fortfahren, euch dann und wann mit einem Baar Zeilen aufzuwarten. Ich bin indeffen,

#### Werthgeschätzte Freundinnen,

Euer aufrichtiger Diener, Ehrenlieb von der Mulde.

So angenehm dieses saureiche Schreiben ums ist; so kurz soll unste Antwort darauf senn. Die schone Jungser Heuthalinn gebe nur innskunstige ihre Liebesbriese ihrem alten Herrn Bater zutesen. Stirbt er aber: so kann sie diesesben ihren Vormündern zeigen. Könmt dieses unter ihren Anbethern aus, welches unsehlbar geschehen wird, wenn sie nur will: so wird die Menge ihrer Verehrer bald unsichtbar werden. Der schändliche Handel mit dem reichen Frauenzimmer hat in Oresden nichts besonderes. Dieses Uebel ist durchgehends schon eingerissen. Solche Mägdehen thäten am besten, wenn sie sich keine Frener ausdringen ließen. Sie sind zwar glücklich: weil sie östers aus zwanzigen einen erwählen können; aber auch thöricht, wenn sie es nicht nach ihrer Neigung, sondern nach dem Willen eigennüßiger Verwandten, thure.

Die muß gewiß sehr einfältig senn, die sich zu einer Banke hungriger Auppler machen läßt, und von ihren Mitteln die gewinnsüchtigen Klauen derselben füllen hilft. Ben ihrem gusten Bermögen sehlt solchen Jungsern nichts in der Welt, als eine vergnügte See. Wie können sie aber derselben beske theilhaftig werden, als wenn sie sich einen dernünstigen, twegendhaften und angenehmen Menschen wählen, der nicht swohl ihren Reichthum, als ihre Person liebet? Dieses letzt ist leicht zu errathen, so sehr sich auch mancher zu verstellen suchet. Midas kann seine Ohren niemals verbergen; und die Liebe des Geldes hat ein ganz ander Unselhen, als die Hochachtung gegen die guten Sigenschaften eines Frauenzimmers. Der dresdenische Sokrates wird seine Schicksale süch selbst zu verdanken haben. Die Vriese des ausgeweckten Herrn von der Mulde werden uns und unseren Lesen allezeit angenehm senn.

#### Wertheste Tablerinnen!

Remehr ich eure wohlgefette Chriften burchlefe: beffomehr Der antigen machen mir biefelben; und bestomehr wachset meine Hadhachtung gegen euch. Doch tann ich euch nicht verhalten, bag ich es nicht recht begreifen fann, was ihr mit dem Lebenslaufe ber weltberühmten Frau Dacier, in eurem vierzigften Blatte, baben mollet? The faget stoar, daß folches sur Rettung eurer Ebre gegen Die unverftandigen Verachter bes Frauenzimmers und zur Auf munterung enver Mitschwestern dienen foll: allein ich habe noch etwas baben zu erinnern. Bum erften glanbe ich, baf feiner, bet mur ein wenig gefunde Bermunft befiget, es leugnen wird, daß ein Fragenzimmer fahig fen, in der Gelehrfamteit was zu thun; wenn es nur, gleich den Mannspersonen, bazu angehalten und unterrichtet murbe: inbem ich felbft bie Chre habe, verftanbiges und belefenes Frauenzimmer zu kennen, bas gewiß im Stande ift, manthem Gelehrten ju fchaffen ju machen. Bum andern marbe auch burch ener Begehren ber gange ietige Inftand ber Welt umgefehre und gerruttet werben. Denn wenn euer Gefchlecht doctormaßig gu studieren anfienae; so mochte bas unfrige fich benzeiten im Rochen und Saushalten unterweifen laffen, um nicht vor Sunger zu fterben und gar ju Grunde ju geben. Bu geschweigen, daß es febr fehon laffen wurde, wenn der Reifrock nebft ber Fontange, auflatt des Priefterfrageus auf der Kangel, und anstatt des Abwocange mantels por Gerichte, erschiene; ber Degen und bie Verucke aber

(

mit einer schmußigen Schärze sich in der Küche herumtunundte. Aus diesen Ursachen sehe ich nicht, was eigentlich euer Absehm sen? Ich meines Orts, halte dafür, daß, wann ein Frauenzimmer ihre Haushaltung versteht, einen wohlgesetzten deutschen Briefschreibet, einen kurzen Begriff von der alten und neuen Historie und Geographie hat, und bisweilen einen guten Poeten, oder sonst ein nügliches Buch lieset, es überslüßig gelehrt sen, und genug verstehe. Inzwischen glaubet ja nicht, wertheste Tablerinnen, daß es meine Mennung sen, euch durch gegenwärtiges lächerlich zu maschen, oder eure Schristen zu widerlegen. Nein, bieses ist mein Vorsat nicht. Ich wünschen nur euer Absehen besser erkennen zu lernen, und werde allezeit fortsahren, euch undekannter Weise hoche zuschäßen, und mich zu erweisen, als

Eucen

von Sause, ben 1 Dec. 1725. aufrichtigen Freund und Diener,

. von 3.

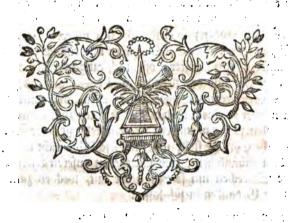
Wir dachten uns zwar diefer Fragen halber schon sonft genugfam erklaret zu haben : doch mag der Berr von 3. noch folgendes merken. Wir verlangen es nicht, daß alles Franenzimmer der Frau Dacier gleich kommen foll. Aber dawis der zu streiten, ift auch gar nicht nothig: denn es verbiethet fich von sich selber wohl. Das wenigste Frattenzimmer wird fich in so vortheilhaften Umständen befinden, daß sie es so weit bringen konnte, wenn es gleich an feinem Fleiße nichts ermangeln ließ. Es ift lacherlich, ju befürchten, daß die Republik umgekehrt werden wurde, wenn das Frauenzimmer studieren mochte. Werden benn alle Magdchen zu studieren anfangen; weil wir denen, die Belegenheit, Mittel und Luft dazu haben, foldes rathen? Eben fo wenig, als es iego, da die Manner studieren, an Burgern und Bauren fehlet, die nichts konnen. Wir sind mit demjenigen zufrieden, was er felbst von einem geschickten Mägdchen verlanget. Aber wo sind denn Bogel diefer Urt fo baufig anzutreffen ? Sind fie nicht ein rechtes Wildpret? Bernach sind wir versichert, daß, wenn nur in Deutschland erft hundert Jungfern waren, die fo viel konnten, als er verlanget, so wieden unter benfelben jum wenigsten wenigsten zehn gesimden werden, welche die Süßiskeit des Studierens reizen wurde, viel weiter zu gehen, und wohl gar einer Schurmanninn vorzukommen. Man sage uns von vielem belesenen und gelehrten Frauenzimmer vor, so viel man will: so lange sie sich der Welt nicht bekannt machen, wie die Französsunen, Engeländerinnen, und noth ieho in Italien die Frau Riccovoni gethan, welche neulich in den gelehrten Leipziger Zeitungen gerühmet ward: so lange haben wir das Recht, daran zu zweiseln, und genugsame Ursache, den ehrlichen Günther einer Lügen zu strafen, wenn er schreibet:

Ich wett, es ift tein Bolf so arm, und teine Landschaft fo

Die nicht noch manche Schurmanninn fo gnt, als Ama-

Die übrigen von den besten Schreiben sollen über acht Tage beantwortet werden.

Iris.



# Das LI Stuck.

Den. 10 December, 1725.

Canitz.

Ich glaube, wer Bernunft und Leibestrafte fühlt, Ebut wohl, wenn er fo fort nach wahrem Cobe zielt.

s revet uns faft, daß wir vor acht Lagen ein so grokes Mistrauen gegen unfer Geftilecht bezeiget haben. Es ist mabr, man hat im offentlichen Drucke noch febr wenige Droben von dem Verstande und Wike des deutschen Frauenzimmers gefehen: dem ohngeachtet kannes boch wohl fenn, daß hier und ba ein geschicktes Rind im Berborgnen figer, und theils aus Rleinmachigkeit mit ihrer Arbeit nicht hervorrucken will; theils auch die Belegenheit nicht hat, ihre Bemuthskrafte ans Licht zu Rommen unsere Blatter auch etlichen von Dieser Sattung zu handen; so bitten wir sie, unsver Iris ihre lette Heftiakeit zu verzeihen. Wir baben uns einmal zu Racherinnen unserer Mitschwestern offentlich aufgeworfen: darum ererbiethen wir uns von neuem, alles dasjenige, was Versonen unsers Geschlechtes ausgearbeitet haben, und entweder nur einzeln, oder in einem ganzen Tractatchen, zum Drucke bergeben wollen, fo viel in unferen Kraften fleht, zu befordern. Gine so tobliche Chrijebe fieht unserm Geschlechte nicht weniger an, als bem mannlichen; und wir theilen unseren tesern das folgende Schreiben um so viel lieber mit, weil es jum Theile eben die Bedanken in fich faffet:

Geehrte Mufengunft, geliebte Tablerinnen, Bergebet, baff euch iest, durch diefes schlechte Blatt, Durch ein verwägenes, doch wohlgemennt Beginnen, Ein unbekanntes Kind ein Wort ju jagen hat. Sie hinte jängst euren Fieif zu Samburgs Weistenfüllen, Abo eure Trefflichkeit sich folchen Ruhm gemacht.

Fürwahr, tem Mann hat und hinführe vorzurücken, Dag Gott für fie allein den Riel hervoraebracht.

Jest sprech ich mit euch selbst, in diesem schlechten Schreiben,

Und fuch Elysten, wo möglich, nachzugehn:

Ihr, die ihr uns dazu gesuchet anzutreiben,

Mußt in den Fehlern mir auch durch die Finger sehn.

Ich hatte zwar vielleicht noch etwas angestanben,

Wenn mich ein Vorwurf nicht dazu beherzt gemacht, Daß namlich insgemein, in unsern talten Landen,

Die eble Poefie fehr wenig fen geacht.

Dies brachte mich babin, daß ich, den Schimpf zu heben, Richt wollte, daß mein Land allein unfruchtbar sep. Und von den Männern auch ein Zeugniss euch zu geben;

So fug ich diesem Brief ein schon Gebichte bep. Dergleichen Dichter sind in unserm Land gewachsen.

Daher es fich noch wohl mit Ungewißheit fragt: Db man fle nirgends findt, als Schleften und Sachfen ?

Ob diese unserm Bolf den Borgug abgejagt?

Ein foldes Borbild macht, daß auch, von unserm Saufen, Bereits verschiedene mit Kebern in der Sand,

Mit glucklichem Erfolg auf den Parnaß gelaufen,

Und von den Musen selbst für Schwestern find erfannt, Die Ehre wird zum Sporn ben aufgeweckten Seelen,

Ber fonft nur langfam geht, fangt bann ju laufen an:

Und der wird gang gewiß bes Zieles nicht verfehlen, Der ben fich wenige, nichts vor fich leiben kann.

Wie sonst ein ebles Roß, das Kleinod zu erjagen,

Iwar von fich selber schon mit weiten Schritten lauft; Doch seiner Lenden Rraft noch strenger pflegt zu wagen, Wenn man es hibig macht und mit dem Sporne freist.

Sefallt ench dieser Brief, geliebte Musenschwestern?

Ach zeigt es uns nur an, so wollen wir nicht rubn, Bis unter unfter Zahl, tros allen, die uns laftern!

Noch manche Schone wird mit Freuden Beptrag thun. Jubeffen fehe ihr wohl, daß man auch Poetingen

In falten Banbern bat. Rebmt biefe Probe bin,

Und glaubet ficherlich, geliebte Sablerinnen, Daß ich gu aller Zeit vergnigt Die eure bin.

Chivar, den 13 Nov. 1725.

Septimia,

450

Wir tomen nicht anders, als unfer Bergnigen über einen so flieffenden und ziemlich reinen poetischen Brief bis Das wohlangebrachte, und nachdrucklich vorgetras gene Gleichniß von einem muntern Rosse widerleat Dieienigen genuasam, die falte lander und ihre Ginwohner zur Doesie für mageschieft erklären. Nun können wir war aus der Unterschrift dieses Briefes nicht errathen, was dieses für eine nordliche Landschaft unfers Deutschlandes senn muffe; boch Edmen wir es nicht unangemerkt vorüber laffen, bag es aans ungegrundet fen, wenn man fagt, daß die Sige der himmelsgegend etwas zur Poefie bentrage. Ja, went bie schwarzen Africaner irgend bie trefflichften Doeten diren : wenn etwa in Schottland, Norwegen und Schweben nie mals ein Dichter aufgestanden ware: so batte diese Revising noch einigen Schein. Nun aber fieht man ja an ben Mohren, daß die übermäßige hiße ihre Ropfe wohl dummer icher nicht lebhaft machen tonne. Bon den außersten javolandern binaegen ist bekannt, daß ihr ewiges Eis dennoch für poetis sches Reuer nicht ersticken konne. Morbof bat in keinem Tractat, von der deutschen Sprache und Poesse, mit mehrern von diesem Bolfe gehandelt. Zudem fieht man ja, baf Spanien und Italien ichon faft ju warm fit einen recht vernunftigen Doeten sind, welches das schroulftige Wefen ihrer Bedichte fattsam zeiget. Frankreich aber, Engeland und Holland liegen mit Deutschland mehrentheils in einer Simmelsgegend. Und was machen endlich zwanzig ober brevitig Meilen mehr oder weniger gegen Norden für einen Univerfchied in der Barme eines Landes? Gewiß Amthor, Brockes, Richen, zc. baben im Hollsteinischen; und Simon Dache Canif und Dietsch, dessen poetische Werke uns nur lettlich befannt geworden, in Preugen fo viel Fener in firer Poefie gewiesen, als irgend die Schlesier oder Sachsen. Doch wir wollen uns nicht in dergleichen Dingen zu Richtefinnen auf-Septimia wird wohl thun, wenn sie ihre Freme dinnen, theils durch ihr Erempel, theils durch aute Borstellungen, zur Poesie anreizen wird. Doch niche zur Poesie allein:

ben

allein: benn wer was Urtiges schreiben will, der muß zuvor feinen Berftand durch eine furggefaßte Bernunftlehre, und Lesung guter Bucher aufraumen, von welchen wir schon fonst ein Verzeichniß gegeben haben.

### Vernünftiae Tadlerinnen!

ie Gate, mit welcher ihr den von allen Orten ben euch eine laufenden Bentrag zu euren angenehmen Blattern auftiebe met, hat mich auch aufgemuntert, die große Angahl eurer Corres spondenten ju vermehren. Um den Innhalt eines Schreibens borfte ich nicht bekummert fenn : weil eine lacherliche Begebens heit mir genugfam Gelegenheit gab, biefelbe eurer grundlichen Beurtheilung ju unterwerfen. Deur diefes machte mich furchtfam und zweifelhaft, ob ich auch durch eine geschickte Schreibart mein Borhaben bewerfstelligen und euch bes Verdruffes, etwas Richtse würdiges zu lefen, wurde überheben konnen. Bollkommne Lade Terinnen, ich fand mich zwar zu schwach, euch was Wohlausges arbeitetes zu liefern : boch wollte meine unzeitige Begierbe nicht nachlaffen, mit welcher ich euer Urtheil von meiner, mit großem Zwange angefangenen Befferung, verlangete. 3ch fchreibe alfo verwagen fort, und werde es mir muffen gefallen laffen, wenn dieft Zeilen, mit bes Behmeno und anderen mit franzofischem Winde angefüllten Schriften, ein gleiches Urtheil erlangen. Genug, wenn ich das Glide erlange, in einem von euren neueften Blattern, euren gerechten Ausspruch barüber zu vernehmen.

Es lebet allhier ein angesehener Mann, mit einem jungen und feurigen Frauenzimmer, in einer giemlich vergnügten Che; auffer daß derfelbe, durch ihre frene Aufführung, zu feiner ge ringen Eifersucht verleitet worben. Diese folterte und qualte ihn nun fo lange, bis er fich endlich entschloß, auf eine befondere Art Die Treue feiner Gemahlinn ju prufen. Bu bem Ende befahl er feinem fleinen Gohne, baf er bie Zeit in Acht nehmen follte, wenn ber herr von R. ju ber Mama fommen wurbe. Rnabe unterließ nicht, diesem Befehle auf bas genanefte nachzw leben, und feinem Bater einen verbrieflichen Gehorfam gu em Denn als der junge von Abel seine gewöhnliche Aufwars tung einmal machte, fich auch vielleicht einer folchen Arenbeit bedienete, welche fein ingendhaftes Frauenzimmer, sonderlich wenn ste verehlicht ift, jemanden erlauben follte : fo lief der Rnabe, ohne ein Wort ju fprechen, ju feinem Bater, und rief . bemfelben, in Gegenwart einer großen Menge frember Perfonen, mit großer Treude ju ; Lieber Dana, ber herr von R. ift ieto

Den der Mama, und fuffet fie! Wie febr diefer unglückliche Chemann fich muffe geschämet baben, als durch solche unerwartete Bei tung die gegenwartigen Fremden etwas Reues erfuhren, worüber fle fich einander ihre Gedanfen benm Schmaufen ober Pfeifchen Las back eroffnen konnten, bas kann man leicht erachten. Doch wem konnte er diefes anders jufchreiben, als fich felbst, und seiner the richten Eifersucht? Darch beren Unreizung machte er feine eigene Schande bekannt : indem er seine Ehre dem unvorsichtigen Ges fchwatze eines Rindes anvertrauet hatte. Glaubet, werthefte Ladlerinnen, daß fehr viele Chemanner an diefer Rranfheit barnieber Negen, und dannenhero eines guten Arzies hochstbedurftig find. Nehmt euch demnach die Mühe, und zeiget solchen wunderlichen Leuten, in einem von euren Blattern, nach eurer rubmwurdigen Gewohnheit, die Thorheit und die betrübten Wirkungen ber Gifers fucht, und lehret fie begreifen, daß diefelbige niemals mit einer vernunftigen Liebe bestehen tonne. Ihr werdet baburch euren febon erlangten Ruhm mehr und mehr vergrößern, und eure Kranken zu einer Danfbarfeit verbinden, welche euren großen Berdiensten gleiche falls schuldig senn wird,

### Vernünftige Tadlerinnen,

Pon Sauft, ben 18

Euer

ergebenfter Berehrer, Deutschfreund.

Der geschickte Deutschsreund kann unserseits versichert fenn, daß seine Schreibart nicht nur natürlich und ungezwungen, sondern auch recht augenehm fließe. Seine Bemühungen, die er auf unste Muttersprache gewendet hat, sind dicht stuchtlos gewesen, und, wenn er so fortsähret, so wird ers ohne Zweisel noch weiter bringen. Der Innhalt seines Schreibens ist uns auch gefällig; nur beklagen wir, daß wir biejenigen Aerzte nicht sund, die alle eisersüchtige Shemanner zurechte bringen konnen: angesehen unsere Blätter von sehr wenigen aus dieser Art von keuten gelesen werden mögen. Sinmal ist es gewiß, daß kein Shemann eisersüchtig senn würde, wenn die Frauen nicht durch ihre gar zu frese Aufsthrung Gelegenheit dazu geben möchten. Die Frau Wolstüsterinn

lusterinn mennet, es muffe ihr alles erlaubt semt. Weil ber Shitand fein Rtofter ift; fo foll er, ihrem Sutdunken nach, ein Zummelplas ihrer frechen Begierden werden. Sie verbiethet sich keine Ausschweifung; ihr Mann foll sie ihr auch nicht verbiethen. Wie ist es daben moglich, daß er niche auf der hut senn, und das Ubel, so viel ihm möglich ift, verbuten follte? Underntheils ift es gewiß, daß einige Mauner darinnen zu weit gehen: vielleicht weil sie ein boses Bemissen haben; und doch dasjenige nicht dulden wollen, mas ihre Weiber nicht hindern konnen. Diefe follten doch ihre mobilverdiente Strafe mit Geduld ertragen, und sich, durch ihren unzeitigen Gifer, nicht felbft vor der gangen Stadt gur Kabel machen. Es ift auch, meines Erachtens, gewiß, baß eine Krau sich kaum in diesem Stude vergeben, und ihrer beiligften Pflicht vergeffen wurde, wenn der Mann fie nur In Babrheit. rechtschaffen lieben und hochschäßen mochte. ich kanns nicht glauben: es ware benn, daß er an sich felbft keine liebenswurdige Eigenschaft hatte; oder daß sie ihm von eigensinnigen Weltern mit Gewalt ware aufgedrungen worden. hier konnte ich wiederum eine Aumerkung von gezwuns aenen Ehen machen: allein ob man gleich dawider niemals zu viel reden, oder schreiben kann; indem so unzählbares Unheil daraus entsteht; so verstattet es doch mein ießiger Raum nicht. Ich behalte mir aber por, inskunftige diefer Materie noch einmal aussührlicher nachzudenken. füchtige Manner, die fonft felber nichts verfehen, mogen in deffen bebenken, daß es ihnen keine wahrhafte Schande fen, menn fie gottlose Weiber haben; mohl aber, wenn fie nicht fo viel Berftand besigen, ihr Ungluck in der Stille zu ertragen, und, so viel möglich ift, vor iedermann geheim zu halten; es fen benn, daß fie durch das Gegentheil das Ungluck vom Salfe walzen können.

hier folget ein Auszug aus einem Schreiben, welches ums von guter hand zugestellet worden:

## 454 Die verminftigen Tablerinnen.

6. den 10 Nov. 1725.

. Hebrigens baben bie mir überfanbten recht vernümftigen Sadlerinnen nicht nur ben mir, fondern auch ben hiefigem Frauensimmer vielen Ruben' geschafft. Ich sehe mit dem größten Veranugen hier und dar gang unverhöffte Wirkungen, und schate The berowegen por vielen anderen glucklich, die mit großen Postillen nicht den zehnten Theil so viel ausrichten, als fie mit diesen furs zen Blattern. Umona ift eine von den vornehmften, die baburch gebeffert wird. Sie hat fich fest vorgenommen, in Gesellschaft ibrer Nachbarinnen, niemanden mehr durch die Bechel zu ziehen; fondern iedermann zu entschuldigen. Die verächtliche Mine, welche ehebessen ihre schone Gestalt verstellete, bat sich gantlich aus ihrem Gefichte verlohren. Sie findet ieto, ben ihrer Erfah renheit in der frangofischen Sprache, einen so großen Geschmack an Bellegarbens Betrachtungen über die Auslachenswurdigkeit, und an anderen moralischen Schriften, daß ihr alle Romane, welche fie sonft Lag und Nacht gelesen, gegen bemfelben etelhaft wers ben. Gie erwecket nunmehr burch eine freundliche Ernsthaftigs Keit sowohl Liebe als Hochachtung gegen sich; anstatt, daß fie die fes ehebessen durch ihr sprobes Wesen zu erhalten gesucht. bem fie die vernünftigen Tablerinnen gelesen, hat sich auch bas fcmulftige Wesen in ihrer Schreibart gesetet. Sie liest nebst benselben auch ben Patrioten; allein die vernünftigen Sablerinnen behalten ben ihr den Breis. Doch merkt man, ben allen Diesen guten Eigenschaften, noch ein kleines Uberbleibsel von Wenn ihr eine Sache nicht gleich ibrem vorigen Gigenfinne. von flatten geht; ober wenn fie diefelbe fehr verlanget, fo fchworet fie gleichsam ben fich selbst, etwas zu thun, ober nicht zu thun: und alsbann ift sie durch teine Vernunftgrunde von threm Entschlusse abzubringen; ob ihr gleich dessen Unbilligkeit noch so dentlich vorgestellet wird. Wenn sie nun von etwas nicht abge: bracht werden tann: so hat sie gewiß in ihrem Frauenzimmers Petro (verzeihen fie mir dieses welsche Wort) einen Schwur dars auf gefetet; (benn schworen, daß man es horen follte, das halt fie für hochft unanftanbig.) Weil nun die vernunftigen Zadlerinnen einen fo großen Eingung ben derfelben baben: fo glaube ich bak Diese Gemuthsbeschaffenheit durch deren lebhafte Borstellung vol lends gehoben werden durfte, und diefes mare fein geringes Berbieust von ihnen. Umona ist ein Frauenzimmer von dem ersten Range ben unferm hofe, und in folchem Ansehen, daß es einen uns glaublichen Gindruck in den Gemuthern des übrigen Frauenzims mers haben wurde.

The Bergblatt, bie Pulchella, will ibe, wie an Tugenben, alfo auch an Schwachheiten, nichts nachgeben. Sie ward neulich aus einer gewisen Gefahr geriffen: ba that fie, aus vermeynter Dankbarkeit, ein Gelübbe, an keinem Frentage zu tanzen, und in ber gangen Kaften, auf bem Ropfpute, es mag eine Begine, pher ein Rachtzeug fenn, anftatt ihres fonft gewöhnlichen golbenen Bans bes, ein schwarzes zu tragen. Satte fie ein Gelubbe gethan, feine so hohe Absabe, ober engen Schuhe zu tragen: so wurde fie einen beffern Rugen bavon gespuret, und neulich nicht einen Kall gethan haben, in welchem fie fich die rechte Sand verrenket hat; fie wurde auch nicht beständig über bie Buneraugen an ihren garten Beinen flagen borfen. Bende Rinder find wegen ihrer übrigen Artiafeit wohl werth, daß bergleichen Rebler und Gemuthsbeschaffenbeiten nach der den vernünftigen Sablerinnen gang eigenen Art, abgeban-Wenn Gure gc. felbft teine Befanntichaft belt werden möchten. mit folchen Salbasttinnen haben: fo bitte ich, einen Auszug aus biefem Schreiben zu machen, und bem Berleger einzuhandigen, mit ber Verfichernna, baß es ein Großes, ju weiterer Aufnahme und Sochachtung ihrer Blatter, ben vielen Großen allhier bentragen wurde, wenn ein besondres Stud, von diefen und bergleichen Schwachheiten ber Anfängerinnen in ber Tugend, unmaaggeblich verfertiget murbe. Wenigstens werbe ich Gelegenheit baben, vid vortheilhaftes davon zu werechen. zc.

Dieses Schreiben ist so unvergleichlich wohl abgefasses daß wir unferen Blattern eine besondere Zierde davon versprechen. Die uns so gutige Among verdienet nicht weniger wegen ihres hohen Standes, als wegen ihrer anderen ruhmlichen Eigenschaften, unfte Hochachtung. Wir unterstehen ums also nicht, in dem Zone einer Lehrmeisterinn mit ihr zu Wir wollen fie nur veranlaffen, mit ihrem fo wohlgearteten Verstande selbst zu überlegen: Ob es nicht ein großes Lob für fie fenn murde, wenn sie ben anderen Vollkommenheiten auch diese befäße, daß fie sich felbst bemeistern könnte? Schwer kann ihr dieses nicht fallen: hat sie doch schon etliche Proben davon gegeben. Für billig wird sie es auch erkennen: benn follte man wohl einen Entschluß ins Werk richten', wenn man schon erkennen gelernet, daß er nicht gut sen, sondern daß er mit einiger Unbedachtsamkeit 8f 4 gefasset

## 456 Die bernftuftigen Tablerinnen.

gefasset worden? Sukwahr, eine solche Uebereisung bringt oftmals anderen eine schlechte Meynung von uns ben. Wie wohl klingt es hingegen, wenn man sagt: Das ist ein recht vernünstiges Frauenzimmer! Man darf ihr nur ein Wort sagen, wenn sie sich irgend worinnen versieht: sogleich begreist sie sich, sogleich andert sie ihr Vorhaben, und zeiget, daß sie sich seherrschen könne.

Die angenehme Pulchella thut sehr wohl, daß sie sich ein so schones Muster zur Nachahmung erwählet hat. Doch bin ich versichert, daß sie eine Gewohnheit nimmermehr anmehmen murde, wenn fie mußte, daß fie nicht moblanftandig Mun ist nichts wohlanstandiger, als Bernunft und mare. Tugend. Woran liegt es noch? bloß daran, daß sie allezeit ein wenig nachdenket, ehe sie sich etwas angewöhnet, ob es auch loblith fen? Gelubde thun, ift driftlich; aber es muffen auch nicht Rleinigkeiten senn, die ein Spotter fur mas aberglaubisches ausrufen kann. Sonft gefällt uns die Bes Ståndigkeit dieser benden Frauenzimmer in ihrem einmal gefakten Vorsake. Denn da sie einmal auf dem Wege der Tugend begriffen sind: so sind wir versichert, daß sie auf demsels ben so unverruct fortsabren werden, als eine andere leichtsins nigere Seele nimmermehr thun winde.

Calliste.



# Das LII Stúck.

Den 26 December, 1725.

#### Bertraut Möllerinn.

Man muß im Friedensschluß mit Fleiß sehr viel begehren, Um nur das Billige badurch sich ju gewähren.

uffer denen, in den benden letten Blattern beantwortes ten Briefen, haben wir noch ein poetisches Schreiben, von dem schon sonst geruhmten herrn Geriosus, worinnen er uns um die Ausführung gewisser Materien ersuchet. banken ihm, daß er uns derselben erinnern wollen, und wers ben nicht unterlassen, ben Gelegenheit solches zu thun, auch feiner Doeste daben ihr Recht widerfahren ju laffen. muffen wir das lette Stud biefes Jahres zu etwas nothigerm anwenden. Machdem wir vor einem halben Jahre unfer Gefchlecht zur Vertheibigung des Frauenzimmers gegen die Manner und ihre Beschuldigungen aufgefordere: so haben wir mit Lingebuld erwartet, ob denn nichts ben uns einlaufen wurde, bierinnen unferm Berlangen eine Genage zu thun. Enblich wird uns aus bem galanten leipzig ein Brief eingehandiget, der ben Erbrechung des Siegels sogleich die Worte zeiget: Bertheidigung unsers Geschlechts, 2c. Es gereichet die sem berühmten Orte sowohl, als dem daselbst besindlichen Frauenzimmer, zu keiner geringen Shre, daß sie nicht nur die erften, sondern auch bisher noch die einzigen sind, die sich des fammtlichen weiblichen Geschlechts annehmen, und daffelbe wider seine Berächter vertheidigen wollen. Andere Derter mogen eine lobliche Eifersucht an sich blicken laffen, diesem ruhmlichen Worbilde zu folgen. Doch ehe ich das Gedicht felbst berfese, so muß ich auch den Brief mittheilen, der verschiedene mibliche Dinge in sich balt: Dochgeehrteste 8f 5

## Hochgeehrteste Tadlerinnen!

Beil Sie so gåtig gewesen, unser Geschlecht zur Vertheibigung seiner selbst wider die Mannspersonen aufzurusen: so bediene ich mich der von Ihnen verstatteten Frenheit, und überschiefe Ihnen dassenige, was meiner Mennung nach dem stolzen mannlicher Geschlechte entgegen gesetzt werden kann. Es betrifft aber bloß den Punct von der Fähigkeit zur Poesse. Ist es mir nur einigermaßen nach dem Sinne meiner hochgeehrtesten Takkrinnen gerathen: so wird es mir überaus lieb senn. Wo nicht, so werden Sie gerus hen, meinen Willen für die That anzunehmen. Das ich aber so wohl dieses Schreiben, als den Einschluß, mit einer fremden Hand abschreiben lässen, das ist deswegen geschehen; weil ich mich, meinem rechten Namen nach, nicht kund thun wollte, die ich erfähren haben würde, ob, und wie weit, ich Dero Bepfall verdiener hatte?

Indes kann ich Ihnen nicht verhalten, daß hier in Leipzig, vor mehr als brenfig Jahren, auf eine gewiffe Dochzeit gween Bogen Berfe gebruckt worden, darinnen unfer Geschlecht wider die Reder eines breslauischen Boeten vertheibiget, und in vielen Starten bem mannlichen vorgezogen worden ift. Die widerlegte Boeffe foll nou Wort ju Bort mit eingernicket, und die Beantwortung nach Art ber bamaliaen Zeiten gar mohl gerathen fenn. Unfer Geftblecht follte Diefen seinen Verfechter billig ber Vergeffenheit entziehen. will er und wider die Lafterungen eines bofen Buben gerettet, der und gar aus der Urt der Menschen verstoffen wollen. Er foll auch in ber Bertheidigung nicht nur eines frangofischen Tractatleins gebenfen. bas in eben der Absicht, und ju fchunen, geschrieben worden; fon bern auch des Cornelius Agrippa Rebe nicht vergeffen haben, in welcher wir gar ben mannlichen Geschlechte weit vorgezogen wer-Sich werbe nicht nachlaffen, bis ich biefe gween Bogen auf getrieben, und biefelben entweder gebruckt ober geschrieben, Ihnen aberfendet habe. Bis bahin und ieberzeit verharre ich.

## Hochgeehrteste Tadlerinnen,

Dero

Leipzig, 1725, den 3 Dec.

· gehorsamste Dienerinn be Rose.

P. S. In meinem kleinen poetisthen Vorrathe habe ich unter andern einen Vers, von der vormals hochberühmten königsbergischen Poetinn, Gertraut Möllerinn, gefunden, folgendes Junhalts:

Man

Man muß im Priedensichluß mit Kleiß febr viel begebren, Um nur das Billige baburch fich zu gewähren.

Sich felle also meinen hochgeehrtesten Tablerinnen anheim, ob Sie nicht die angeführten ungezwungenen zwo Zeilen, unter bem Mamen Diefer Mollerinn, in demjenigen Stucke Ihrer Blatter gur leberfchrift machen wollen, barinnen Gie mir vielleicht die Chre thun werden, meine benfommende Berfe gum Borfchein gu bringen. 3ch glaube, daß fie fich so übel nicht schicken wurden; ba ich unser Ge schlecht dem mannlichen gar vorgezogen habe. Im übrigen werde ich gleich, nach Abgang dieses, an den Herrn Patrioten eine Art, mobil zu benfen, zum wenigsten nach meiner Art, abschiefen, als wos au er mich eingeladen bat. Berhoffentlich wab diefelbige einigen imfers Geschlechts den Weg bahnen, wo mit gar die Manner selbst bewegen, solche Vernunftkunft, anstatt der ihrigen, auf- und anzunehmen.

Alles, was in diefem Schreiben enthalten ift, das zeuget von bem rubmlichen Gifer unserer Correspondentinn für die Chre ihres Geschlechts. Berührt ihre Vertheidigung gleich nut ein einziges Stud, nämlich die Fähigkeit eines Frauenzimmers zur Poesie: so ist es doch zu unfrer Absicht dienlich. Daß sie ihren rechten Namen nicht zu entdecken beliebet, das muffen wir uns gefallen laffen; fie wird es aber hinwiederum nicht übel deuten, daß unfre Musengesellschaft einige etwas harte Stellen ihres Gedichtes zu lindern gesuchet, welche soust die übrigen Schönheiten desselben nur verstellet batten. Die Uebersendung des versprochenen Gedichts wird uns ans genehm sehn, und es ware zu wunschen, daß sich ein heutiger Poet die Muhe geben mochte, des sogenannten Philanders von Sittewald Schmähichrift auf unfer Geschlecht zu beant worten; welches in seinen fatirischen Bedichten befindlich ift. Die von ihr ermahnte königsbergische Poetinn ist uns bisher noch nicht bekannt gewesen. Es ift uns daher um so viel lieber, daß sie uns ein paar Zeilen von derfelben Arbeit zur Ueberschrift vorgeschlagen. Go viel wir aus geographischen Buchern und den Erzählungen der allhier häufig studierenden Preußen erlernet, hat diese ansehnliche Residenz unfers landesherrn den Vortheil, daß der Sof, die hohe Schule und der Handel

Handel dafelbst vereiniget sind. Daraus ift leicht zu schlieffen, daß dem dafigen Frauenzimmer nichts daran fehien fann, was man nothig bat, artig und geschieft zu werden. Biefe leicht hat die berühmte Möllerinn auch Schülerinnen nach fich gelassen, die es ihr noch iebo gleich, ober gar zuvorthun. weit unsere Blatter ordentlich auch dahin verschicket werden: so ersuchen wir dieselben, die noch übrigen Schriften dieser Poetinn zu fammlen, und, mit einer mehrern Nachricht von ihrer Person, Gelehrsamkeit, und anderen Umstanden begleitet, entweder herauszugeben, oder uns zuzuschicken. Solche Erenpel find fo felten man feines aus der Acht laffen muß, man treffe es an, wo man wolle. Nun folget die

Bertheidigung unsers Geschlechts wider die Manns: personen, in Ansehung der Sähigkeit zur Poefie.

Matur gilt mehr als Runft! ber fefte Gas beftehet, Rein Salomon ift fo, wie Lilien angekleibt: Benn gleich fein großer Sof in schonfter Galla gehet, Und feines Thrones Glang die halbe Belt erfreut. 11ms Weiber mag man wohl bergleichen Lilien nennen, Das mannliche Geschiecht gleicht jenes Ronigs Pract: Sindem fie nimmermehr der Einfalt Drunt erfennen. 3 Momit uns die Matur vor ihnen reich gemacht. Das Frauenzimmer weiß ohn allen Zwang zu benfen, Dieff zeigt ihr Meben an, bief zeigt bie Dichteren. Ein Zweifler mag ben Blick nach unfern Sofen lenten, Und fehn, wie fraftig da der Weiber Ausspruch sen? Denn bald entsteht ein Streit von Urtigfeit im Sprechen, Wo Worterriesen oft vor uns wie Zwerge find: Bald muß ein Dichter fich der Redensart entbrechen, Die, unfter Mundart nach, noch teinen Benfall findt. Rur in der Poeffe will bief Geschlecht nicht weichen: Allein bier braucht man nichts, als bentlich barguthun, Dafi ihre Ropfe nicht ber unfern Bartheit gleichen; So muß des Vorzugs Rranz auf unfrer Scheitel rubu. Run ift im Saupte ja der Wohnplag vom Verstande; Und ift daben die Bruft des Willens Lagerstatt:

Co wohnt ja unfer Berg in bem gelobten Lauber Alwo der Mannen Geift selbst Lust zu wohnen hat.

Ach, waret ihr nur nicht fo voller Lift gewefen, Die die Gelehrfamteit und aus ber Dand gefbielt; Go folltet ihr von uns bergleichen Berfe lefen.

Wo nichts von eurer Runft fo leicht die Wage bielt.

Allein gefest, bag wir von euch beraubet beiffen :

Co fchast und die Natur, bas Dichten bringt und Luft. Es barf fich unfre Dand um falfchen Schmuck nicht reiffen. Der wahre Dus ift uns weit mehr, als euch bewuft.

Indef fprecht nur verblumt, ihr hohen Mannergungen. Schreibt schwülstig, nach der Art der falschen Poefic. Pratt, daß die Runftelen euch mehr als uns gelungen,

Ein ungegrundtes lob verblenbet Beife nie. Mir ruhmen uns allein naturliche schoner Sachen,

Und folgen fo im Bers, als Reben, diefer Spur. Rein Rolandsschwerdt foll und den Borzug ffreitig machen: Bo ihr nicht zeigt : Die Runft fen mehr, als die Ratur.

So klingt die kurze aber wohlgerarbene Vertheidigung unfers Gefchlechts. Der ganze Schluß, ber darinnen ftecket. iff arundlich. Die natürliche Schreibart ist ohne Ameisel besser, als die gekunstelte, hochtrabende und schwalstige. Frauenzimmer liebt die erfte, und ist darinnen gleichsam zu Dause : aber was für überfteigende Sachen haben uns niche Die Mannspersonen bisweilen zu lesen gegeben? Wir gestehn es gern, daß nicht alle Poeten so naturlich schreiben; allein ba noch kein Frauenzimmer gewiesen werden kann, die ihnen hierinnen gefolget ware: fo bleibt es eine ausgemachte Sache. daß unserm Geschlechte in diesem Stude der Borgug gebubre.

Mun follten wir uns auch des ausgebothenen Preises halber erklaren; allein ein ieder kann leicht sehen, daß sich folches noch zur Zeit nicht thun lasse. Wir haben ihn derjenigen versprochen, die, durch ihre Vertheidigung unsers Geschleches, alle ihre Mitschwestern in diesem Stude übertreffen wurde: wir haben aber bisher nur eine einzige folche Schus schrift erhalten. Wo nur eins ift, da hat keine Wahl statt: und derowegen konnen auch unfere deutschen Musen nicht fagen, ob die mitgetheifte Ehrenrettung unfers Geschlechts die beste sen; oder nicht? Univere Correspondentinn wird also die Gute

baben,

Den, und sich so lange gebulben, bis mehr bergleicken Ver theidigungen ben uns einlaufen werden: albann wird unfre Fleine Befellschaft mehr im Stande fenn, nach ihrer Ginficht den Ausschlag zu geben, welche den Preis davon getragen.

Und so viel mag hiervon genug senn.

Im übrigen haben wir das Bergnugen, unseren werthes ften Lesern au sagen, daß dieses das lette Blatt dieses 1725 Rabres fen. Bir konnten bier über die Unbilliakent unferer Reinde und lafterer triumphiren, welche lieber, ich weiß nicht mas, geglaubet batten, als daß wir unsere Schriften fo lange fortseisen wurden. Doch die That mag felbst für ums reben. Db wir unseren Absichten eine Genuge gethan haben? Davon mogen vernünftige Leute nach Belieben urtheilen. Sagen fie ia: fo freuen wir uns billig darüber. Sagen fie nein: fo bitten wir, die Abweichung von der rechten Straffe unferm Unvermögen zuzuschreiben. Bersehens doch wohl gelehrte Mannern bisweilen: wer will denn von schwachen Werkzengen eine

untadeliche Bollfommenbeit fordern?

Bas sollen wir aber von denen sagen, die noch bis auf diese Stunde nicht glauben wollen, daß wirkliche Franenzinmer an unseren Blattern gearbeitet haben? Wir muffen es ihnen erlauben: ob sie gleich sehr schwache Brunde vorzuwenden pflegen, wenn sie ihren Unglauben vertheidigen wollen. Der eine hort einen guten Freund rühmlich von den Lablerinnen sprechen: augenblicklich macht er ben Schluß: Dein Herr, sie werden gemiß der Verfasser senn. Unvergleichlich geschlossen! Der andre bort einen sprechen, der vorfer fagen kann, mas in dem nachsten Stude abgehandelt werde, noch che daffelbe gedruckt ist: so gleich ist es offenbar, daß er der Lirbeber davon fenn muffe; benn wie wollte er es fonft wiffen? Abermal ein bundiger Beweisgrund! Der dritte sieht got den erften Abdruct unferer Blatter ben iemanden, ber aus Sillichfeit die Mube über fich genommen, die gehler des Gegers gu verbessern: da ist nun vollends die Sache ausgemacht. foll und muß die Ladlerinnen schreiben, und wenn er taniend Eide dagegen ablegen mochte. Sind das nicht alles winder liche siche keute? Gerade als wenn niemand ein gut Wort von einer Schrift sagen könnte, als ihr Uhrheber. Gerade, als wenn unser Verleger, seinen guten Freunden, den Imhalt unsers künstigen Stücks nicht entdecken, oder wohl gar unsern Ausstaß zeigen könnte. Gerade, als wenn endlich die Versasser eines Werks selbst die Druckseher verbessern müssen! Wie haben sonst niemals was drucken lassen; folglich verstehen wir die Kunst nicht, ein Vlatt recht auszumustern: weswegen wir uns auch genothiget gesehen, solche Arbeit einem, auch wohl etlichen guten Freunden unsers Verlegers, zu überlassen. Will man es uns noch nicht glauben: so gehe man hin, und lasse sich unsere eigenhändige Abschrift zeigen. Man wird an allen Vuchstaben sehen, daß es keine Manns, sondern eine Weibers hand seh. Man halte dieselbigen auch gegen die Hände derer, auf die der Verdacht gefallen ist: so wird man gewahr werden,

wie fehr man sich bisher betrogen habe?

Eine andre Krage ists, ob wir unsre Arbeit auch im funftigen Jahre fortsegen werden? Daran ist fein Zweifel, wird mancher deuten; ihr habt es ja schon deutlich genug zu verstehen gegeben. Allein es ist so gewiß noch nicht, als es dich bedunket, lieber lefer. Zwar wenn wir die Lobspruche, die mes von entlegenen Orten gegeben worden, betrachten: fo follten wir fast die Gitelfeit begeben, und, aus Begierde nach diefem Ruhme, noch weiter unfer Meufferftes magen. Die Gigenliebe fagt uns immer ins Ohr, daß die Entlegenen unpartenischer fund, und also mehr Glauben verdienen, als die in der Rabe wohnen und sich einbilden, daß sie uns aus und inwendig kennen. Ben dem allen aber haben wir noch verschiedenes Daben zu bedenken. Wie mare es denn, wenn unfere Ropfe von Einfallen leer, und unfere Redern vom Schreiben frumpf geworden waren? Es hat fich wohl eber ein Gelehrter fo er-Schöpfet, daß seine letten Schriften, im Absehen auf die ersten, wie Blen gegen Gold geachtet worden. Wurde es benn das ben wohl rathfam fenn, durch die Fortfegung unferer Blatter, den bisher erworbenen geringen Benfall unserer dentschen Lans deslette wieder zu verscherzen? Alsbann wurde sogar auch der Nugen

## 464 Die vernanftigen Tadlerinnen.

Nugen verschwinden, den unsere Gedanken bisher zu schassen; angefangen. Man würde uns nicht mehr zu lesen begehren; man würde löschpapier aus unseren Blättern machen; oder uns in die Gewürzläden verbannen, wo man Ingber und Psessen füllen würde. Seht, lieben Leser, dieses sind die Ursachen unsers Zweisels. Erlaubet uns, daß wir diese Woche unsere Kräste prüsen, und einen Schluß sassen, ob wie vermögend sind, euch noch weiter zu dienen oder nicht?

Weil wir indessen unter der Menge so vieler tausend Bischer auch gern ein Pläschen haben mochten: so wird unser Berleger kunftig ein Litelblatt und Register ausgeben, damit unseren bisherigen Blättern nichts sehlen moge, was zu einem Buche ersordert wird. Sehabt euch wohl, liebe Leser, und teserinnen! vielleicht unterhalten wir euch auch im kunftigen

Jahre.

Die Tadlerinnen.

## Ende des ersten Theils.



u fegete en gerein het en gerein der en gere

